Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Una Cosa rara - Don Mus.Ms. 1281a-f

Martín y Soler, Vicente

[S.l.], 1790 (1790c)

Akt II

urn:nbn:de:bsz:31-100520

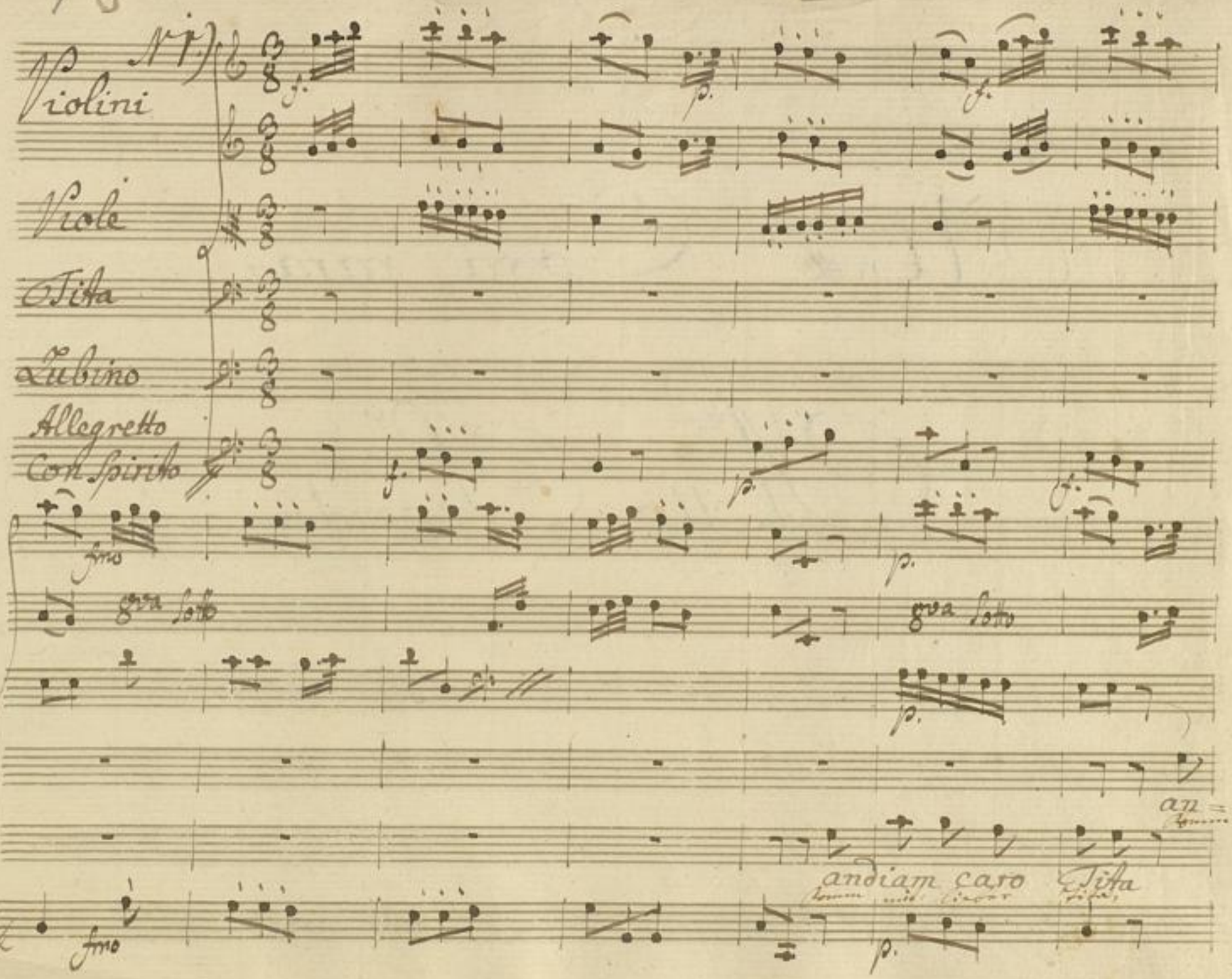
Visual Library

Mus. Ms 12816

Una Cosa rara.

Atto Secondo.

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg


Violini
Viole
Tita
Zubino
Allegretto
Con Spirito
fmo
8va sotto
8va sotto
fmo
andiam caro Tita

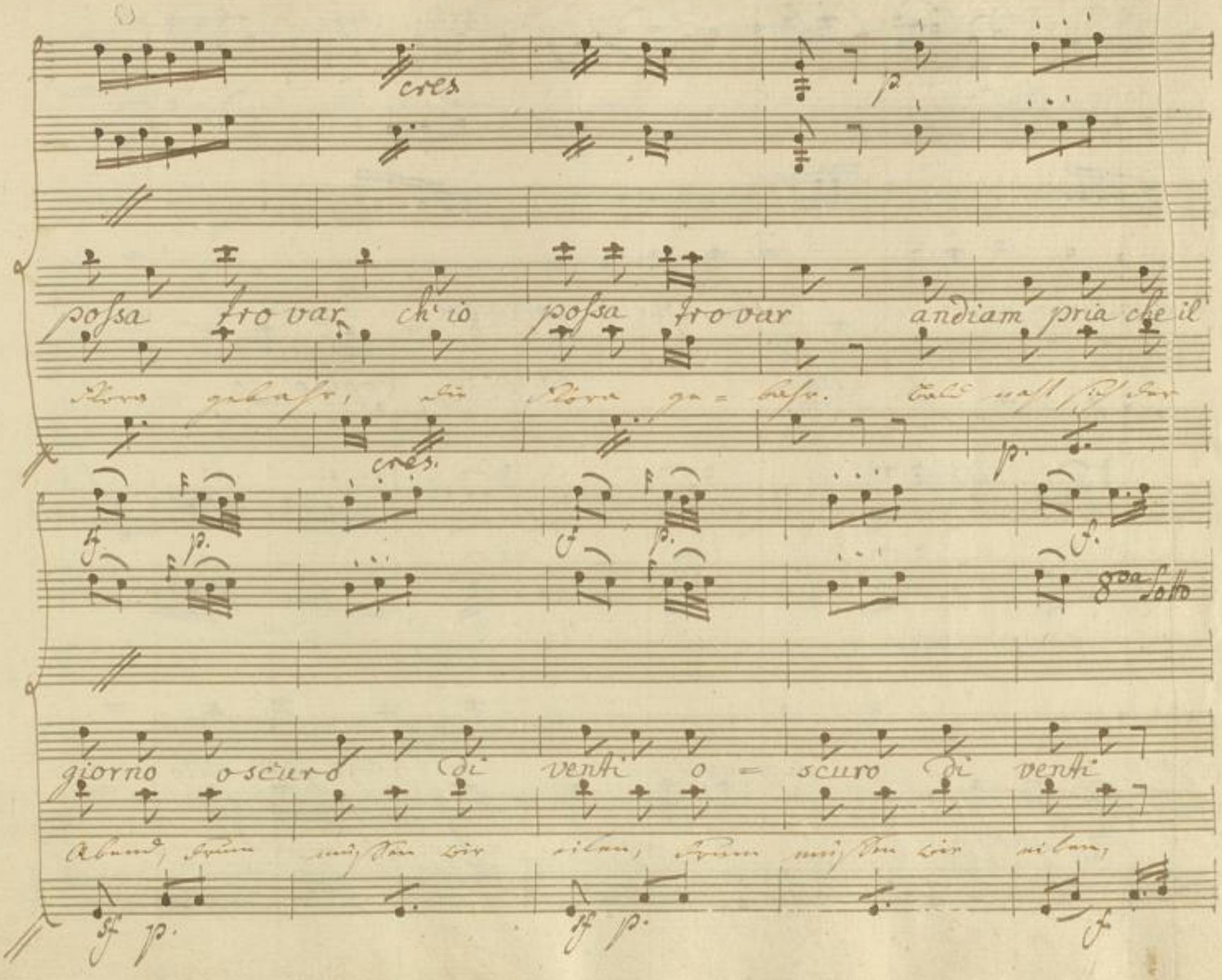
8va sotto

diam Lubin mio alla Ghita comprare voglio io un

a Lilla comprare voglio io

nastro Le fibbie e il fiore più bello ch'io

un anello il capello e il


cres.
p.
possa trovar ch'io possa trovar andiam pria che il
cres.
p.
f.
8va Sotto
giorno oscuro di venti o = scuro di venti
sf p.
sf p.
f

oh come contenti vogliamo ce

=nar andiam pria che il giorno o = scuro di

venti o = scuro Qi = venti

ah come con - tenti voglia - mo c'e

=nar oh come con = lenti vogliamo cenar vo.

gliamo cenar vogliamo cenar vogliamo ce"

BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

8va sotto

= nar.

Leer.

Scena 2da I Sudti La Ghita, e Lilla

Lil: ghi Lub. Tita Lil. ghi

Lubin Titta che vuoi ? parti vai

Lub. Tita

via, parto e torno a momenti o gioja mia

Scena 3za Lil ghi

detti cos' è tal novità : lascia che

vadano : di cosa importantissima io ti deggio par-

Lil
lar Di Lubin forse
ghi
attendi
Lil
che fià mai
ghi.
Son

già lontani un miglio or ti posso parlar senza pe-

Lil
=riglio anche a porte se = rate
ghi
posso teco spie-

=garmi con piena liber = tà
Lil
che c'è di nuovo Ju mi

ghi
Sai fremar tutta mi giuri di facer
Lil
si và lo

Ghi
giuro ora siam maritate
Lil
certo
Ghi
luo gia Lubino e Titta e

Lil
mio e cosi
Ghi
più non resta da faticar per acqui "

Lil
starli e poi
Ghi
ve un acquisto miglior se farlo

Lil
vuoi
Ghi
cio è senti
linfante e di te innamo "

=rato e se a me credi la tua fortuna e fatta
Lil
come!

mi prendi tu per qualche matta ghi anzi perche ti

prendo per femina Sa= vissima ti volli della cosa par=

Zil lar ghita partiamo ghi fai meco la smorfiosa Zil

fo quello che far deve onesta sposa ghi pre=

=tenderesti adesso d'esser tu la fenice del tuo

sesso vorresti far mi Credere che ti spiace d'esser a-

=mata e vagheggiata e inoltre d'esserlo da un in-

Lil.

fante e tu pretenderesti ch' io debba ancor pensar come tu

ghi Lil

pensi si si come si non sai ch' io amo il mio Lu-

ghi Lil

=bin amalo ch' io pria di romper gli fè pria che il cor

mio dar ad altro ama= tore mille volte torrei di

ghi

perdere la vita tienti la fede tua tienti il tuo

core in materia d'amore a un prence non si da ne cor ne

Lil ghi Lil ghi

fede cosa dunque parole parole si pa"

= role odimi poco pria furtiva = mente dalla

Siepe del picciolo orticello con lui stesso parlai questa ca"
= tena preziosissimo Dono da recarti ei mi diede ed a me
Diede una borsa di Doppiè sol perch'io tene parli

Lil.
Sienti la tua catena e di al tuo prence che
finisca una volta di cosi infasti = dirmi io

non accetto doni io principi non voglio amo Lu-

=bino e se ancor di Lubino l'amor non mi fe-

=nesse mi ferria l'onesta' che piu' gradita m'e' di

quest'occhi miei e della vita non perdere so-

=rella un occasio si bella almen pensaci su' da te non

chiedo se non che fu l'accolga con un po di maniera che

finga che lusinghi che prometta finche siamo ben ricche

Lil. ed ingannarlo per che dovrei cosi ghi per casti«

garlo Lil castigarlo perche ghi fi par picciol delitto fen«

far una ragazza appena sposa e fentarlo con cosa

Lil

Con quattrini e chi mai puo far questo Senza che of-

ghi

-fesa l'onesta rimanga non mancan mai ripieghi ad una

Donna per far che un prence e un prence innamorato Doni o-

-gnor ardisca e brami assai e speri sempre e

Lil

non ottenga mai ho udito sempre dire che nessun da per

ghi

nulla anzi tutto il contrario un Signor che vuol bene si-

Lil

-nisce sol di dare allor che ottiene ma fu giovani an-

cora e Conta-dina dove appredesti mai cose si

ghi

belle tutto quello ch'io parlo ogni Donna lo

sa senza imparlarlo.

Scena 4ª:

Corrado Solo poi ghita

Cor.

Io spero che la ghita abbia

dato l'assalto alla fortezza bramo averne con "

tezza pria che torni gli sposi io non son senza

speme or che ceda la Zilla a me sol preme

ceda pur all' infante pur che a sentir l'amante ella s'a "

vezzi io non bramo di più potro sorprenderla minac"

=ciar di scoprirlo al marito al vilaggio e poi la

Donna non comincia per poco amar puo bene un sol ma non mai

Due che la prima caduta e sempre la difficile vien

Ghita ricomporsi con viene chi fingere non sa non merta il

bene ebben che c'è di nuovo ghi io non ho vista

femina più osti = nata di costei cor. ma la catena

ghi e nulla cor e l'oro ghi nulla affatto cor guarda

figlioula mia che cervel matto fu però non stancarti ghila

mia di ad oprarti donna solleci = tata e mezzo guada "

= gnata parla prega promettì in corag "

= gisci istruisci lusinga Dille chella è ...

guasi mi scappo l'anima mia ghi Come si ringal "

luzza il vecchio malandrino ma Signore questa

vostra premura questo foco ci mancherebbe

poco ch'io credessi voi stesso di Lilla innamo "

Cor

= rato ah che te pare amare un Uom par mio

Corrado amare.

L'aria Corrado

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

2.)

Violino

Oboe

Clarinetti

Corni
In Eb:

Viole

Fagotti

Corrado
Allegro
Moderato

p.

p mo

con oboe

sf.

sf.

sfp.

sfp.

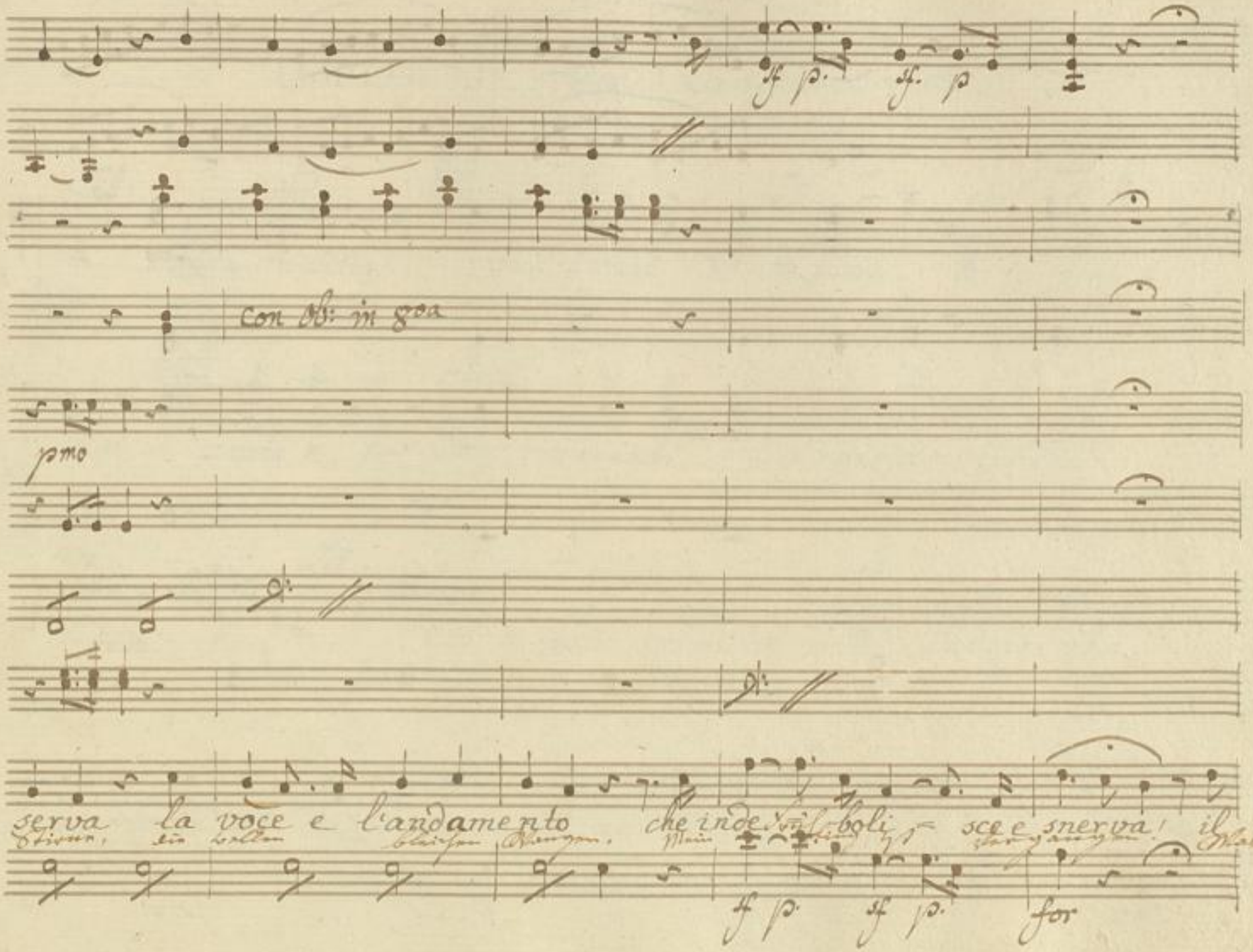
sfp.

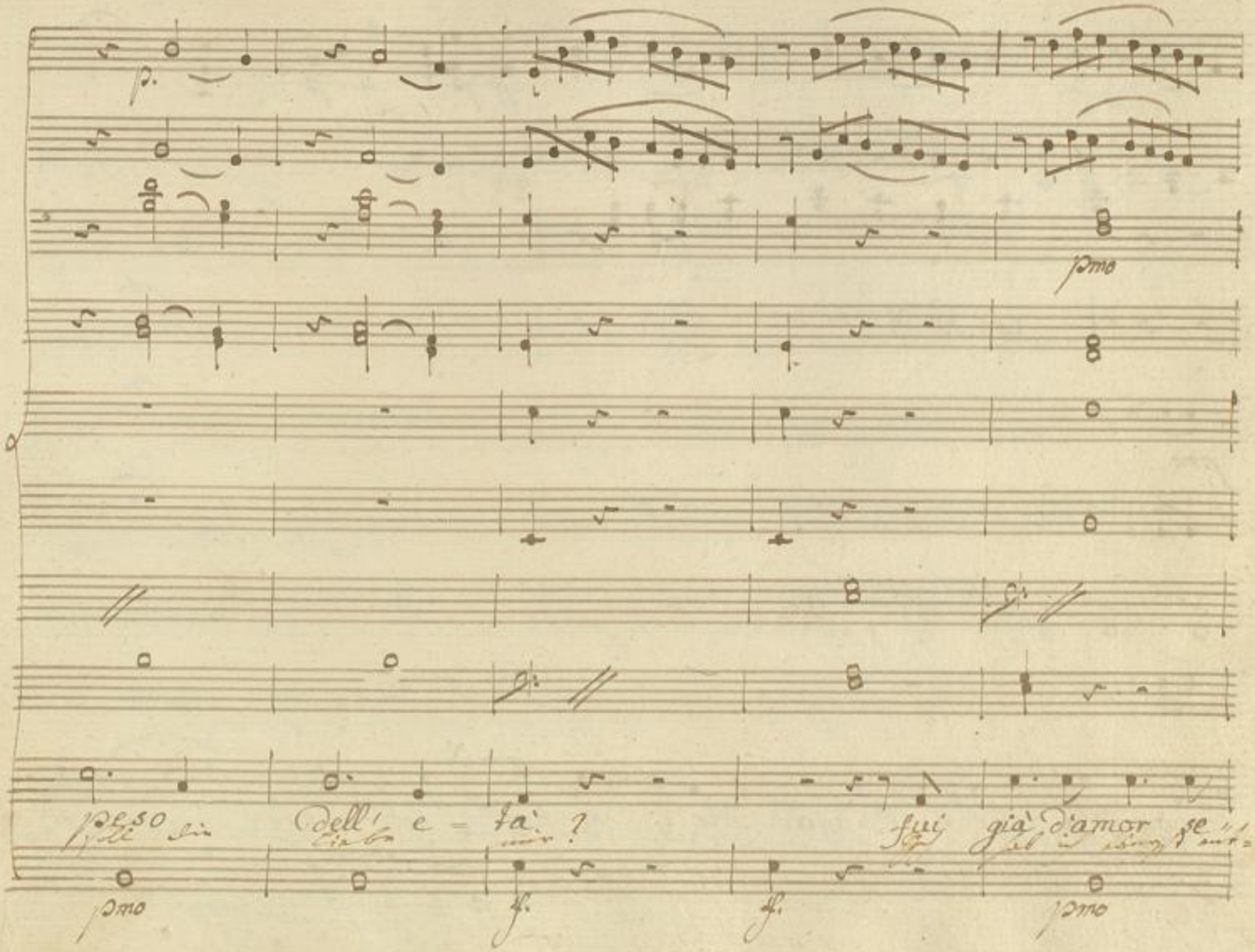
p mo

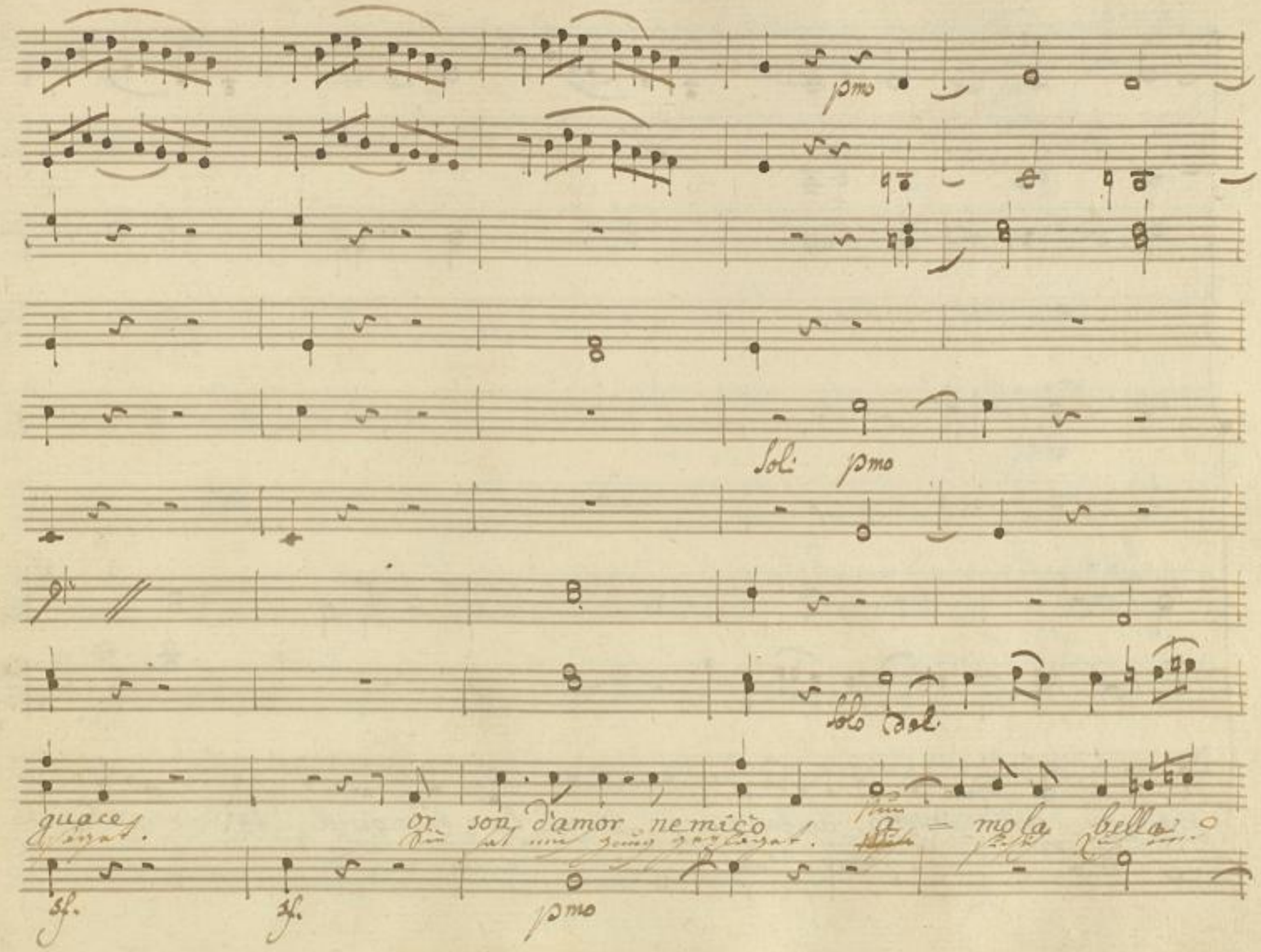
osserva questo

crine che fatto omai d'argento il curvo collo os-

sfp. sfp. pmo


sf p. sf. p
Con Ob: in 8va
pmo
serva la voce e l'andamento che inde boli sce e snerva! il
sf p. sf p. for


p.
pmo
peso dell' e = tà ?
fui già d'amor se
pmo
f.
f.
pmo


pmo
Soli pmo
Solo dol.
guace
or son d'amor nemico
a = mo la bella
sf.
sf.
pmo

pace, a- mo lo bella pace e la tranquilli- tà, e

la tranquillita'

Comprendo i danni

Soli dol.

in 8va

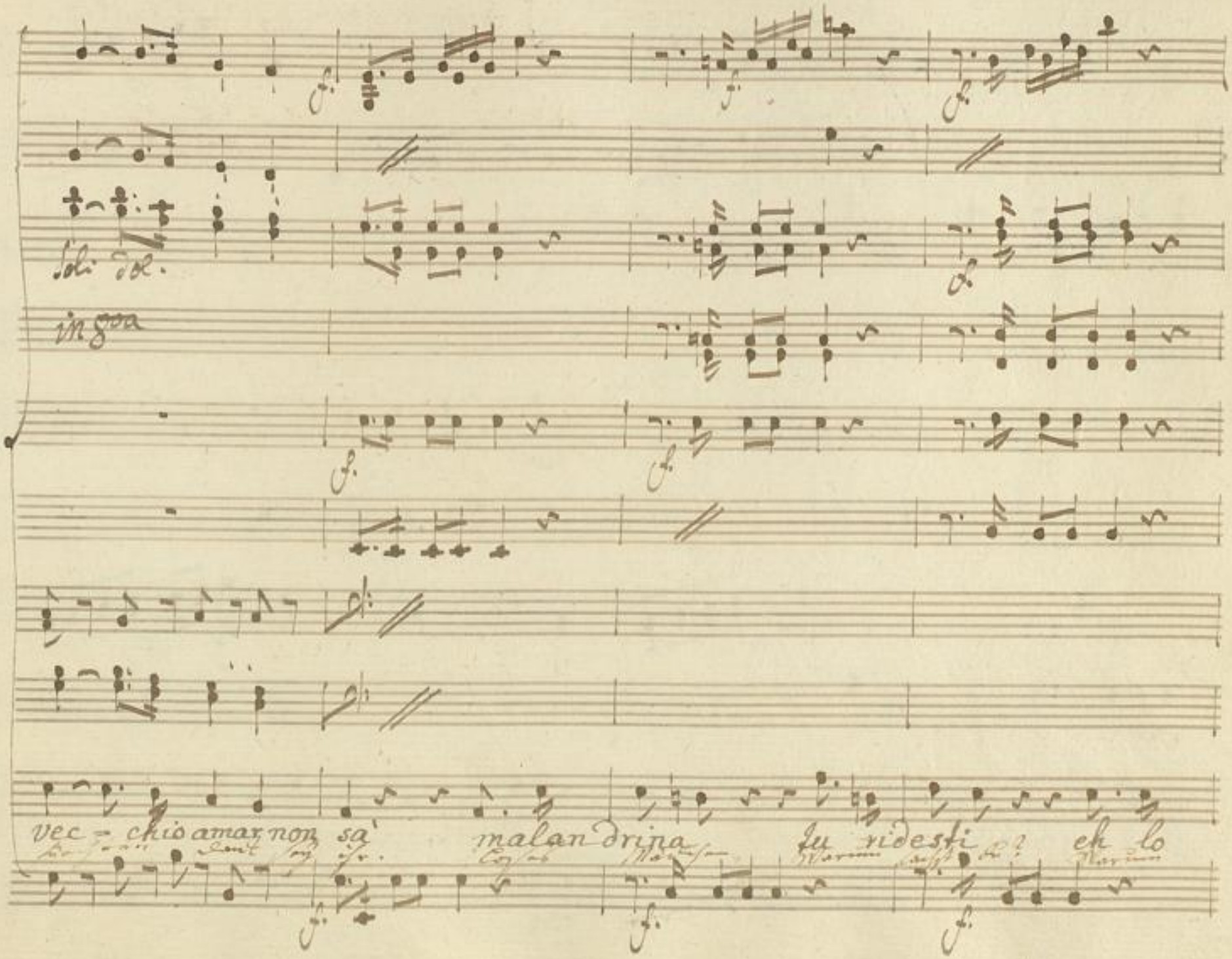
in 8va

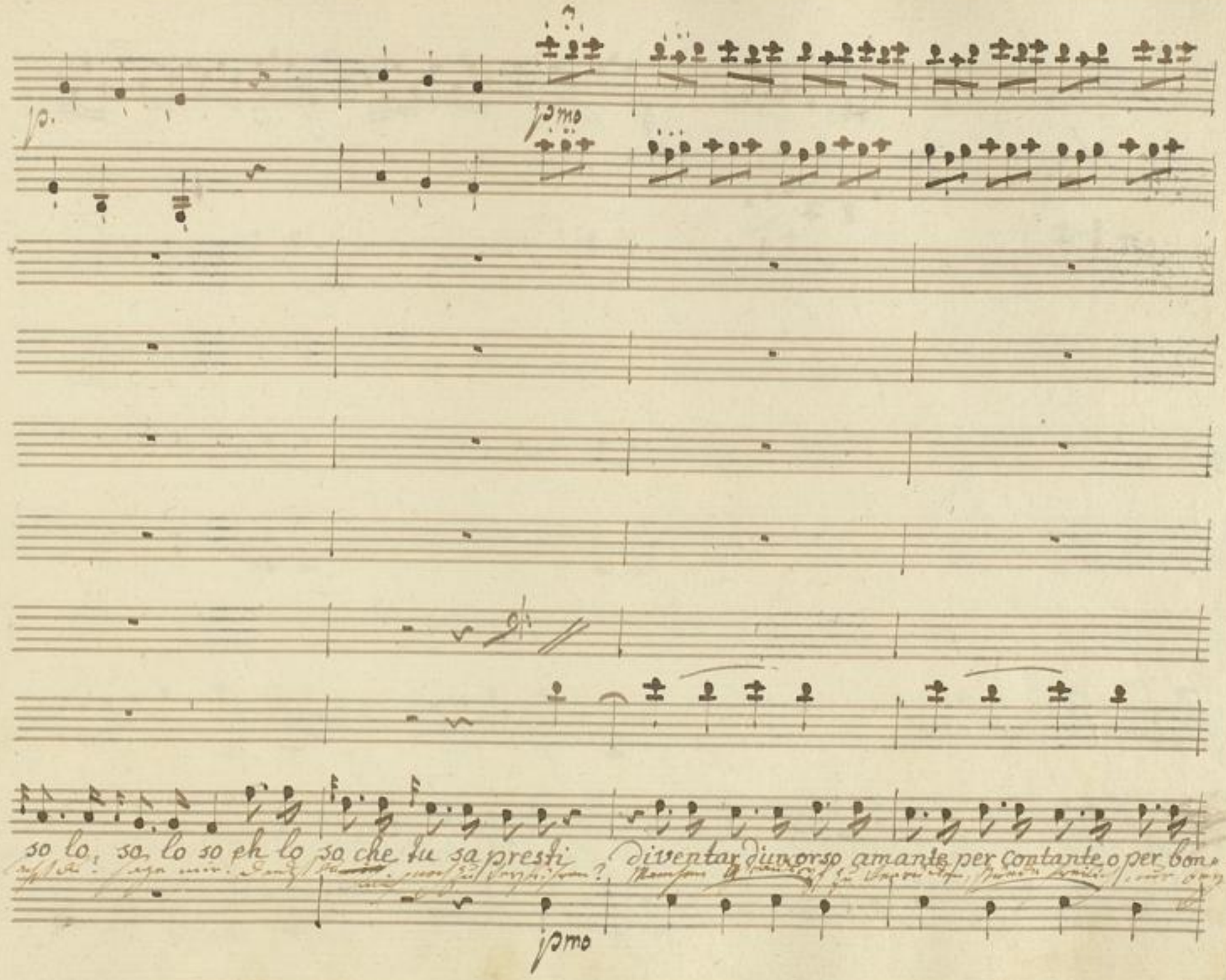
Soli dol.

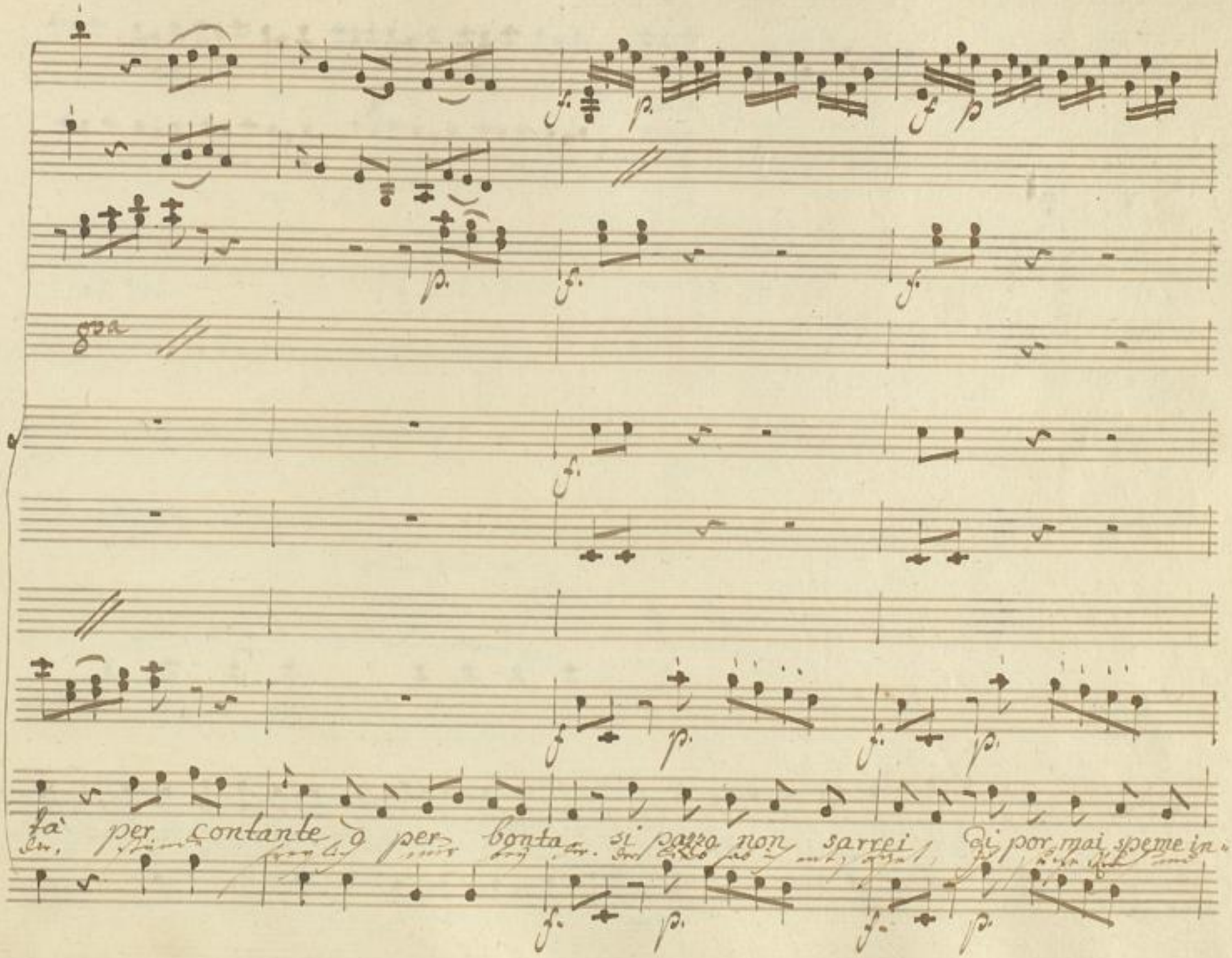
Soli dol

miei si pazzo non sarei di por mai speme in fe = mina ch'un

Vecchio amar non sà che un Vec=chio amar non sà che un

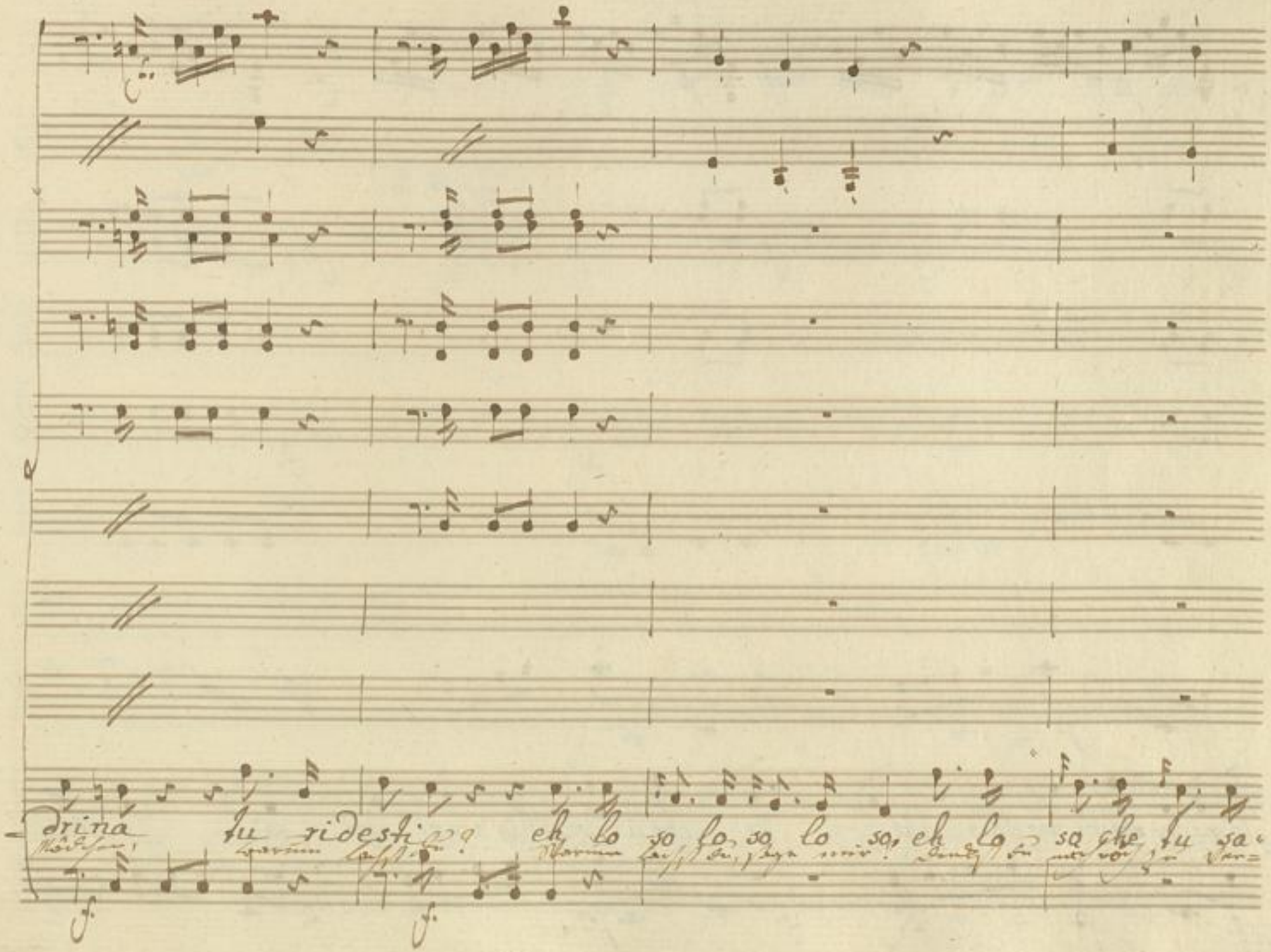

Soli dol.
in 8va
vec = chio amar non sa malan drina tu ridesti eh lo


p.
pmo
so lo, so lo so eh lo so che tu sa presti diventar dun orso amante per contante o per bon-
pmo



BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

femina che un vecchio amar non sa', che un vecchio amar non sa' malan-


drina tu ridesti? eh lo so lo so lo so, eh lo so che tu sa-

pmo

cres.

p. cres

pmo

presti?

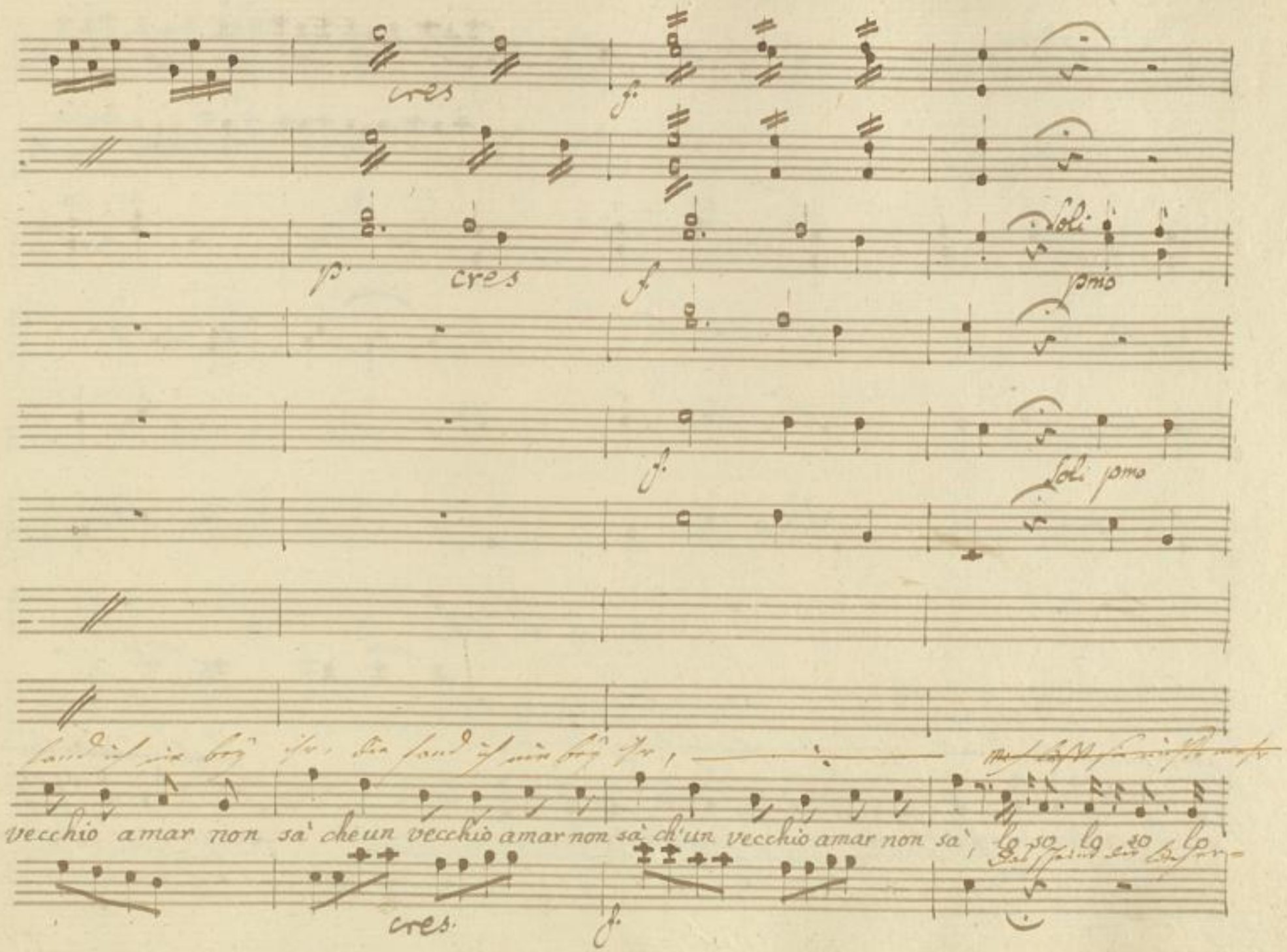
Diventar d'un orso amante per contante oper bonta per contante oper bon

pmo

cres

si pazzo non saprei Di por mai speme in femina, ch'un vecchio amar non sa che un

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg


cres
f.
p.
cres
f.
Soli
pmo
f.
Soli pmo
vecchio amar non sà che un vecchio amar non sà ch'un vecchio amar non sà, lo so lo so lo
cres.
f.

per. Contante o per bonta' per Contante o per. bonta'.

per. Contante o per bon.

ppmo

per Contante per Contante per Contante o per bonta'

Con oboe

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Scena 5.

Ghita Sola

Questi Signori in Soma credon coi lor quat.

=trini di comprar tutto il mondo stimano questi

pazzi di comprare le femine come i cani i ca"

=valli ed i palazzi.

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

3

Violini

pmo

8va sotto

Flauti

Solo

Dol.

Oboe

Solo

Dol.

Corni

Viole

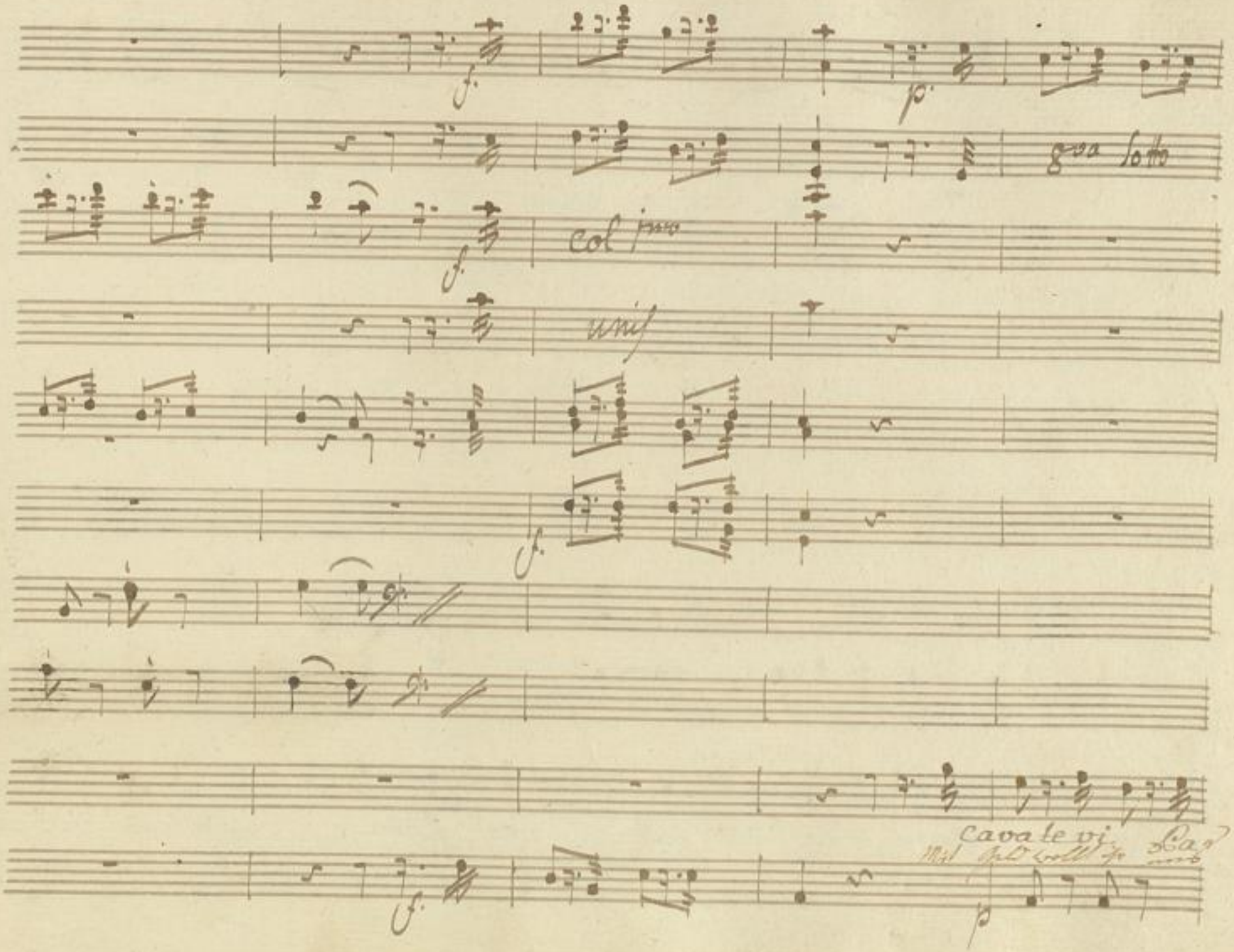
Fagotti

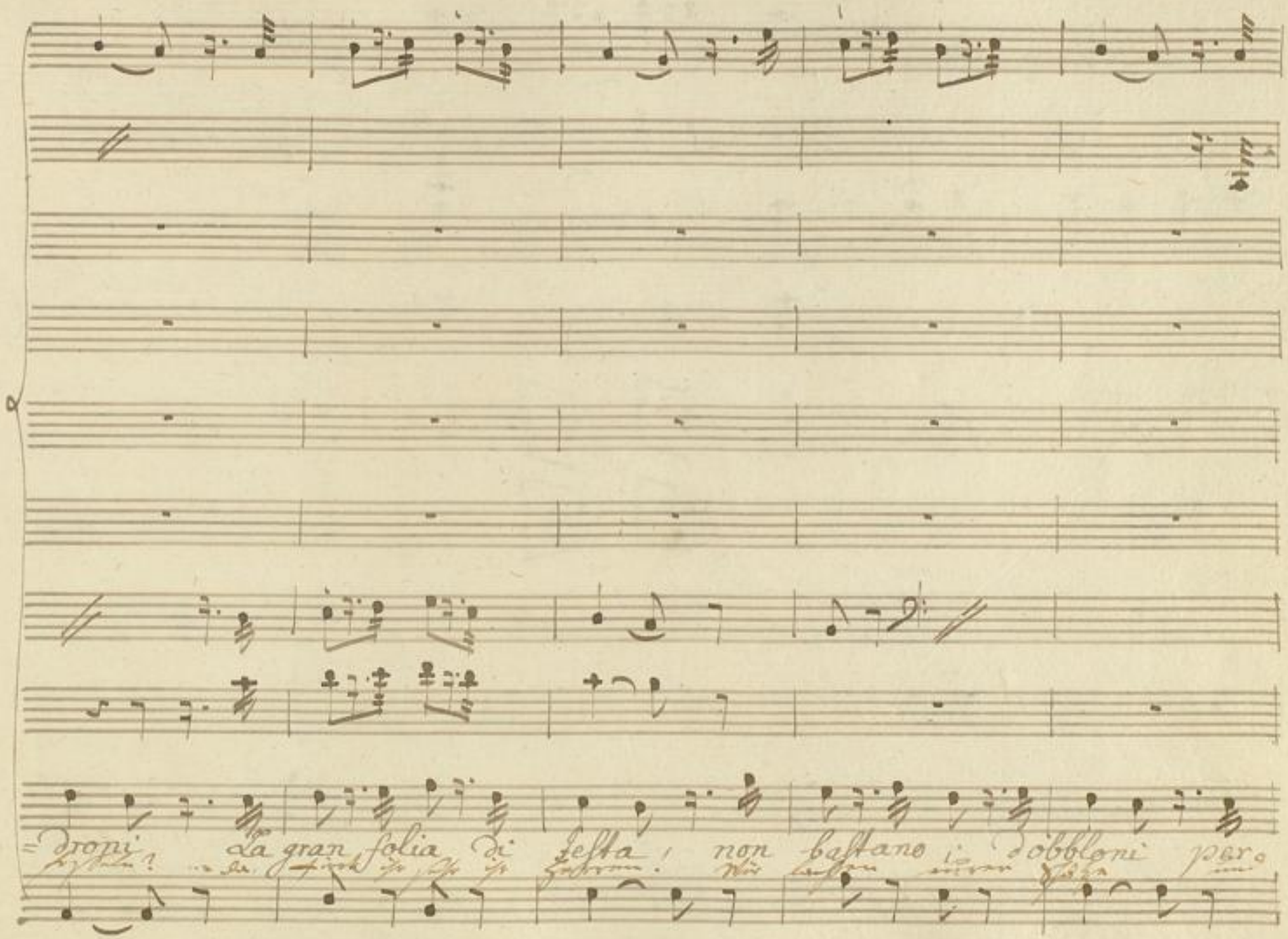
Ghita

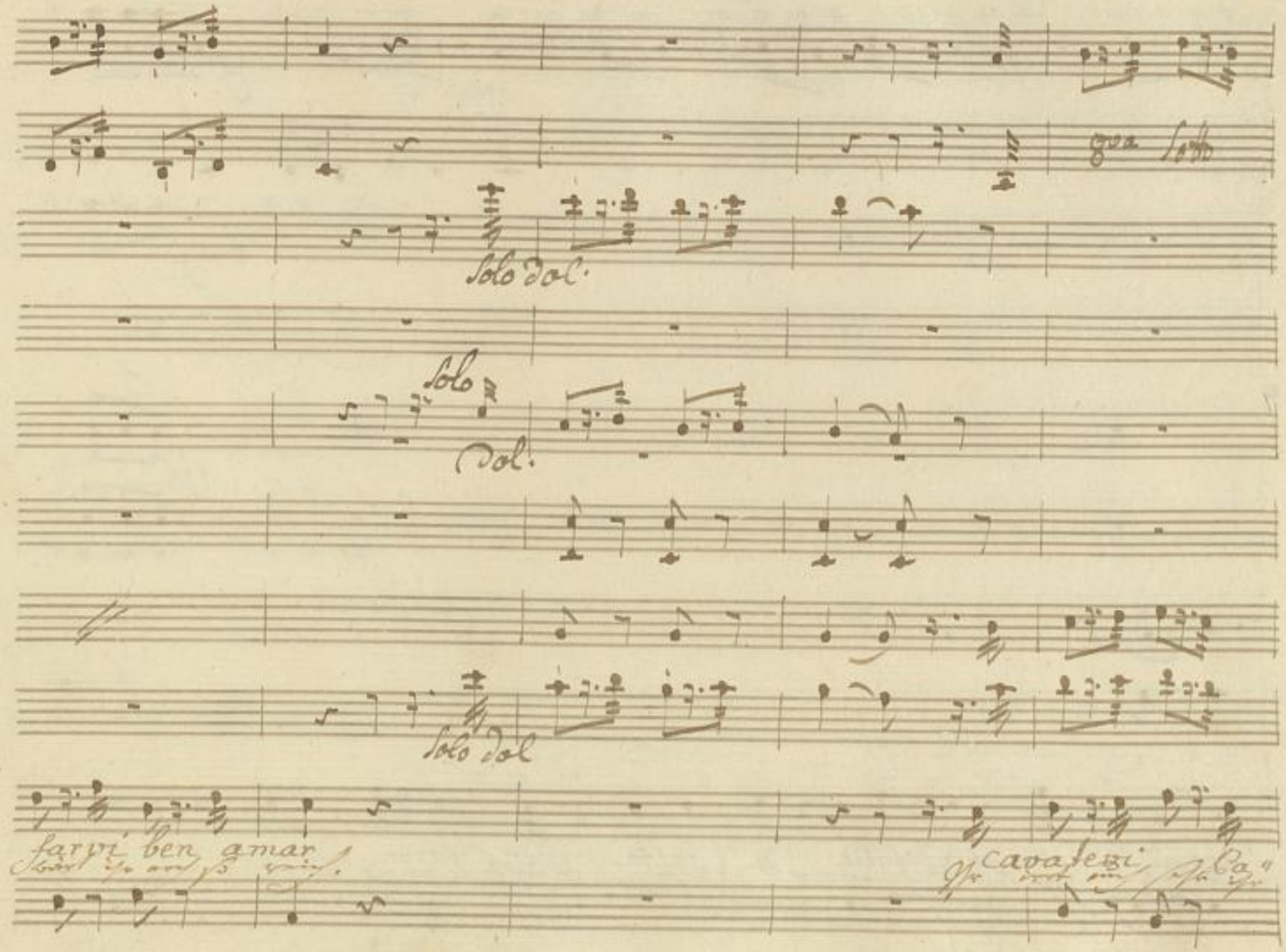
All^to

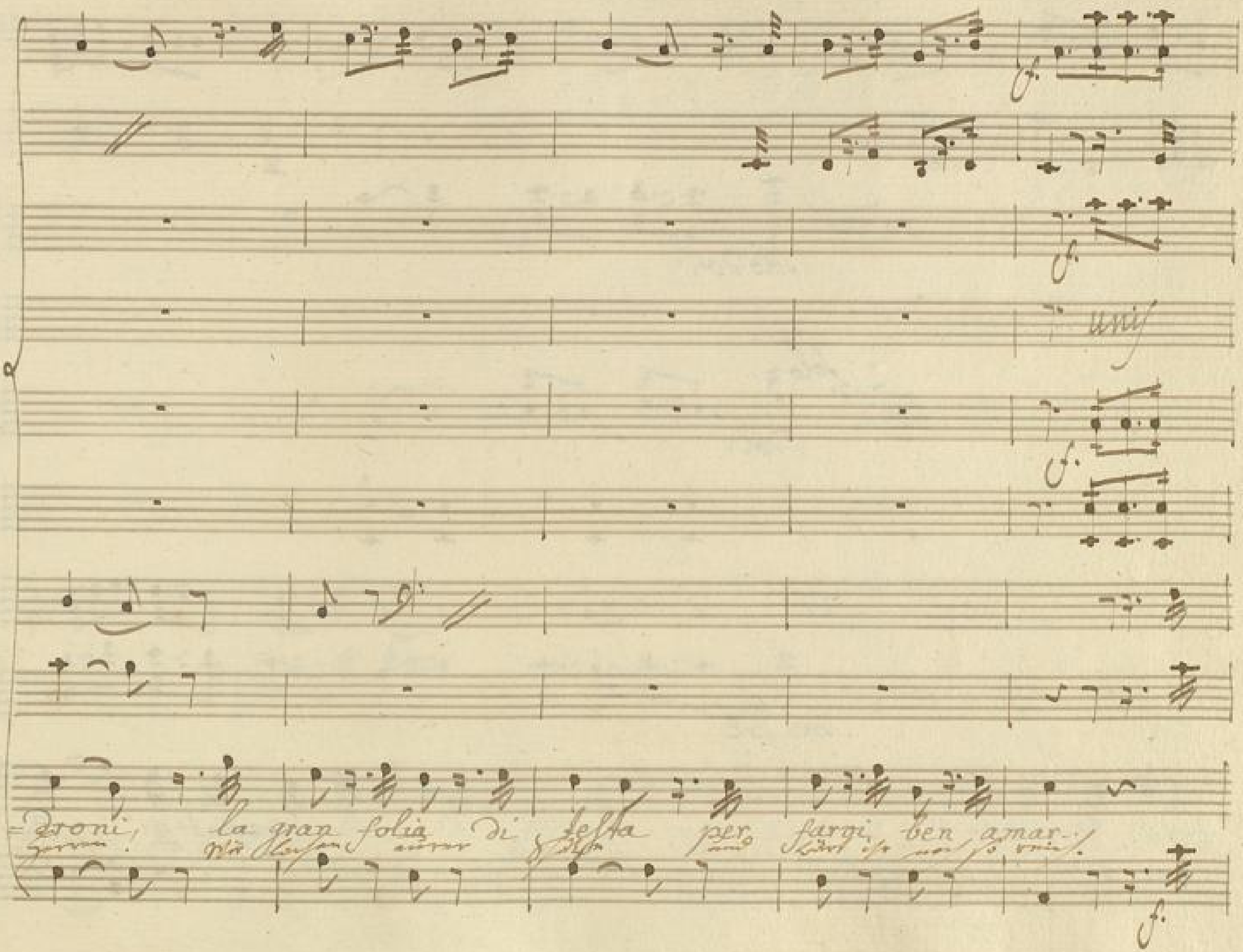
Con moto

pmo

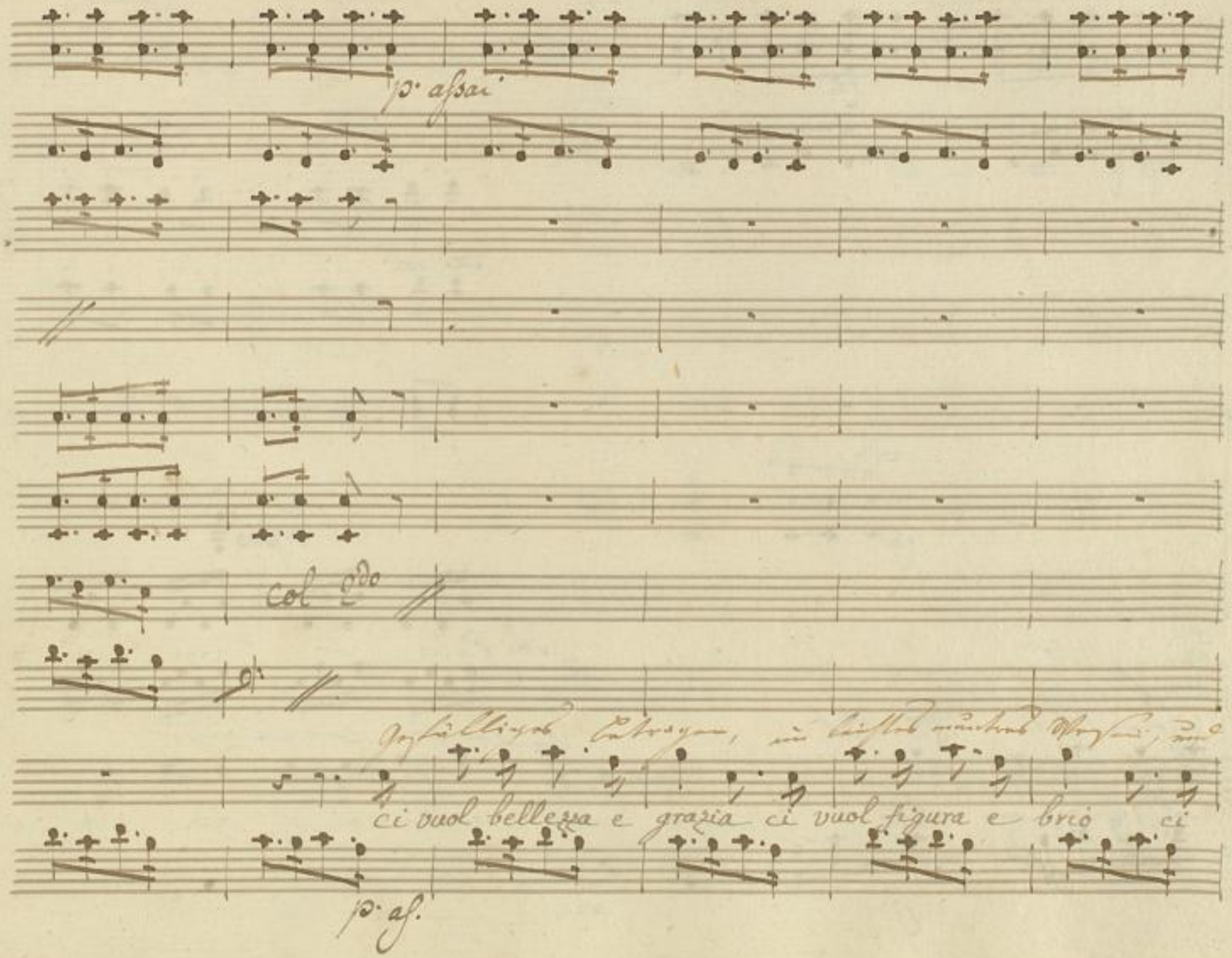

f.
p.
8va sotto
col 1mo
unis
f.
f.
Cavate vi
p


=droni La gran folia di testa! non bastano i dobbloni per


8va Sotto
Solo dol.
Solo
Dol.
Solo dol
farvi ben amar
cavatevi



BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg


p. assai
col 2do
Gefälliges Betragen, in leichtes muntres Wesen, und
ci vuol bellezza e grazia ci vuol figura e brio ci
p. as.

f.

Soli Vol.

con Fl. in 8va

f.

pmo

Soli p.

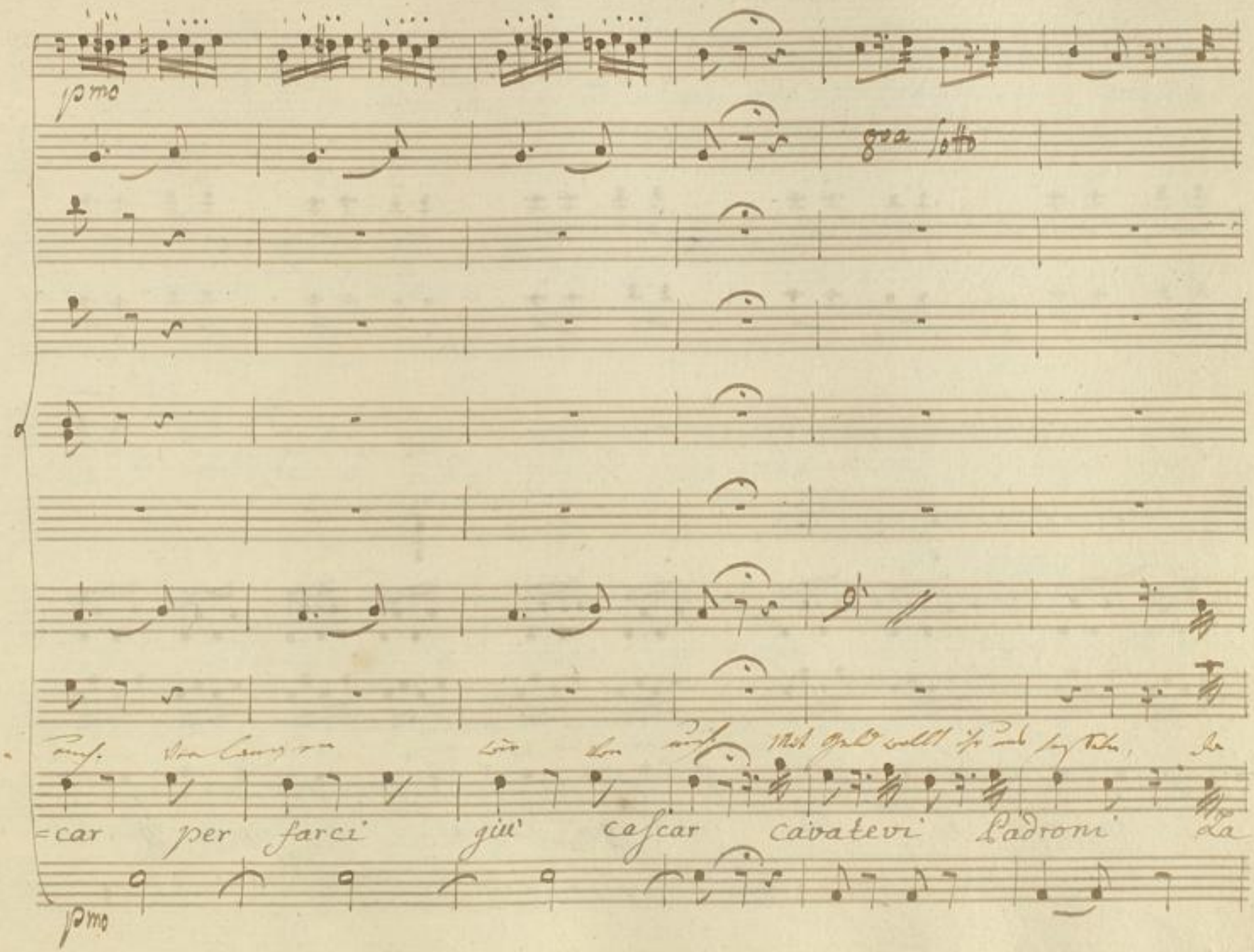
vuol figura e brio

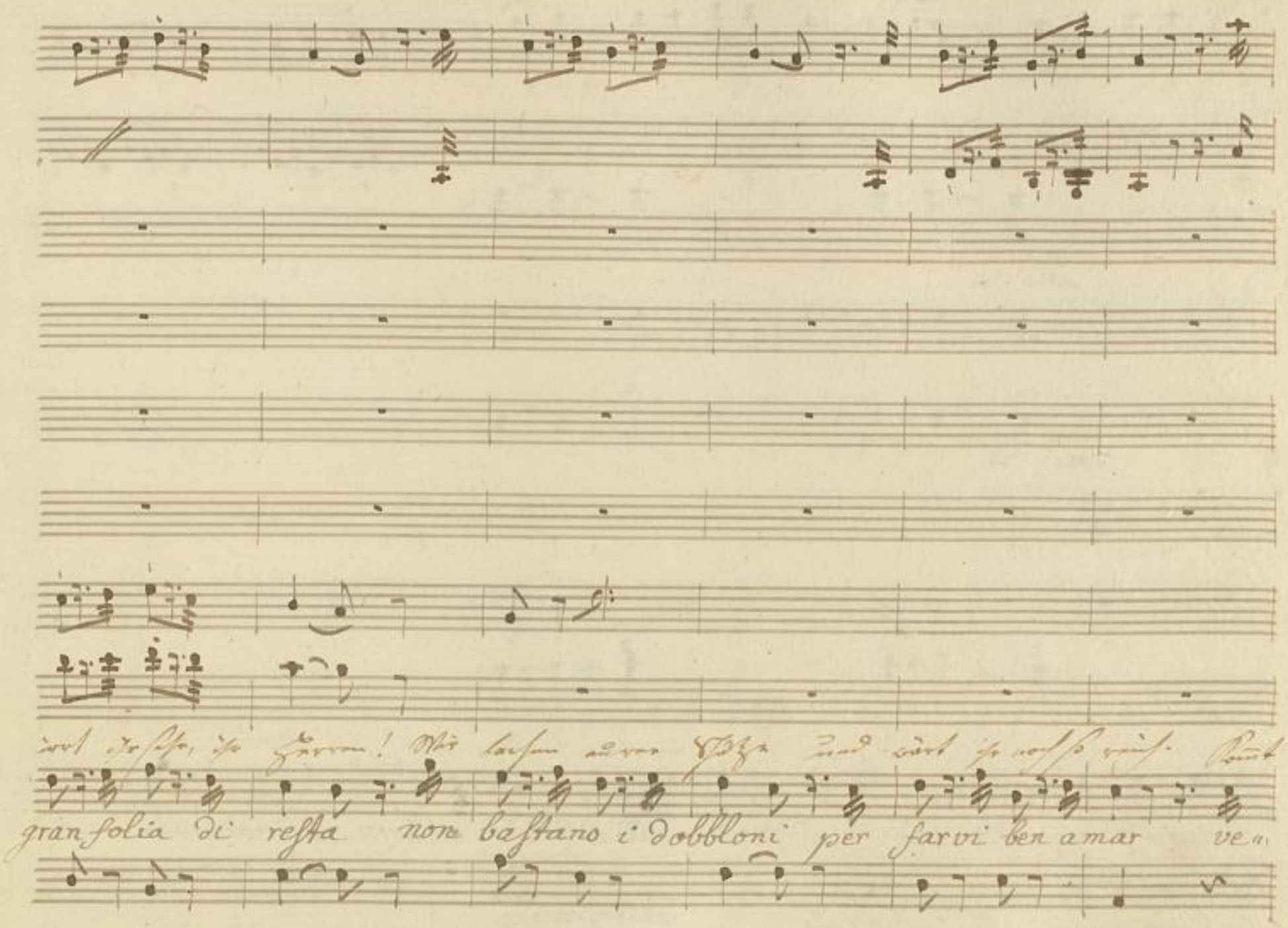
e il resto che so' io

f.

4/2

che so' io per farci giù cascar per farci giù cas"


pmo
8va sotto
=car per farci giù cascar cavatevi Padroni La
pmo

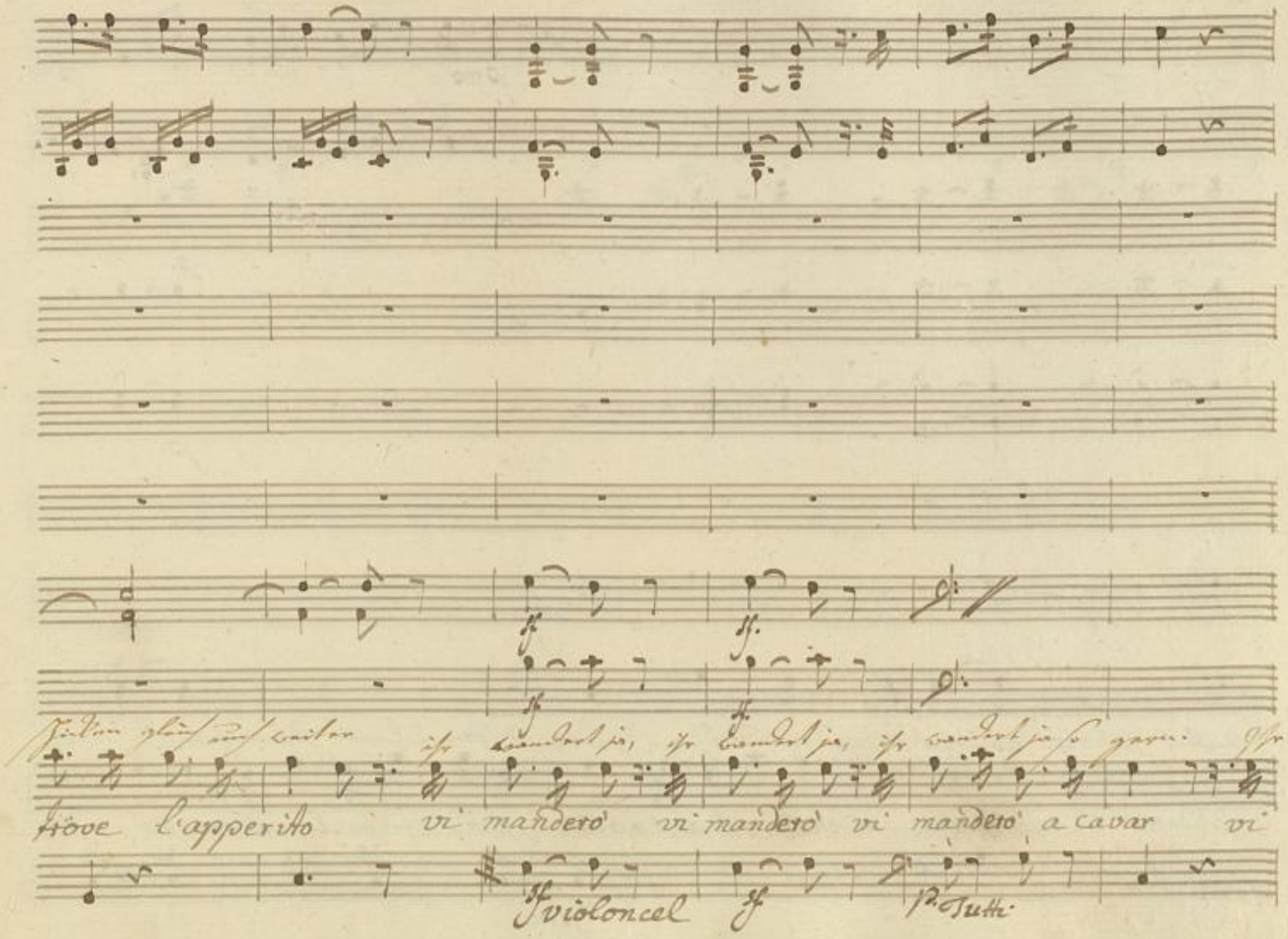

gran folia di resta non bastano i dobbloni per farvi ben amar ve-

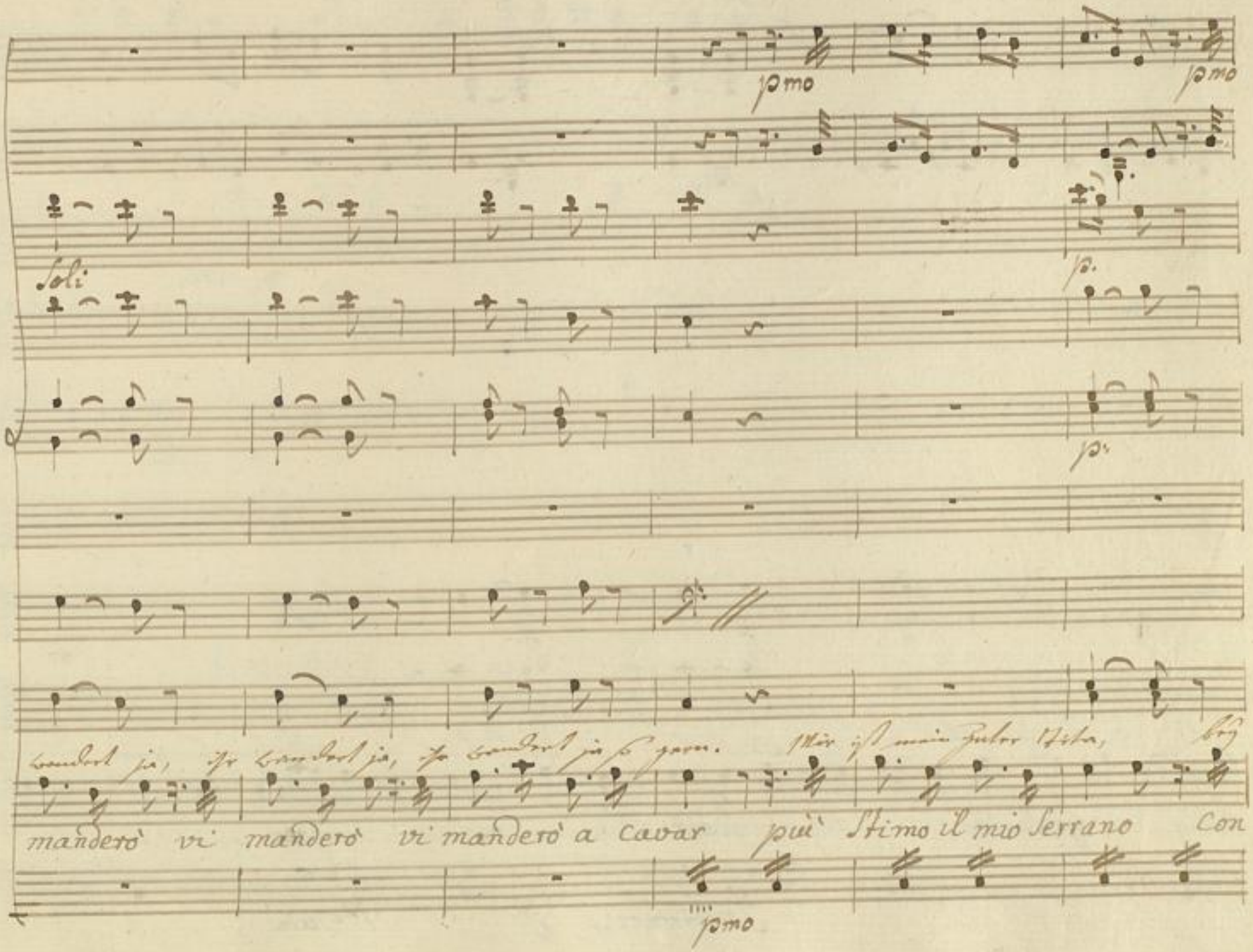
gva Sotto

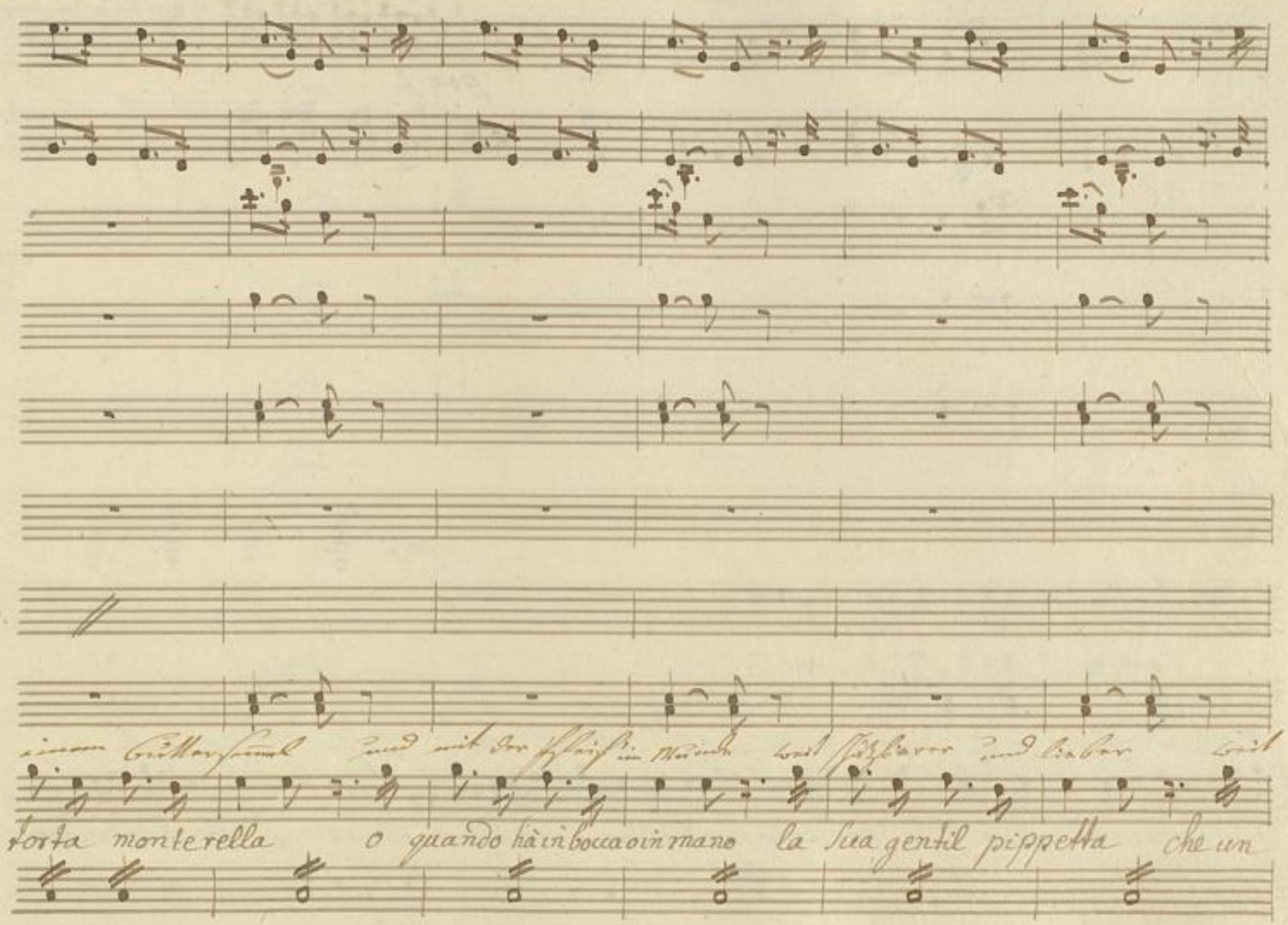
Soli pa

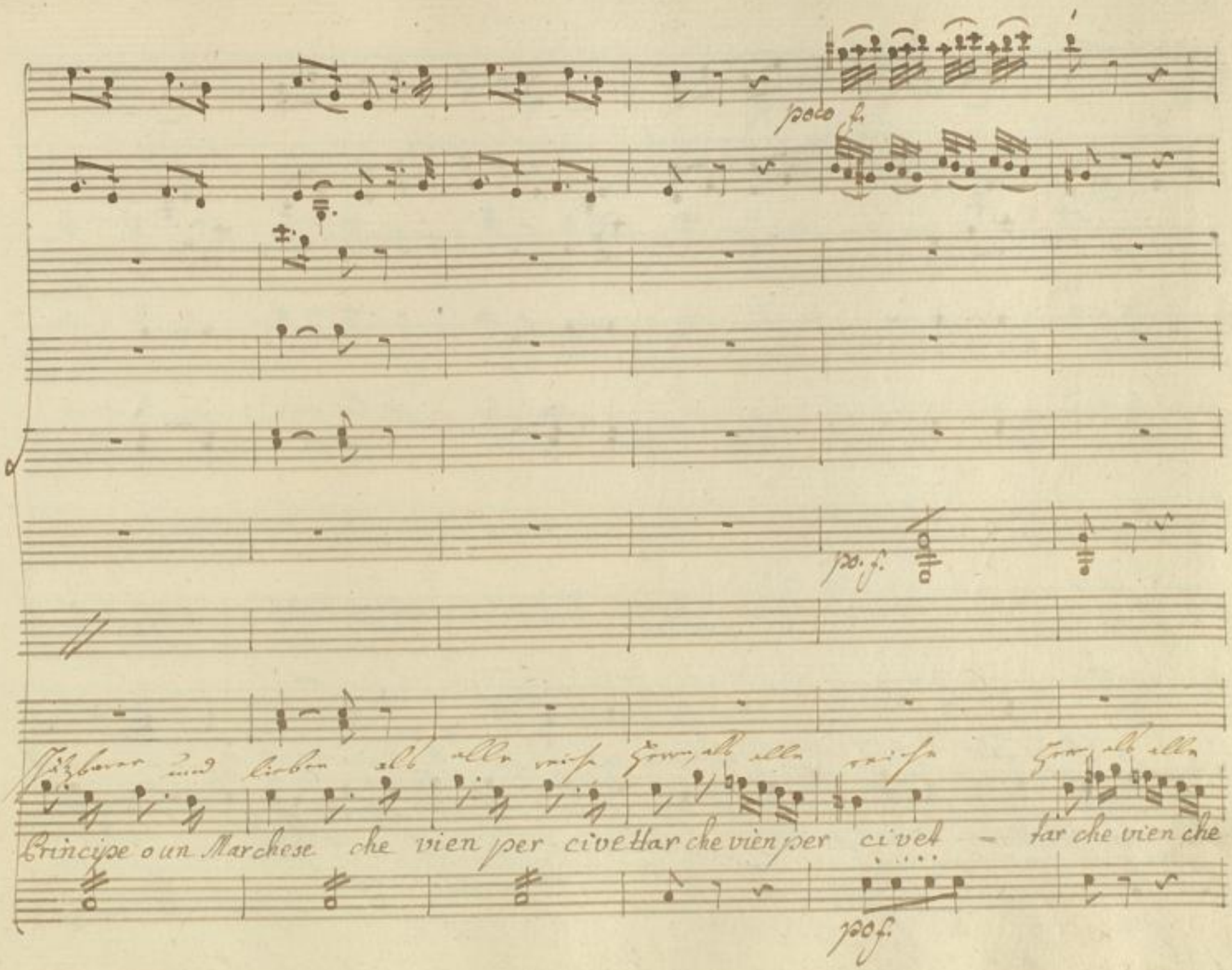
Soli pa.

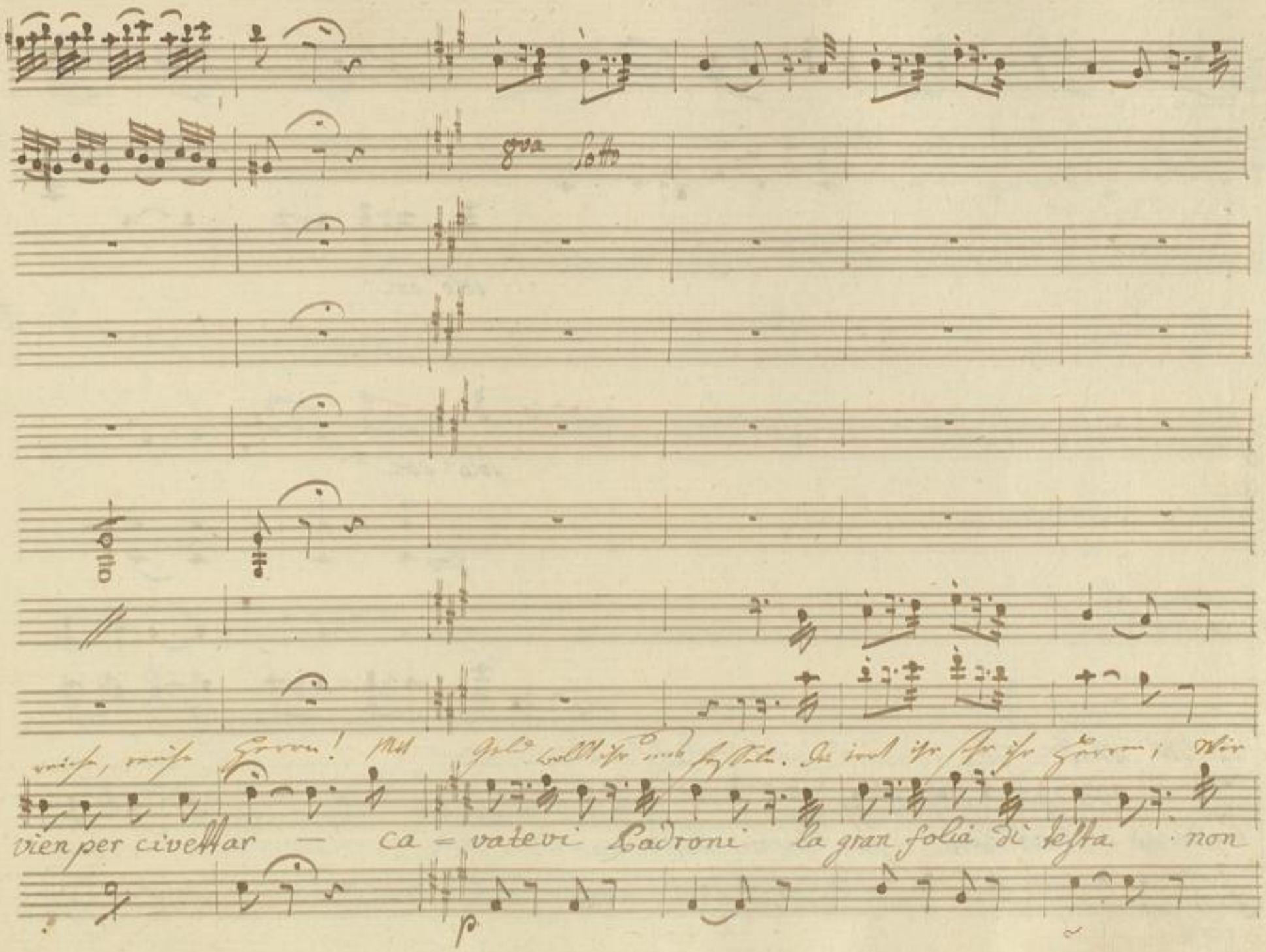
= nite o Sciocchi amanti. Con grandi anelli in dito con borse de contanti al

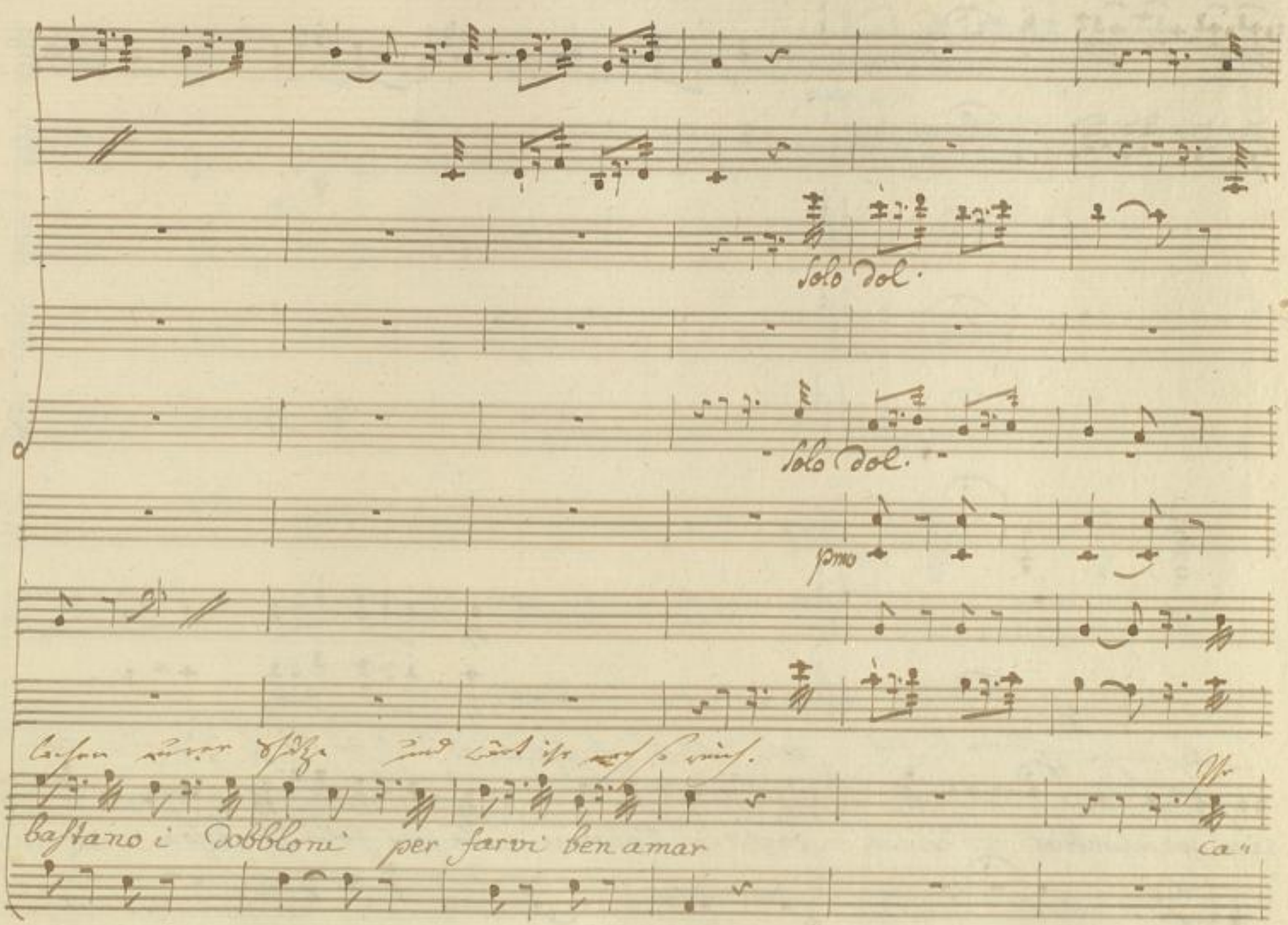

Ihr wandert ja, ihr wandert ja, ihr wandert ja so gern. Ihr
trove l'apperito vi manderò vi manderò vi manderò a cavar vi
violoncel
Tutti

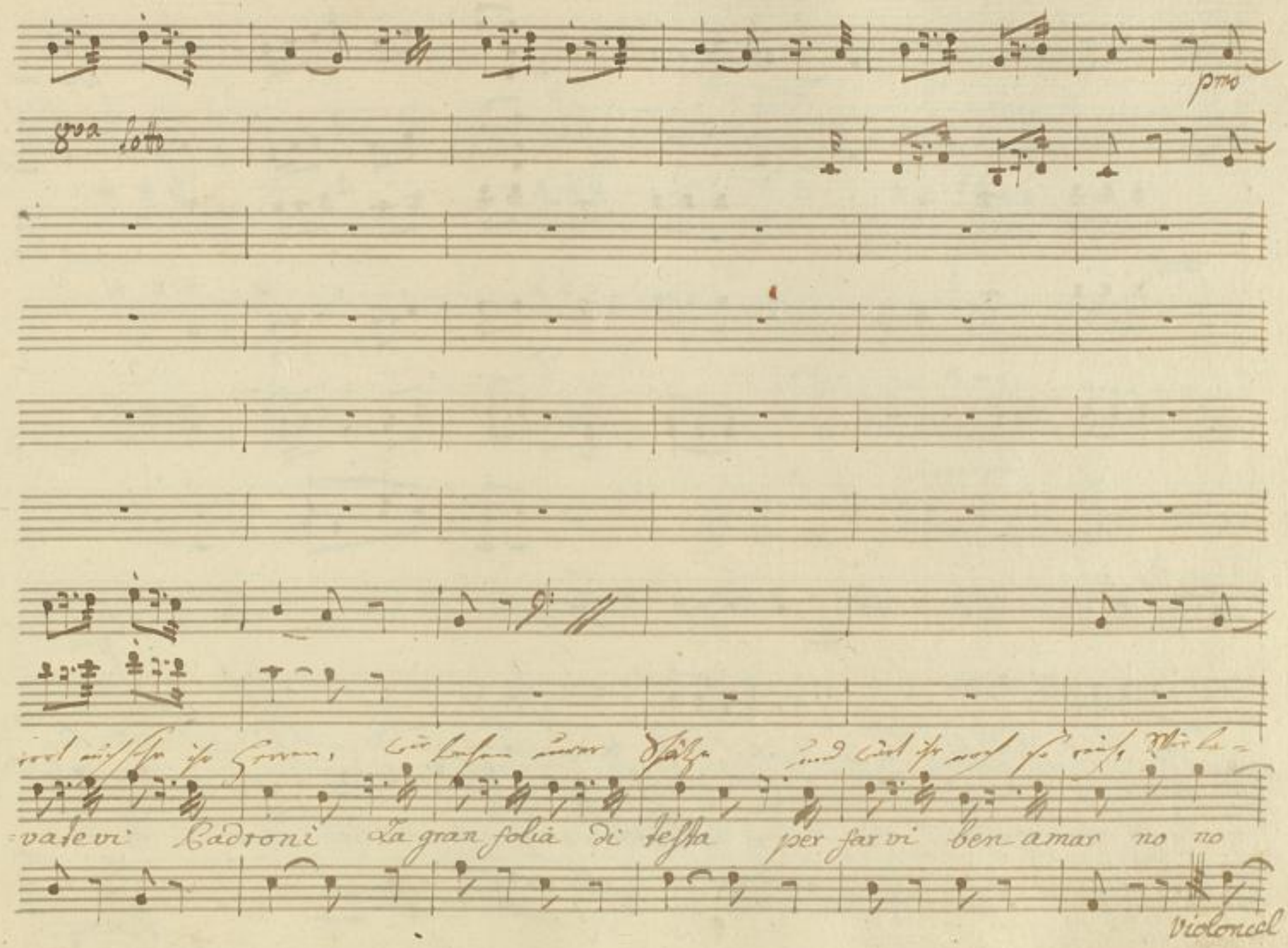

pmo
pmo
Soli
p.
p.
wandert ja, ihr wandert ja, ihr wandert ja so gern. Mir ist mein Vater Vita, bey
manderò vi manderò vi manderò a cavar più stimo il mio serrano con
pmo

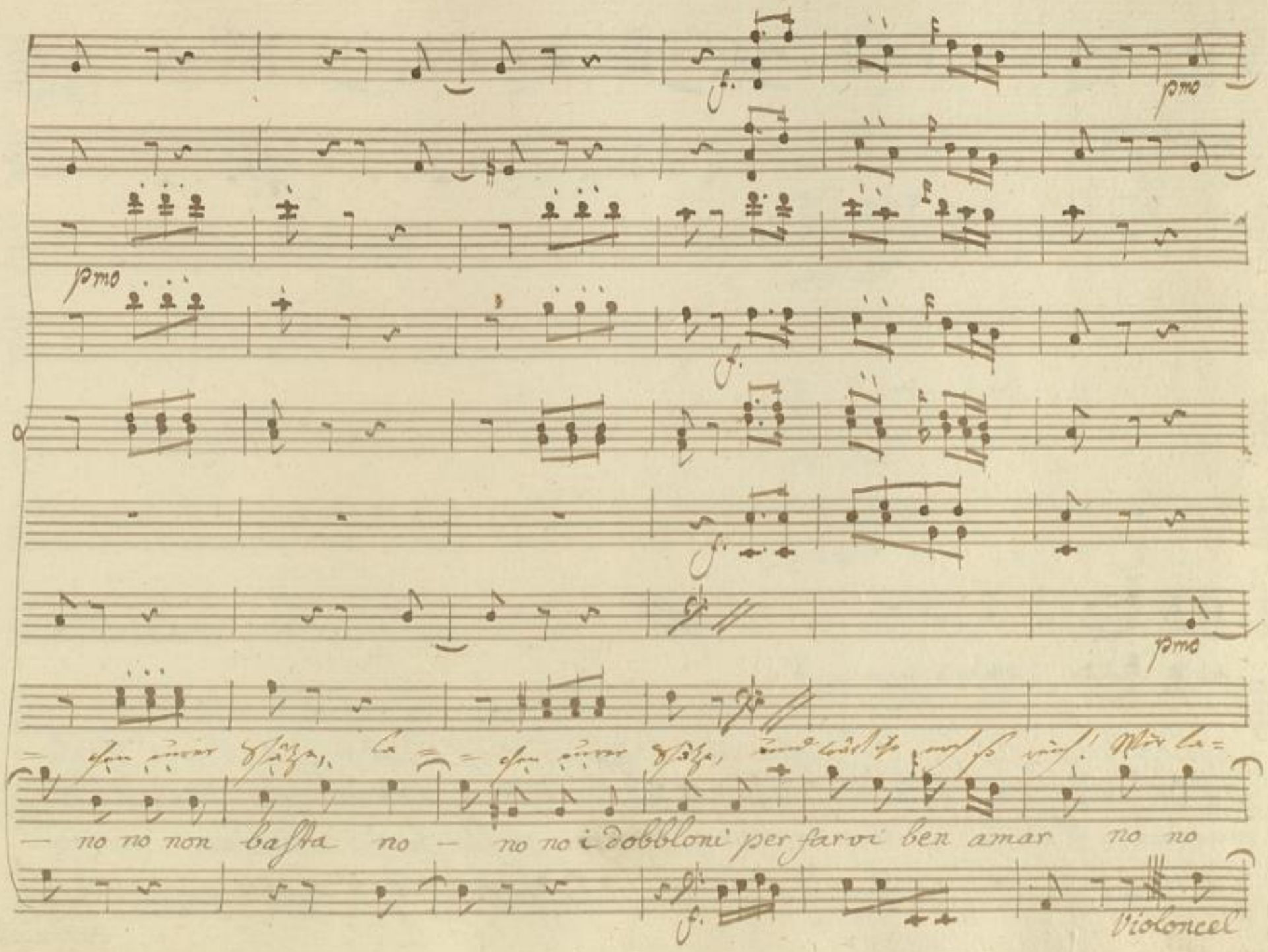

torta monterella o quando hà in bocca o in mano la sua gentil pippetta che un

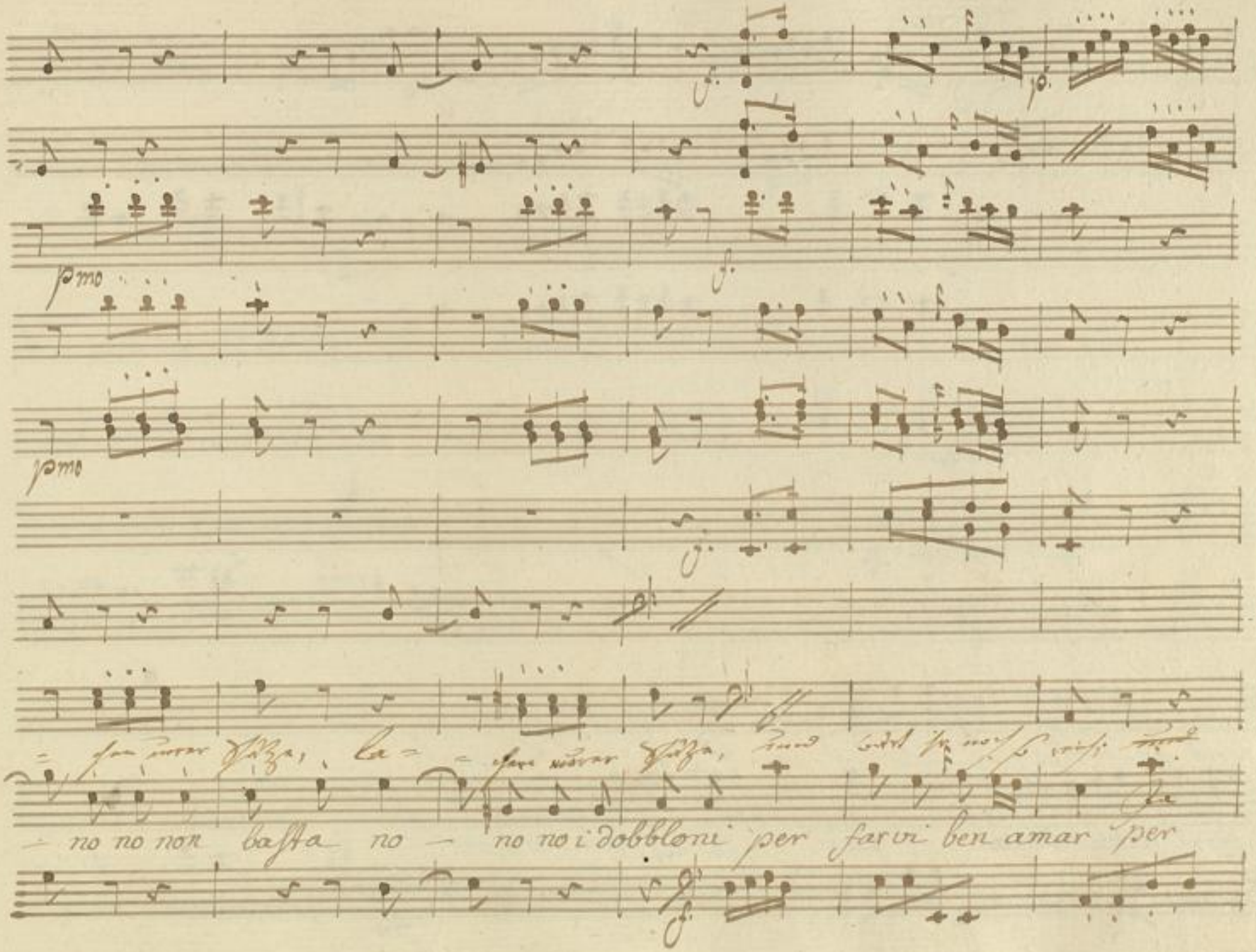

poco f.
po. f.
Principe o un Marchese che vien per civettar che vien per civet - tar che vien che
po f.

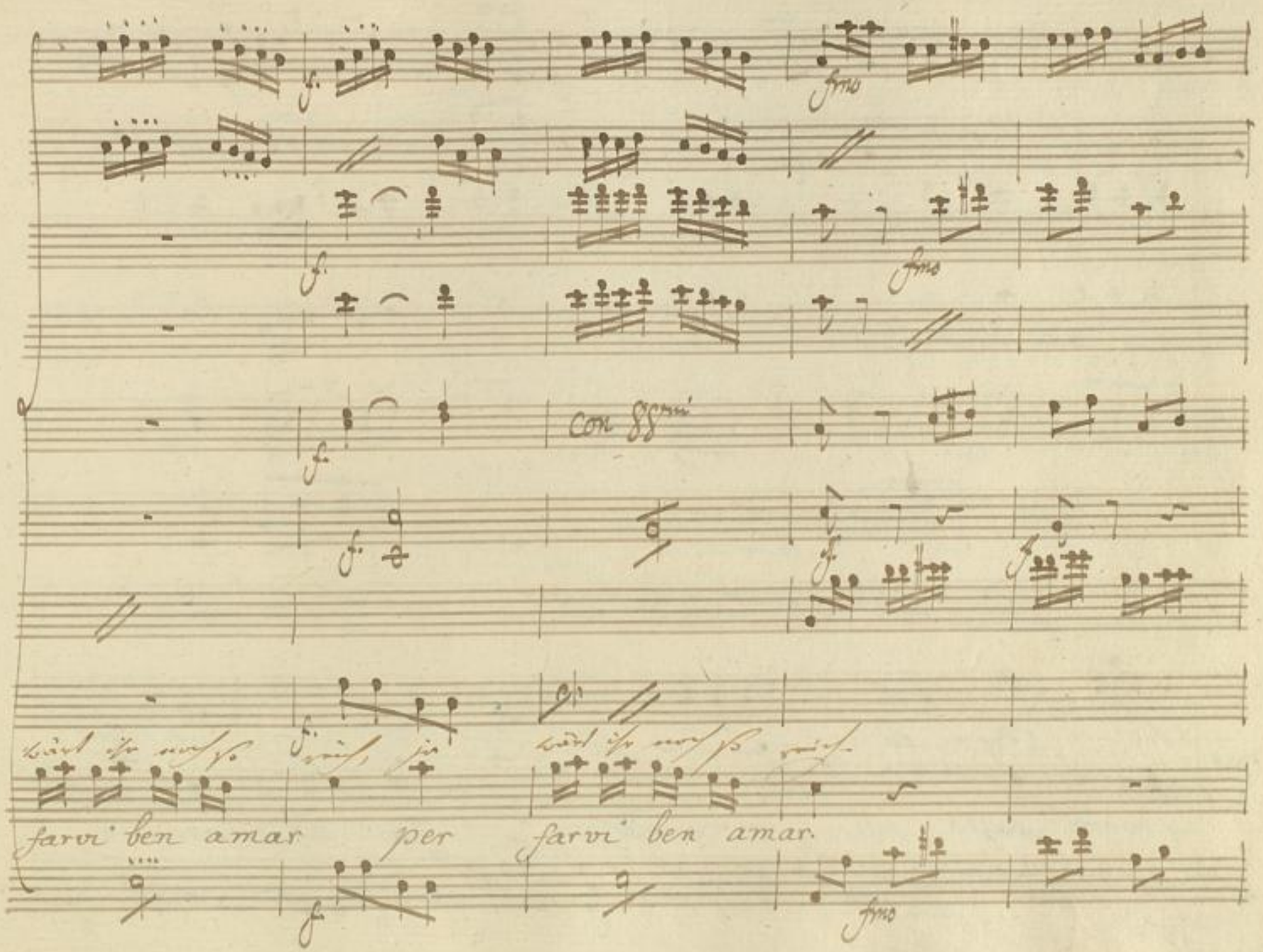

8va sotto
vien per civettar — ca = vatevi Padroni la gran folia di testa non

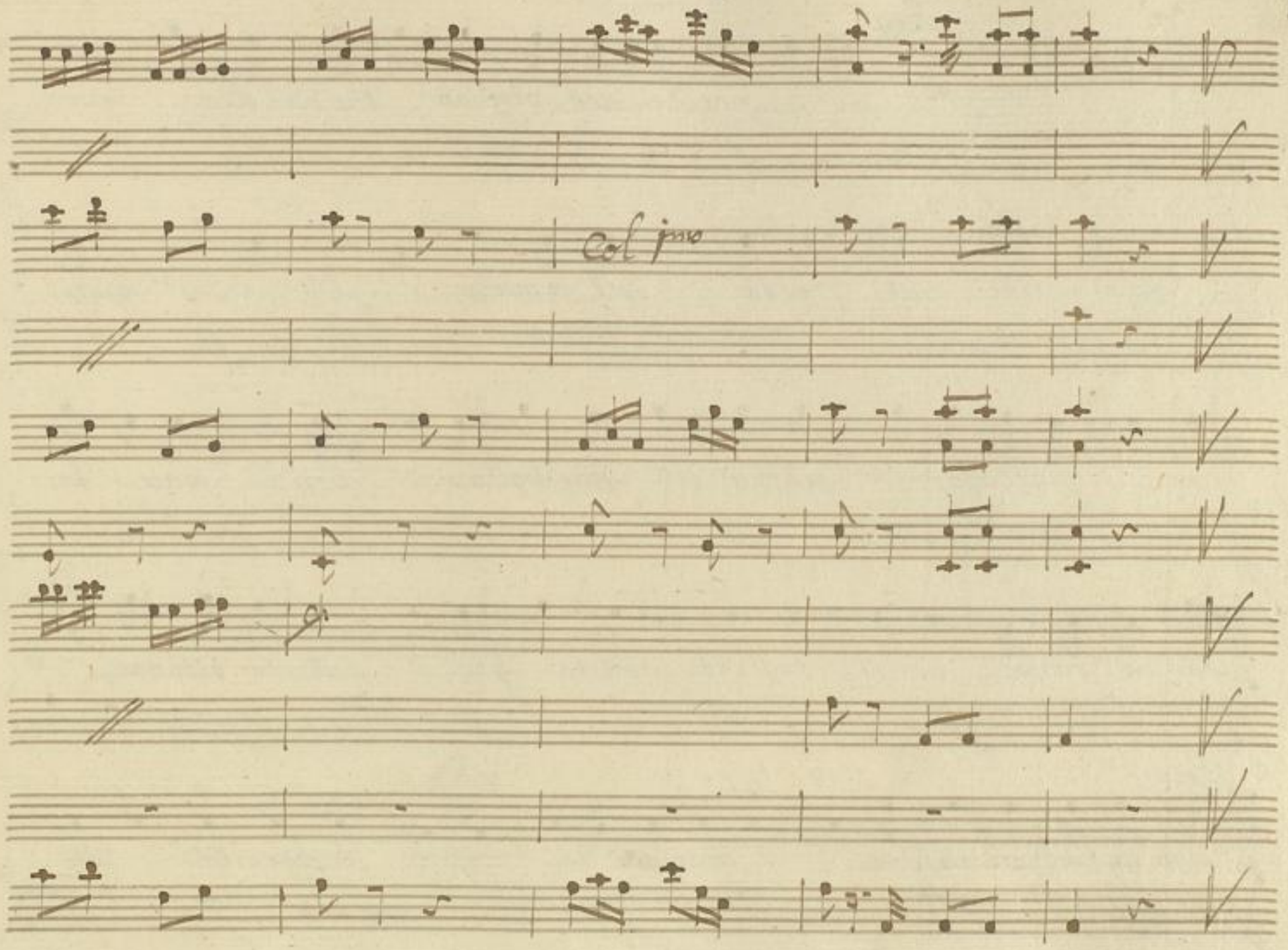

Solo dol.
Solo dol.
pmo
bastano i dobbloni per farvi ben amar
ca


pmo
8va sotto
vate vi Cadroni La gran folia di testa per far vi ben amar no no
Violoncel


pmo
pmo
pmo
— no no non basta no — no no i dobbloni per farvi ben amar no no
Violoncel


pmo
pmo
no no non basta no — no no i dobbloni per farvi ben amar per


con 88mi
farvi ben amar per farvi ben amar.



BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Scena 6.

Reg:

e perche non vegg' io l'usata

gioja rider sul volto dell' amato figlio quai

cure quali affanni sul più bell fior degl' anni pon la pace tur-

bar del vostro core togliete amato figlio il mio timore

Crin.

non le delizie ible' e i giardini di cipro i pensili di

persia ogli Elisi Di spagna a me sarien più grati

De più Deserti inabitati lochi qua lor con voi fos'

io e se licto e il cor vostro e lieto mio

Reg.

pur la solita in voi illarita Dell' alma

Lrin

oggi non veggo forse gl' umori il sangue Signora non sa"

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Cor. Erin

prei lo so ben io se voi mel permettete questa

sera vorrei di Lilla e ghita veder anch'io le

Reg.

nozze andate o figlio fra le gioje inno=centi di queste bone

Cor:

genti ritornera la calma al vostro seno torne"

=ra' tornera lo spero al meno. Coro

N.o 4. Coro.

4 Violini.

Oboe.

Clarinetti Col oboe.

in F. Corni

Viole.

Fagotti. Col Bass.

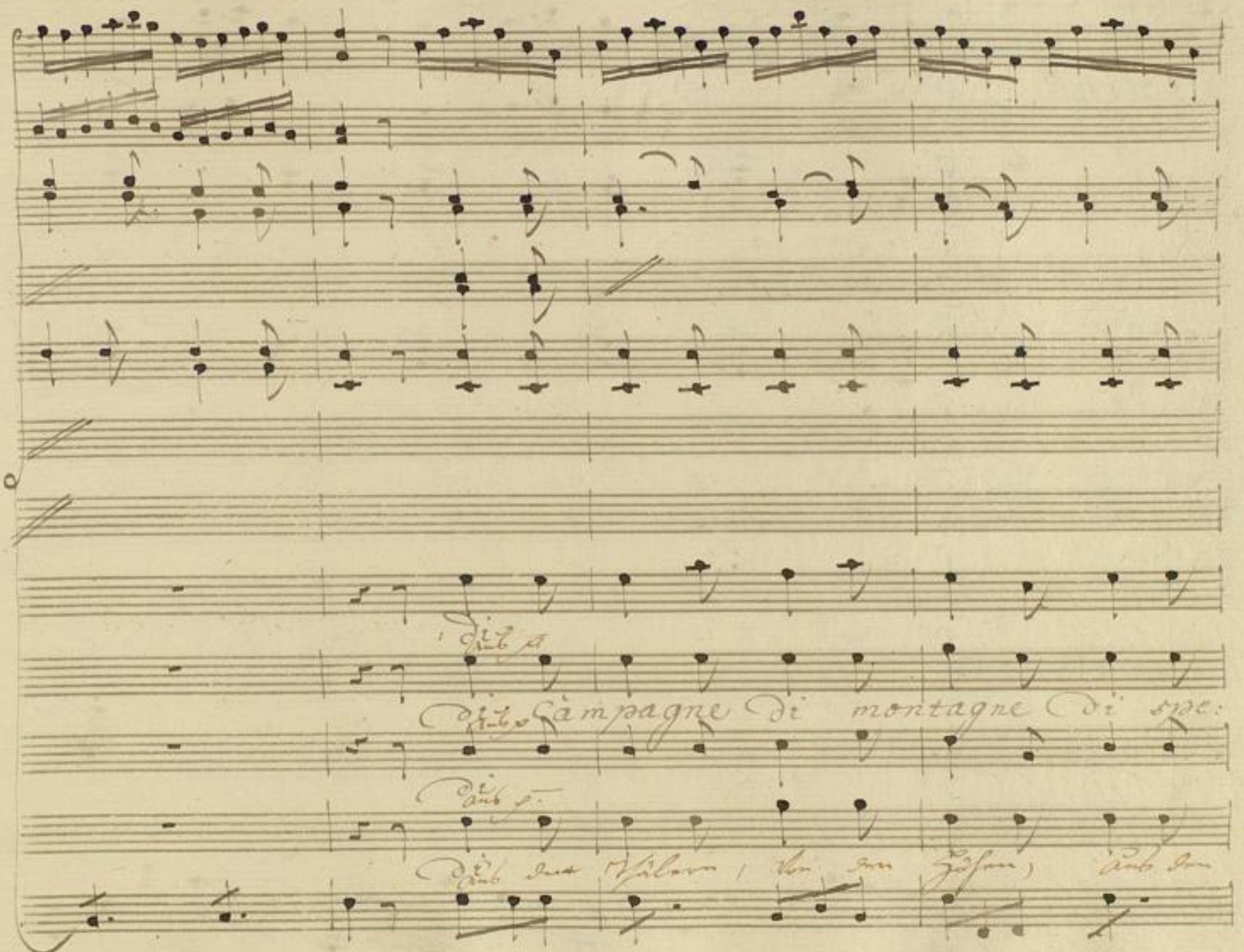
Soprano.

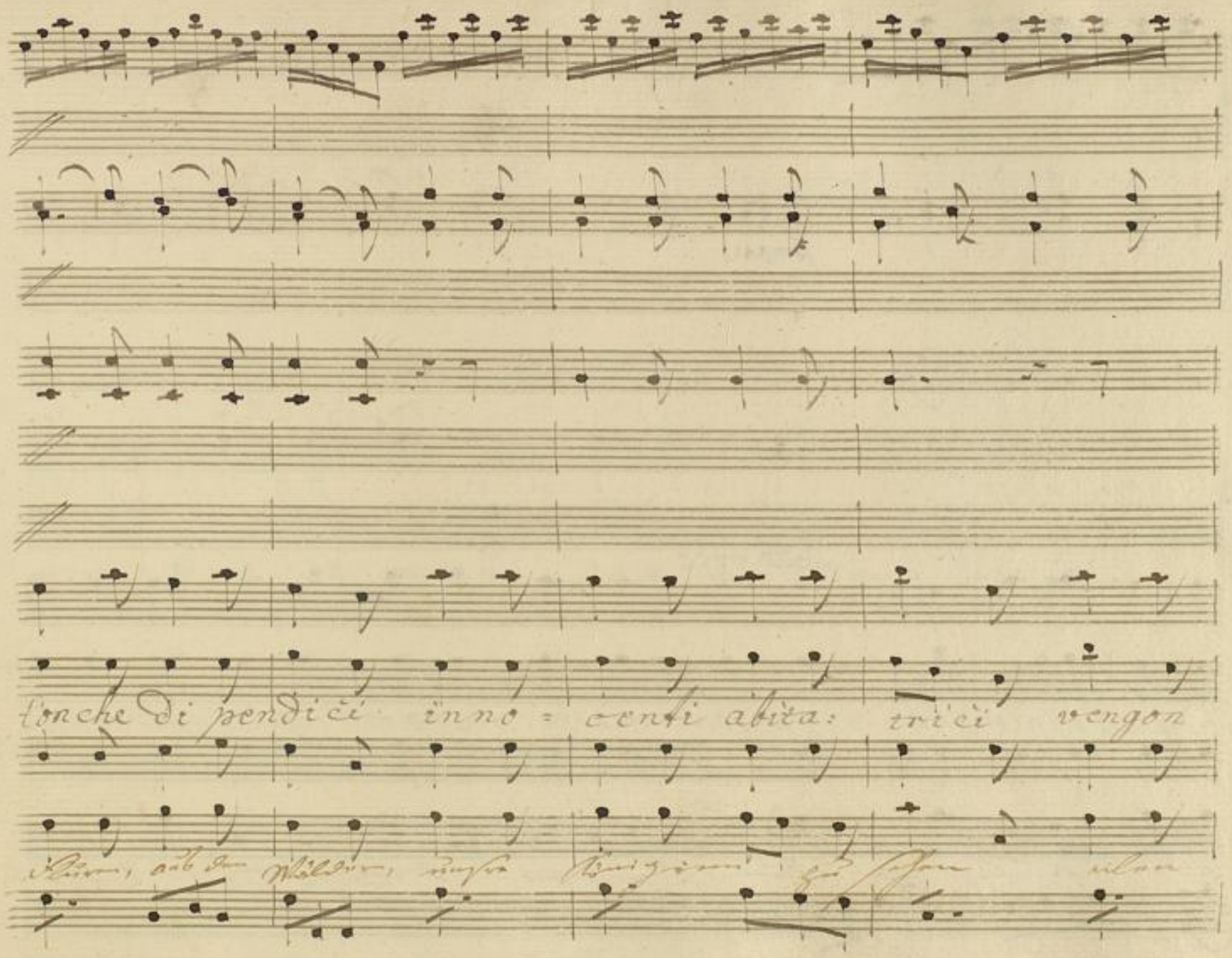
Contralto.

Tenore.

Basso.

All.o mod.to


Di
Di campagne di montagne di spe:
Di

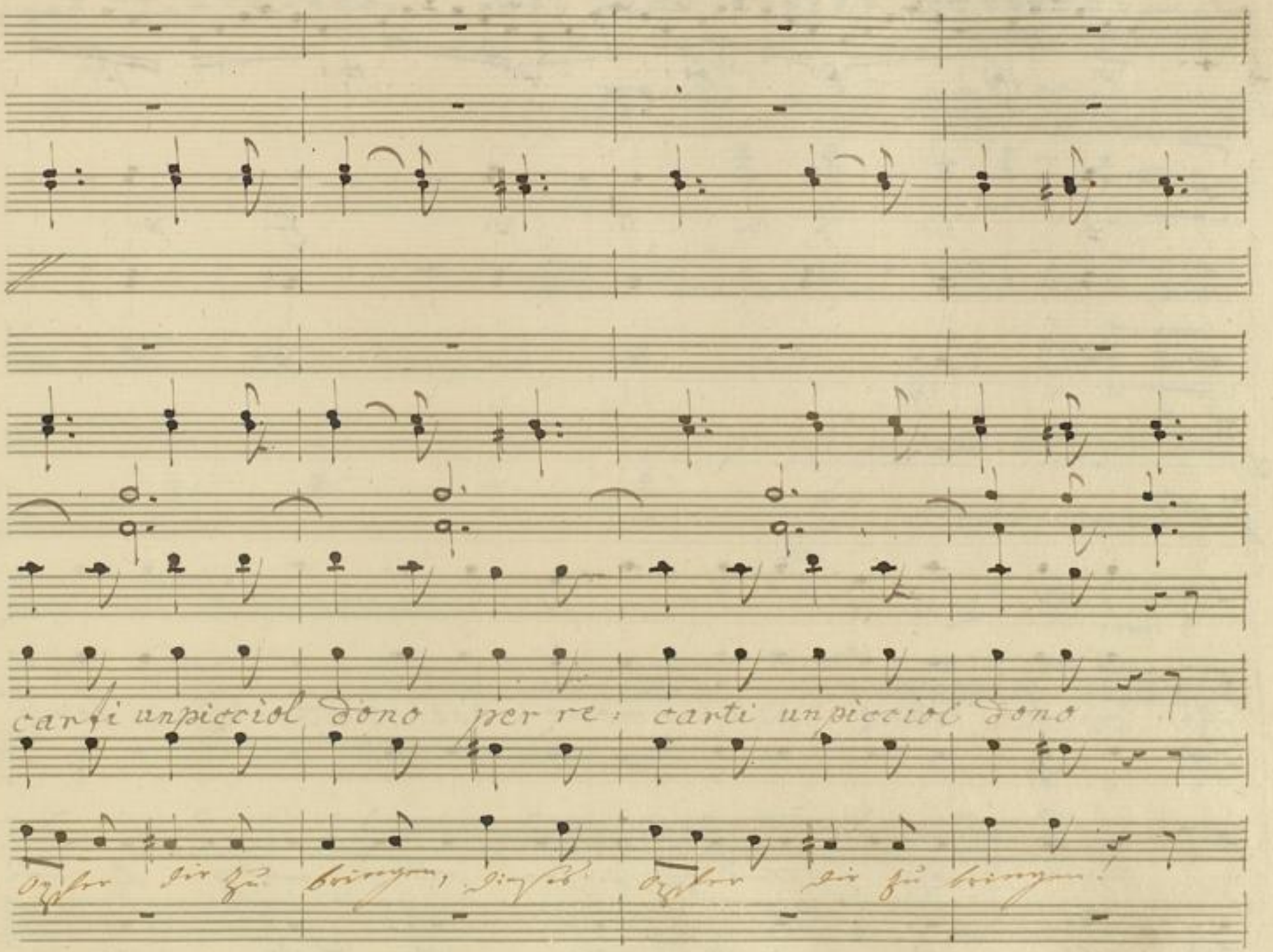

tonche di pendici inno = centi abita: trici vengon

pmo

Sotto voce

ora al regio pie vengon quì per ado: rarti per re:

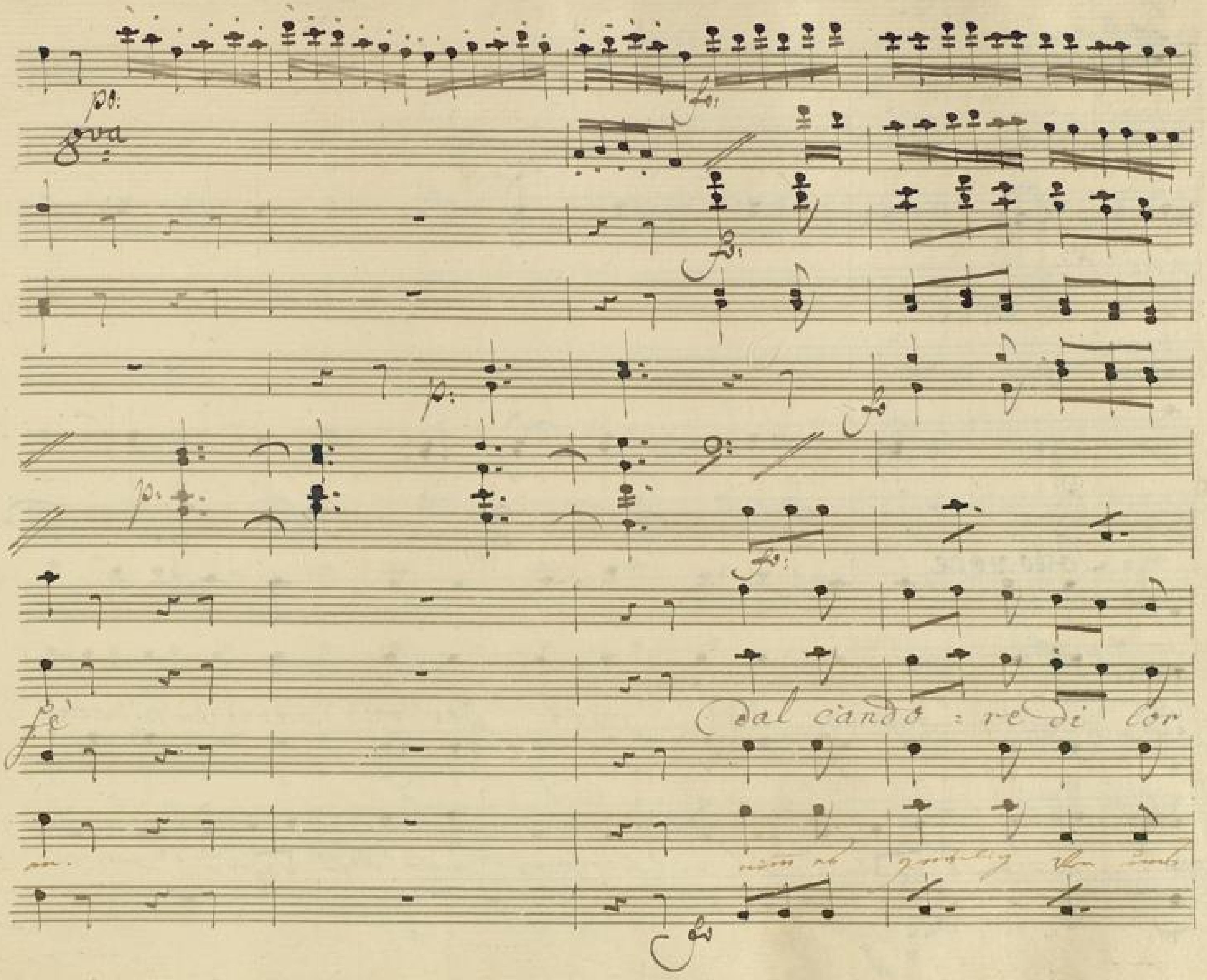
BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg


carti unpicciol dono per re: carti unpicciol dono
Opfer dir zu bringen, dieses Opfer dir zu bringen!

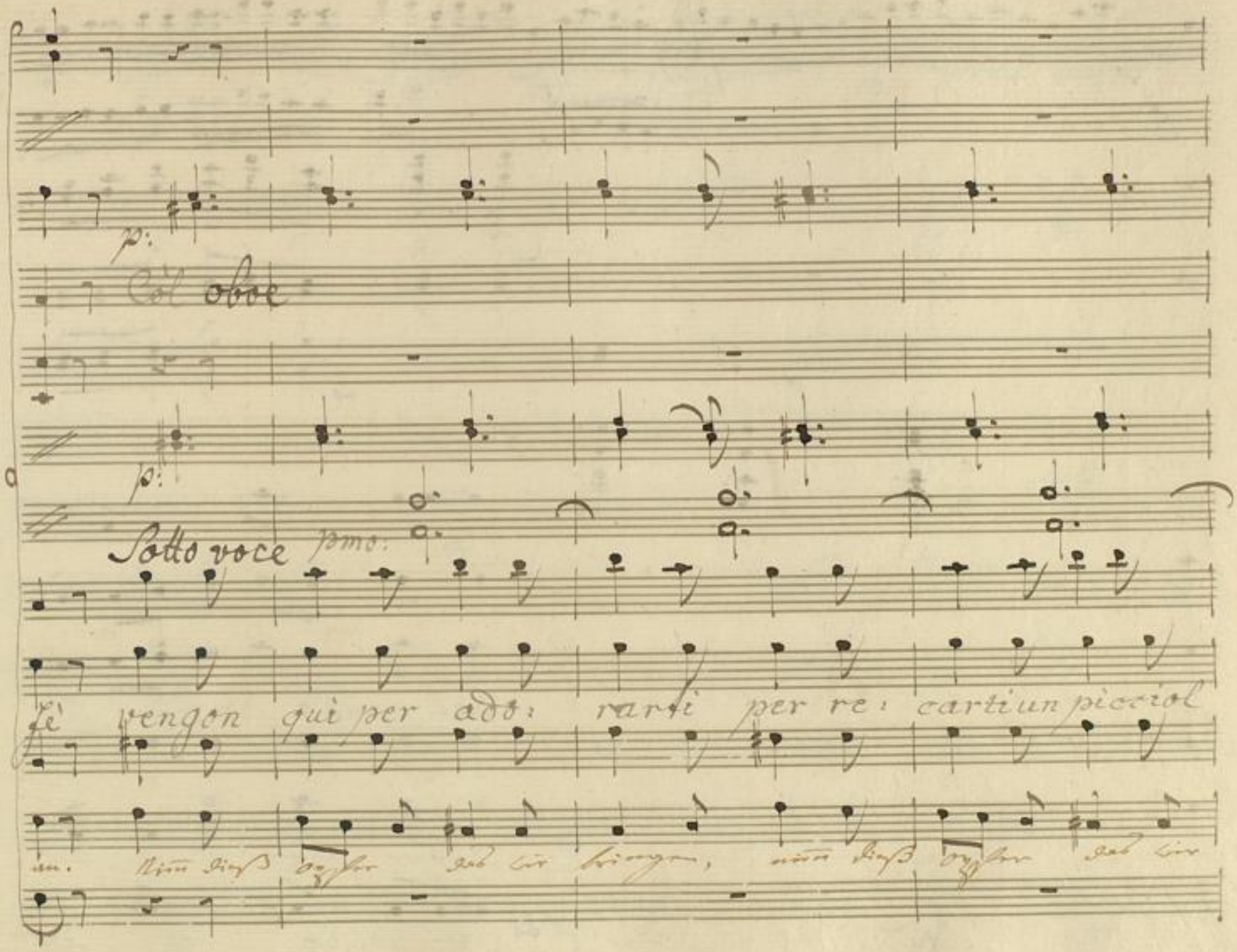
Scorte sono da l'amore dal candore di lor

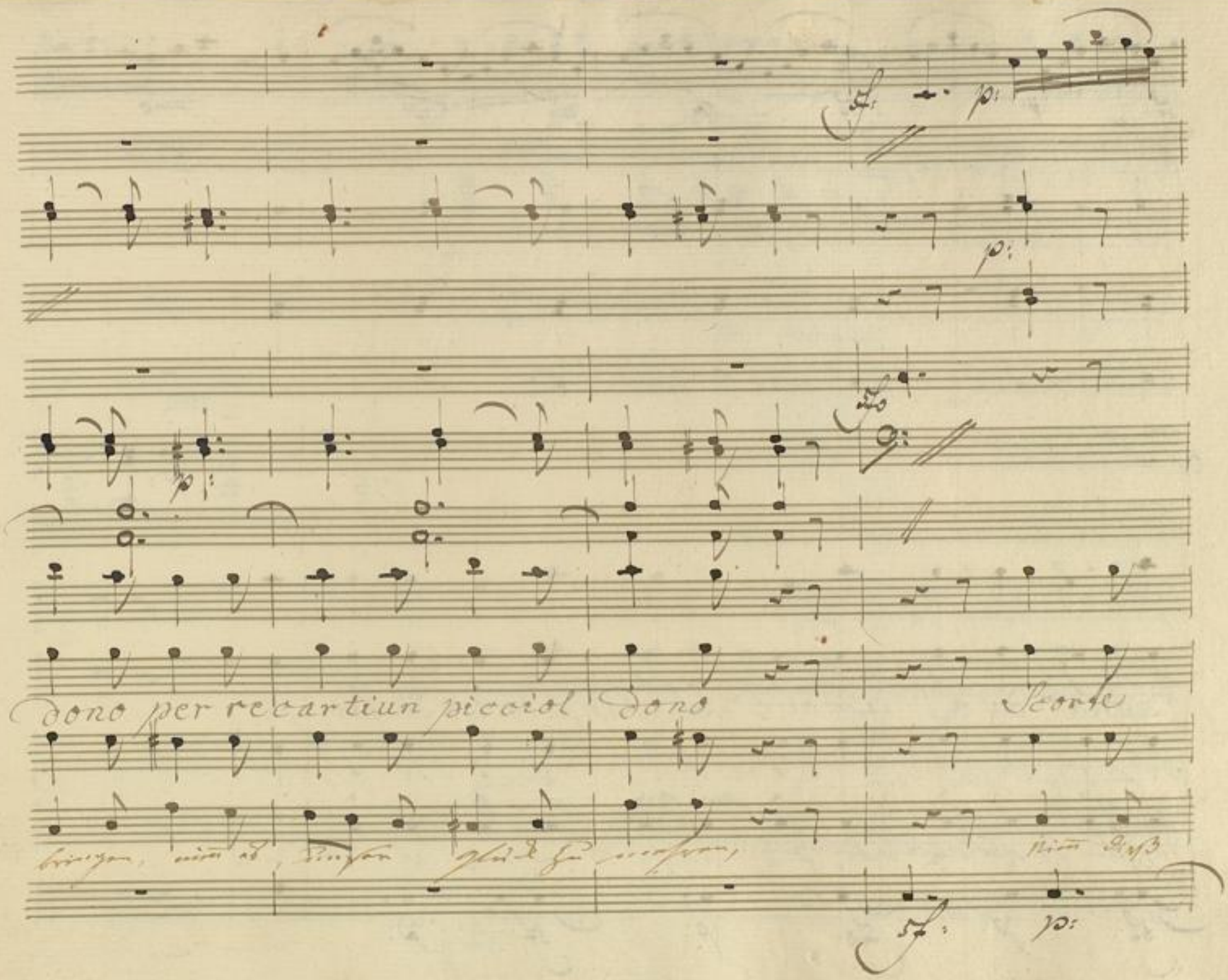
Nimm es unser Glück zu mehren, nimm es gnädig von uns

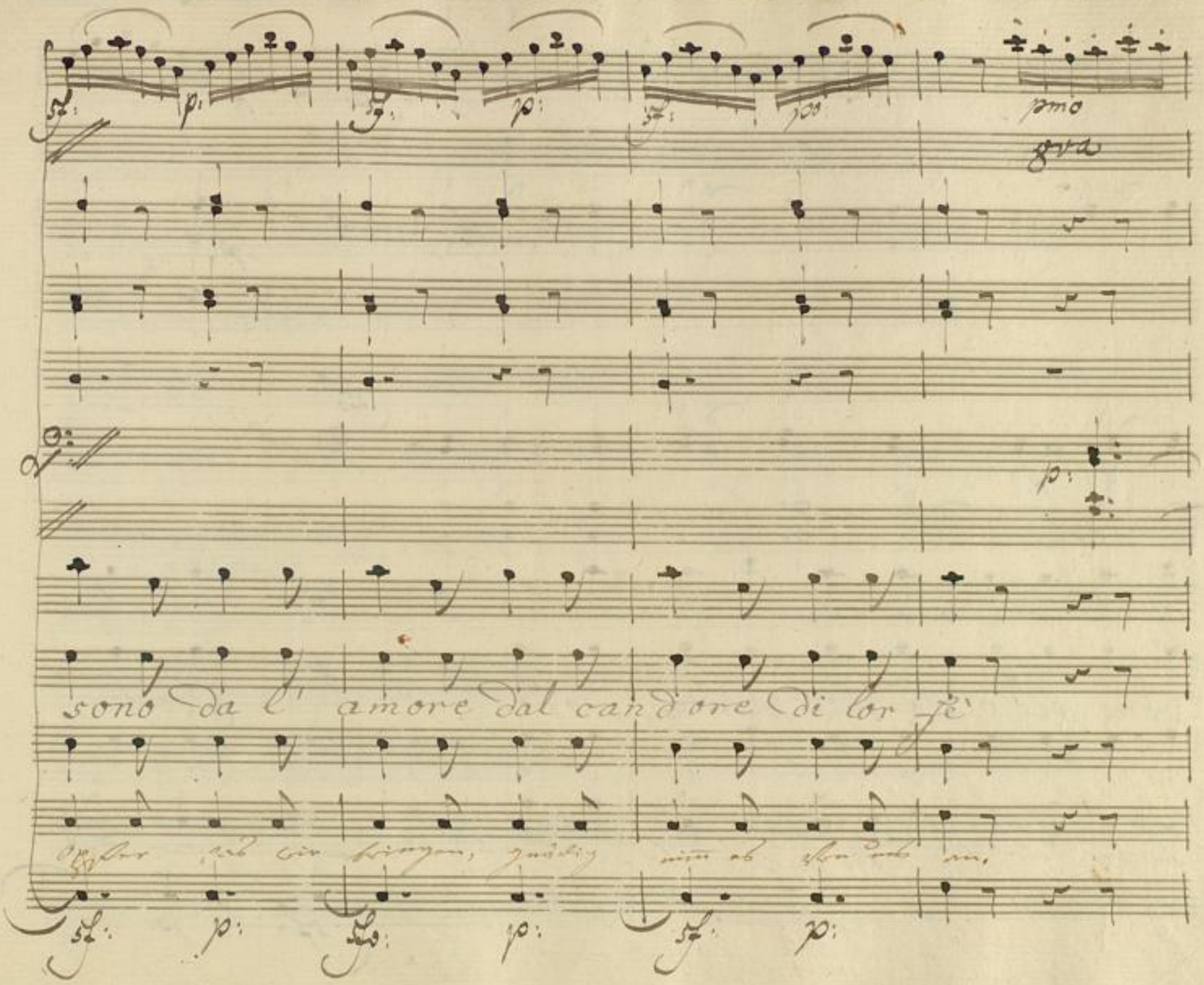
BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg



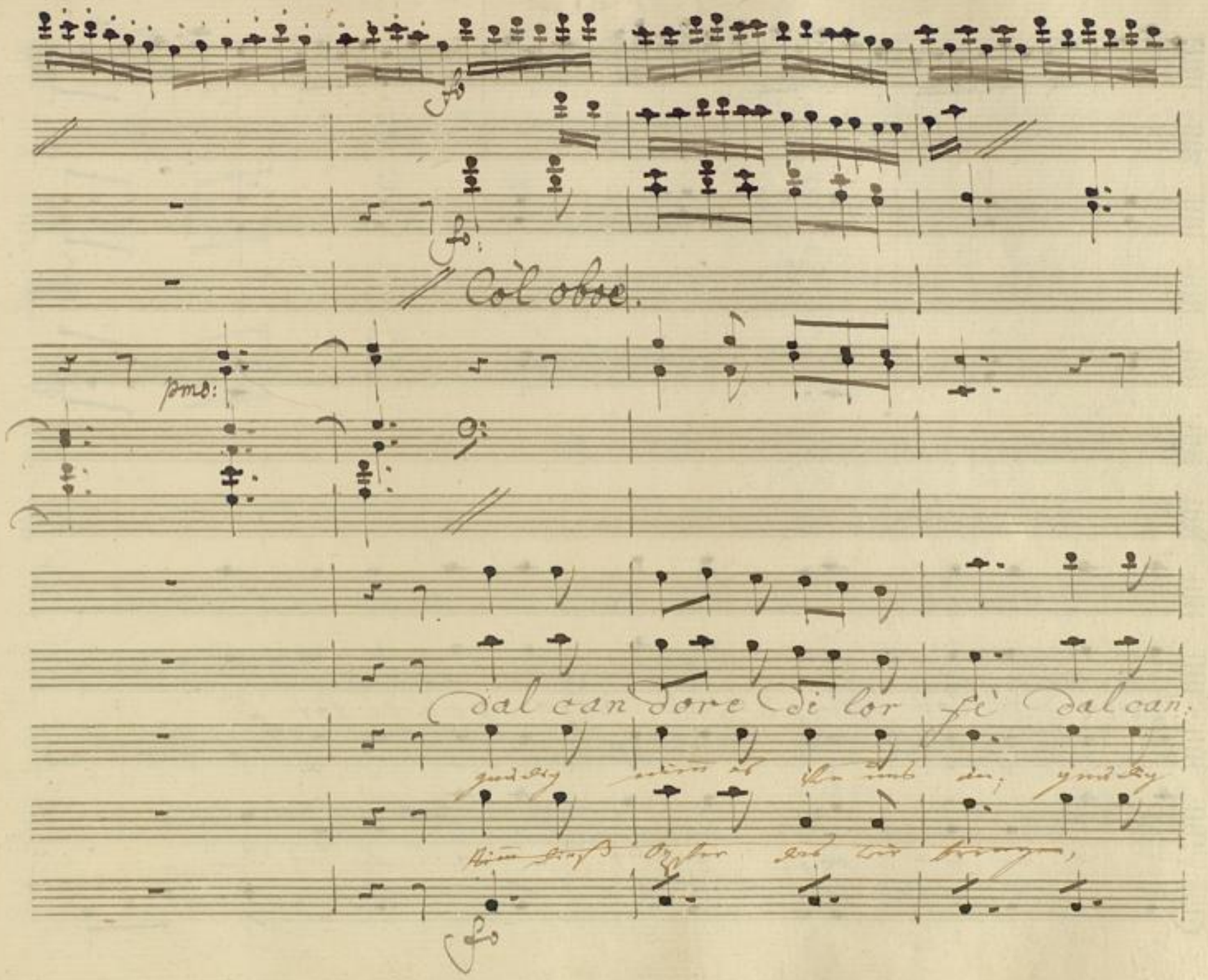
BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

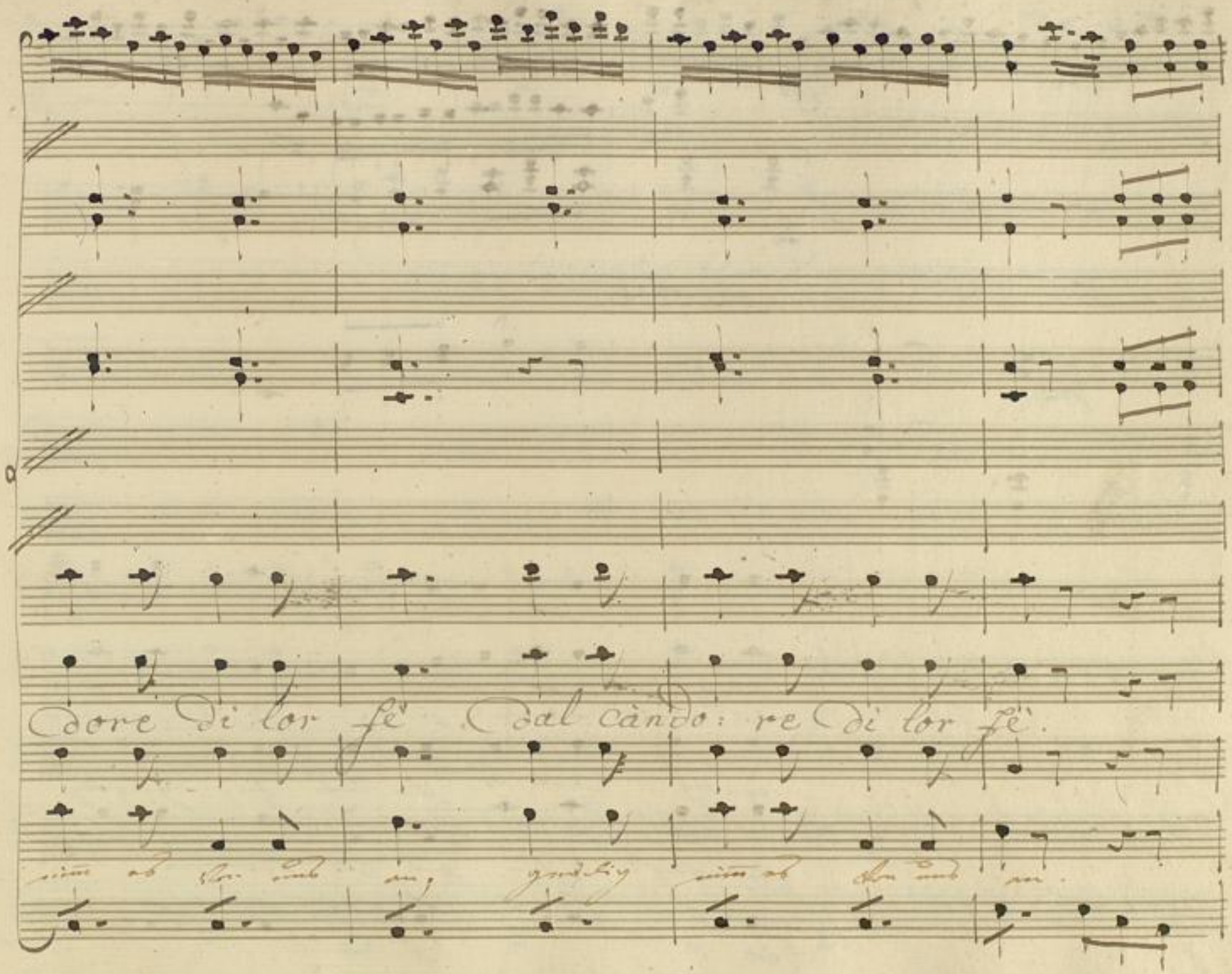

p:
Col oboe
p:
Sotto voce pmo:
fè vengon qui per ado: rarti per re: cartiun picciol
an. Nun dieß Opfer das wir bringen, nun dieß Opfer das wir


dono per recartiun picciol dono
Scorte



BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg


fo
fo:
Col oboe.
pmo:
dal can dore di lor fè dal can:
fo


dore di lor fè dal càndo: re di lor fè.

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Il Pod:

per dono alma Re: gina all'ar:

Dir: Di costoro all loro affetto all'ar: Dense lor

brama in van m'opposi in vano io contrastai

Dalla campagna fera appena ri: torno al

rustico sog giorno che chiser di veder la lor Re:

gina Ed in: sieme col core offrirle tutti poi che

meglio non han fior latte e frutti La Pe: oh

care i Doni accetto son grata al vostro affetto e perche

sia la compiacenza mia nota alla

villa si rechi il buon Li: V: S.

Còr:

sargo à Ghita a Zilla. il Cod: Chè genero: si:

La R

ta voi gite o figlio ed in sieme con essi pas:

„sate pur la notte infesta, e in gioco la virtù vaone:

rata in ogni loco.

Il Còro si ripete.

~~No. 6~~ 5 Recitativo.

5 Violini. fo: po: fo: po: fo: pmo

8va 8va 8va

Flauti fo

Oboe. fo: fo: fo: pmo.

Viole

Fagotti Scena 7ma

Regina.

Larghetto fo: fo: fo: pmo.

rinf: p:

dolc: pmo:

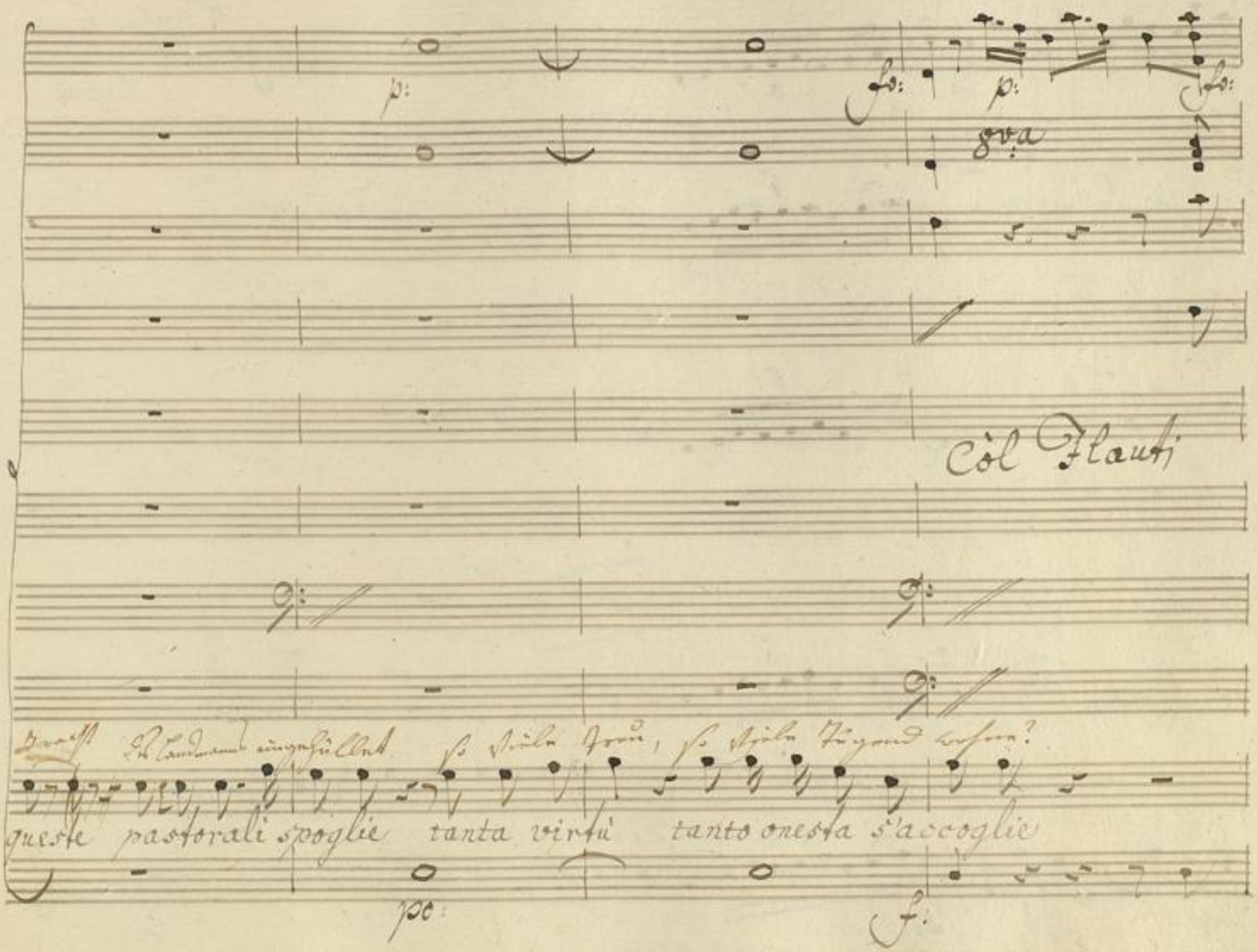
Cól Flaut. p:

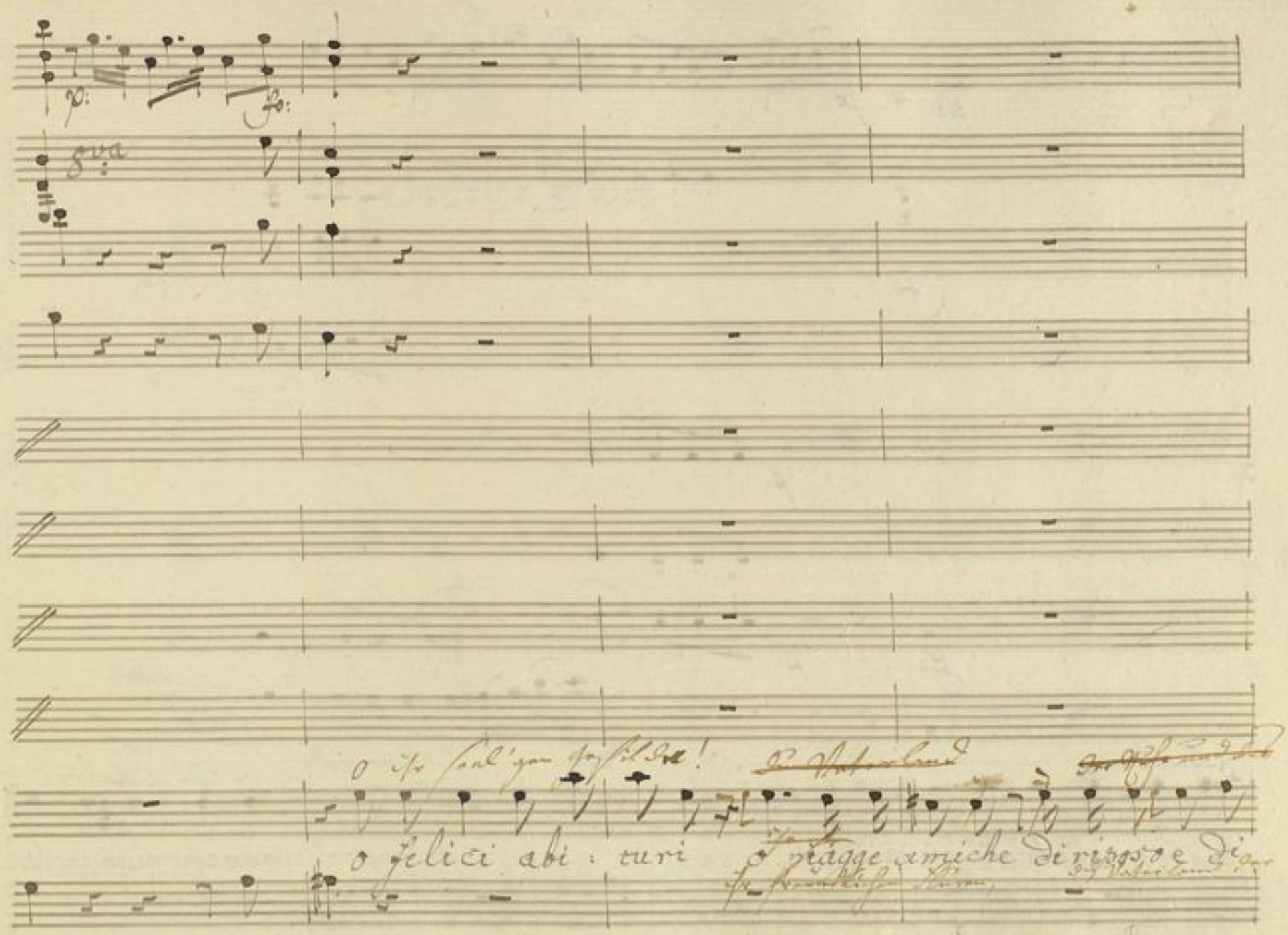
dol

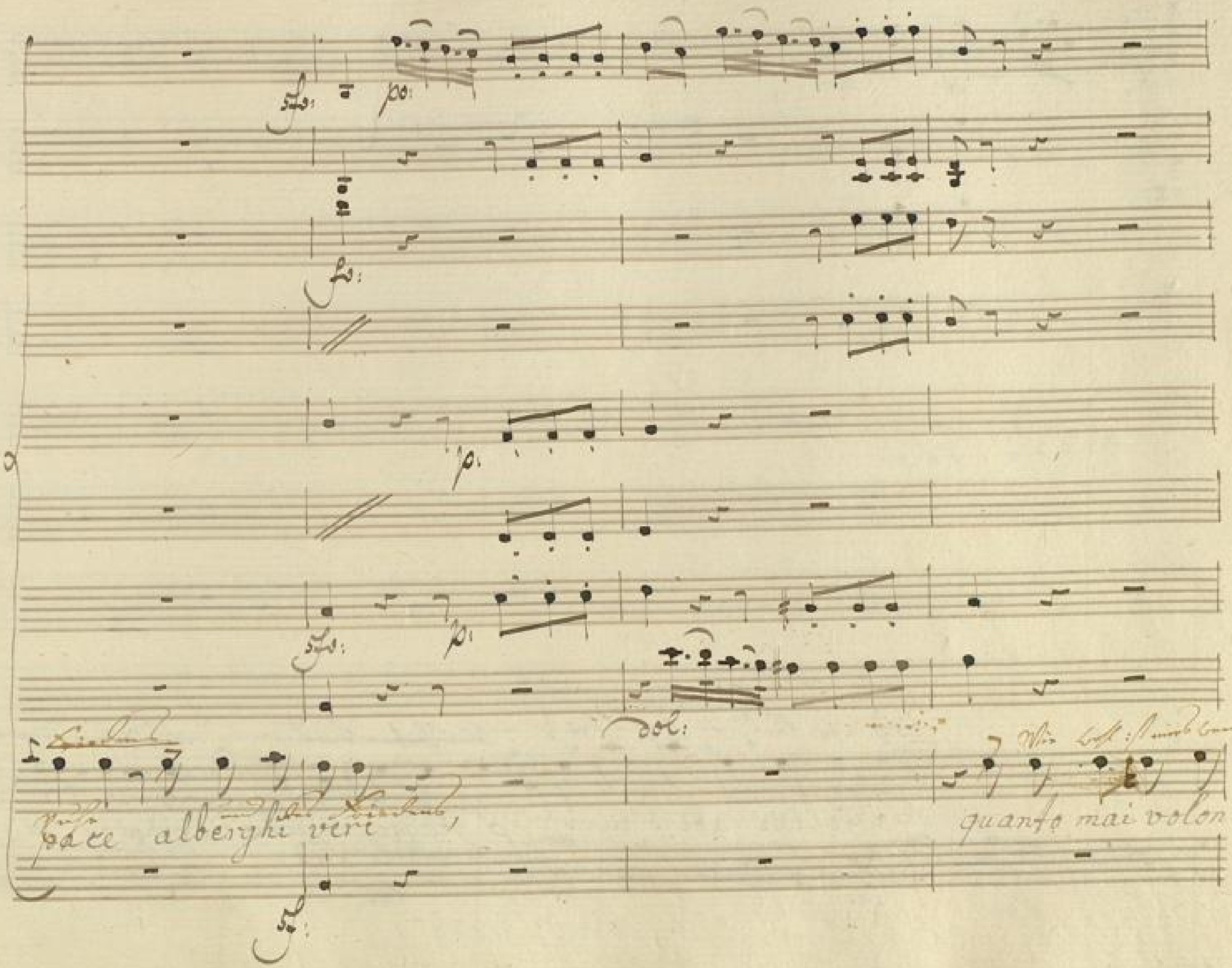
rinfz:

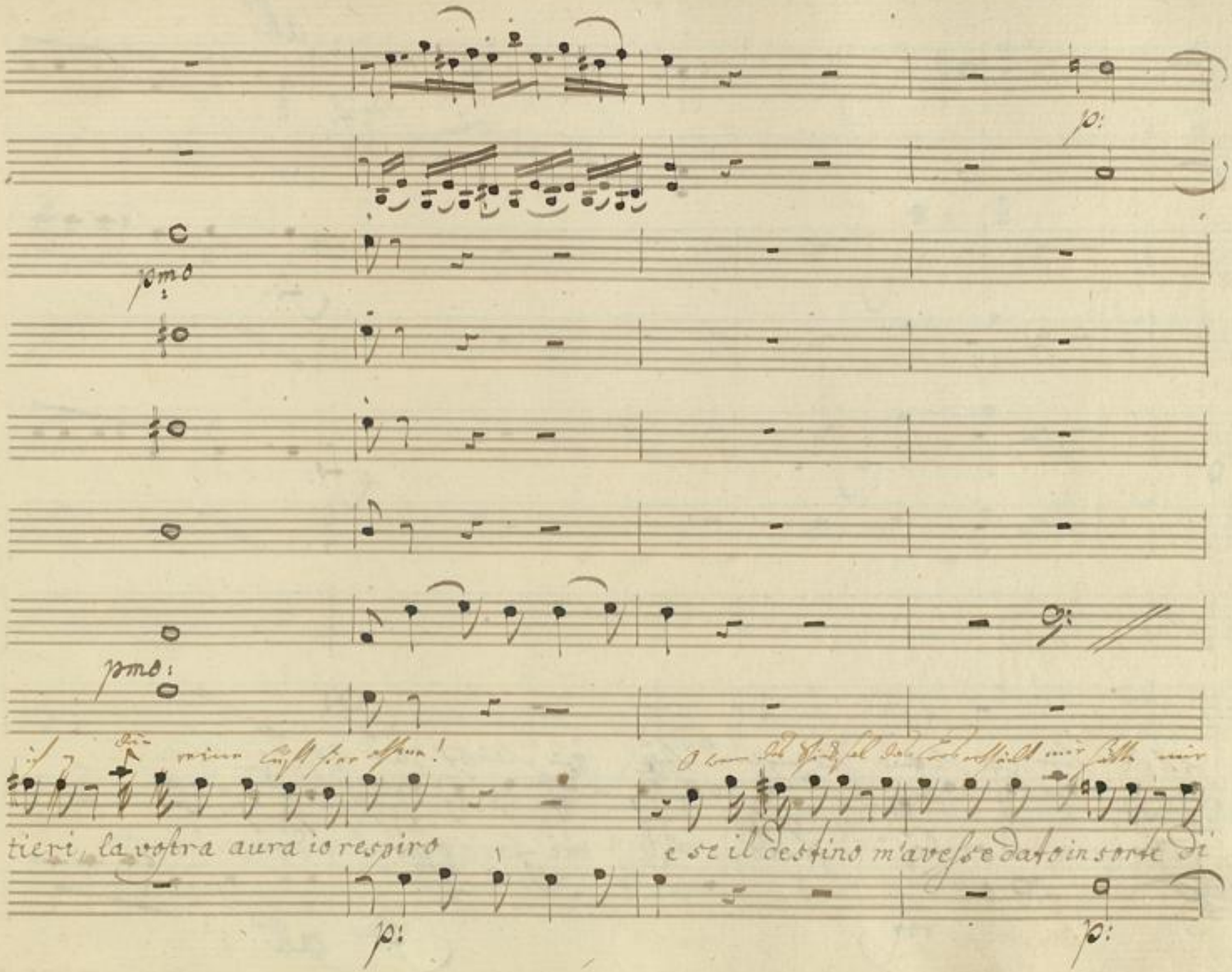
BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

chi mai diria che in quest'rozzi tetti e sotto.


p:
fo:
p:
fo:
8va
Col Flauti
Dracht Des Landmanns eingehüllet so viele Treu, so viele Tugend wohne?
queste pastorali spoglie tanta virtù tanto onesta s'accoglie
pe:
f:


p:
fo:
8va
o felici abi : turi o piagge amiche di riposo e di


pace alberghi veri,
quanto mai volon:


p:
pmo
pmo:
tieri, la vostra aura io respiro
e se il destino m'avesse dato in sorte di
p:
p:

all°:

f:

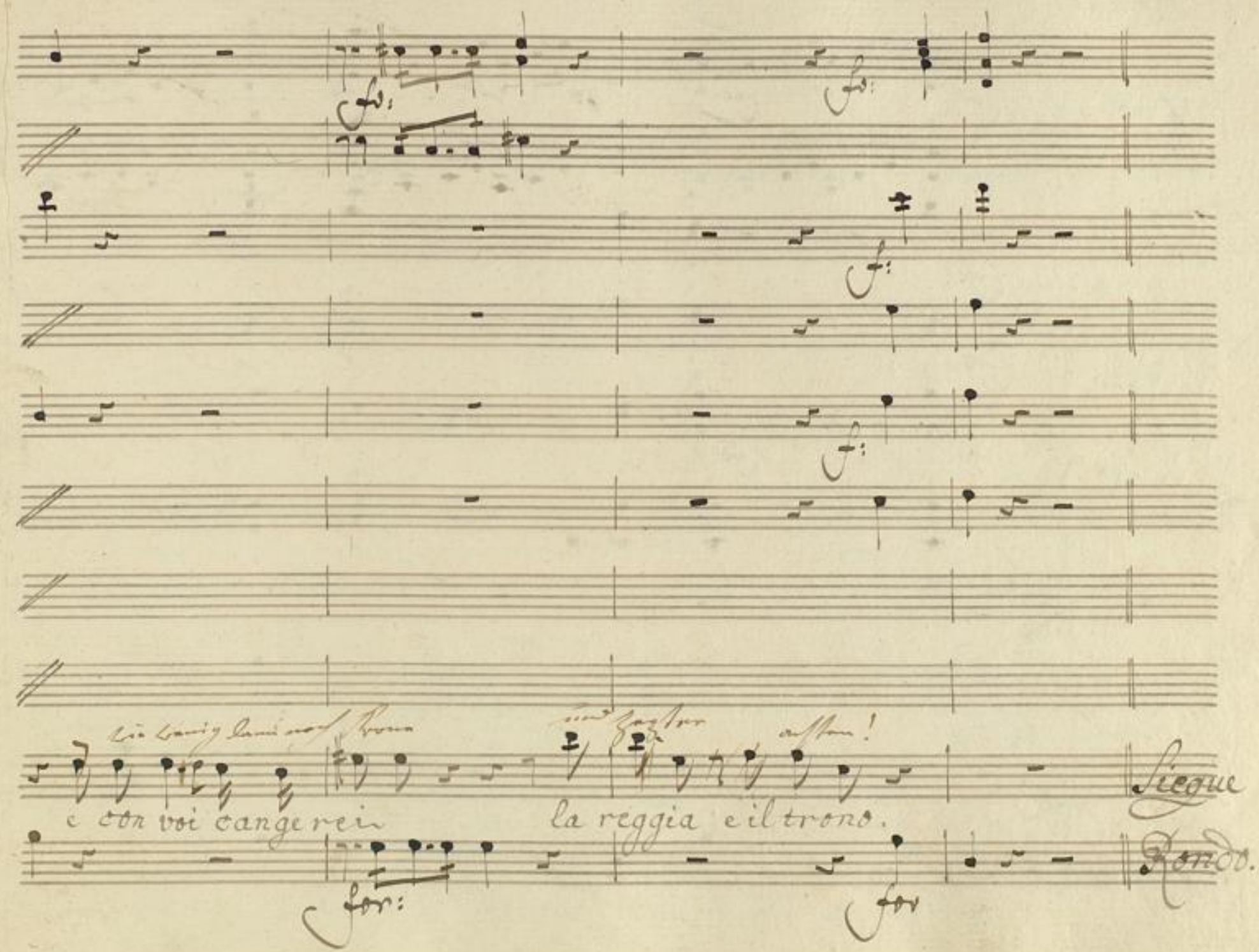
fo:

fo:

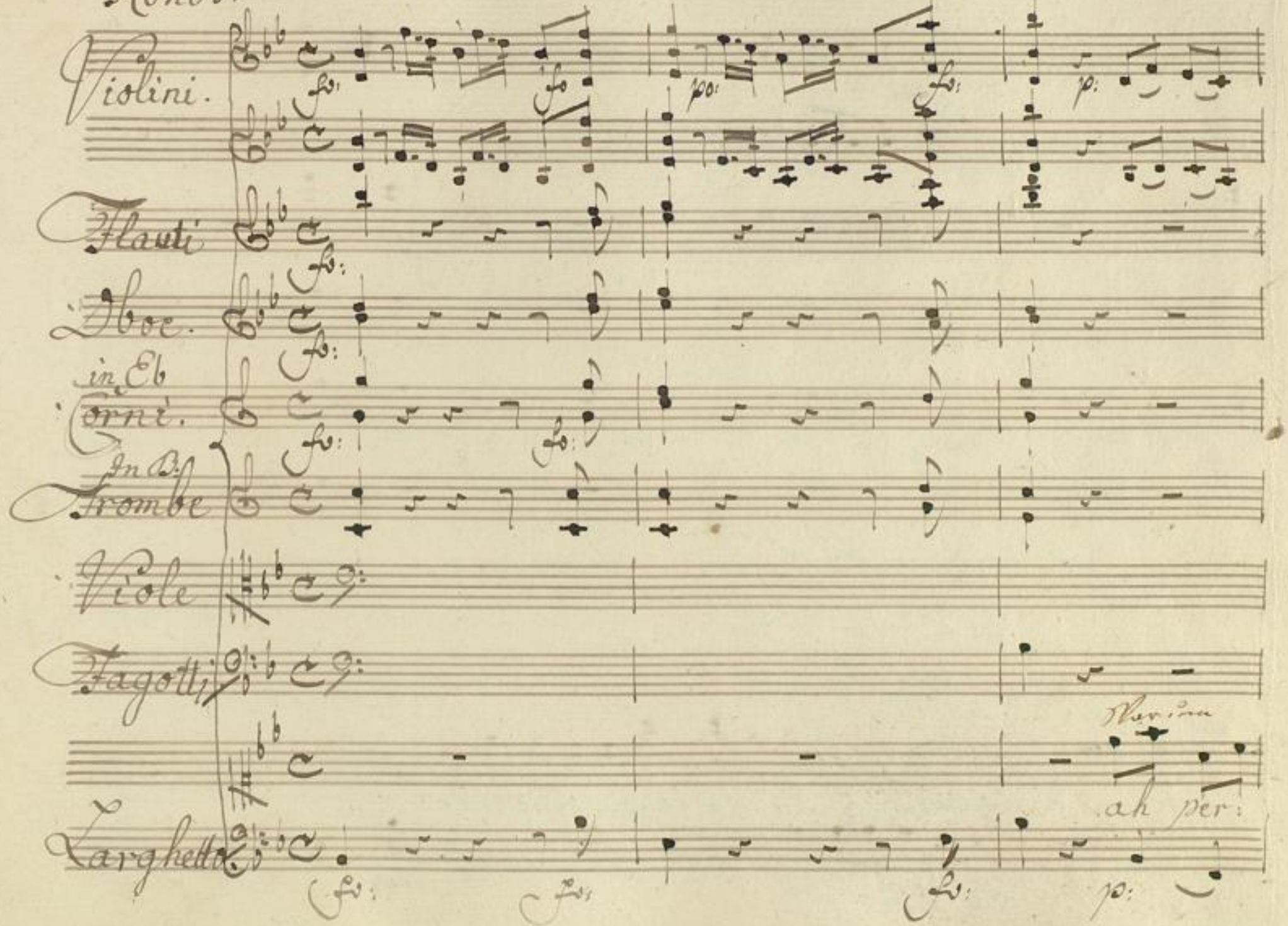
selber hier zu leben, wie wird ich wie glücklich dann mich schätzen!

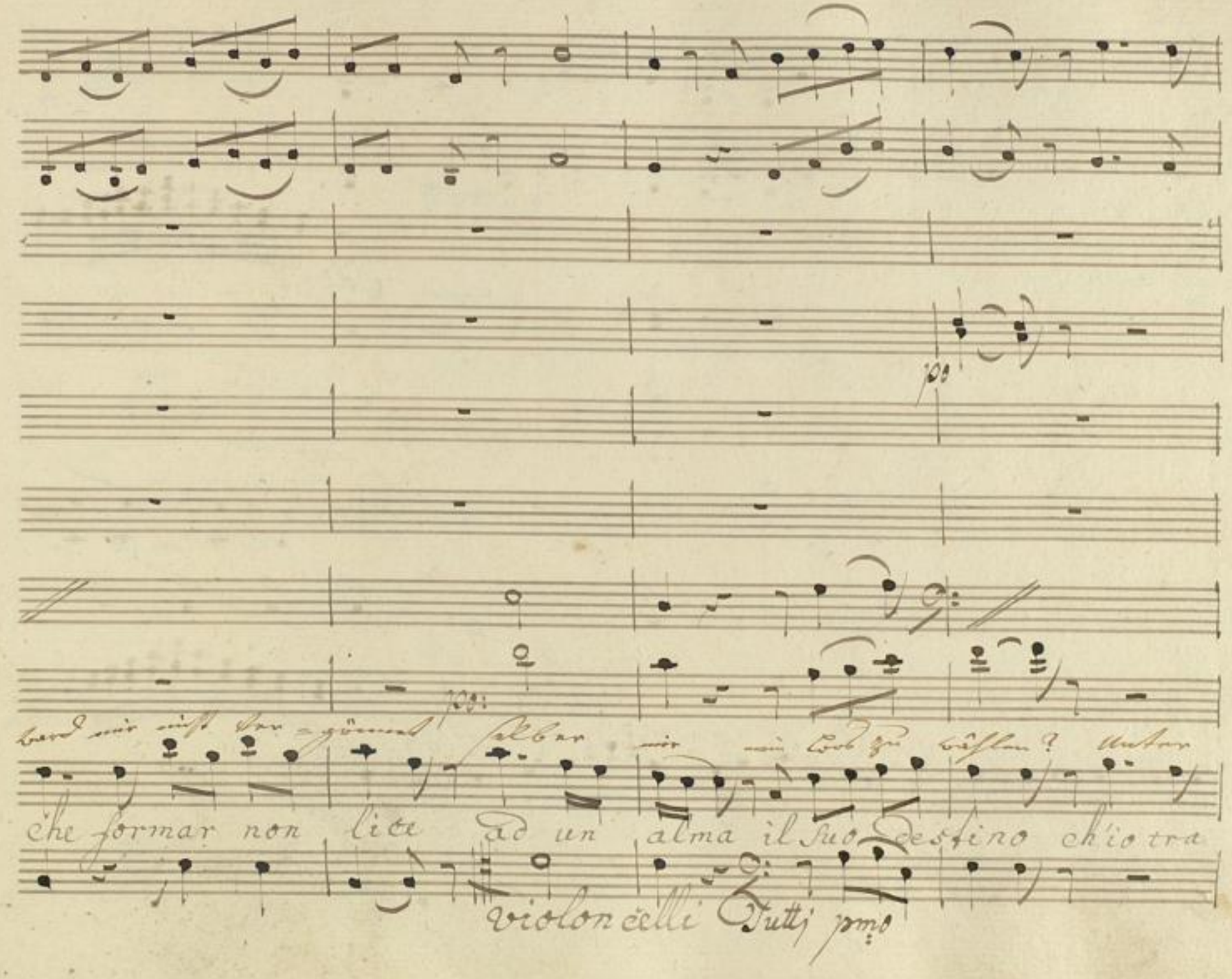
vivere a me stessa ingrato e vile mi fora ogni altro dono

fo: all°:


e con voi cangerei la reggia e il trono.
Siegue
Rondo.

Rondo.


Violini.
Flauti
Oboe.
in Eb
Corni.
In B.
Trombe
Viole
Fagotti
Larghetto
fo:
po:
p:
ah per:


pp
pp:
che formar non lice ad un alma il suo destino ch'io tra
violoncelli Tutti pmo

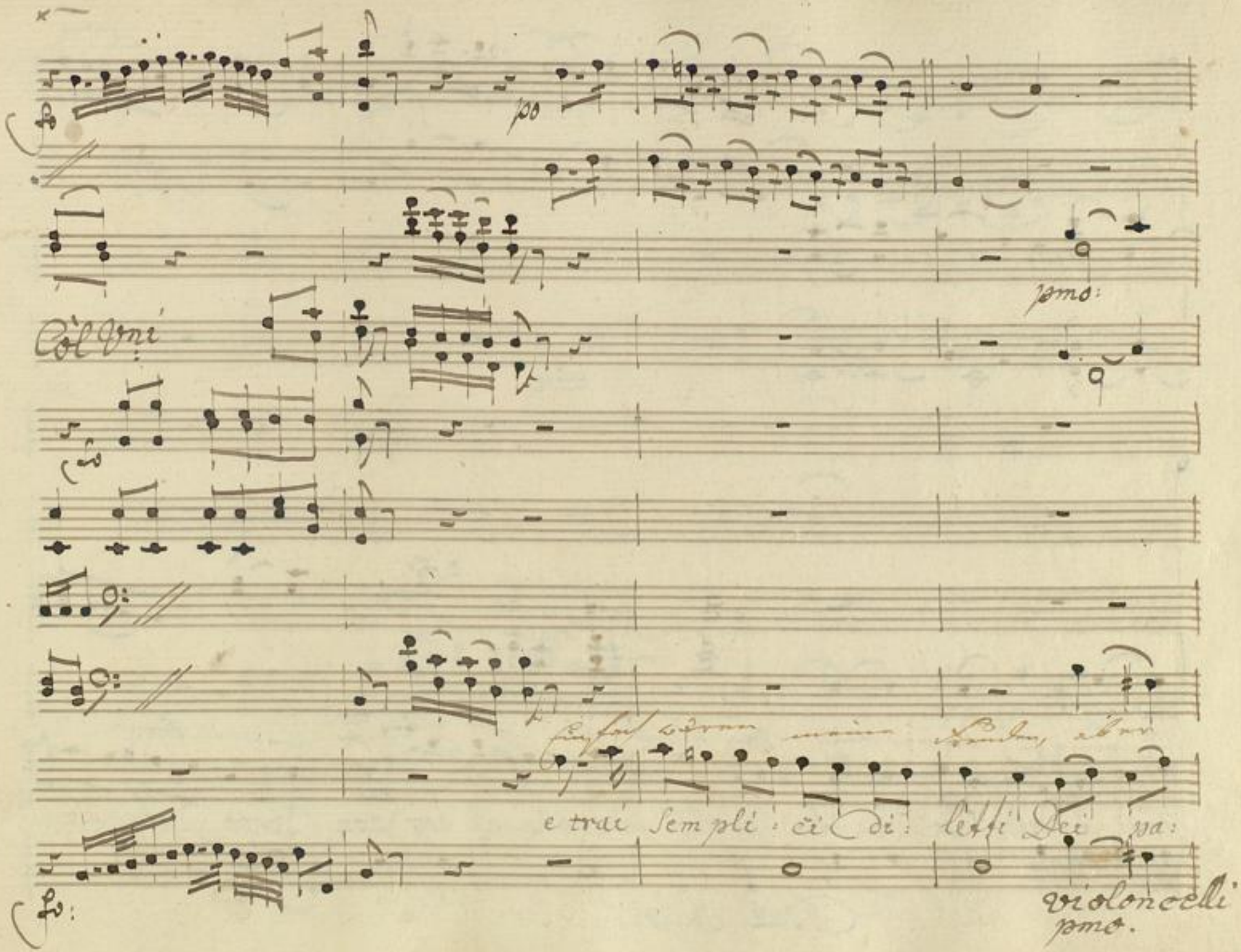
Soli

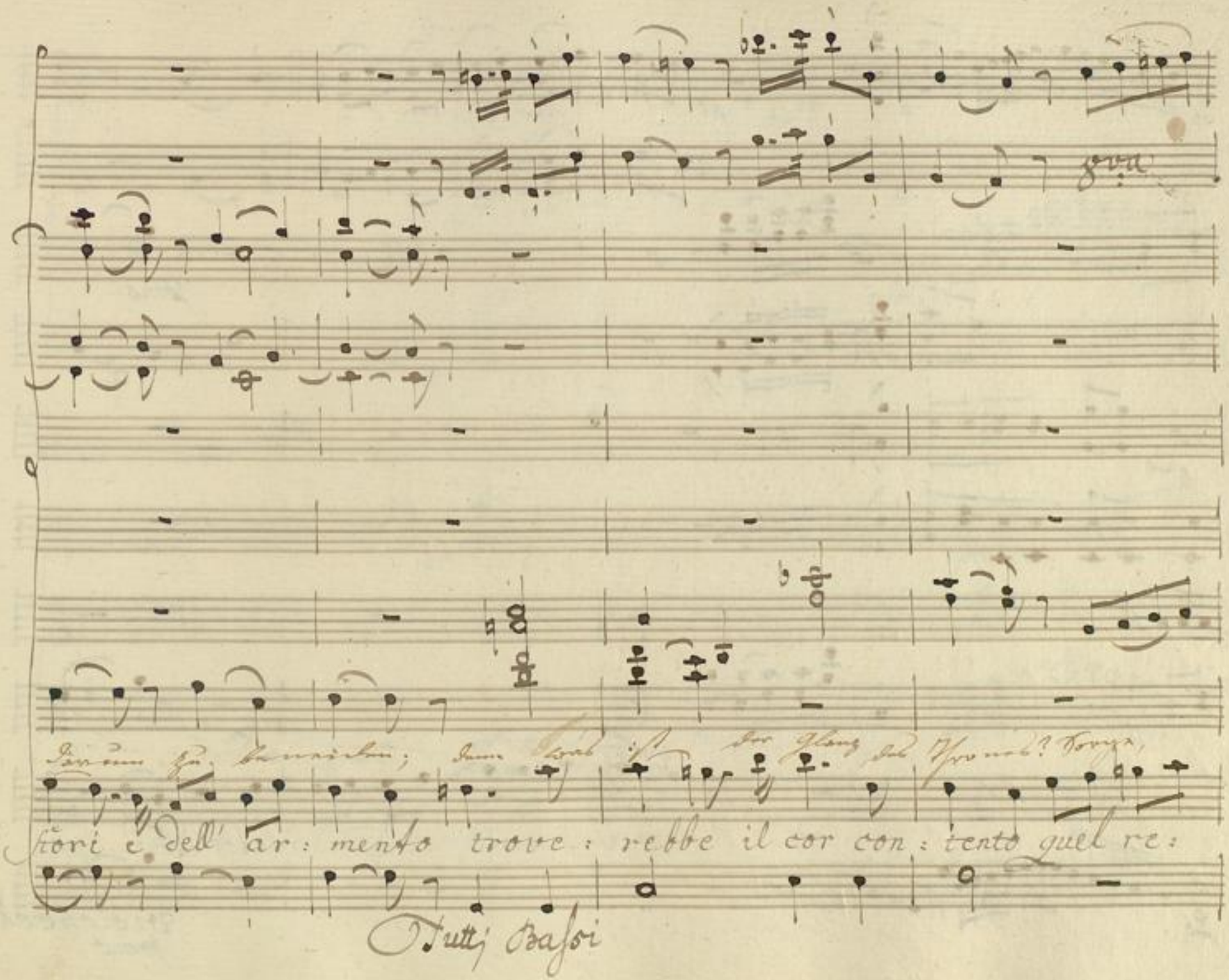
p:

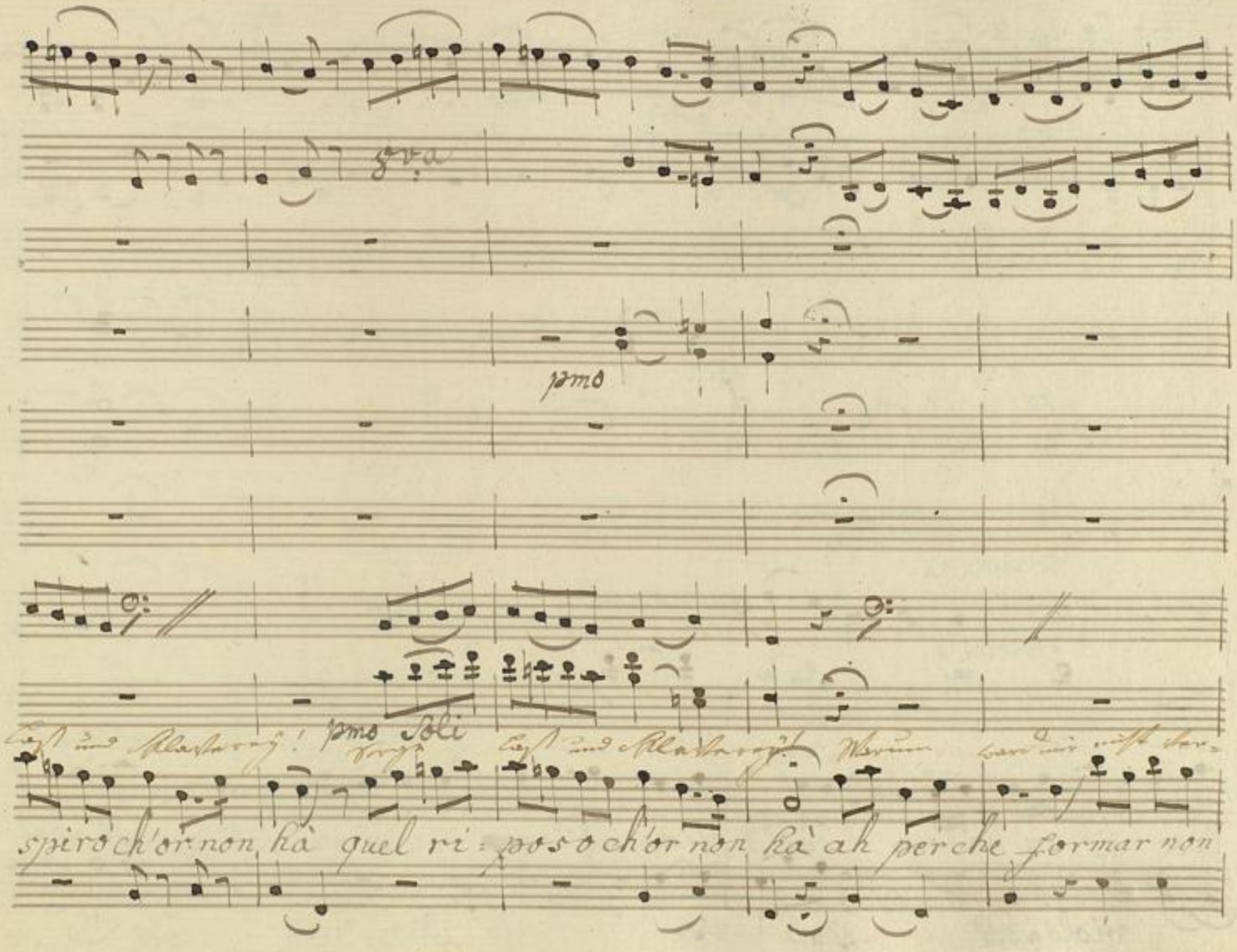
p

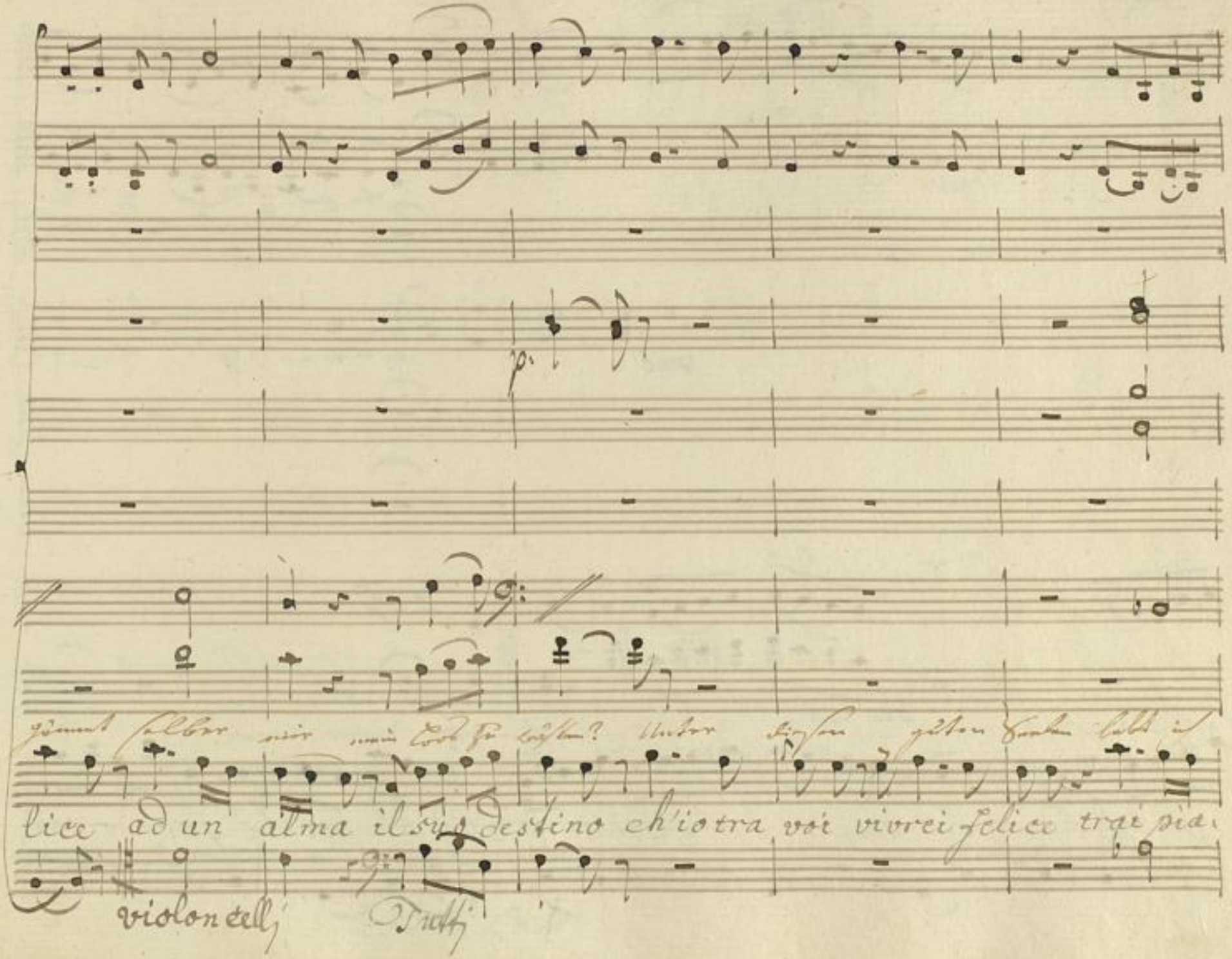
p:

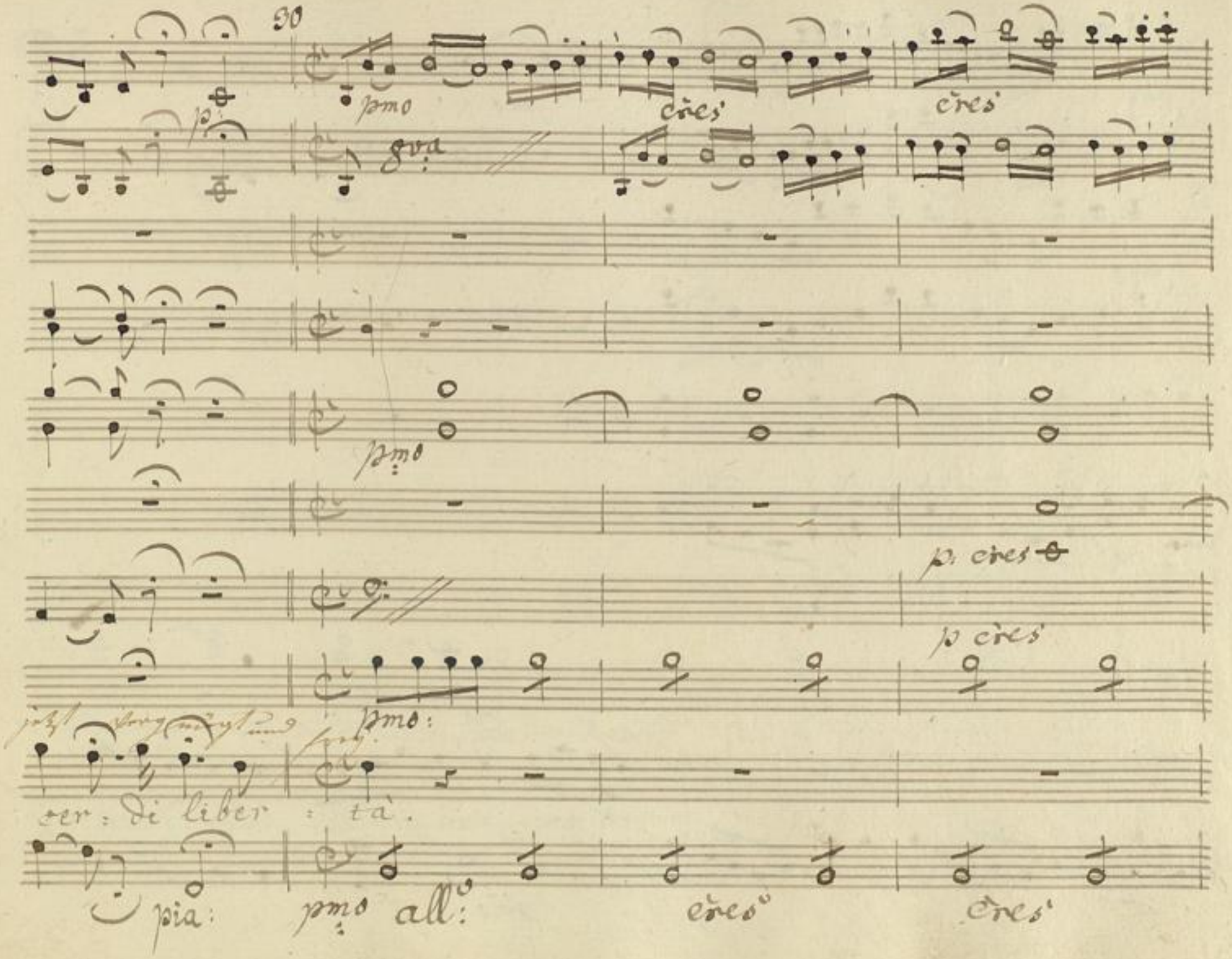
voi vivrei felice trai piacer : di liber : ta

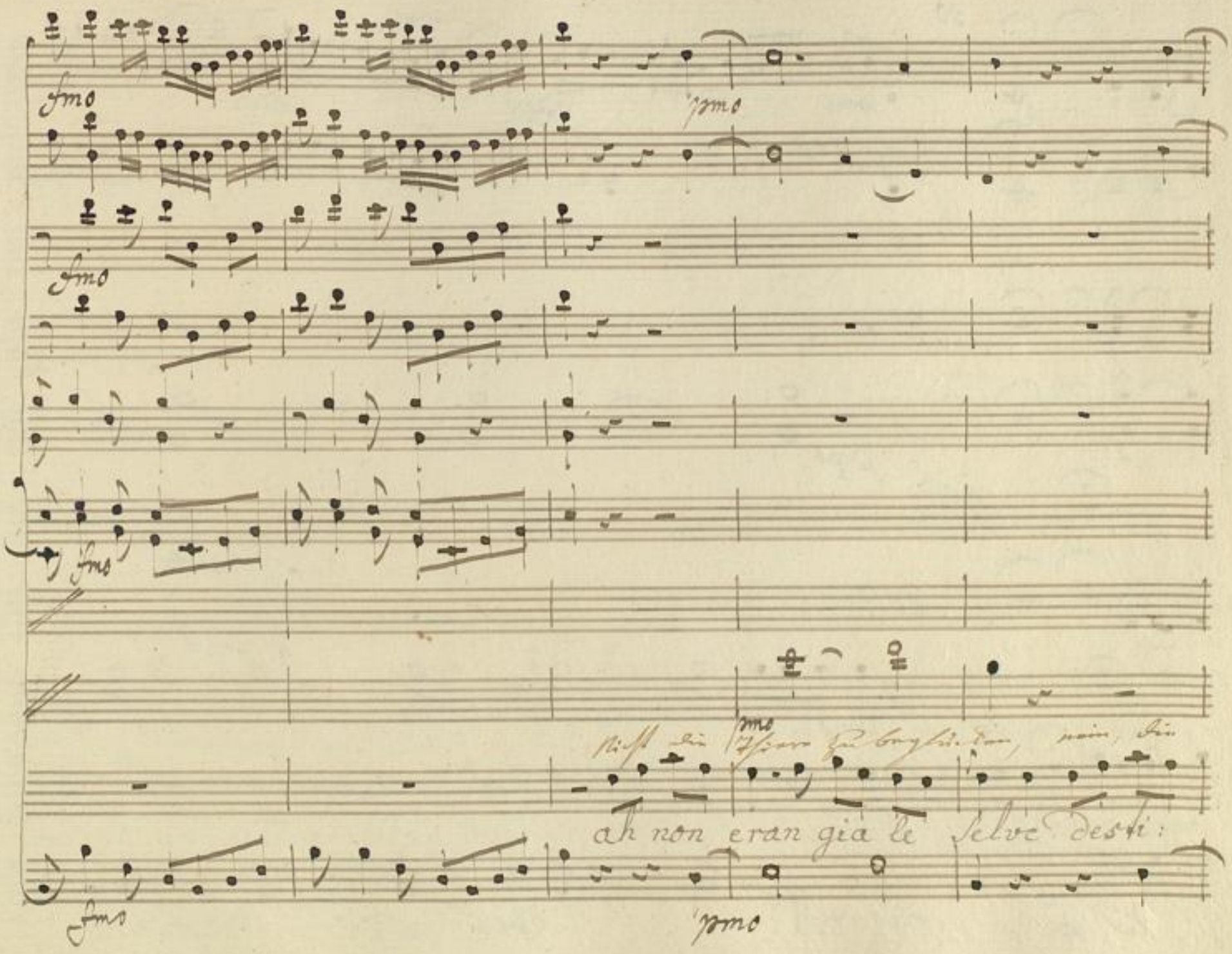

po
pmo:
Col Vni
e trai Sempli: ci di: letti Dei pa:
violoncelli
pmo.


fiori e dell' ar: mento trove: rebbe il cor con: tento quel re:
Tutti Bassi


8va
pmo
pmo Soli
spiro ch'or non hà quel ri: poso ch'or non hà ah perche formar non


p.
lice ad un alma il suo destino ch'io tra voi vivrei felice trai pia
violoncelli
Tutti


30
p:
pmo
8va
cres
cres
pmo
p: cres
p cres
pmo:
cer: di liber: tà.
pia:
pmo all:
cres
cres

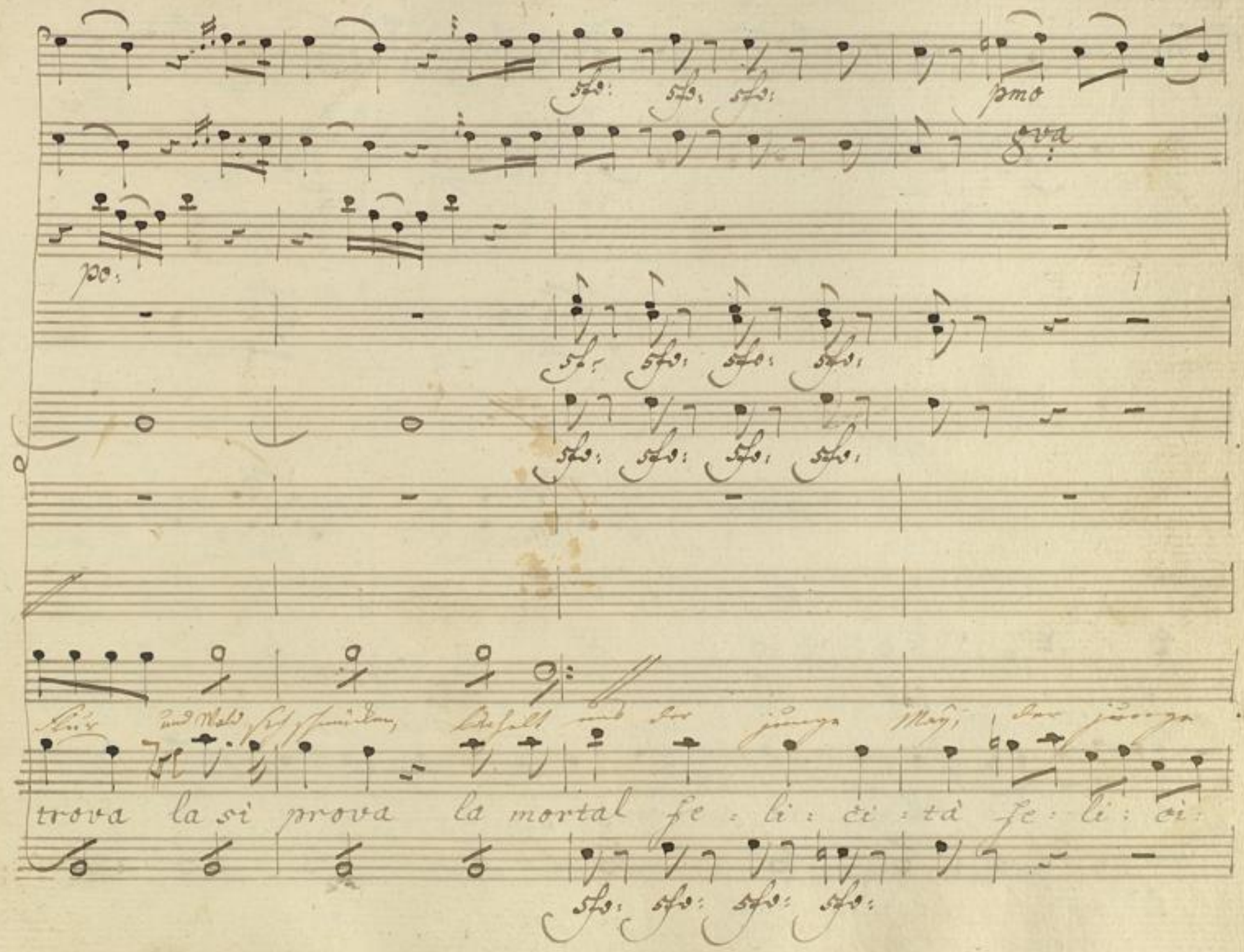

fmo
pmo
fmo
fmo
pmo
ah non eran gia le selve desti:
fmo
pmo

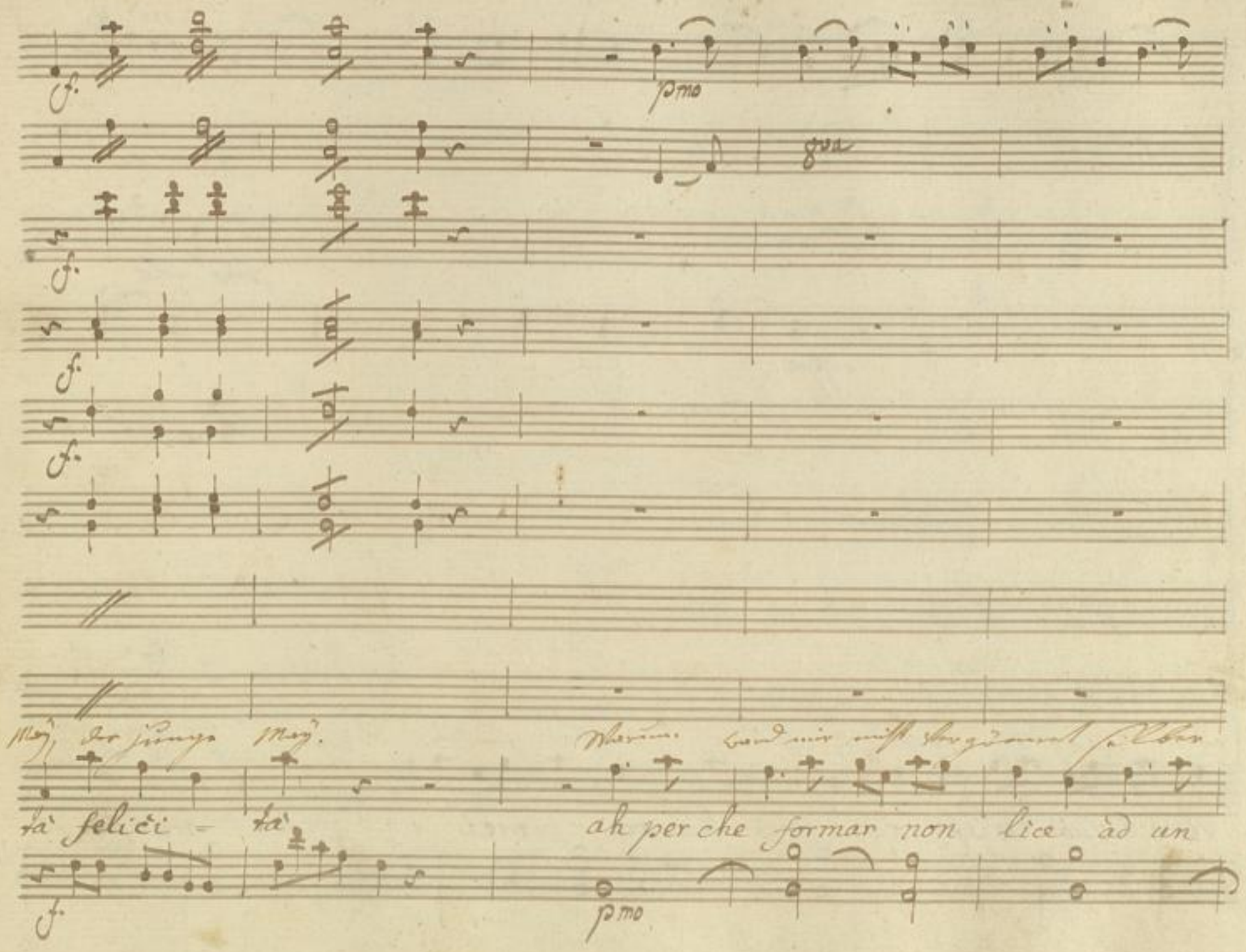
p

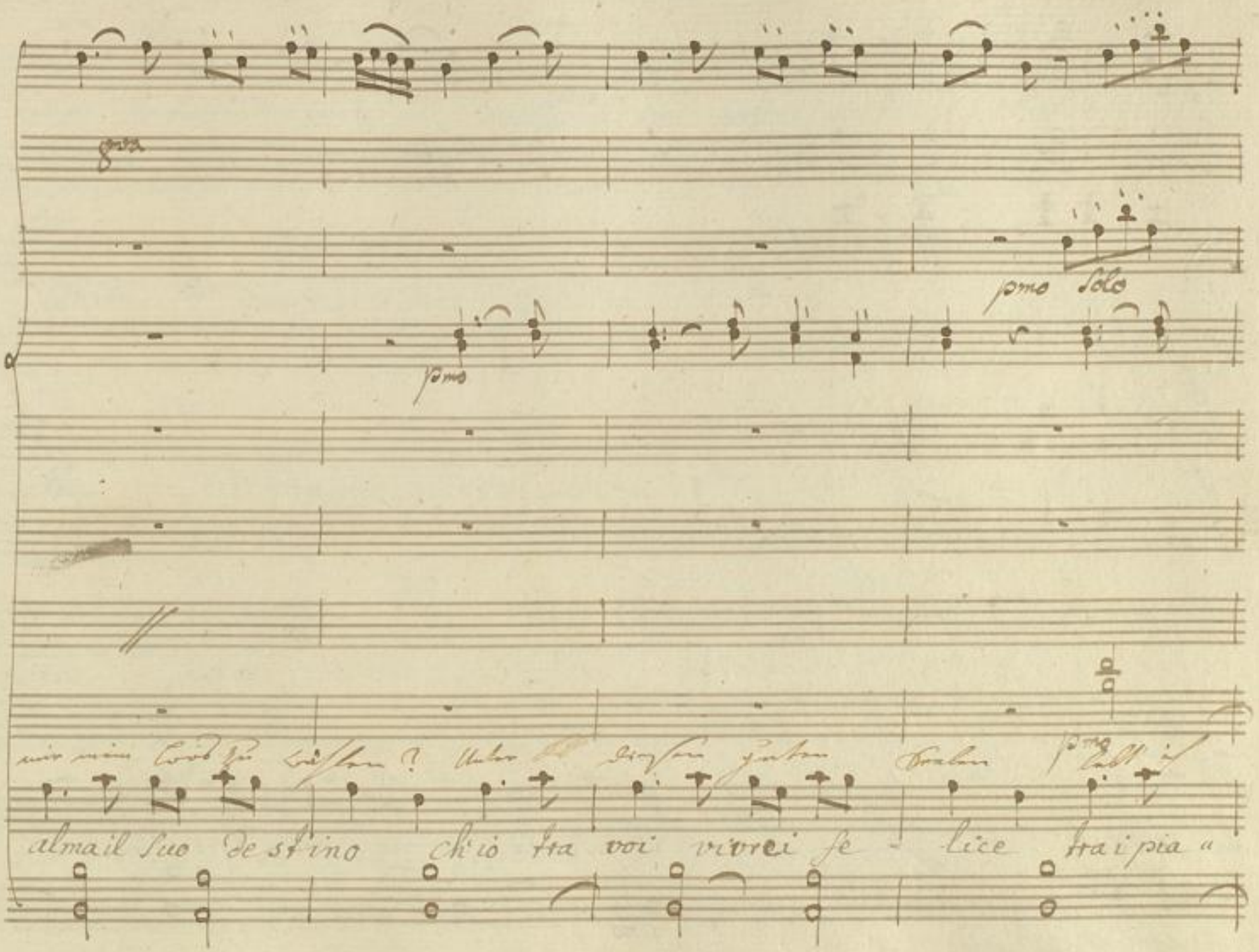
pmo

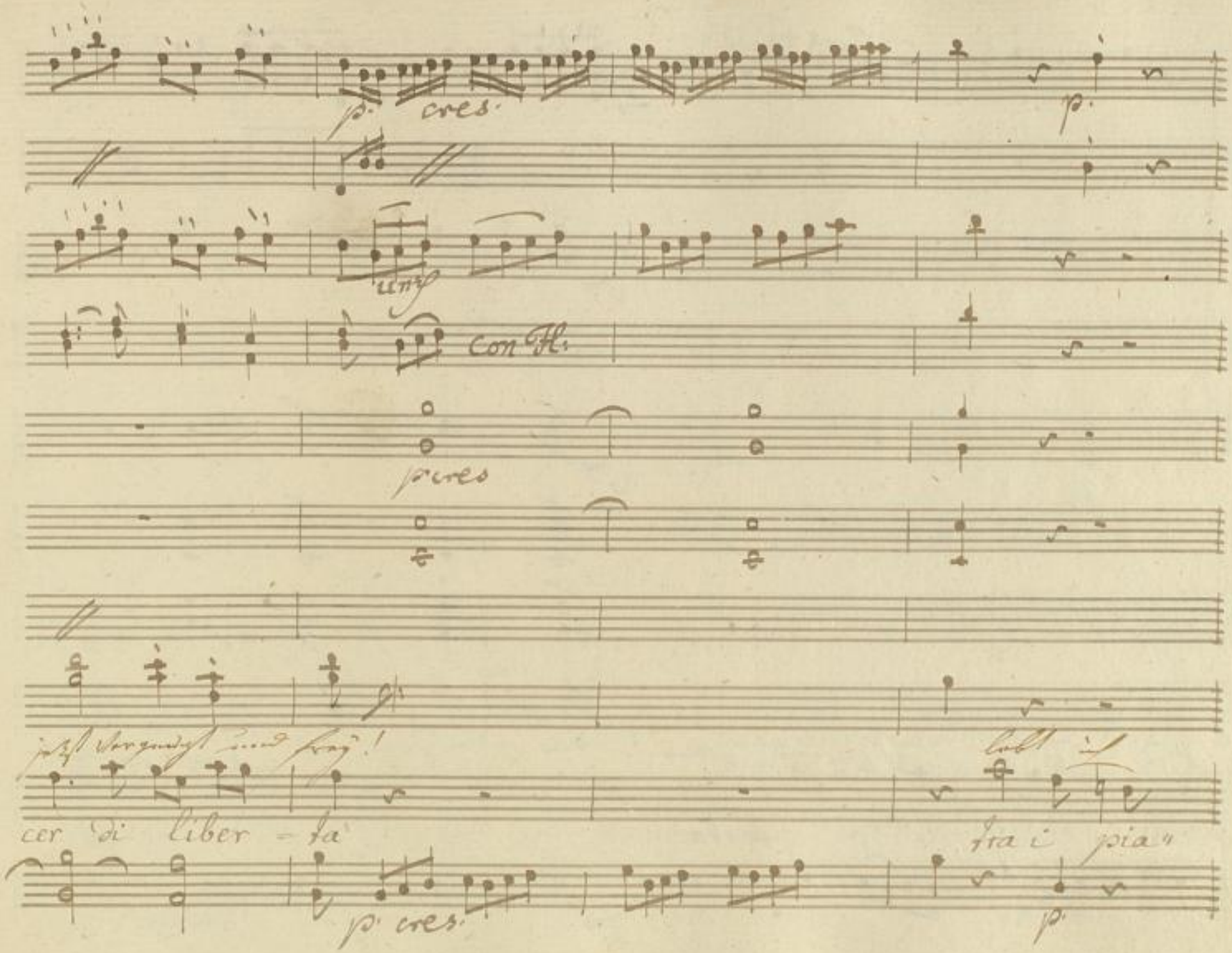
p:

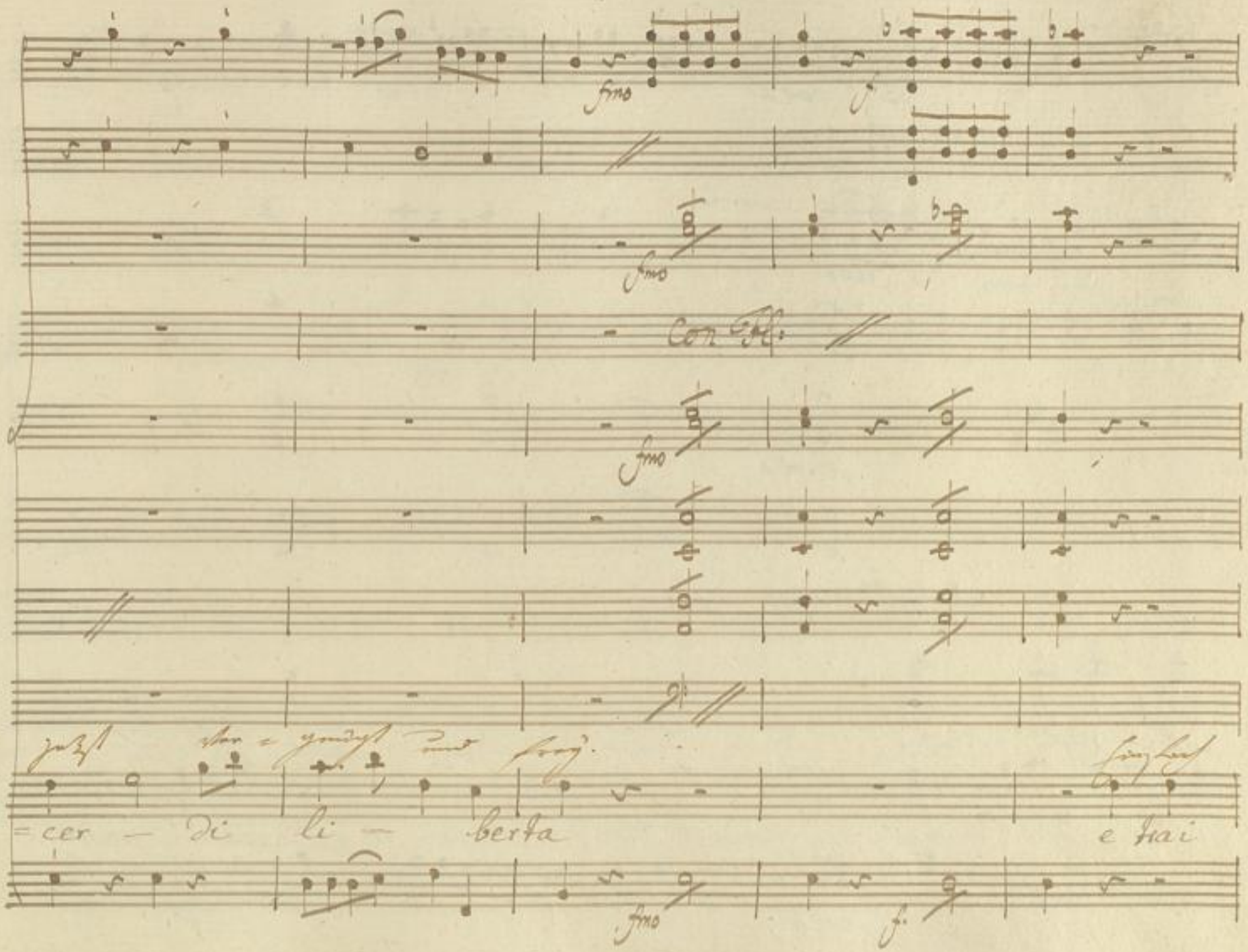
nate per le selve là si trova la si prova la si


sfo: sfo: sfo:
pmo
8va
po:
sf: sfo: sfo: sfo:
sfo: sfo: sfo: sfo:
trova la si prova la mortal fe : li : ci : tà fe : li : ci:
sfo: sfo: sfo: sfo:


f.
pmo
8va
f.
f.
f.
f.
Mäy, der junge Mäy.
Warum wird mir nicht vergönnet selber
tà felici - tà
ah per che formar non lice ad un
f.
pmo


pmo
pmo Solo
almail suo destino ch'io tra voi vivrei se - lice trai pia "

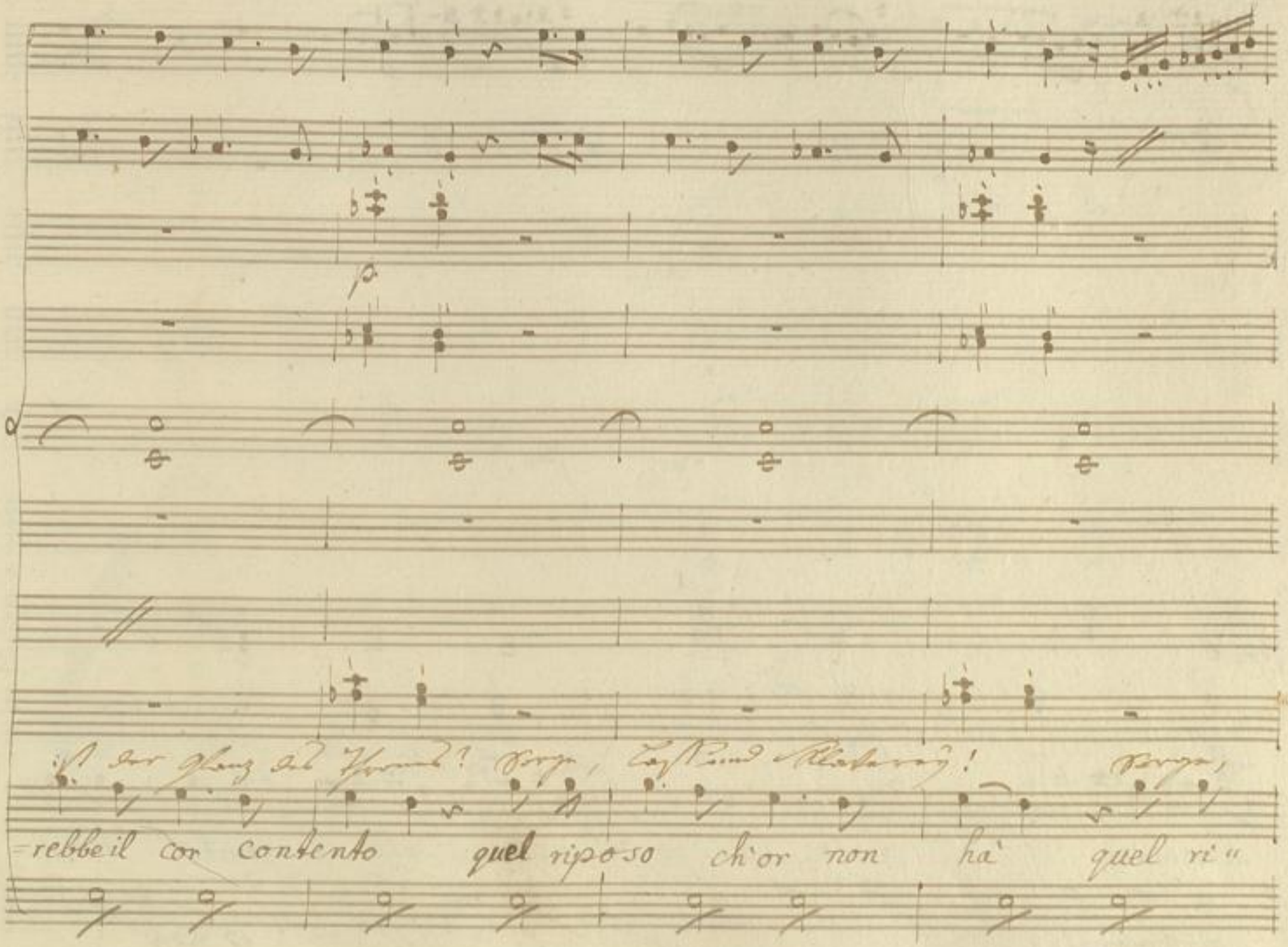

p. cres.
p.
unis
con Fl.
p. cres
jetzt vergnügt und frey!
lebt ich
cer di liber = ta
tra i pia"
p. cres.
p.

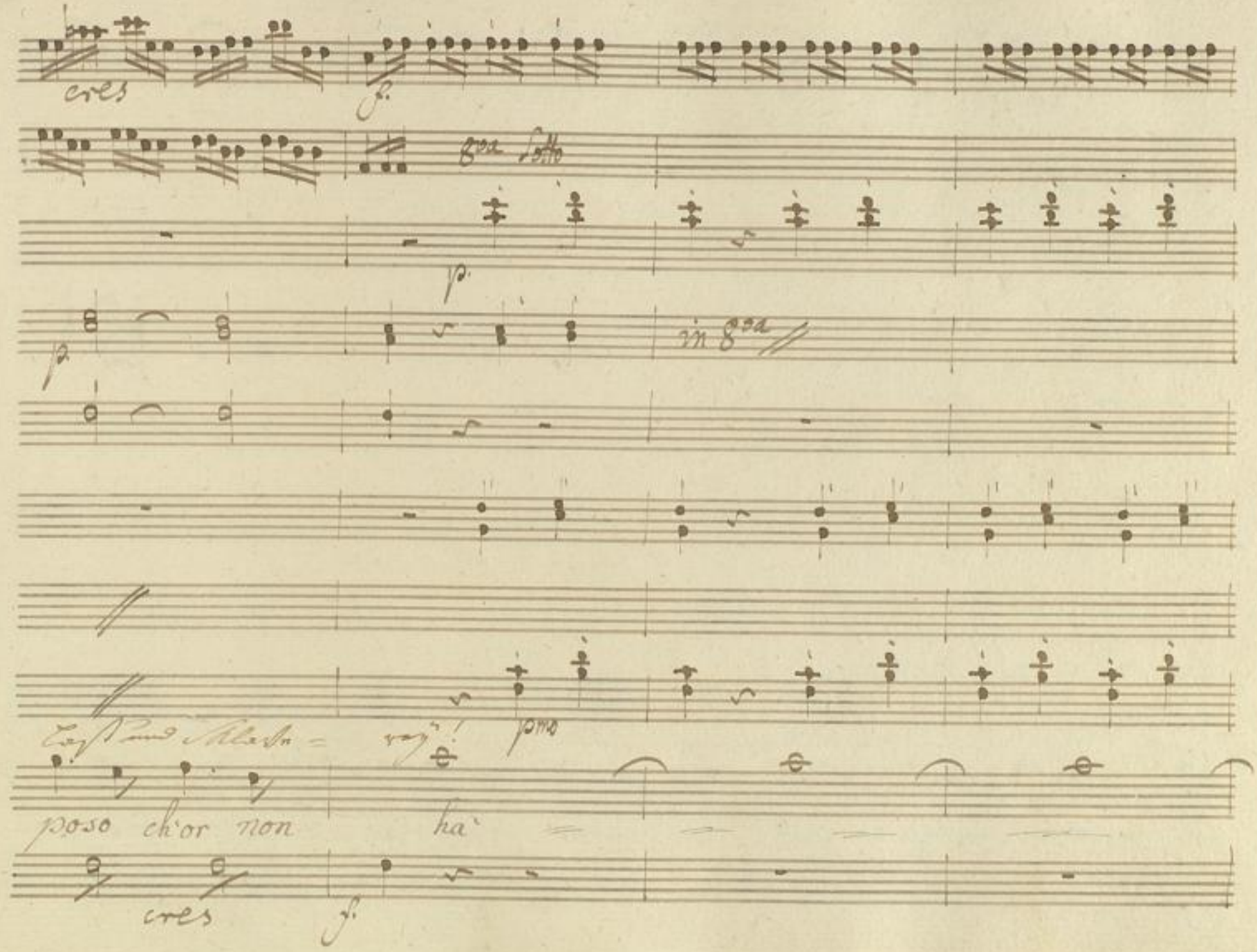

fmo
f
fmo
Con Fl.
fmo
=cer — di li — berta
e trai
fmo
f.

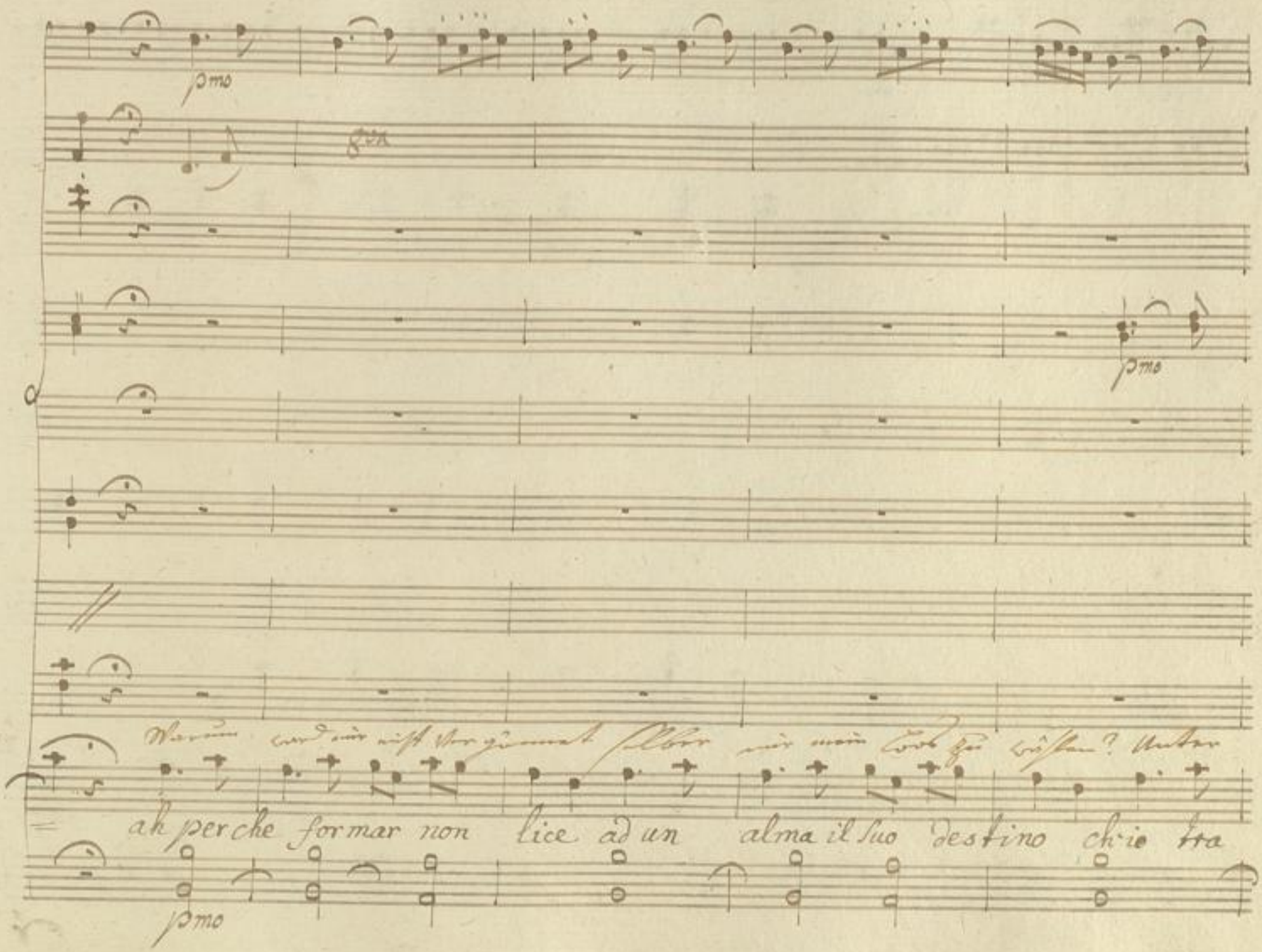
Semplici di - letti dei pastori e dall' armenti trove.

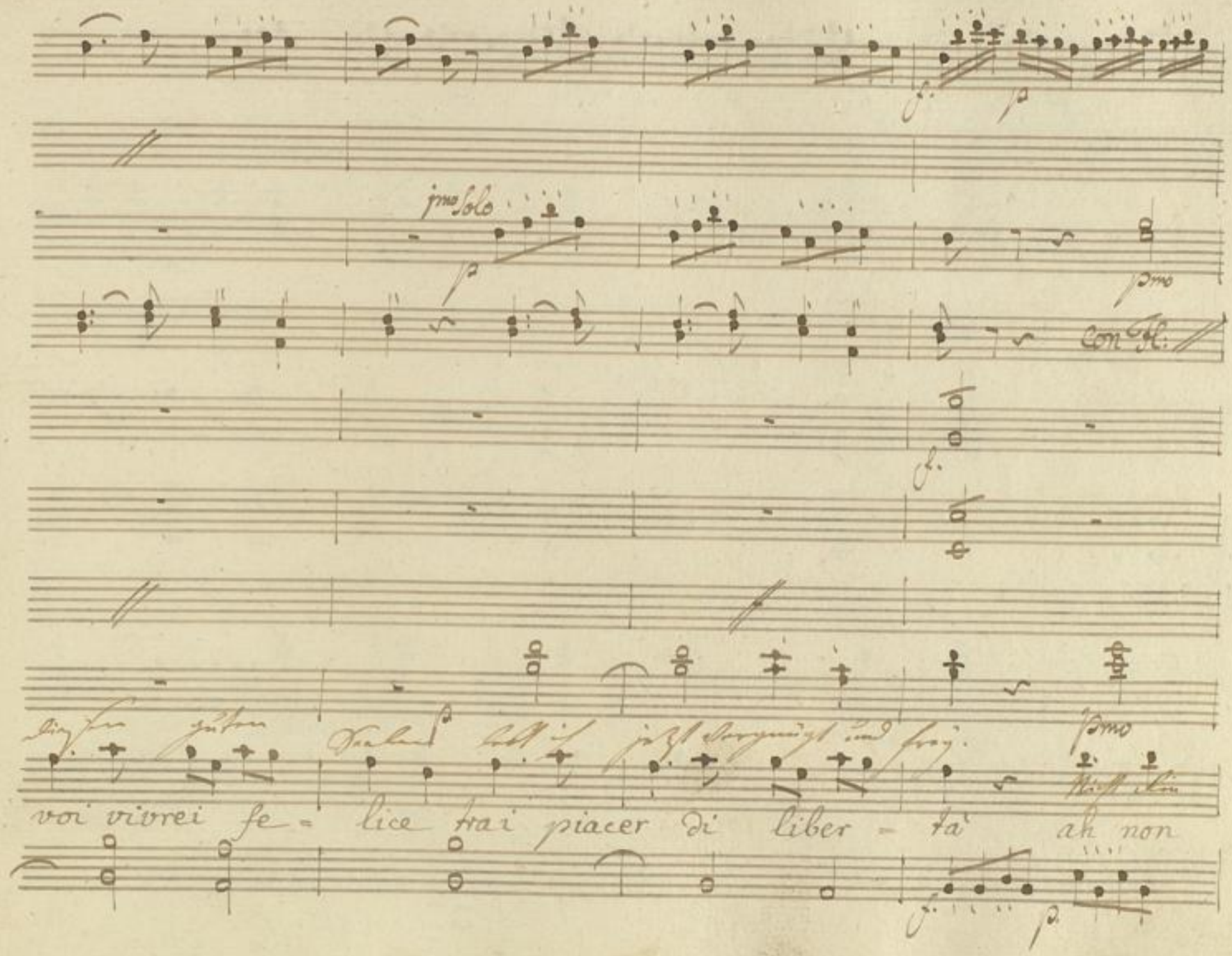
p. Violoncel

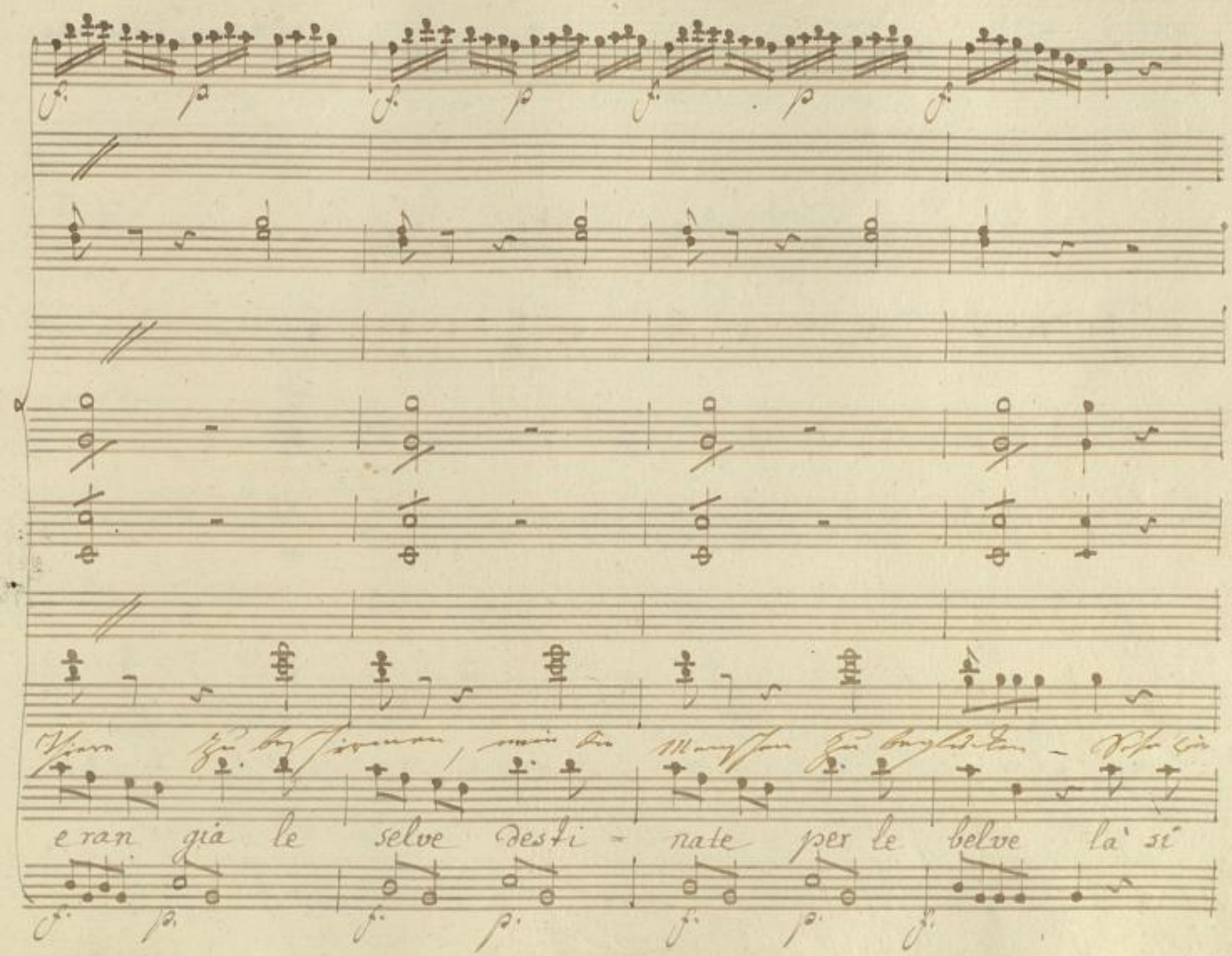
pp Tutti

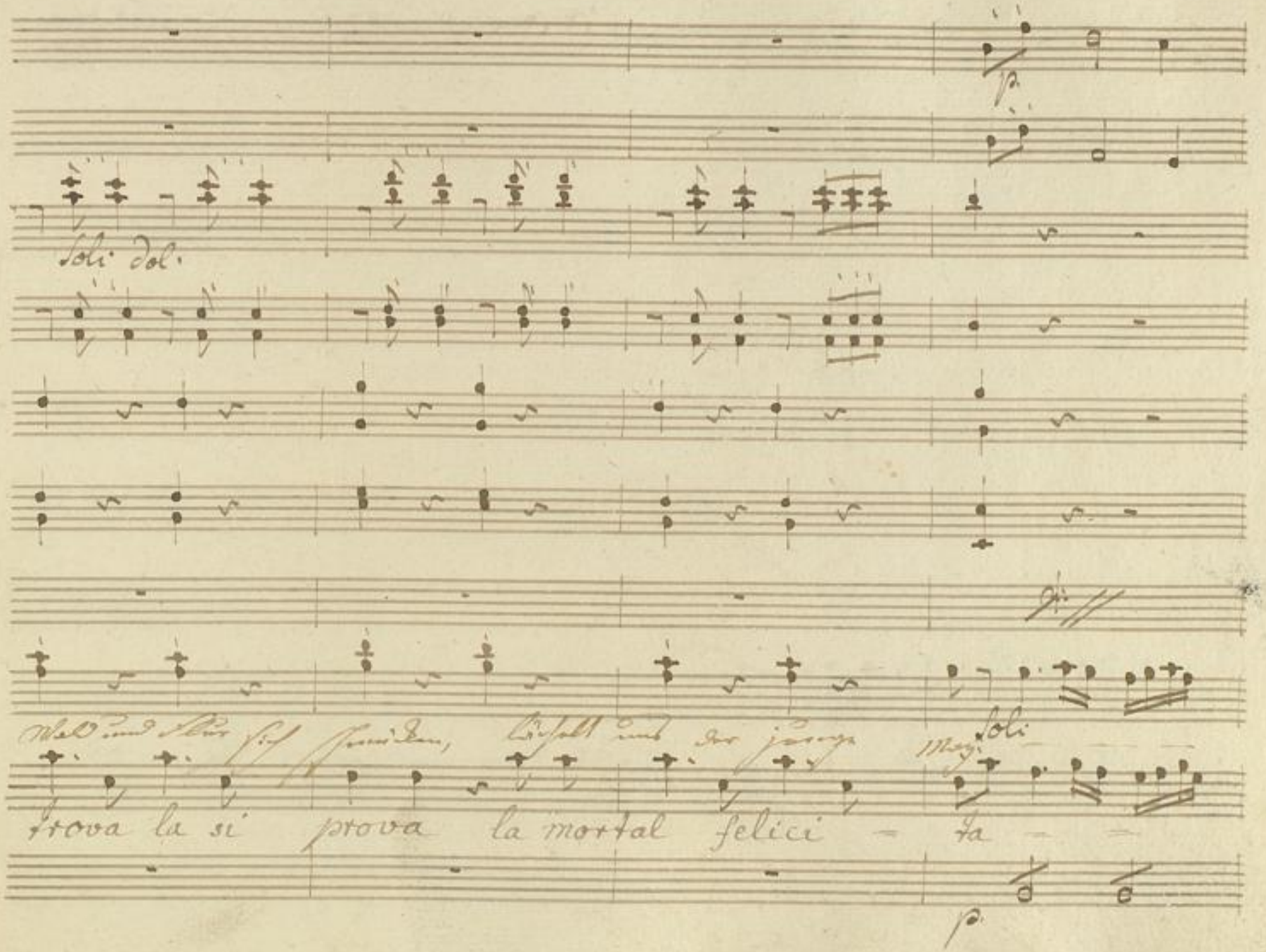

p
ist der Glanz des Thrones? Sorge, Last und Klaterey! Sorge,
-rebbe il cor contento quel riposo ch'or non hà quel ri-

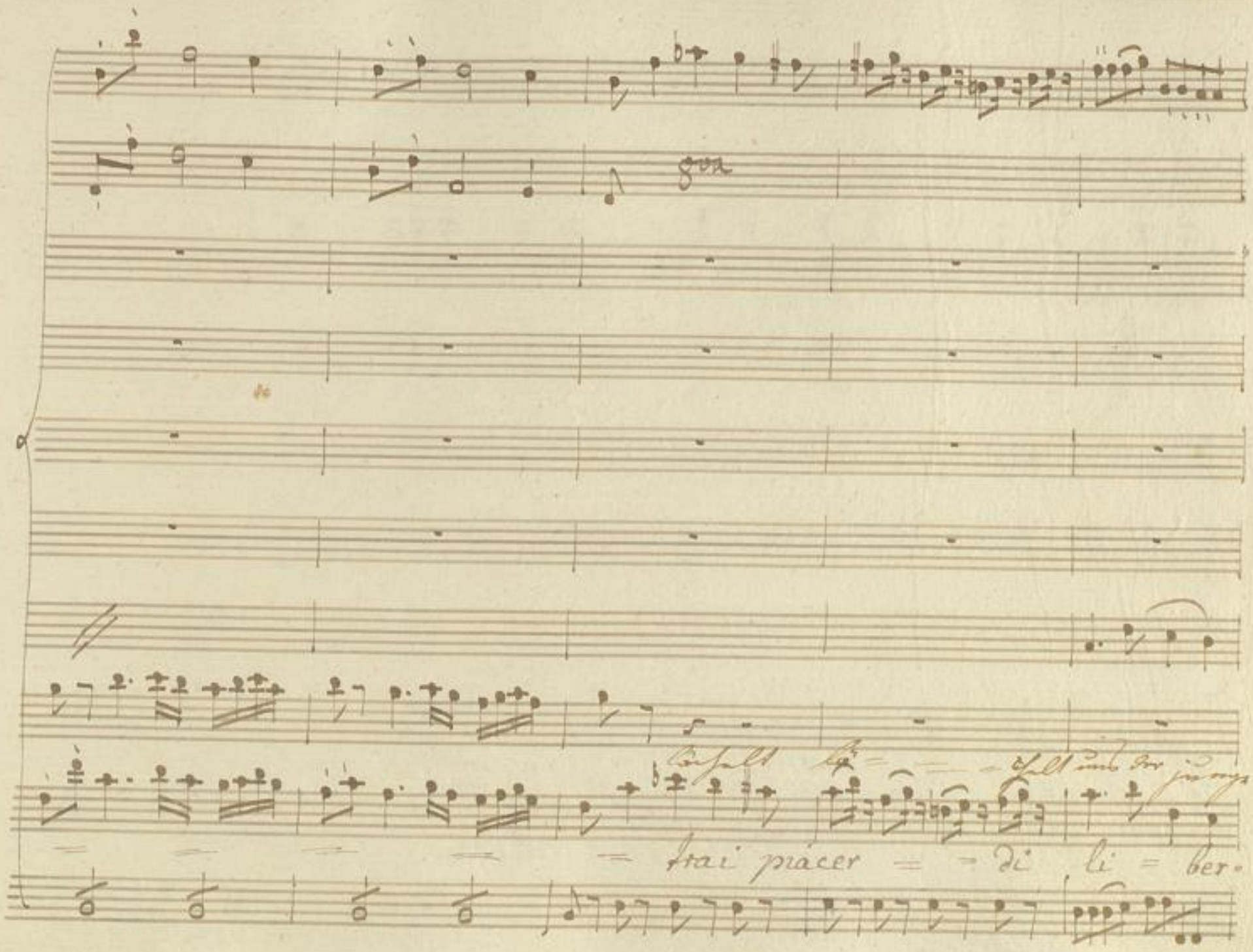

cres
f.
8va Sotto
p.
p
in 8va
pmo
poso ch'or non ha'
cres
f.


pmo
8va
pmo
Warum ward mir nicht vergönnet selber mir mein Loos zu wählen? Unter
ah perche formar non lice ad un alma il suo destino ch'io tra
pmo

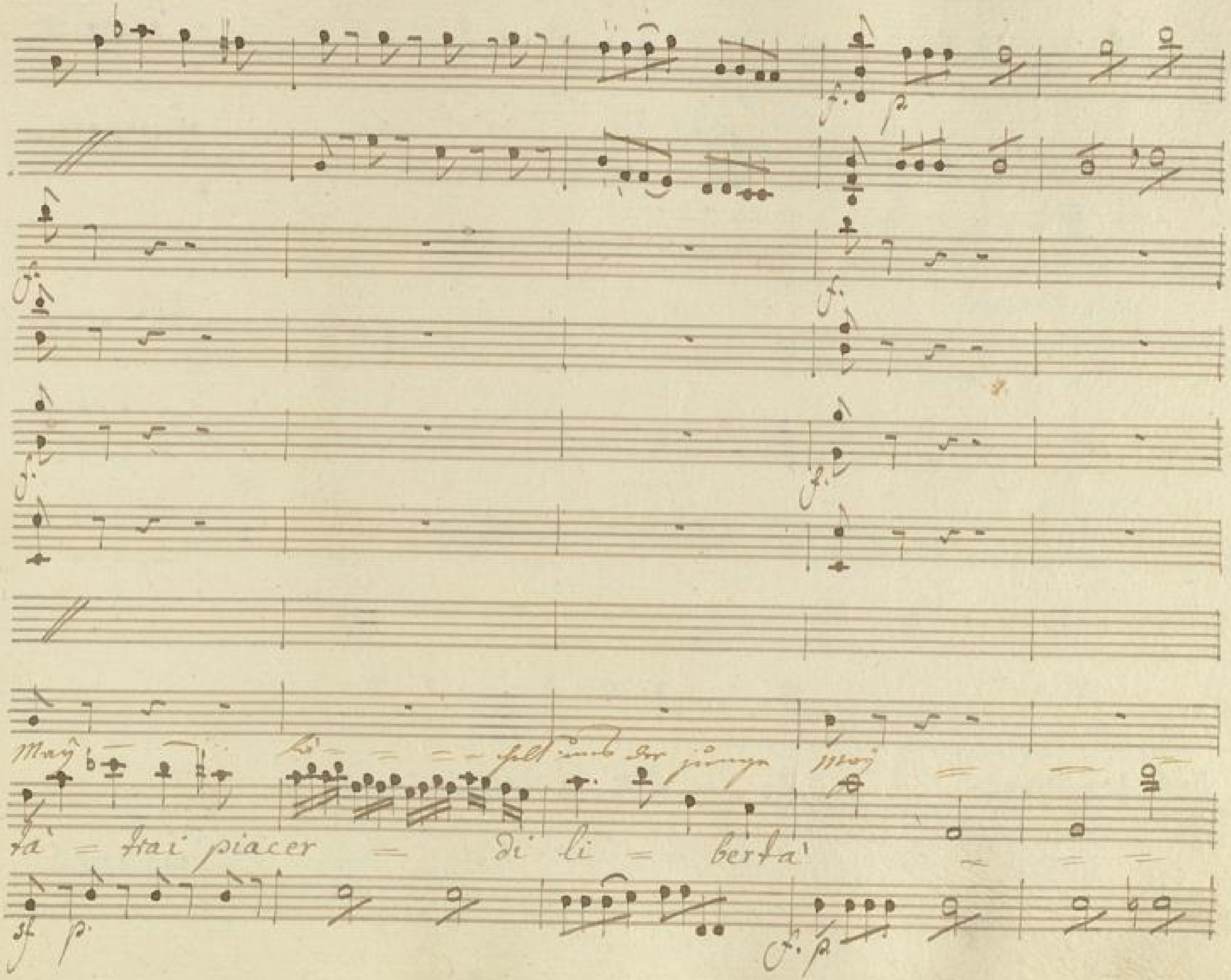

1mo Solo
Con Fl.
voi vivrei fe = lice trai piacer di liber = tà ah non


e ran già le selve desti - nate per le belve là si

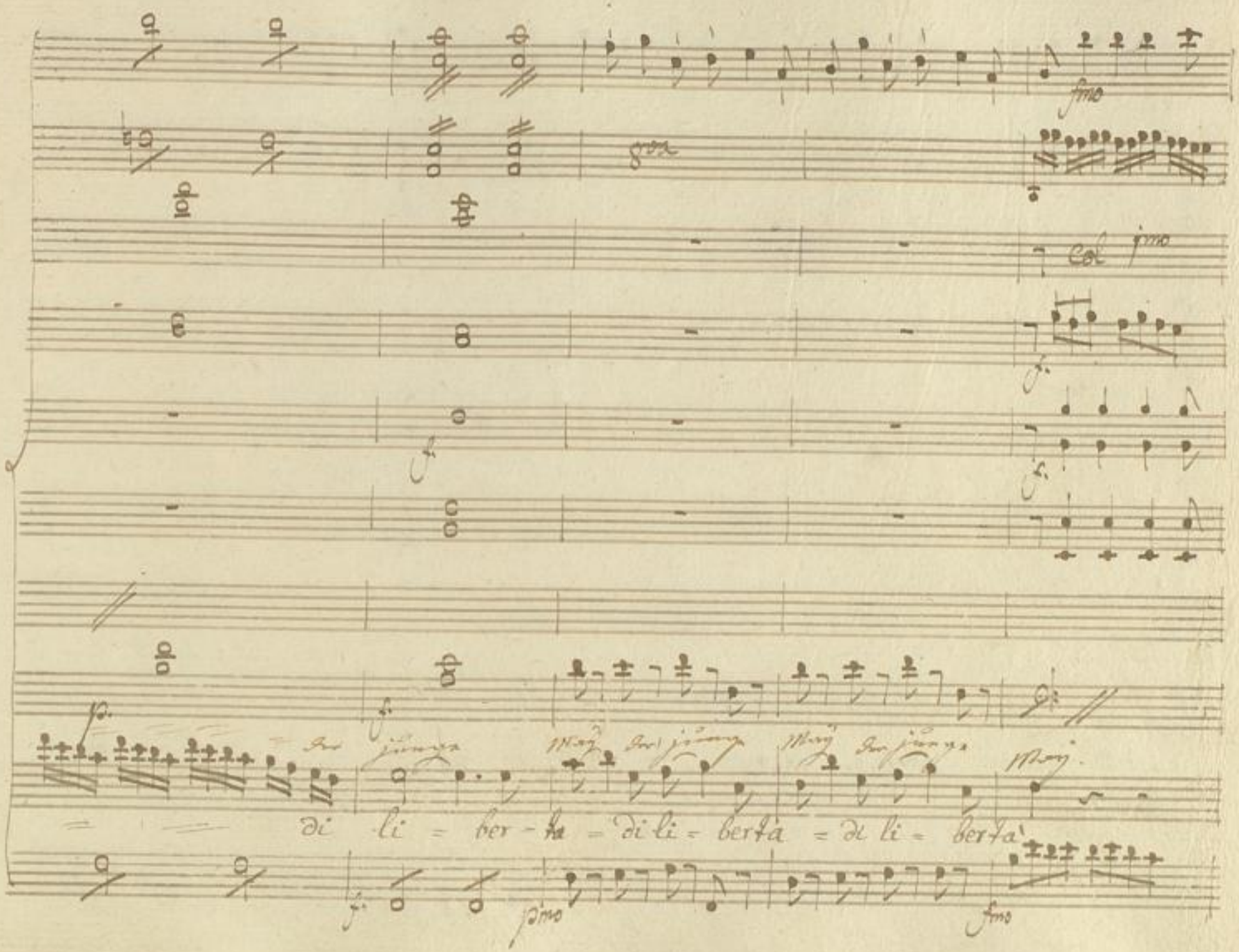

Soli dol.
Soli
trova la si prova la mortal felici - ta



BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg



BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg


fmo
8va
Col 1mo
f.
p.
Der junge Mayr der junge Mayr der junge Mayr
di li = ber - ta = di li = berta = di li = berta
pmo
fmo

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Scena 8va

Crin: e Corrado

Crin:

e posſibil sa = rà che una vil =

lana resista ai desir miei resista a tanti al =

= letta menti di promeſse e doni cor. Signor non dispe =

riam raro si vede accordarsi bella con one =

stade per un colpo non cade l'arbore c'è ancor

Crin

tempo ah tu ben sai ch'io doman partir debbo

or che mi resta da far in una notte. Cor. in

una notte si fan le belle cose cogli assalti di

Ghita coi denari forse Zilla ora e moglie e si sa'

bene che fanciulla austerissima e ritrosa acces"

Crin

sibil di vien quando è già sposa mi raccomando a

Cor

te dal canto mio il possibil fato poi

quando nulla ci giovi l'elo= quenza del labro e della

borsa l'uom nell'inganno a sempre una ri= sorsa

Crin:

ma che dirian di me se mi servissi d'un

Cor

mezzo cosi vile chi volete che ar = disca sinda "

car quel che fate i grandi ponno far tutto quel che

vonno senza ch'osi osservar occhio mor = tale se fan

Crin

bene se fan male si ma un inganno un

cor.

amoroso inganno Colpa non e spesso la donna

nega ad amante che prego quello che interna "

mente or brama or gode ch' ei prenda colla

Crin.

forza o colla frode. e qual da queste

spoglie credi tu poi che nasca commodita opportuna

Cor.

all' amor mio io ne preveggo molte andiam un

poco alle porte di Zilla ivi Signore qualche

cosa accadrà quall'ora in vano si tentar nelle

Cose imezzi usati sempre fui persvaso che

l'um si debba porre in manoal caso.

Scena 9.

Zilla

La notte savvicina eancor non veggo il mio sposo ve-

=nir qual nuovo affare può trattener cotanto l'idolo mio dal

ritornarmi accanto ah Lubino Lubino in questo

giorno così poco fu brami di star con lei che l'ama e fu tanti

ghi

ami che diàvolo vuol dir che non vièn Tita sta a ve"

der che il birbante avrà trovata una novella a"

mante si cangia tanto spesso a nostri di che non saria stu-

Zil ghi

-por s'ei fa cosi ahime questa è la Zilla la conosco ai so-

Zil ghi

-spiri Zilla che fai qui sola mi di verto mà so che

meglio si diverti = ria se avesse Zubinetto in compa-

Zil

-gnia si si lasciam gli scherzi; or che ne dici di questo lor tar-

ghi

=dar : infatti ... vedi tornar dal campo alcuni pastorelli chèg.

giam un pò se nuova hanno di quelli.

Scena 10.

Crin.

Crin: Cor: Eccola al bujo ancora riconosce il mio

poi ghi: Lub.

core il suo tesoro avvicini amicia lei non a"

Cor.

mettono induggi i voti miei la "

=sciate fare a me questi giovanni amanti han sempre

fretta il vecchio che sa più soffre ed a"

Lil

spetta Ghitta mia ritti = ria moci la notte si fa o"

ghi'

scura e di cos' hai paura ai nostri tempi non si ruban

Lil

donne che so' io con questo tuo bizzaro princi"

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Cor

pino io temo sempre d'inqui etar Zubino ha seco la co-

Prin Zil ghi

=gnata non serve è nostra amica Cosa hai detto io non

Zil Cor.

hò detto nulla e chi hà parlato non

Prin

v' accostate tanto impazziente amor sprona il mio

Zil ghi Zil

passo ahi cos'e cosa è nato son uomini non

ghi Prin

vedi tanto meglio male se fosser donne Zilla

Cor Zil ghi

Ghita questi mi par Zubino e questi

Cor. ghi

Titta Secondiamo l'equi voce Son essi Senza

Zil ghi Zil

fallo sposo mio mio Zubin parla non ti na"

a 2.

=scondere ah tu segui furbetto a non rispondere.

Segue Sestetto

Sestetto.

6.) Violini.

Clarinetti.

Viole.

Fagotti.

Lilla.

Dammi la ca: ra mano abbrac: ciami mio cor tu

Ghita.

Dammi

Prin.

Corr.

Lub:

Tita

p: Sempre.

Larghetto.

8va

se il mio dolce amor : : non mi ri : spon : di

wärst du denn zu bleiben? du sprichst ja keinen Laut?

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

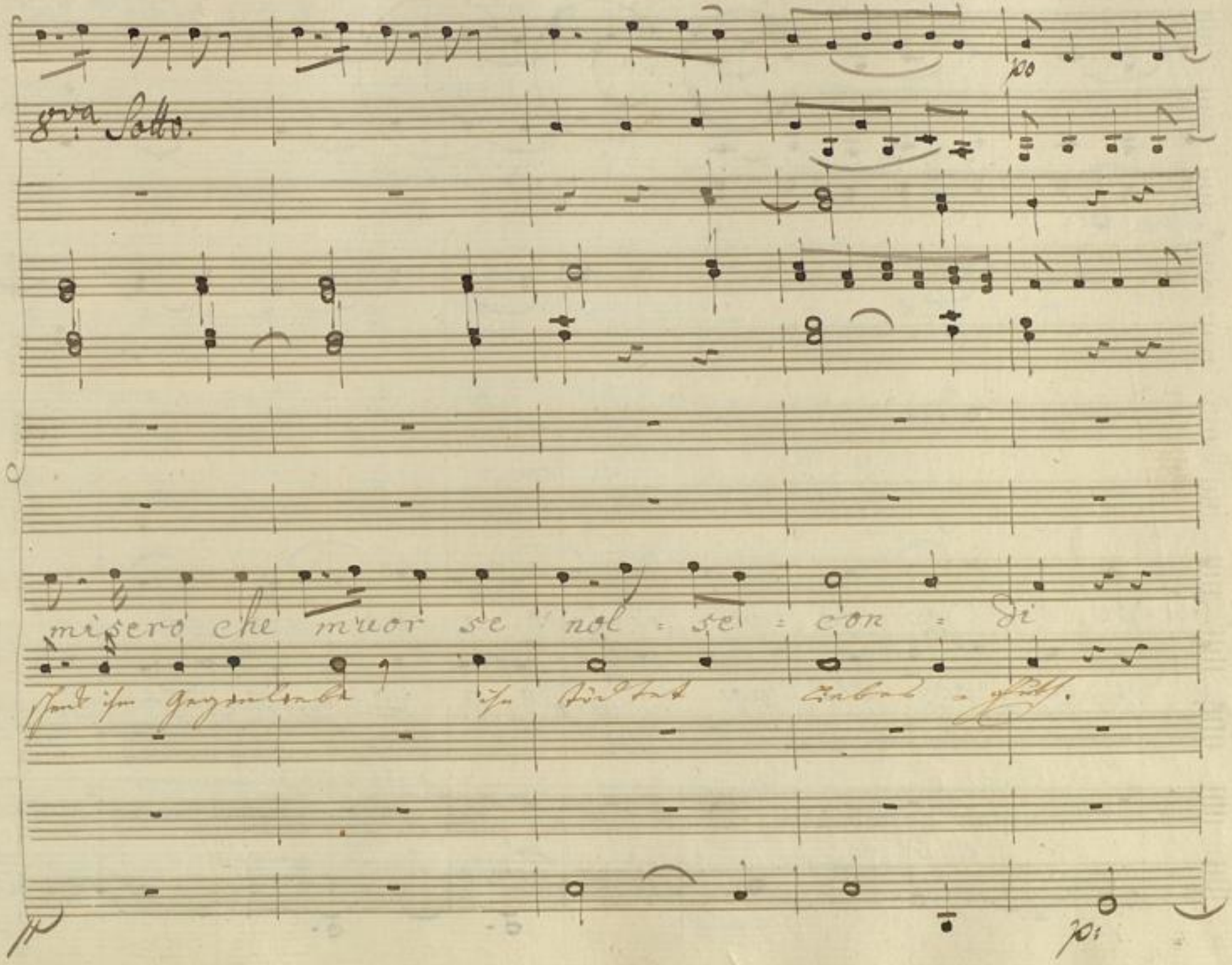
Sempr: p:

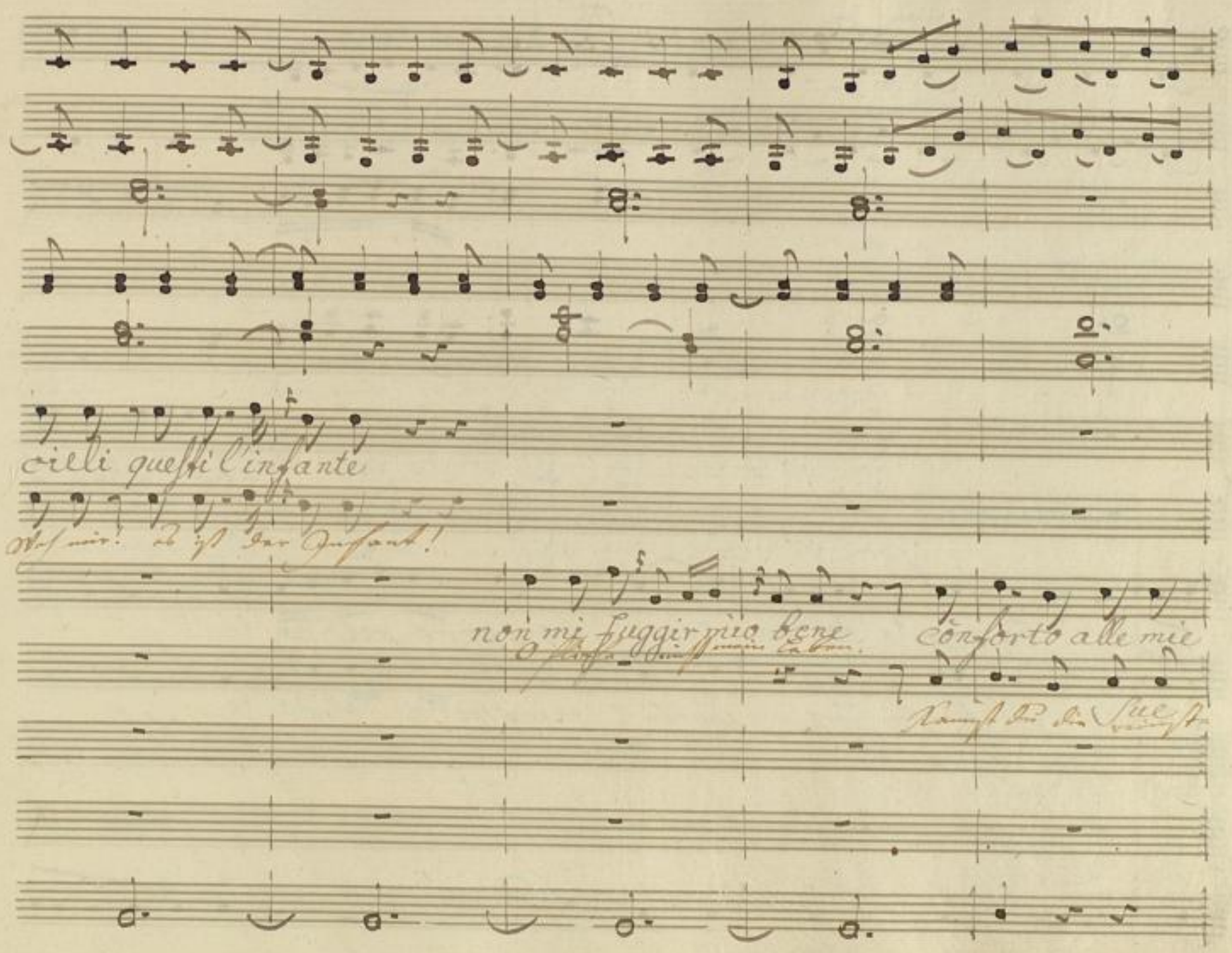
Col Ogni

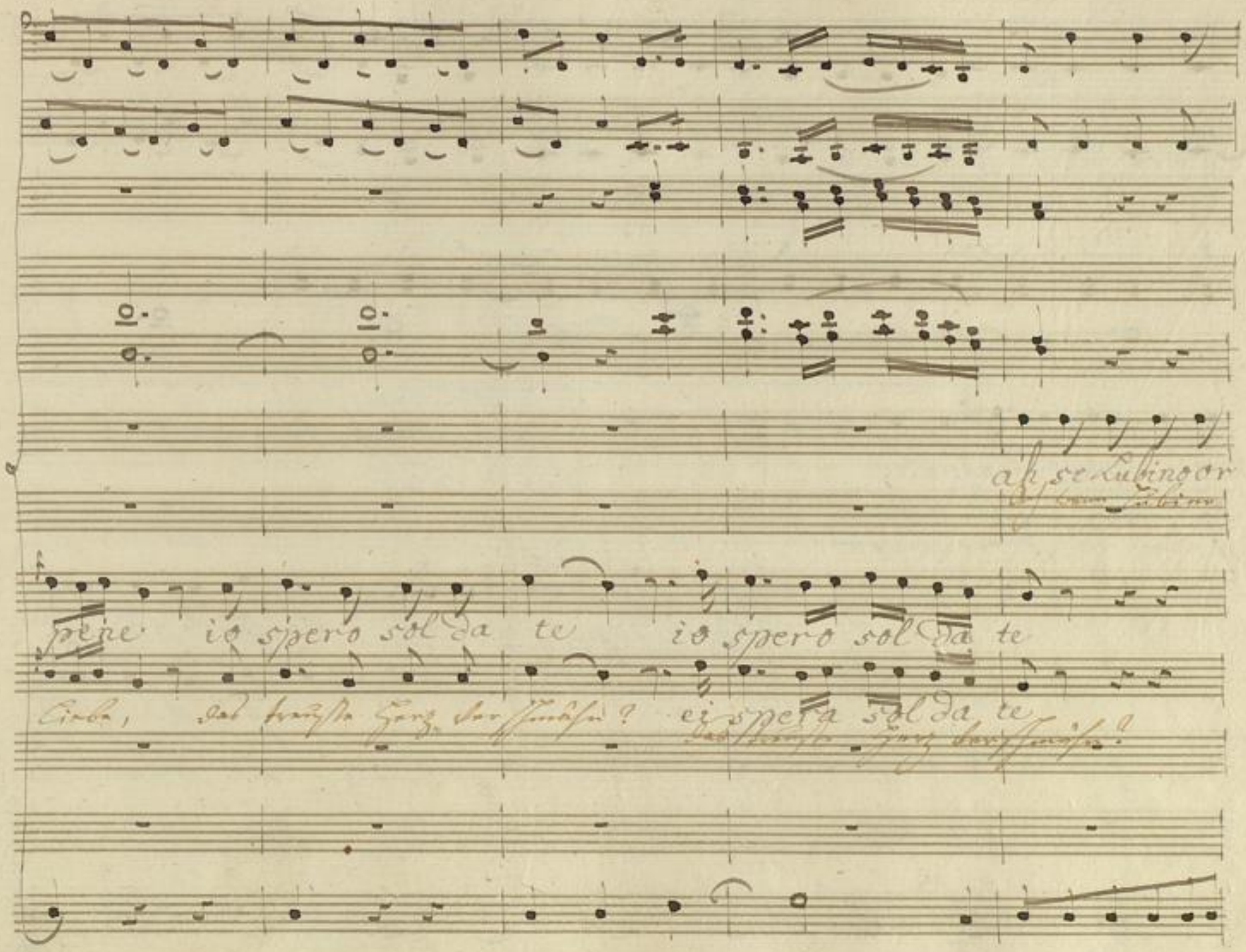
Son de begli oc: chi tuoi il fido a: do: ra tor un'

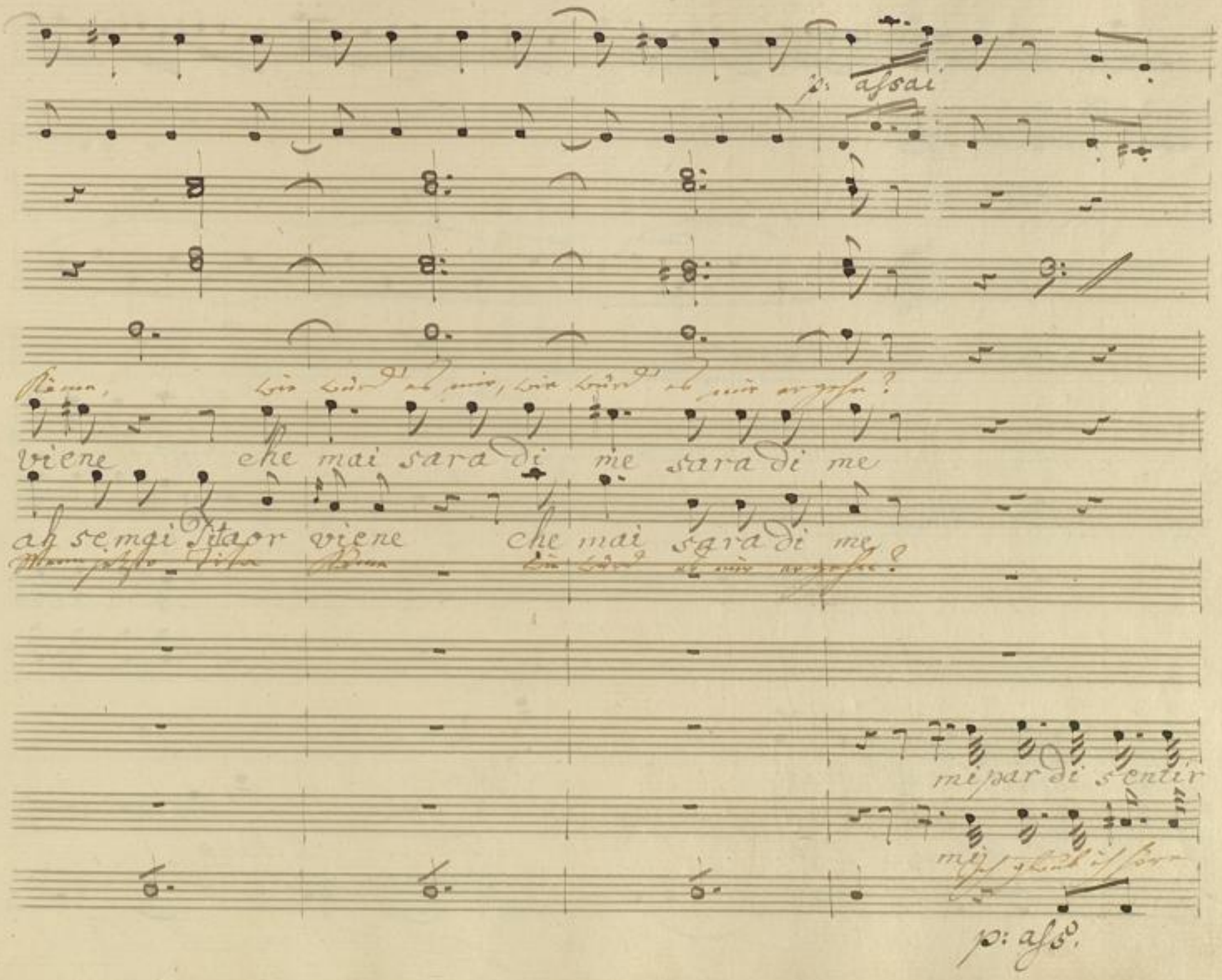
e de begli oc: chi suoi il fido a: do: ra: tor: so

Für Stoff der besten Leben in deinen Händen ruht.


8va Sotto.
po
misero che muor se nol = se = con = di
p:


cieli questi l'infante
Weh mir! Es ist der Infant!
non mi fuggir mio bene
O fliehe nicht mein Leben.
conforto alle mie
Kannst du die Sue reinst


ah se Lubino or
pene io spero sol da te io spero sol da te
Liebe, das treuste Herz verschmähn? ei spera sol da te
das treuste Herz verschmähn?


p: assai
viene che mai sara di me sara di me
ah se mai Tita or viene che mai sara di me
mi par di sentir
p: ass.

8va Sotto.

gli sposi oh

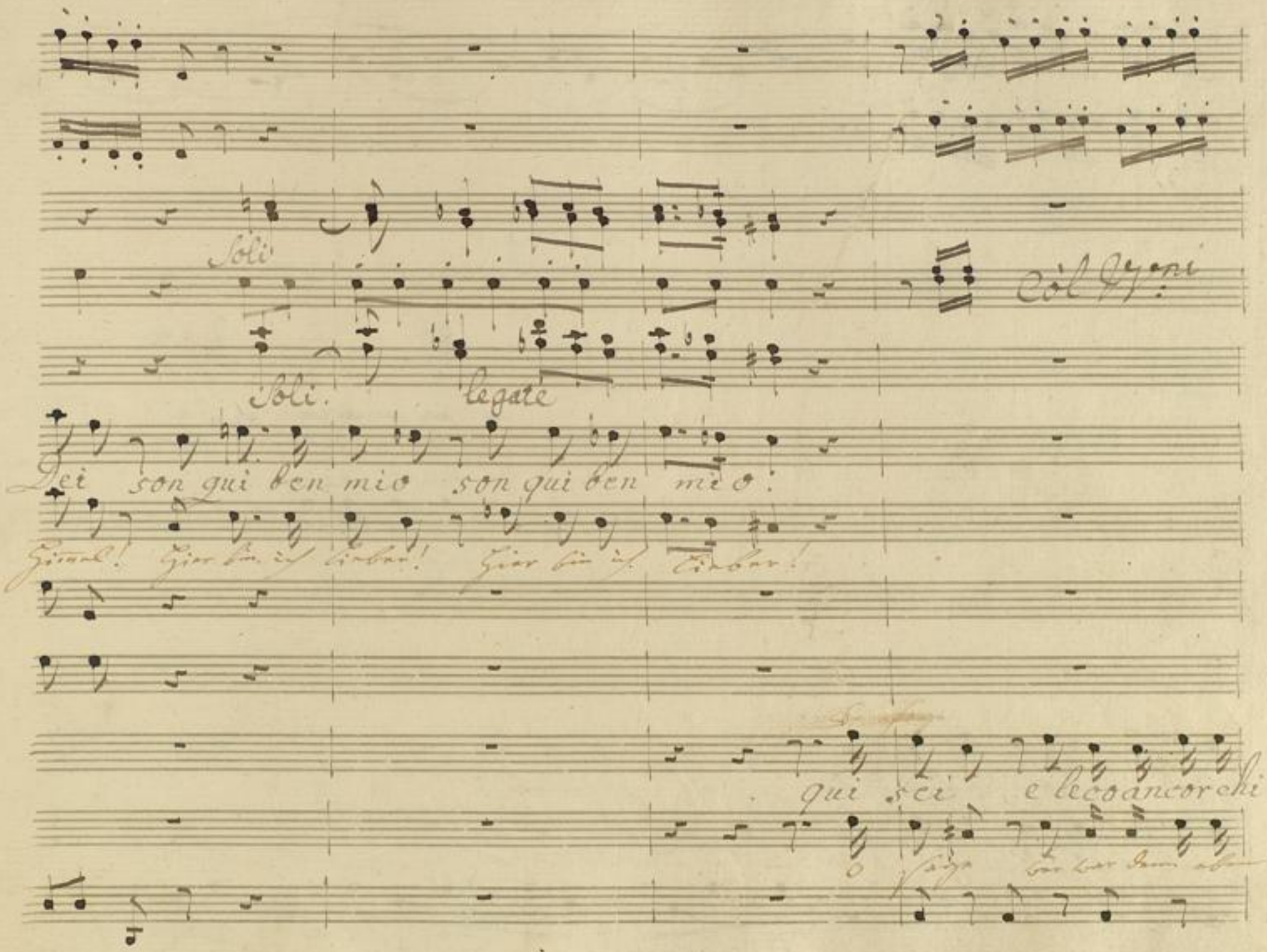
Vie sinds

Lilla!

gente mi par di sentir gente

Lilla

Ghitta

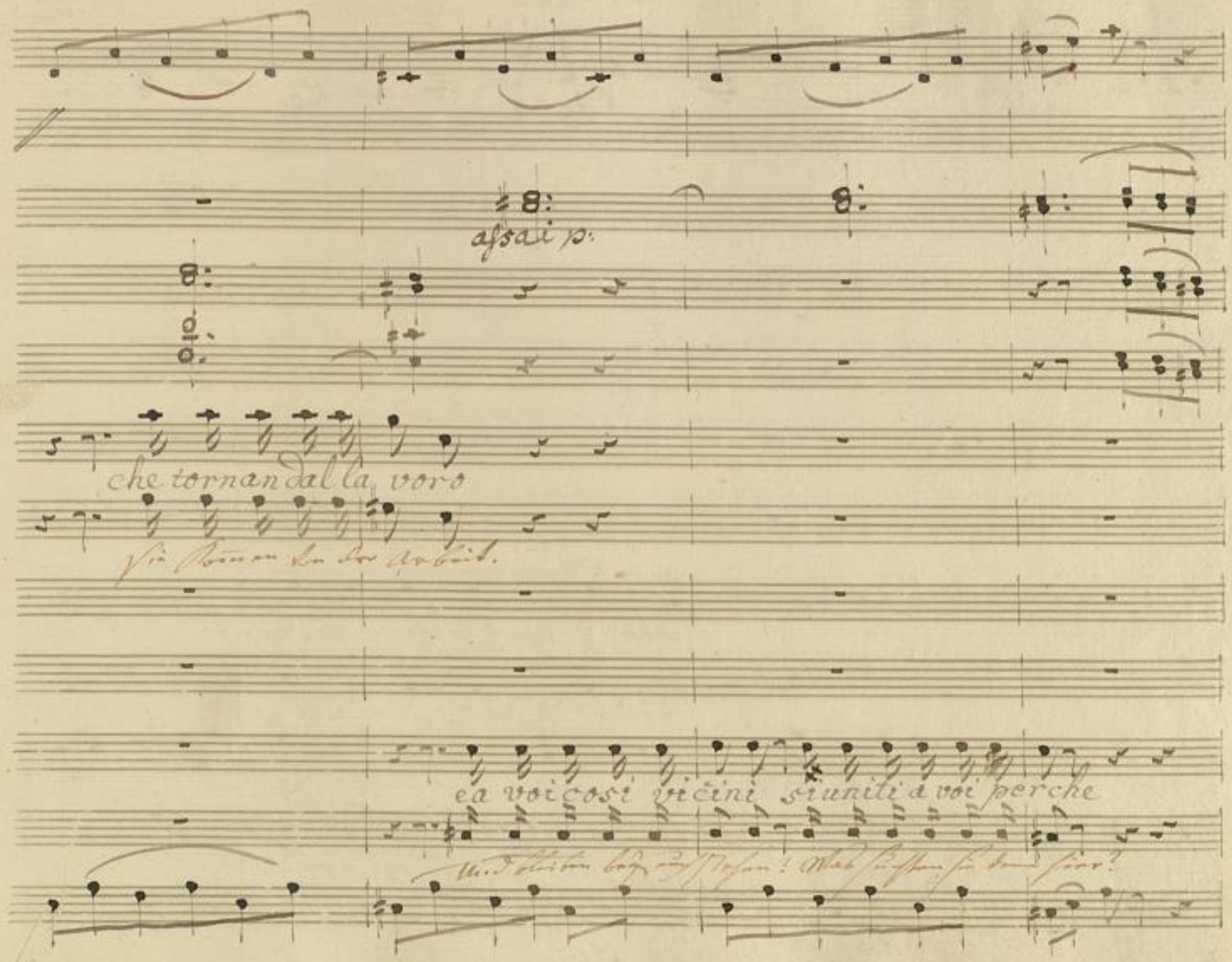

Soli
Col Vgni
Soli.
legate
Dei son qui ben mio son qui ben mio.
Himmel! Hier bin ich lieber! Hier bin ich lieber!
qui sei e lecoancorchi

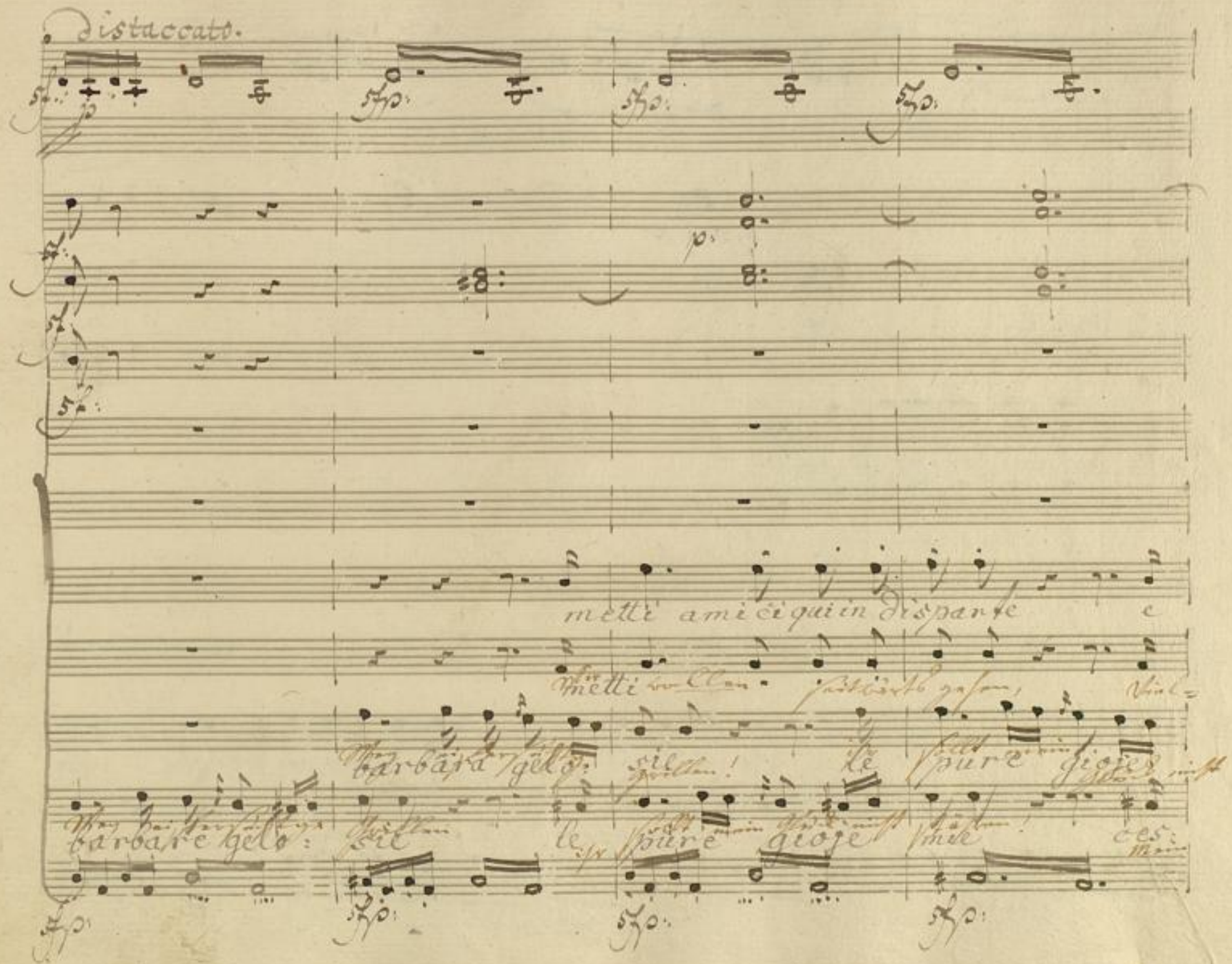
son questi Cont'adini

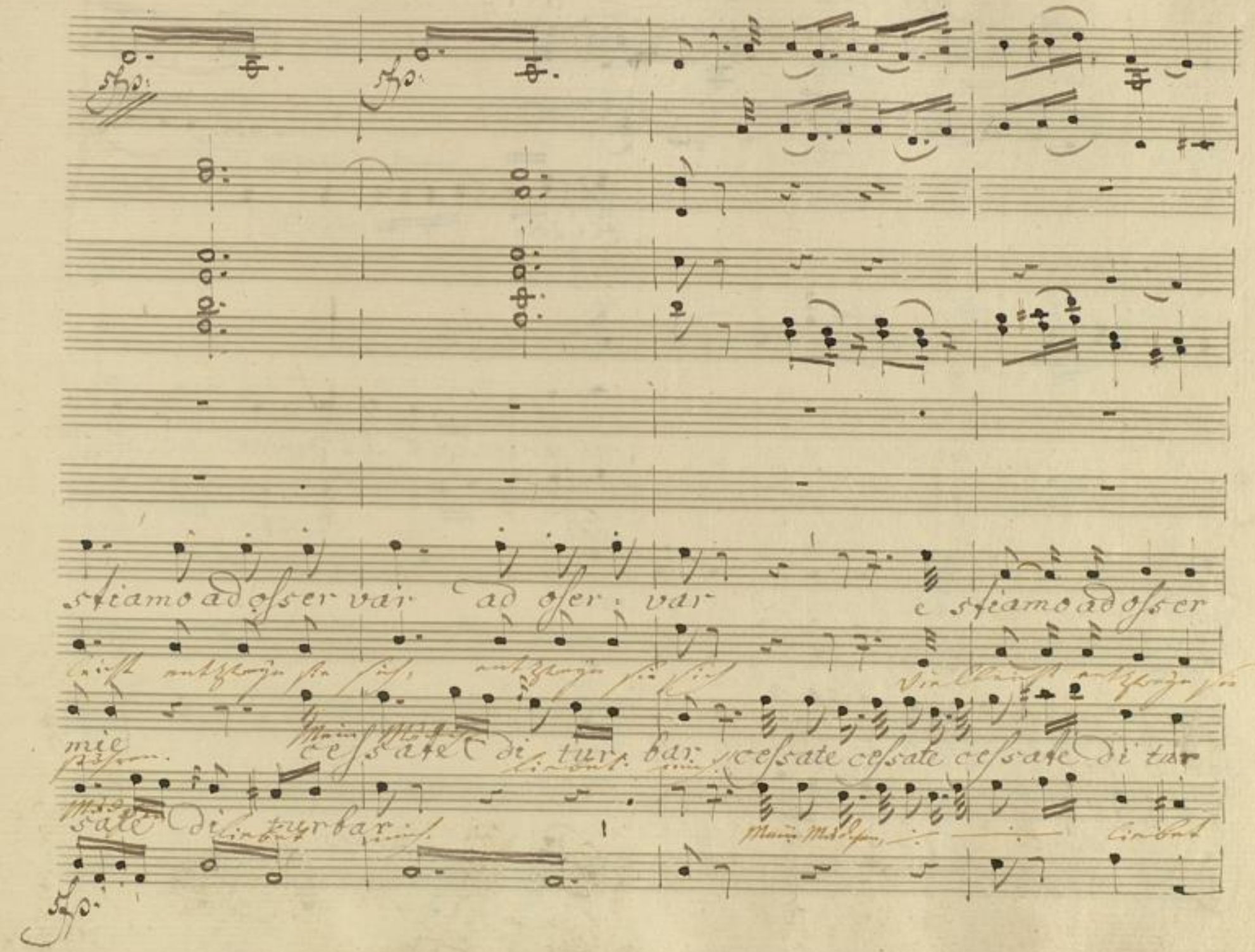
Es sind von unsern Nachbarn,

v'e e teco ancor chi v'e

Violoncello


assai p.
che tornan dalla voro
ea voi così vicini siuniti a voi perche


distaccato.
metti amici qui in disparte e
metti
barbara gelo: sie le pure gioje
barbare gelo: sie le pure gioje mie ces:


stiamo ad osser var ad oser var e stiamo ad osser
mie cessate di tur bar cessate cessate cessate di tur
sate di turbar

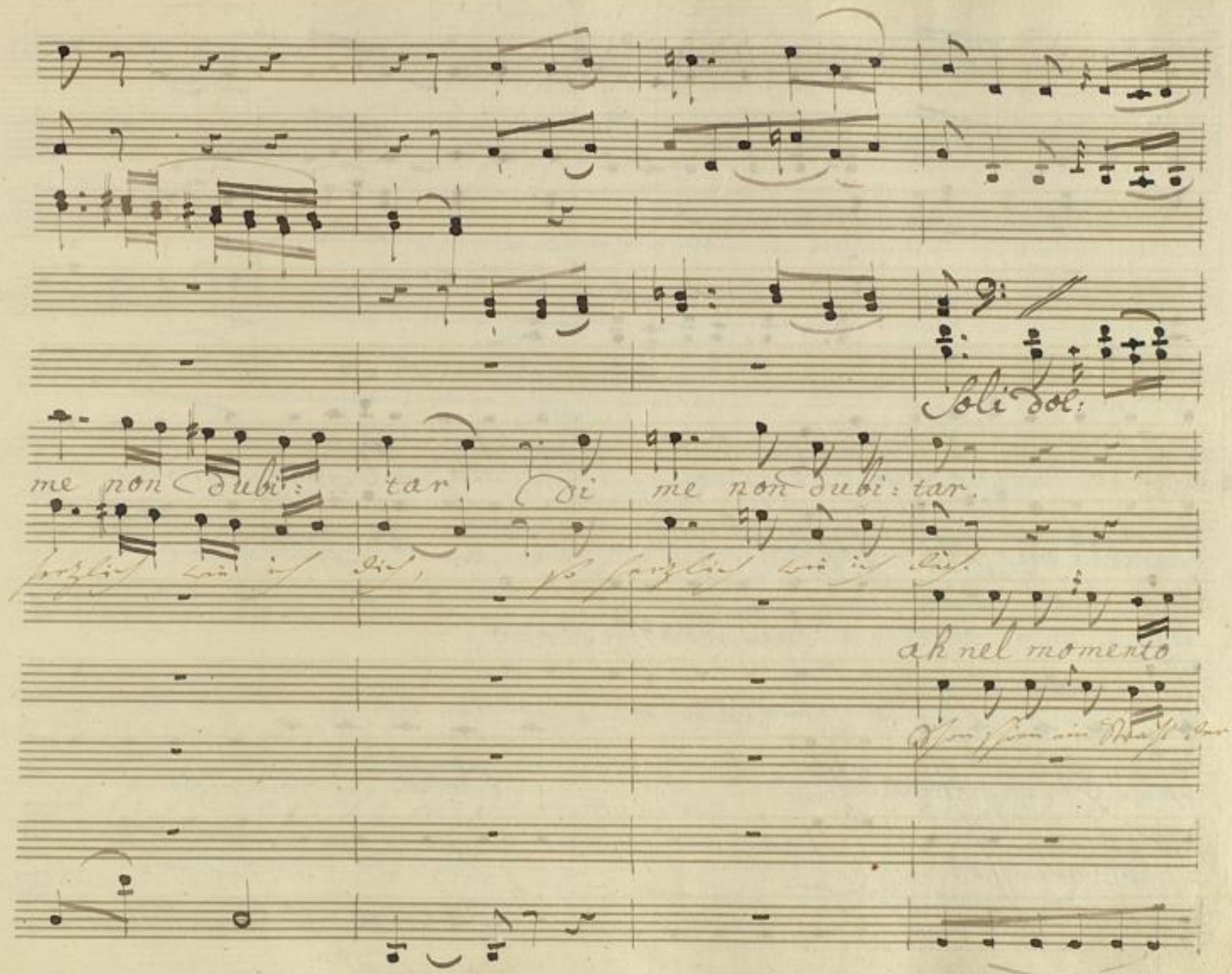
Sol: dol:

sai che te solo a: doro di:

sai

var e stiamo ad osservar

bar cessate cessate cessate di turbar.


Soli dol:
me non dubi: tar di me non dubi: tar.
herzlich wie ich dich, so herzlich wie ich dich.
ah nel momento

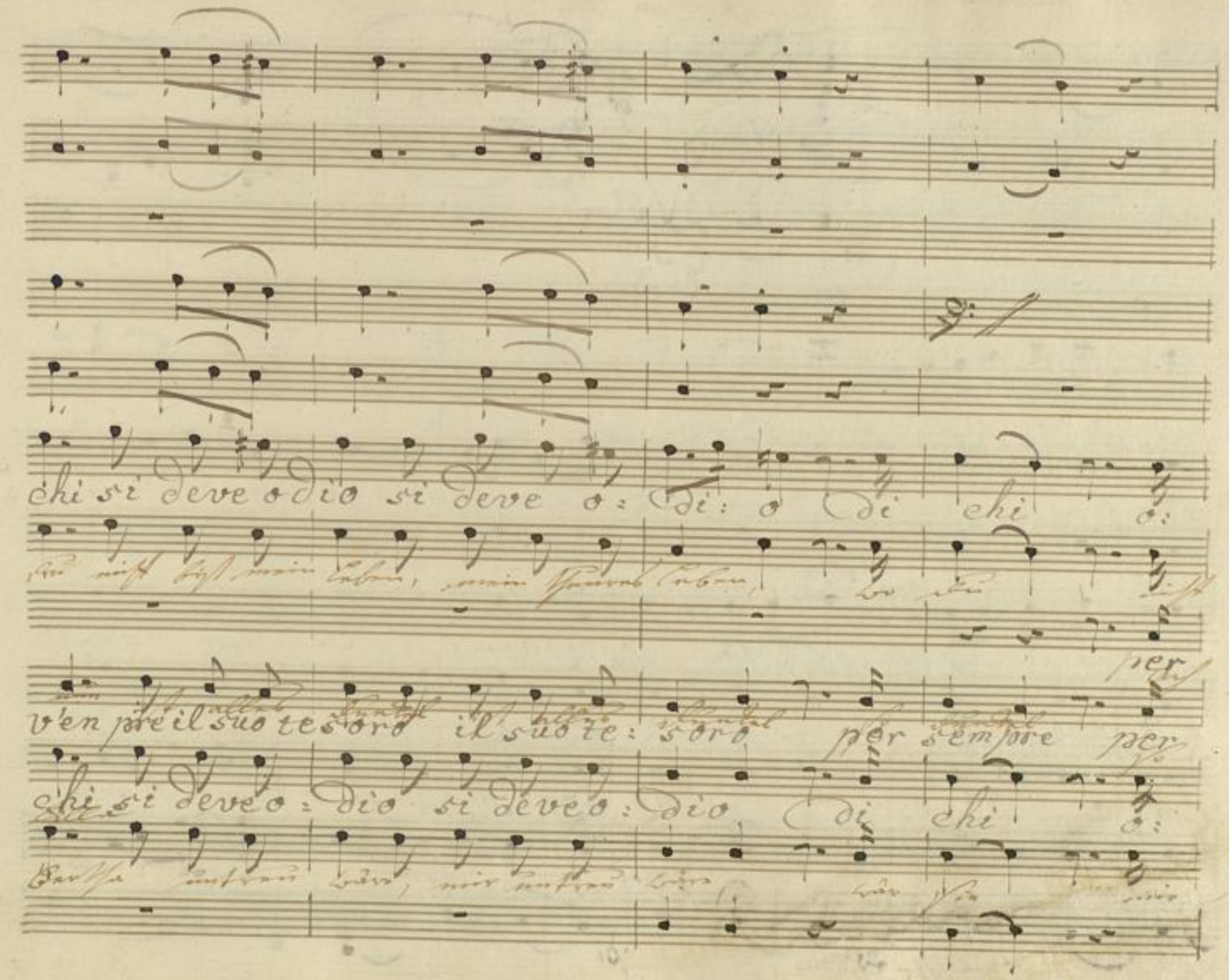
ah s'io Lubino inganno l'idolo del cor mio di

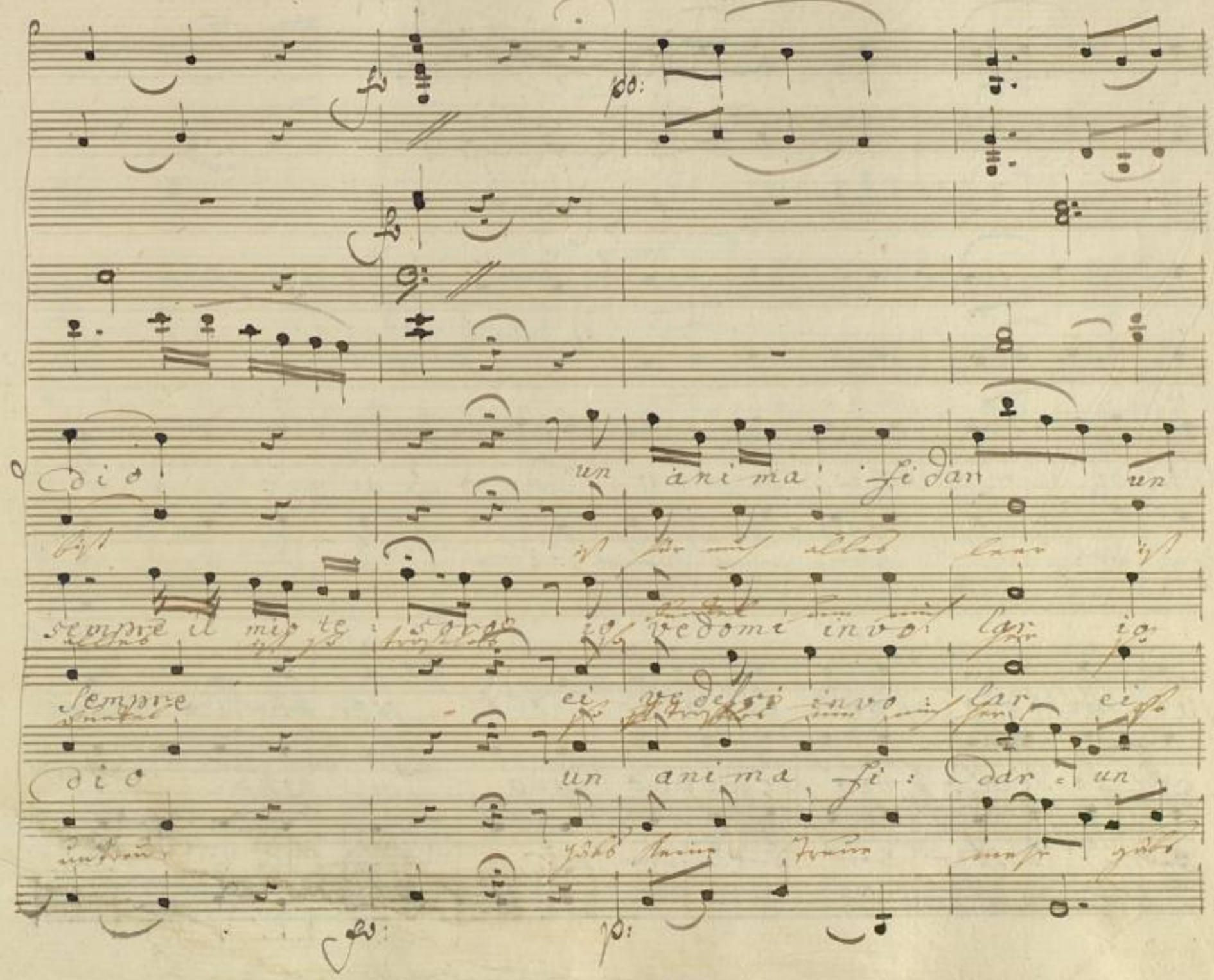
ah se il mio gitta inganno

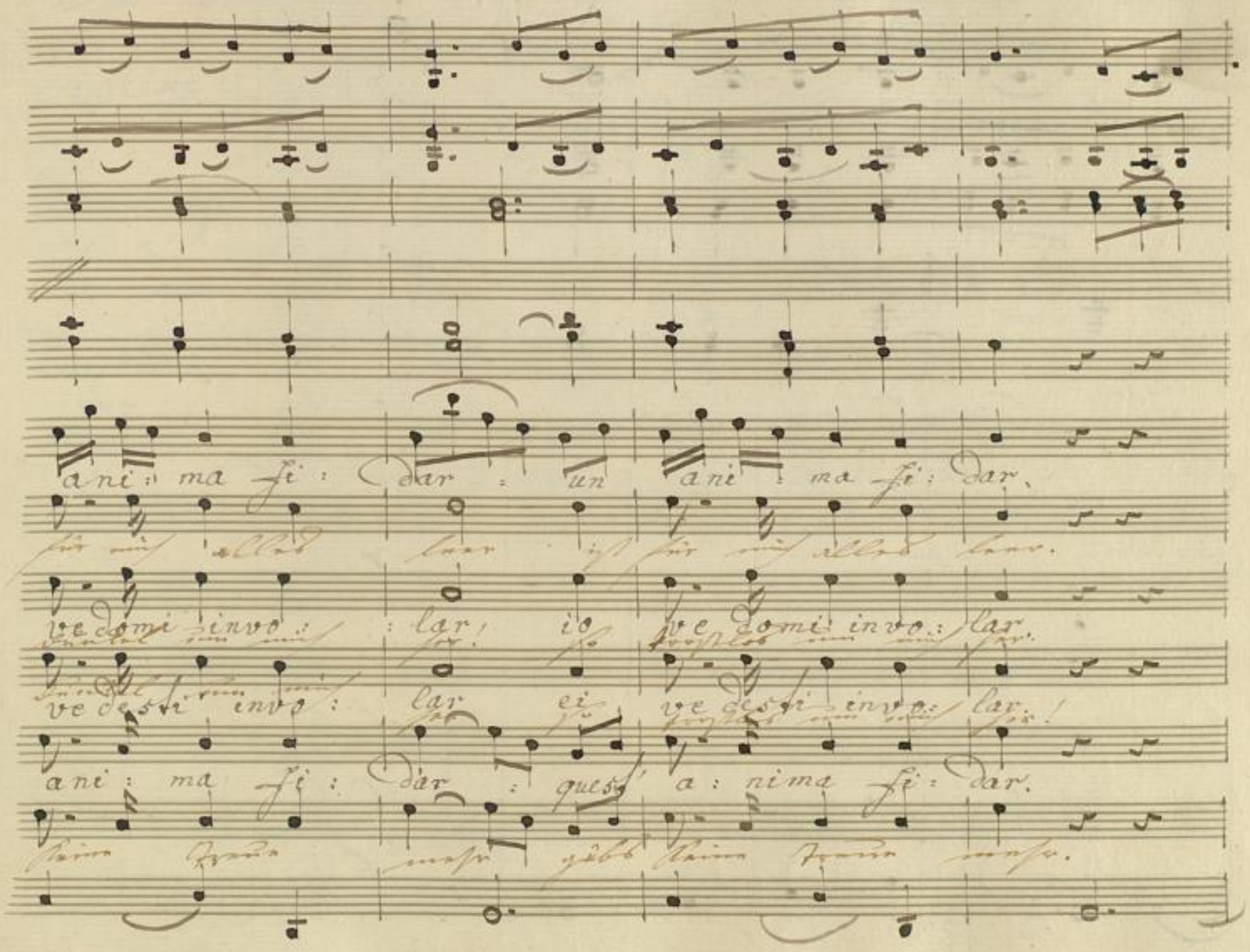
stesso in cui spero ristoro

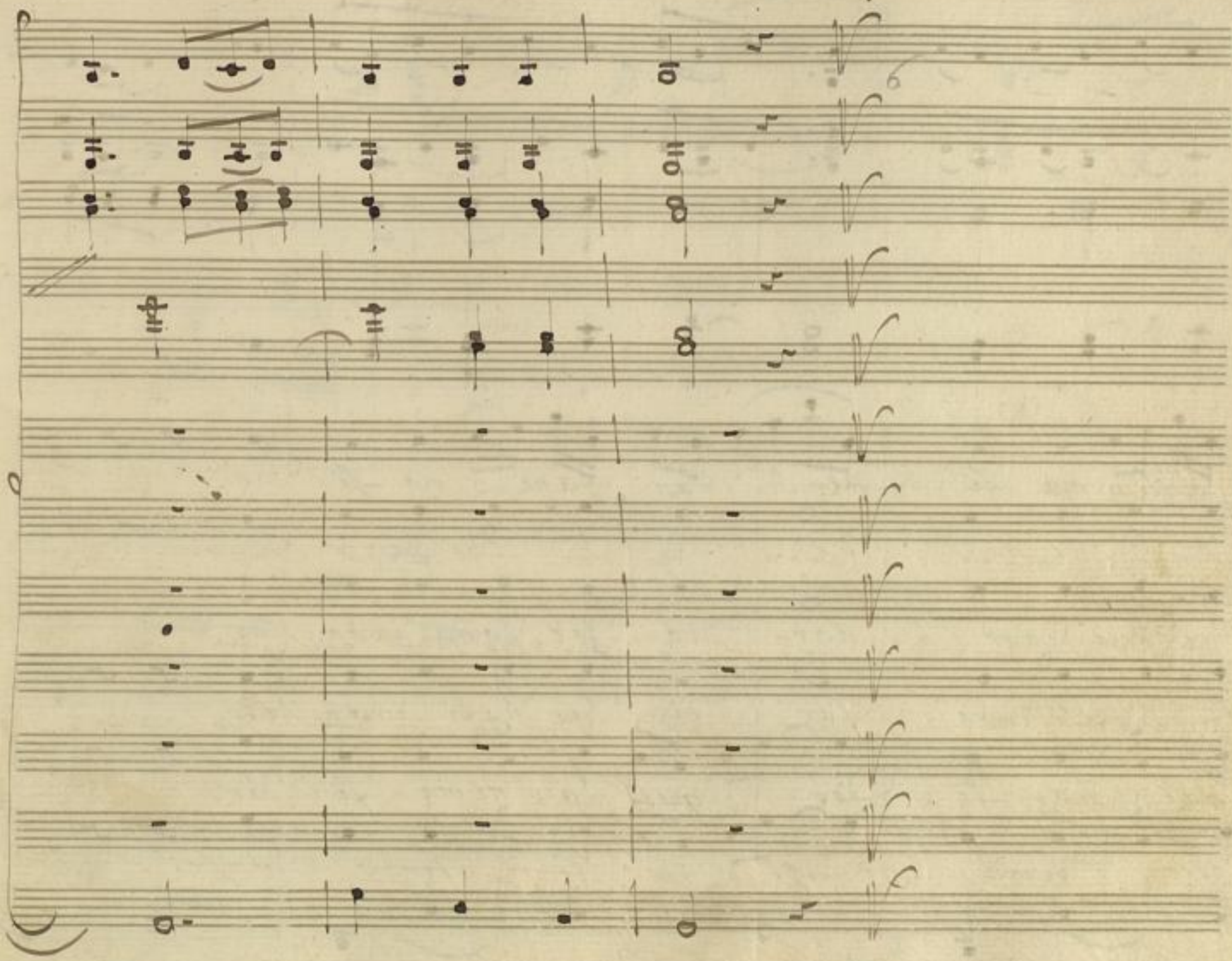
ah se m'inganna Lilla l'idolo del cor mio di

ah se m'inganna ghitta


chi si deve odio si deve o: di: o di chi o:
per
v'en pre il suo tesoro il suo te: soro per sempre per
chi si deve o: dio si deve o: dio di chi o:


dio un anima fidan un
sempre il mio te: soro io vedomi invo: lar io
sempre ei vedessi invo: lar ei
dio un anima fi: dar un


ani: ma fi: dar: un ani: ma fi: dar.
für mich alles leer ist für mich alles leer.
ve domi invo: lar, io ve domi invo: lar.
ve desti invo: lar ei ve desti invo: lar!
ani: ma fi: dar: quest' a: nima fi: dar.
Keine Treue mehr gäbs keine Treue mehr.



BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Scena II

il Crin:

Carche il cielo e la terra s'opponga ai miei di,

il Crin: e Corado.

Cor:

segni ardire o prence a momenti Lisargo. verra coi suona,

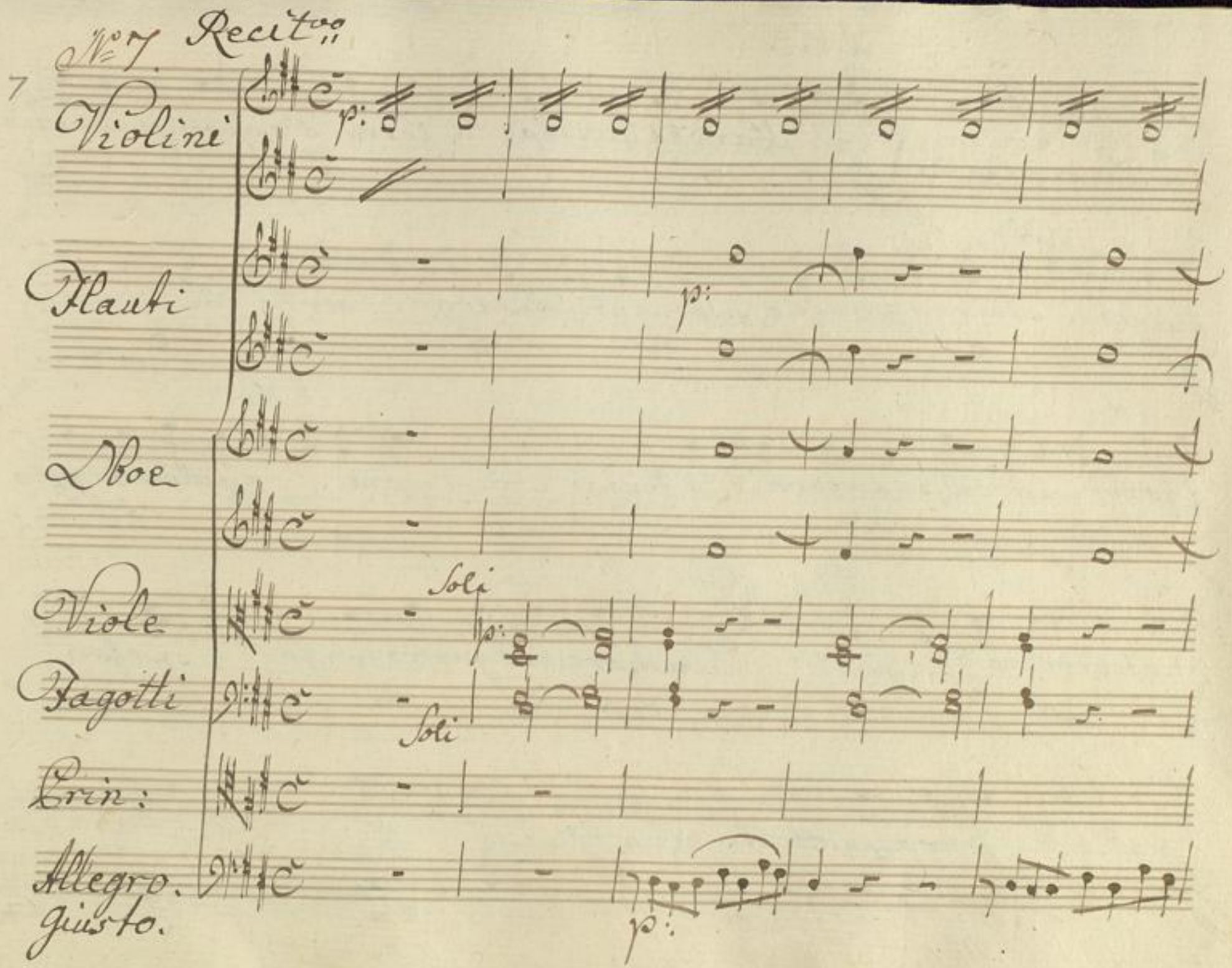
il Cri:

tori un colpo ancora da tentar chi rimane e qual vantaggio

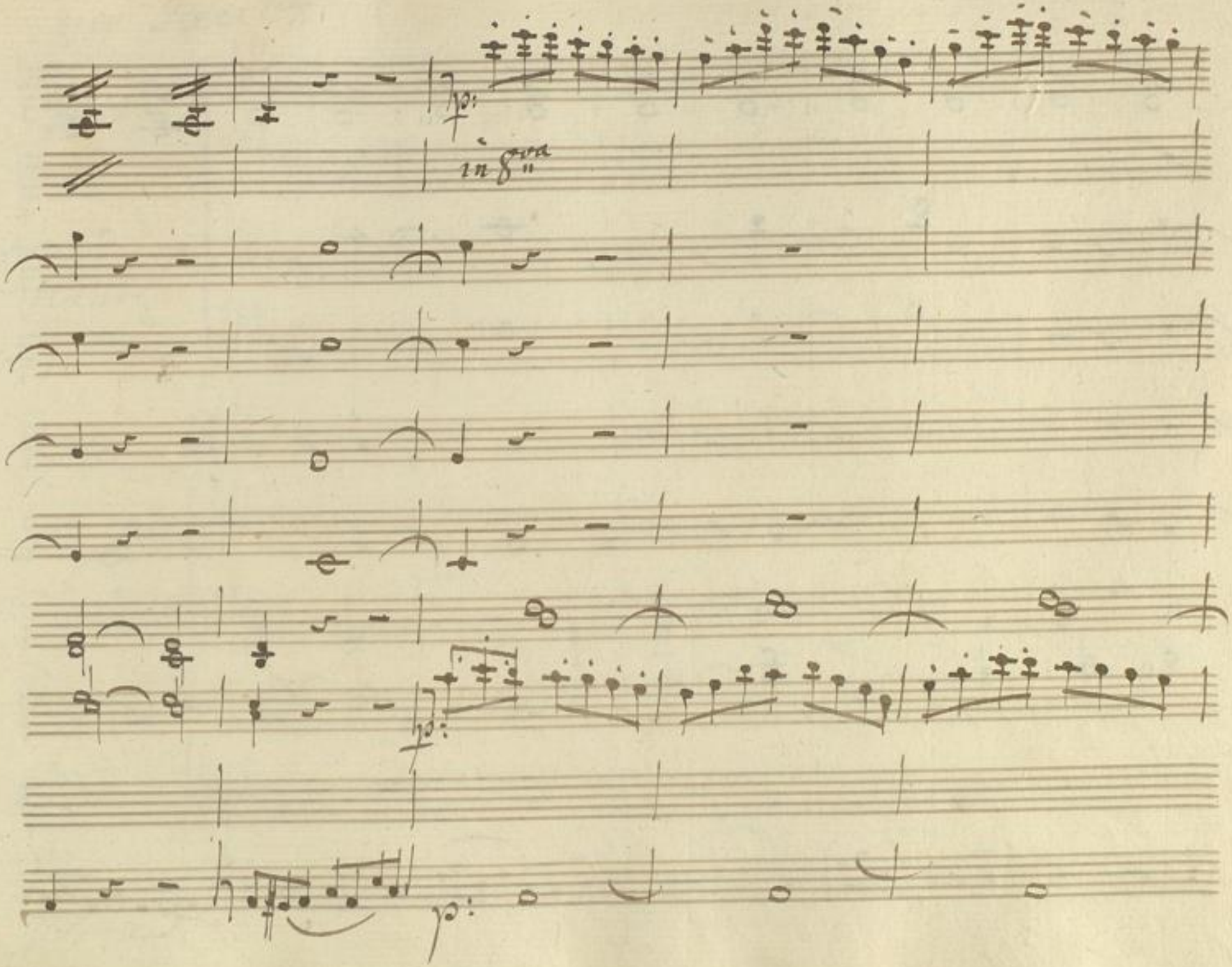
Cor:

ne trarremo da questo amore hail guardo lungo e spesso

nasce in una notte il fungo.


No 7. Recitvo
7
Violini
p:
Flauti
p:
Oboe
Viole
Soli
p:
Fagotti
Soli
Crin:
Allegro.
giusto.
p:

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg



BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

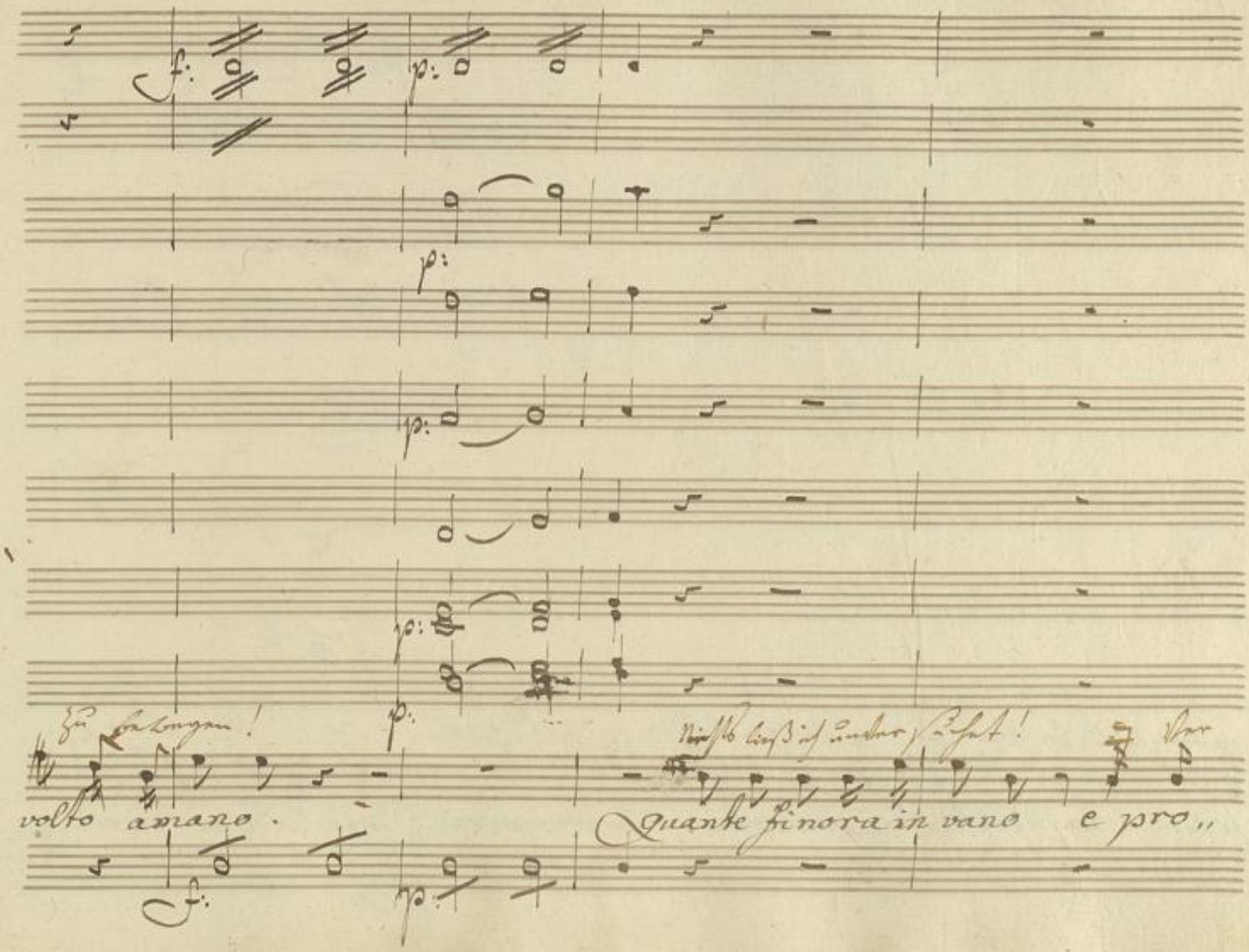
Solo

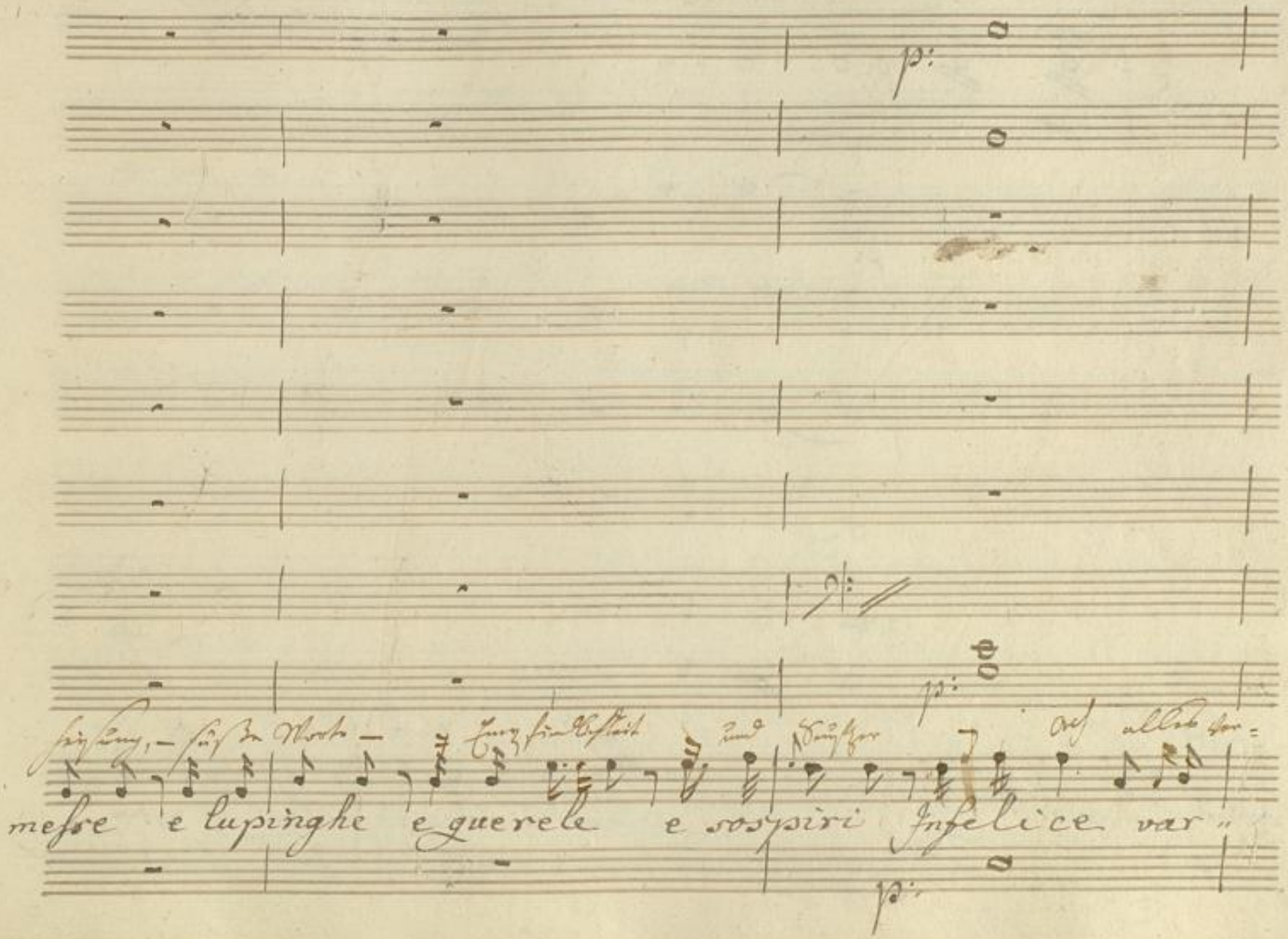
Solo

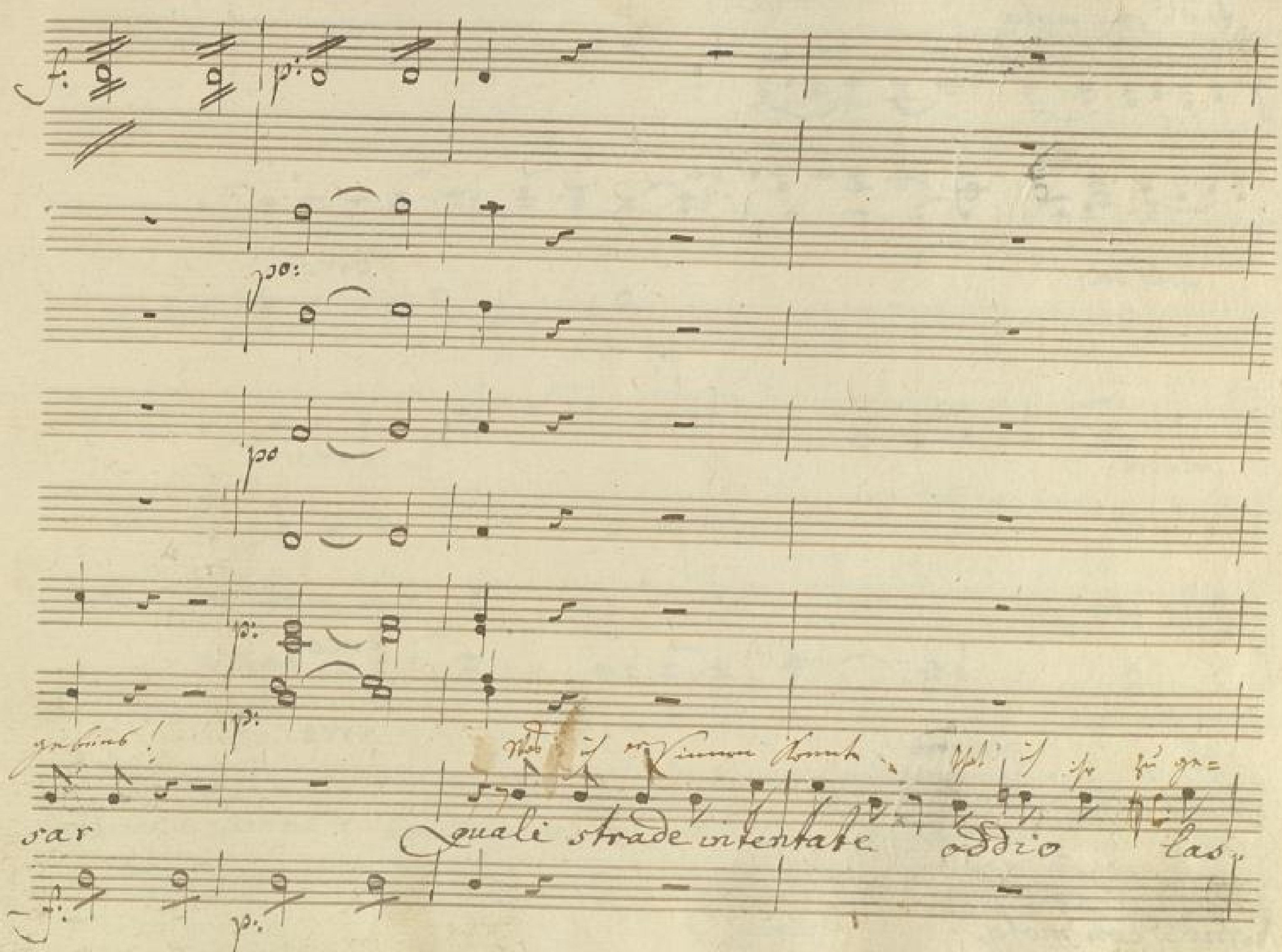
8

Solo

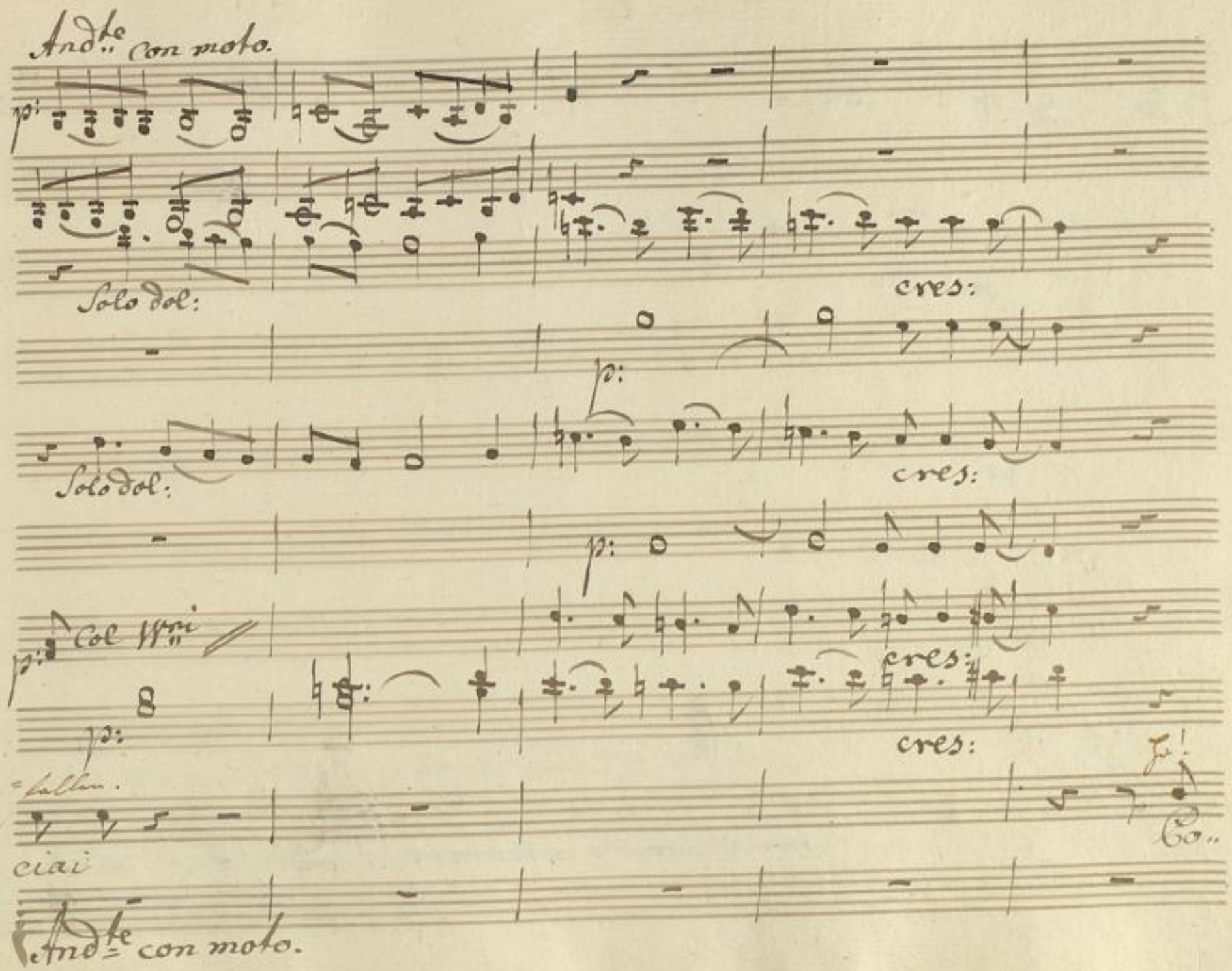
Di qual rigido marmo ha dangue il core questa barbara Tigre in


Zu bewegen!
Nichts ließ ich unversuchet!
Der
volto amano.
Quante finora in vano e pro,,


p:
p:
p:
messe e lupinghe e querele e sospiri Infelice var=



BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg


Andte con moto.
p:
Solo dol:
cres:
p:
Solo dol:
cres:
p:
p: Col Wni
cres:
p:
cres:
Fe!
Co..
ciai
Andte con moto.

Allegro.

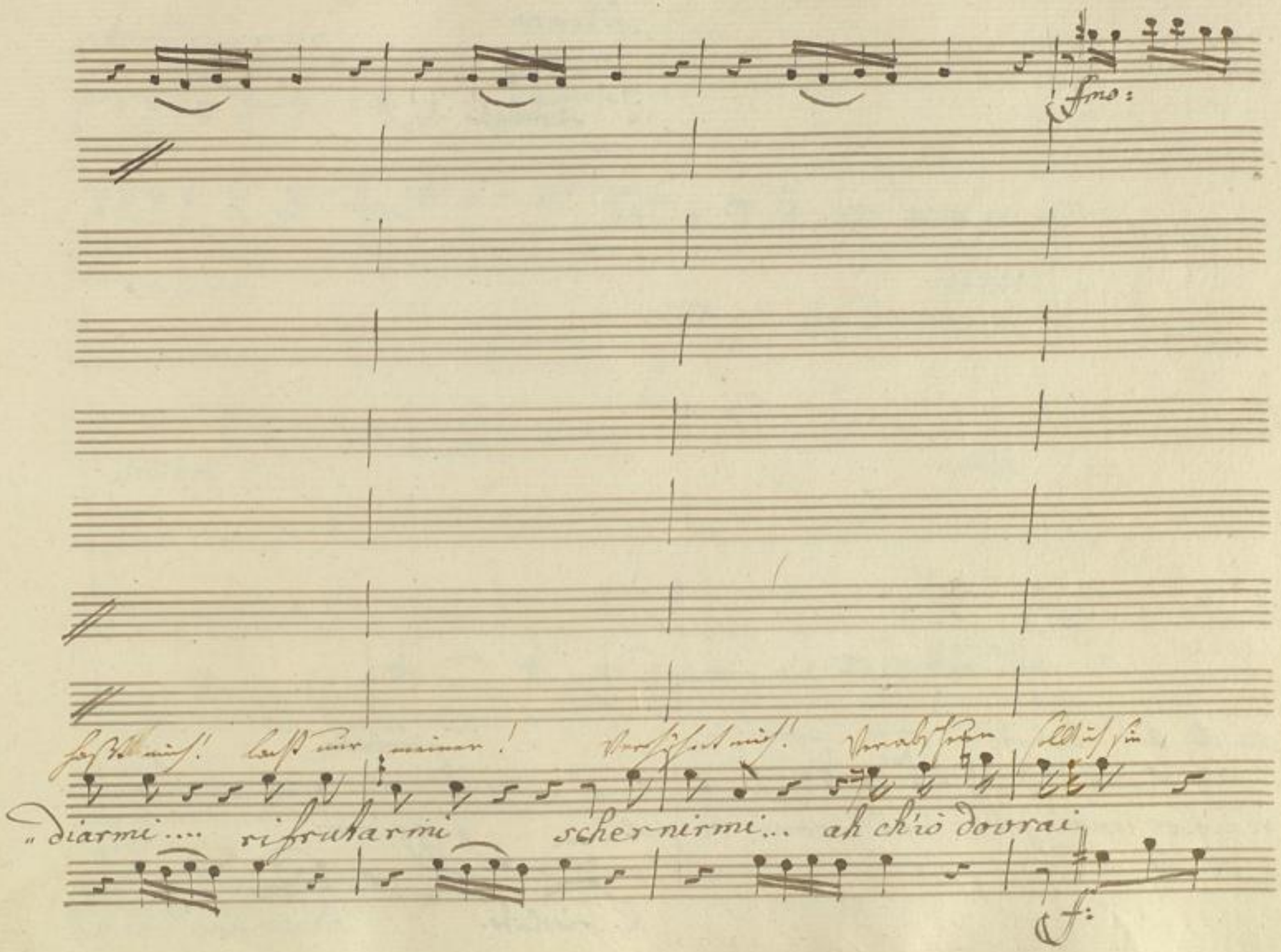
f: risolato

für die Undankbare er= niedrigt ich mich so! Sie flieht mich! Sie

risolato.

tea per una ingrata avvilironi di più? fuggirmi od..

f: risolato.


fmo:
haßt mich! laßt nur meiner! Verhöhnt mich! Verabscheuen sollt ich sie
„diarmi.... rifrutarmi schernirmi... ah ch'io dovrai
f:

abborrire quell' empia

di me stesso vergognarmi com me

Segue l'Aria.

Violini

Oboe

Clarinetti

Corni in A:

Trombe in C:

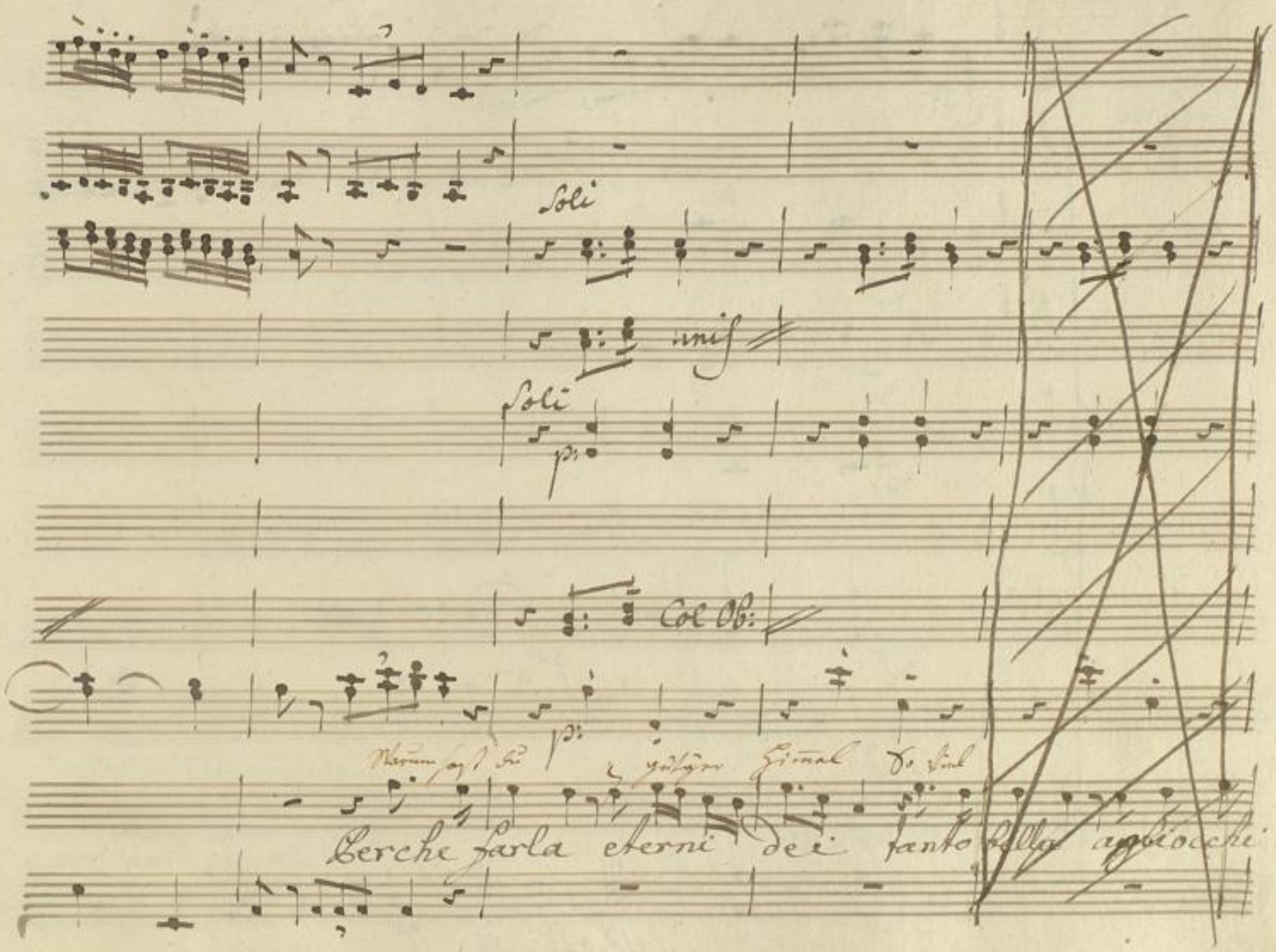
Viole

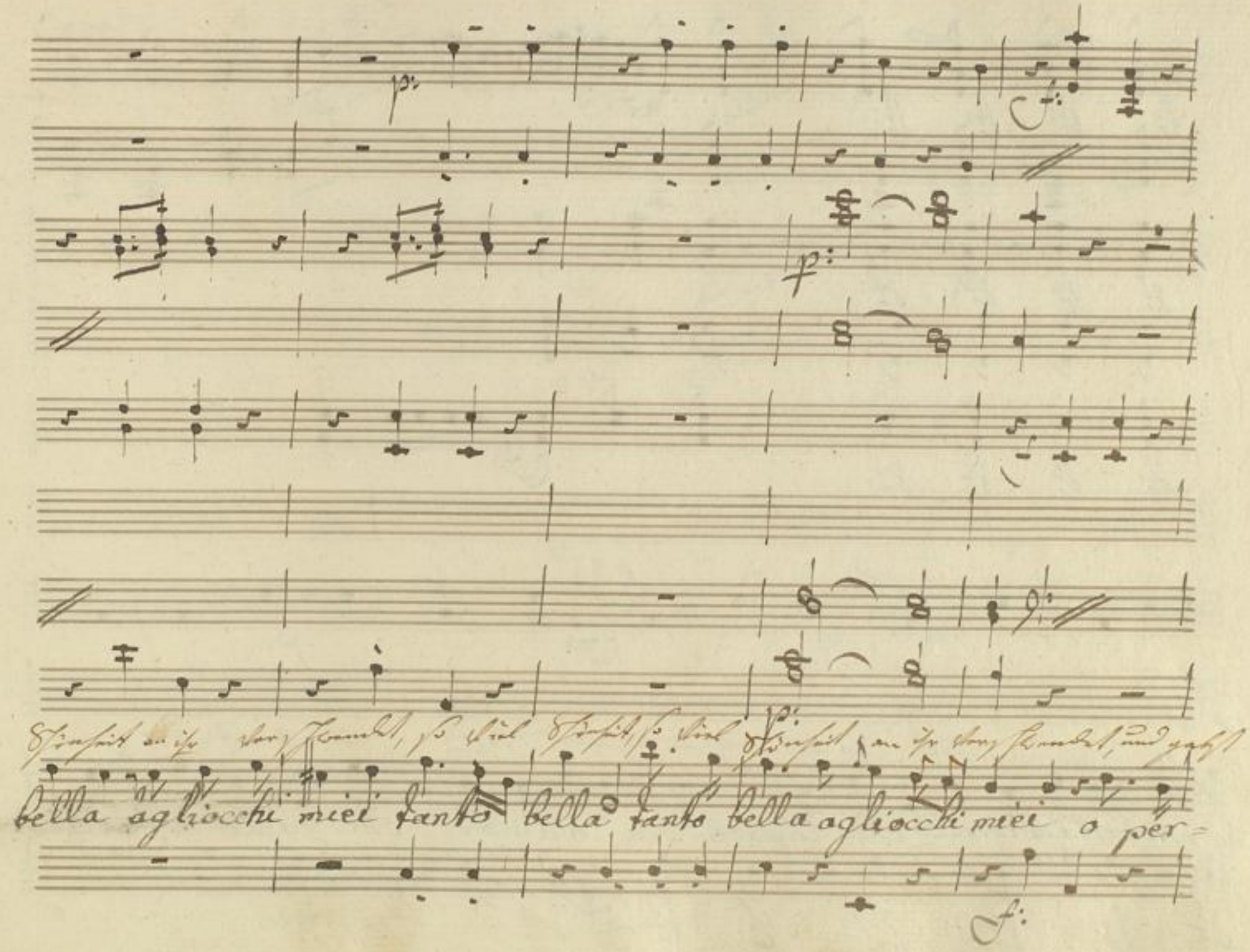
Fagotti

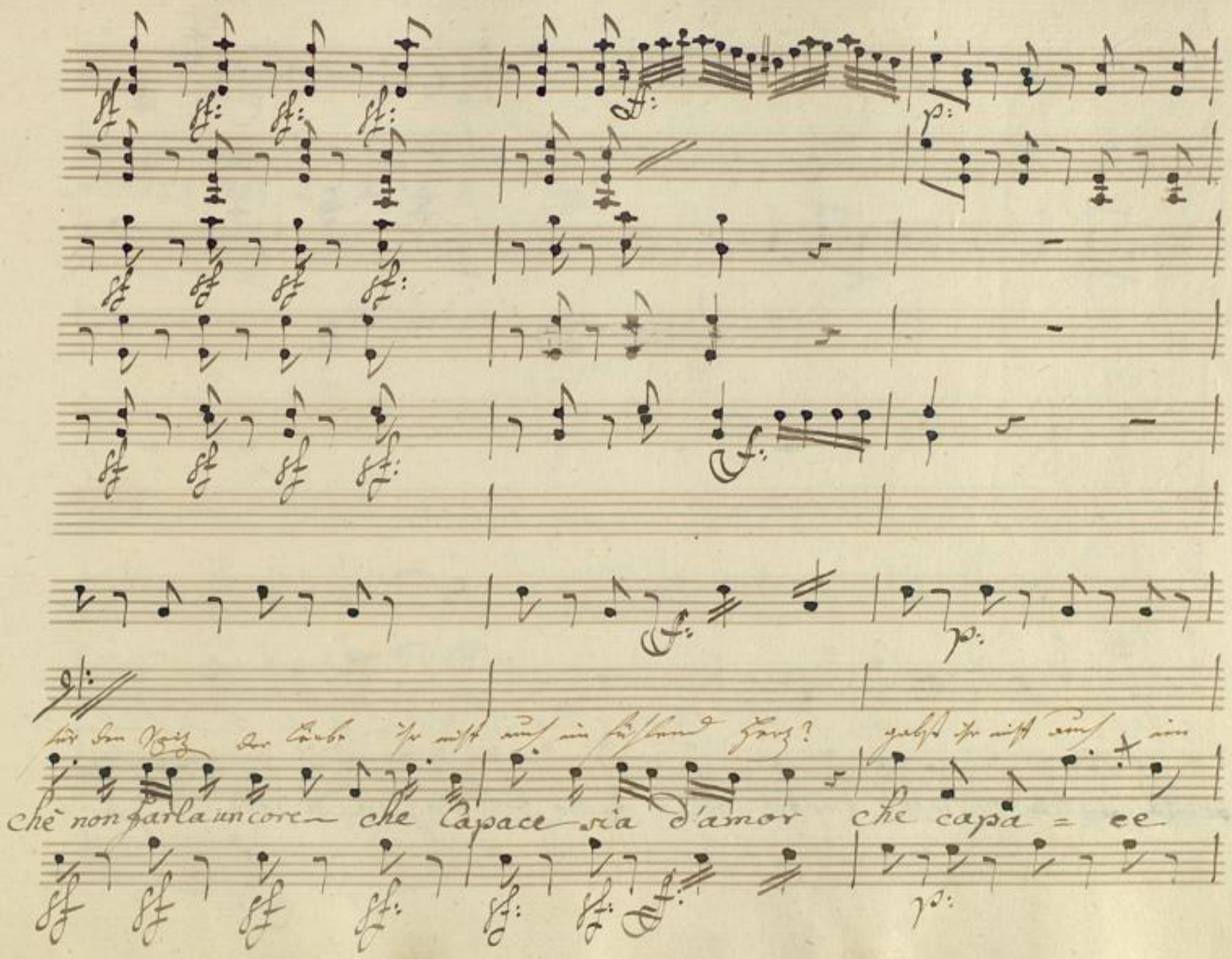
Timpani

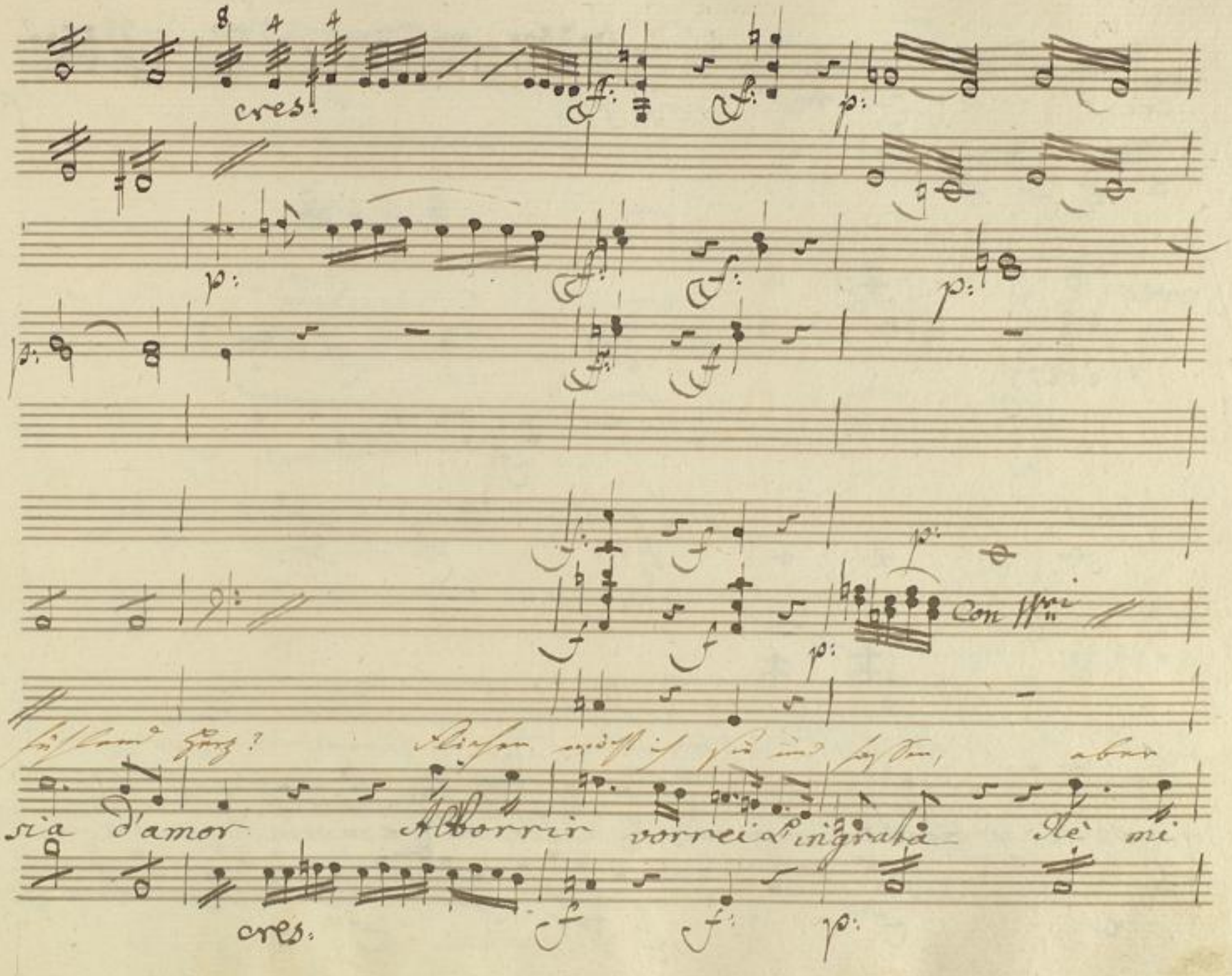
Violoncelli

Violoncelli


Soli
unis
Soli
p:
Col Ob:
p:
Warum sagst du gütiger Himmel so viel
Perche farla eterni dei tanto bella agliocchi


bella agliocchi miei tanto bella tanto bella agliocchi miei o per=


für den Spiz der Liebe ihr nicht auch ein fühlend Herz? gabst ihr nicht auch ein
chè non parla un core che capace sia d'amor che capa = ce


cres.
Con Vri
sia d'amor Alborrir vorrei l'ingrata Ne mi
cres.

cres: f: ff p: f

cres: f: fo:

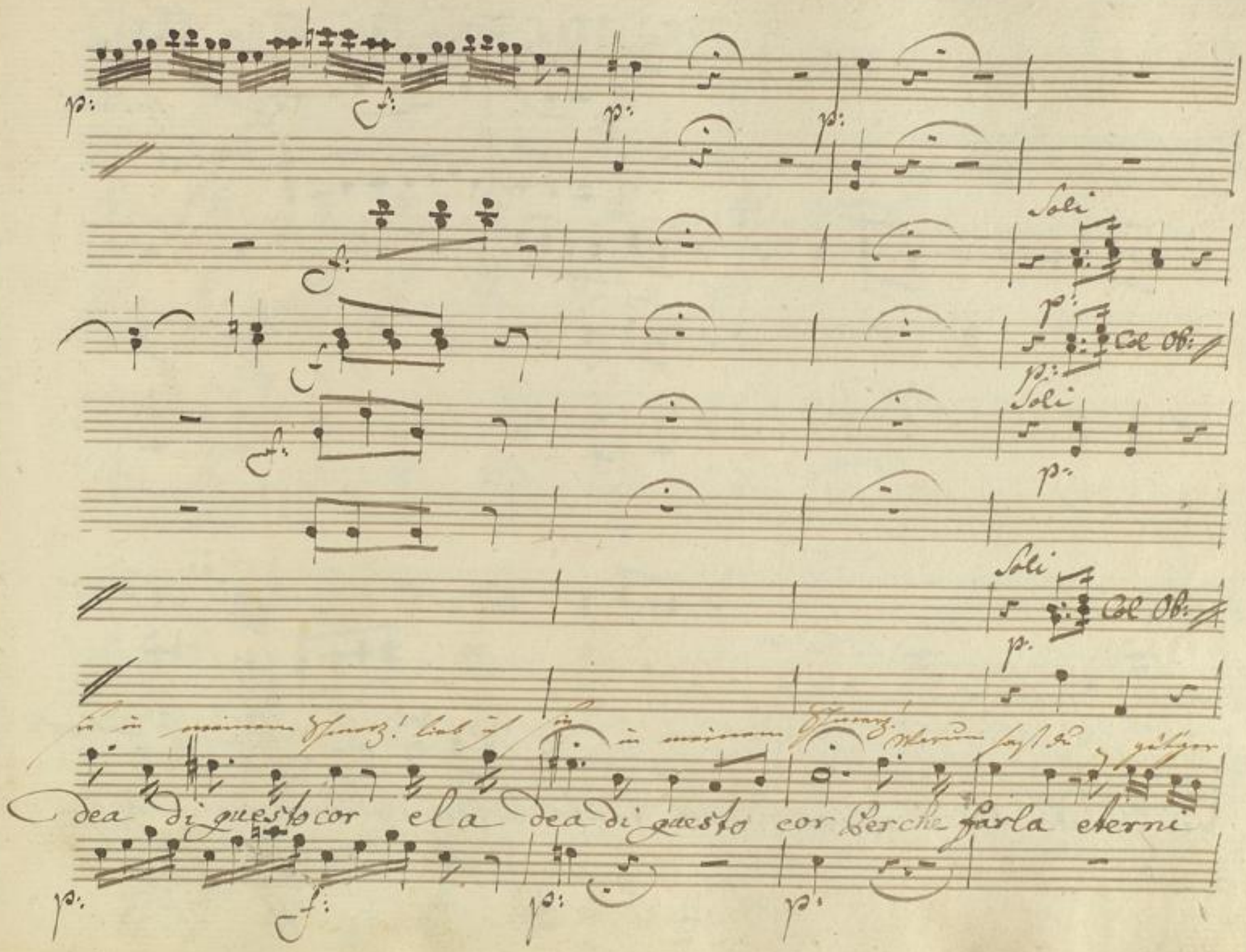
p: cres: p: Cr: f:

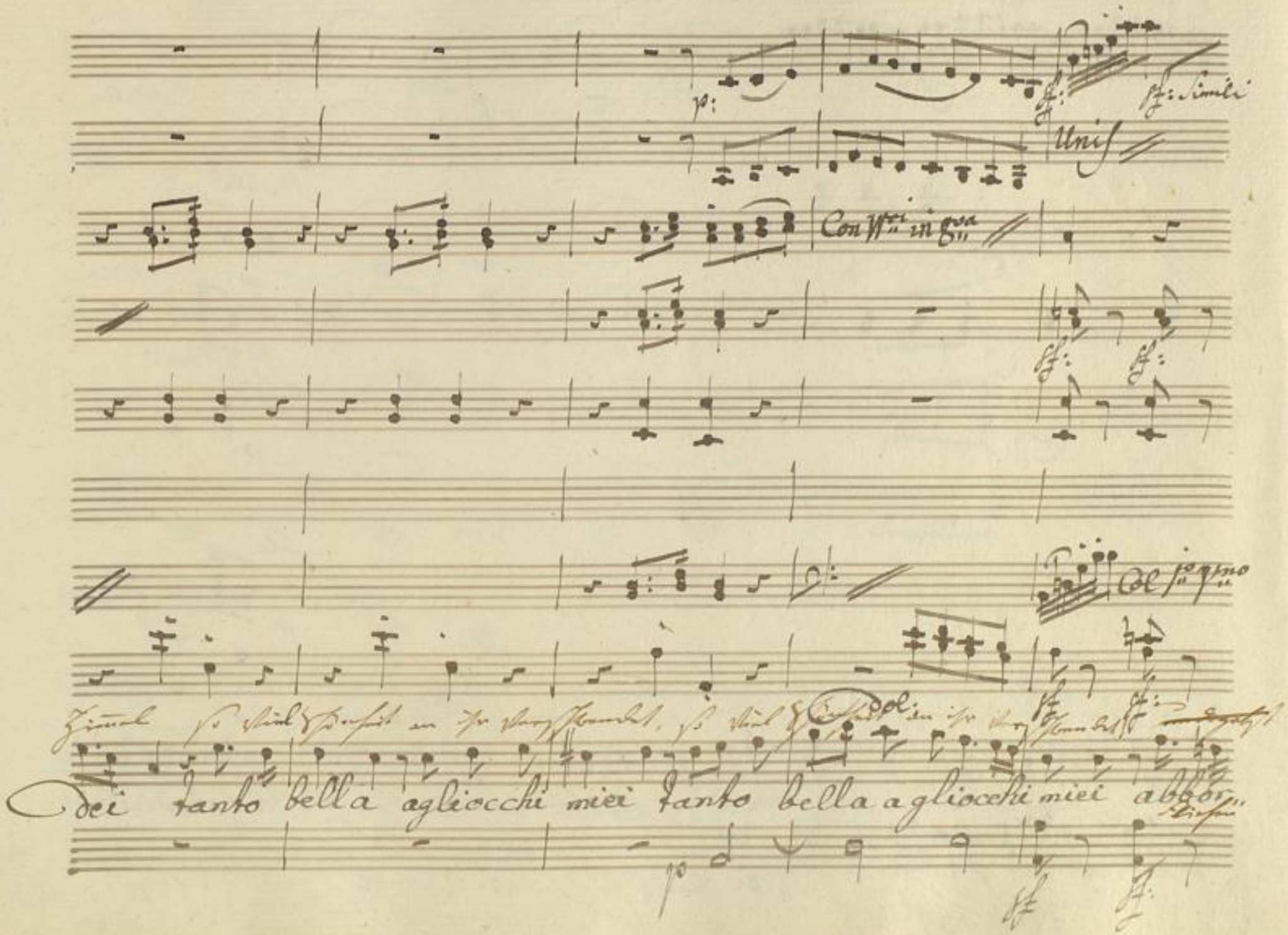
Cres: ff: f:

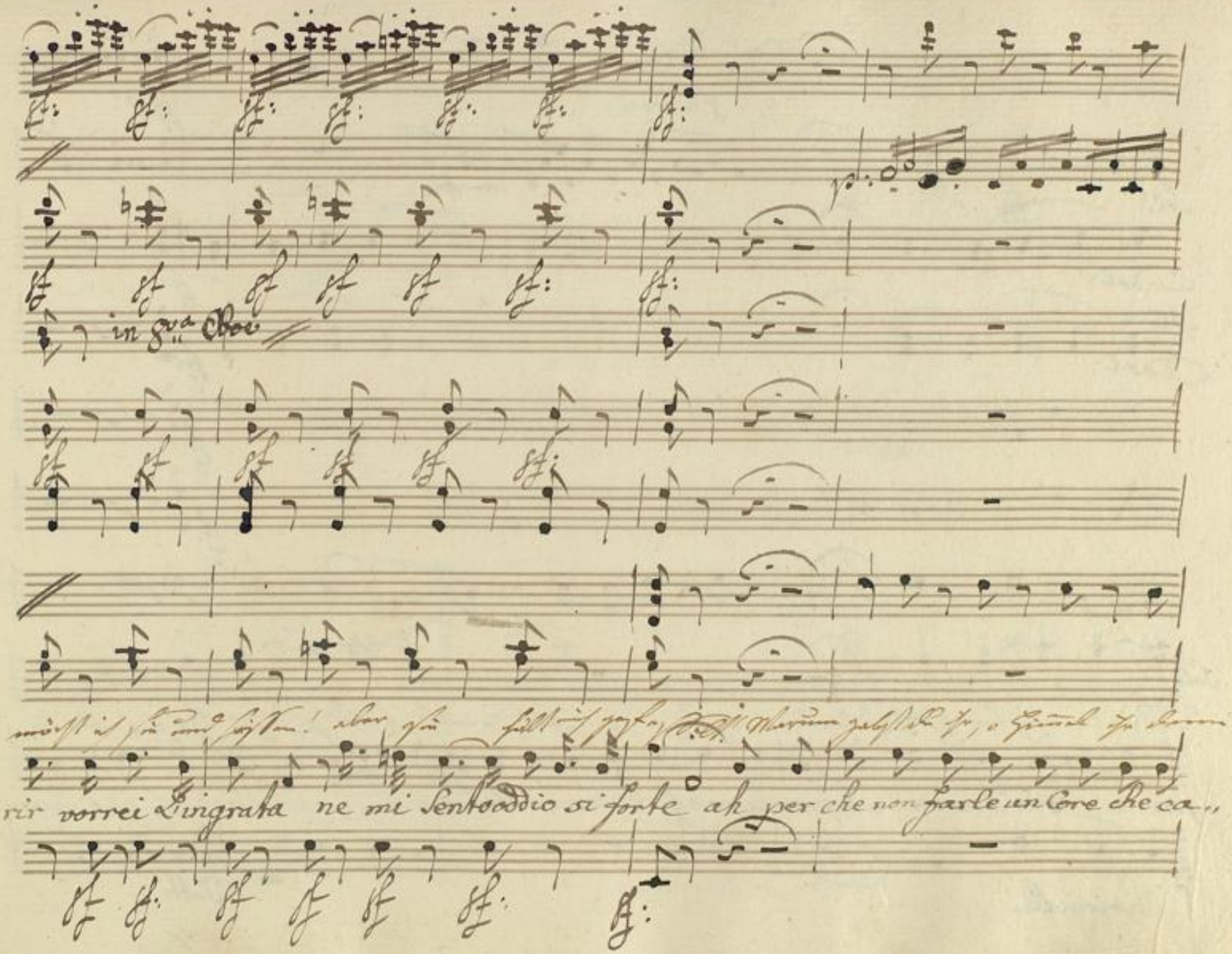
sie hält mich gefesselt! und trotz aller ihrer Strenge lieb ich

sento oh dio si forte ma una Rea che me da morte e la

cres: f: ff p: f:


Soli
Col Ob:
Soli
Soli
Col Ob:
dea di questo cor e la dea di questo cor Perche farla eterni


p:
sf:
sf: Simili
Unis
Con Vi.ni in 8va
sf:
sf:
Col 1o 9no
Dol:
Dei tanto bella agliocchi miei tanto bella agliocchi miei abbor


in 8va Oboe
„ rir vorrei Ingrata ne mi Sento oddio si forte ah per che non farle un Core che ca „

p:

ff p:

Soli

Dol:

ff:

Soli

Dol:

ff:

ff:

ff:

Soli

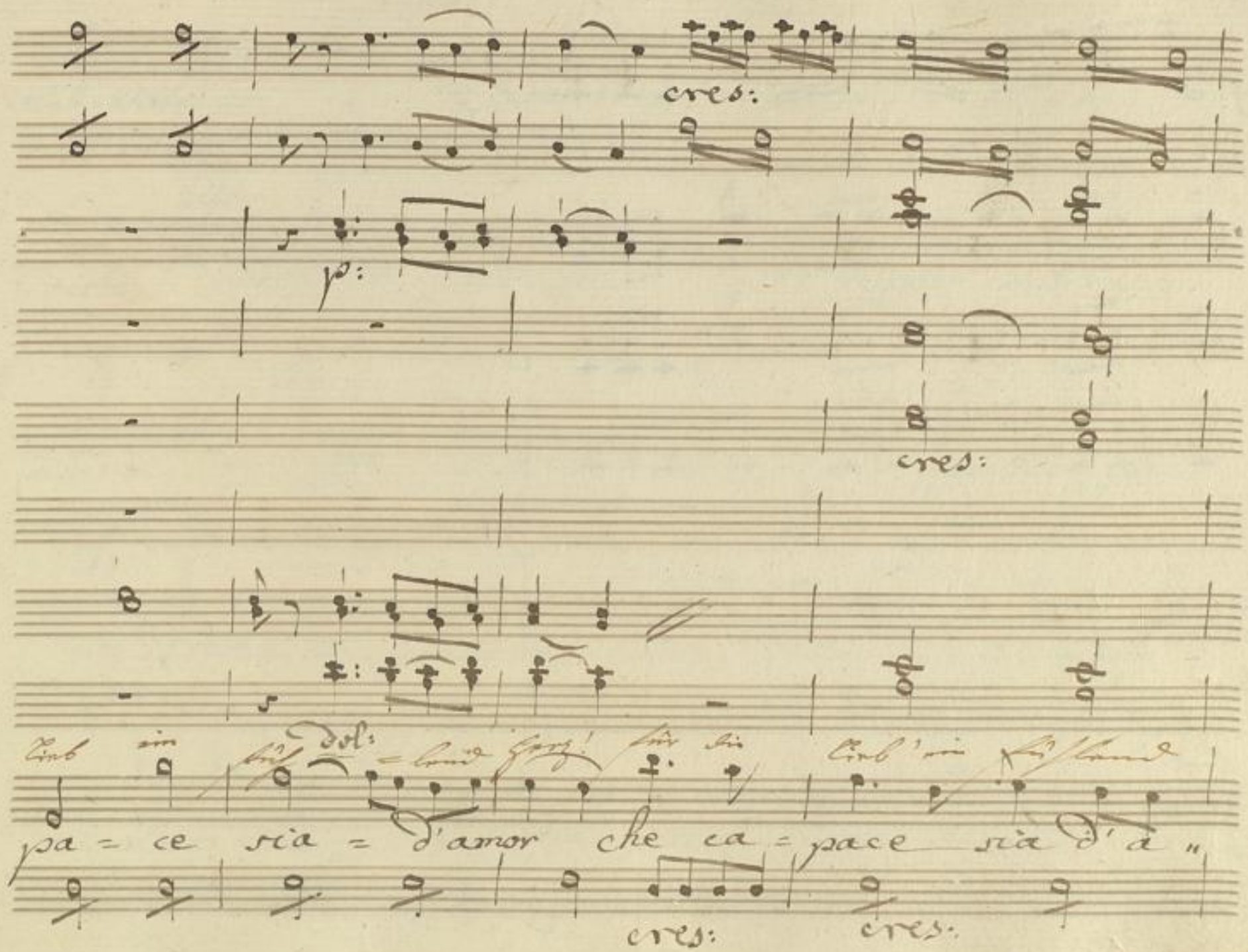
Dol:

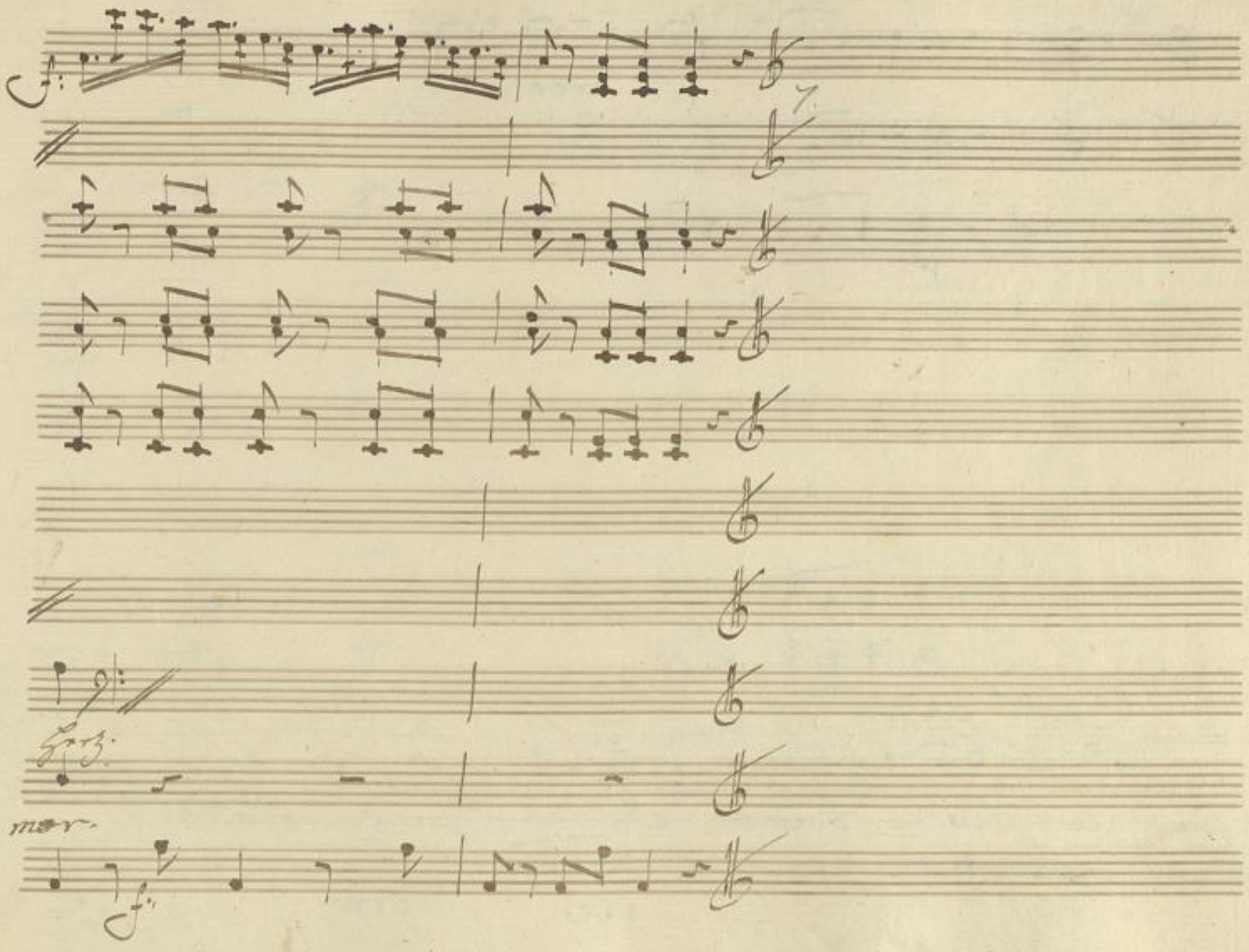
nicht ein fühlend Herz! Warum gabst du gütiger Himmel, ihr nicht auch ein fühlend Herz, für die

„pace sia d'amor ah perchè non farle un core che la pace — sia d'amor che ca„

p: Violoncelli

Tutti


cres:
p:
cres:
dol:
pa = ce sia = d'amor che ca = pace sia d'a
cres:
cres:



BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Scena. 12.

Lub: Titta poi Lilla e ghitta

Lub: Tita

Cosa ti par per me non sò che

Lub:

dirti credi tu veramente che fosser conta..

Tit: Lub:

..dini esse lo saño che vi sia qual che inganno?

Tit: Lub:

non sarebbe impossibile son donne ah il dubbio

Tit:

sol m'ucci=de bisogna since=rarsi Eccole

Zil:

per scoprir questa facenda dissimular conviene Lu-

gh: Lub:

-bino anima mia Tita mio bene Sa-

Tit: Zil: gh:

-luto buona sera non mi sembra tranquilli non bi-

Tit: Lub:

-sogna confonderci dissimula non posso

Zil:

parmi d'aver cento demoni addosso non vorrei che li a-

Gh:

vefser conosciuti e cosi padroncini siete

muti la cena e gia" disposta ceniamo o non ce"

Til:

"niamo da che sono marito ho perso l'appe"

Lil:

"tito e fu cosi ai Lubino nulla nulla no"

Lub:

Lil:

caro ti conosco abbastanza con me finger non

Lab:

vai così ai mia vita ho quel che tu non

Tit: gh: Tit:

hai vieni avanti che vuoi tu

taci e guarda un poco s'io so fare un pro..

Lil.

"cesso criminale qui nasce qual che male

Tit: gh: Tit:

guardame ben ti guardo con che posti po"

gh: Til:

"canzi colla Lilla cos' ai diventi rossa

gh: Til:

può esser mi fa mal la scarpa strella la

Lub:

scarpa pove = retta ah Lilla Lilla misera

Til:

te se scopro qual che inganno. Dunque fu posti

gh: Til: gh:

colla Lilla il fui. e la Lilla con

Tit: gh: Tit: Lil:

me e tutte due voi tu saperlo si ah cos„

gh: Lib: Tit: gh:

„tei mi precipita dunque lo dico Di fui col

dia vol che amassi te coi sospetti tuoi vil„

„lano male = detto or prendi questo e arivedercia

Tit: Lil:

letto ah stregaccia assasina ci

Tis.

hà guadagnato molto in questa forma mi de „

Lub.

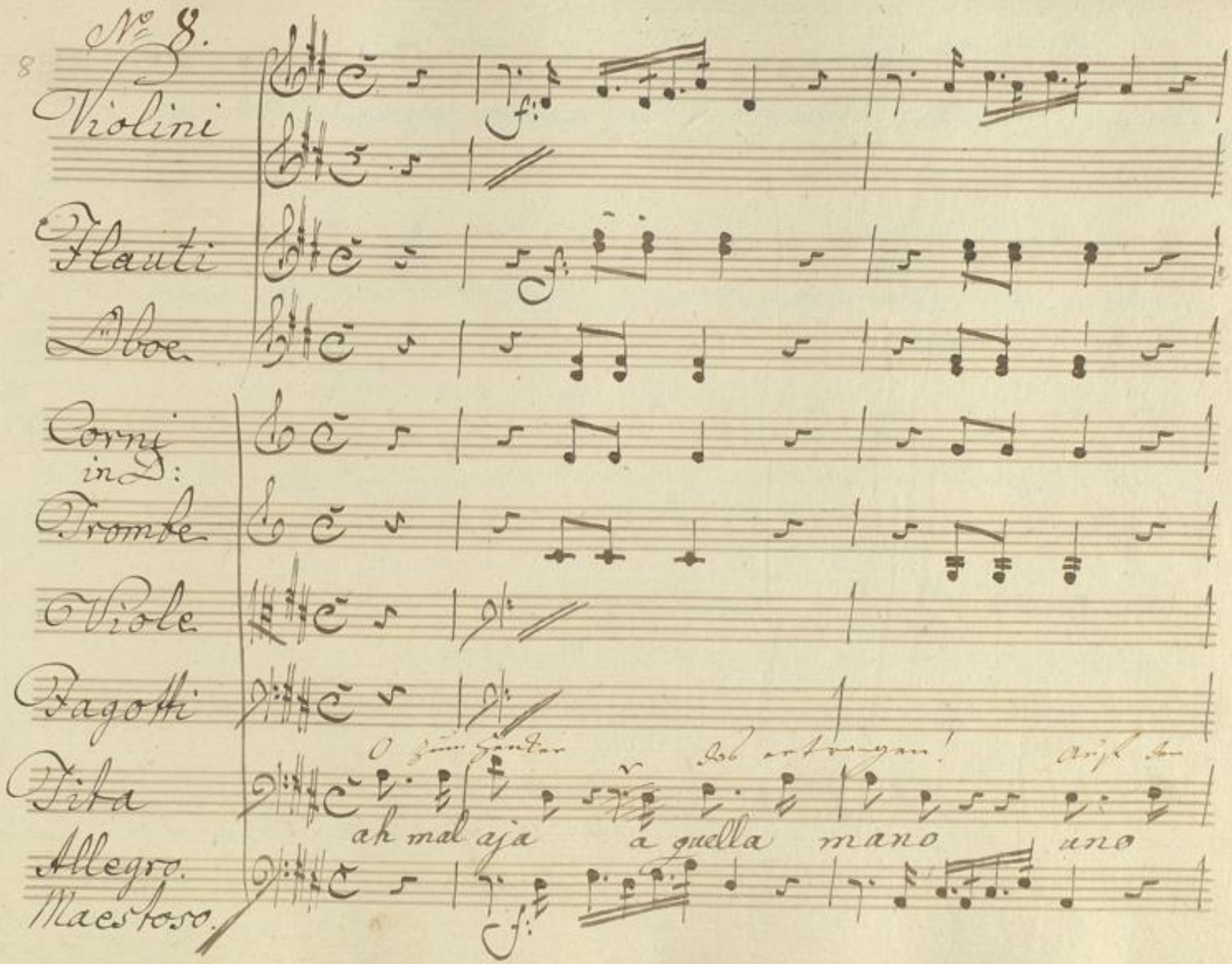
„ ride mi burla si fa beffe di me per dire il

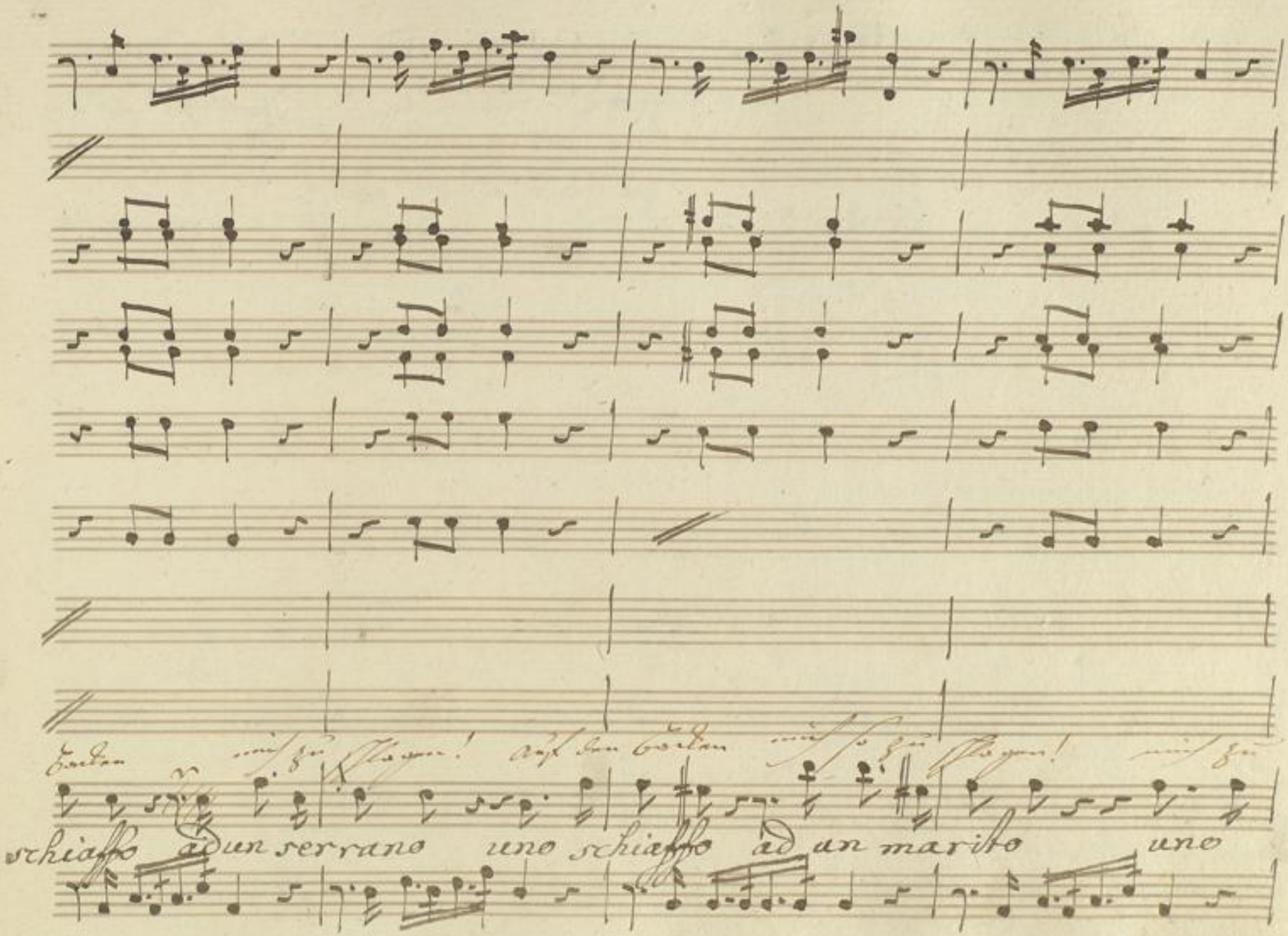
Tis.

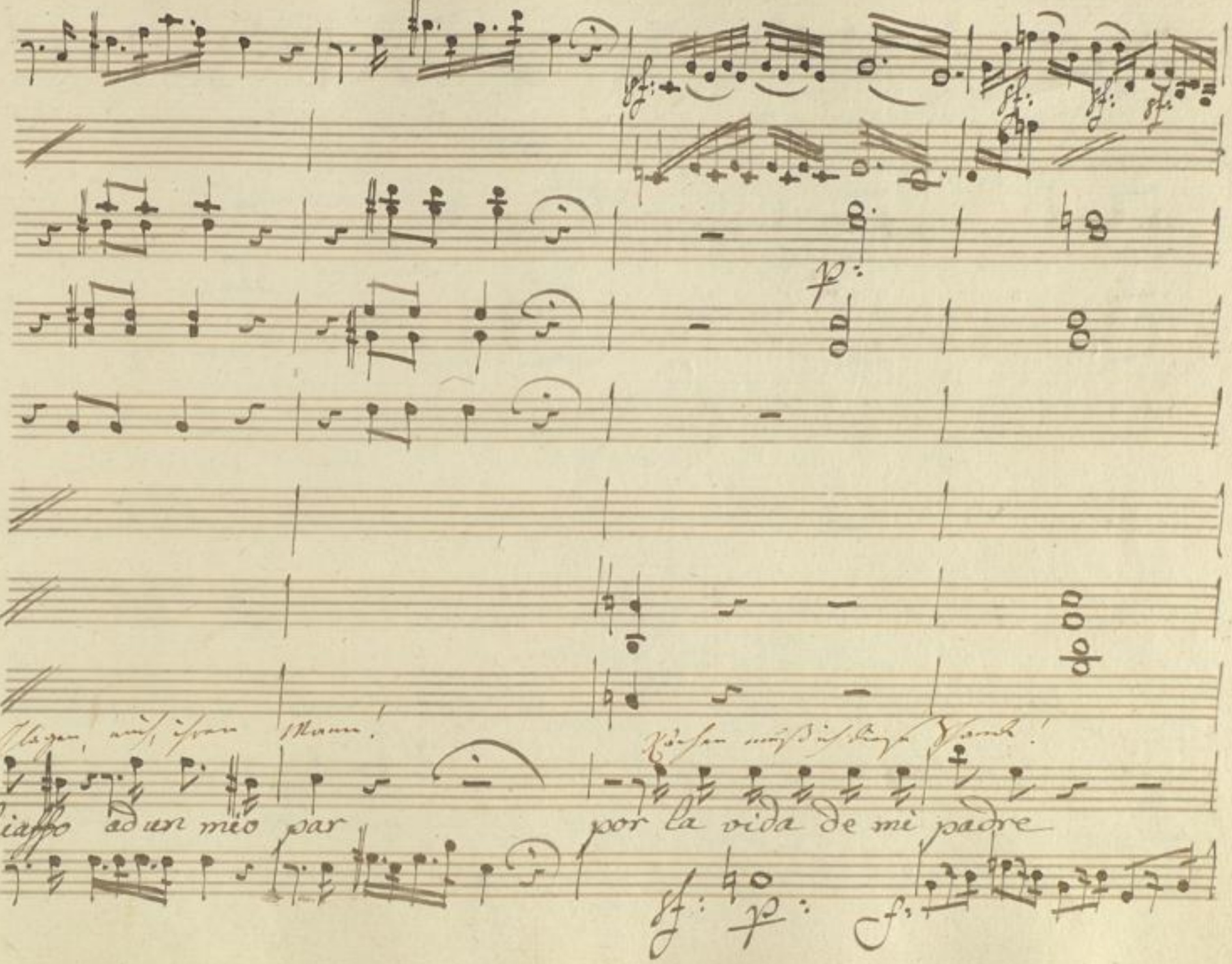
vero grande audacia ha costei e per

giùnta una schiaffo eterni Dei.

Segue L'Aria Tita


No 8.
Violini
Flauti
Oboe
Corni in D:
Trombe
Viole
Fagotti
Tita
Allegro.
Maestoso.
ah mal aja a quella mano uno


schiaffo ad un serrano uno schiaffo ad un marito uno



BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

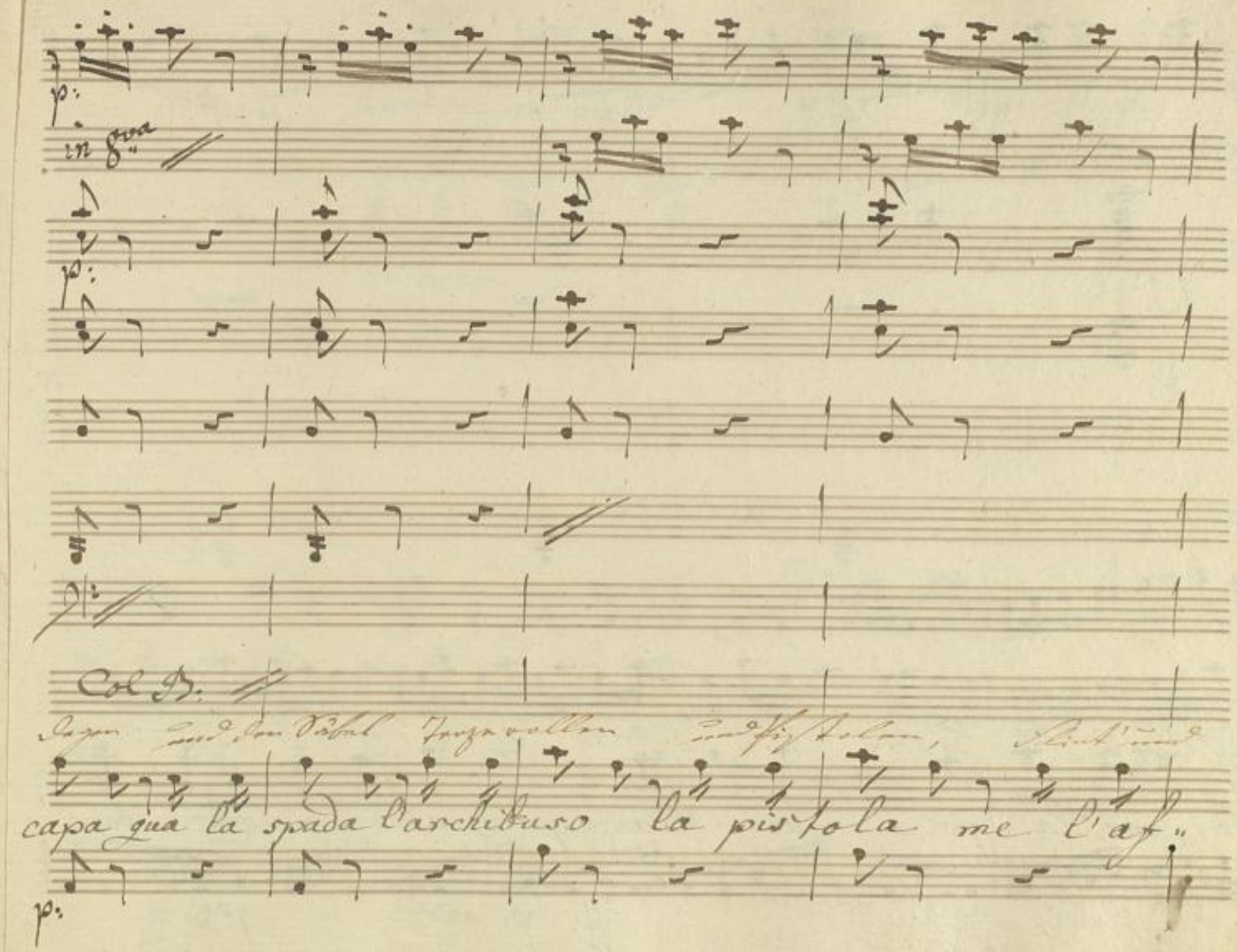
por la vida de mi madre

i por vida de mi

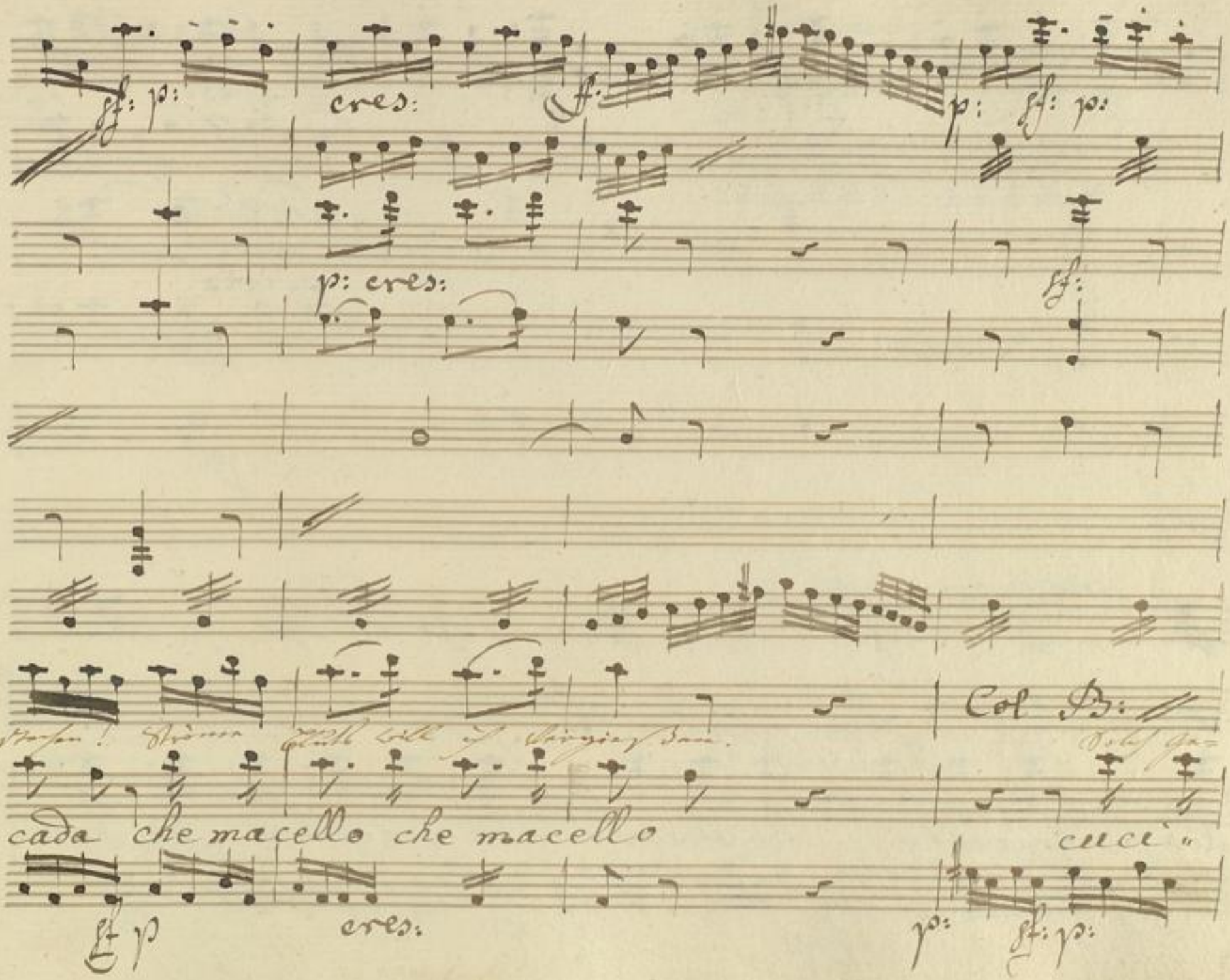
in 8va

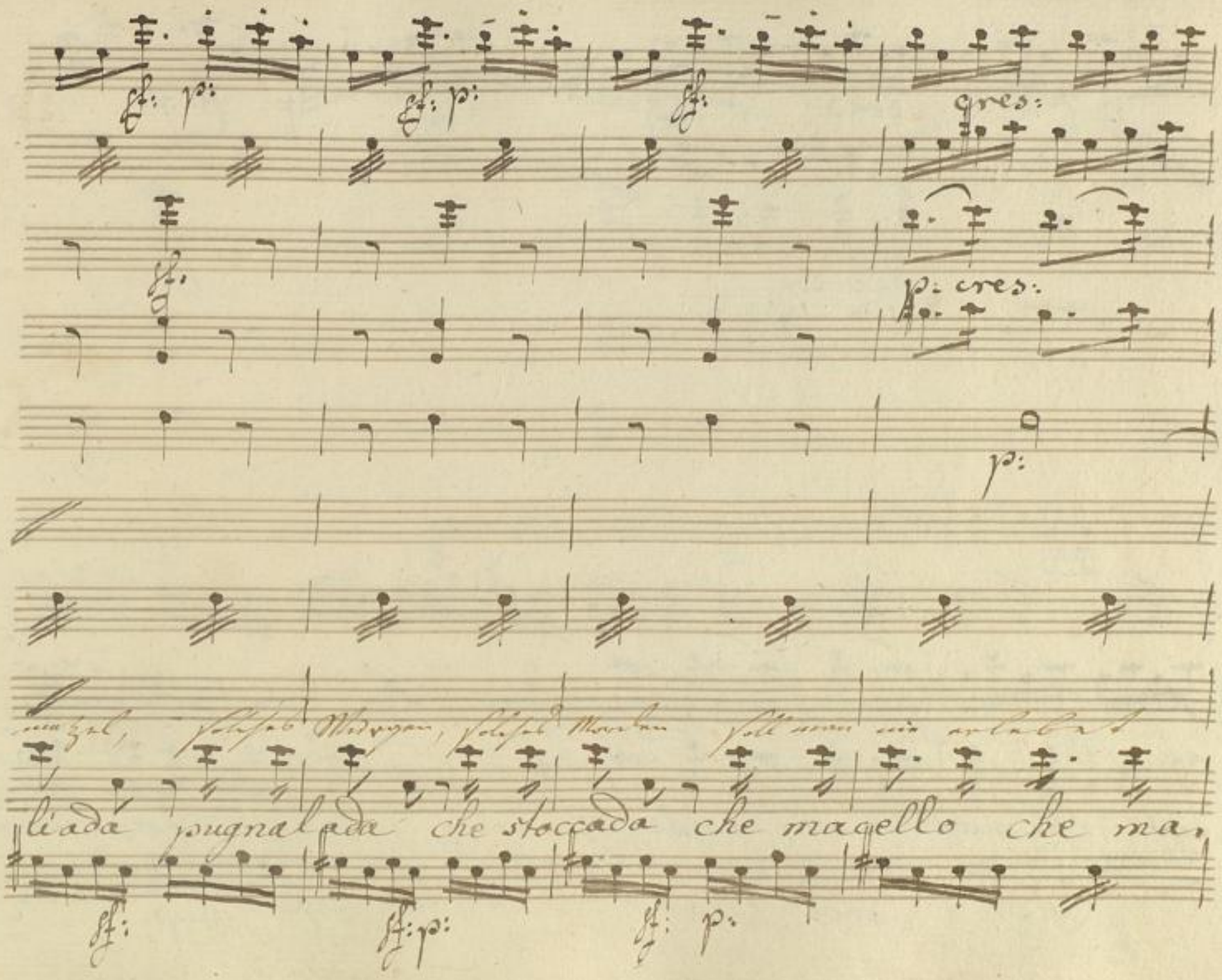
mismo non lo quiero sopportar nè no no no no no

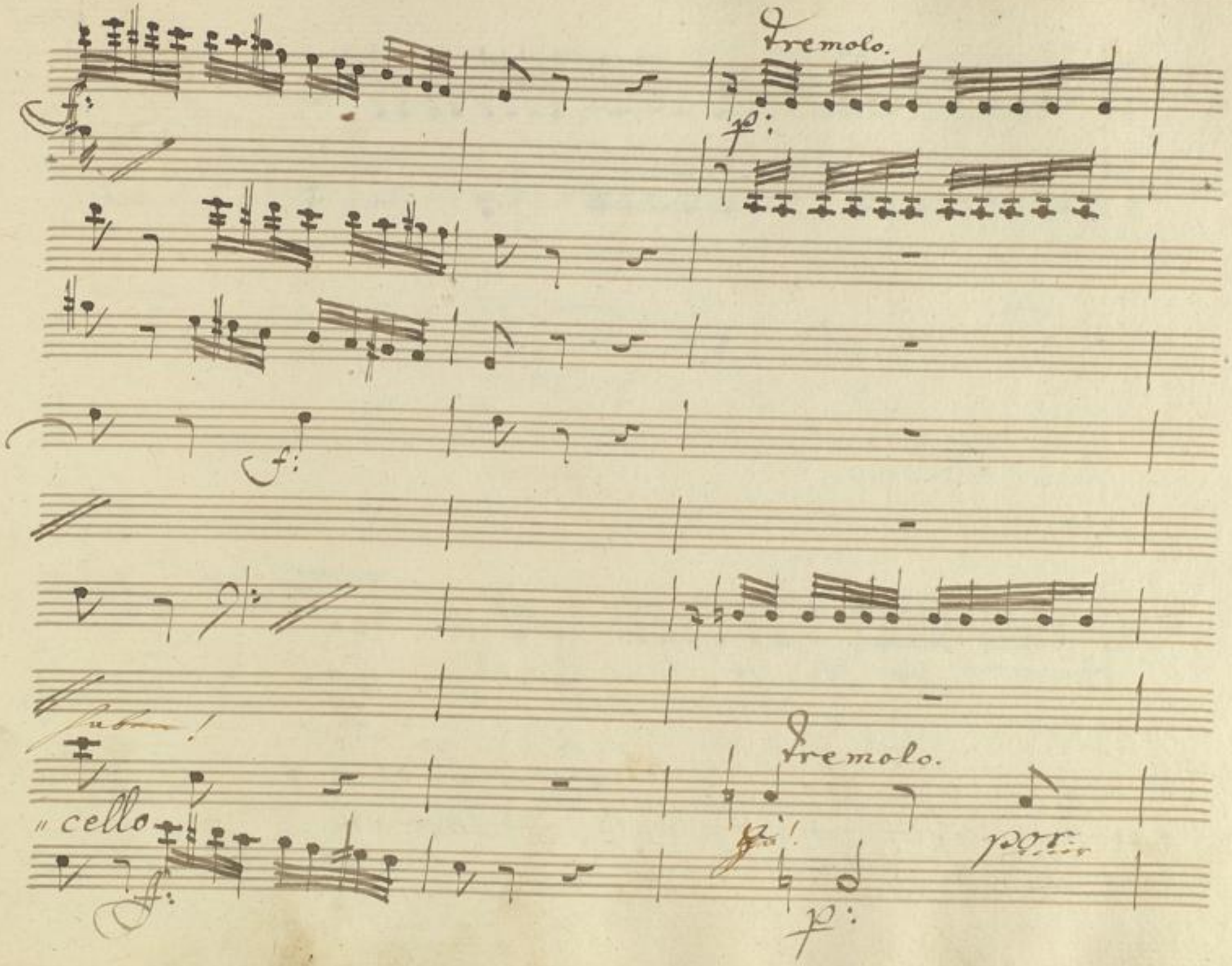
Allegro.

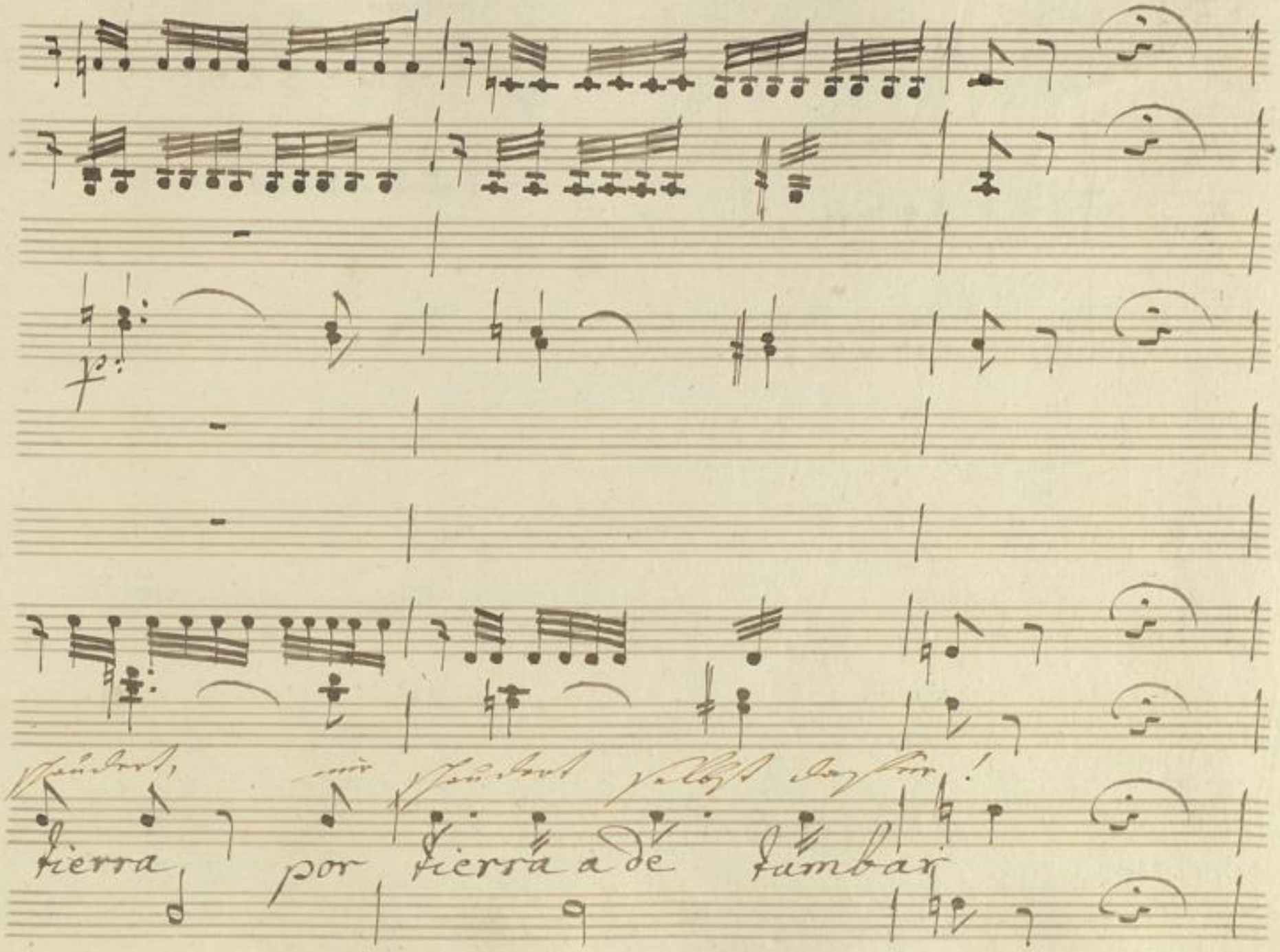

p:
in 8va
p:
Col B:
Degen und den Säbel Terzerollen und Pistolen, Flint' und
capa qua la spada l'archibuso la pistola me l'af-
p:

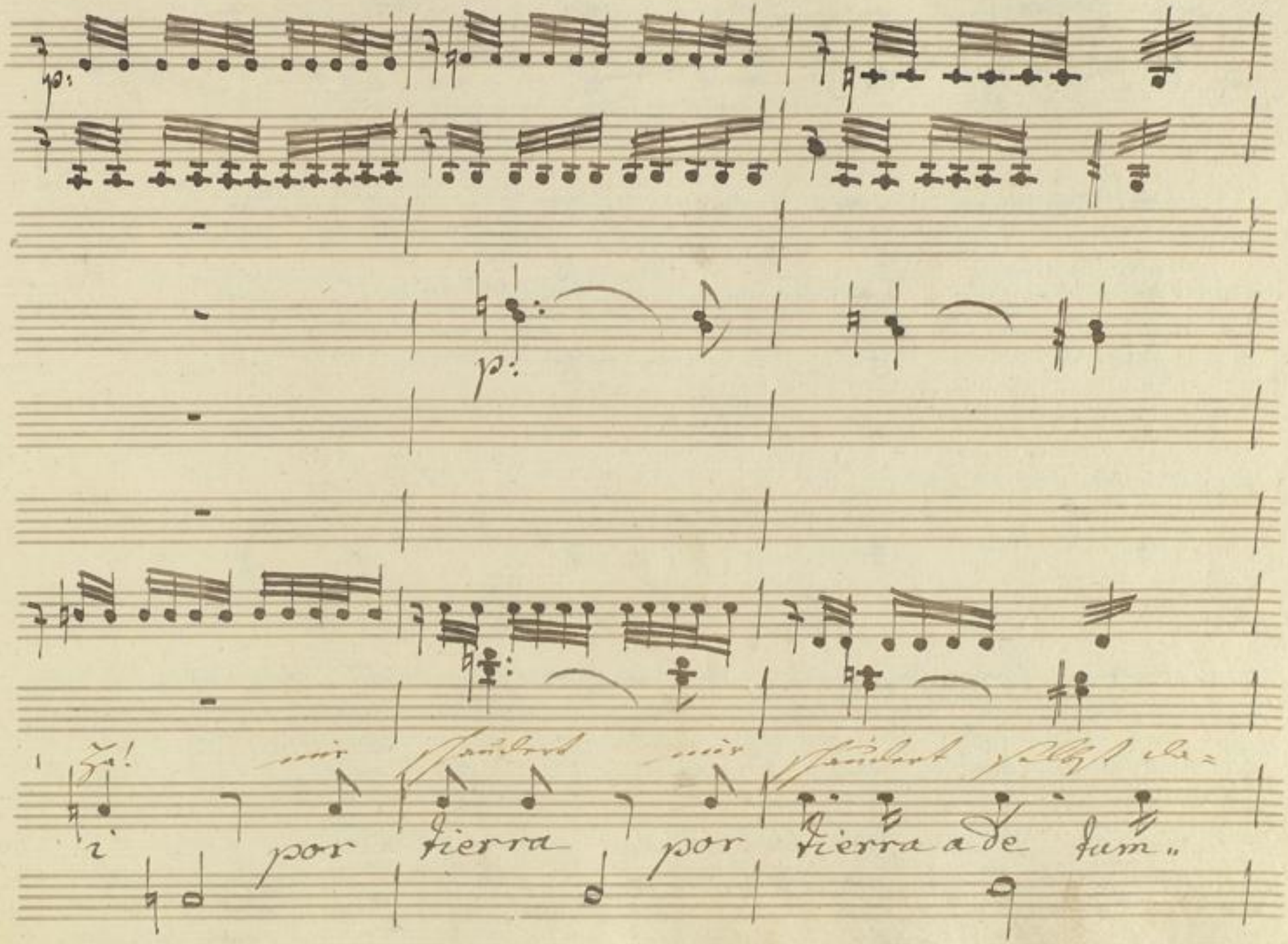
"ferro per la gola cuci = liada pungnala da che stoc"

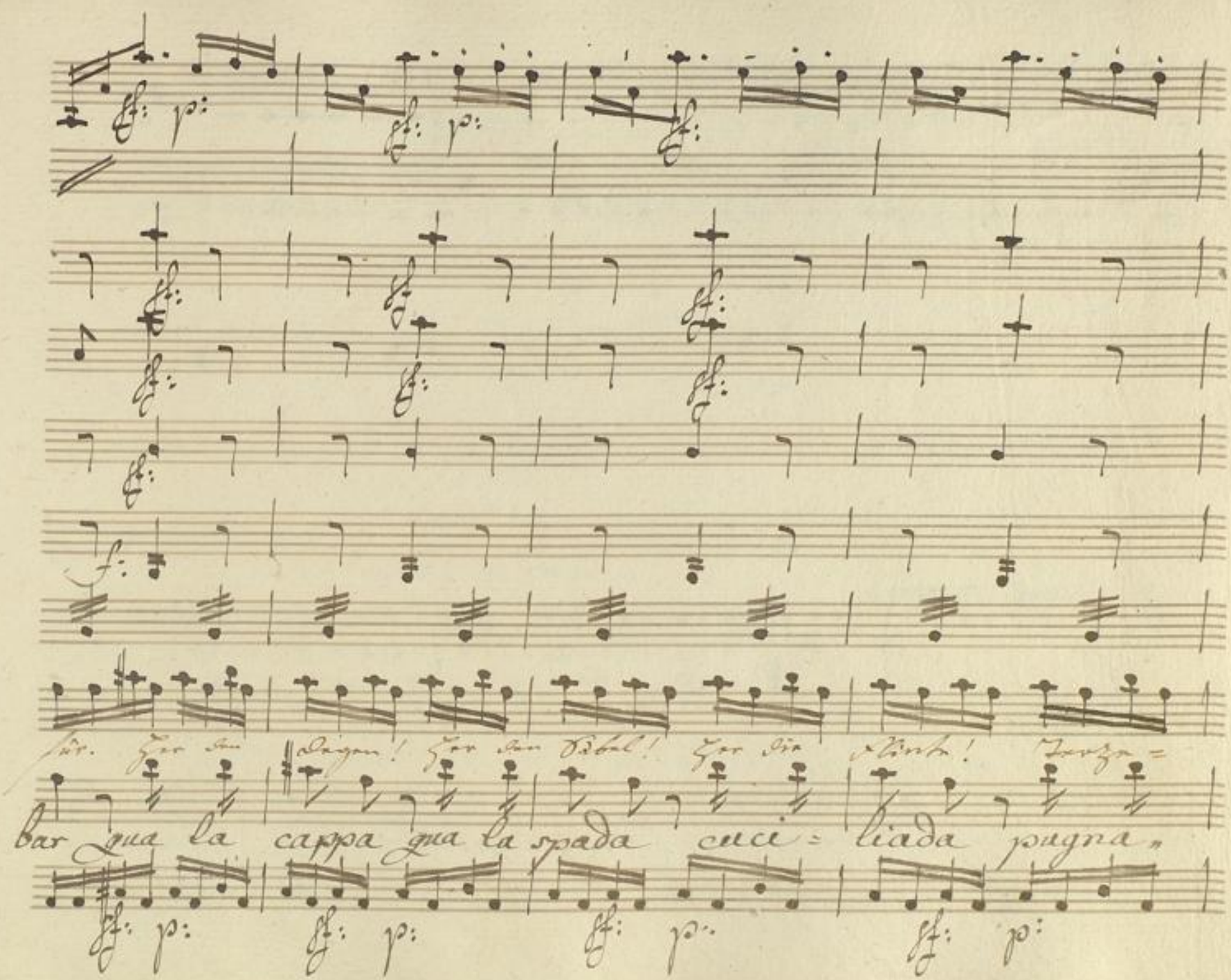

sf: p:
cres:
ff:
p: sf: p:
p: cres:
sf:
Col B:
„cada che macello che macello
cuci"
sf p
cres:
p:
sf: p:

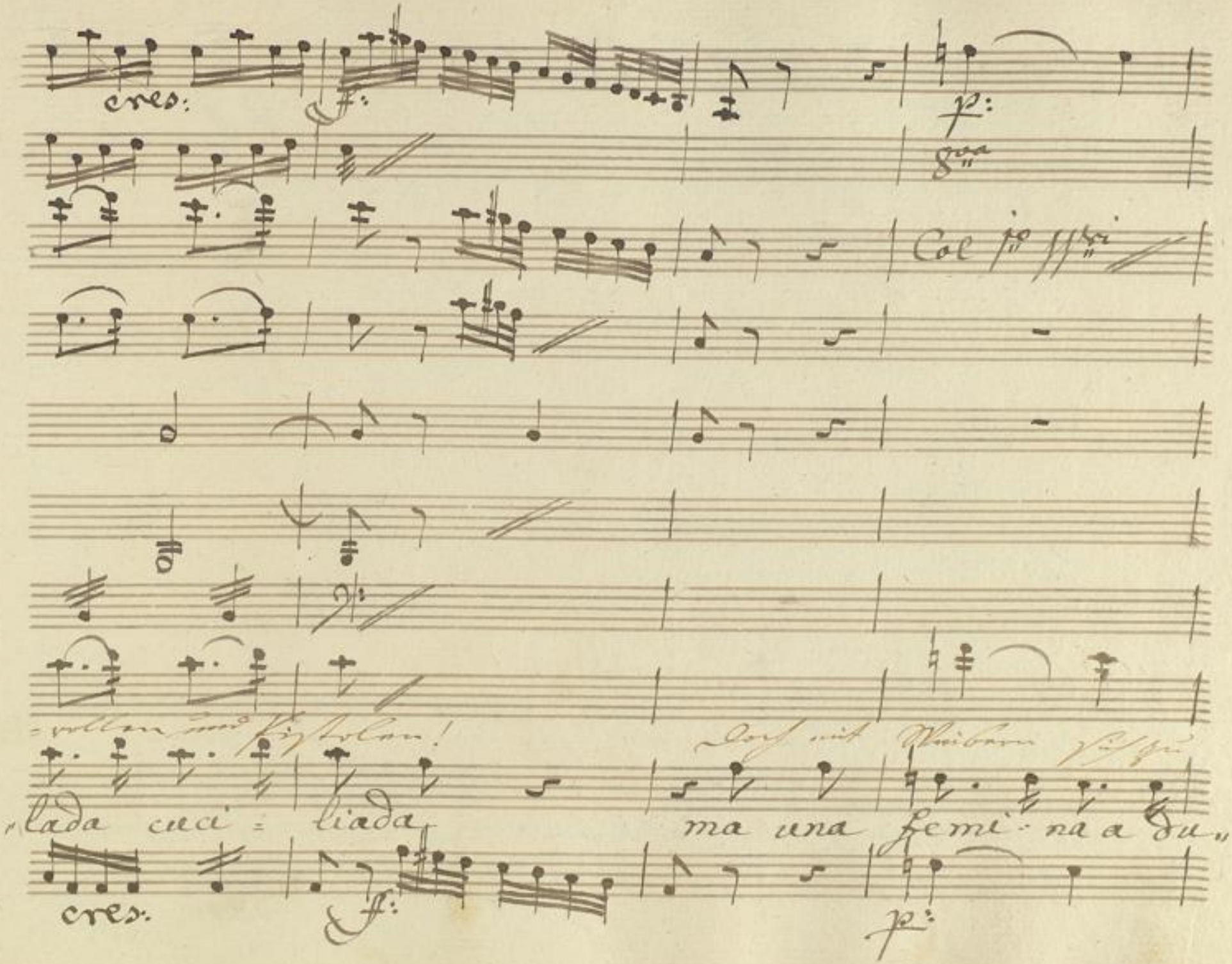

sf: p:
sf: p:
sf:
cres:
sf:
p: cres:
p:
liada pugnalada che stoccada che macello che ma,
sf:
sf: p:
sf: p:

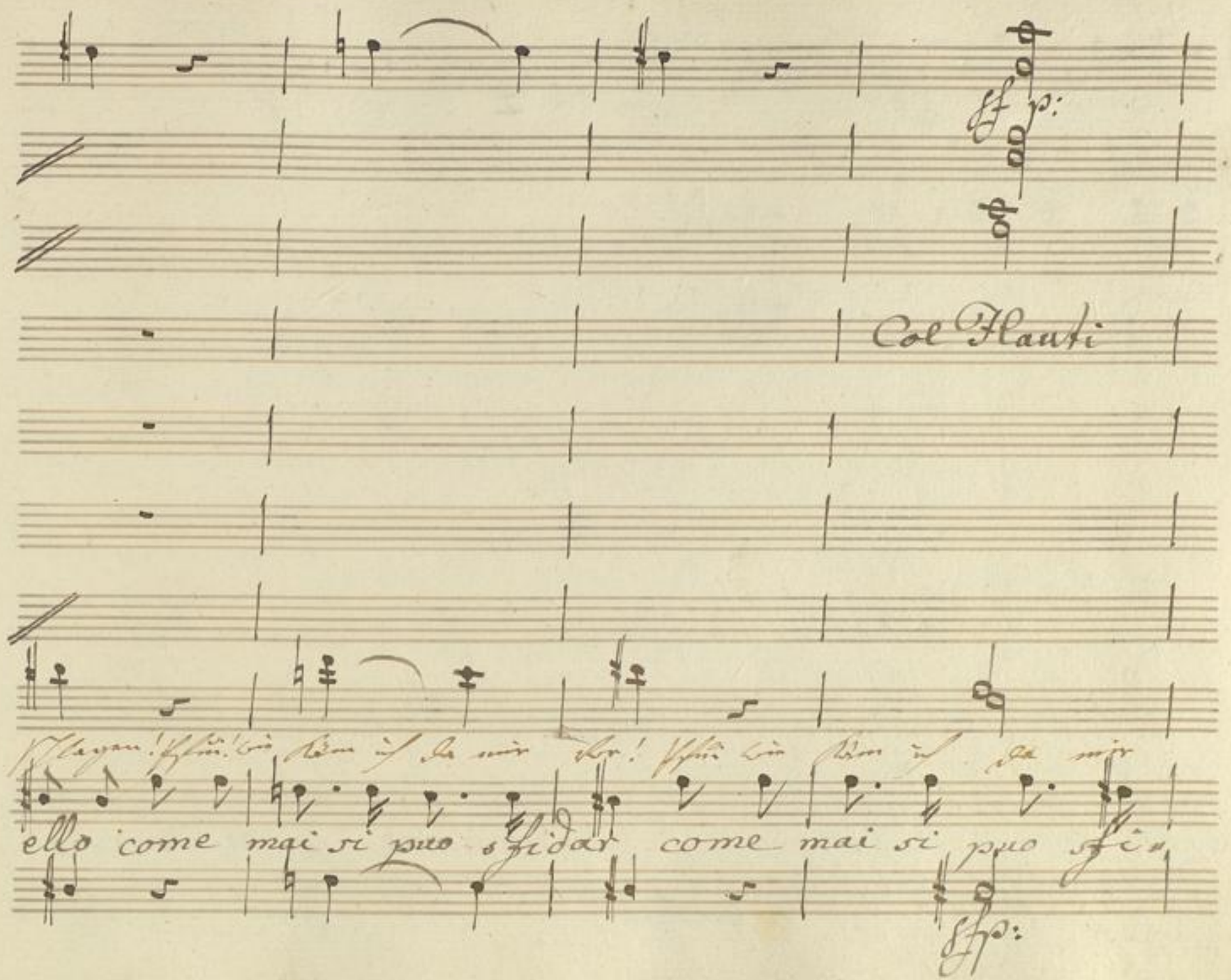

tremolo.
f:
p:
f:
tremolo.
cello
f:
p:
por

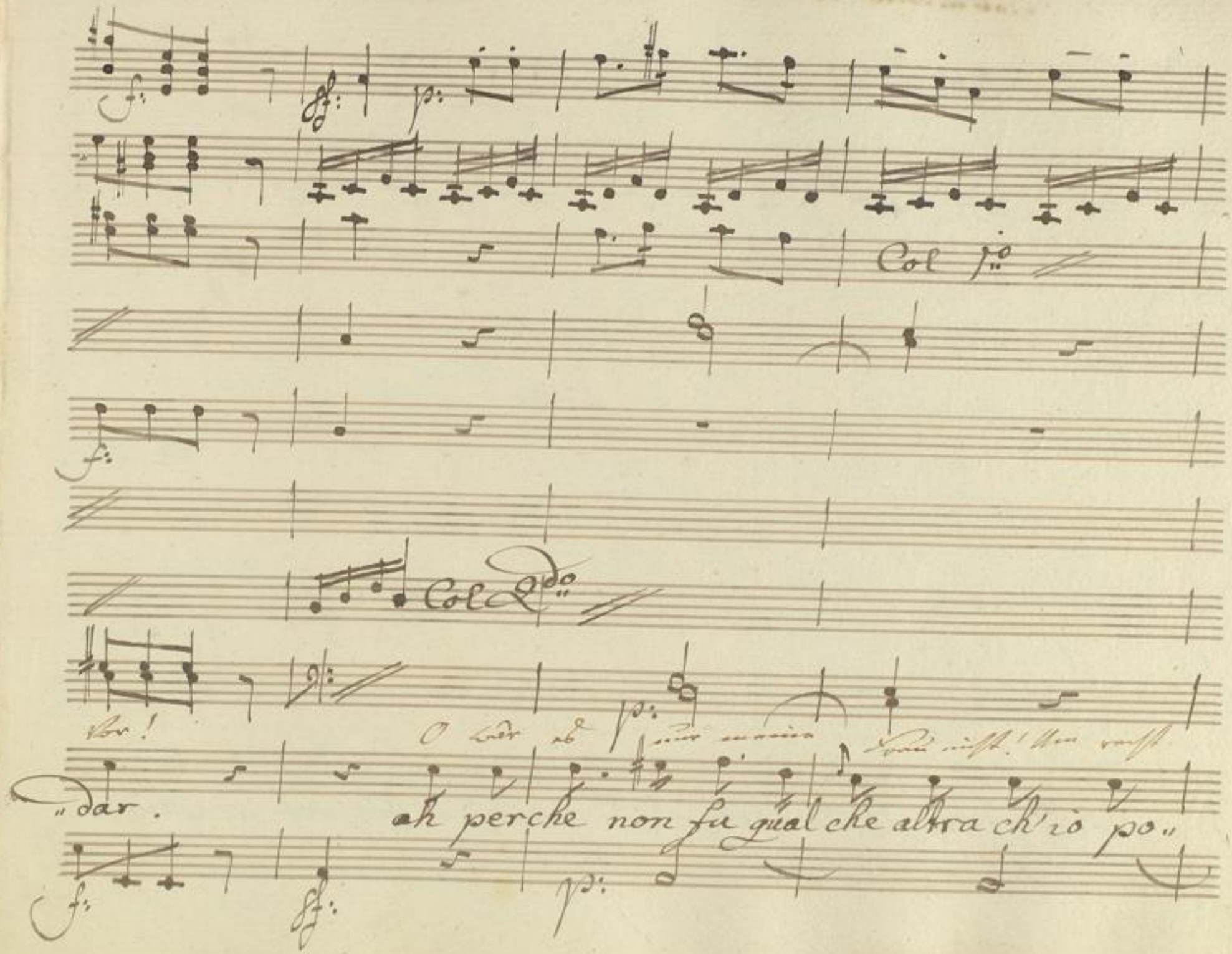

p:
schaudert, mir schaudert selbst dafür!
tierra por tierra a de tumbar


p:
p:
Ja! mir schaudert mir schaudert selbst da=
i por tierra por tierra a de tum.


für. Her den Degen! Her den Säbel! Her die Flinte! Terze=
bar qua la cappa qua la spada cuci= liada pugna,


cres:
f:
p:
8va
Col 1o ff.ri
-rollen und Pistolen!
Doch mit Weibern sich zu
„lada cuci = liada
ma una femi = na a du„
cres:
f:
p:


ff p:
Col Flauti
Schlagen! Schön! wie kam ich da mir vor! Schön wie kam ich da mir
ello come mai si puo sfidar come mai si puo sfi-
ffp:


Col 1mo
Col 2do
dar.
ah perche non fu qual che altra ch'io po

" ſea per vendicarmi col bacciarla e ribaccarla da me sol giustizia-

ten:

ten:

ten:

ten:

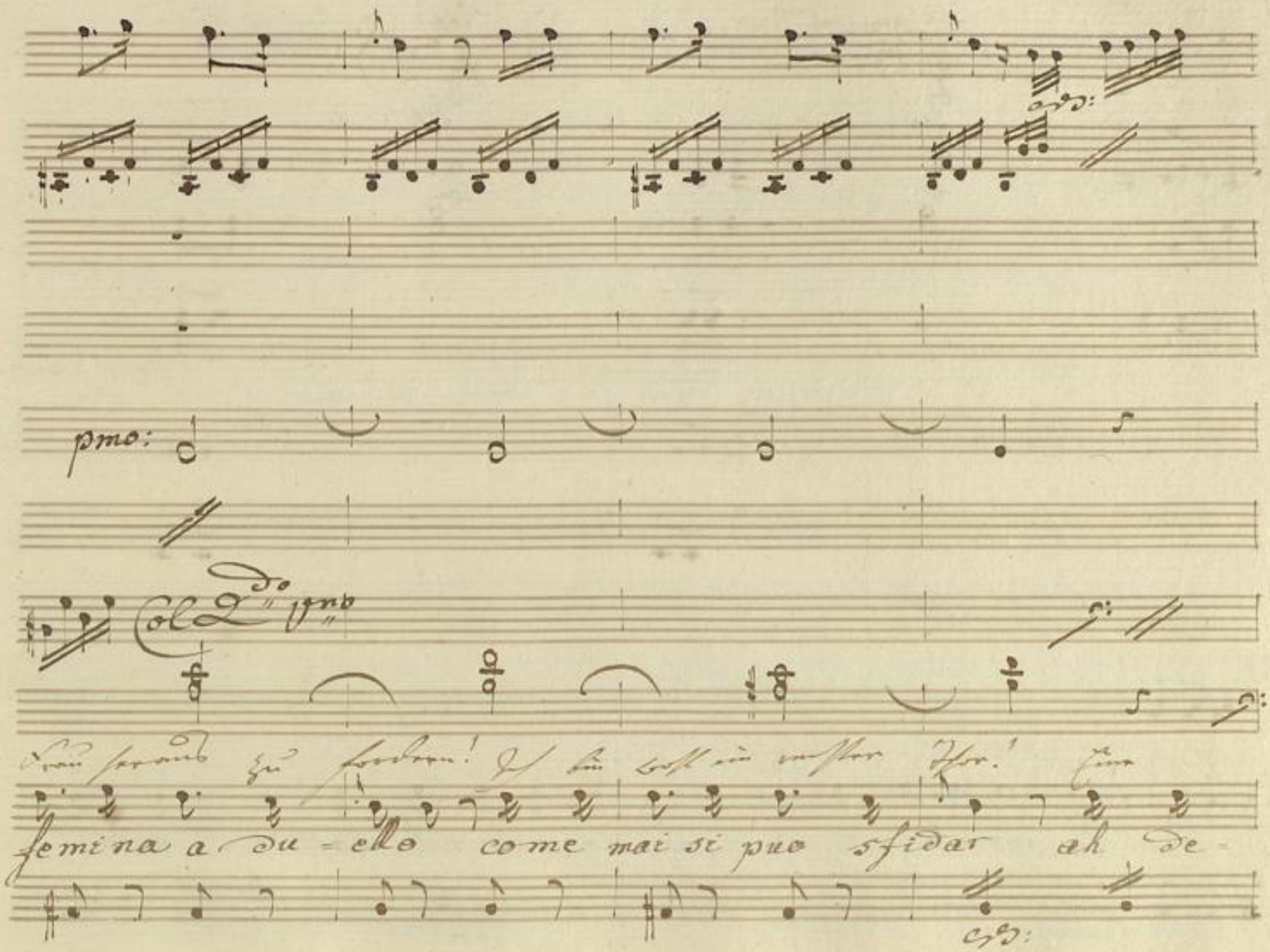
p:

Küssen! Ach mein Weib! Nein zehnmal lieber Schlage man mich hinters Ohr! Eine

farmi ma la sposa non è cosa che dia gusto nel bacciar una

ten:

ten:


pmo:
Col 2do Vno
femina a du - ello come mai si puo sfidar ah de -

monio dell' infierno come s'e da castigar ah demonio dell' in

Simili

cres:

p: cres:

in 8va Col flauti

p: cres:

pmo:

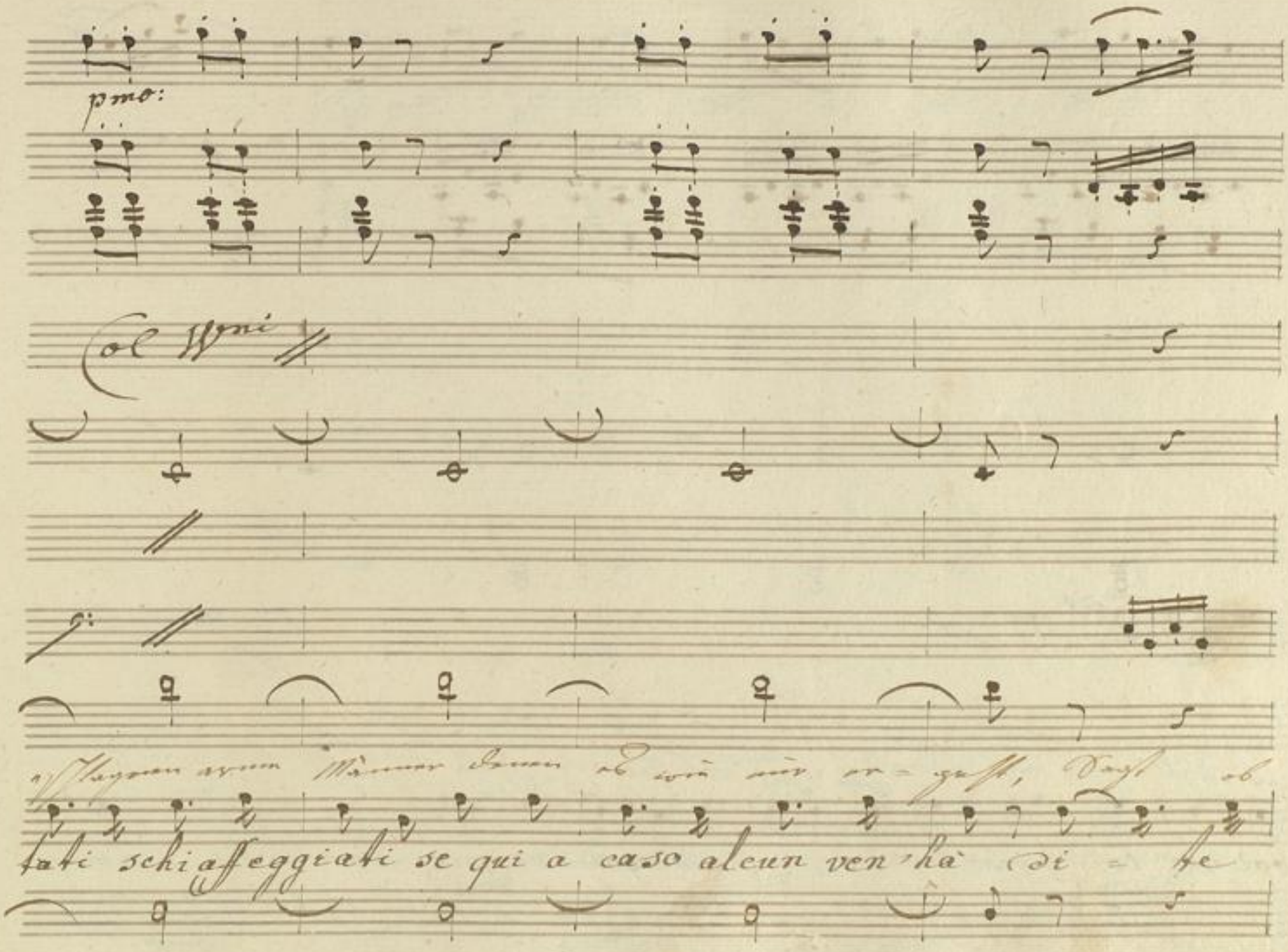
fordern! Ich bin wohl ein rechter Thor! Ich bin wohl ein rechter Thor!

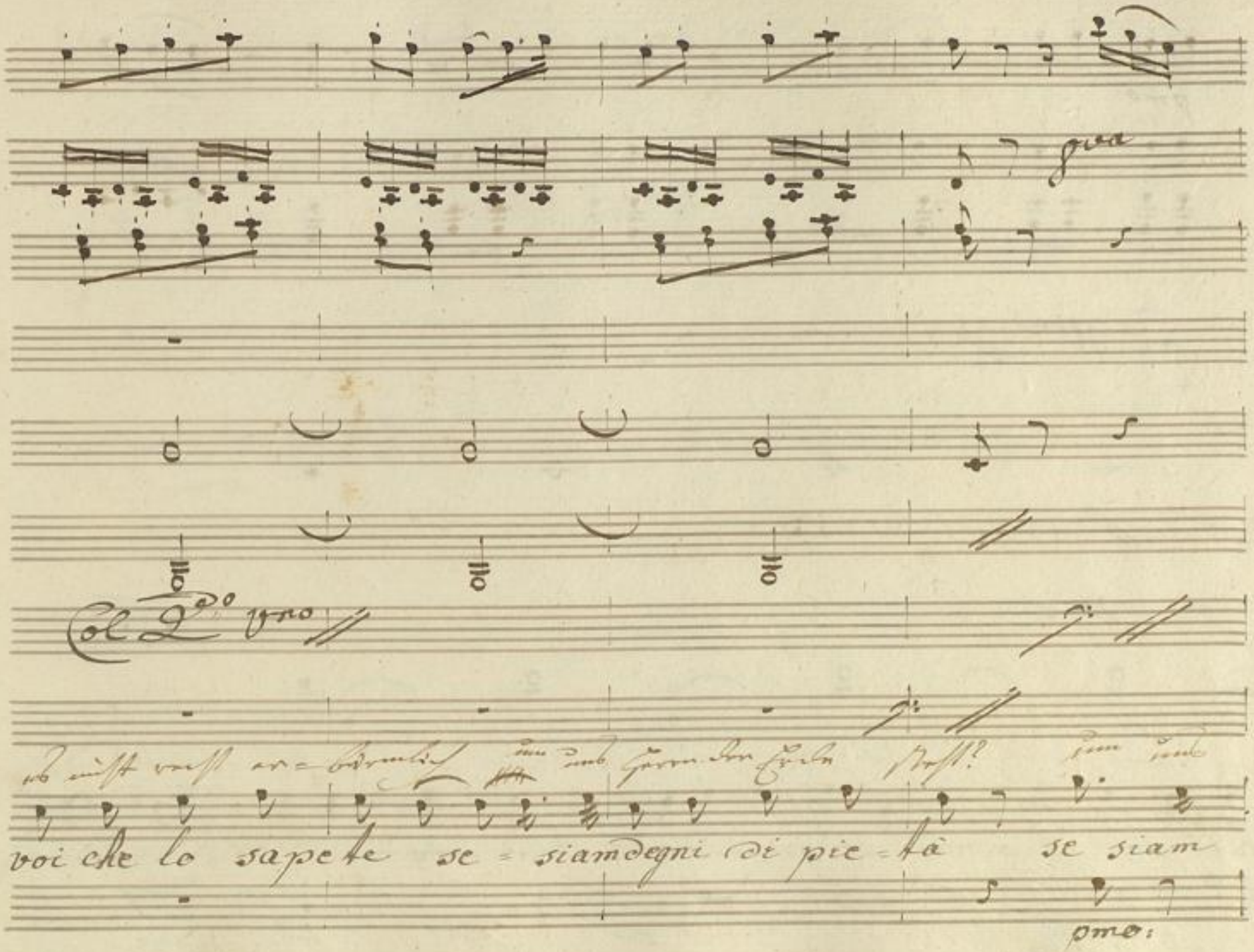
Ihr ge=

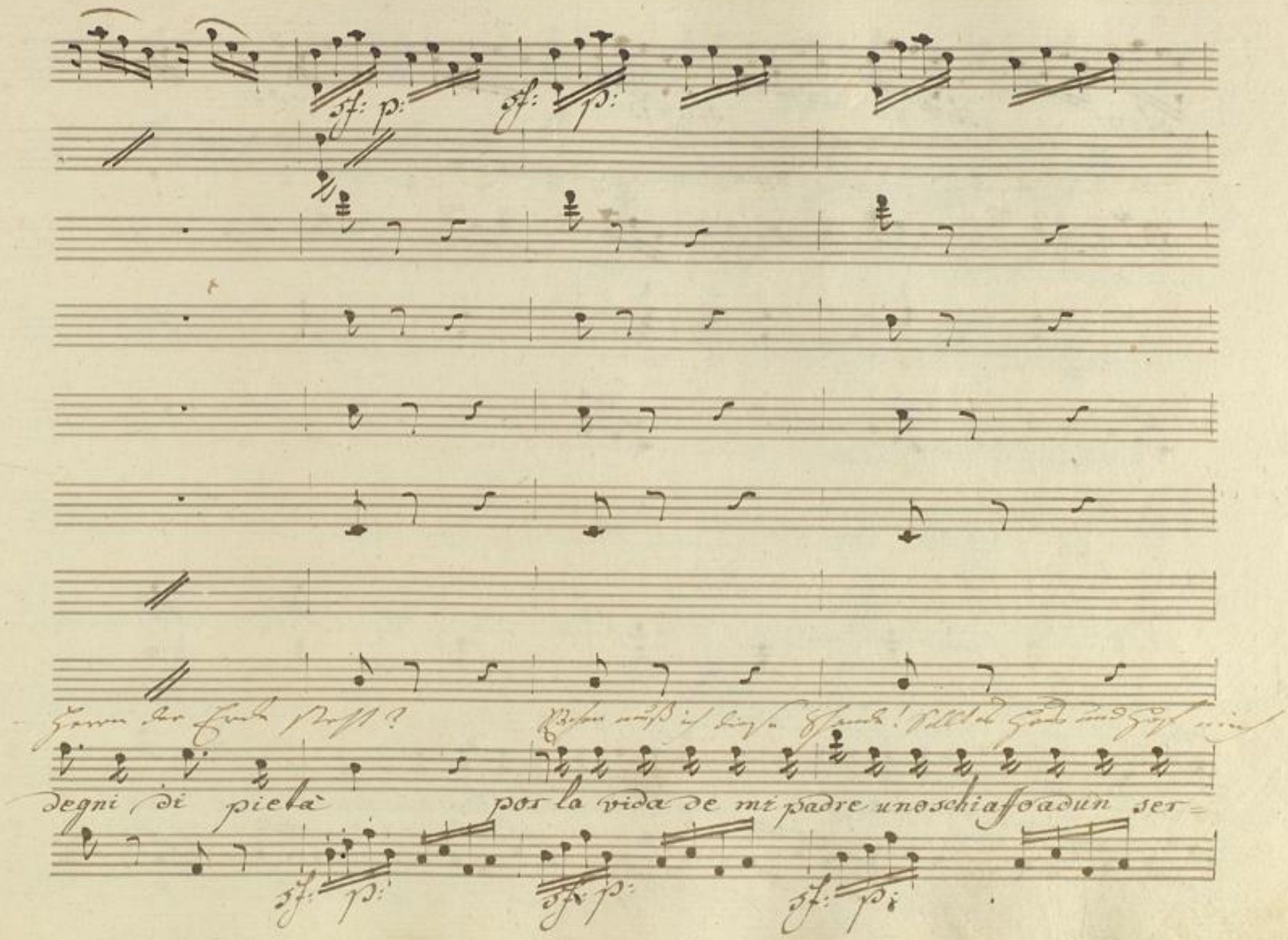
fierno Come te da Castigar Come te da casti = gar mari =

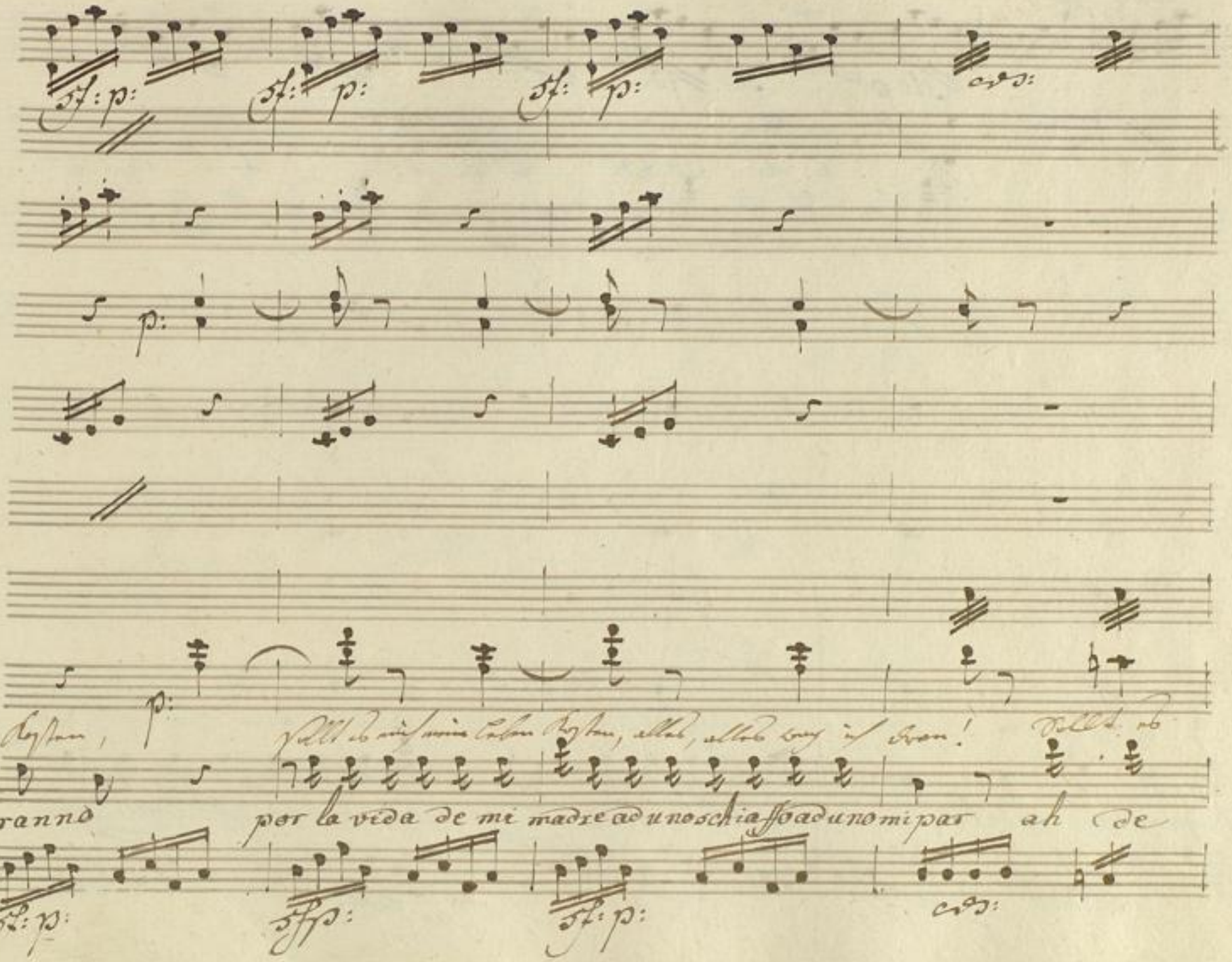
cres:

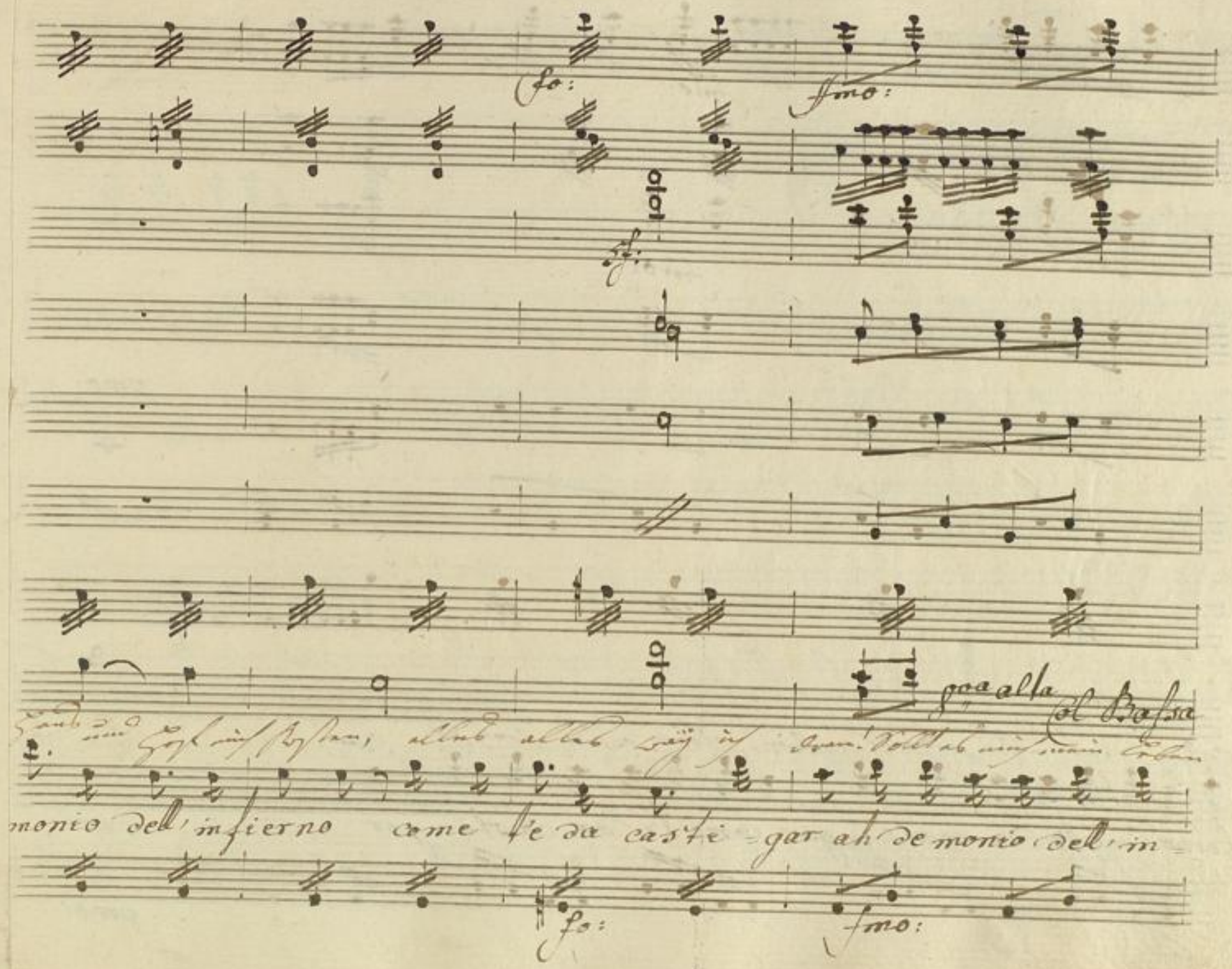
pmo:

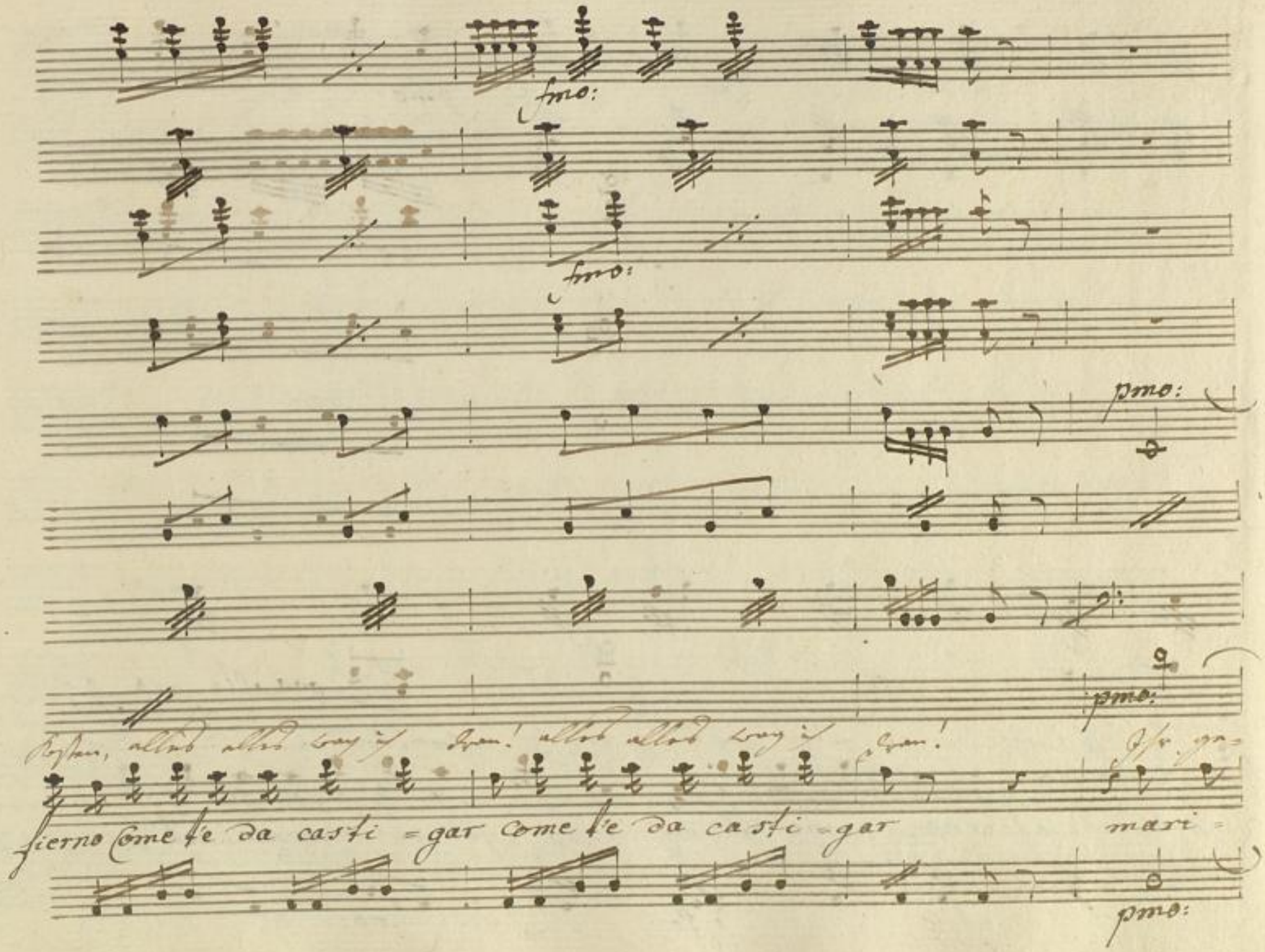

pmo:
Col Wni
Flagren arme Männer denen es wie mir er = geht, Sagt ob
tati schiaffeggiati se qui a caso alcun ven'hà di = te

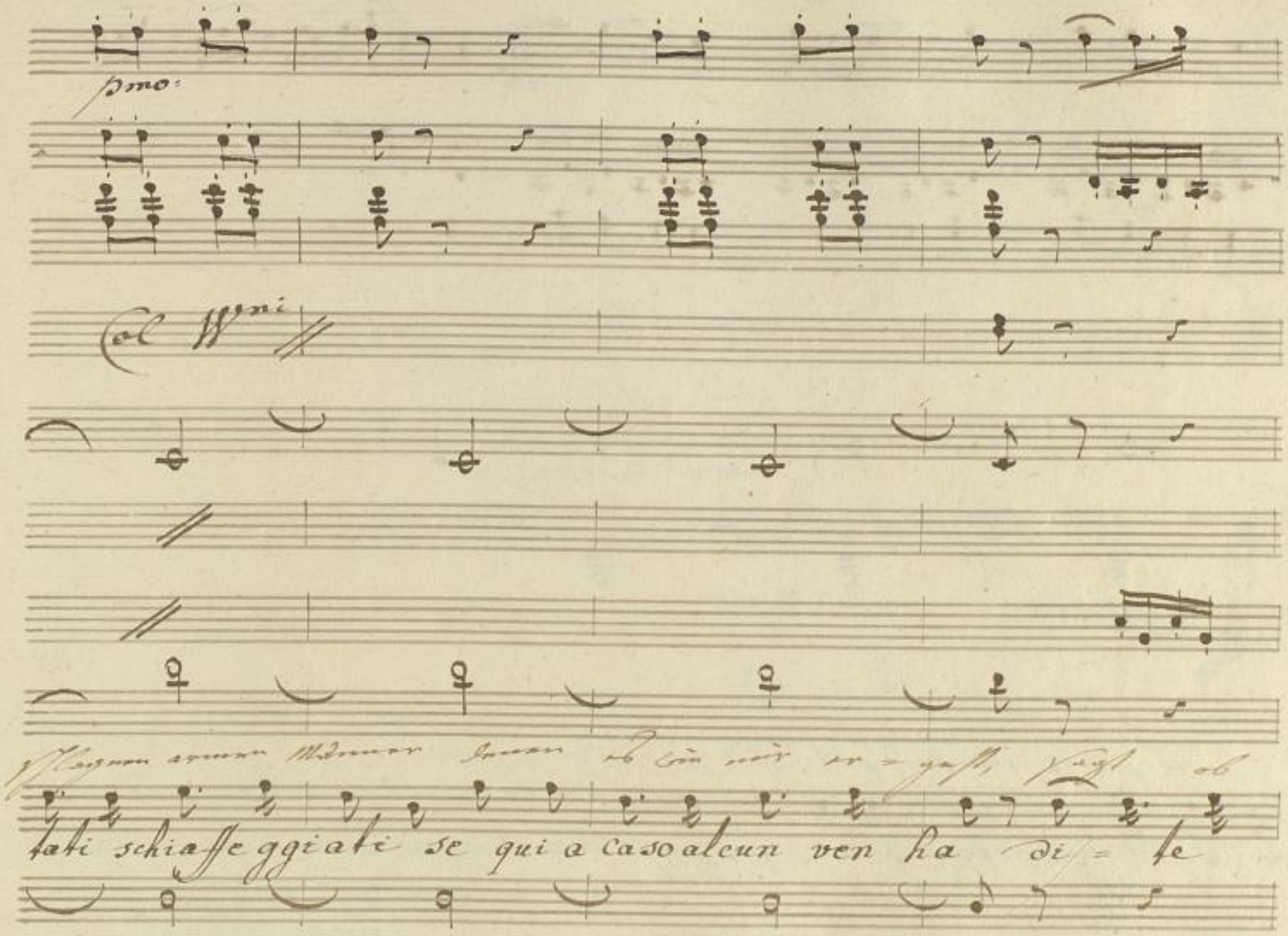

Col 2do vno
voi che lo sapete se = siamdegni di pie = tà se siam
pmo:

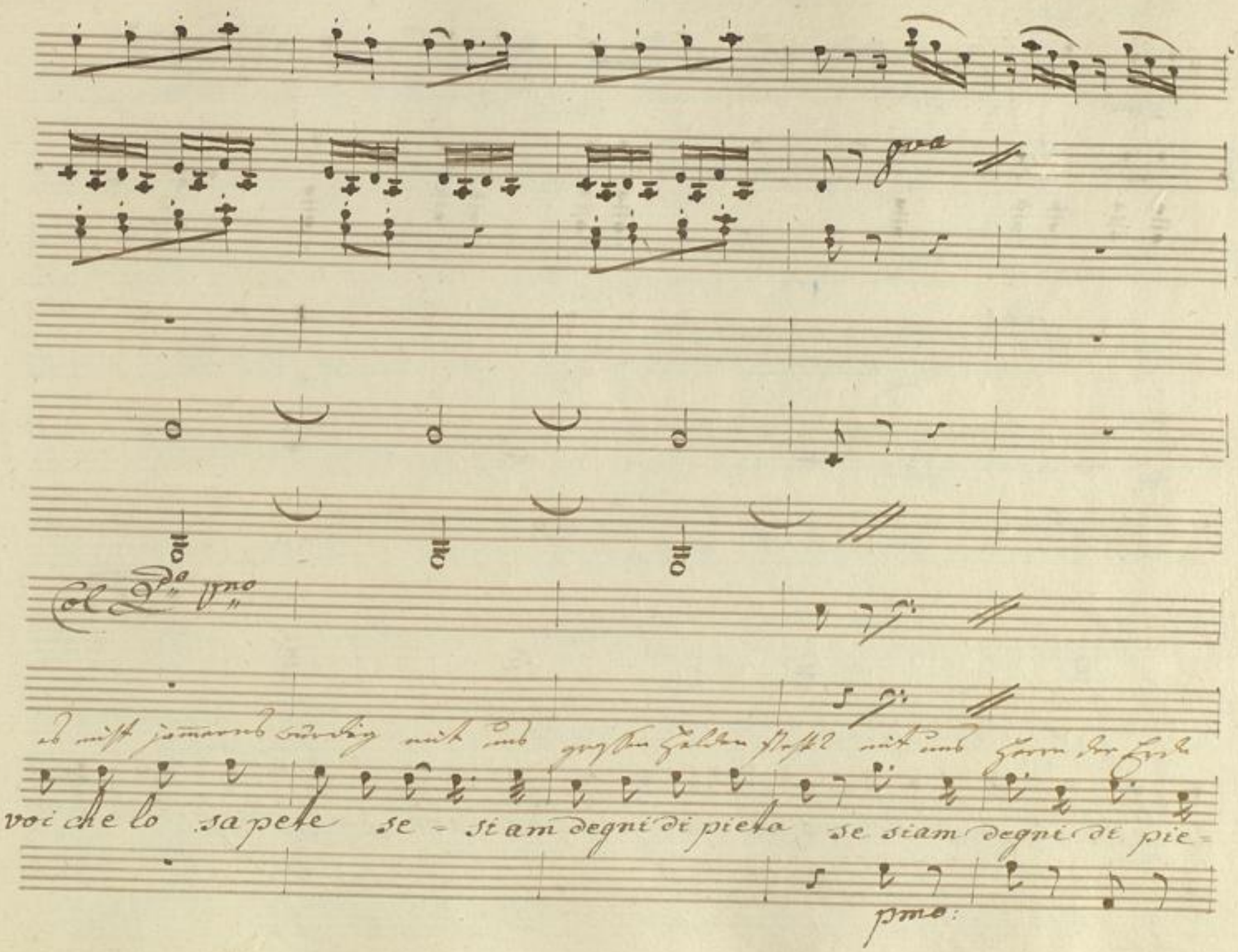

sf: p:
sf: p:
degni di pietà
por la vida de mi padre uno schiaffo a dun ser=
sf: p:
sf: p:
sf: p:

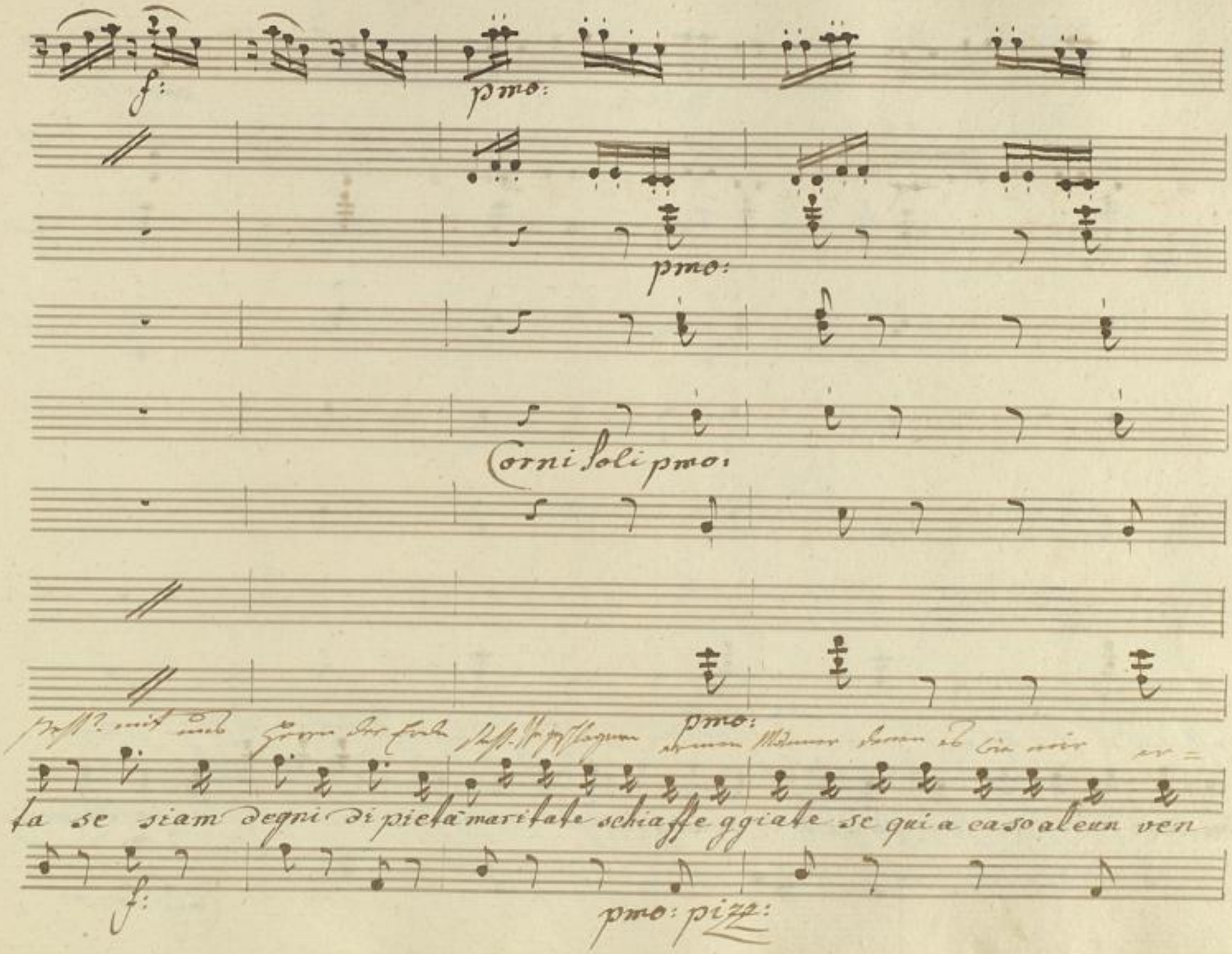

sf: p:
sf: p:
sf: p:
cres:
p:
p:
Kosten, sollt es auf mein Leben Kosten, alles, alles wag ich dran! Sollt es
-ranno por la vida de mi madre ad uno schiaffo ad uno mi par ah de
sf: p:
sfp:
sf: p:
cres:


fo:
fmo:
ff:
8va alta
Col Bassa
monio dell' infierno come t'e da casti - gar ah de monio dell' in -
fo:
fmo:


fmo:
fmo:
pmo:
pmo:
Rosten, alles alles weg ich dran! alles alles weg ich dran!
Ihr ge-
fierno Come t'e da casti = gar come t'e da casti = gar
mari =
pmo:


pmo:
Col Wni
tati schiaffeggiati se qui a caso alcun ven ha di= te


8va
Col 2do Vno
voi che lo sapete se - siam degni di pietà se siam degni di pie-
pmo:


f:
pmo:
pmo:
Corni Soli pmo:
pmo:
ta se siam degni di pietà maritate schiaffe ggiate se qui a caso alcun ven
f:
pmo: pizz:

poc 5 fz:

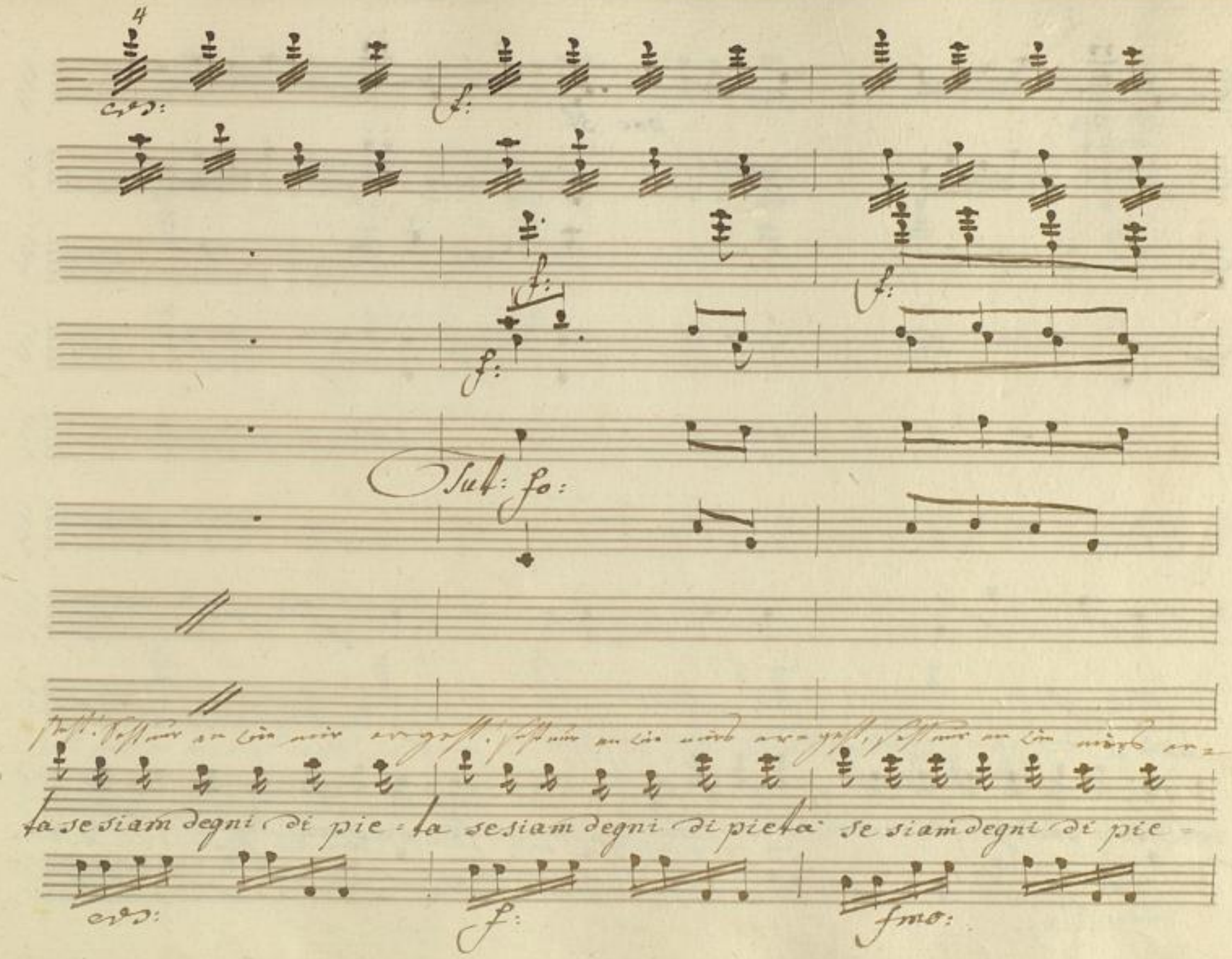
geht, sagt ob es nicht recht erbärmlich um uns grosse Helden steht. Sagt ob es nicht jammerns

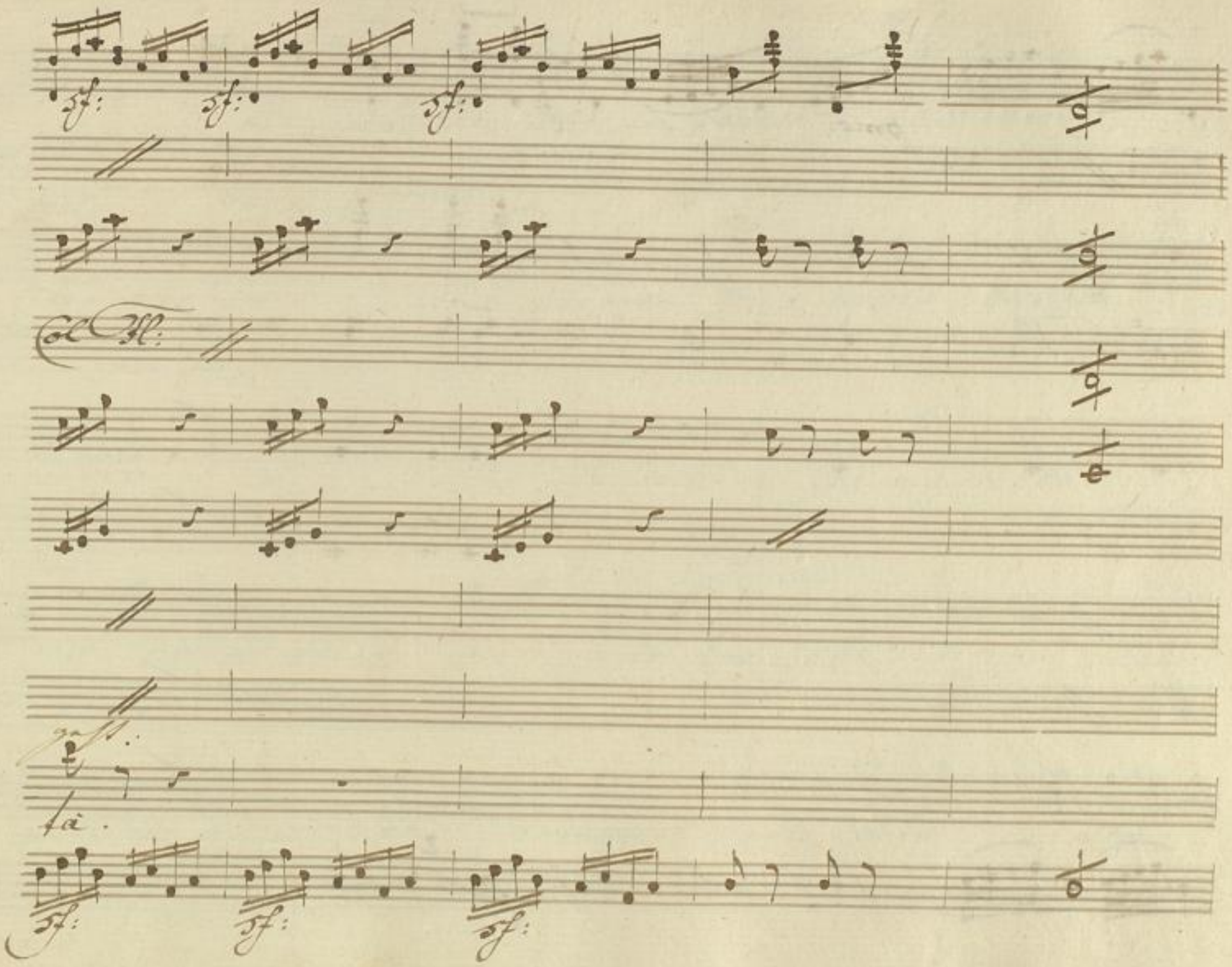
ha dite voi che lo sapete se siam degni di pietà dite voi che lo sa=

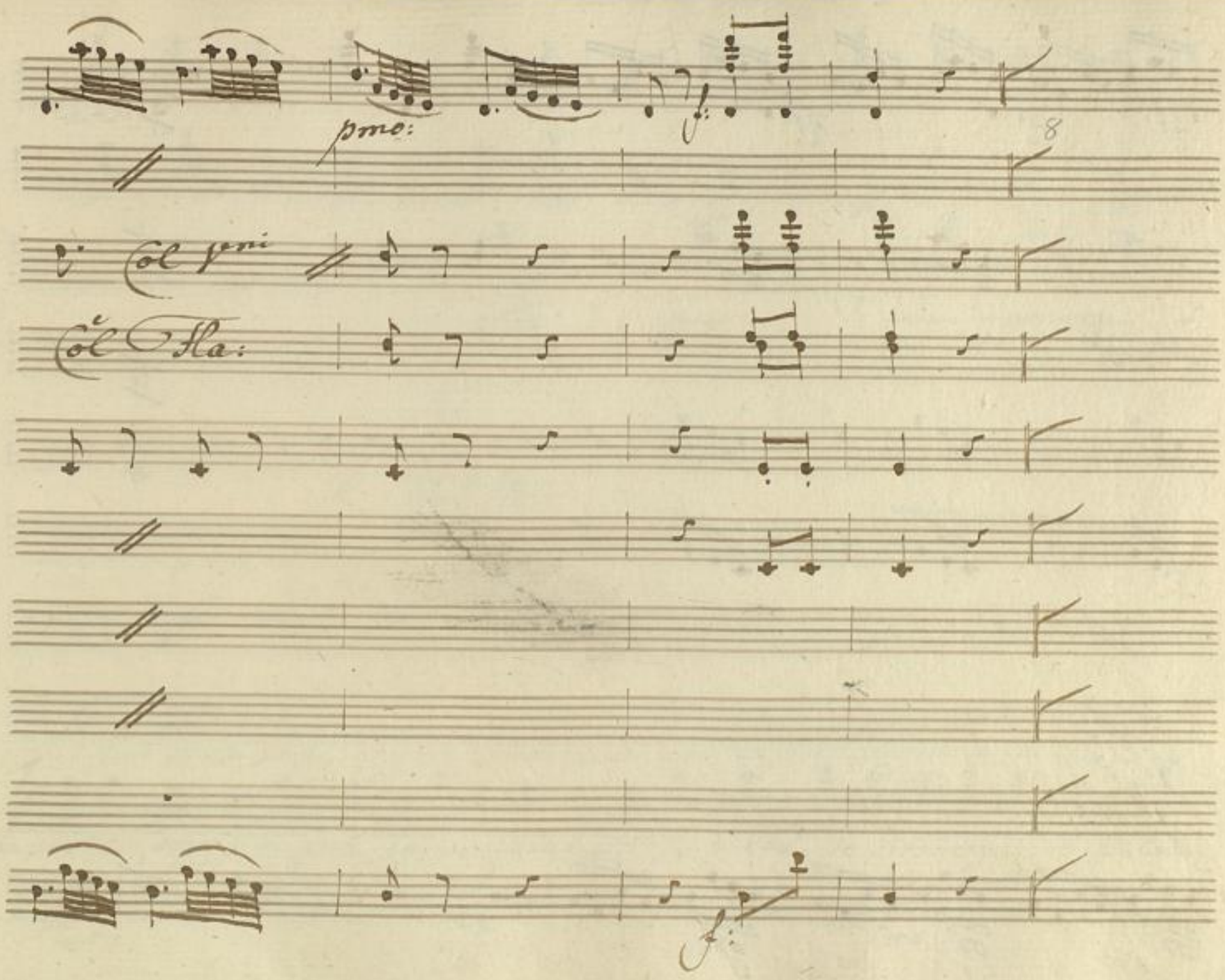
Col'arco:

p: poc sf:

pete se siam degni di pieta dite voi che lo sapete se siam degni di pie


4
cres:
f:
f:
f:
f:
Tut: fo:
ta se siam degni di pie - ta se siam degni di pietà se siam degni di pie -
cres:
f:
fmo:


sf:
sf:
sf:
Col Fl:
gest:
tà.
sf:
sf:
sf:



BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Scena III

Lil: Perche taci Lubino lasciami

Lil. e Lub:

lil: Lub: lil:
ch'io ti lasci si lasciami ma cose questa

collera che t'ho fatto mio caro in che manchai

Lub:
io nol so tu lo sai certa tua pallidezza le-

gni vo che apparenze i raggiri di Rita la sua

stessa baldanza sospettoso mi rende pazza quell

uom che bella moglie prende

lil:

e per un dubbio solo of=

fendi la mia fede l'amor ch'ai per la Lilla

Lub:

amo la

Lilla ma piu assai l'onor mio

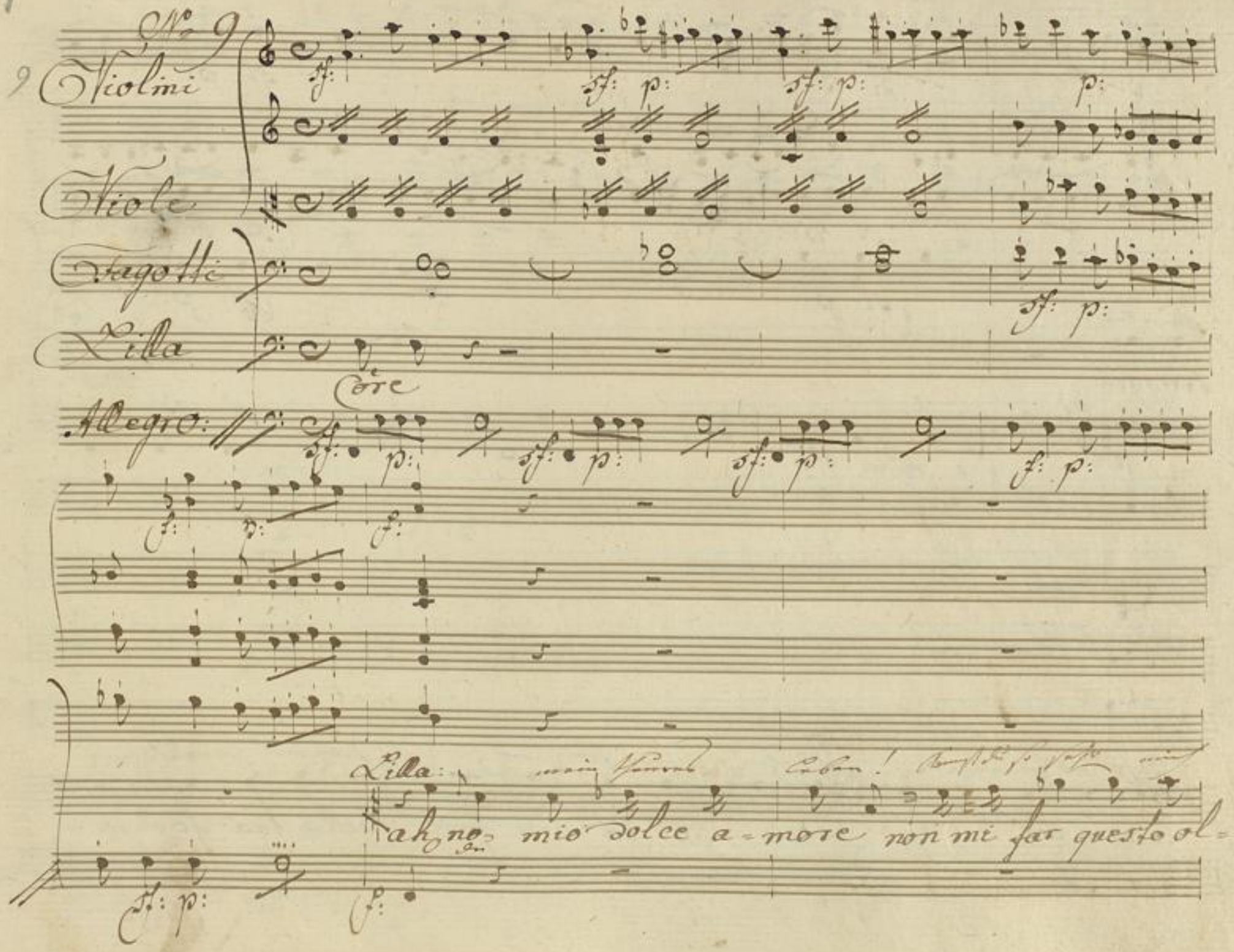
lil:

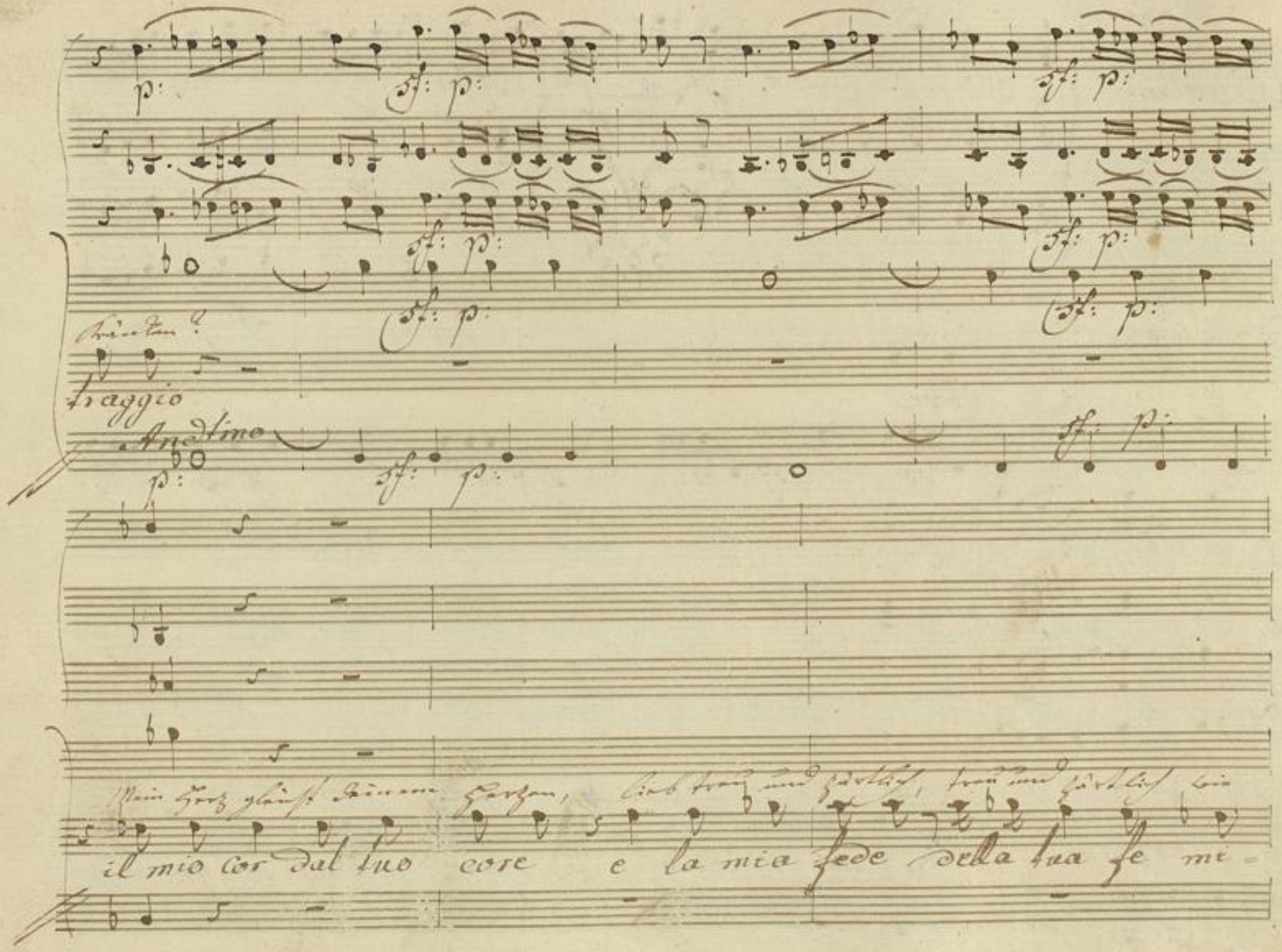
forse caggio son io-

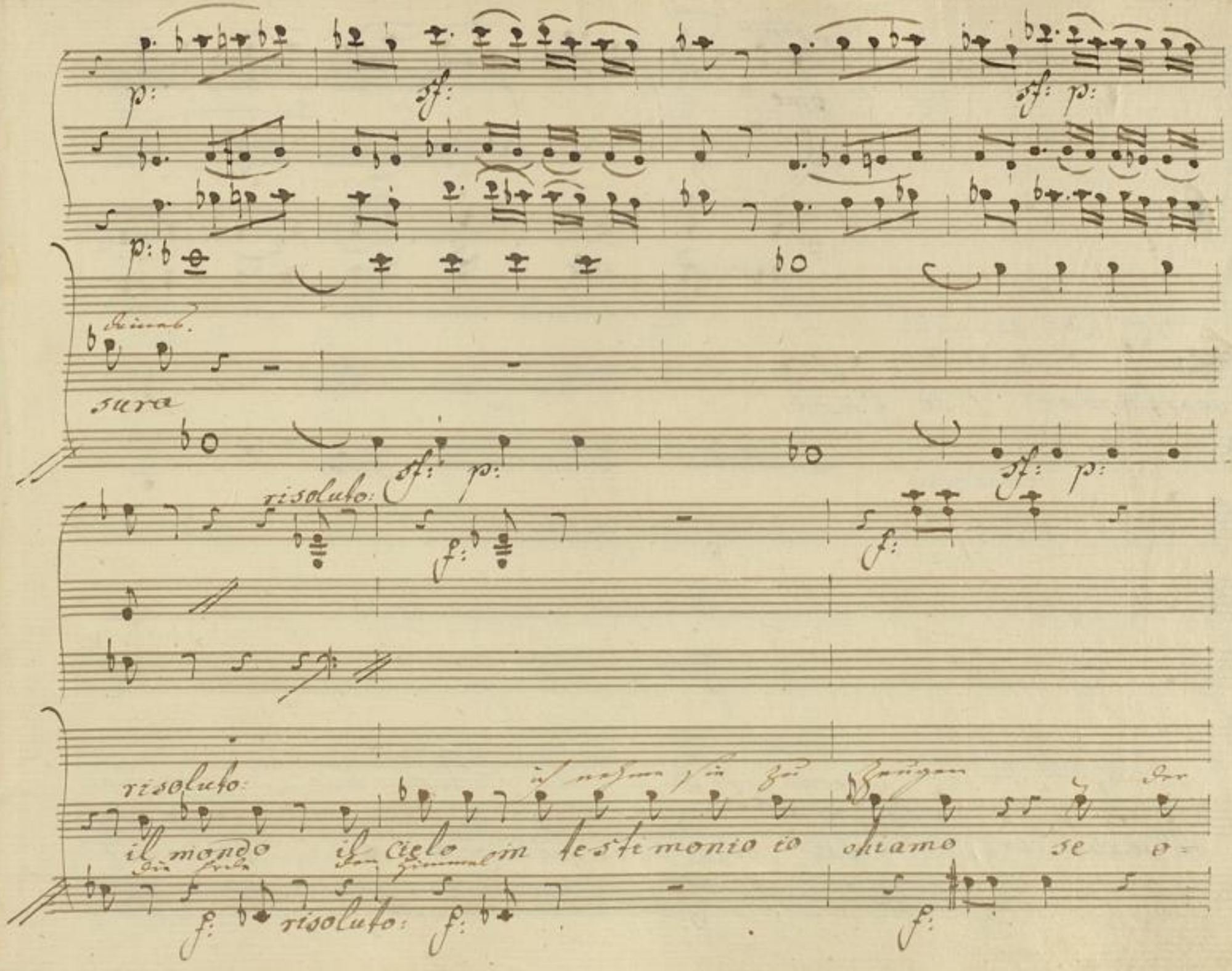
che l'onore tu perda

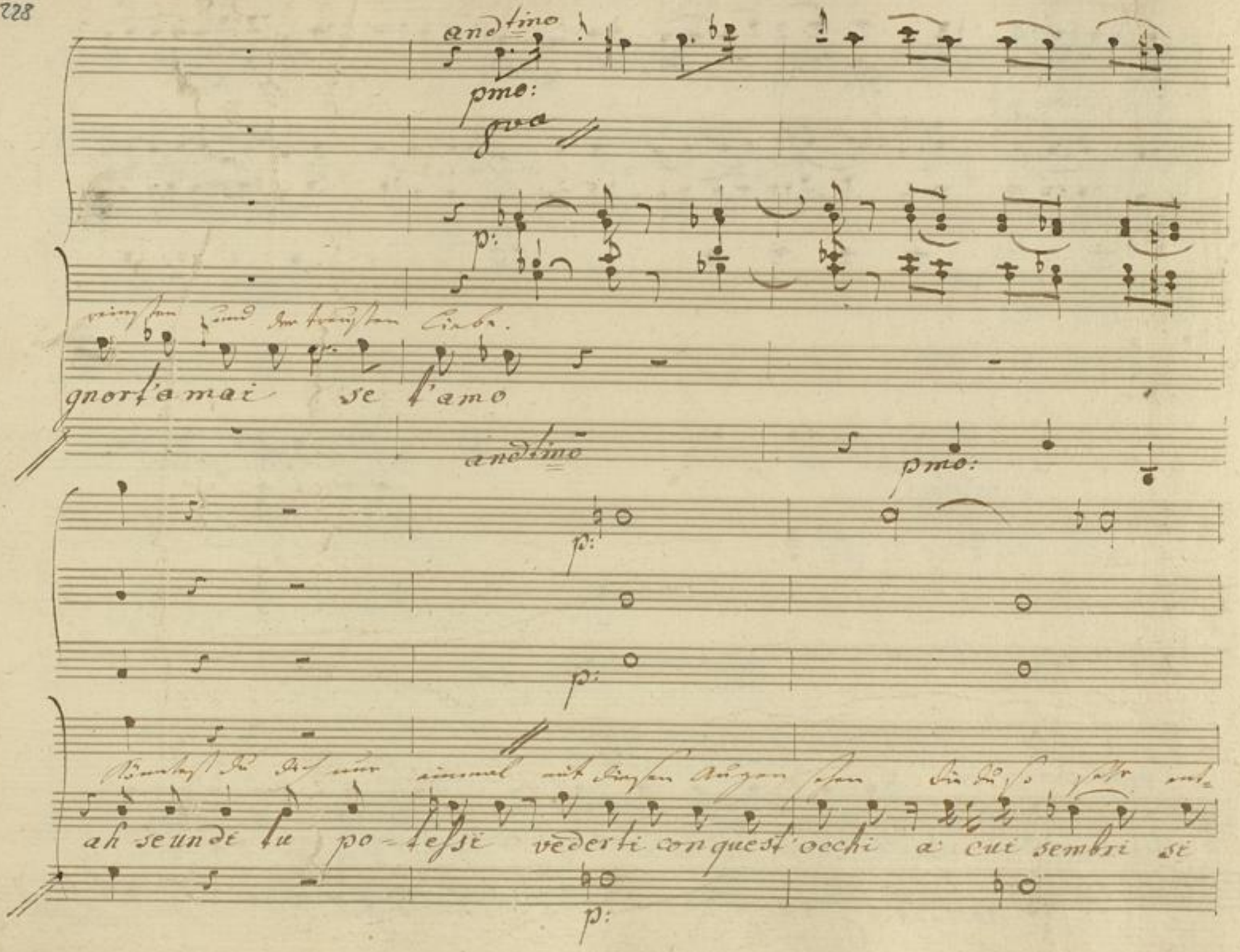
Lub:

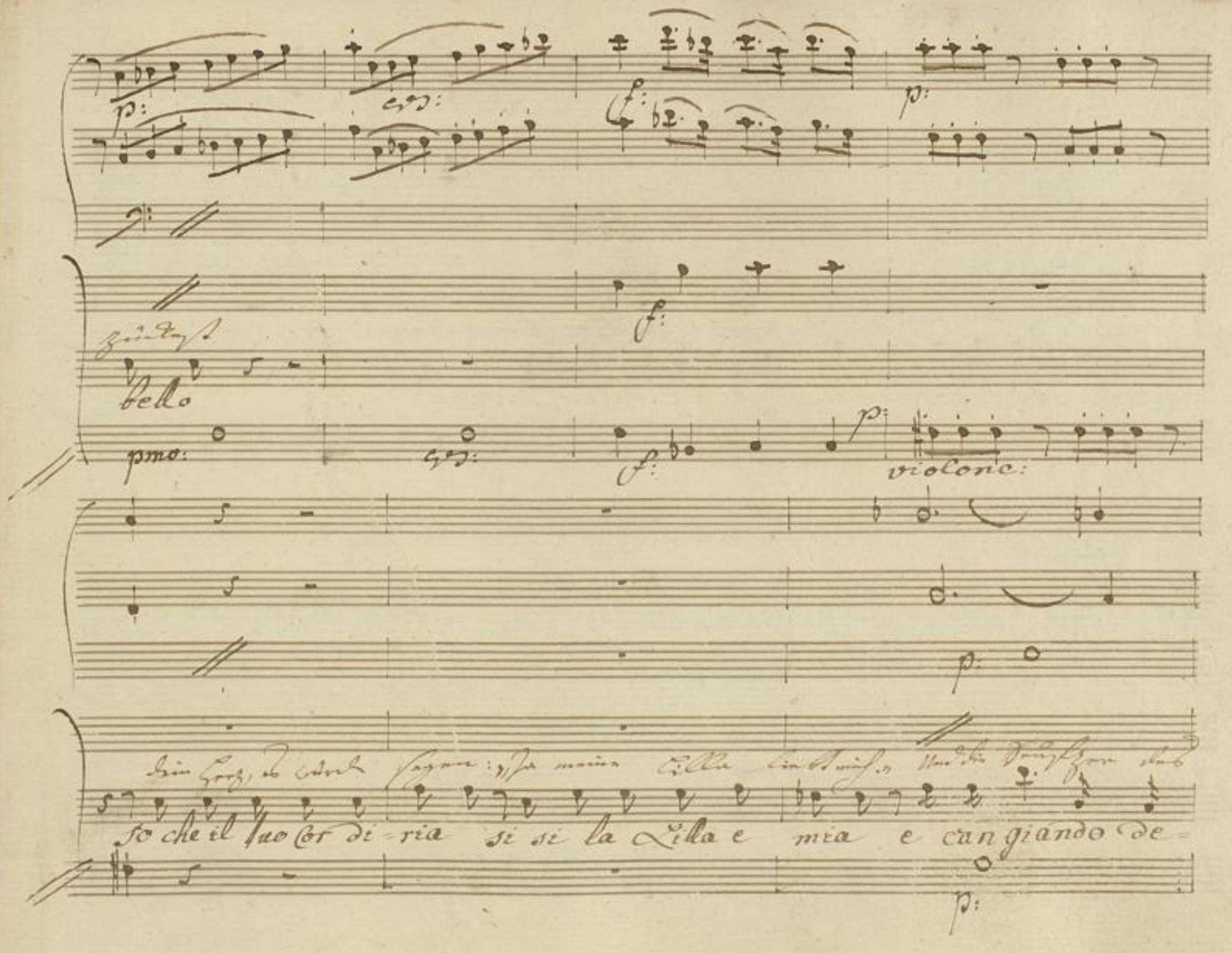
non lo so ma basta un dubbio- a lacerarmi il

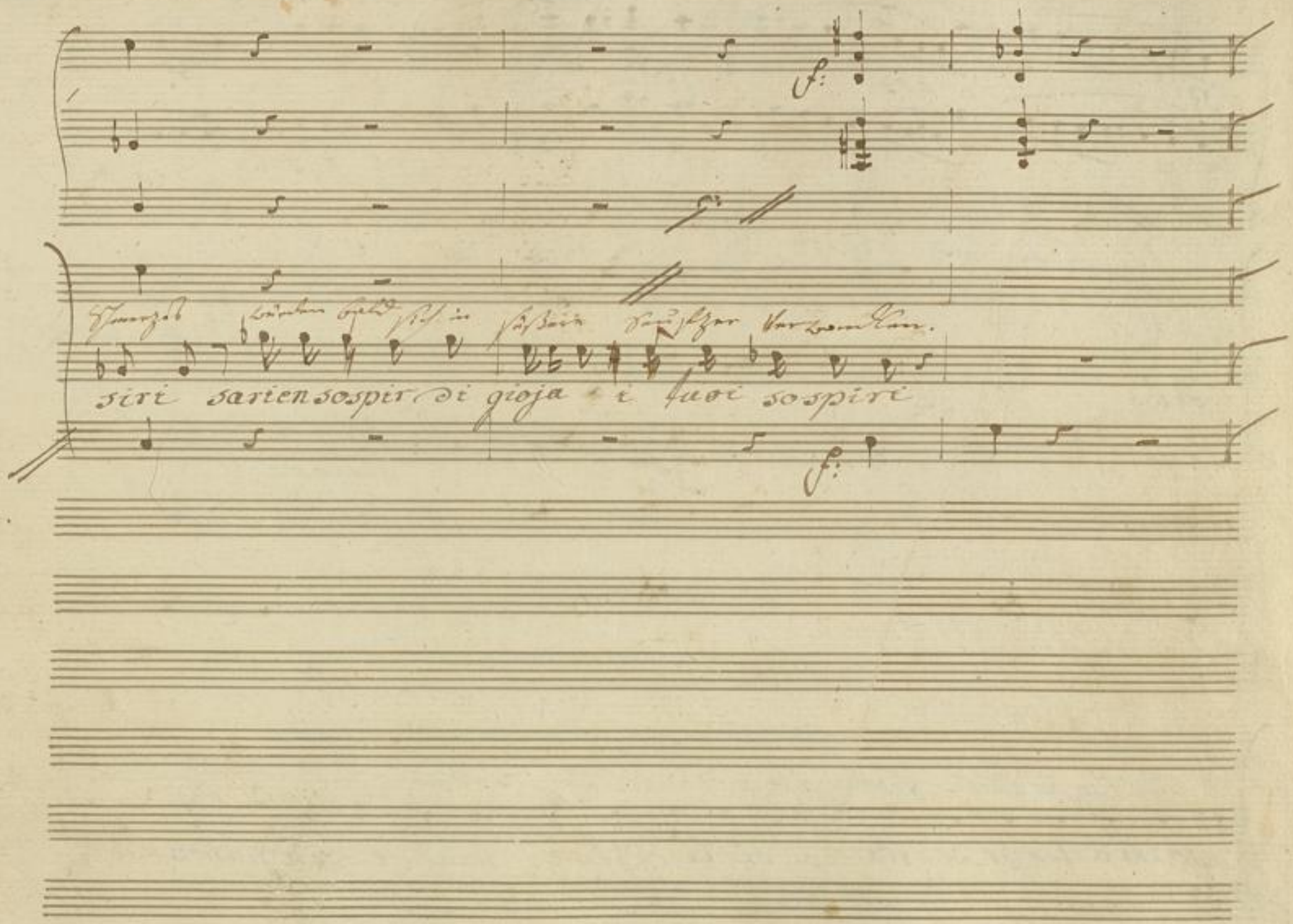

No 9
9 Violini
Viole
Fagotti
Lilla
Core
Allegro:
Lilla:
ah no mio dolce a-more non mi far questo ol-


p:
sf: p:
traggio
Andtino
Mein Herz gleicht deinem Herzen, lieb treu und zärtlich, treu und zärtlich wie
il mio cor dal tuo core e la mia fede della tua fe mi-

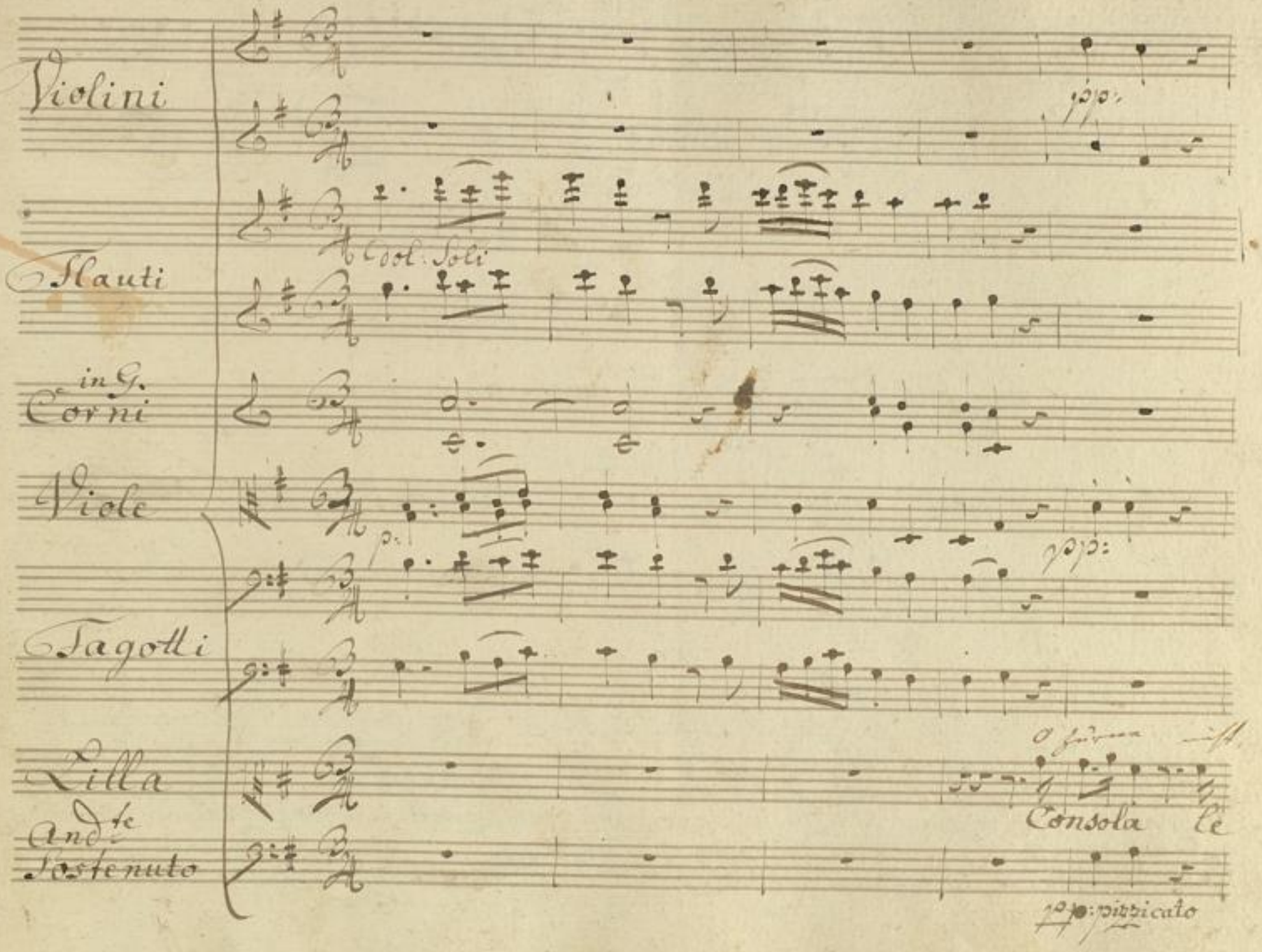

p:
sf:
sf: p:
p:
sura
sf: p:
sf: p:
risoluto:
f:
f:
risoluto:
il mondo il cielo in testimonio io chiamo se o-
risoluto:
f:
f:

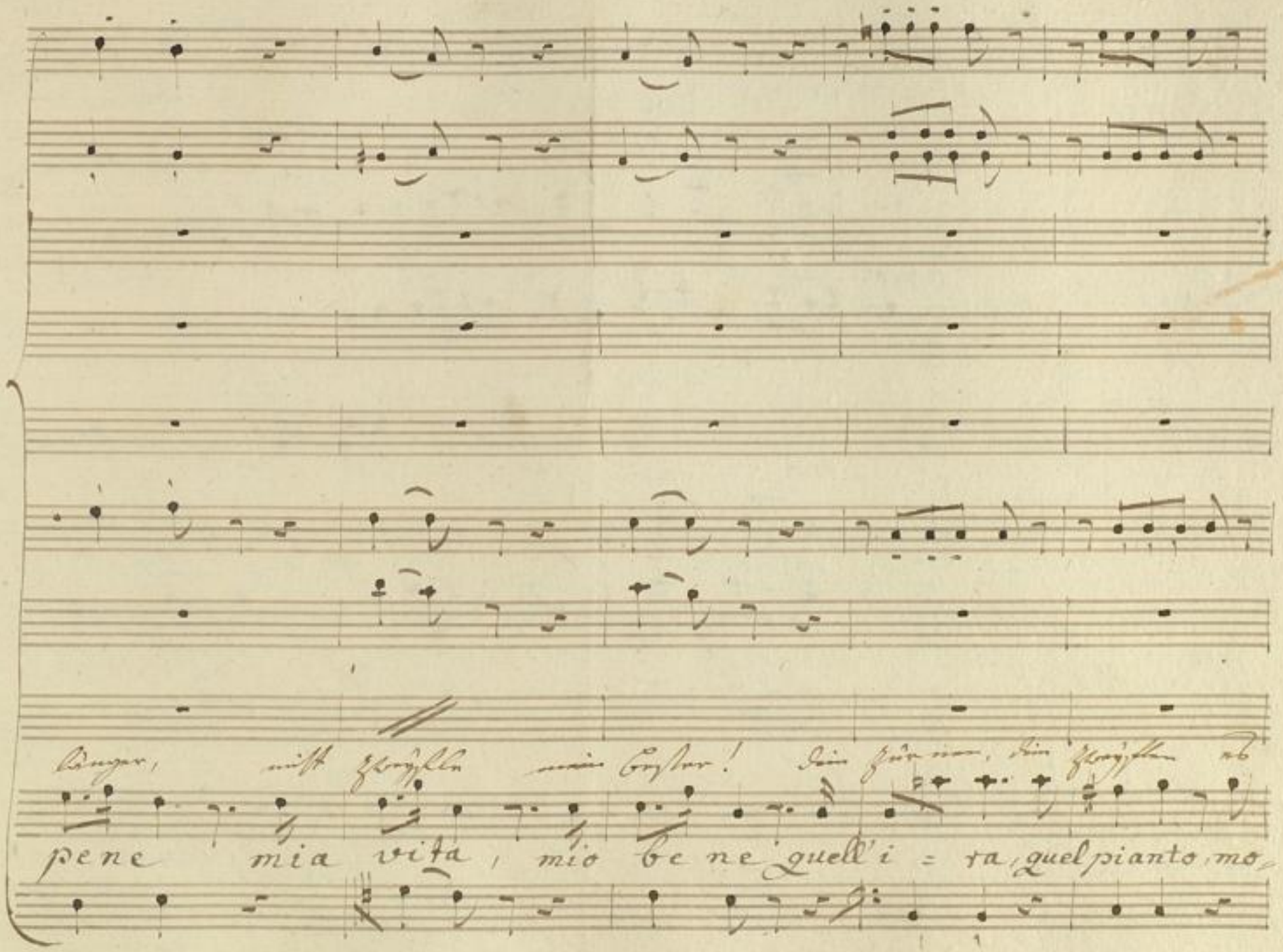

andtino
pmo:
8va
p:
reinsten und der treusten Liebe.
gnor t'amai se t'amo
andtino
pmo:
p:
p:
Könntest du dich nur einmal mit diesen Augen sehen die du so sehr ent-
ah se un dì tu po-tessi vederti con quest'occhi a cui sembri sì
p:

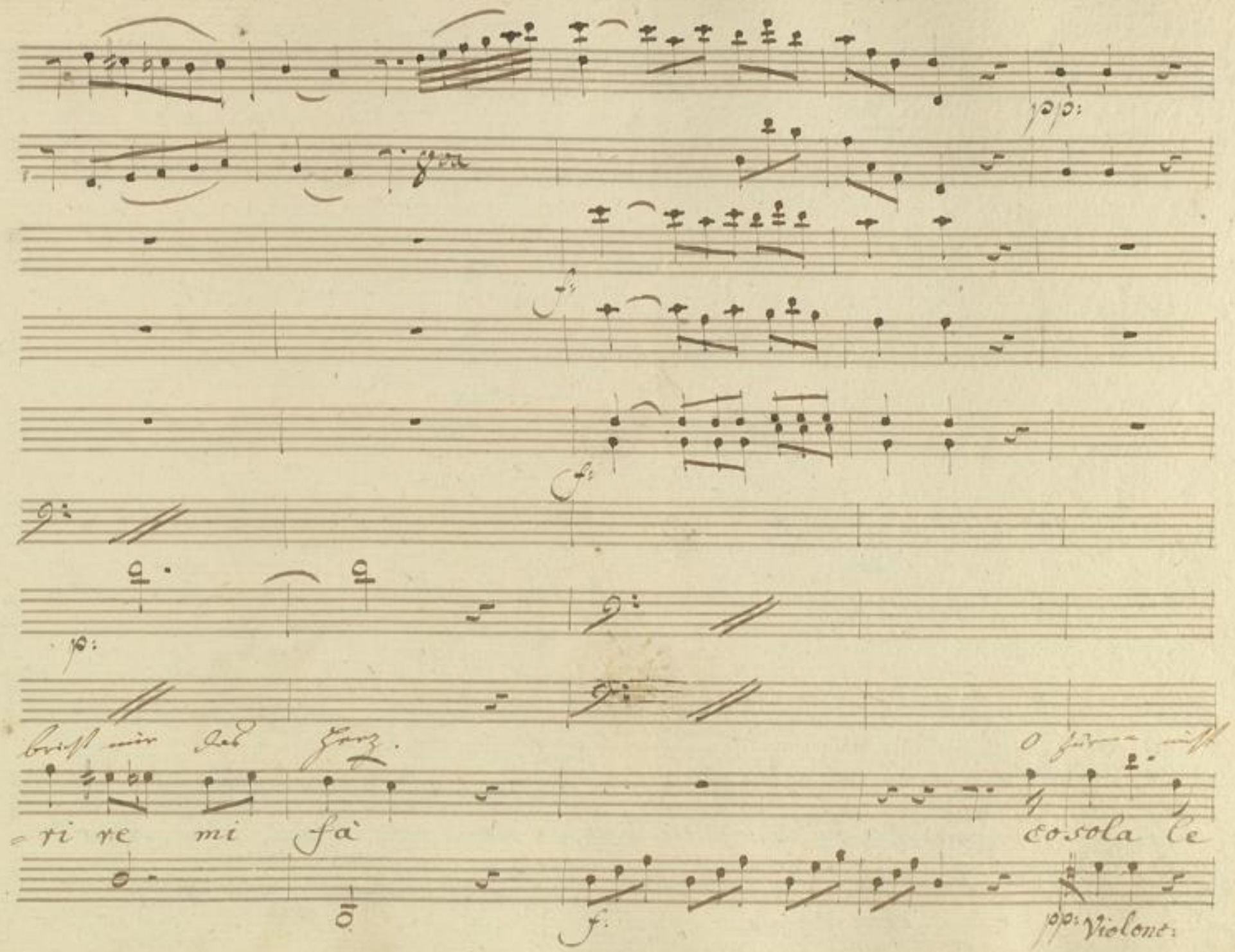

p:
f:
p:
f:
bello
pmo:
f:
p:
violonc:
p:
so che il tuo Cor di-ria si si la Lilla e mia e cangiando de-
p:



BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg


Violini
pp:
Flauti
dol: Soli
in G.
Corni
Viole
p:
pp:
Fagotti
Lilla
O hüten nicht
Consola le
Andte
Sostenuto
pp: pizzicato


länger, nicht zweyfle mein Bester! Dein Zürnen, dein Zweyfeln es
pene mia vita, mio bene quell'i = ra, quel pianto, mo


pp:
8va
f:
f:
p:
bricht mir das Herz.
O zürne nicht
-ri re mi fà
Co sola le
f:
pp: Violone:

pp:

pp:

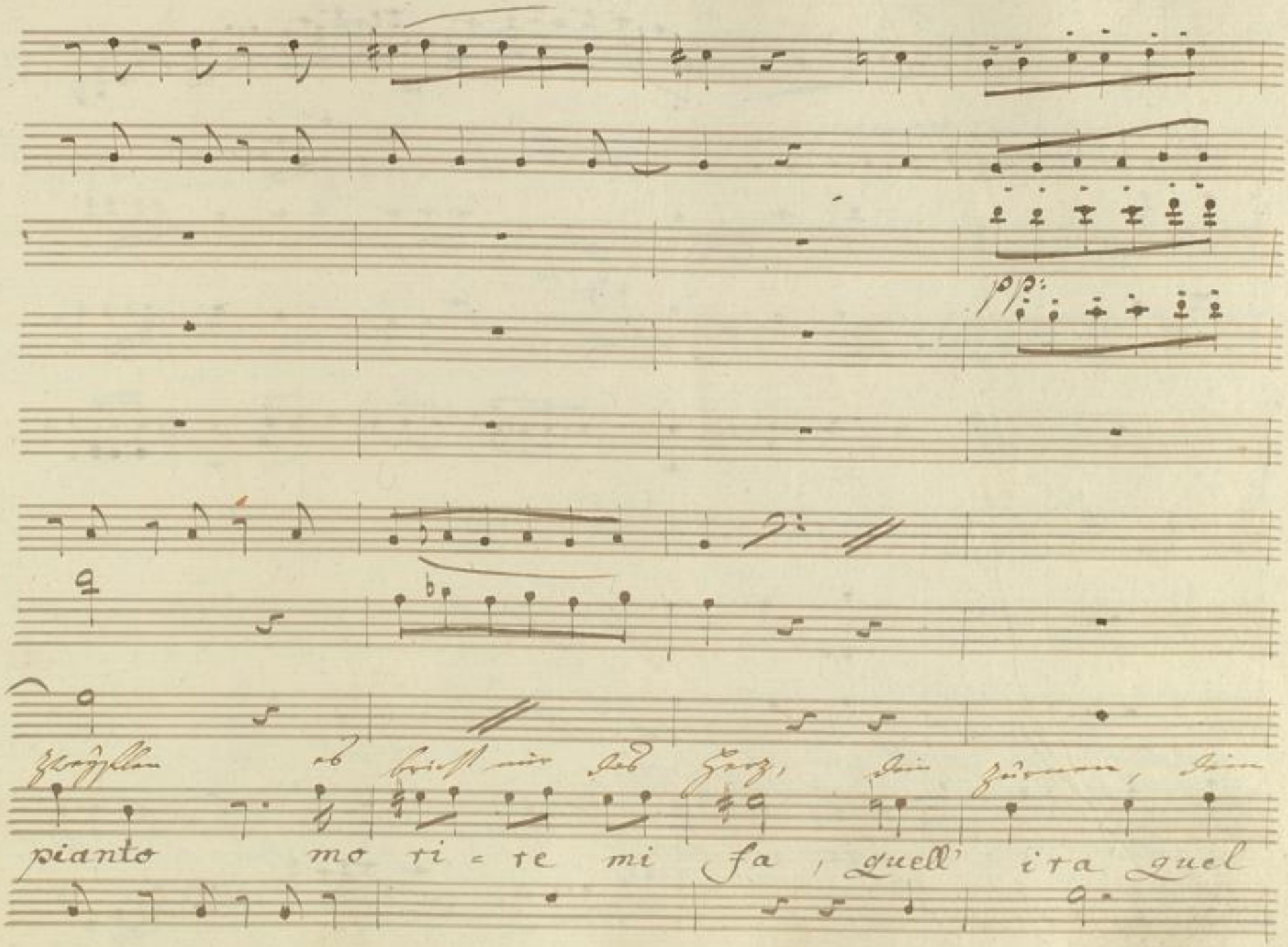
pp:

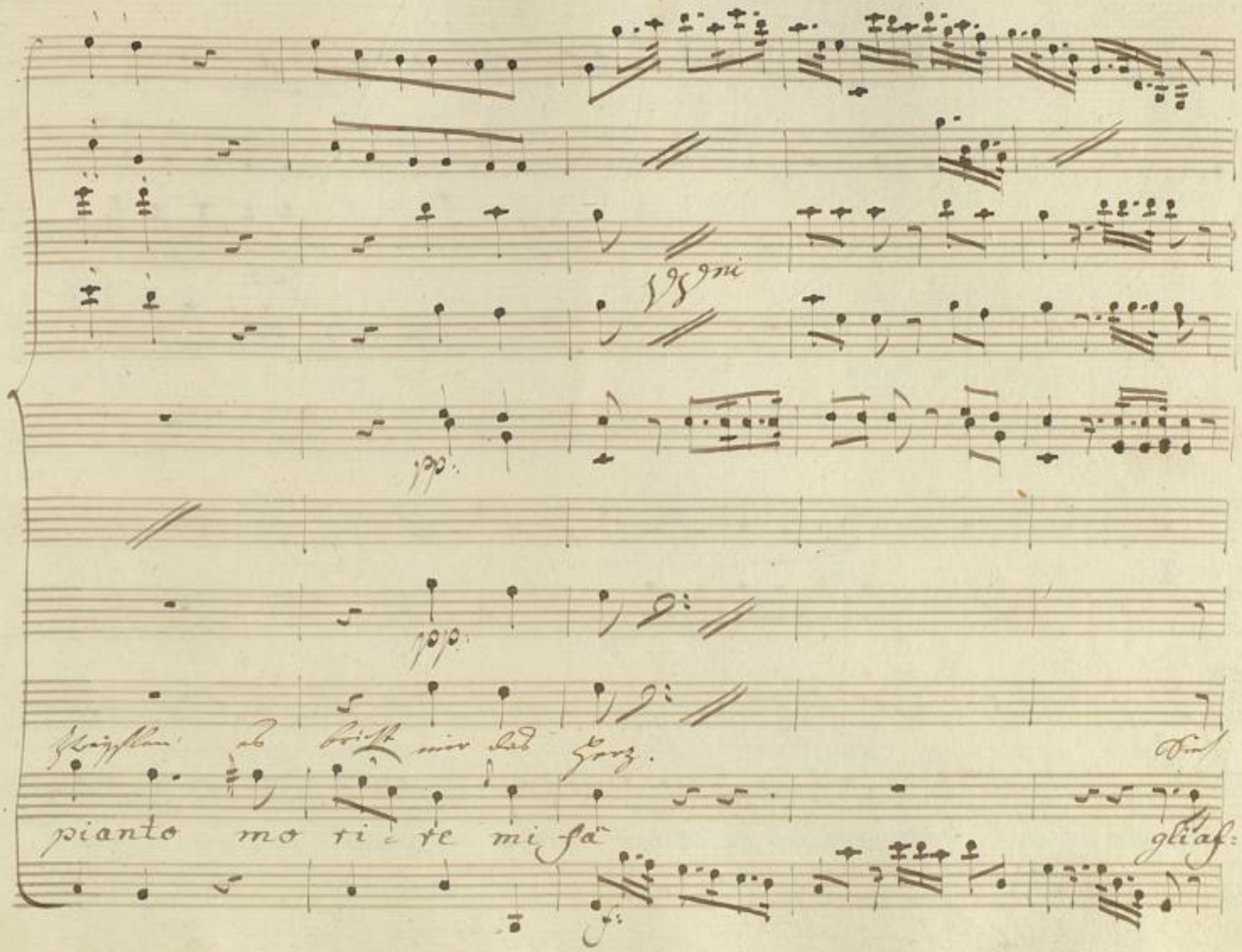
Länger! nicht zweyfle mein Bester! dein Hürnen, dein

pene mia vita mio bene quell' i ra, quell'

pp: Violone:

pp:


pp:
Zweyflen es bricht mir das Herz, dein Zürnen, dein
pianto mo ri = re mi fa, quell' ira quel


pp.
pp.
pianto mo ri re mi fa
gliaf:

ten:

pp:

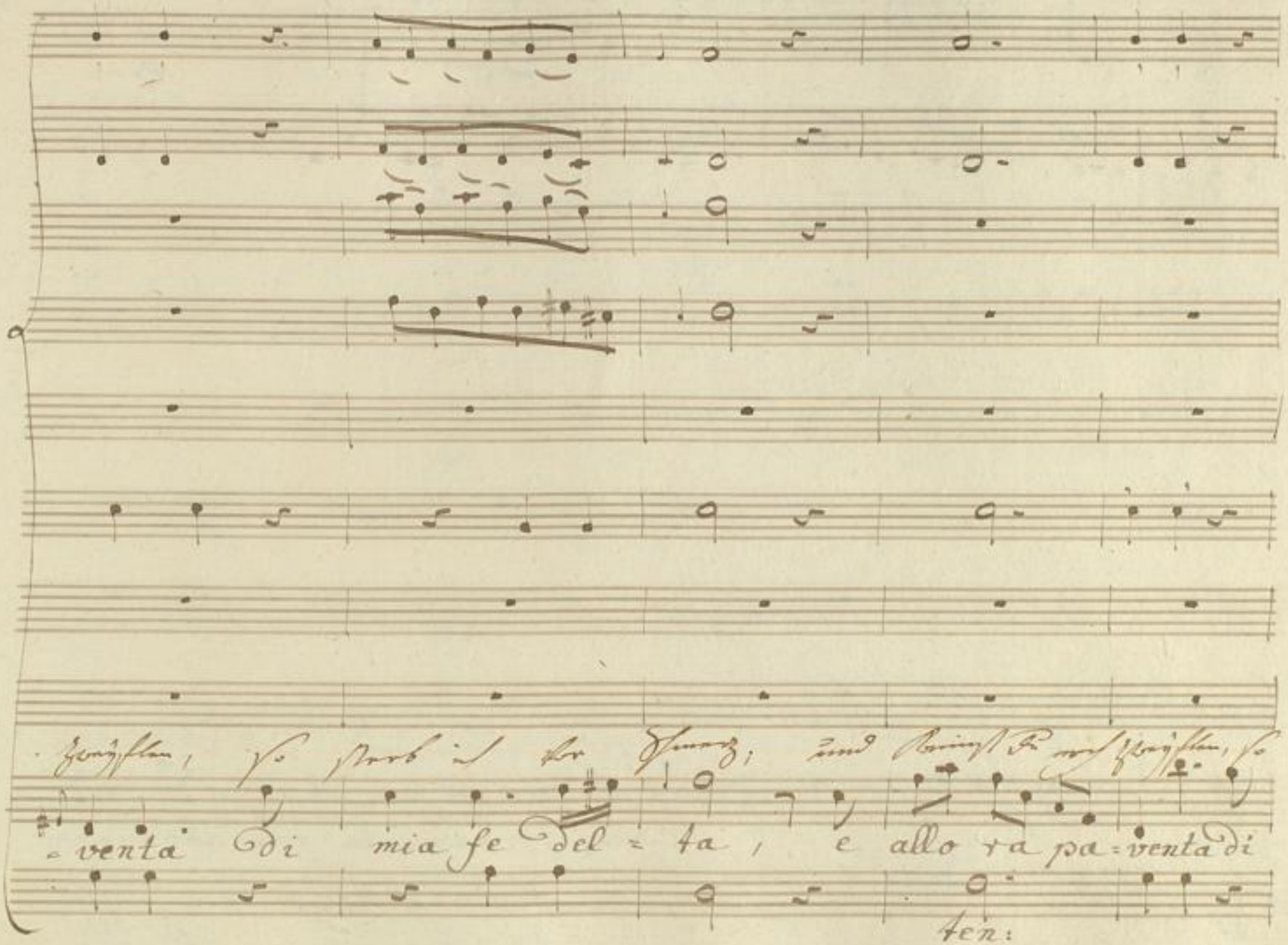
Simili

an die = se Thränen, sie fließen aus Liebe; und kommst du noch

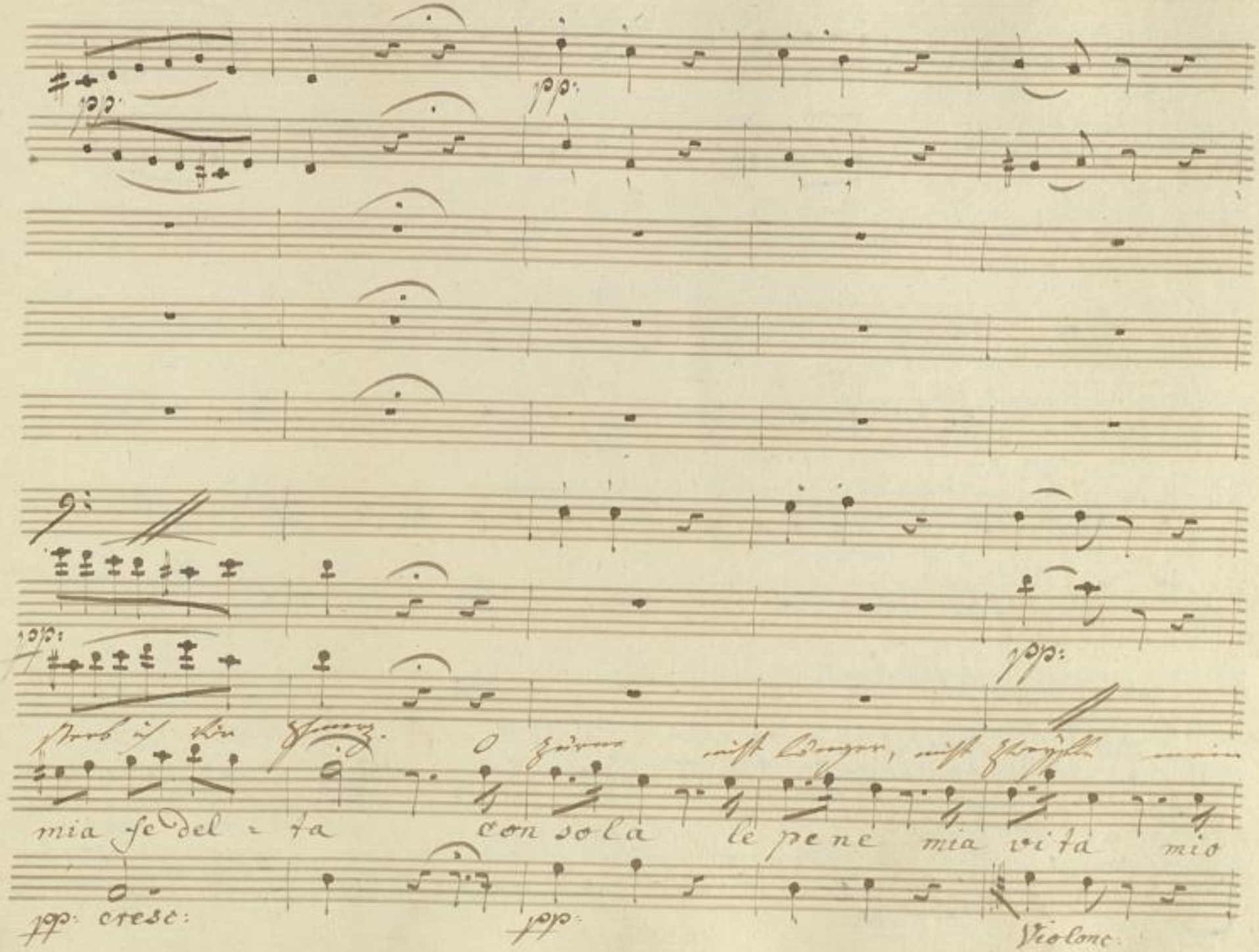
= fanni - sofforti, o caro - ramenta, e allora pa-

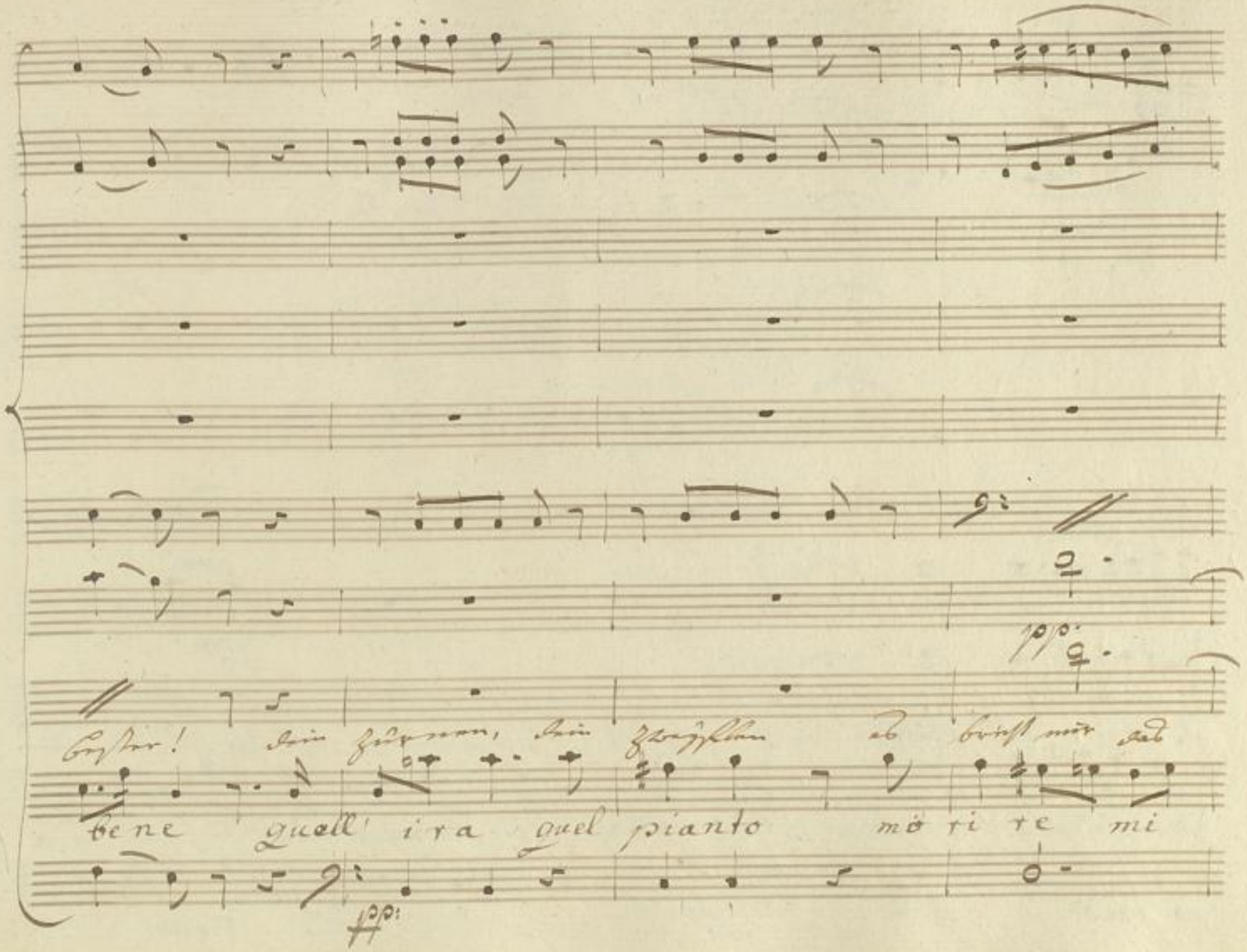
pp:

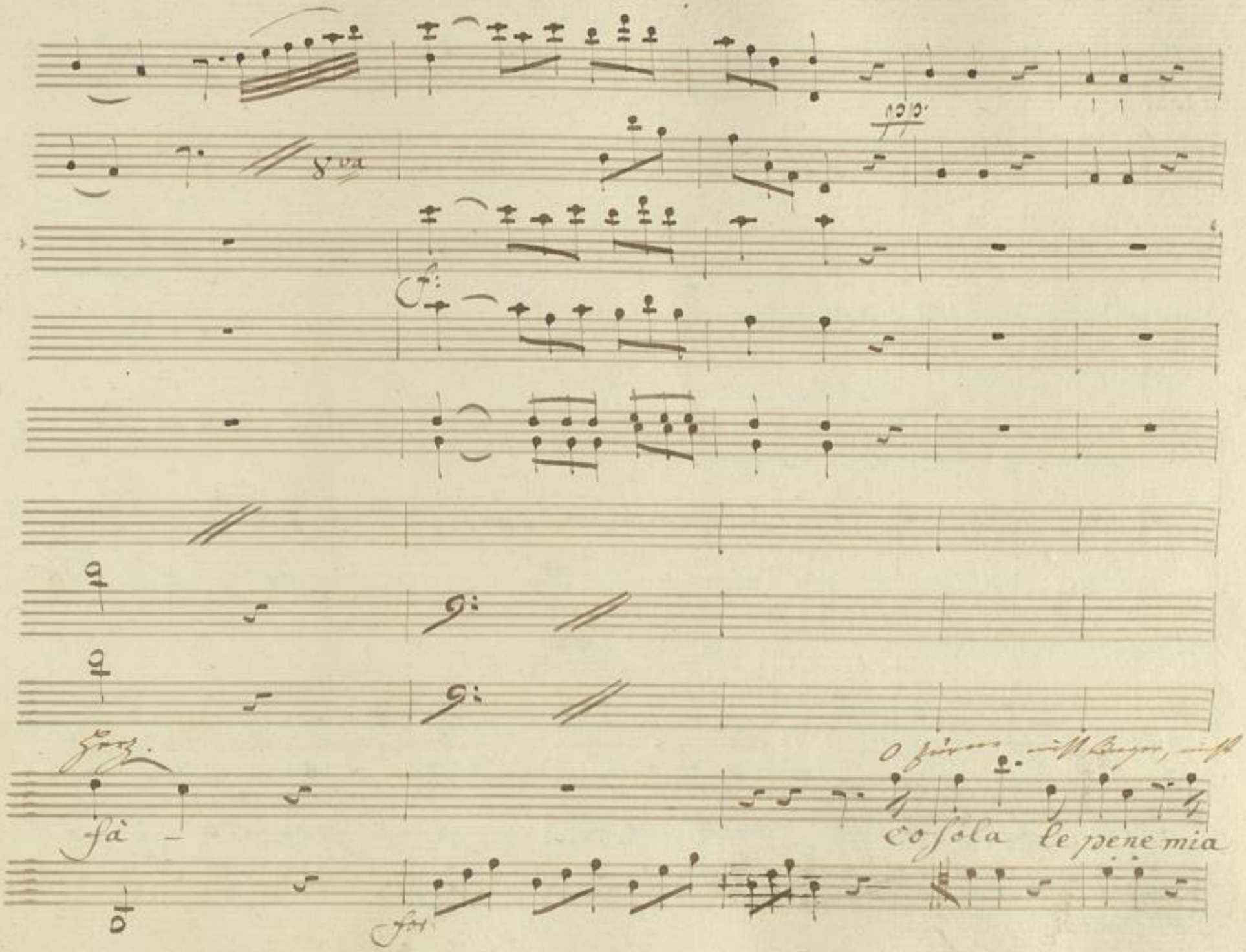
pp: ten:

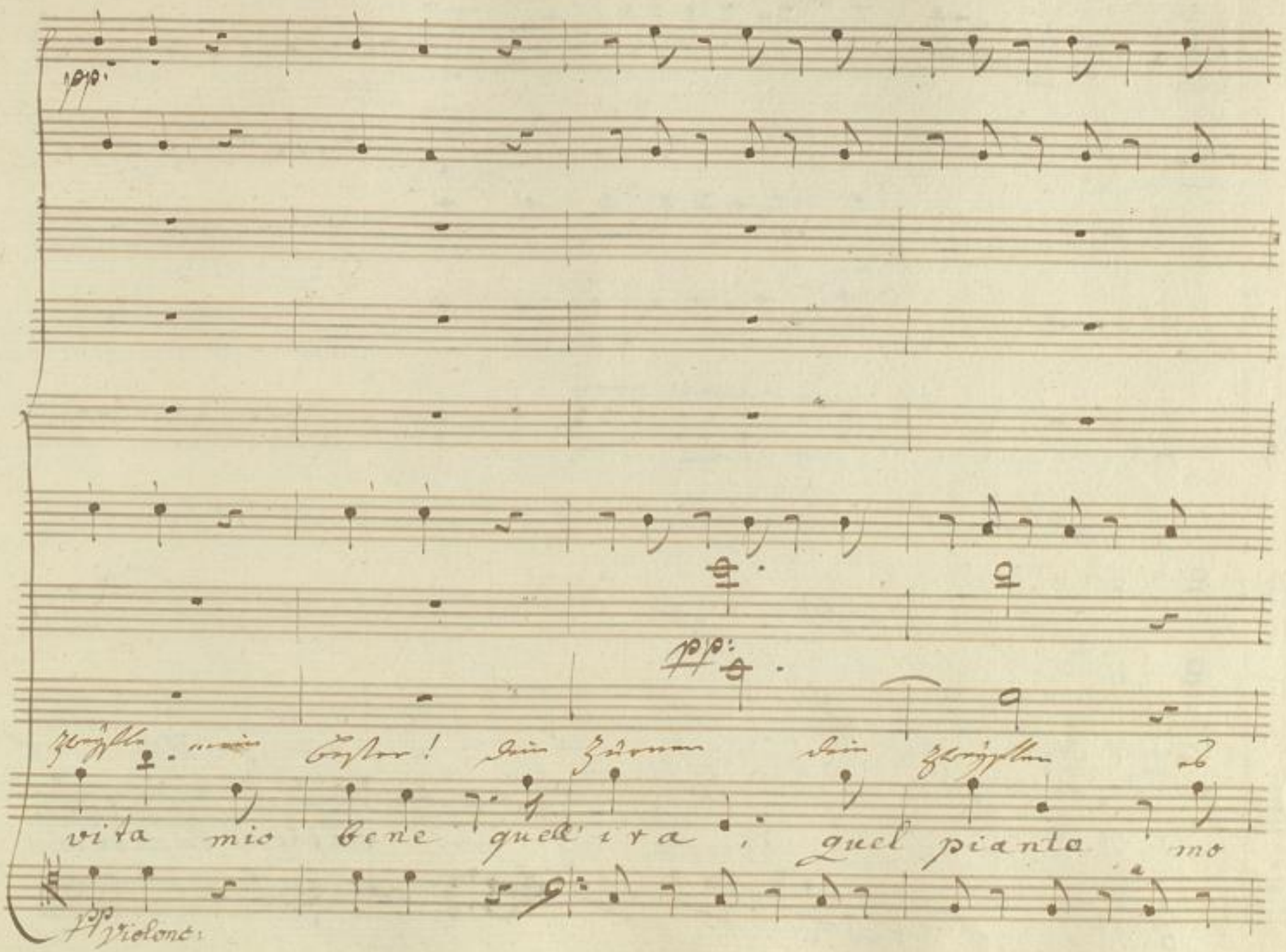


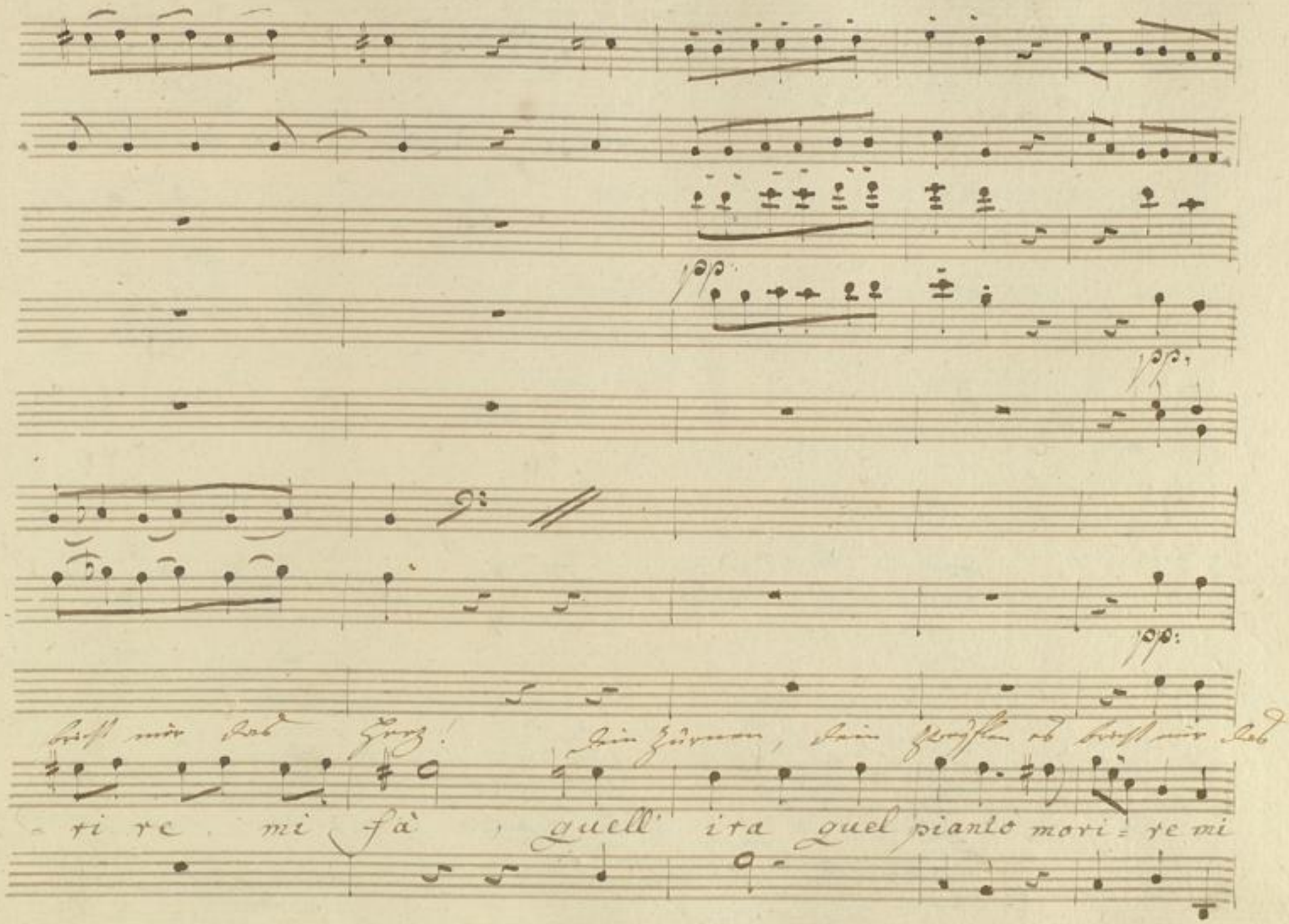
BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

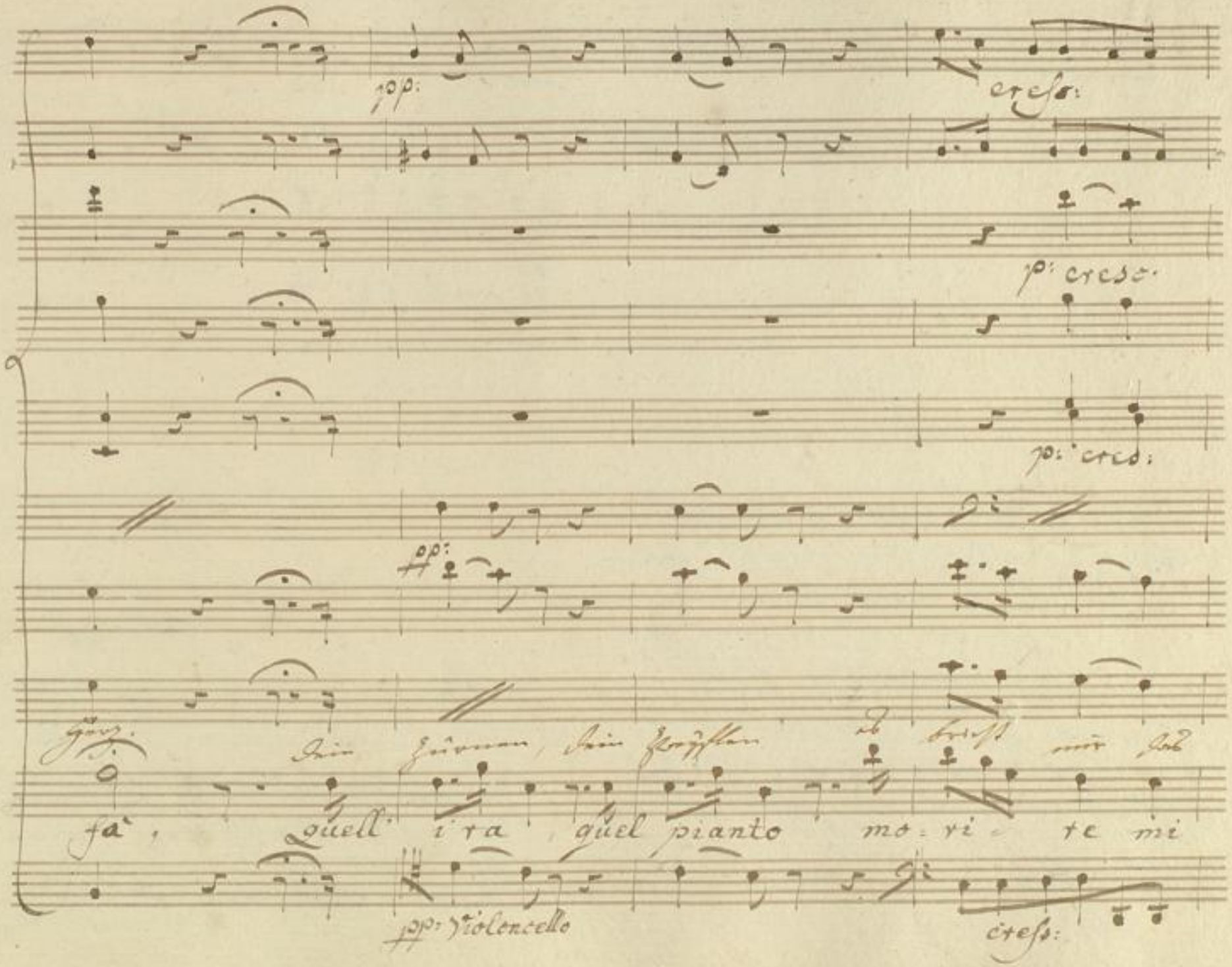

pp:
pp:
pp:
pp:
O zürne nicht länger, nicht zweyfle mein
mia fedel = ta con sola le pene mia vita mio
pp: cresc:
pp:
Violonc:

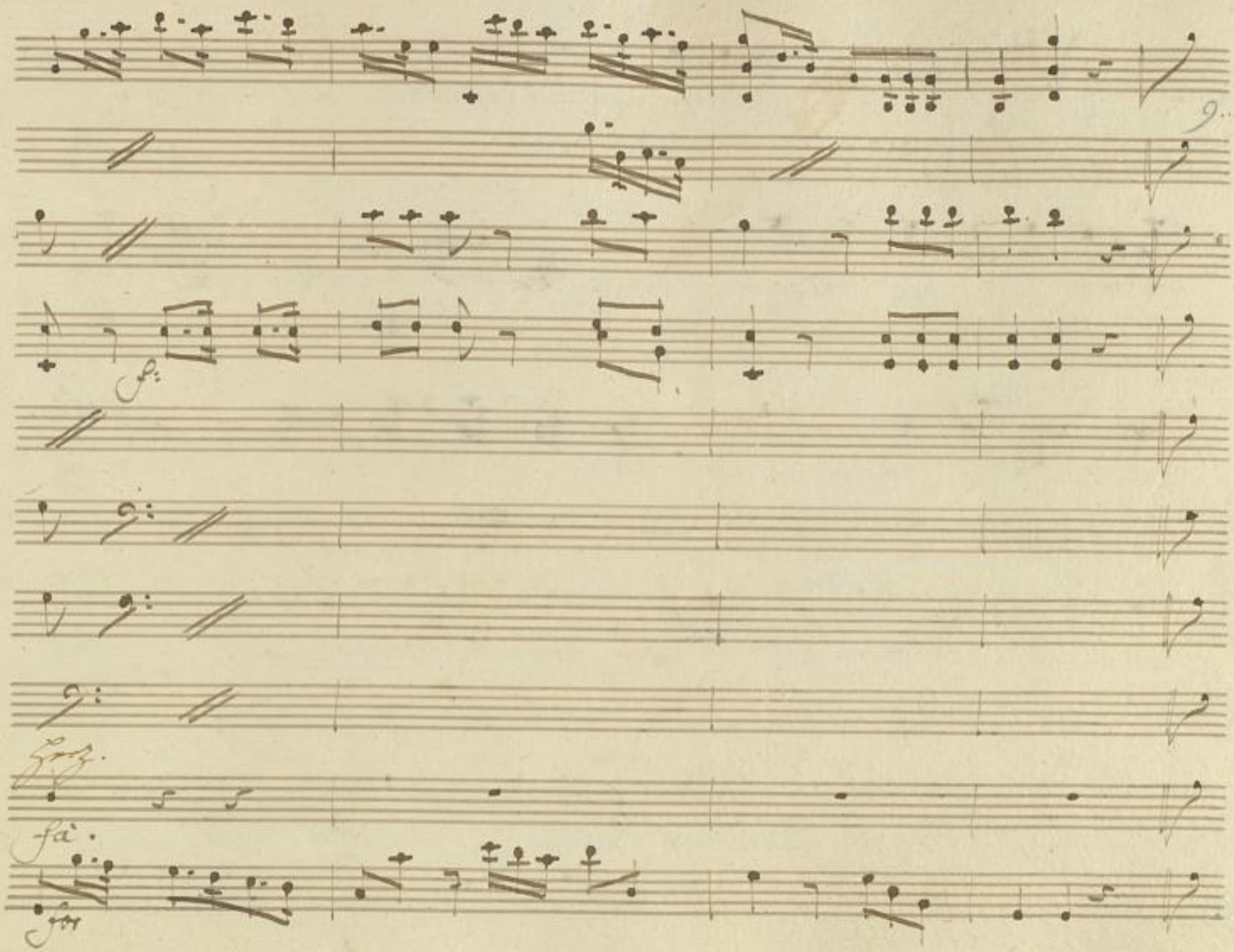

pp:
Bester! dein Zürnen, dein Zweyfeln es bricht mir das
bene quell' ira quel pianto mö ri re mi
pp:


8va
Herz.
fà
Co sola le pene mia


pp:
pp:
Zweyfle mein Bester! Dein Zürnen dein Zweyfeln es
vita mio bene quell'ira, quel pianto mo
pp Violone:


pp
pp
pp
bricht mir das Herz! Dein Zürnen, dein Zweifeln es bricht mir das
- ri re mi fà , quell' ira quel pianto mori = re mi


pp:
cresc:
p: cresc:
p: cresc:
pp:
Herz: Dein Zürnen, dein Kräfften es bricht mir das
fà, quell' ira quel pianto mo-ri-re mi
pp: Violoncello
cress:



BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Scena XIV.

Lub: Solo poi La Ghita, Lilla e Titta

quanto è facile il core a creder quel che

brama io credo ad desso la mia Lilla in no-

cente Ghi: la lan la lan la lan chi a

voglia di mangiar vanga un poquà Lil:

via titta non fa smorfie vieni Lubino

Lub

mio che vogliam mangiar bene Quandouna Donna chiama

Tib Lil.

andar Con viene- Come! e Scordar Dovrei ? ora ce=

ghi.

niàmo parleremo poi Lascialo stare e

Tib.

mangiare mo noi- e Dopo quel ch' hai fatto osi par=

ghi

=lare.... via caro matto o fatto per Scher=zare Tu

Sai che ti vò ben ma tanto tanto... Tilla ... guardami

Tif. Lub. Lil

caro Briconcella Sù via la pace e fatta ... e

ghi Tif Lil

viva e viva e viva Pace Pace abbra «

Lub.

= ciak vi ancor così mi piace seggiamo via chi

ghi Lil Tif.

Trincia Tricio io noi mangerem che suono e

Si sentira suonar di dentro un mandolino o ghitara per un momento.

Lub. Lil.

questo Diavolo misera me qualch'altro imbroglio

Ghi Lil ghi

Mangia Lubino mio : ma questo Suono ! e suono di chit.

Lil

= tarre e chi la Sera . Delle vostre nozze viene

ghi

qui per Sonarvi la chittarra tu sai chei gran Signori hanno

Lub.

Sempre alle lor mense i Suona tori chi

Lil

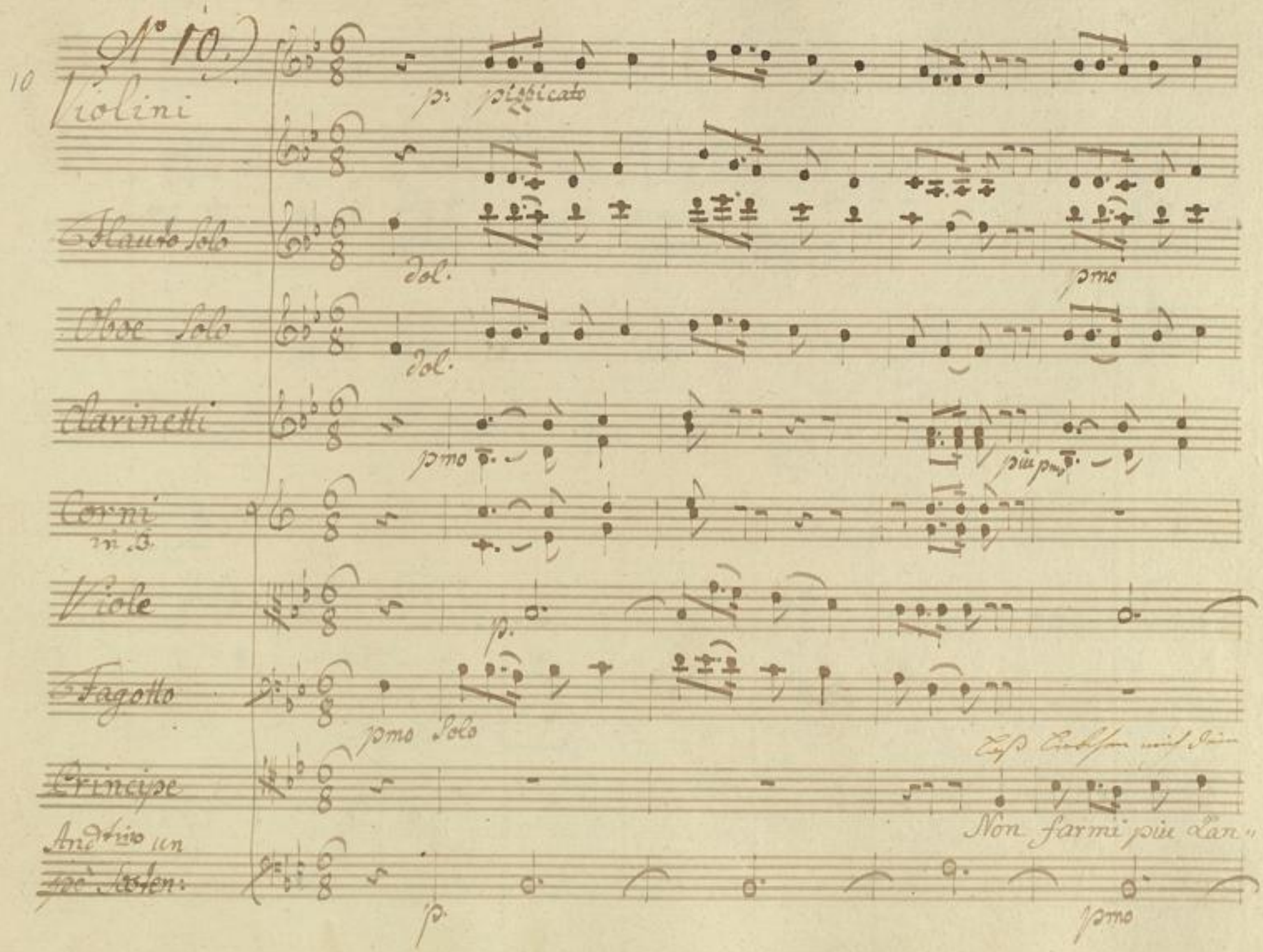
Di amine esser può! Saran Serrani, che vangirando

Lub

per pigliare il fresco questo non e suonar Contradi =

= nesco.

Segue Cavatina Principe


N° 10.
10
Violini
p: pizzicato
Flauto Solo
dol.
pmo
Oboe Solo
dol.
Clarinetti
pmo
più pmo
Corni in B.
Viole
p.
Fagotto
pmo Solo
Principe
Non farmi più Lan-
Andtino un
p.
pmo

guir o vita mia — lasciami unpo veder quel viso bello ...

Se ti vien voglia di saper ch'io sia — guarda mi in mezzo il cor ch'io vivo in

arco

10

pmo

Con 8va

Segue.

quello .....

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Lub. Til. Lub. Zil

Udisti ? e che ! son sordo ? Sò Serrani anche questi / o

Til.

Dei mi parve la voce dell' infante ! / che musica ga-

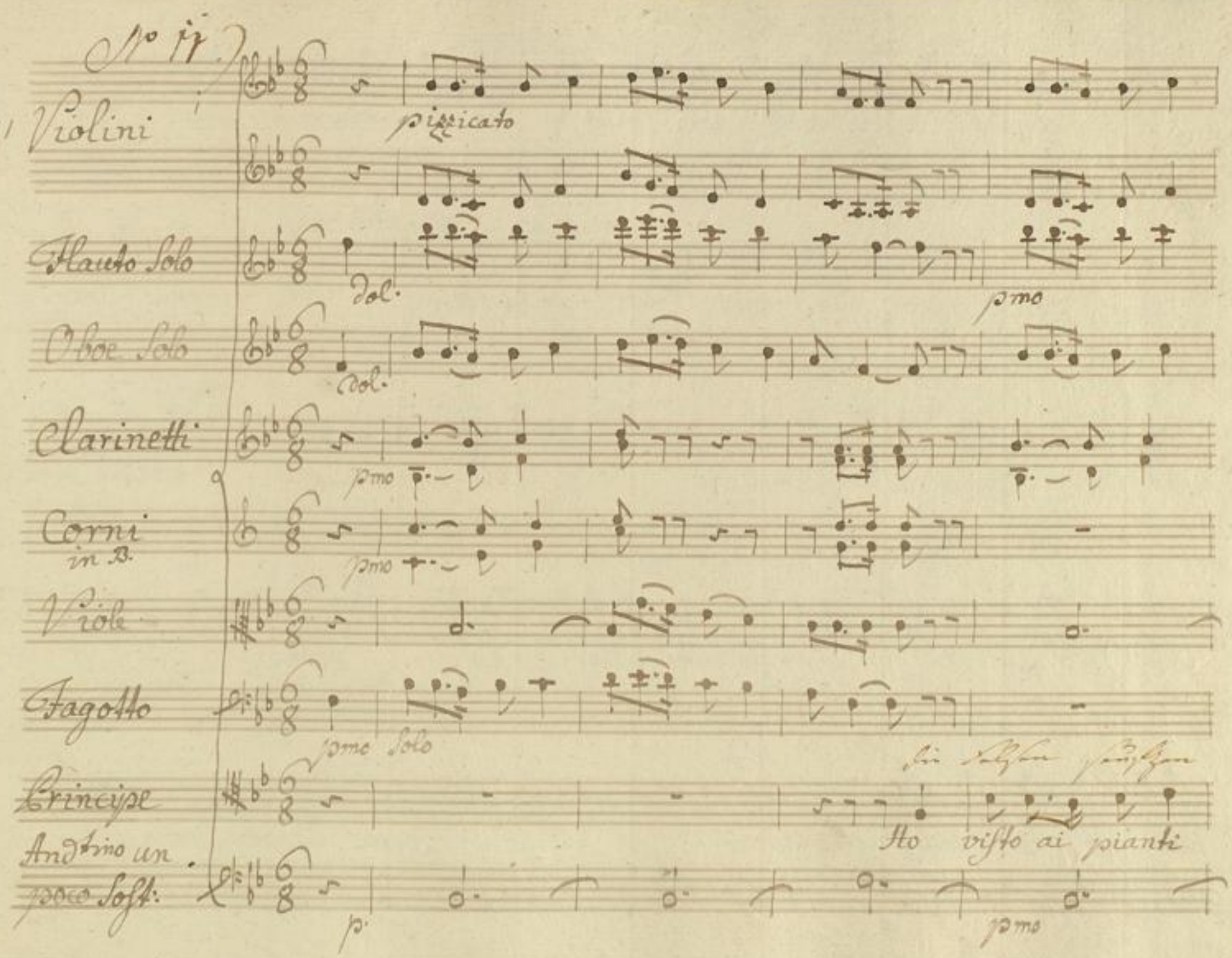
ghi Lub. Zil Lub. Til

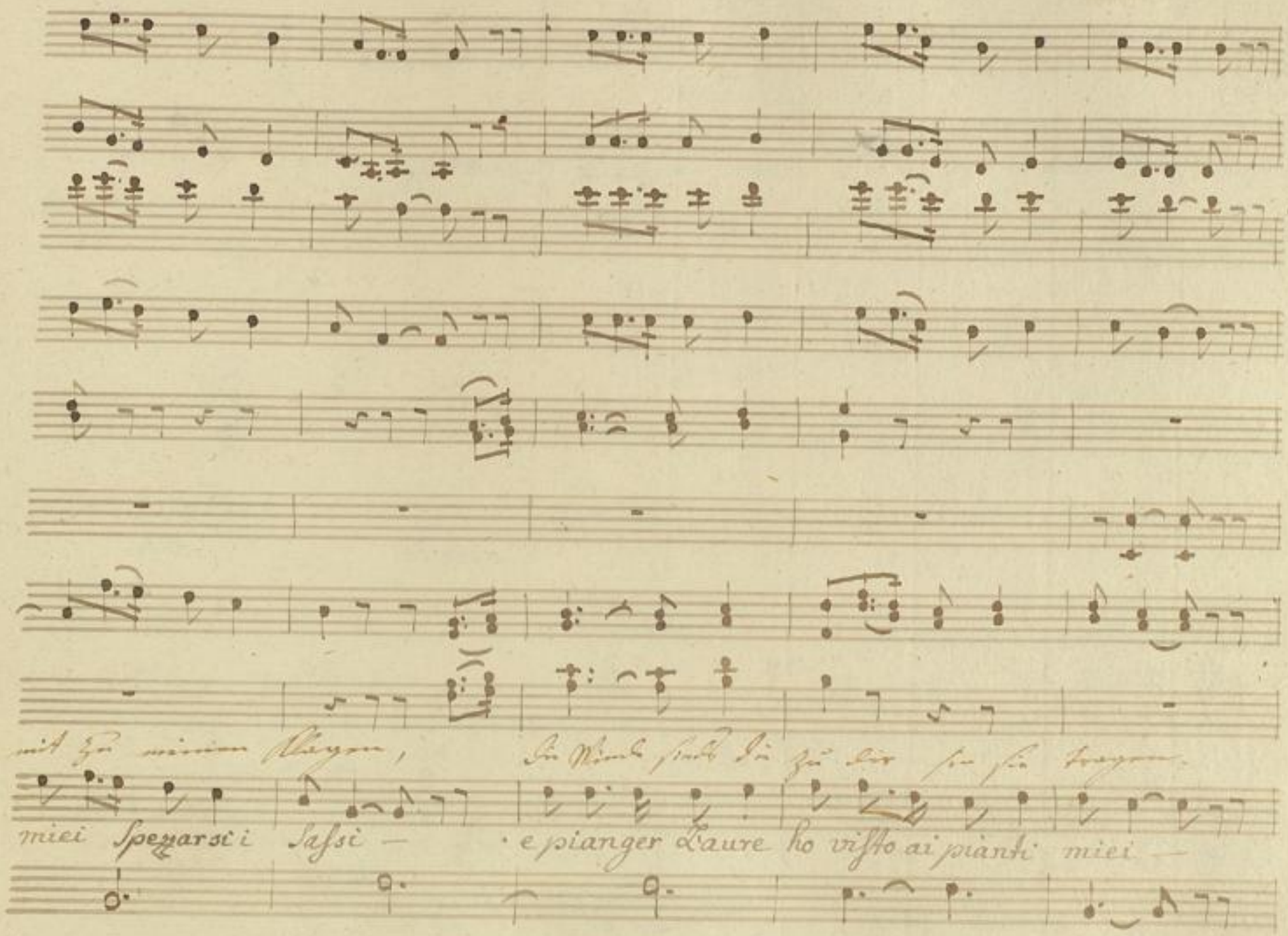
= lante ! e per te ! / per me nò Per te ? neppur Dunque per

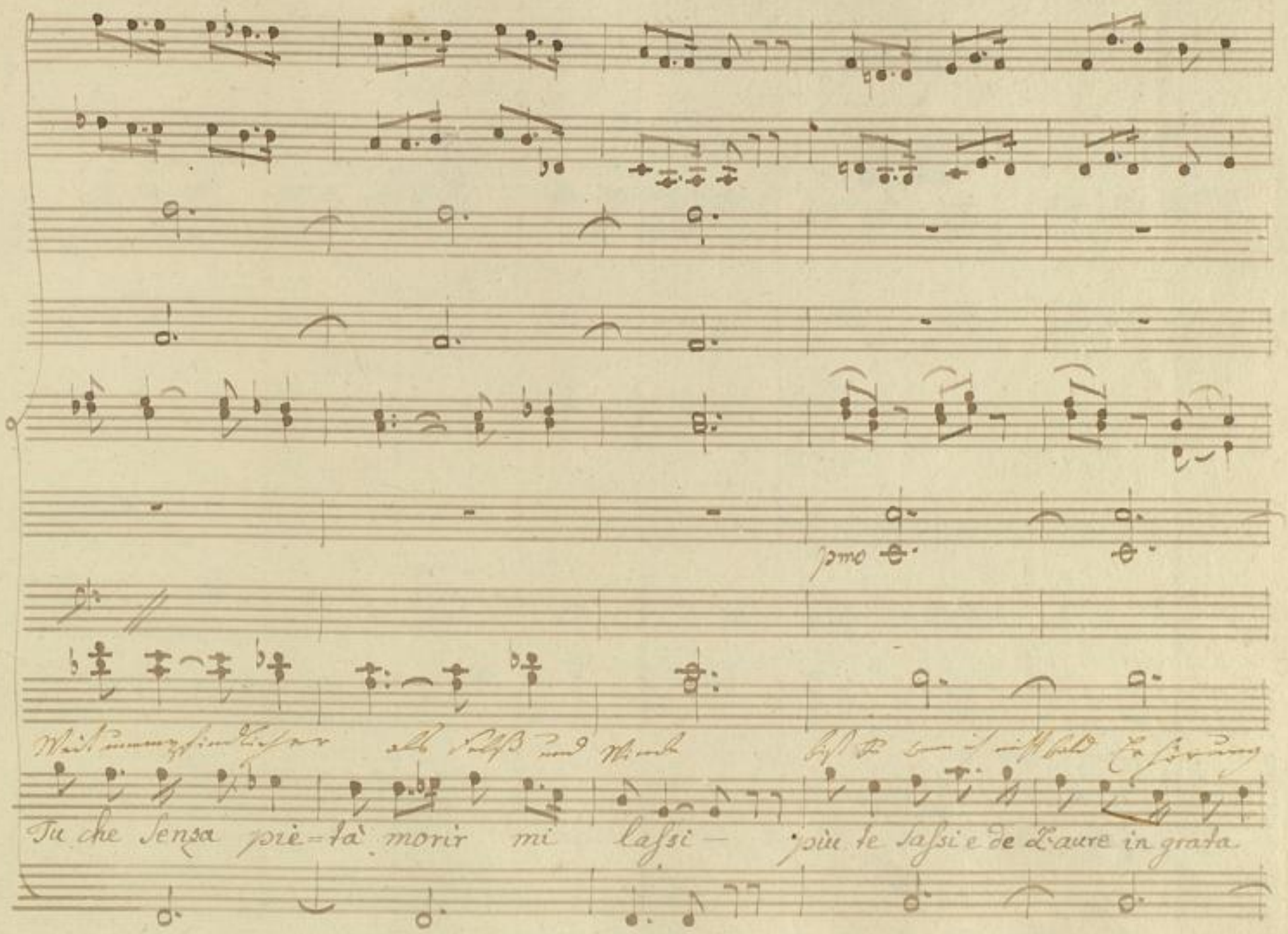
Zil Lub. Til

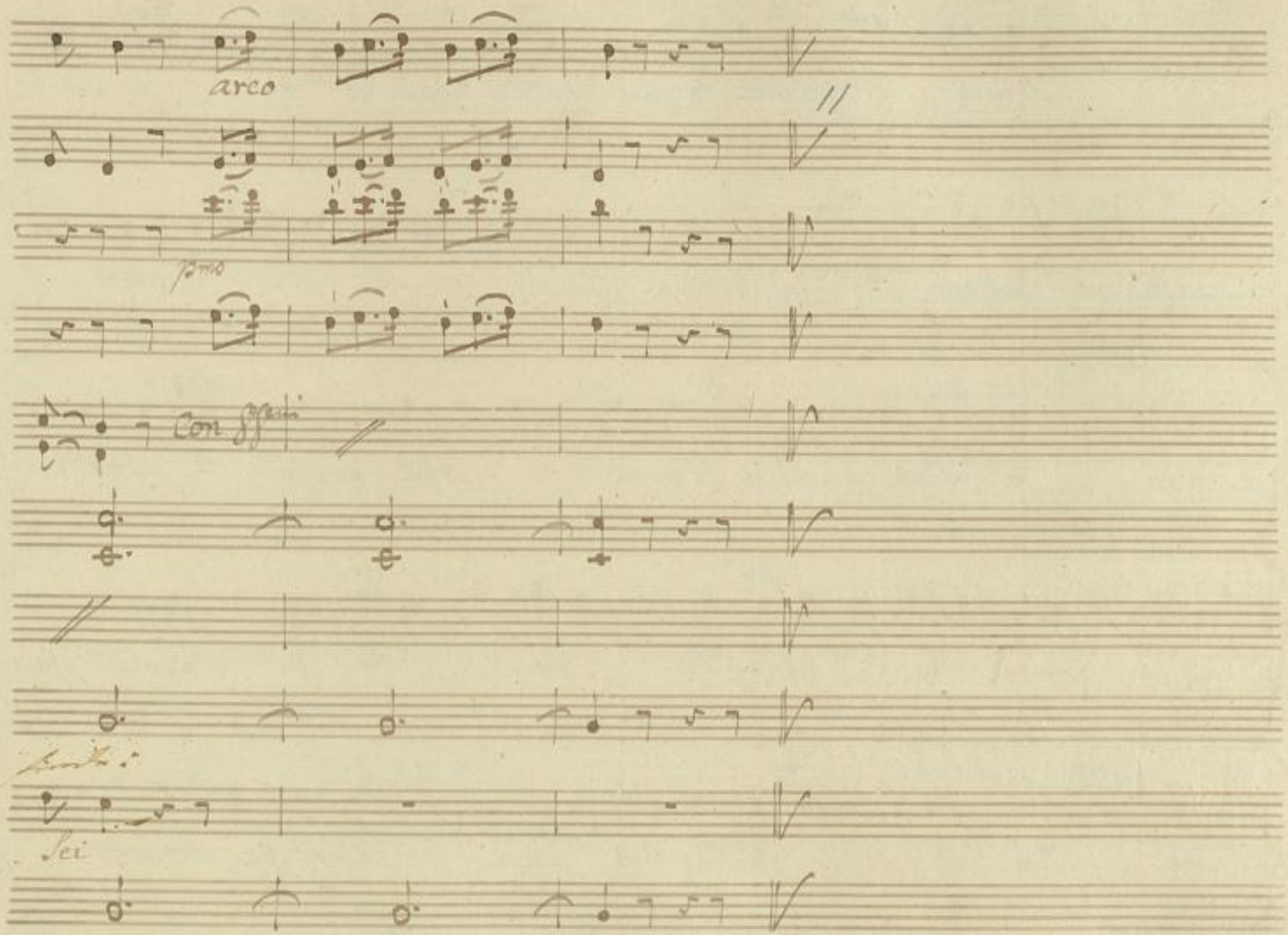
chi ghi nol sò ci mancherebbe poco detto mi

par che rico minci il gioco . Segue Cavat. principe


No 17.
Violini
pizzicato
Flauto Solo
dol.
pmo
Oboe Solo
dol.
Clarinetti
pmo
Corni in B.
pmo
Viole
Fagotto
pmo Solo
Principe
Andtino un poco Sost.
p.
pmo
Sto visto ai pianti


mit zu meinen Klagen, Die Winde sind die zu dir hin sie tragen.
miei Spezzarsi i Sassi — e pianger L'aure ho visto ai pianti miei —


pmo
Tu che Senza piè=tà morir mi lassi — più te lassi e de l'aure in grata


arco
pmo
Con ffetti
Sei

Tit Lub. ghi Lub.

Brave va ben qual colpa abbiamo noi!.. De-

Lil Lub.

Sassi nel balcon? Sarraña forse spiriti spirti e

Tit

vero! Io credo che sien corpi e corpi grossi corpo

Lil

di far fa-rello? attendi attendi. che diavolo fa-

Tit Lub Tit.

-rà. Hai cor chieder mel puoi adunque prendi ca-

Lub. Lil Lub.

=pisci ? Andiam Capisco ? dove andate a Sal=

Til

vare l'onore o a perder coll' onore anche la

Lil ghi Lil

vita a fermati Lubin fermati Titta Lajon

ghi Lil

Due disperati non ce più tempo Dove vai ? Sei tu ca=

ghi Lil ghi

=pace di seguirmi ? capacissima andiamo dunque andiamo

Scena XV. il Re Lisargo Cor. poi Lub. e Titta poi Lilla e ghila

Lil

pur Bravissima -

Cor.

Dormono come Sassi

Lub.

gitian de

Lil.

Sassi Signor non v'esponete

Pensate chi son essi

e chi voi Siete.

Segue

No. 12.

12 Violini

Con sordini

Flauti e Clarinetti

pmo

Corni in Eb:

Viole

pmo

Fagotti

pmo

Zilla

Ghita

Principe Corrado

Prin:

Sotto voce

Zubino

Zitto

io Sento

o Sentir

Tita Podesta

Zarghetto

pmo.

Leise leise die Thüre öffnen.

parmi

pian pianino un uscio aprirsi

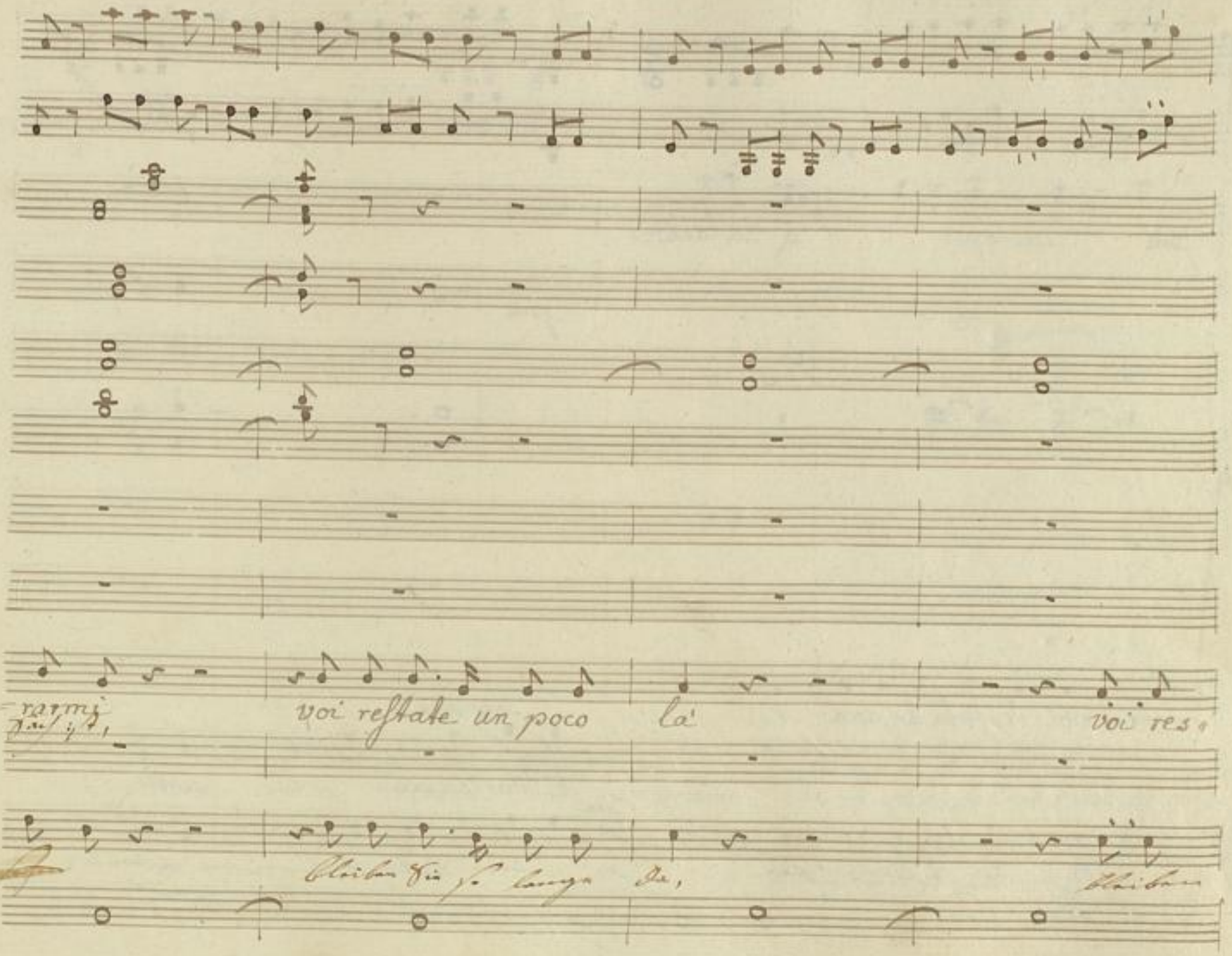
Cor: Sotto voce

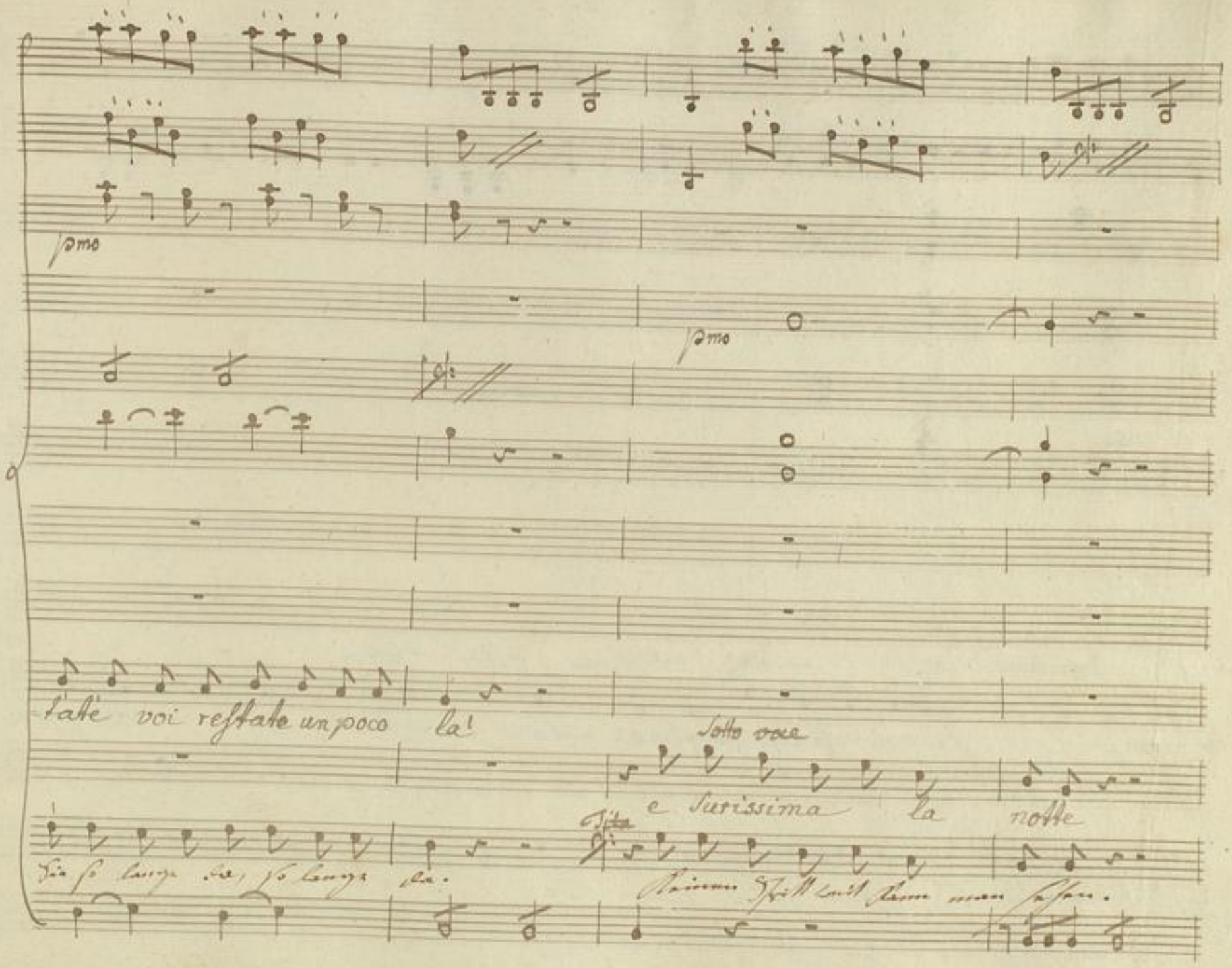
vo cercar di assicu=

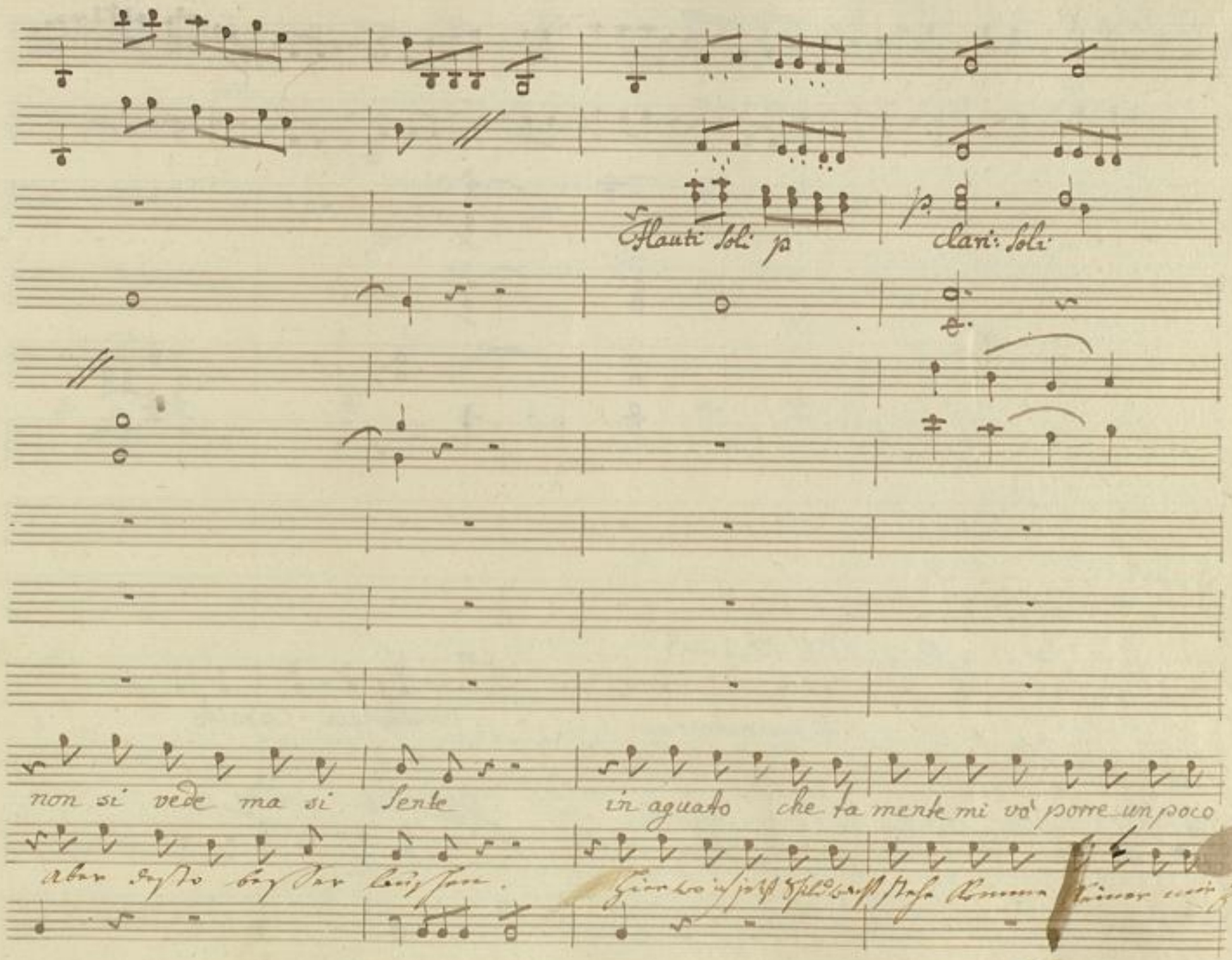
Ich will sehn wo an der

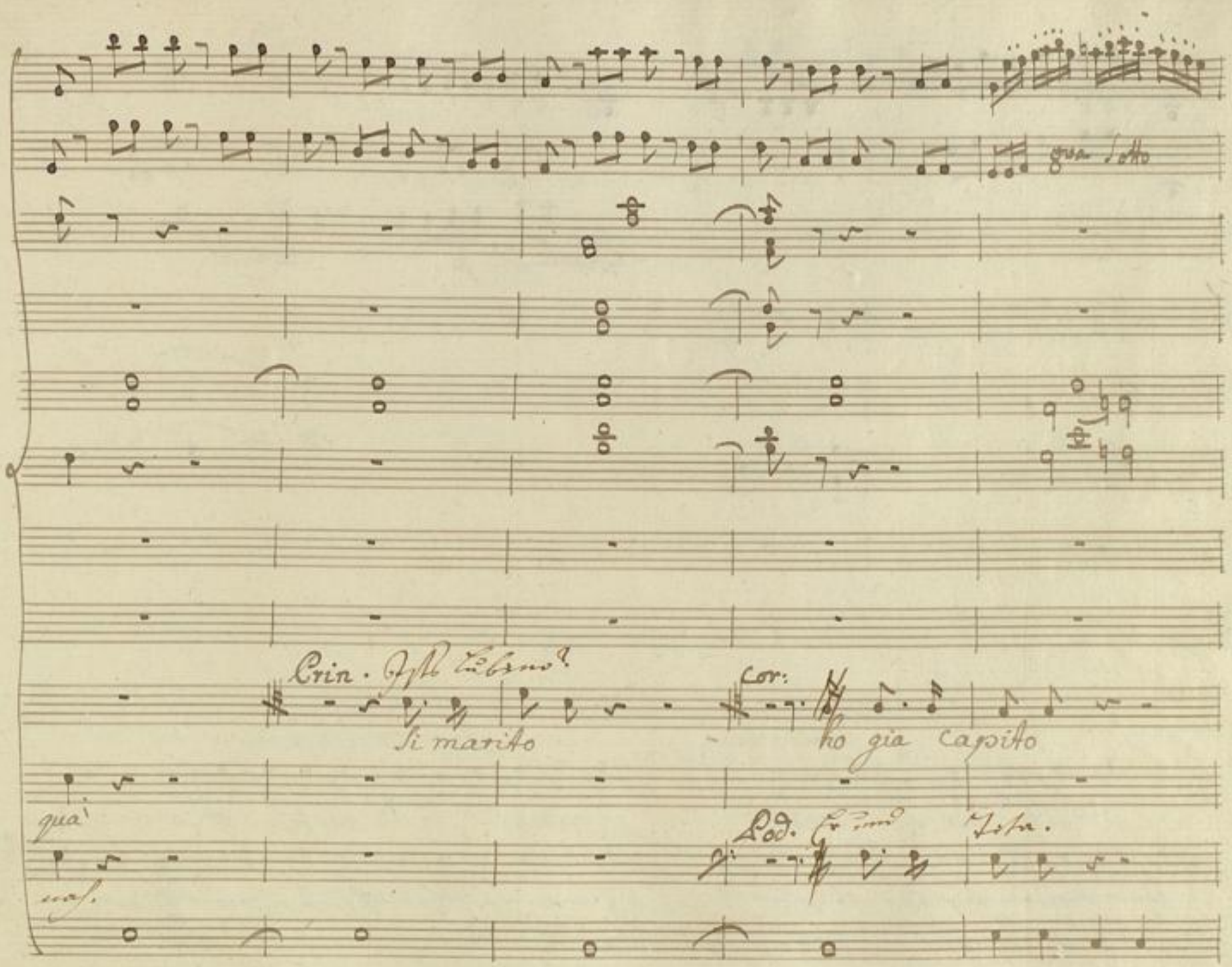
Cod:

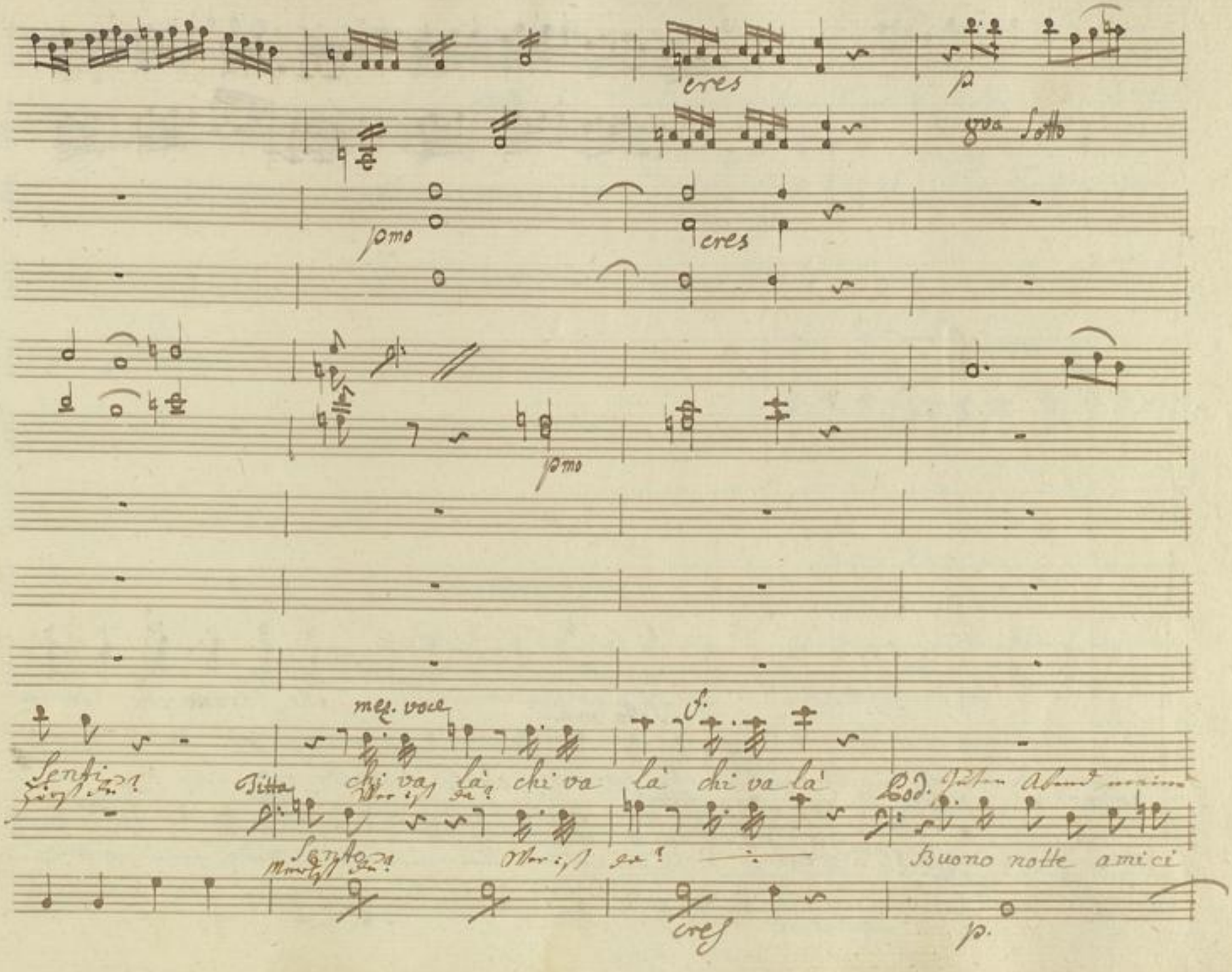
vo

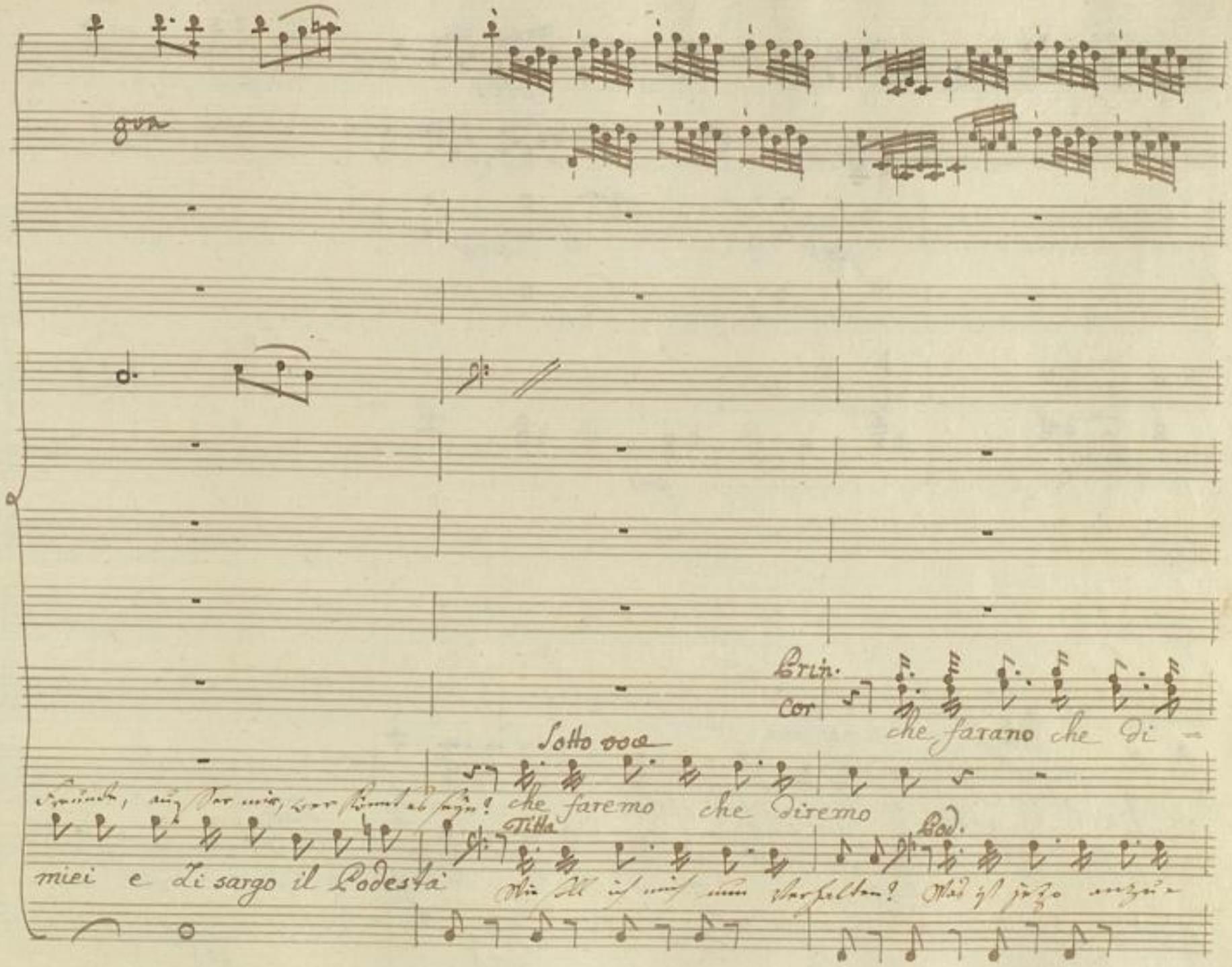

rarmi
voi restate un poco là
voi res-

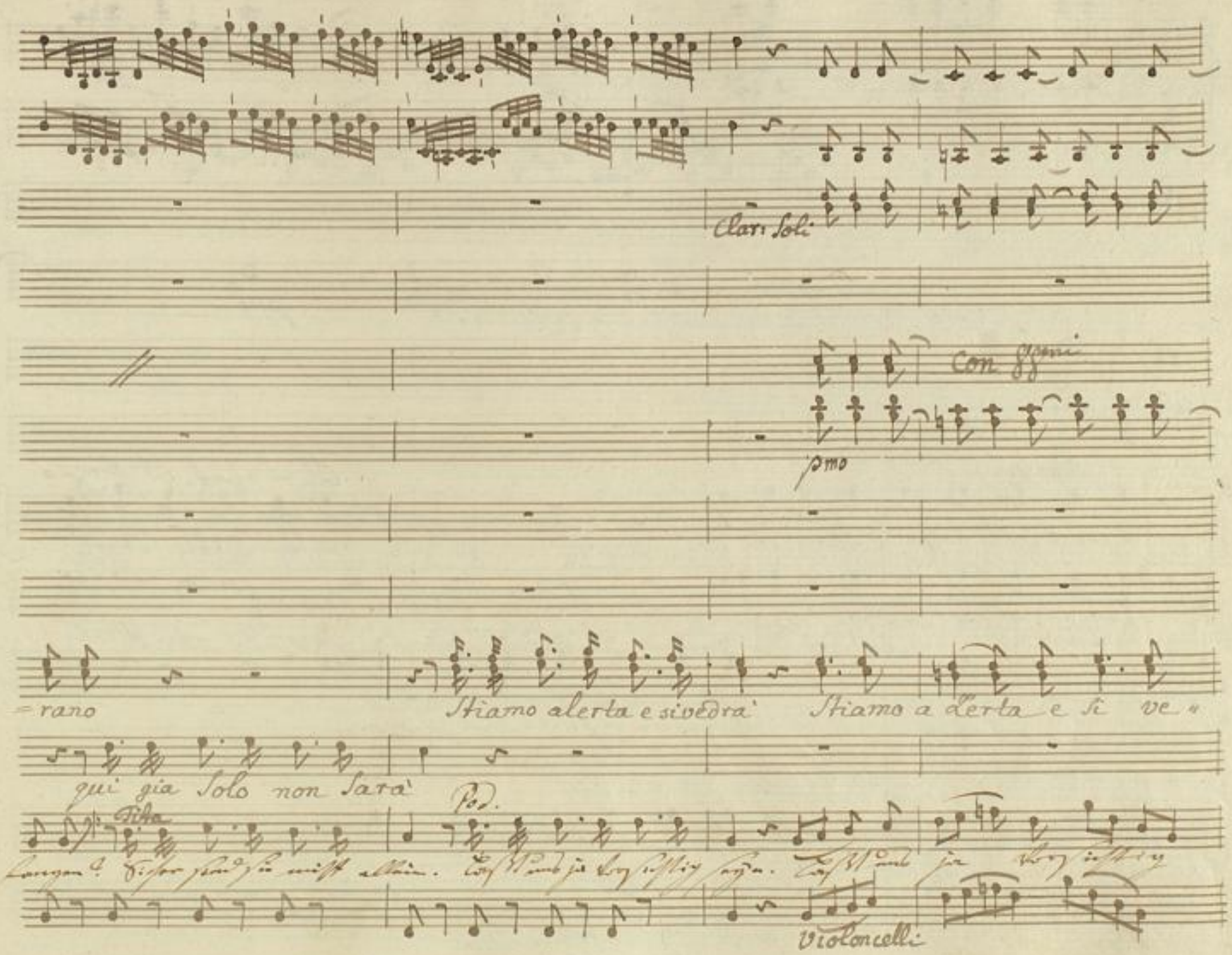

pmo
pmo
tate voi restate un poco la!
Sotto voce
e Surissima la notte
Tita


Flauti Soli p
p
clari: Soli
non si vede ma si Sente
in aguato che ta mente mi vò porre un poco
aber desto besser lauschen.


Crin.
Si marito
Cor:
ho gia capito
qua'
Pod.


cres
p
8va Sotto
pmo
cres
pmo
mez. voce
f.
Senti
chi va là chi va là chi va là
Titta
Pod.
Senti
Buono notte amici
cres
p.


8va
Prin.
Cor
che farano che di -
Sotto voce
che faremo che diremo
Titta
Pod.
miei e Ti sargo il Podestà


Clar: Soli
Con 8ggni
pmo
=rano
Stiamo alerta e si vedrà
Stiamo a Lerta e si ve=
qui gia Solo non Sarà
Tita
Pod.
Violoncelli

pmo

Sotto voce

a parlar li ho qui Sentiti

Bis es Zeit ist vorzu=

qui di dietro Stario

Hier hab ich sie reden hören.

qui di

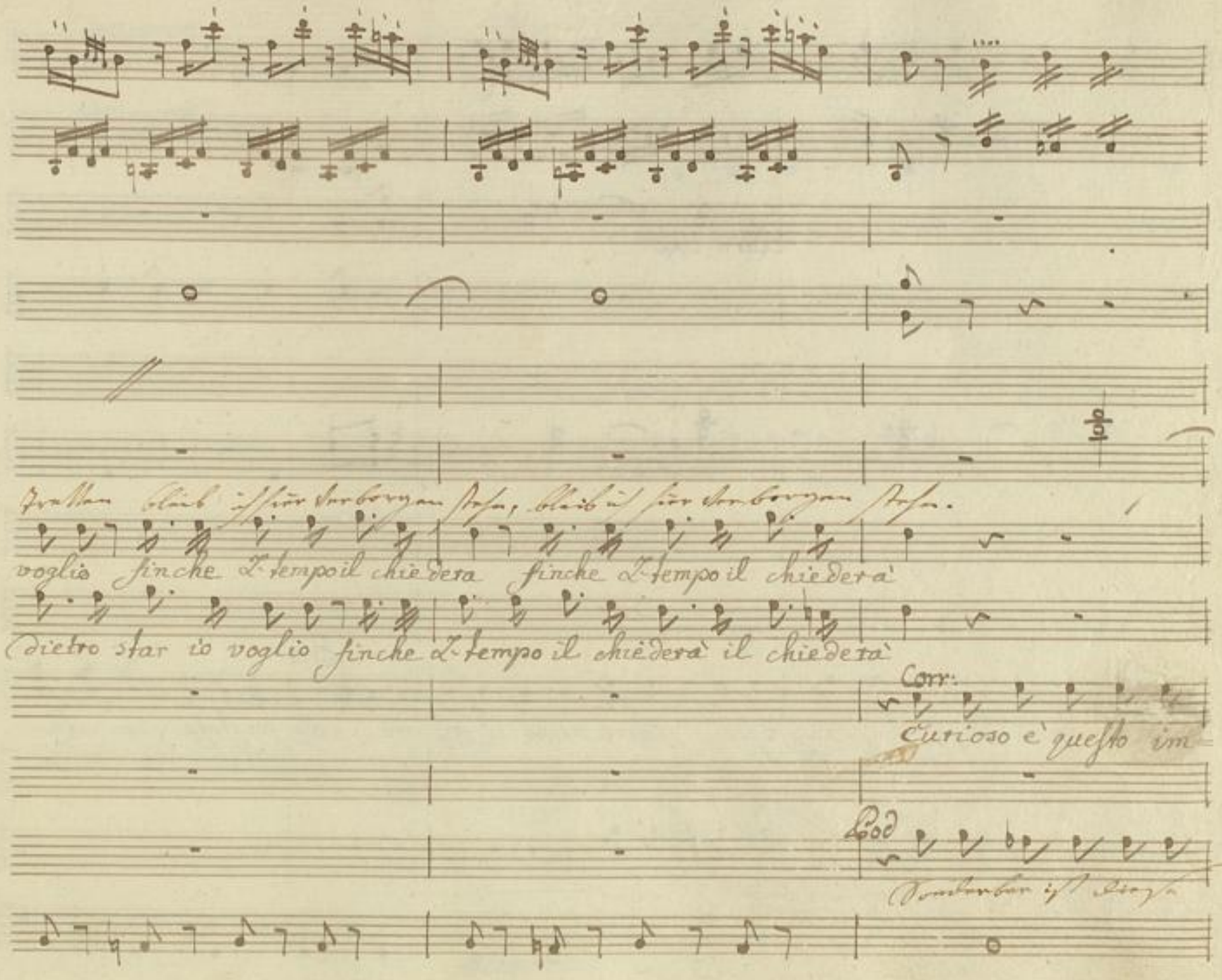
=drà

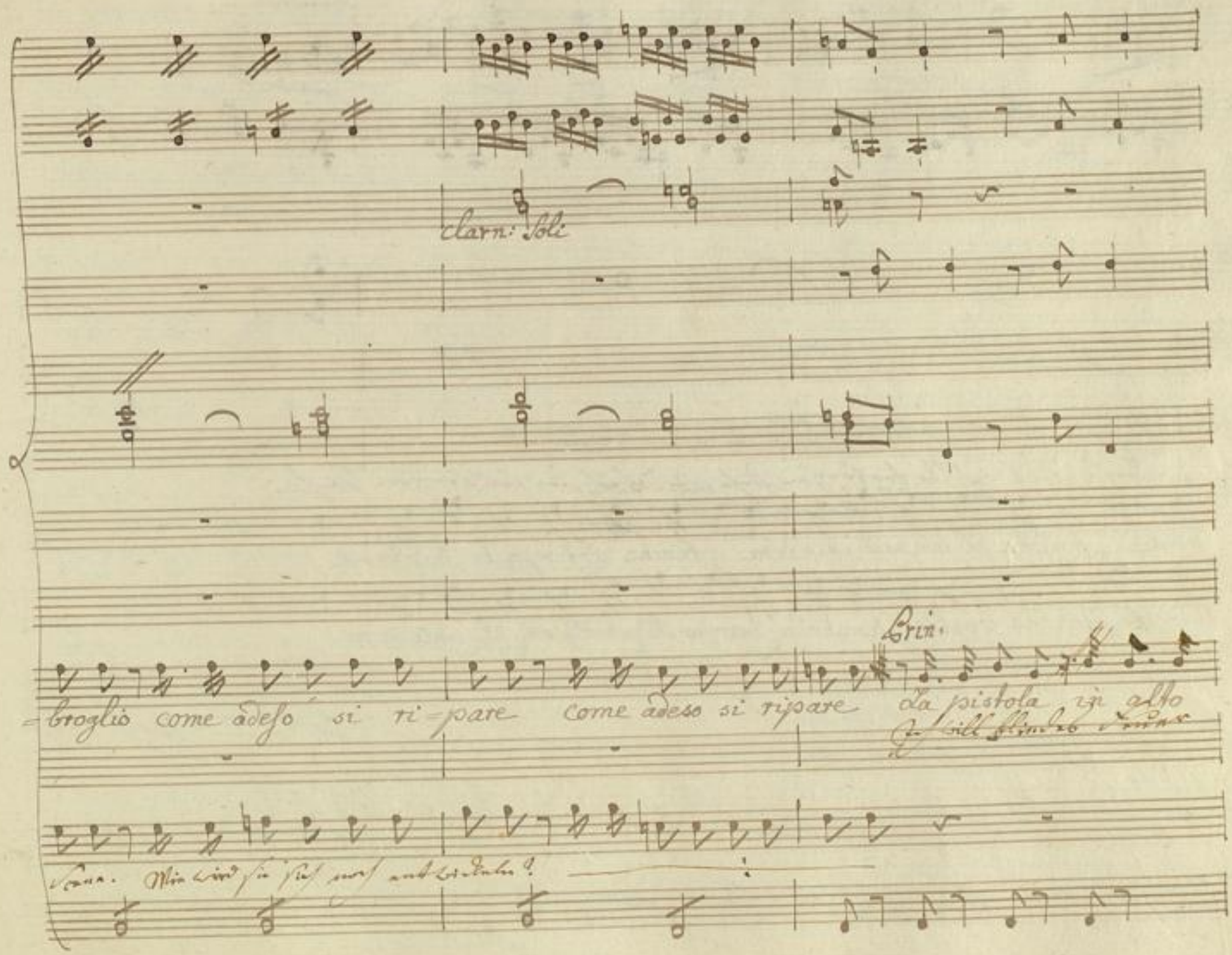
altri ancor son fuori usciti

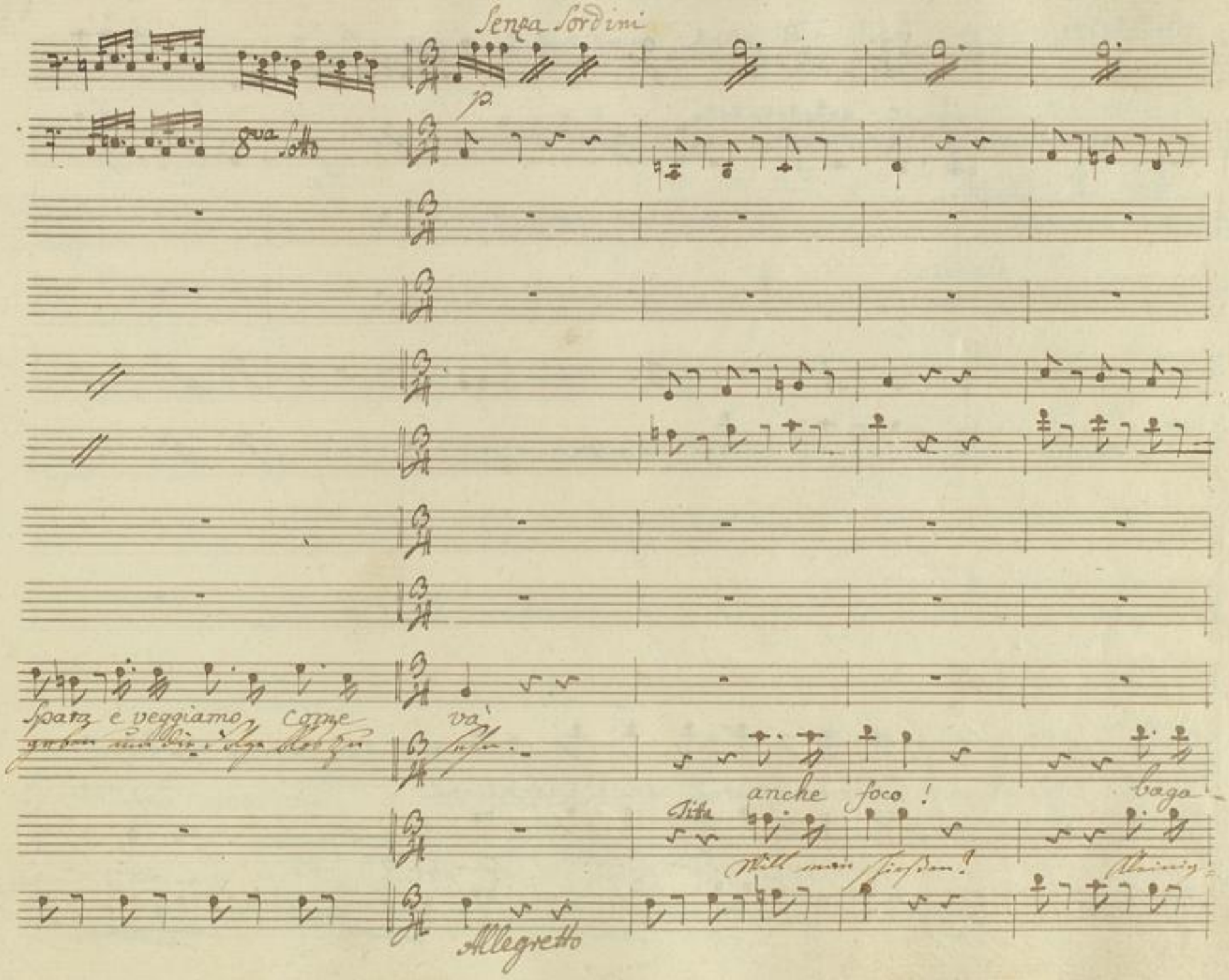
Mehrere sind noch gekommen.

Seyn.

pmo Tutti


Tretten bleib ich hier verborgen stehn, bleib ich hier verborgen stehn.
voglio finche 2. tempo il chiedera finche 2. tempo il chiederà
dietro star io voglio finche 2. tempo il chiederà il chiederà
Corr:
Curioso è questo im-
Lod
Sonderbar ist diese


Clarn: Soli
Prin.
broglio come adeso si ri=pare come adeso si ripare la pistola in alto


Senza Sordini
p
8va Sotto
Spatz e veggiamo come
va
anche foco!
baga
Tita
Allegretto

-telle d'ammazzarci hanno intenzione fuori

Leiten! Glaubt ihr daß wir Pulver fürchten? Dieser

for

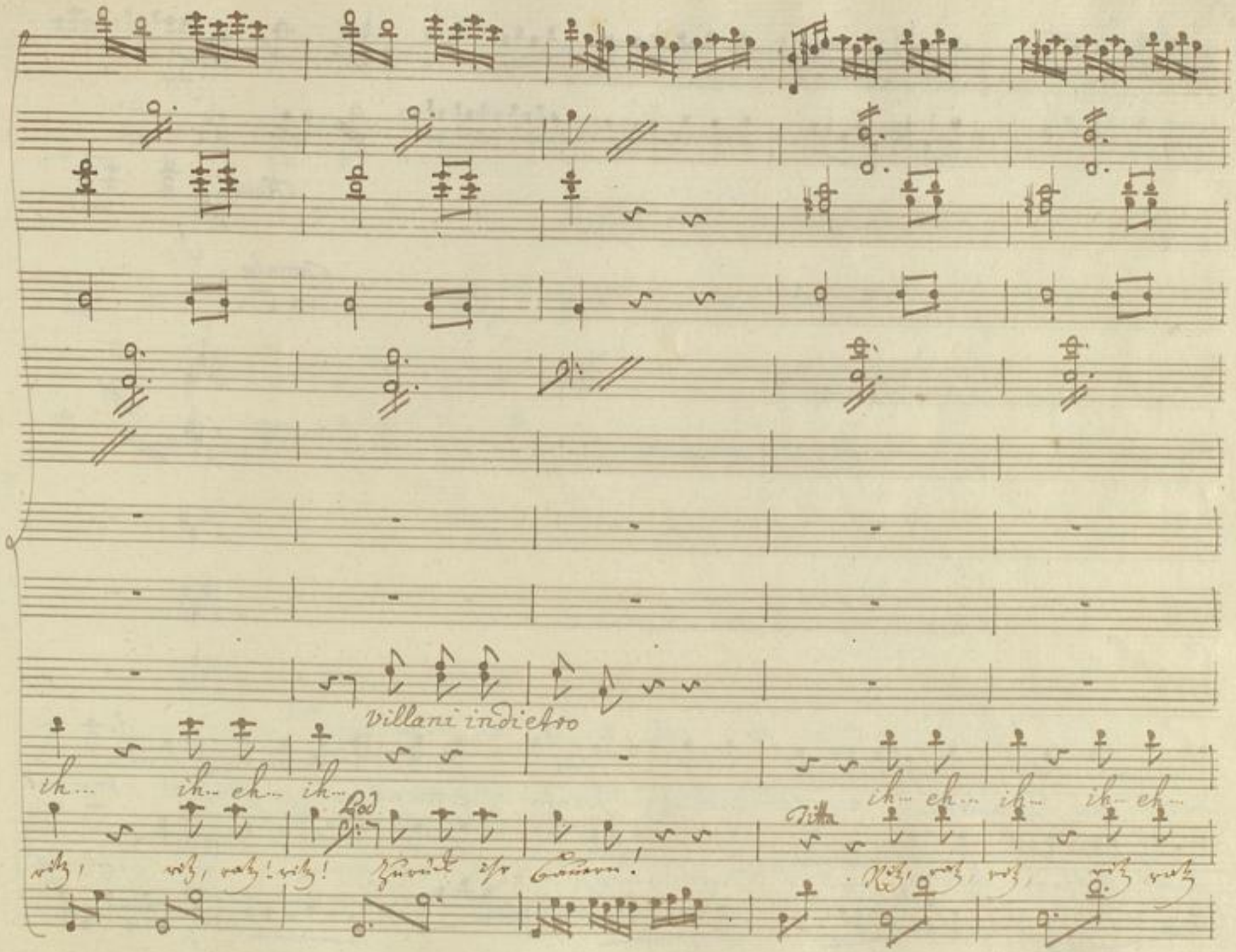
Flauti

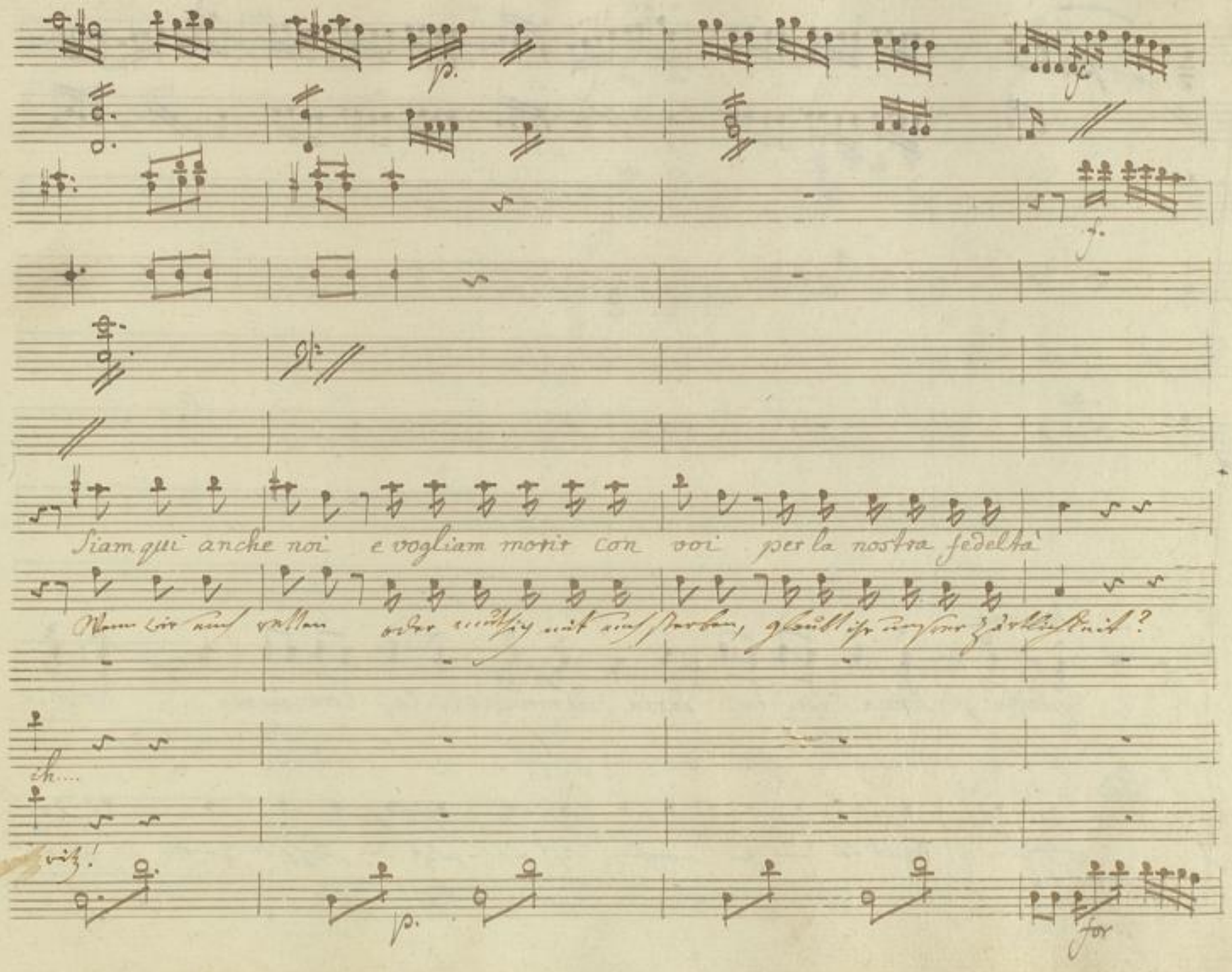
f.

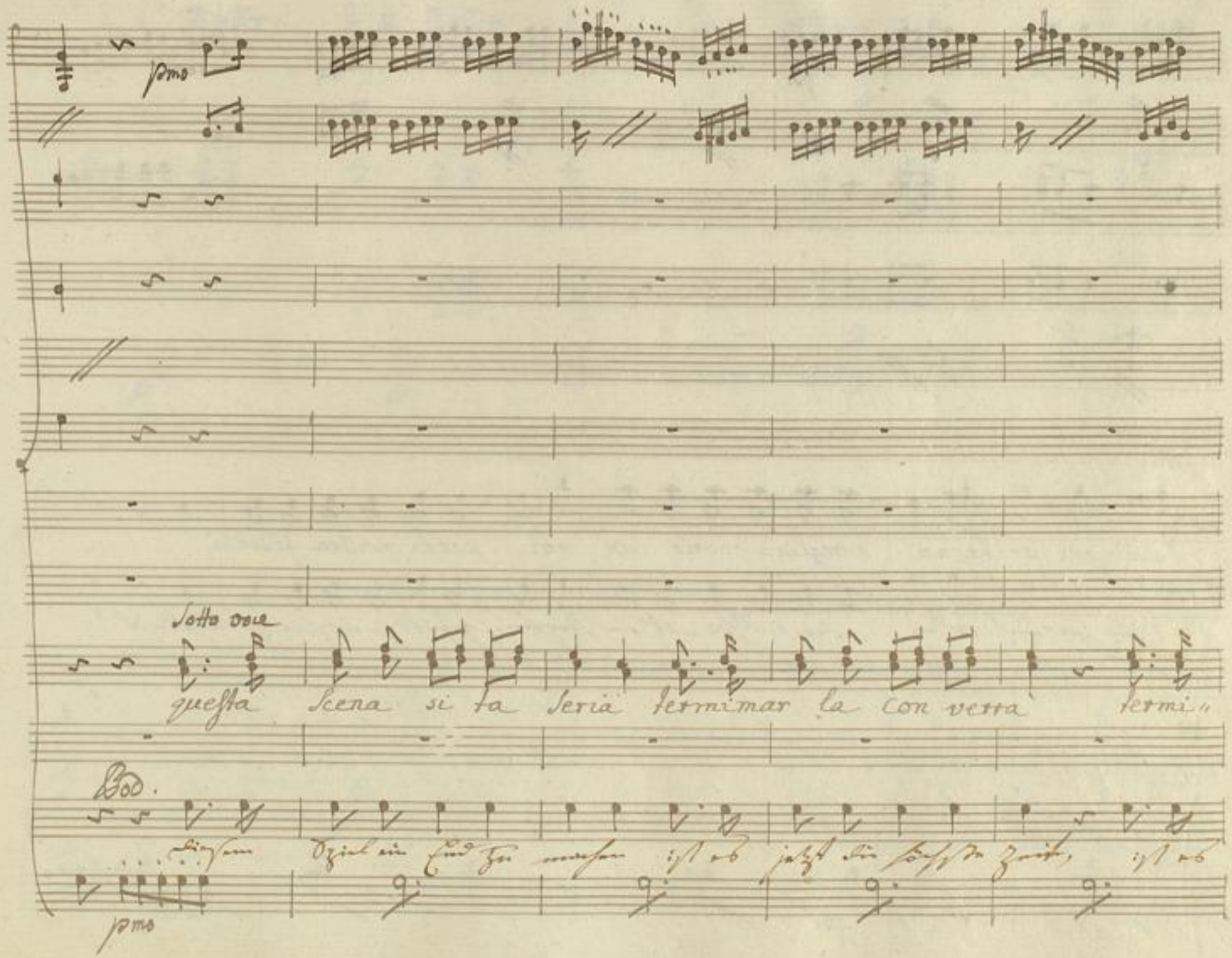
Trombe
in C.

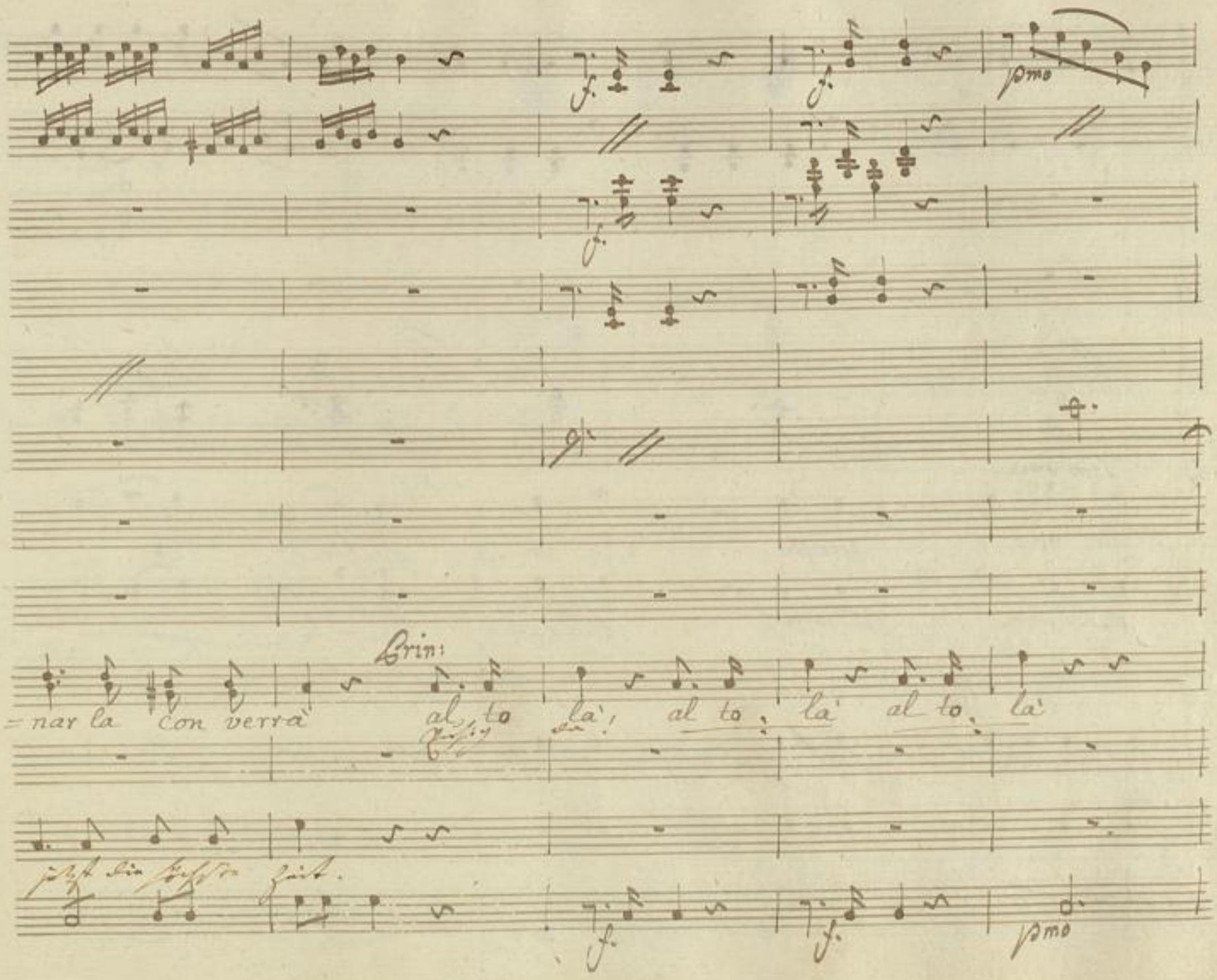
fuori lo spadone e meniam senza pietà e meniam senza pietà sh... ch...

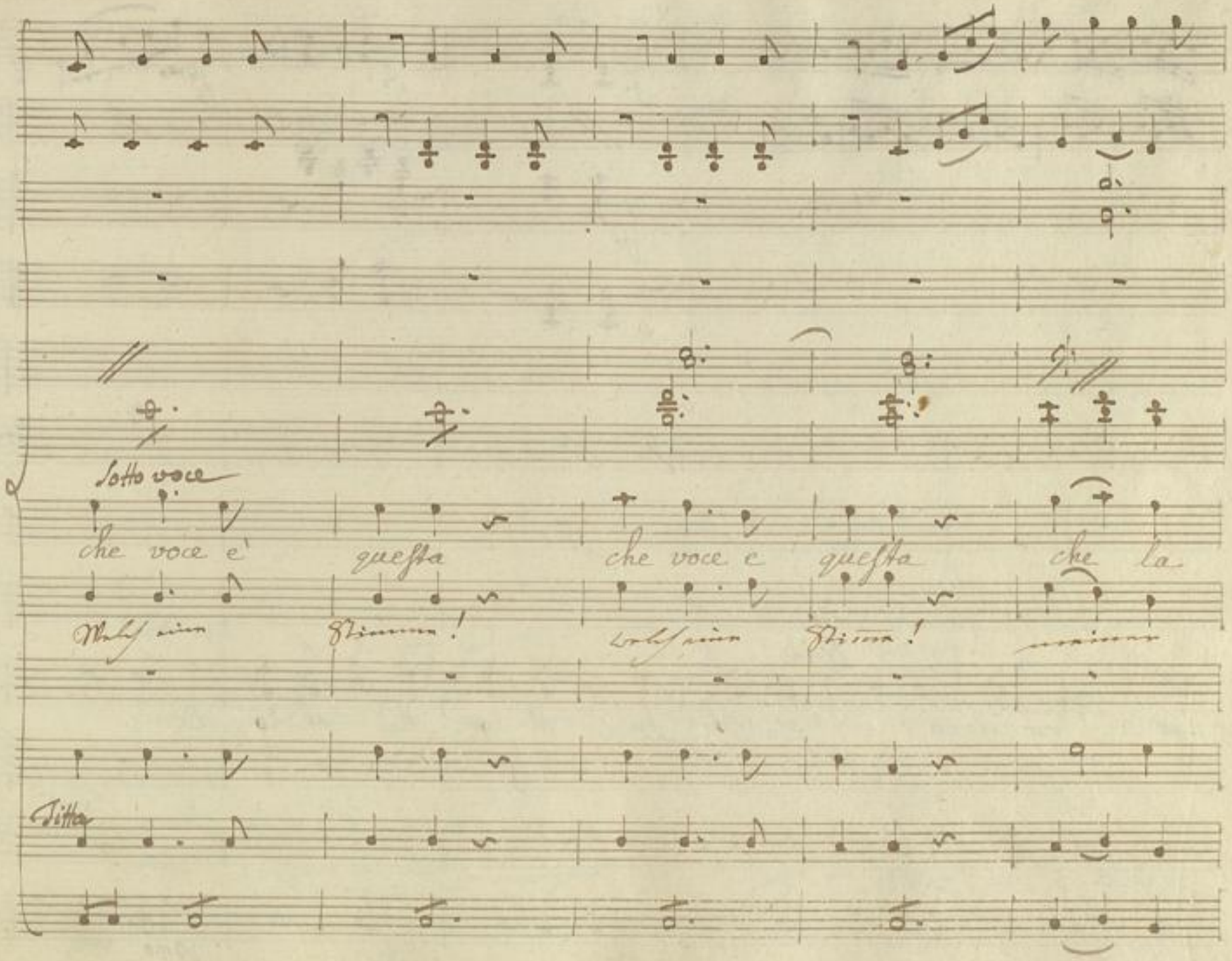
BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

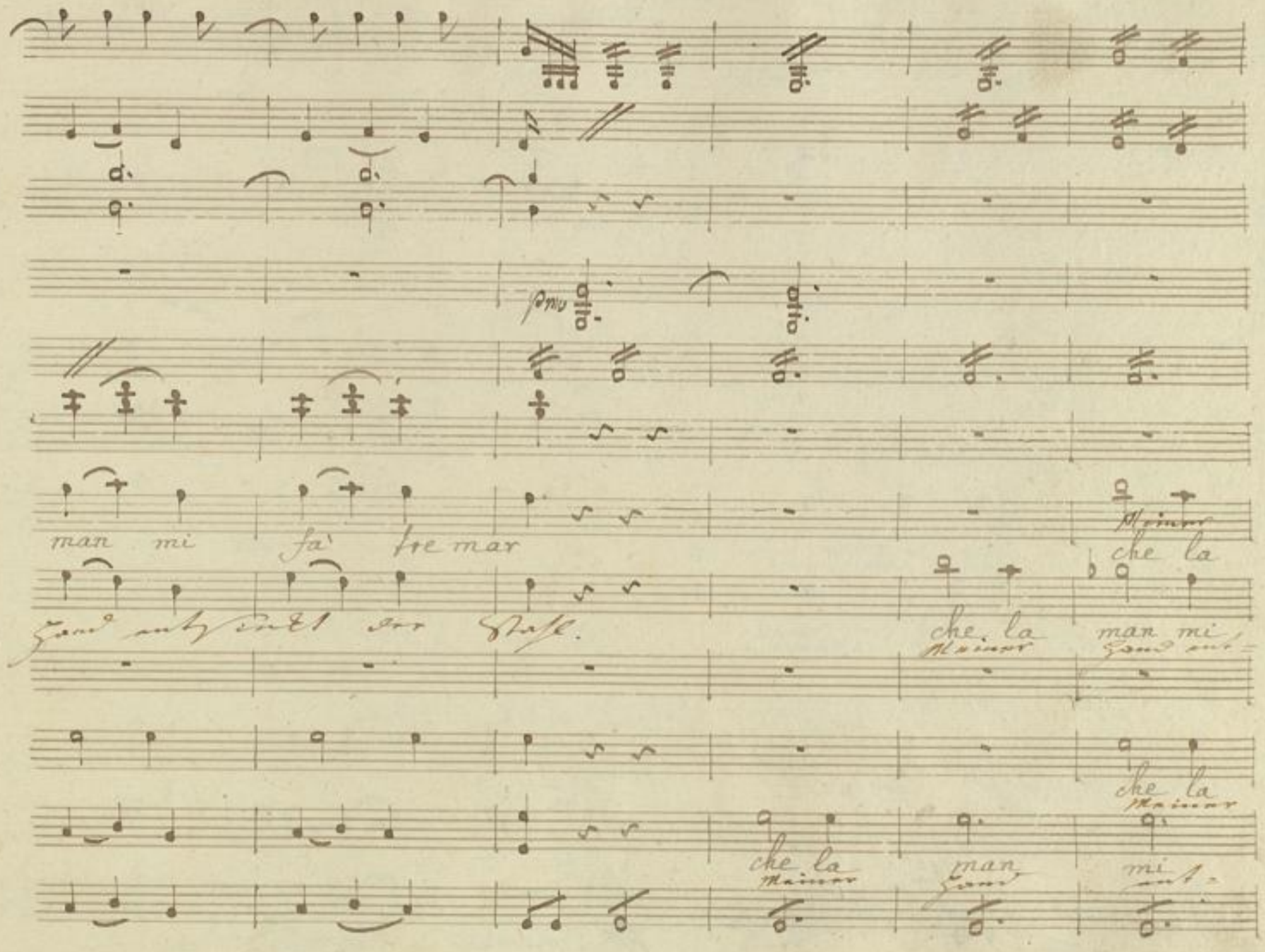

Villani indietro
ih... ih... eh... ih...
ih... eh... ih... ih... eh...
Ritta
ritz, ritz, ratz! ritz! Zurück ihr Bauern!
Ritz, ratz, ritz, ritz ratz

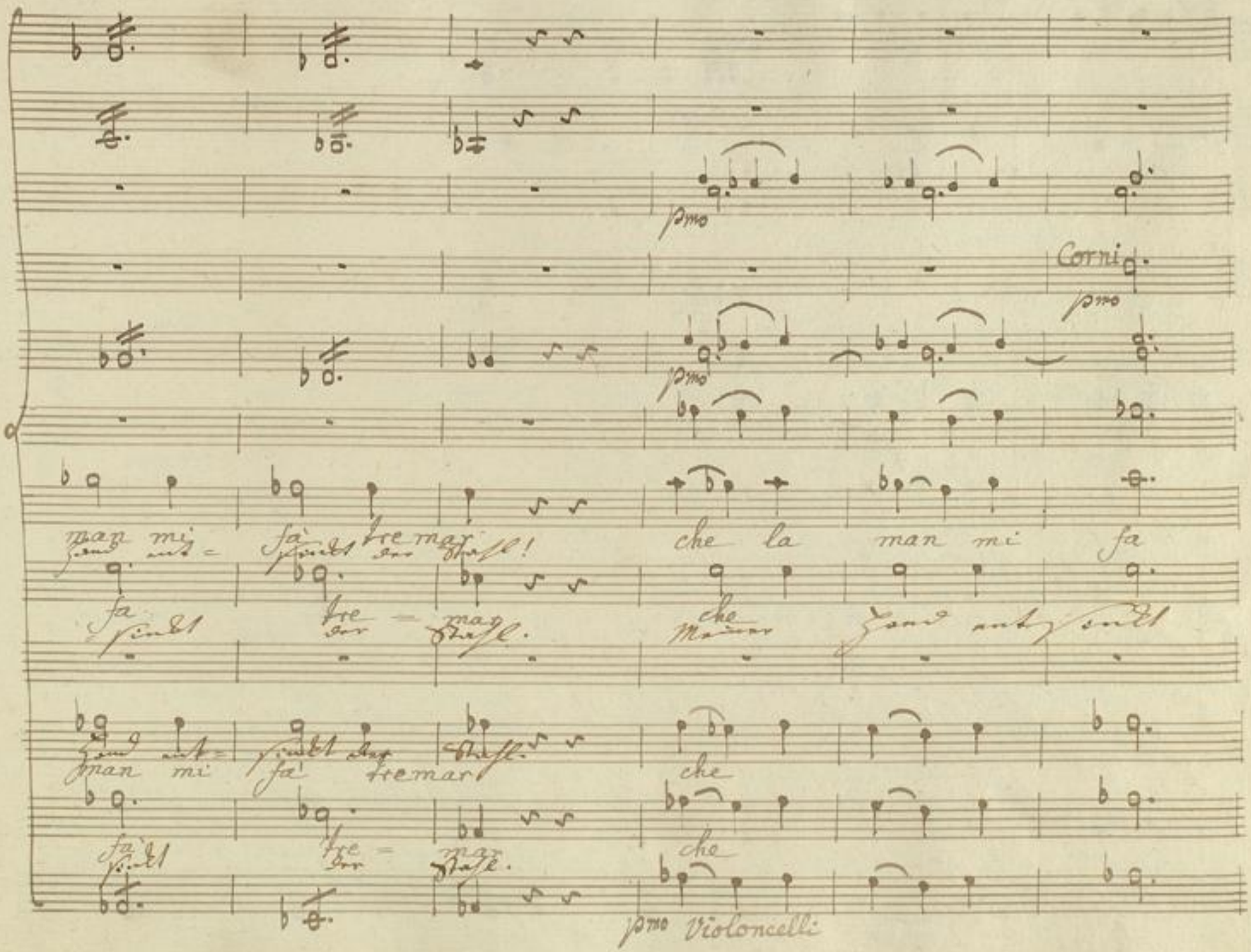

p.
f.
f.
Siam qui anche noi e vogliam morir con voi per la nostra fedeltà
Wenn wir euch retten oder muthig mit euch sterben, glaubt ihr unsrer Zärtlichkeit?
ch....
ritz!
p.
for

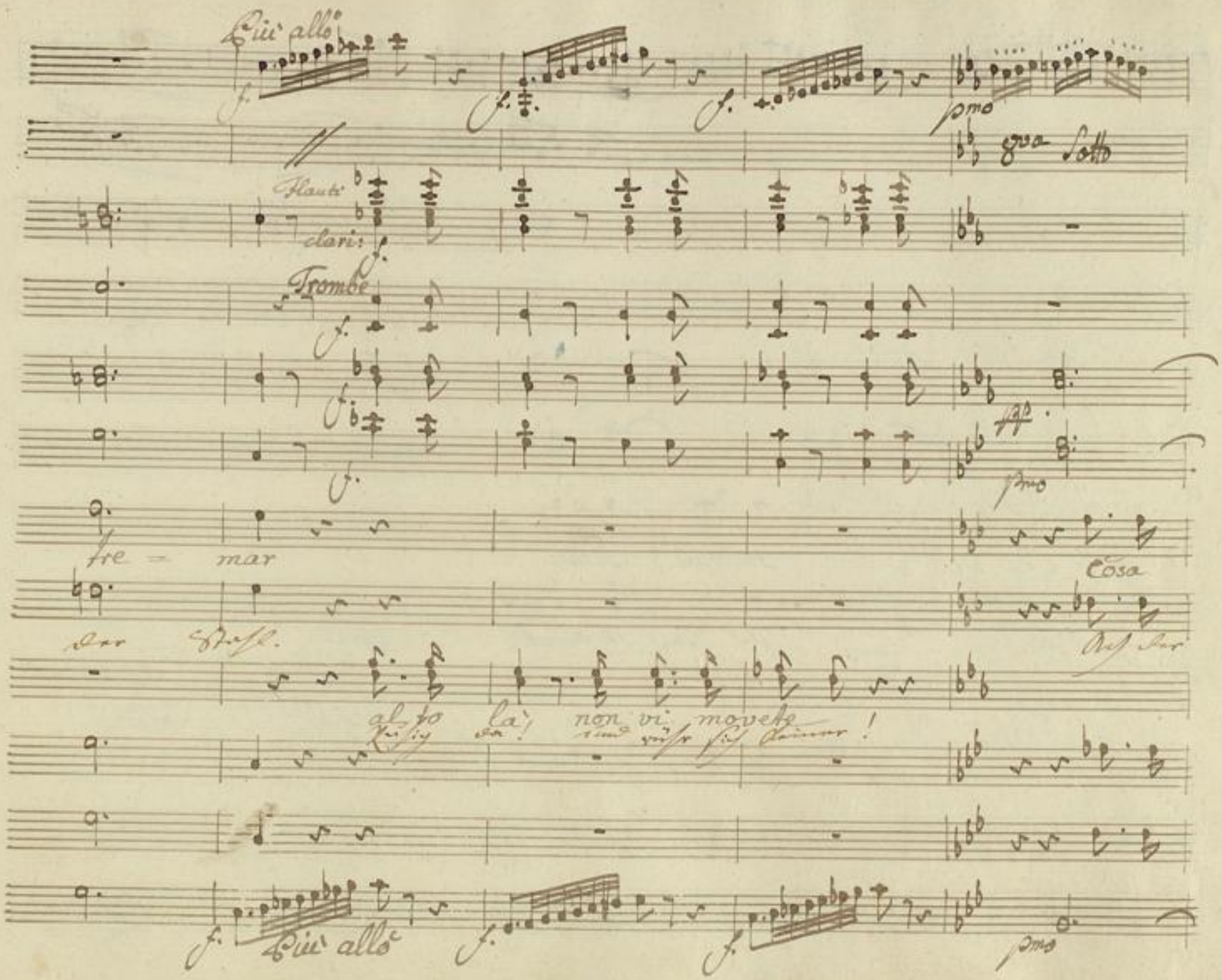

pmo
Sotto voce
questa Scena si ta Seria termimar la con verra termi-
Bod.
pmo

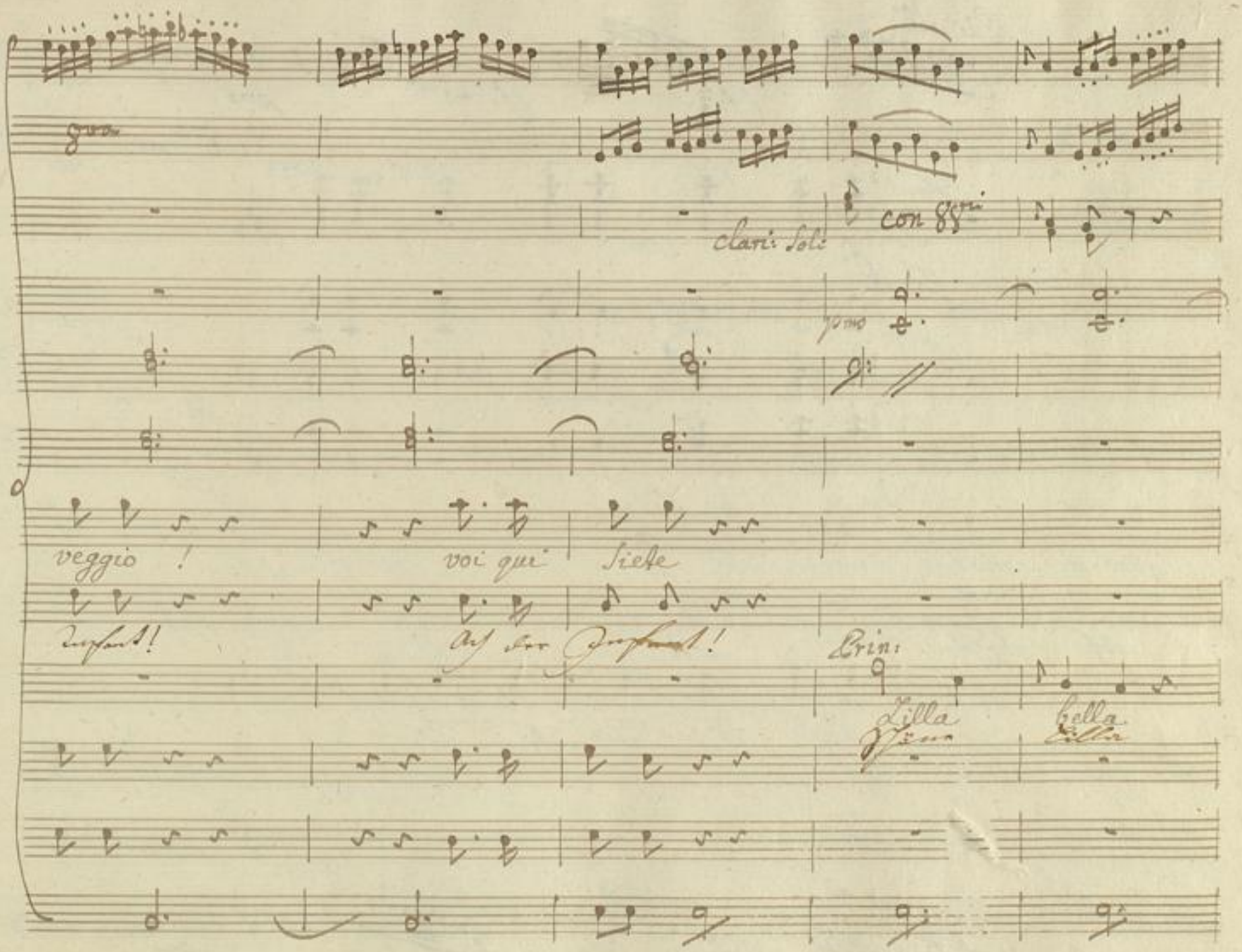

Prin:
=nar la con verrà al to là! al to là al to là
pmo

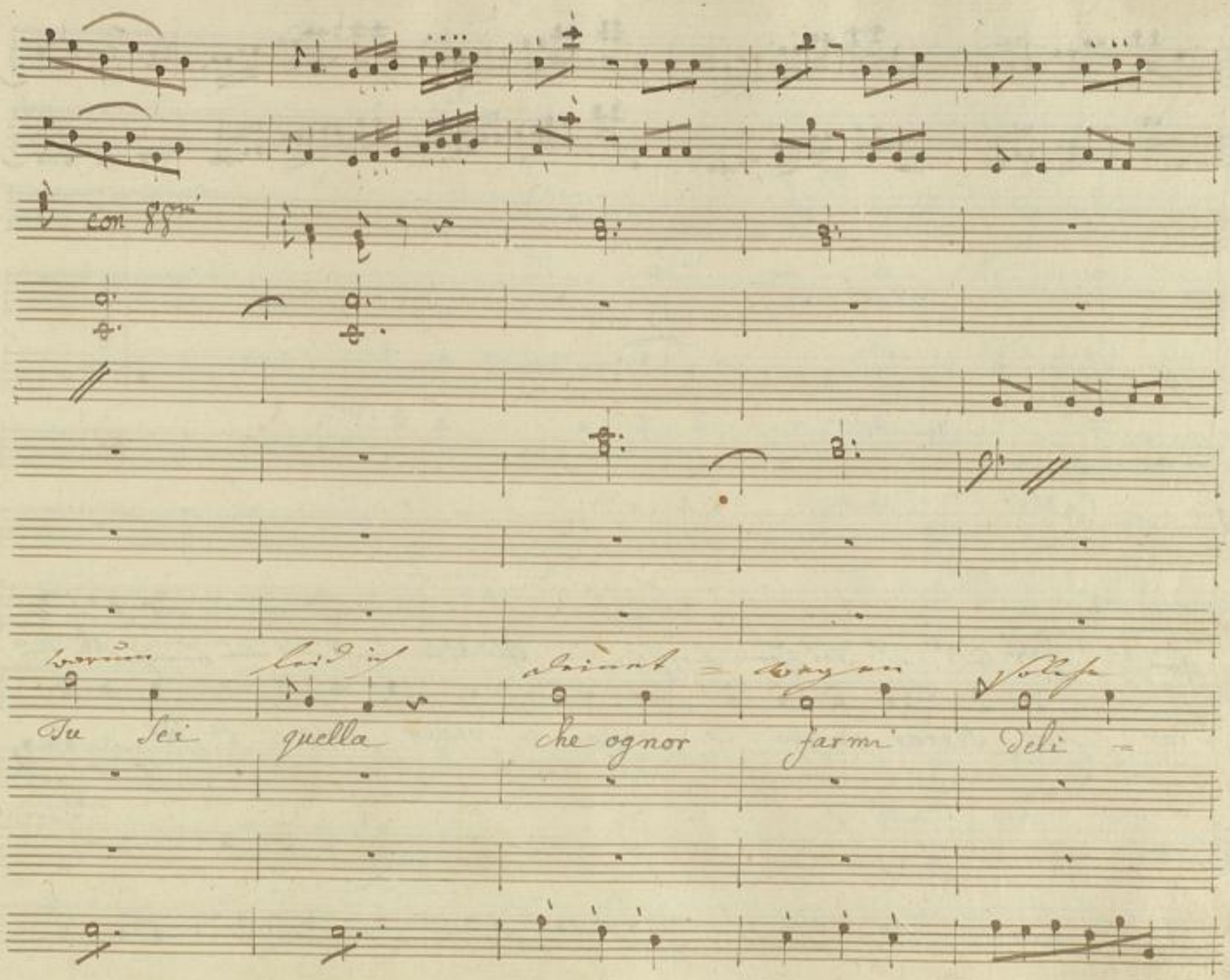

Sotto voce
che voce è questa che voce e questa che la
Welch eine Stimme! welch eine Stimme! meiner
Titta


man mi fa' tre mar
Meiner
che la
Hand entsinkt der Stahl.
che la
Meiner
man mi
Hand ent-
che la
Meiner
che la
Meiner
man
Hand
mi
ent-


pmo
Corni
pmo
pmo
man mi fà tremar che la man mi fa
fà tre = mar che
man mi fà tremar che
fà tre = mar che
pmo Violoncelli


Più allo
f.
pmo
8va Sotto
Flauti
clari:
Trombe
fre = mar
Cosa
al to là non vi movete
Più allo
pmo


gva
clari: Soli
con 88ri
pmo
veggio !
voi qui
Siete
Prin:
Zilla
bella

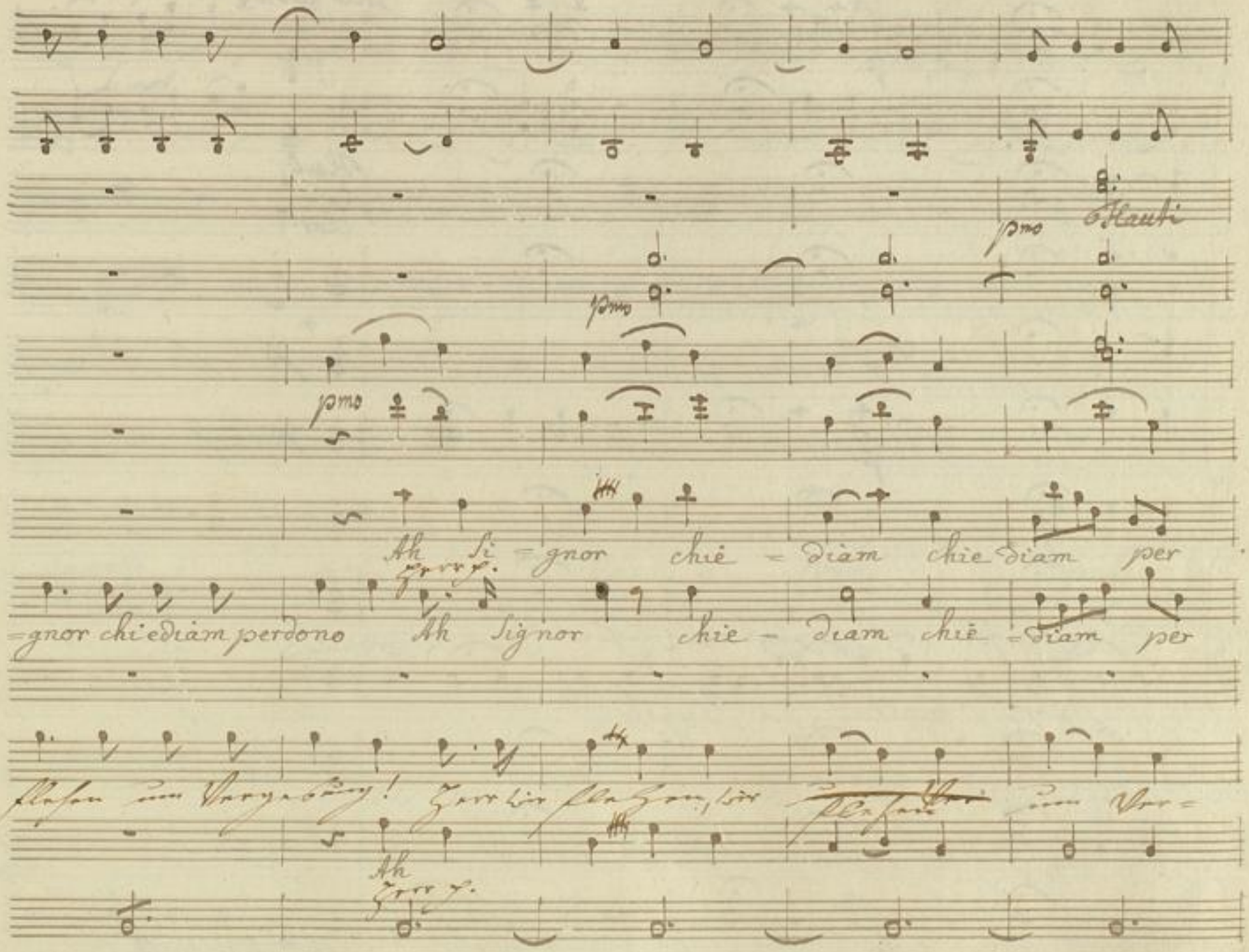

con 8va
Tu sei quella che ognor farmi deli =

Qual? Jetzt will ich das Haus verschließen Glückt vielleicht mir mein Bemühn. Ah Si-

Cor.

-rar vò Serrar un pò la porta e veder cosa sa far

Ah Herr, wir


pmo
Flauti
pmo
pmo
Ah Si = gnor chie = diam chie diam per
Herr f.
= gnor chiediam perdono Ah Signor chie = diam chie = diam per
flehen um Vergebung! Herr wir flehen, wir flehen um Ver =
Ah
Herr f.

Allo giusto

Flauti

Clar.

Dono

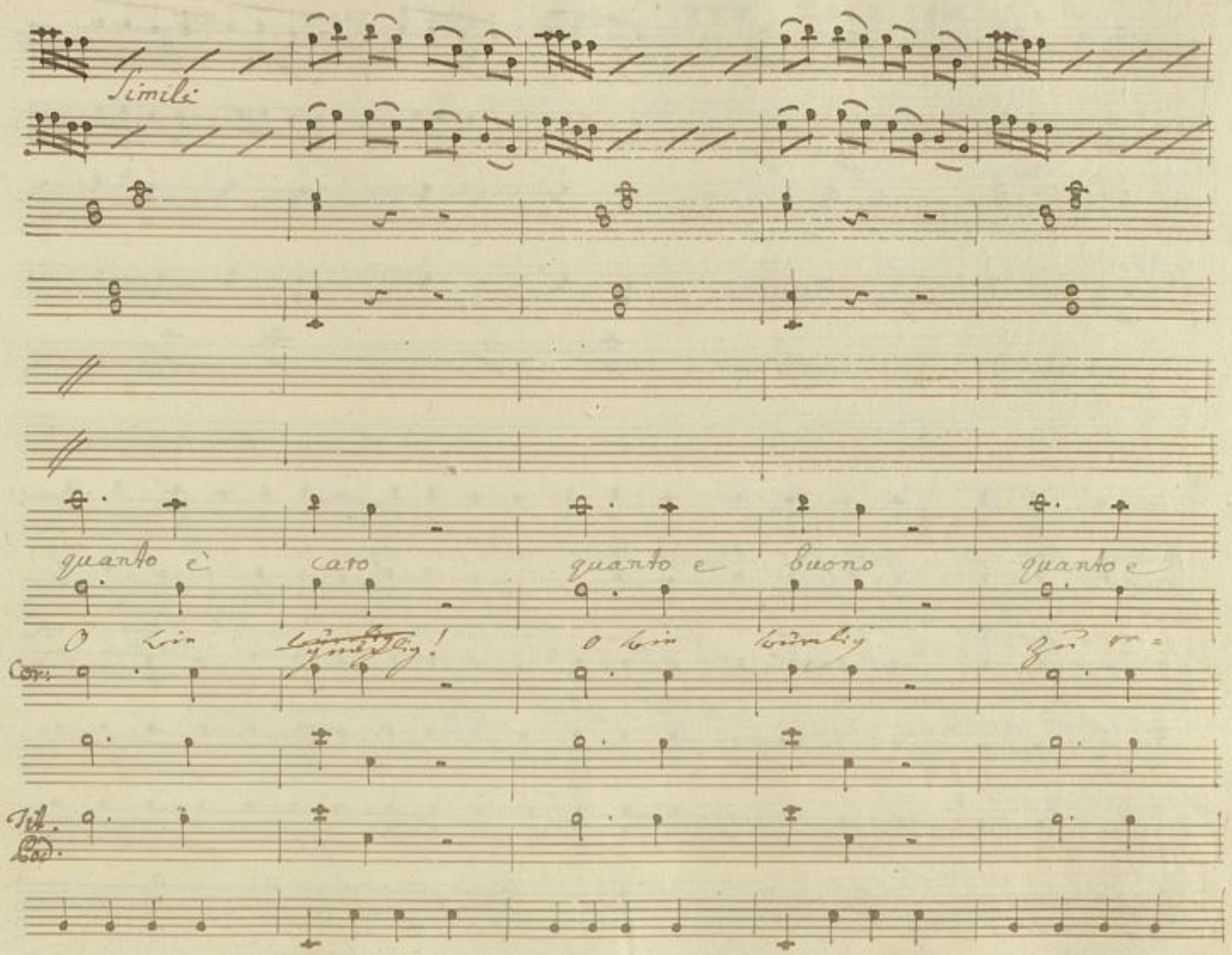
Dono

Prinz.

Non è nulla via Sorgete

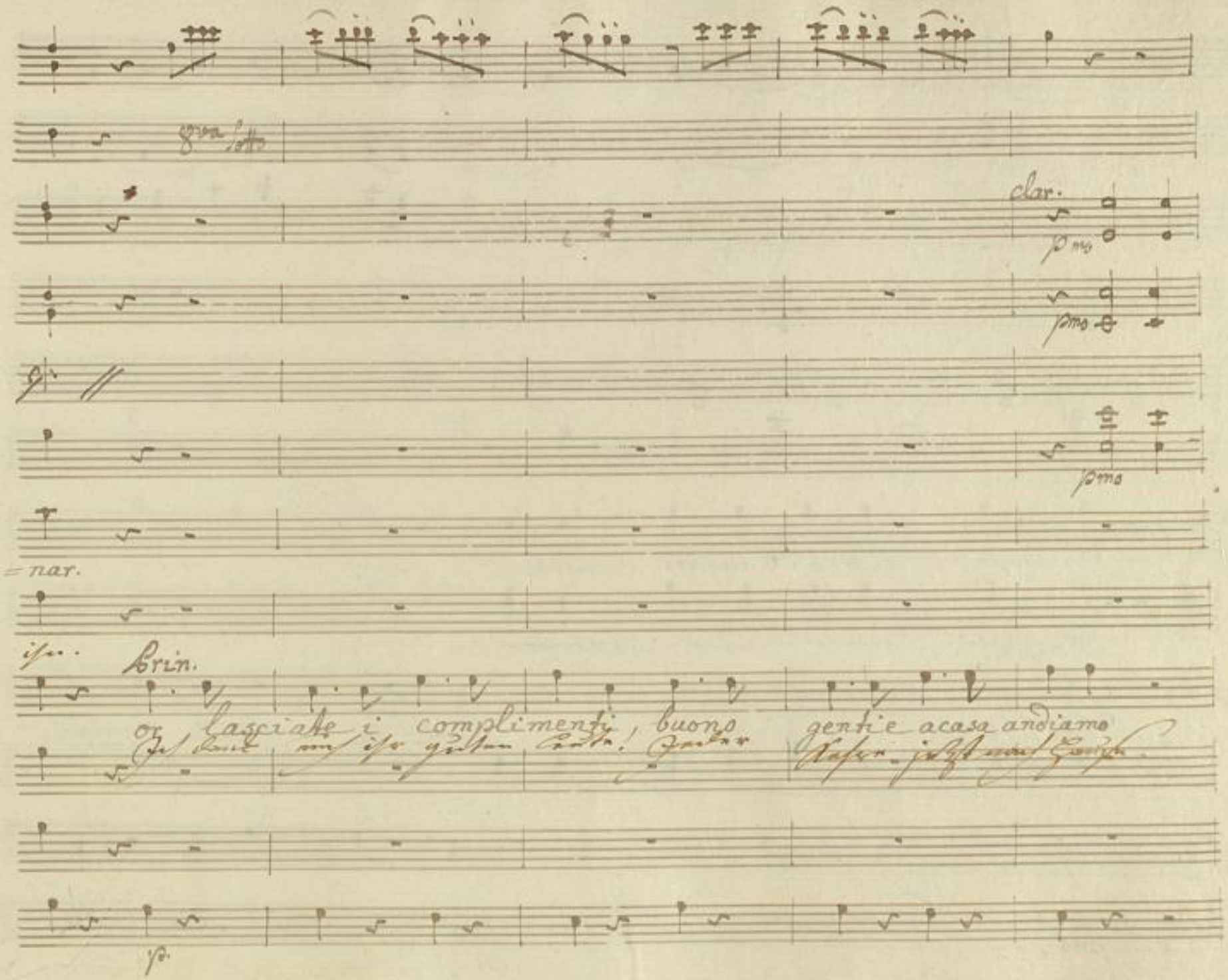
gebung!

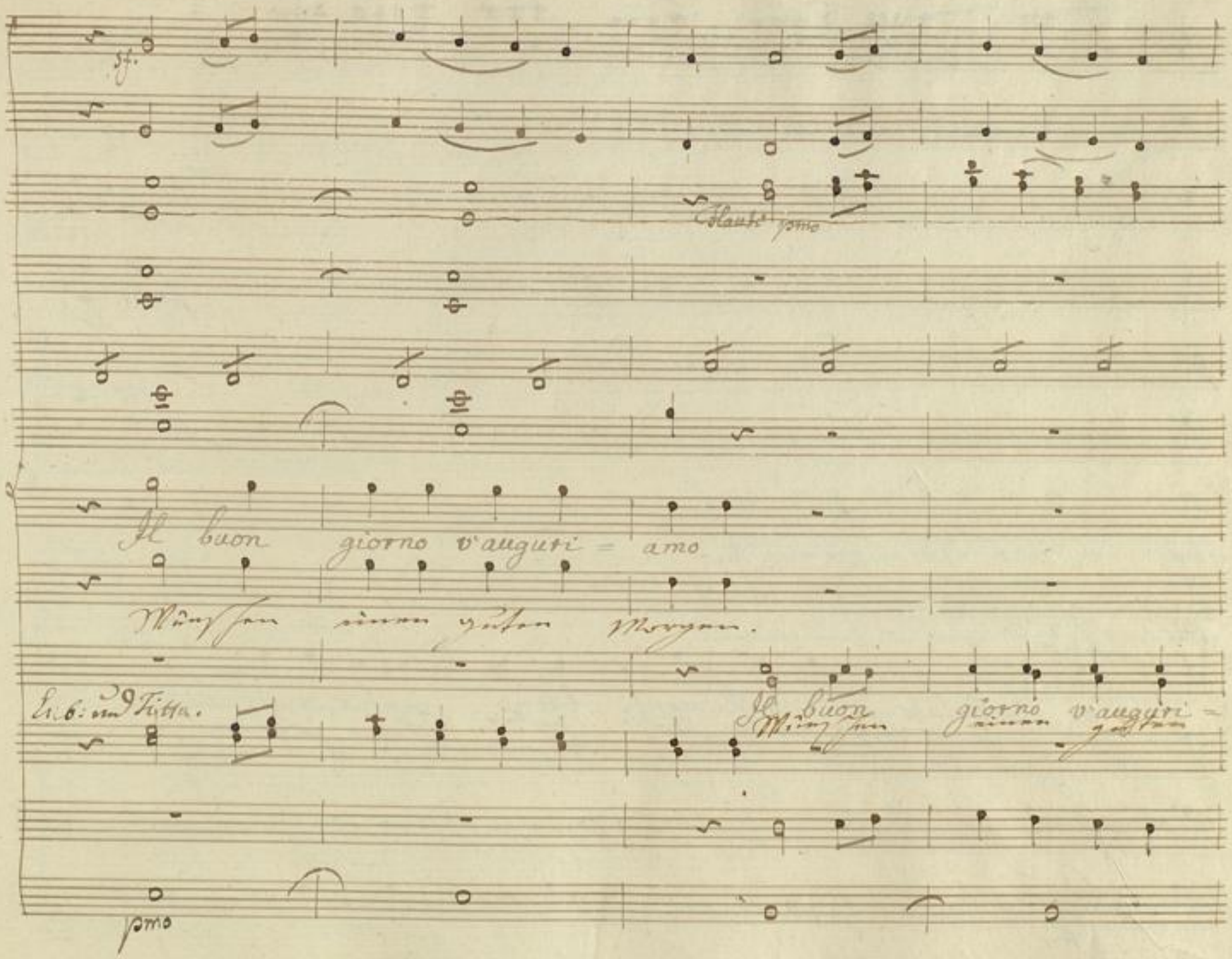
Allo giusto

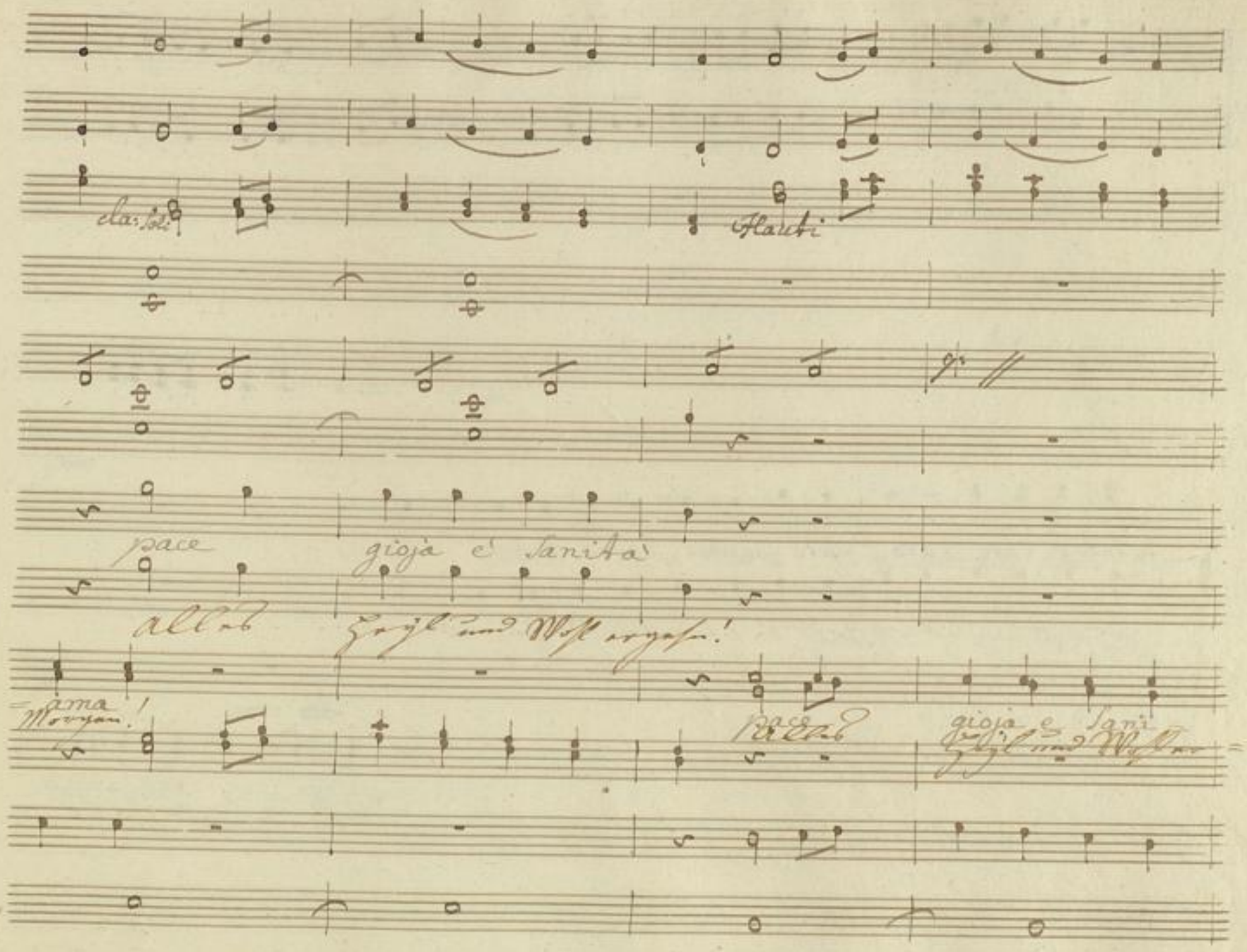

Simile
quanto è caro quanto e buono quanto e
O wie ~~würdig~~ gnädig! O wie würdig zu ve=
Cor.
Tit.
Cod.

buono ben è nato per Regnar ben è nato per regnar ben è nato per reg.

gieren! Preiset und verehret ihn! Preiset und verehret ihn! preiset und verehret


8va sotto
clar.
pmo
pmo
pmo
=nar.
Prin.
or lasciate i complimenti, buono gentie acasa andiamo
Ich danke euch ihr guten Leute! Jeder Kehre jetzt nach Hause.
p.


sf.
Flauti pmo
Il buon giorno v'auguri = amo
Wünschen einen guten Morgen.
Es. 6: und Titta.
Il buon giorno v'auguri =
Wünschen einen guten
pmo


cla: Soli
Flauti
pace
gioja e Sanità
Alles Heyl und Wohl ergehn!
ama
Morgen!
pace
gioja e Sani

quanto e caro caro caro quanto e buono buono buono

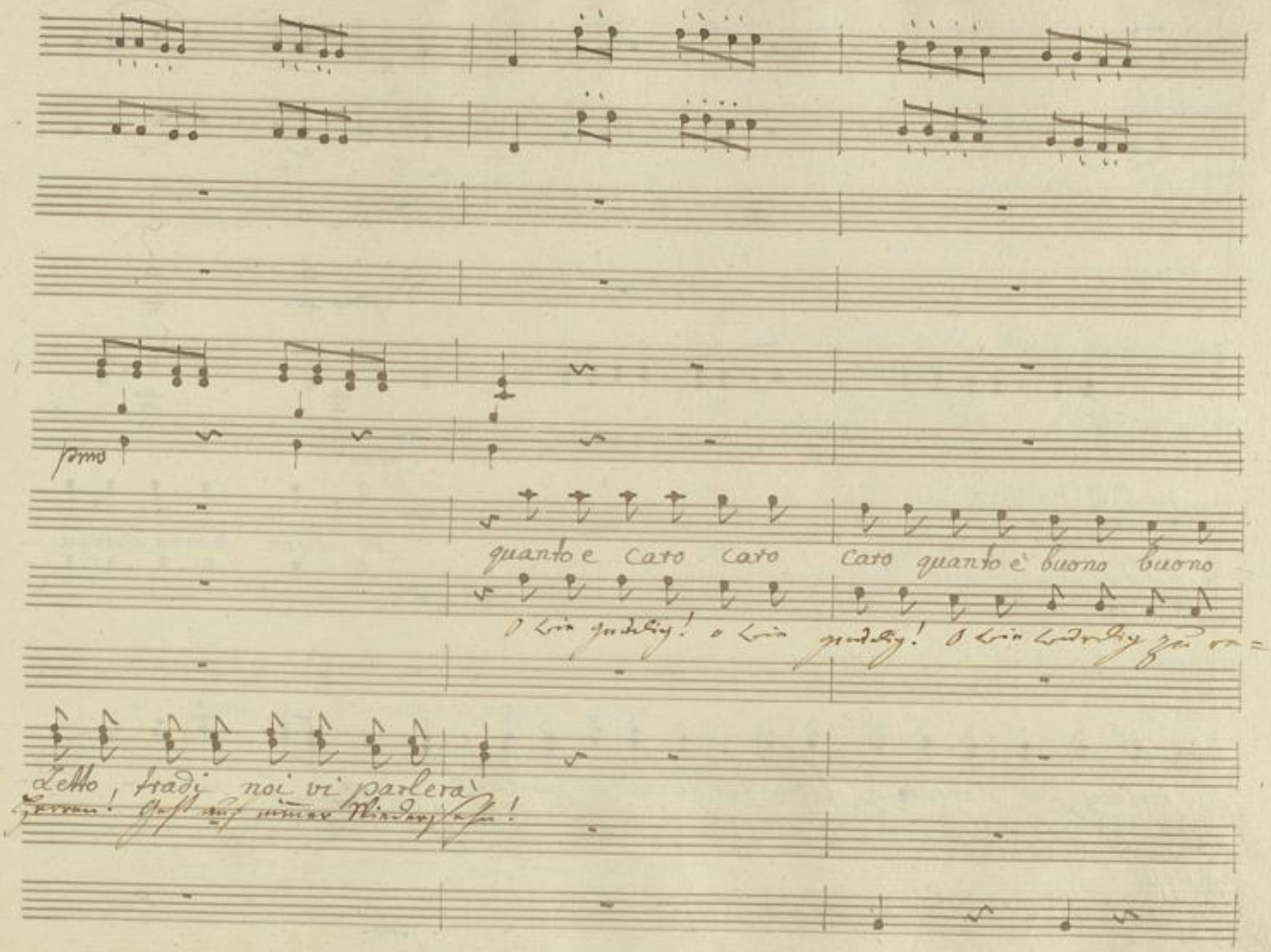
O wie gnädig! o wie gnädig! o wie würdig zu regieren!

=tà
gesp.

Sotto voce

prima poi d'andare a

Geht nur hin ihr saubern


pmo
quanto e caro caro caro quanto è buono buono
O wie gnädig! o wie gnädig! O wie würdig zu re=
Letto, tradi noi vi parlerà
Herren! Geht auf immer Wiedersehn!

ff.

clar: pmo

pmo

pmo

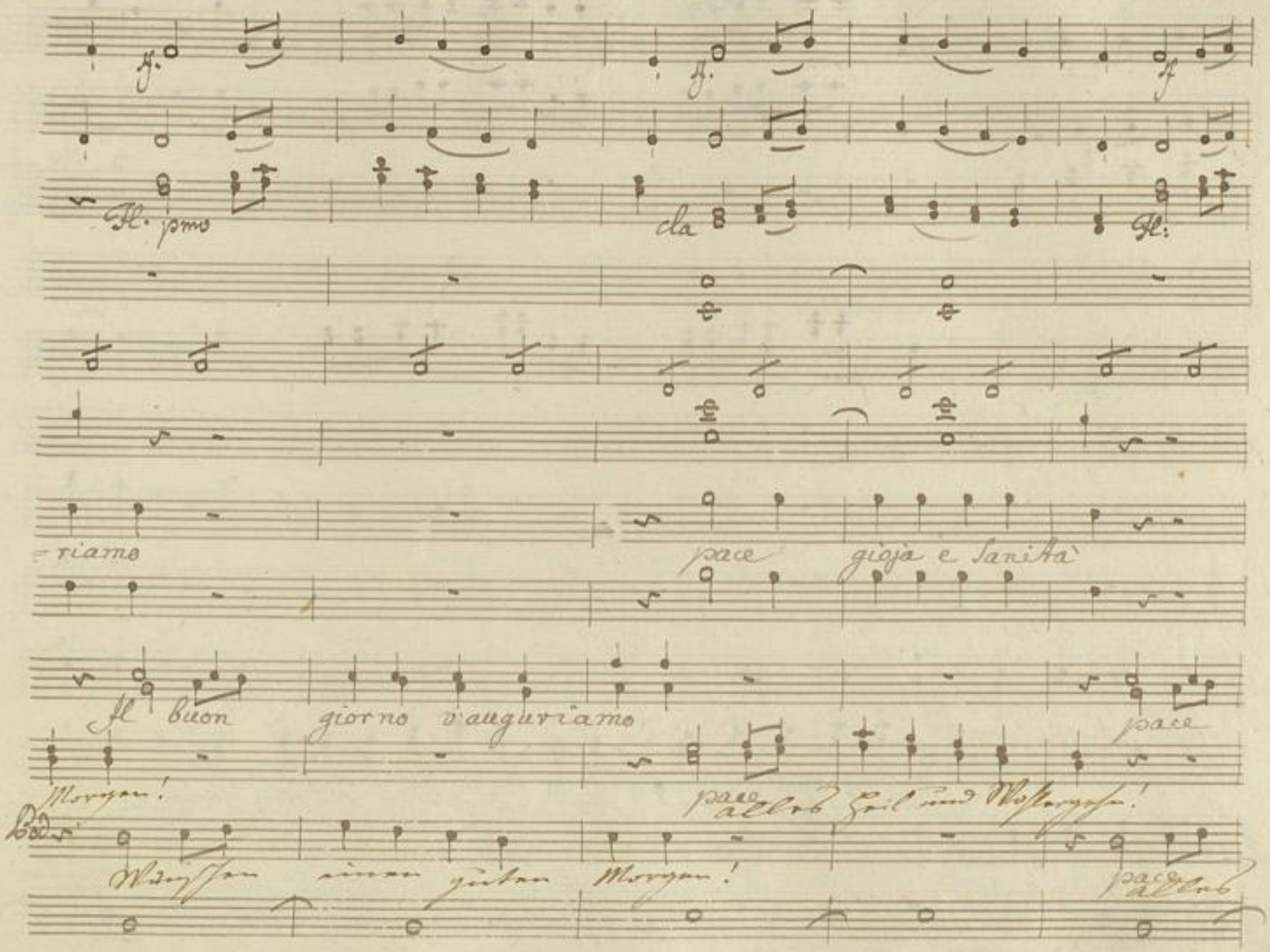
buono

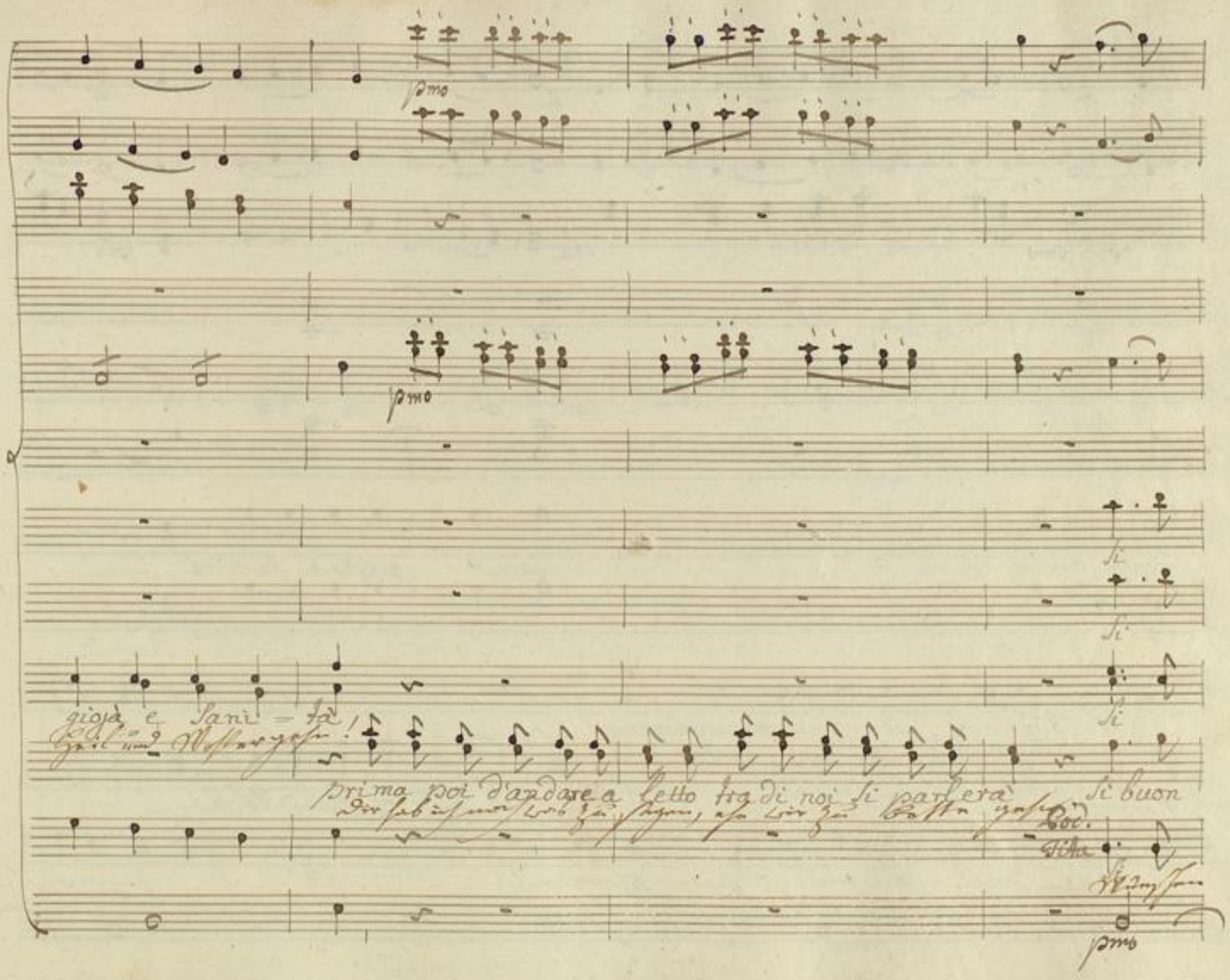
Il buon giorno v'augu-

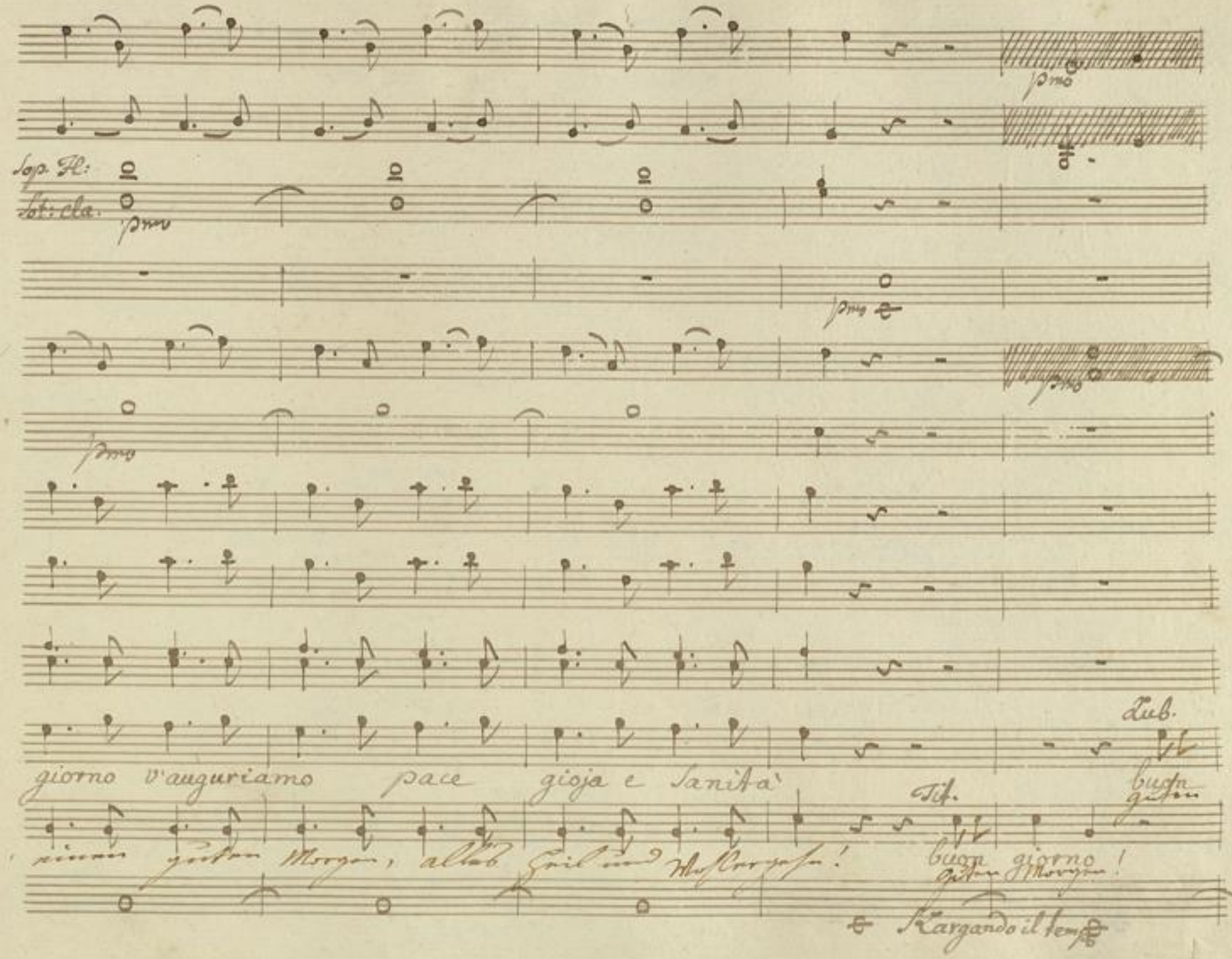
giorno!

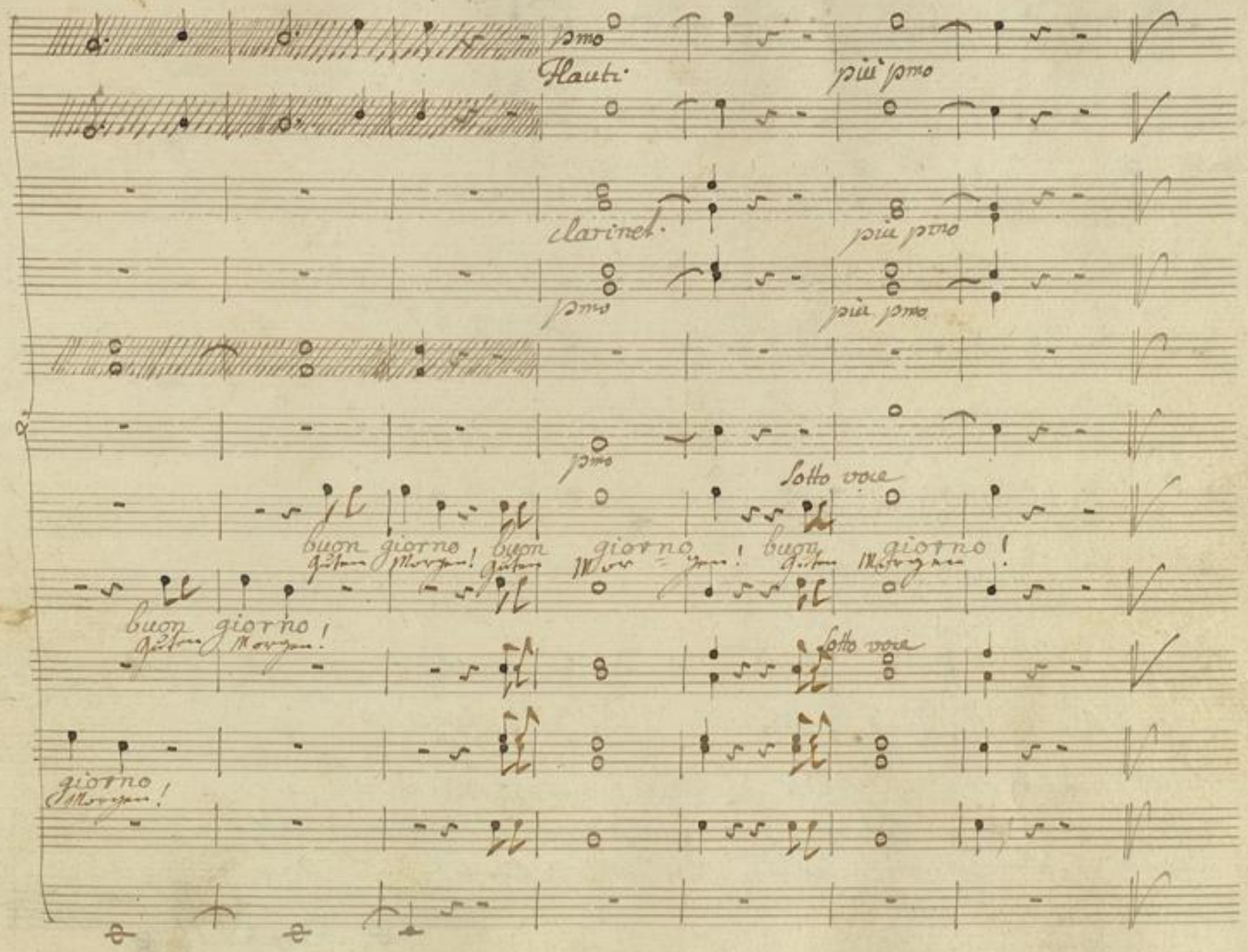
prima poi d'andare a letto tra di noi si parlerà

pmo


Fl. pmo
cla
Fl:
riamo
pace gioja e Sanità
Il buon giorno v'auguriamo
pace
Morgen!
pace alles Heil und Wohlergehn!
Bod.
Wünschen einen guten Morgen!
pace alles


pmo
pmo
si
si
si
gioja e Sani = tà!
prima poi d'andare a letto tra di noi si parlerà
si buon
Ped.
Tita
pmo


Sop. Fl:
Sol: cla.
pmo
pmo
pmo
pmo
giorno v'auguriamo pace gioja e Sanità
Lub.
buon
Tit.
buon giorno!
Kargando il tempo


pmo
Flauti
più pmo
clarinet
più pmo
pmo
più pmo
pmo
Sotto voce
buon giorno, buon giorno, buon giorno!
Guten Morgen! Guten Morgen! Guten Morgen!
buon giorno!
Guten Morgen!
Sotto voce
giorno!
Morgen!

(No. 13.)

Violini

Flauti

Oboe

in C^c Corni

Viole

Fagotti

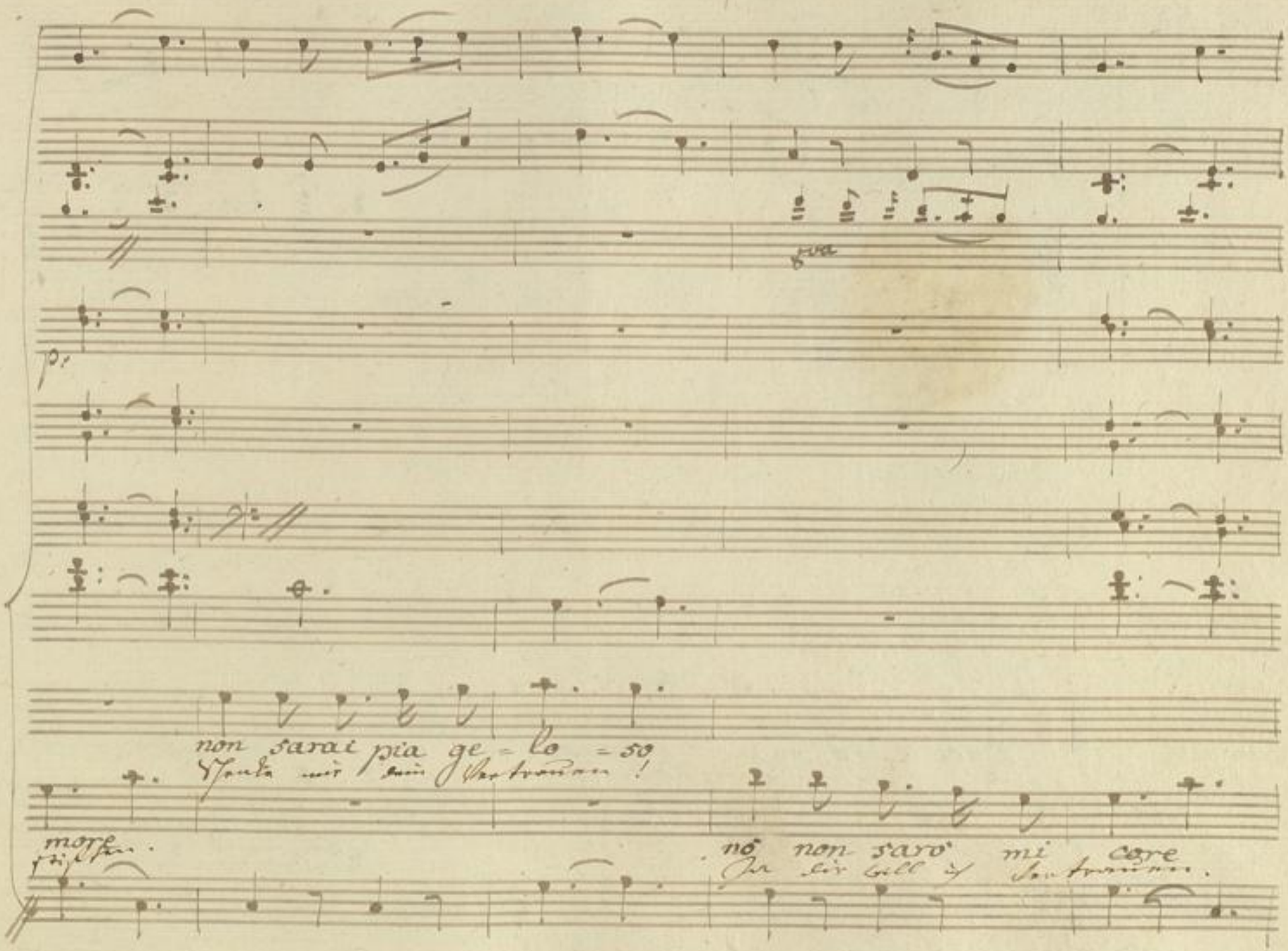
Lilla

Pace caro mio sposo

Lubino.

pace mio dolce a-

Andbino


non sarai pia ge = lo = so
Schenke mir dein Vertrauen!
more.
Stiften.
nò non sarò mi core
Ja dir will ich Vertrauen.

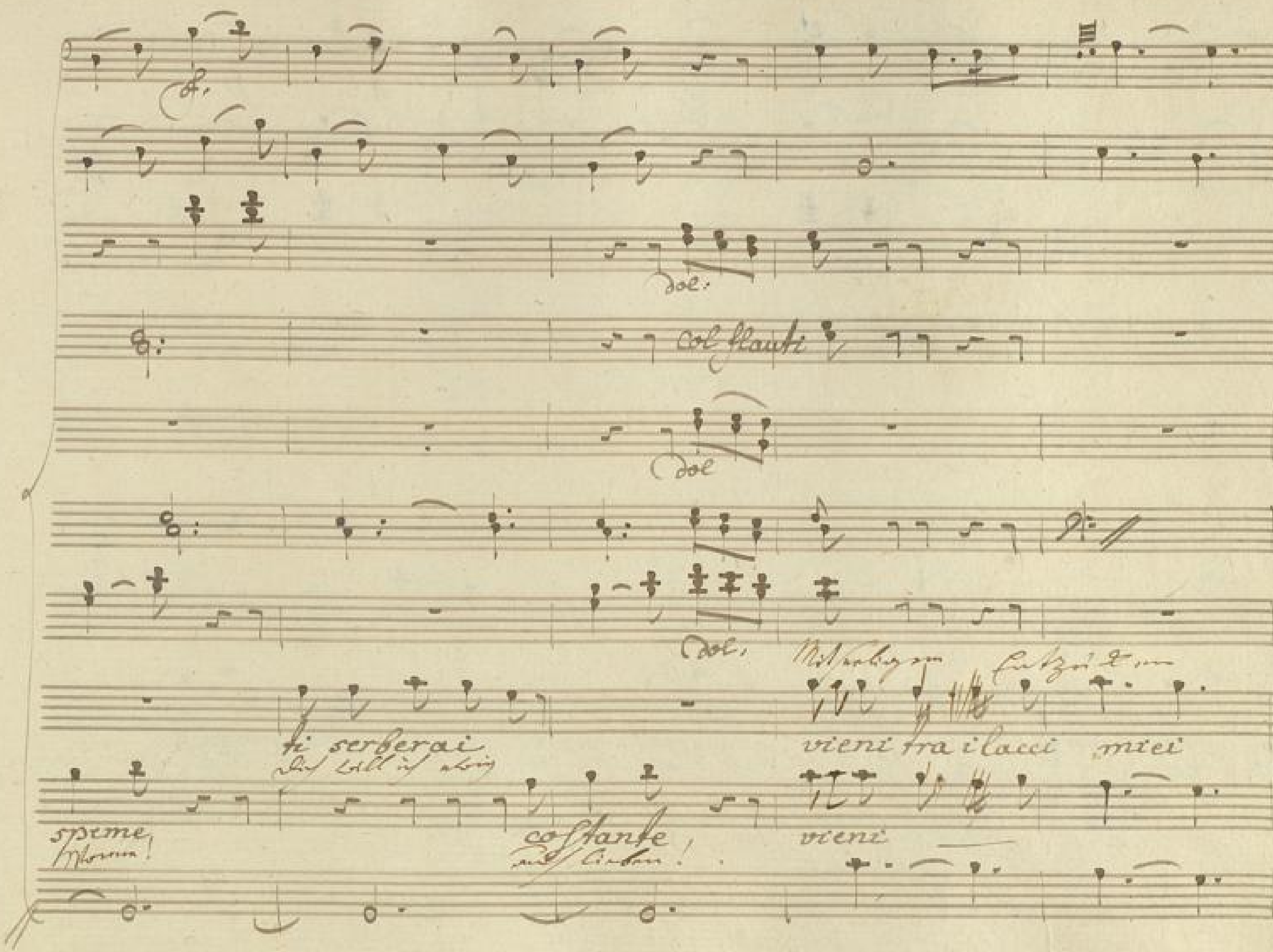
mi vorrai sempre

bene

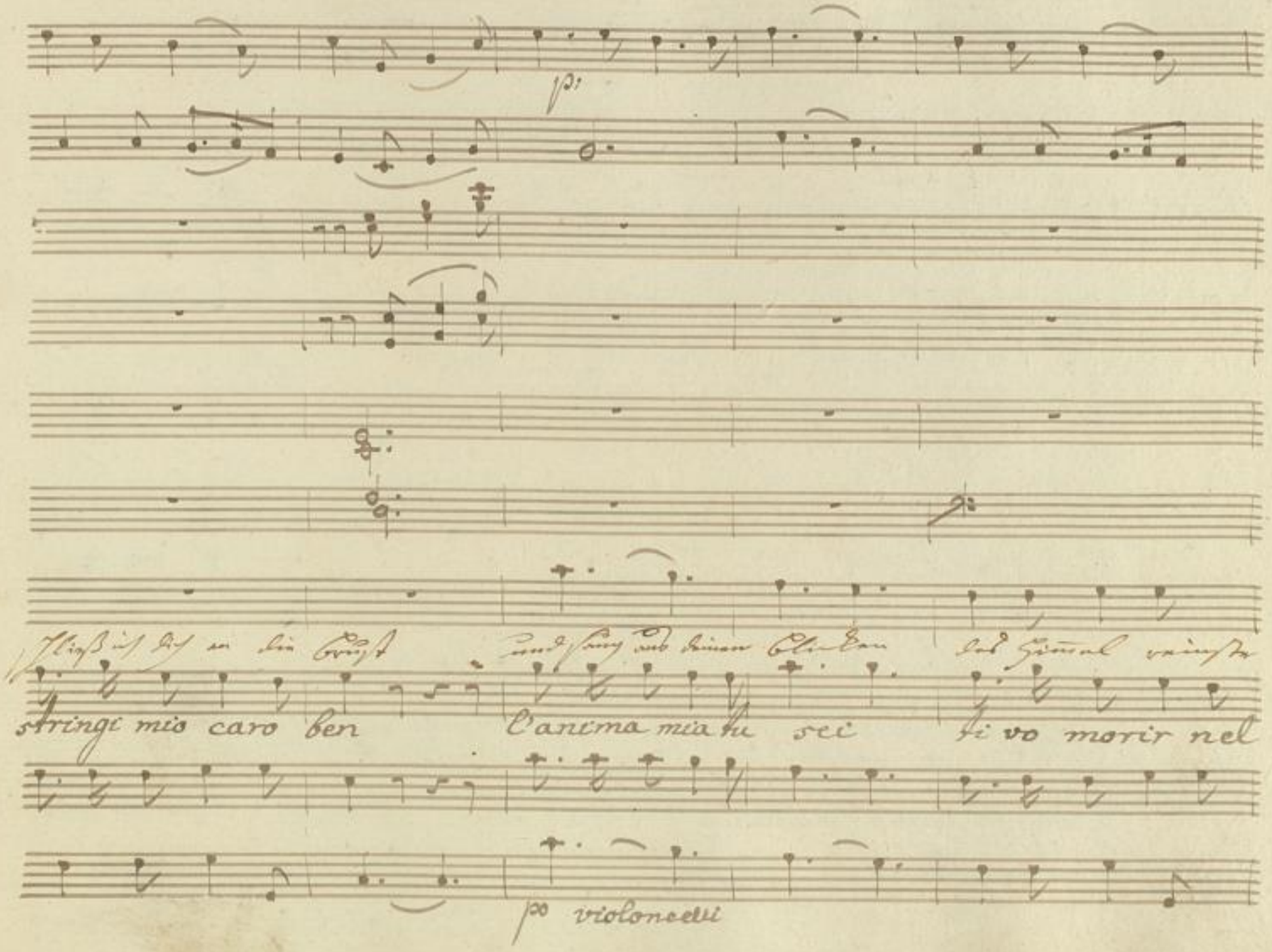
mi garai sempre

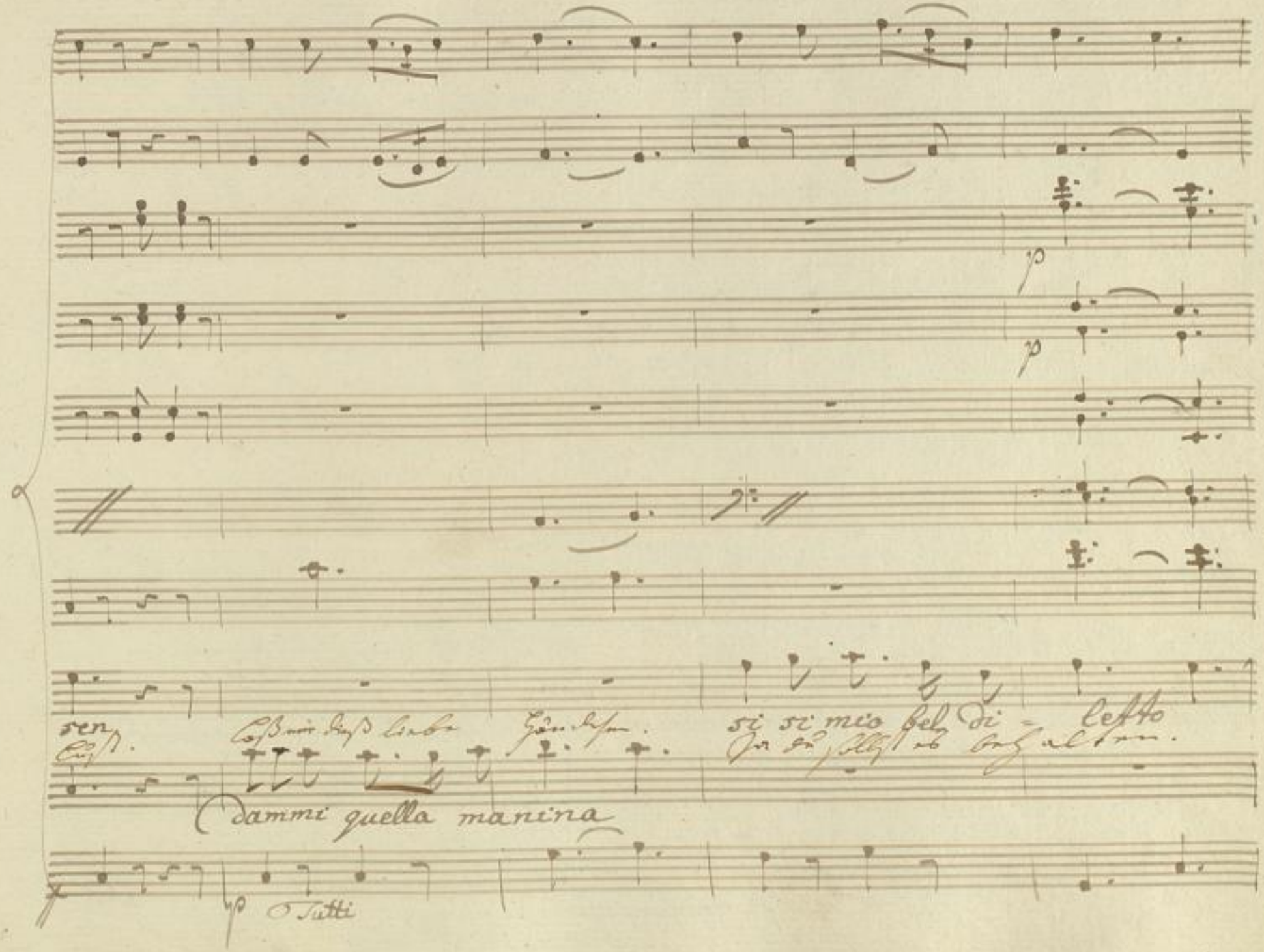
amante

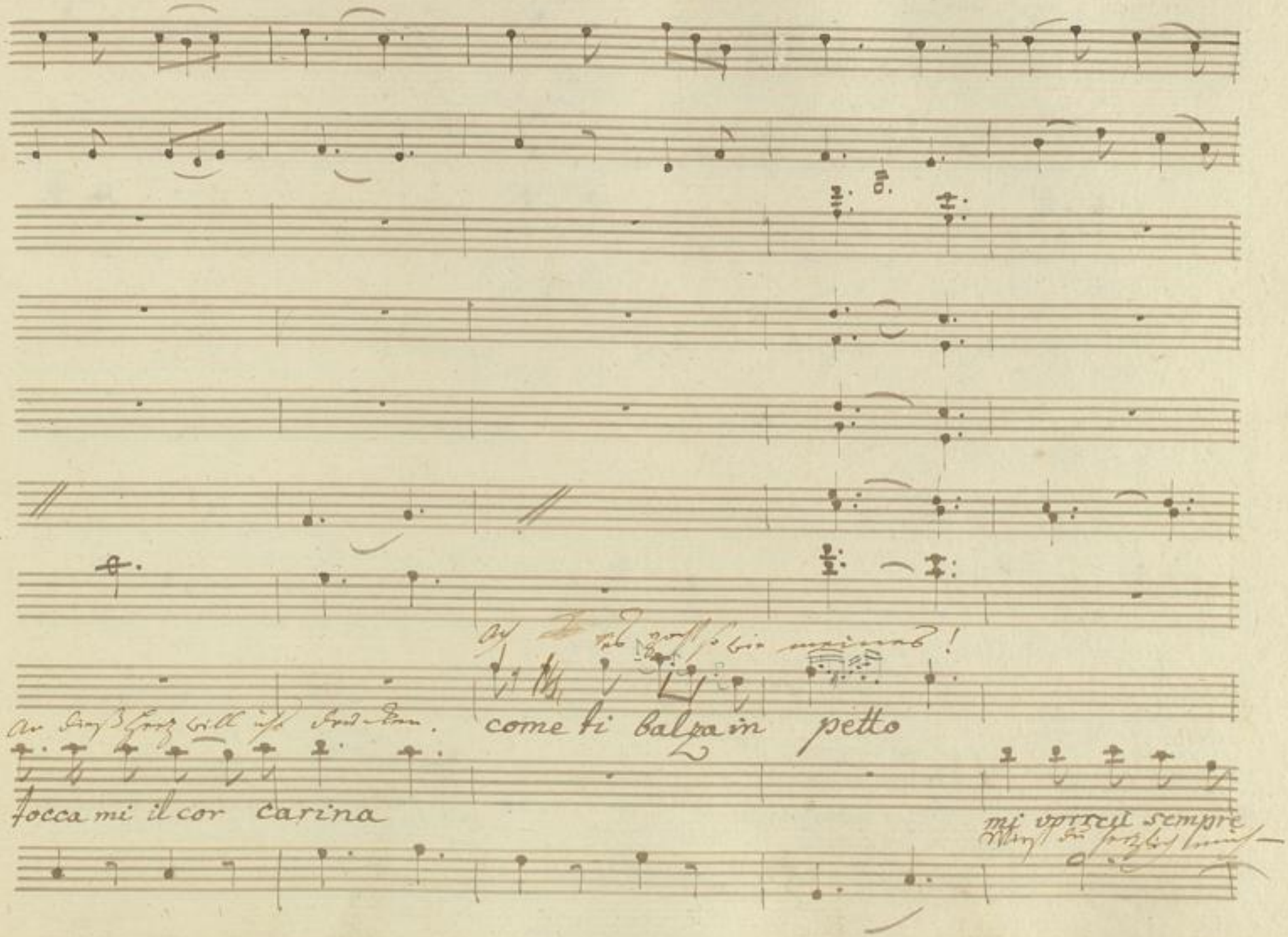
son la tua sola

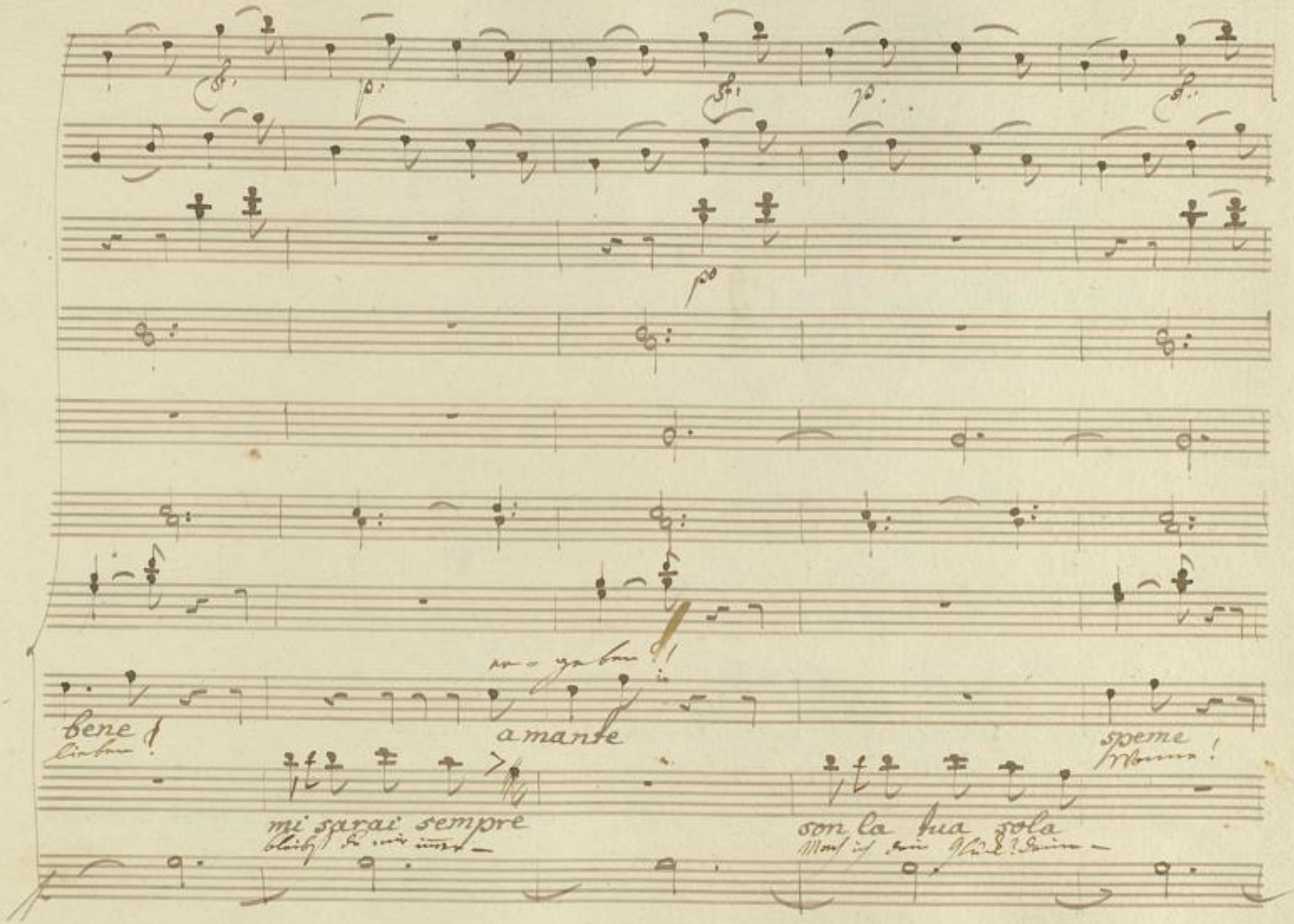


BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg


p:
Schließ ich dich an die Brust und sang aus deinen Blicken des Himmel reinste
stringi mio caro ben l'anima mia tu sei ti vo morir nel
po violoncelli


p
p
sen
Lust.
Laß mir dieß liebe Händchen.
si si mio bel di = letto
Ja du sollst es behalten.
dammi quella manina
p
Tutti


come ti balza in petto
tocca mi il cor carina
mi vorrei sempre


bene
amante
speme
mi sarai sempre
son la tua sola

col flauti

costante

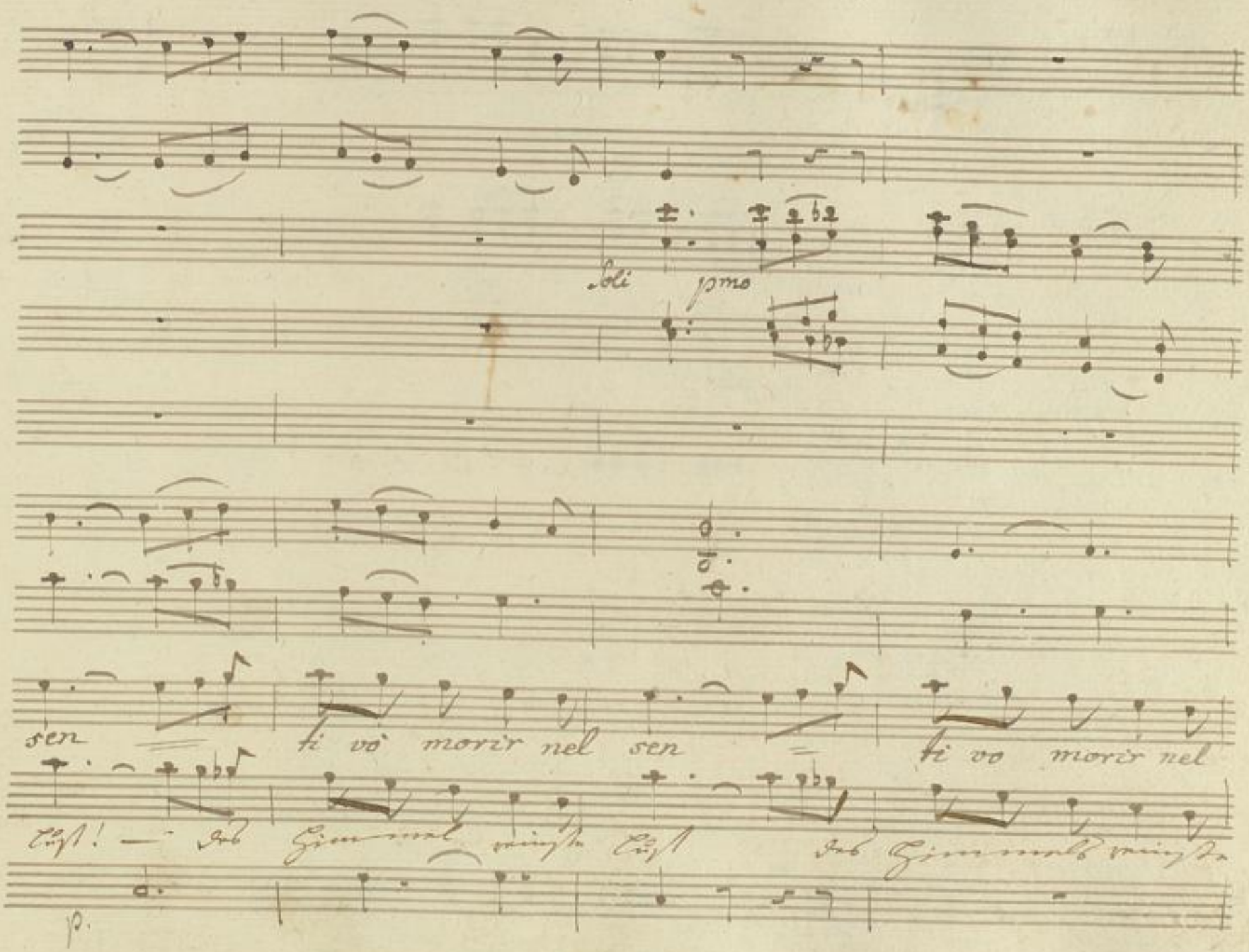
ti serberai

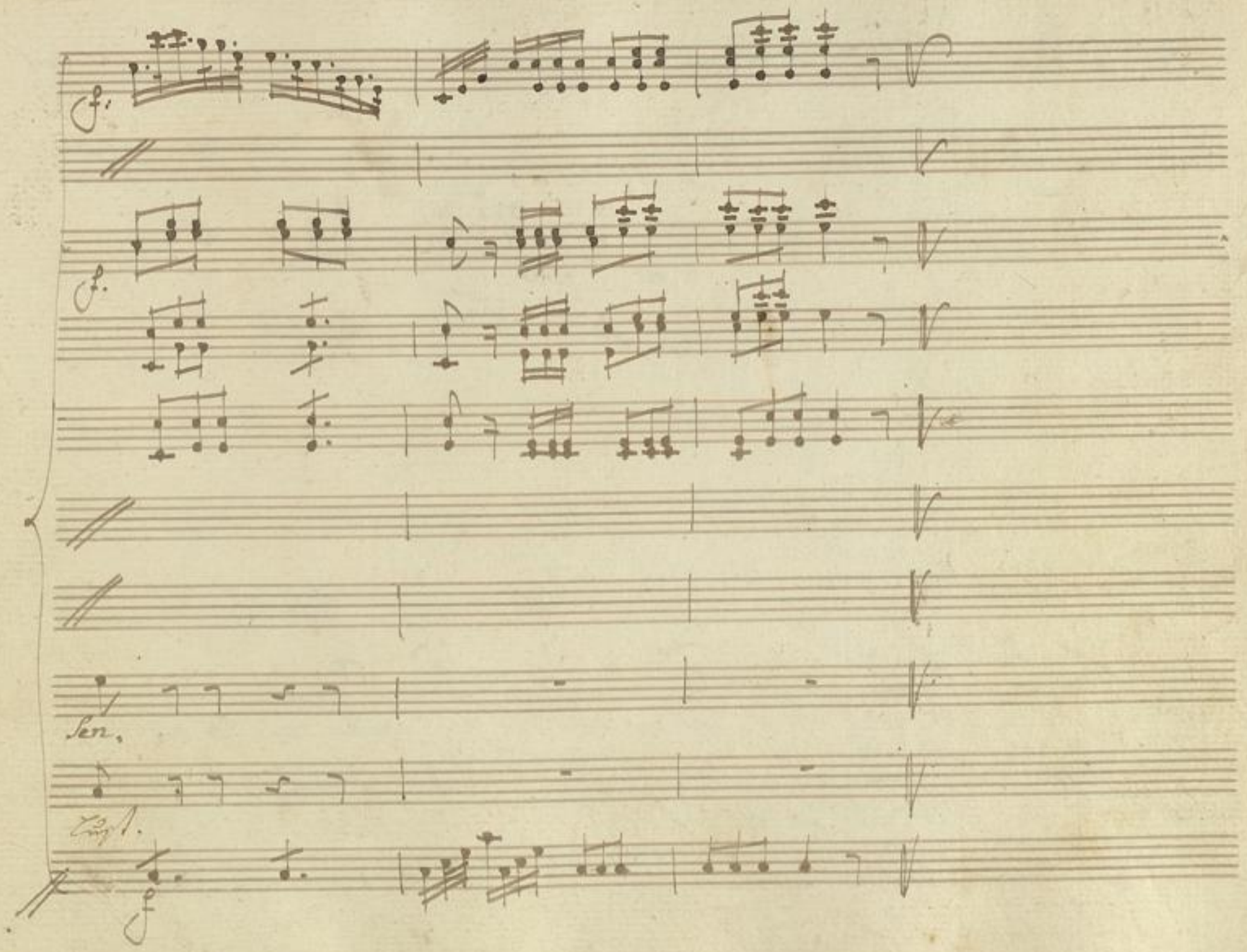
vieni frai lacci miei

vieni

Stringi mio caro ben l'anima mia tu sei ti vo morir nel

Pme violoncello


Soli
pmo
sen
ti vò morir nel sen
ti vo morir nel
p.



BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Fil: Grazie al ciel son partiti: lub. su via cosa fai Ci? perche non

Fil entri? entra tu se lo puoi la porta e chiusa a - lub:

- vete voi serrato lib io no gh ed io neppur Fil dunque chi

gh fit? via sarà stato il vento Fil: non ca - pisco lub: e ca -

- pisco ben io il Principe cor -

lib: lub.

rado aspetta dove vai vado ove

lib

vado ah seguilo far - tello non lasciar che suc -

Tit

ceda un preci - pizio o donne mie quando faremgiu -

Scena 16ta lilla

dizio ghita, Lilla, e Cappena sorta l'alba

Corrado.

gh: lil gh:

e sole siam che importa se vien qualcun chi vuoi che

Cor.

venga l'orso e se venisse io vi darrei soc =

lib: Cor lil:

- corso cieli cos' e ghita par - tite o

Cor gh:

eh' io proteggimi gia sai via di

cor

cosa hai pau - ra non temer bella Lilla io son qui

solo per farti appien fe - lice sappriran se lo

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

lil. Cor

vuoi Della spagna i tesor non n'ho bisogno per pie =

= ta vita mia non perder tempo non mi fare lan =

gh

= guir a quel ch'io vedo il cicisbeo voi siete e non l'in =

cor.

fante si si l'infante ..... io famo .... fa =

lil cor.

Doro Ed io v'odio e detesto e rifiutare ar =

Disci d'un mio pari l'amor femina vile ah

feco e villa - nia l'esser gen - tile

Lil:

animo si rapisca in dietro iniqui o di mia

mano l'assasino uccido gh Lilla son qua ancor io

cor gh:

come tu mia nemica pugna pro patria e

cor: lub: cor

traditor chi fugge dunque che veggo oh Dei eh

niente baga - telle scherzetti della Zitta

lub:

addio mie belle Scena 17 cos) as - colto che

lub: Lil: e ghitan

lil

veggio e mi lascia cosi che creder deggio da quest'

lub:

atto Lubin a conos cermi ausprendi ah ch'io mi

sento lacerar dai sospetti gli non spira bon vento sara

meglio ch'io vada incontro Tita non dubi-tar mia

Lil:

vita ma fida-ti di me sei troppo bello malo

Lub

Lil:

son per te sol Lilla che brami chi e l'inna mo-

Lub:

rato il principe o corrado sia pur chi vuol piu af=

Lib

sai di tutto il mondo io stimo il mio Lubin e m'e più

caro un tuo sospir una pa - rola un guardo che

una corona un trono non mel credi del

mio non sai chi sono

5 #6

Segue Duetto.

ghi

ahi ahi Lilla Lubin soccorso ajta ... Lil cos'

hai, Tifa, sei pazzo?.. Lub: ehi dico Tifa Tif lasciami, cospet.

taccio! io vò accopparlo Lub: ma cos'è stato, parla Tif: questa

borsa... e poi questo ca = tena in tasca le trovai Lil per pie =

tà non dir nulla Lub: ghita che vuol dir questo: ghi e quallor viene

Tef

ferto vuol dirche ce del merto ah faccia = tella ancor

Lil:

hai tal au = dacia oh ciel la porta è chiusa se resto son per =

Tef:

duta eccola aperta la maglie d'un Serrano accet =

Lil

tar tai re = gali entriamo ch ghita

Tef:

oh perfida!

Lil

vien

ghit:

meco quel villano si sordo Dello

Tef:

Schiafo che ti

Lub: par non so nulla e Sif: come non sai nulla? vor-

-resti ancor più manifeste prove che ce' della mali-zia, in questa af-

Lub: -fare no nol posso pensare in questo istante colla

Lilla io parlai: veder mi parve l'inno cenza in quel

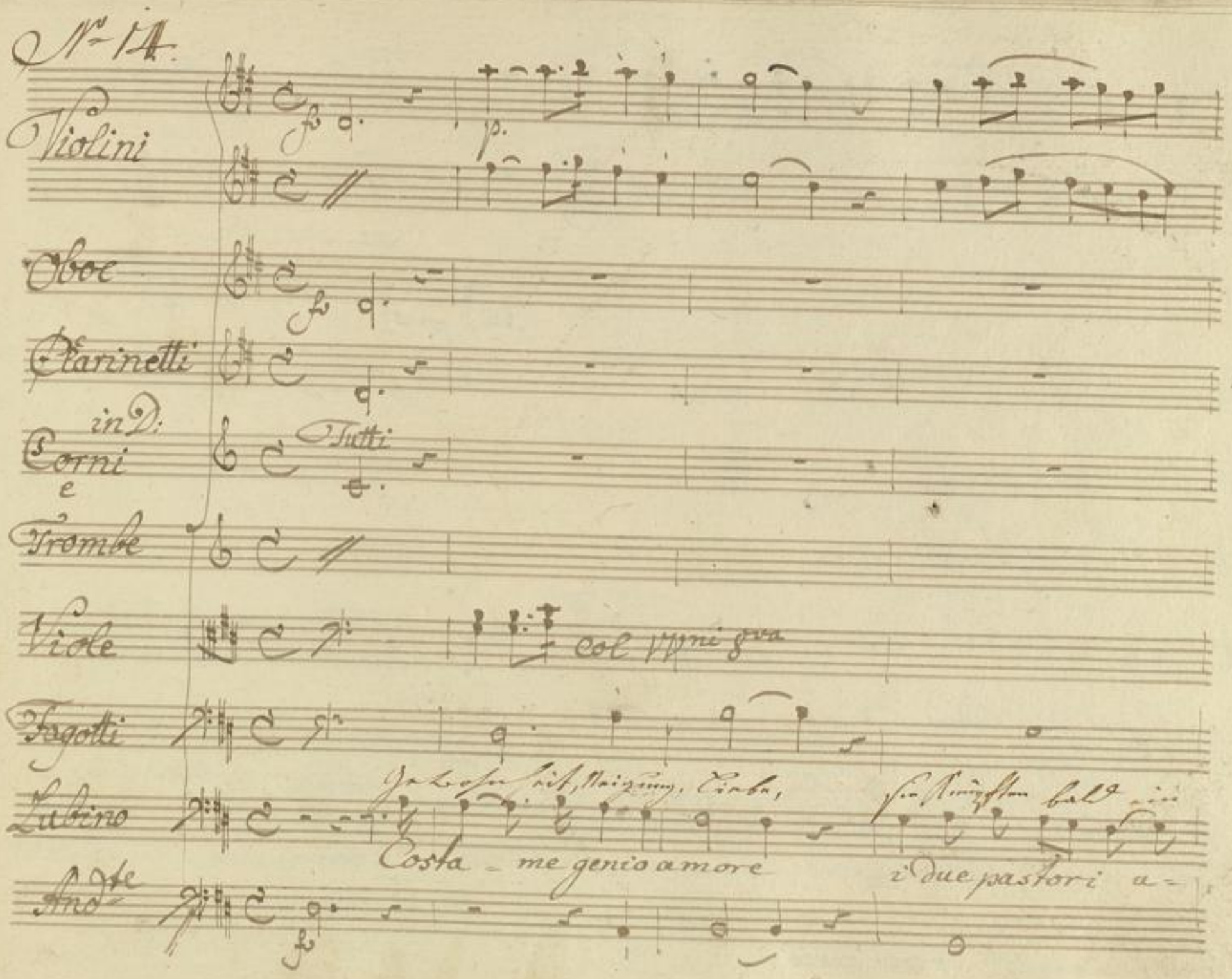
volto ah sio po- tessi un ombra di e-

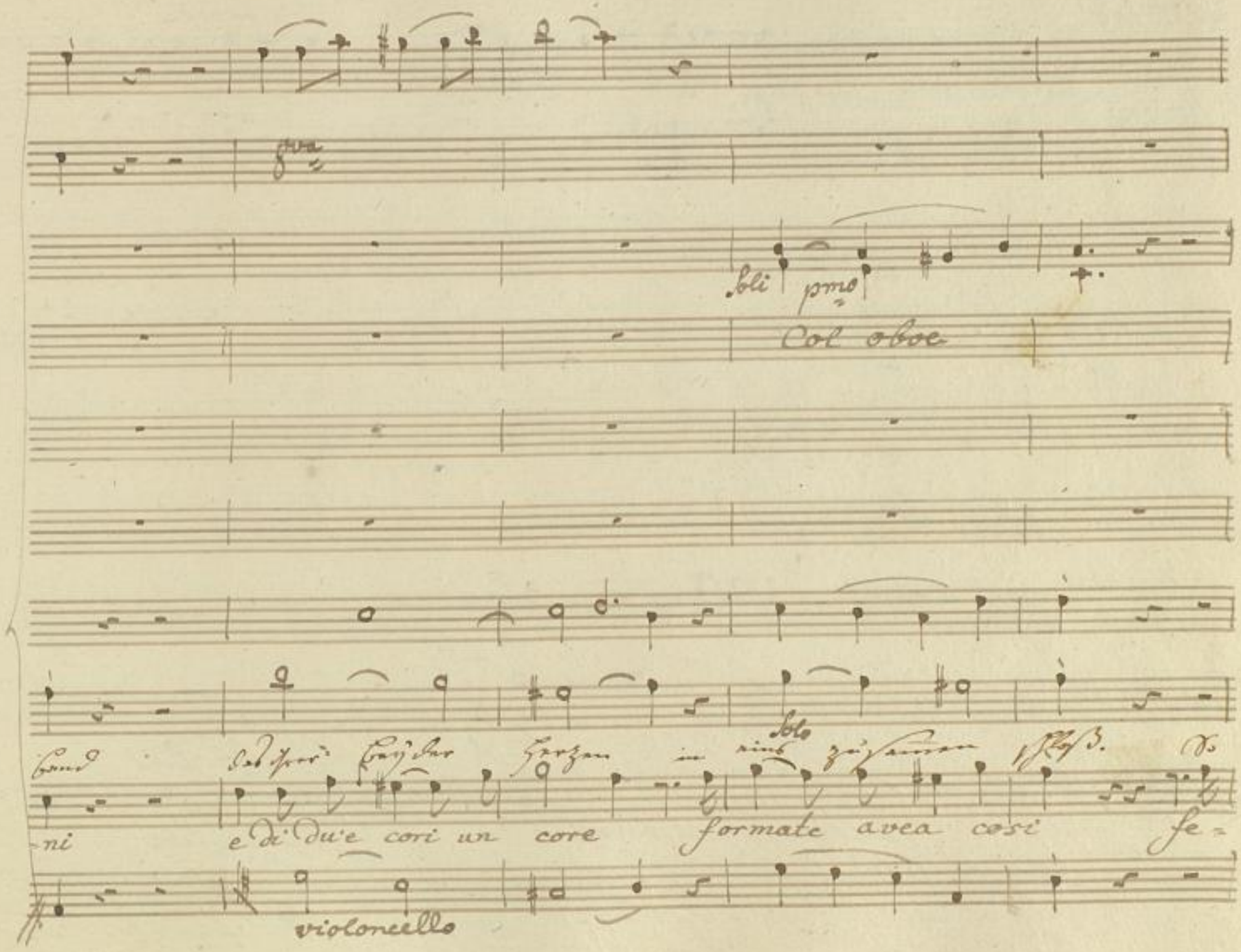
= Lito immaginar in lei tu sai di quanto è capace Lu =

= bin saprei tel giuro rinuovar nella Lilla La tra =

= ge dia di tirsi e di Dorilla. =

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg


No 14.
Violini
Oboe
Clarinetti
in D:
Corni
e
Trombe
Tutti
Viole
col ppni 8va
Fagotti
Lubino
Costa - me genio amore
i due pastori a-
Andte


8va
Solo
pmo
Col oboe
Solo
-ni e di du'e cori un core formate avea cosi fe-
violoncello

li ci sur gli sposi finche l'amor duro mainlei duro già

Tutti

violoncello

poco

Bza

Soli

po

Col 8ni 8va alta

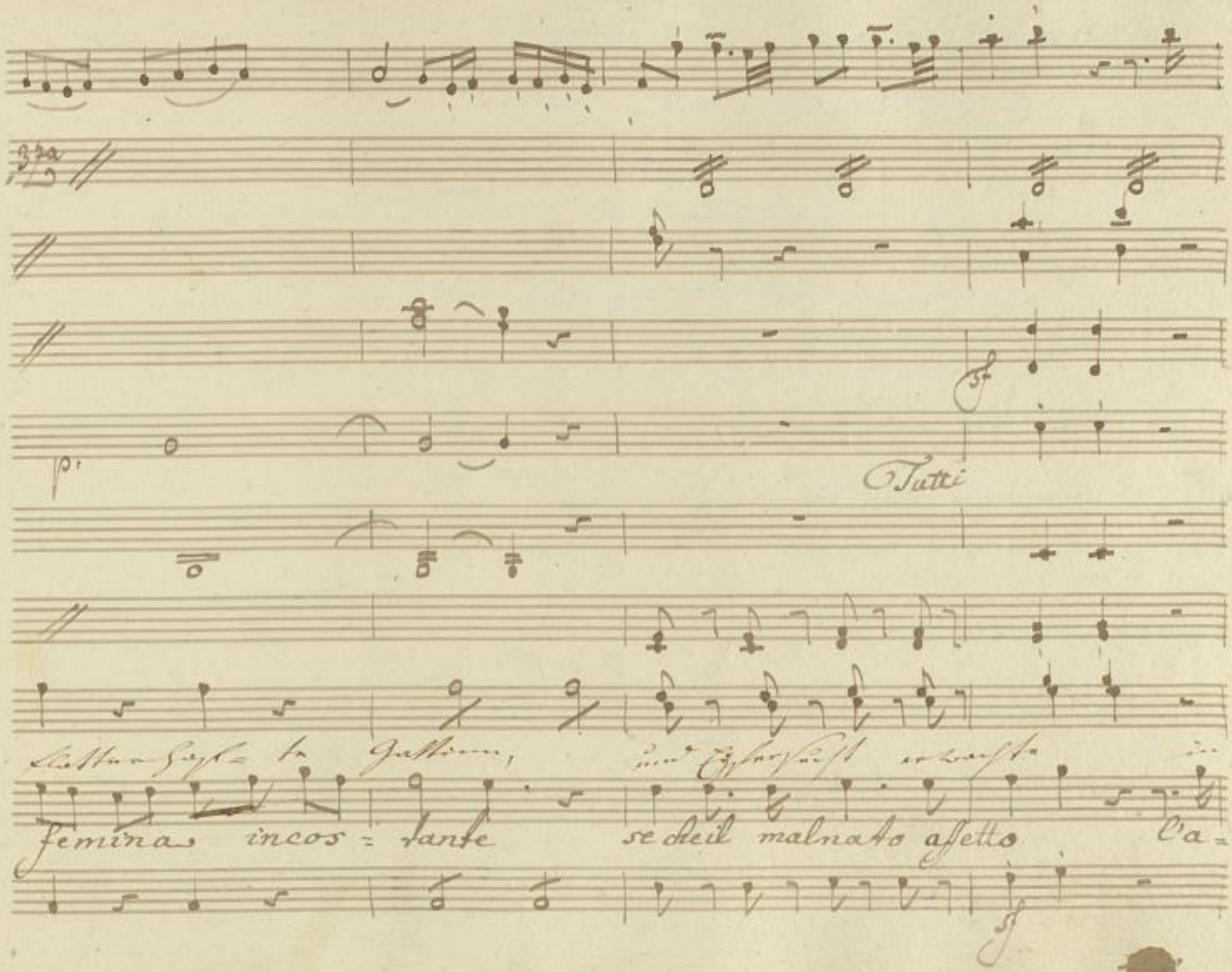
Col oboe

Col 8ni

Corni Soli

pmo

poco ma il foco si cangio arse per nuovo oggetto la


p.
Tutti
femina incos = tante se dell malnato affetto l'a =

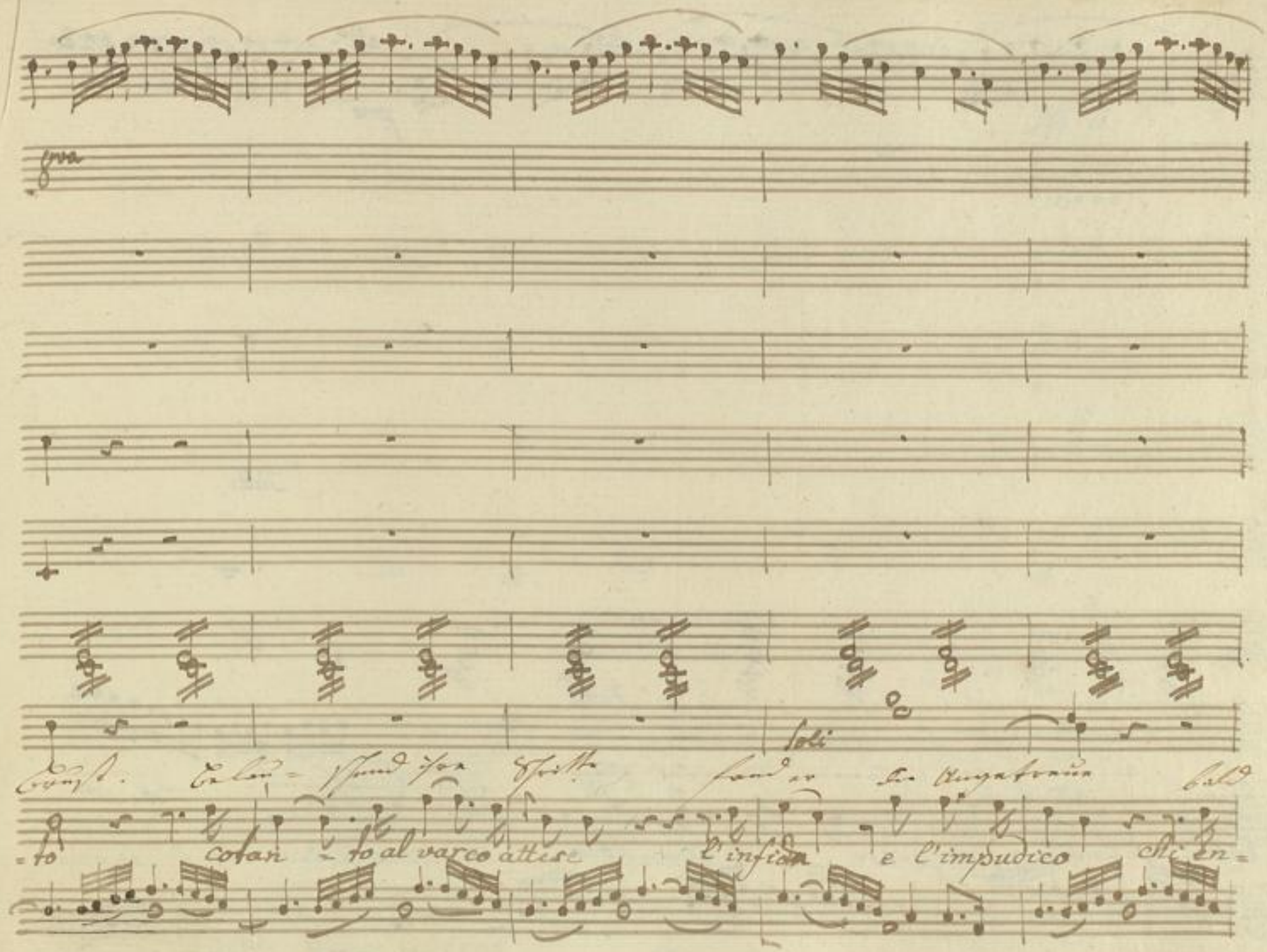
Soc

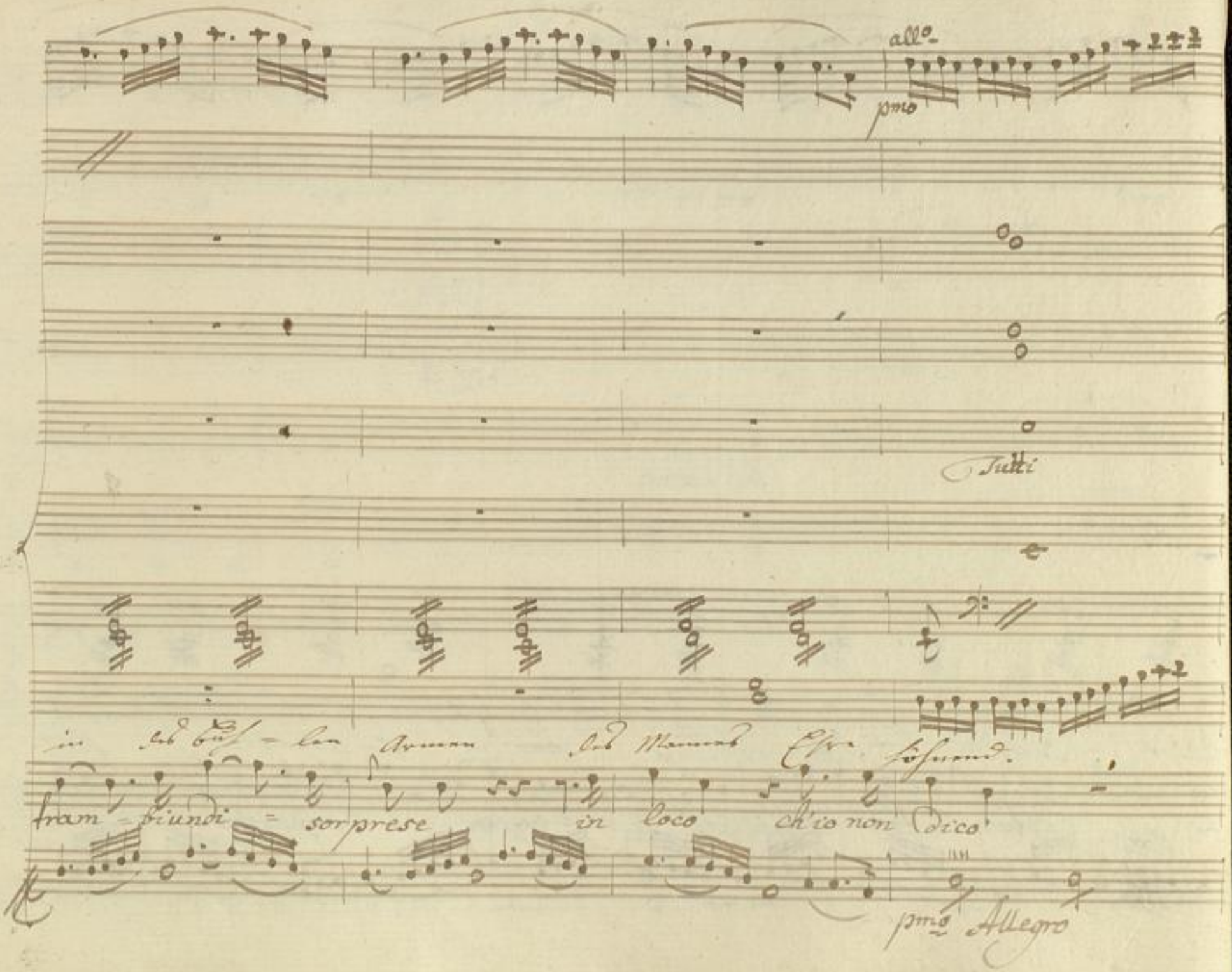
p.

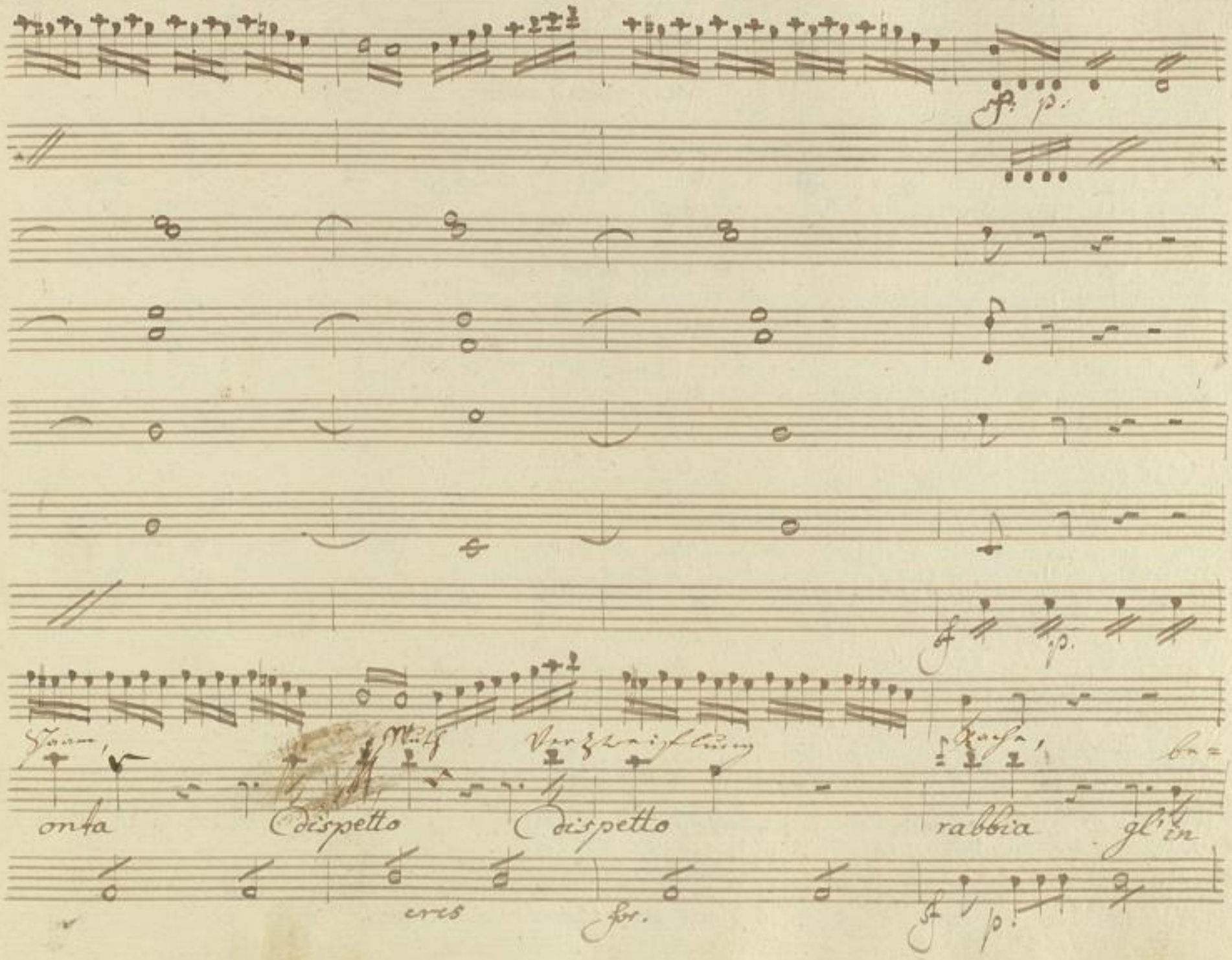
p. corni soli

= mante sospetto l'aman = te sospetto l'aman = te sospet =

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg


Soli
=to cotan = to al varco attese l'infida e l'impudico chi en=


allo
pmo
Tutti
in des Buh = len Armen des Mannes Ehre höhnend.
tram = biundi = sorprese in loco ch'io non dico
pmo Allegro


onta
dispetto
dispetto
rabbia
gl'in
cres
for.

cres: poco a poco

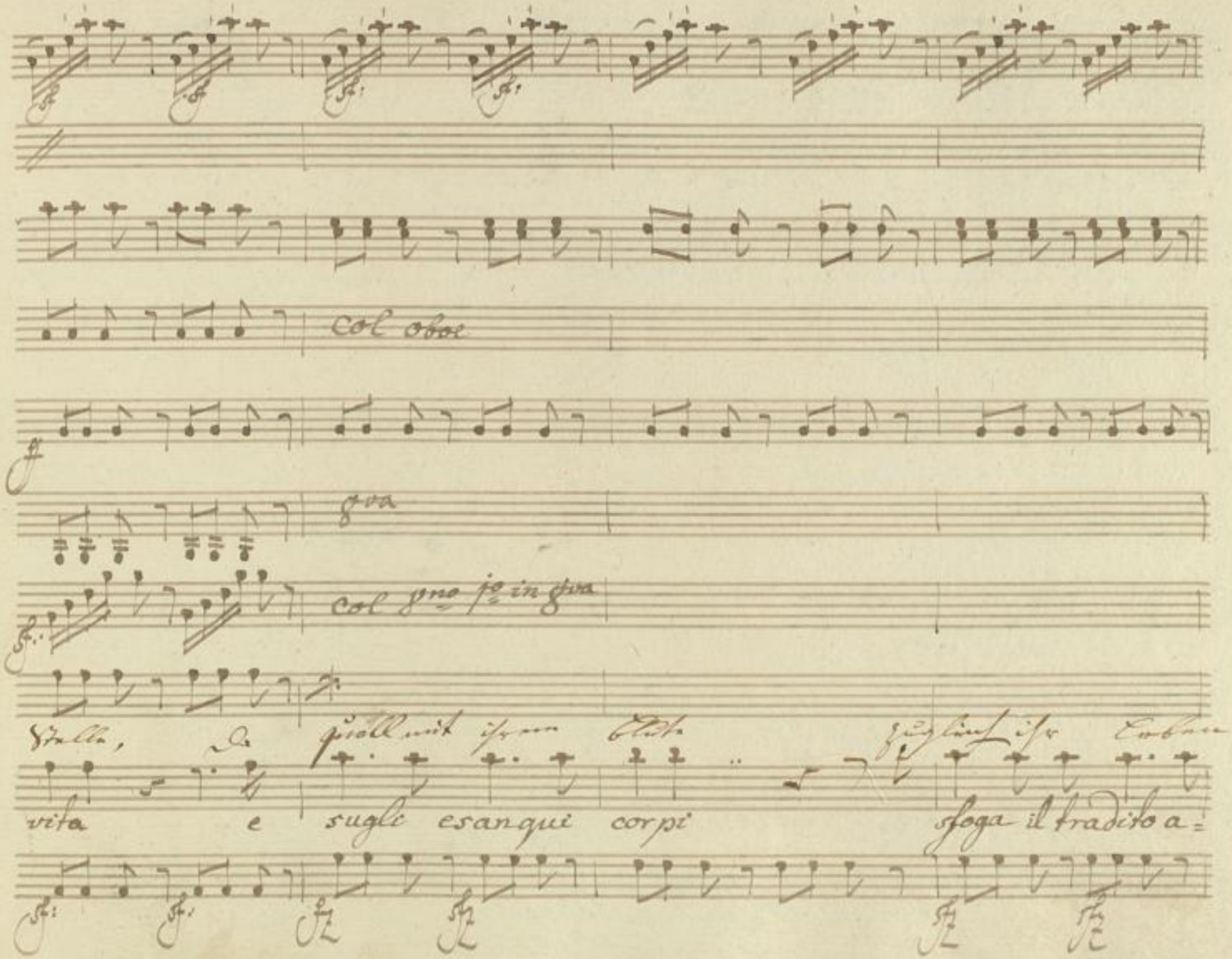
p: cres: poco a poco

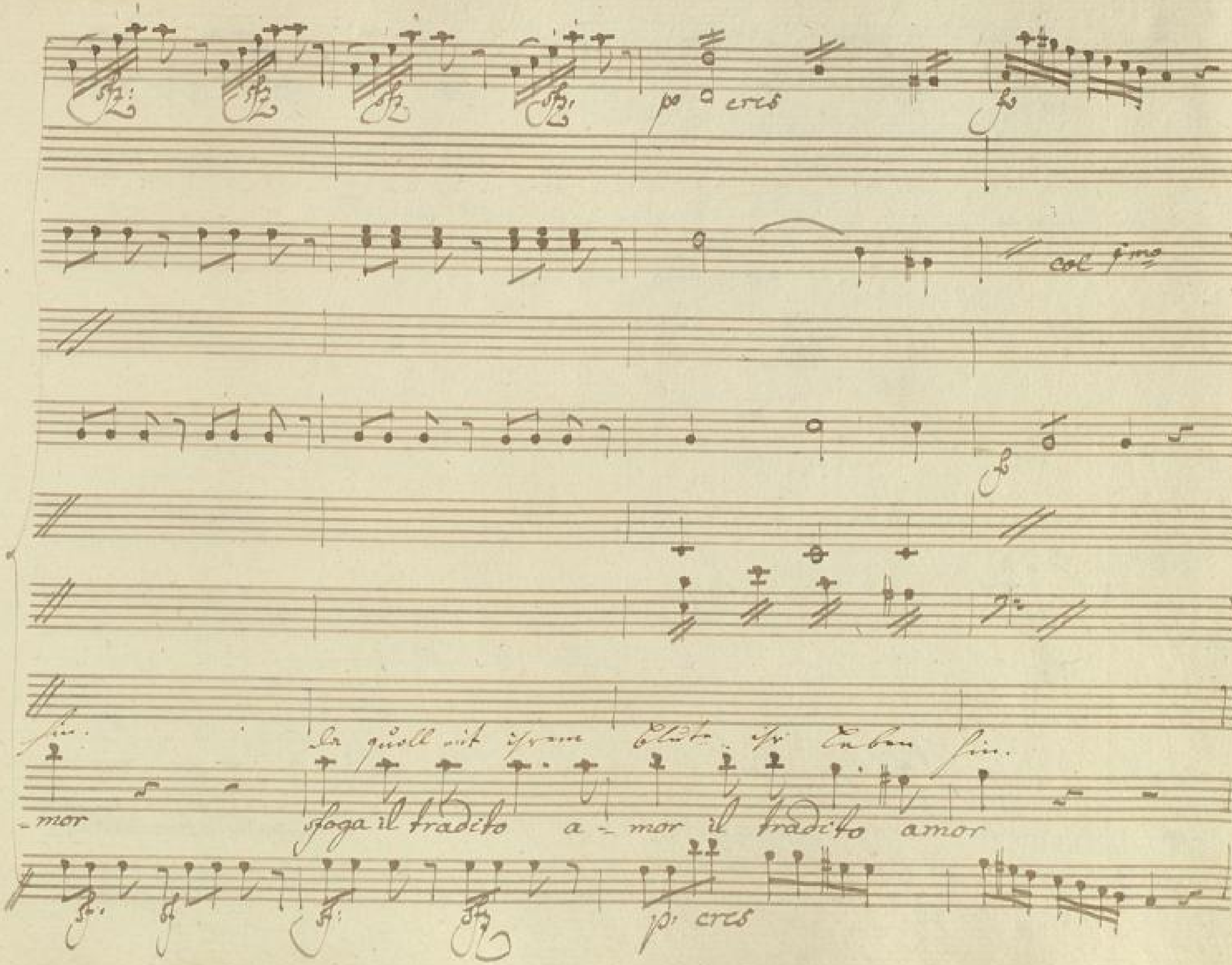
pmo

-tönbten ihn und wüthend durchstieß mit einem Dolche er beyde auf der

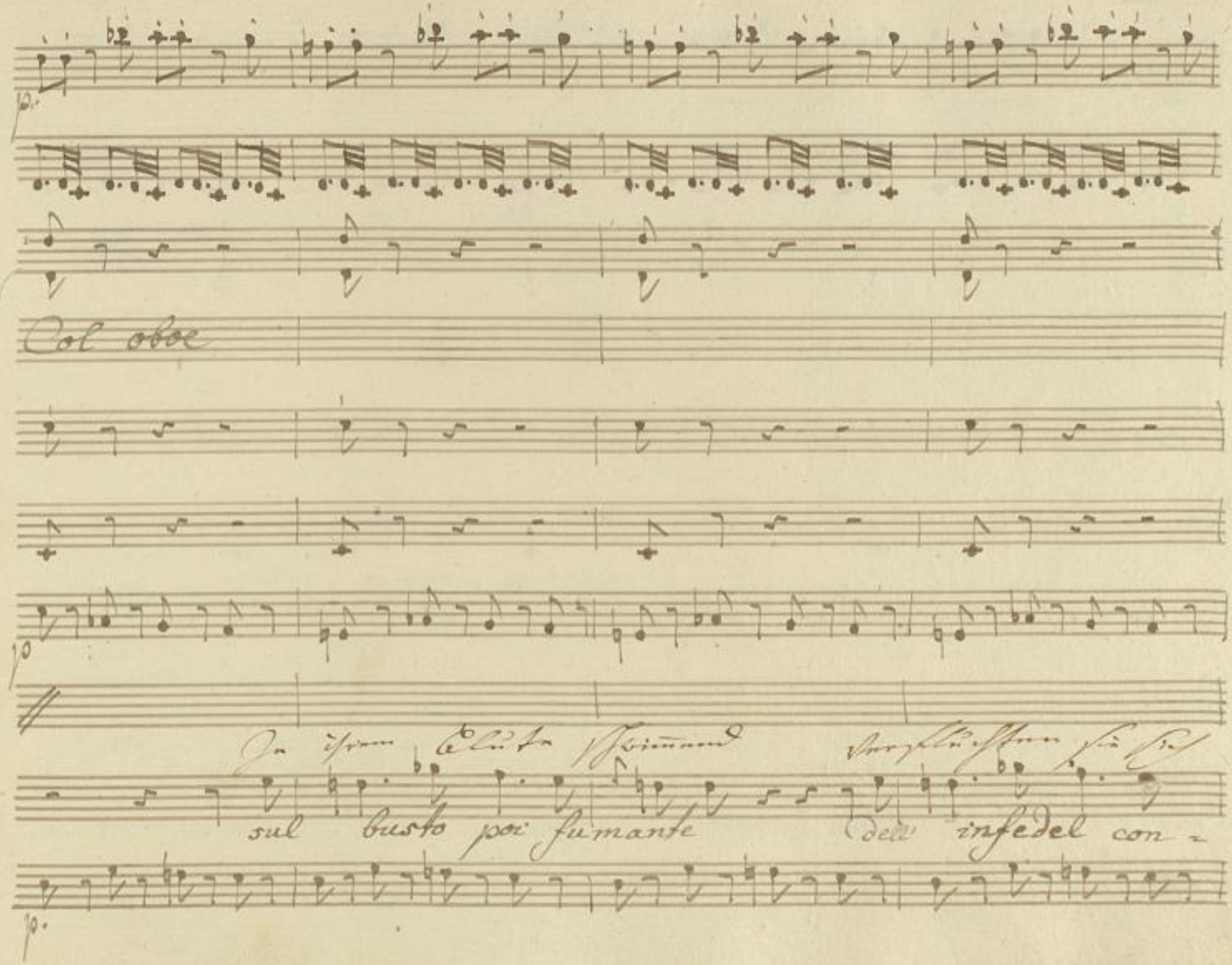
vade il sen le Labbia toglie duna ferita a tutti due la

cres: poco a poco.

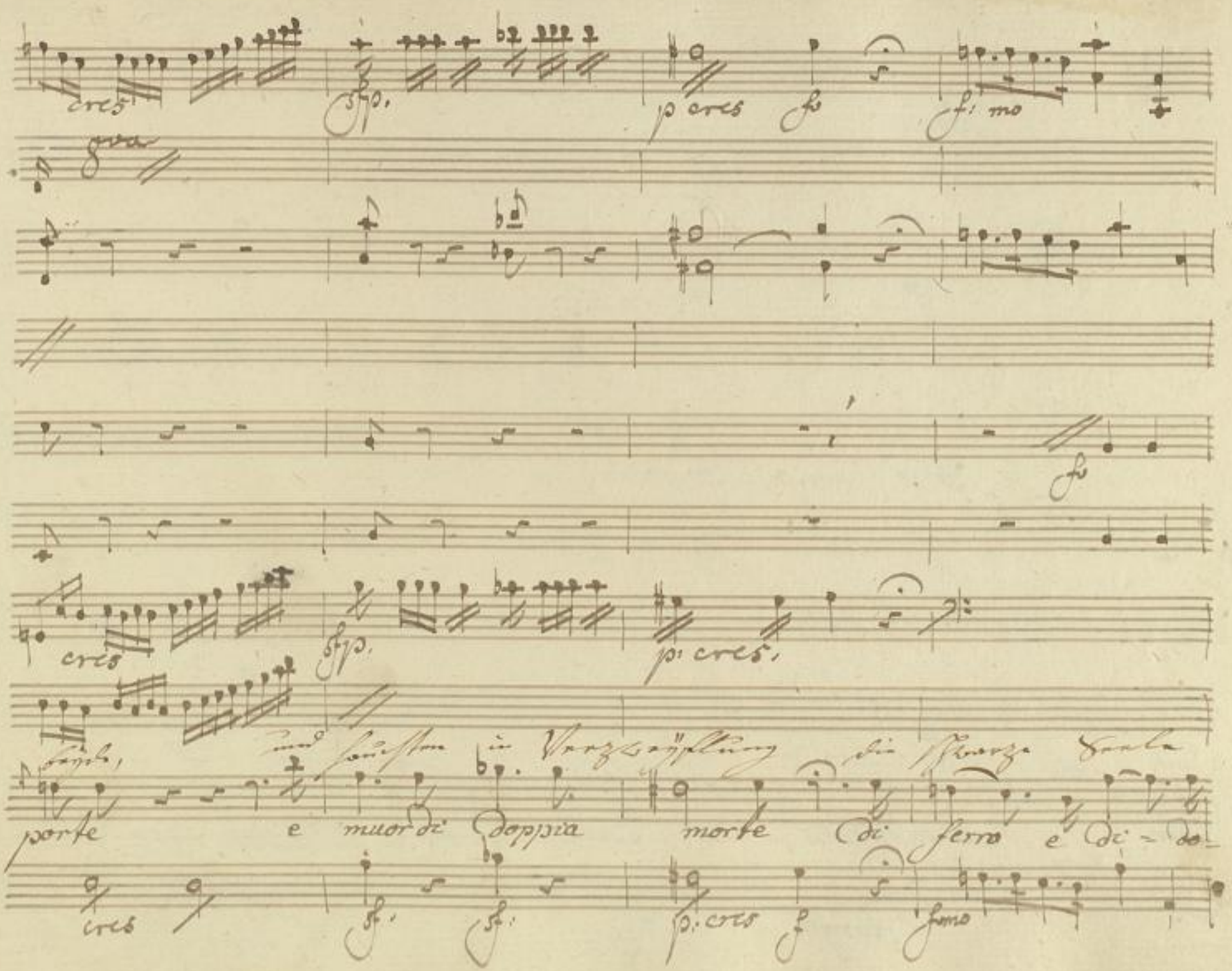

col oboe
8va
col 8no 1o in 8va
Stelle, da quell mit ihrem Blute zugleich ihr Leben
vita e sugli esanqui corpi sfoga il tradito a=



BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg


Col oboe
Je ihrem Blute schwimmend verfluchten sie sich
sul busto poi fumante dell' infedel con-

= sorte all' alma agoni = zante aprein vie le


cres
sfp.
p cres
f
f: mo
8va
f
cres
sfp.
p: cres.
porte e muor di doppia morte di ferro e di - do
cres
sf.
sf.
p: cres
f
f mo

Adagio

po

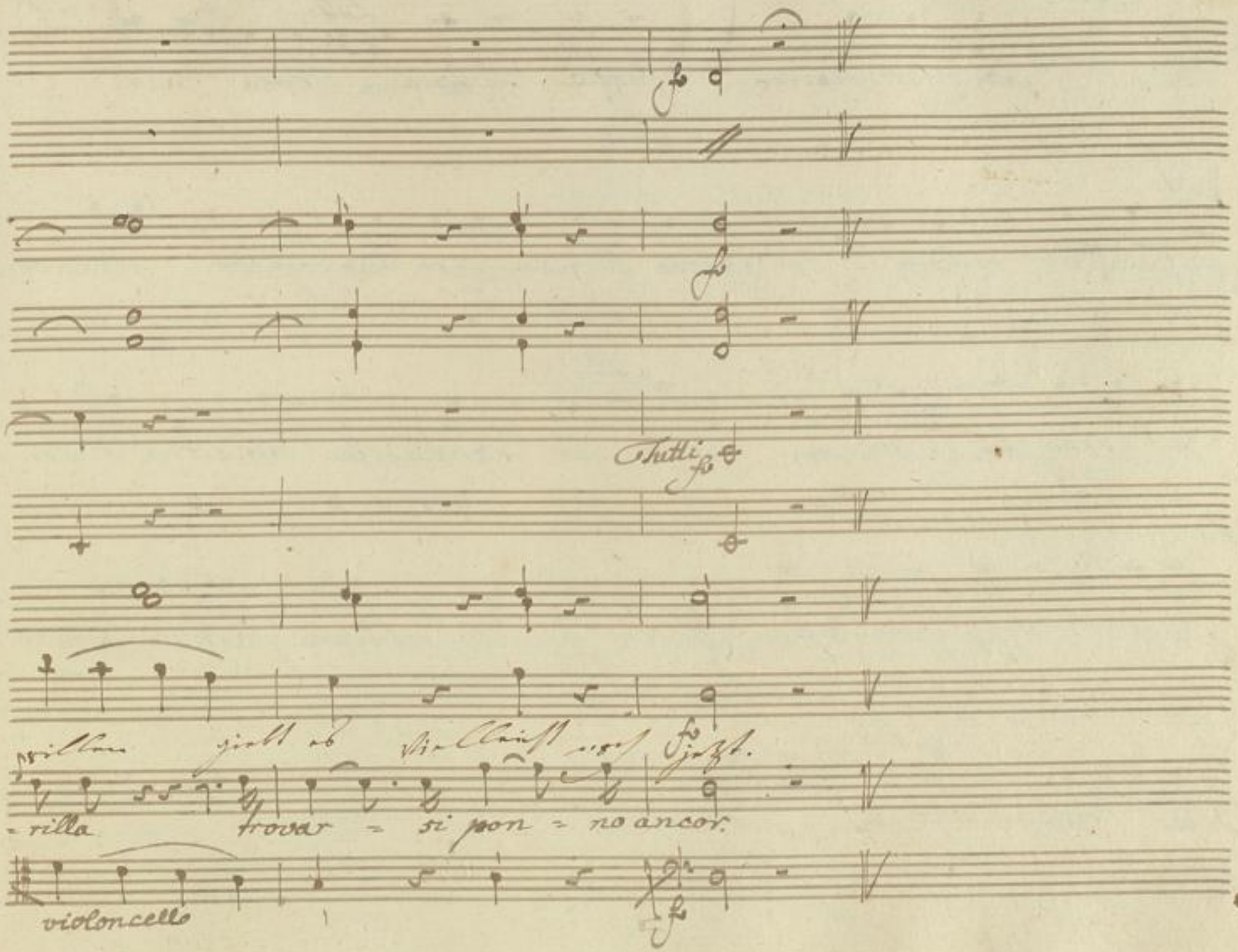
pmo Corni Soli

Aus.

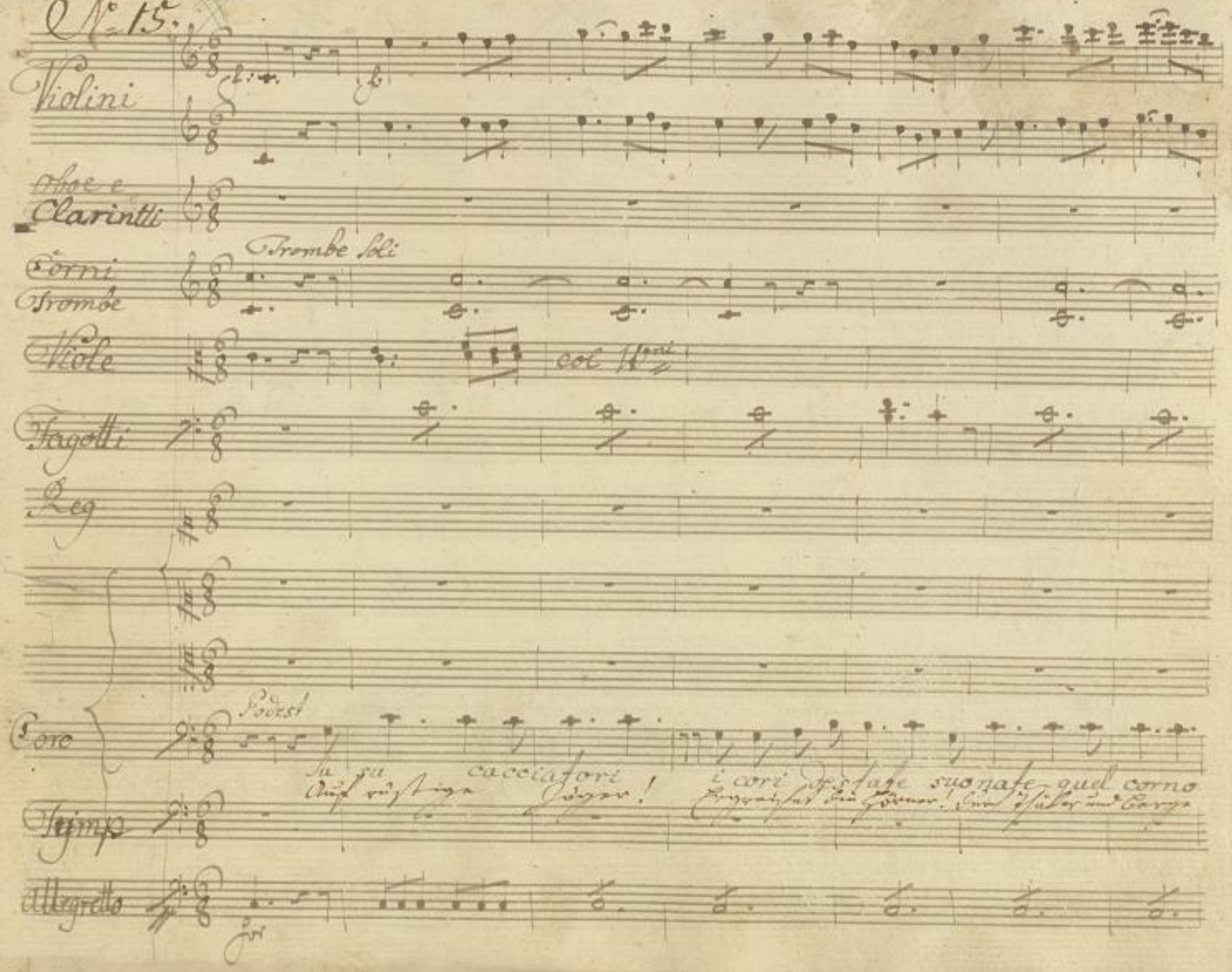
O denk! bedenke Lilla der Thirsis und der Do=

=lor pensa infeli = ce Lilla che un Tirsi e una Do=

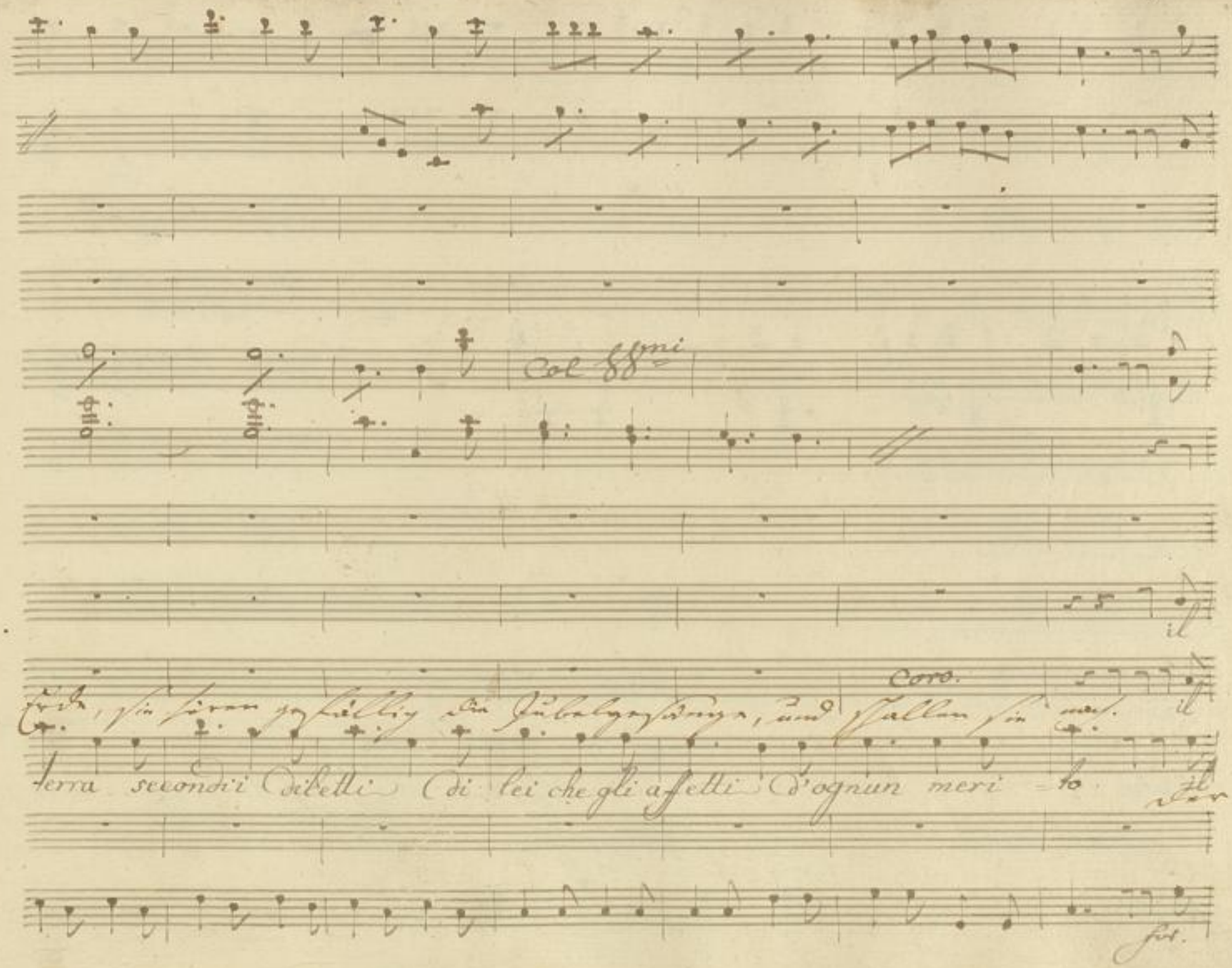
Adagio.

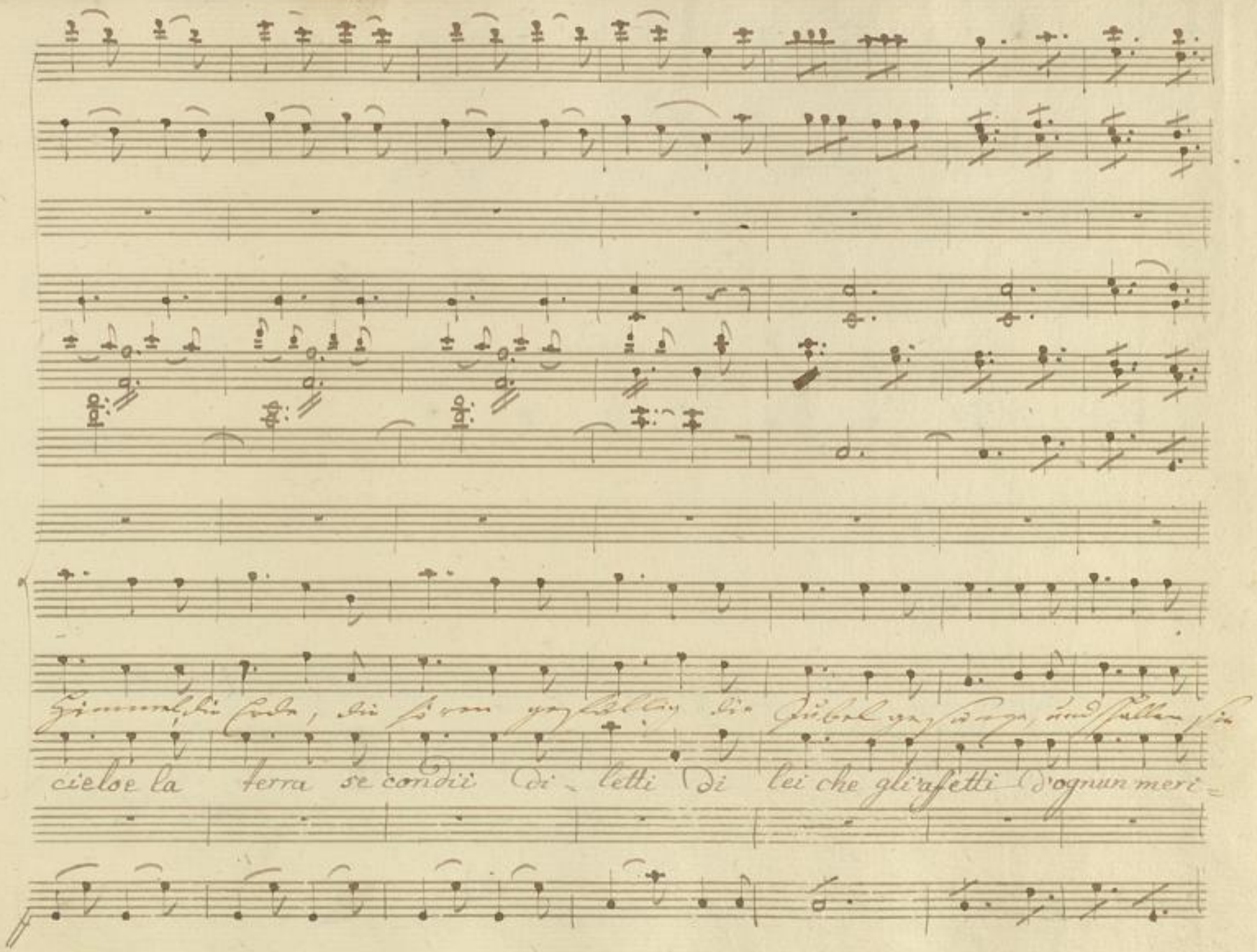

Tutti
-rilla trovar - si pon - no ancor.
violoncello

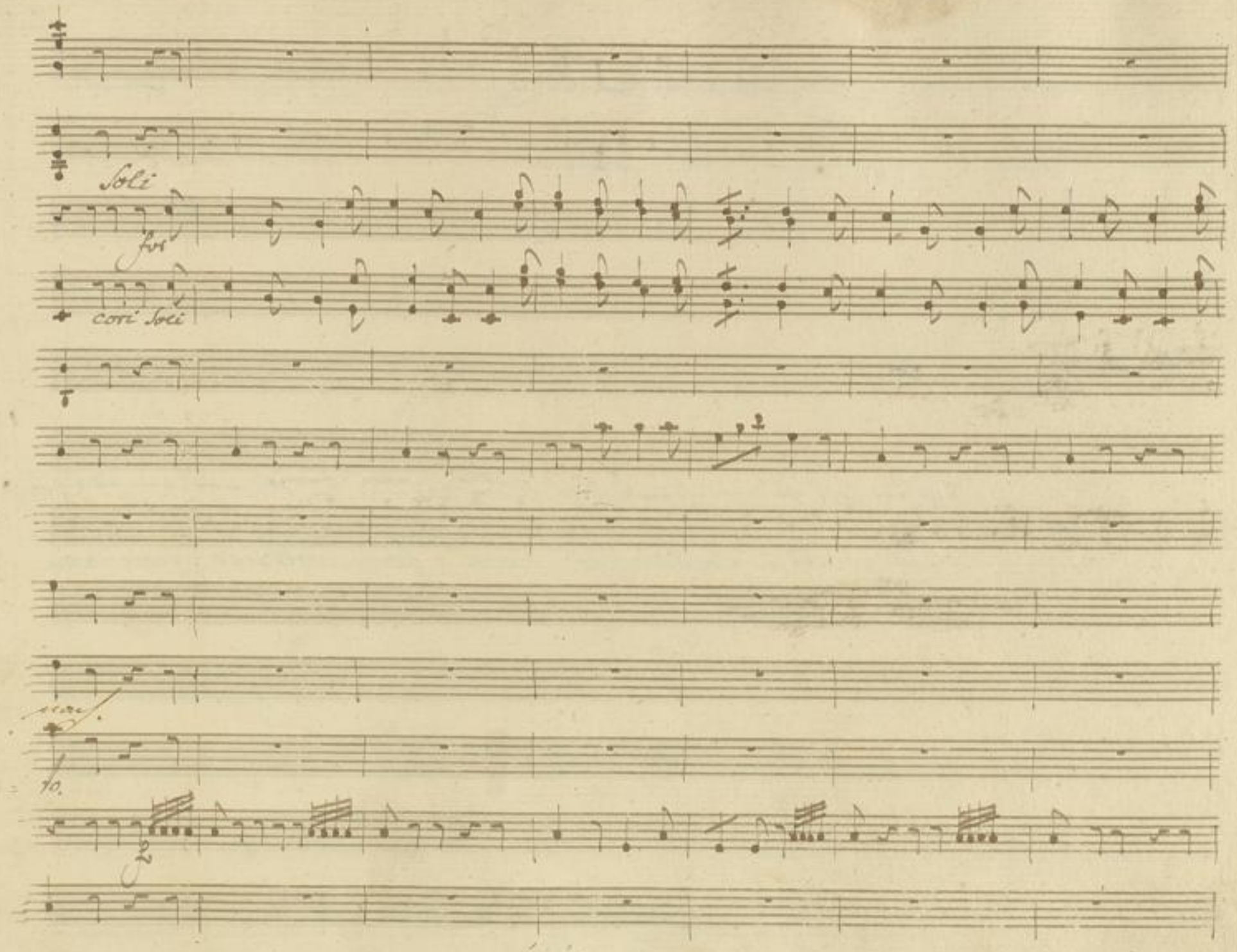
Tit.
Ah mi merito peggio Lubino cosa vuoi
Lub.
Tit.
dalla regina se amico mio se mio cognato sei ve-
nir meco tu dei verro nò vient'adesso la scena di cor-
Lub.
Tit.
rado seppi già dalla Ghita a lei dobbiam giustizia doman-
dar an-diamo andiamo.
Lub.
Segue il Finale


N° 15.
Violini
Oboe e Clarinetti
Corni
Trombe
Trombe Soli
Viole
col 1mi
Fagotti
Reg
Coro
Podest
Su su cacciatori i cori destate suonate quel corno
Auf rüstige Jäger! Ergreifet die Hörner! Durch Thäler und Berge
Tymp
Allegretto

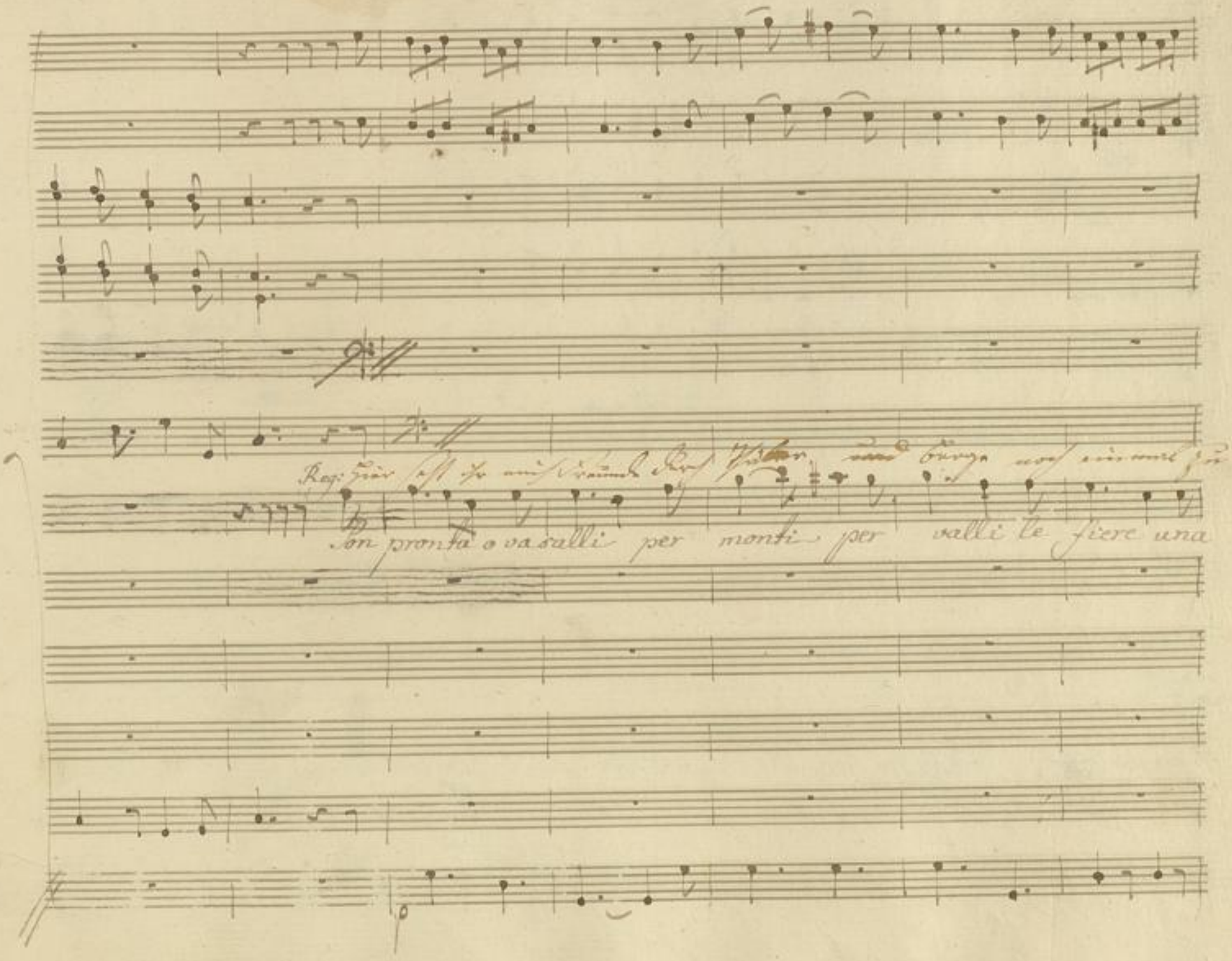
la caccia an nun tiate più luci - o giorno sperar non si puo il cielo e la

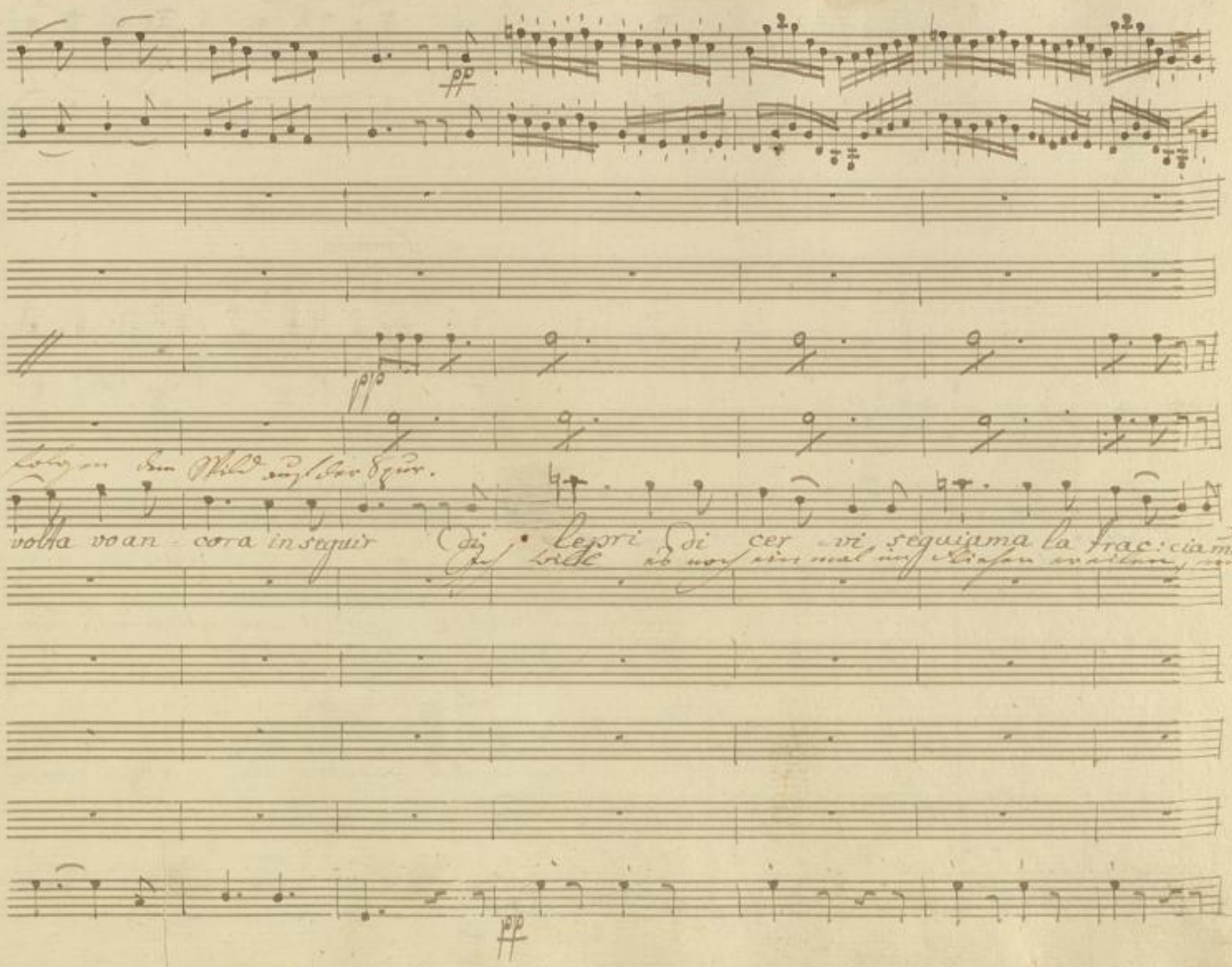

Col 88ni
Coro.
Erde, sie hören gefällig die Jubelgesänge, und schallen sie nach.
terra secondi i diletti di lei che gli affetti d'ognun meri to
il
il
il
for.

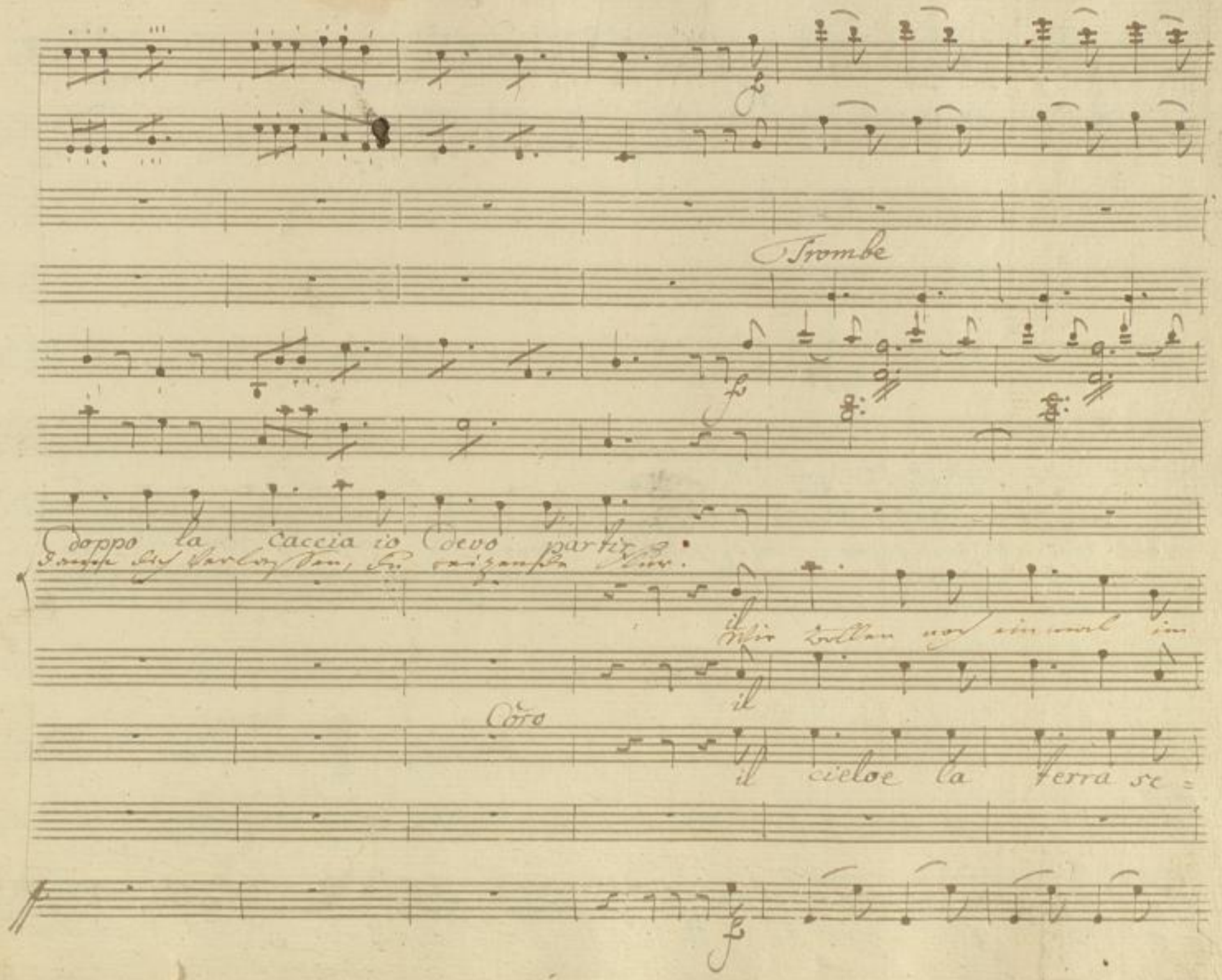

Himmel, die Erde, die hören gefällig die Jubel gesänge, und schallen sie
cielo e la terra se condii di - letti di lei che gli affetti d'ognun meri =

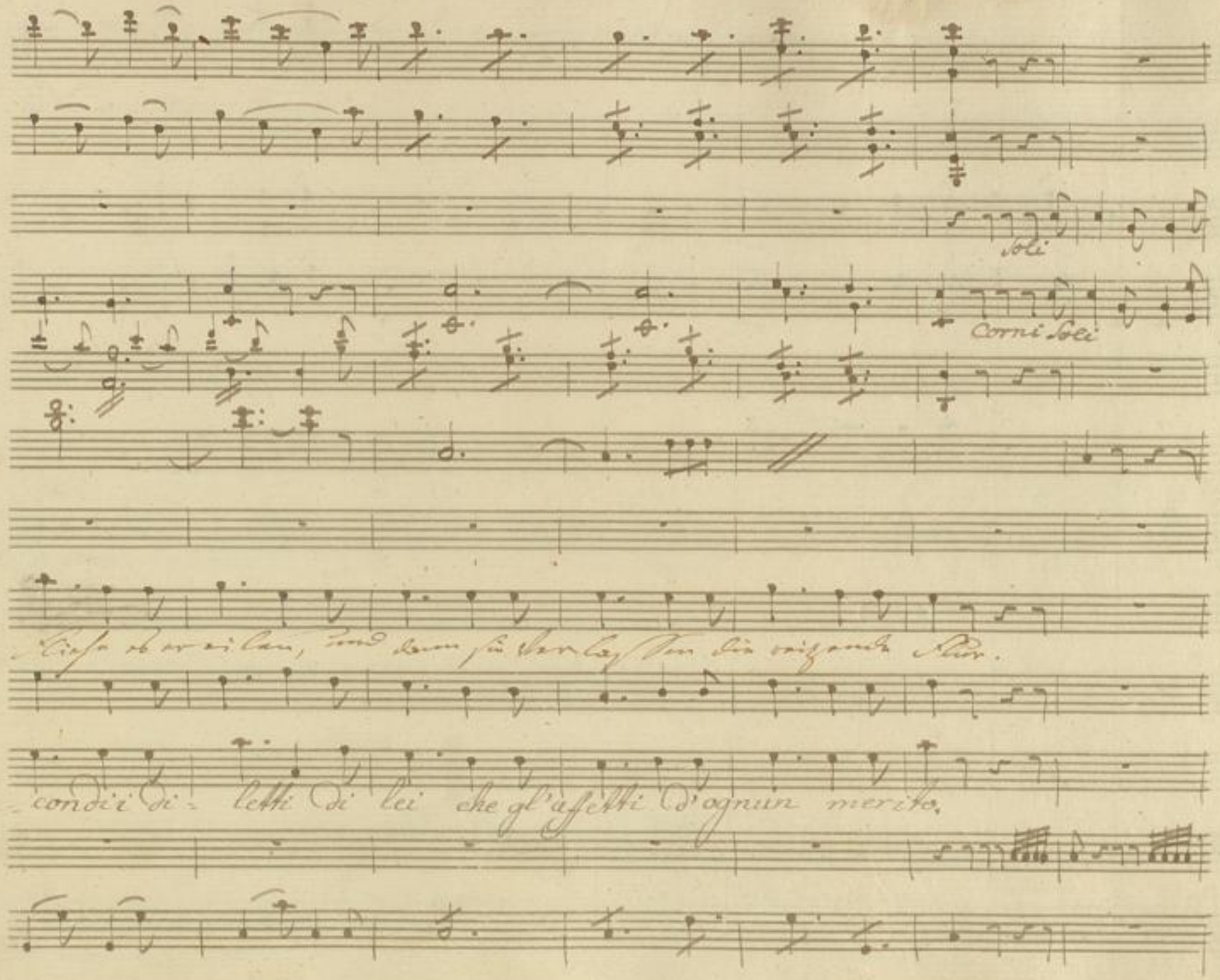


BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg


Son pronta o va salli per monti per valli le fiere una


pp
pp
folgen dem Wild auf der Spur.
volta vo an - cora in seguir (di lepri di cer - vi seguiama la frac: ciama)
Ich bitte es noch einmal im Fliehen weiten, und
pp


Trombe
doppo la caccia io devo partir.
Wir wollen noch einmal im
il
Coro
il cielo e la terra se=

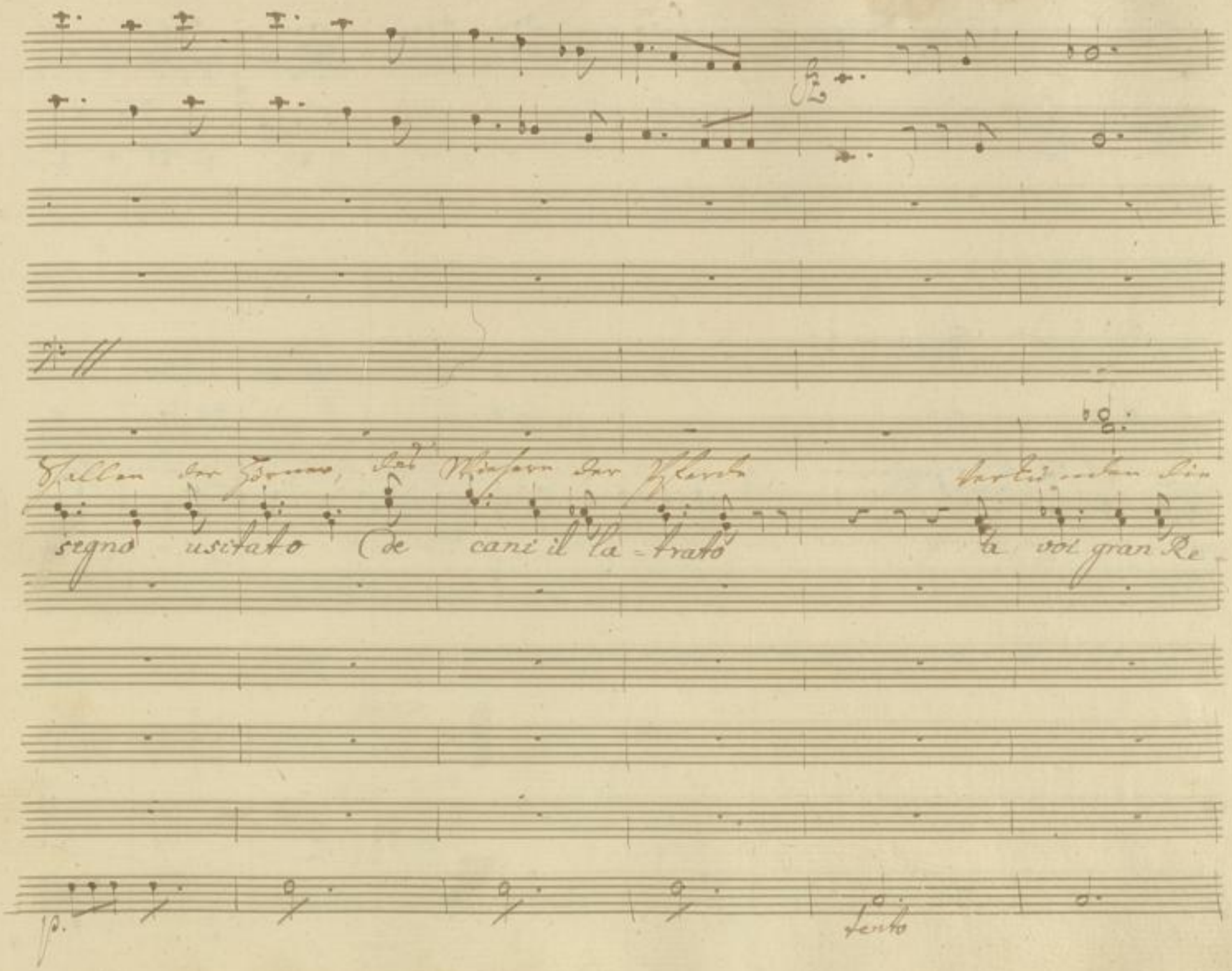

Soli
Corni Soli
Fliehe es ereilen, und dann sie verlassen die reizende Flur.
condii di- letti di lei che gl'affetti d'ognun merito.

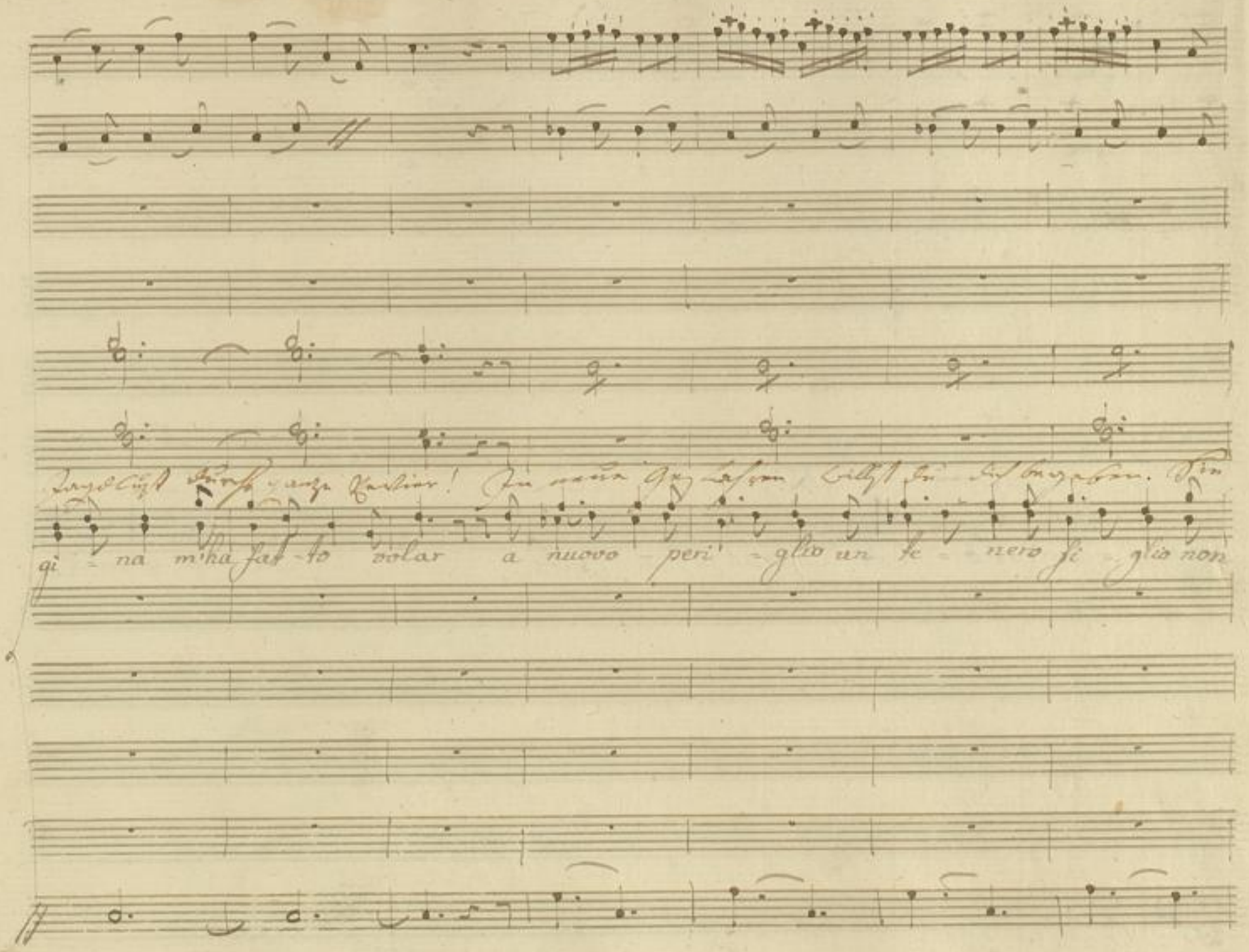
p.

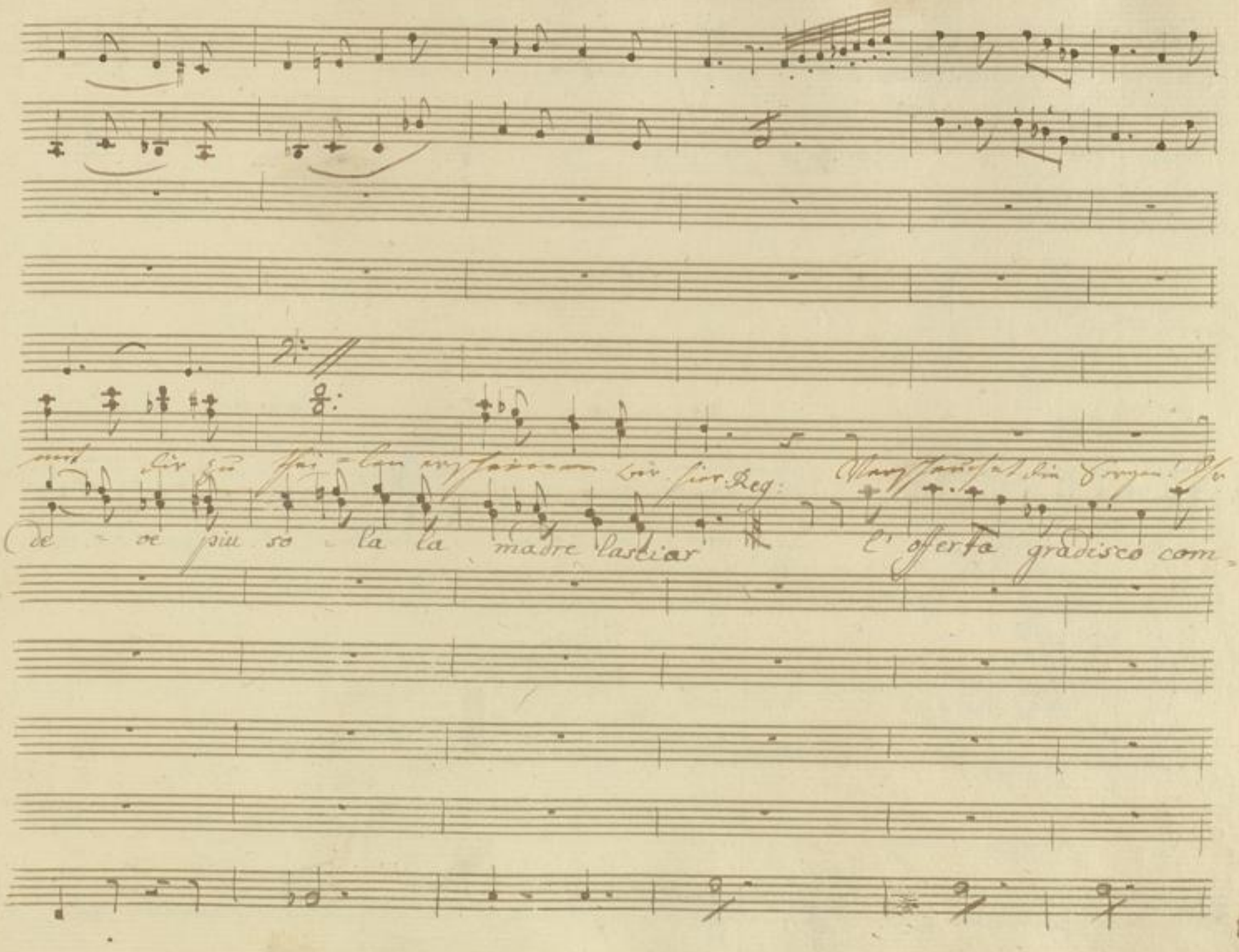
Primer

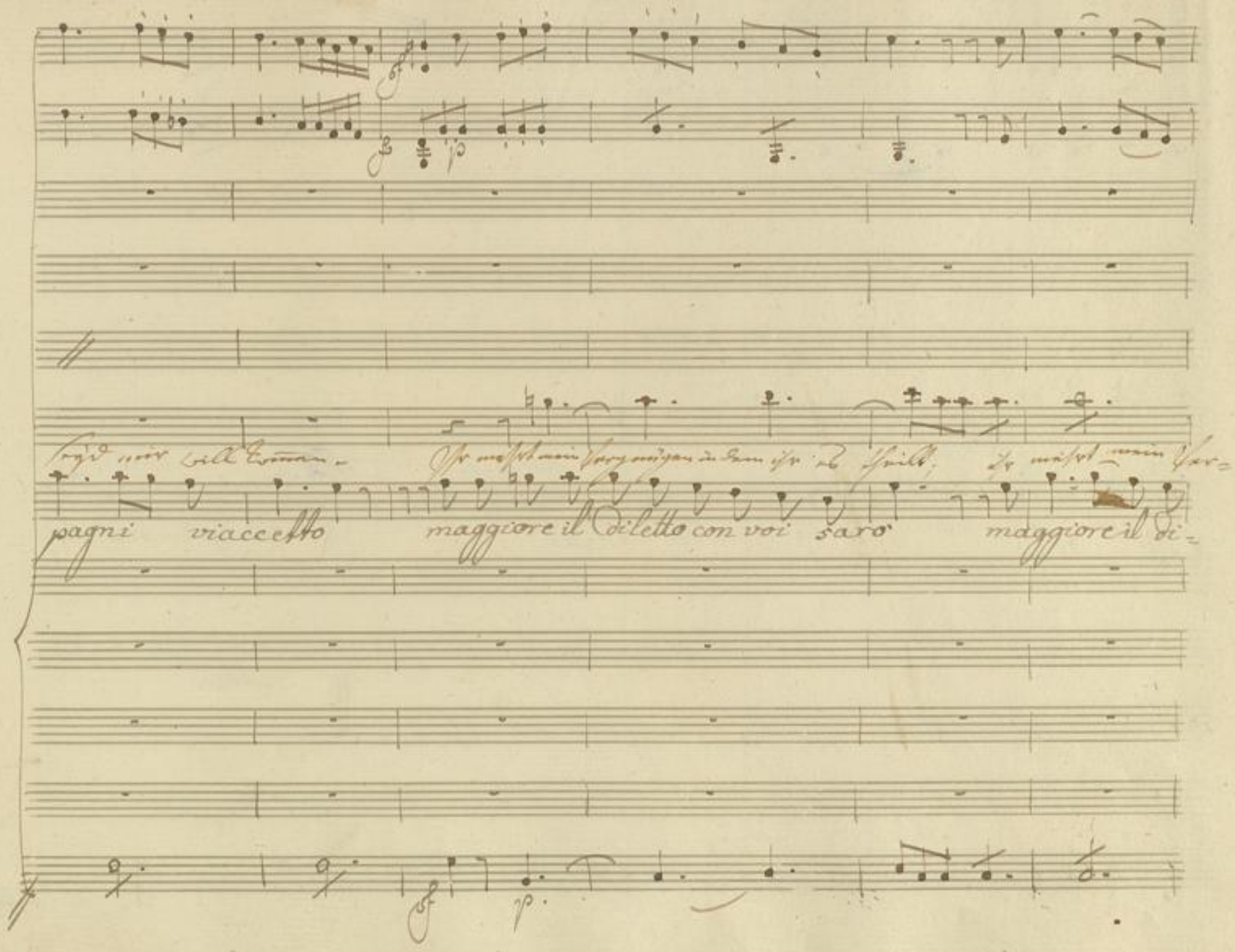
corras il

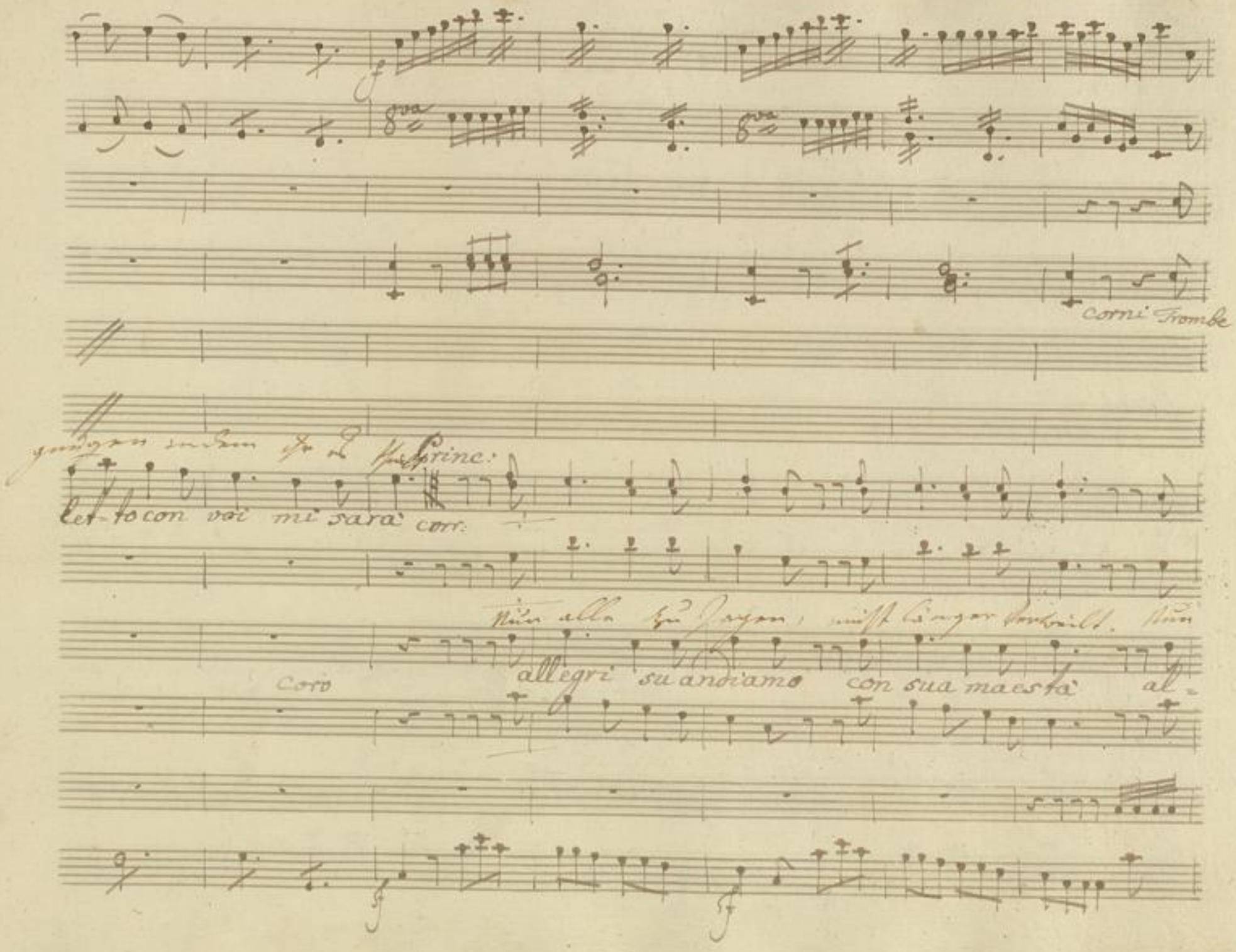
BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

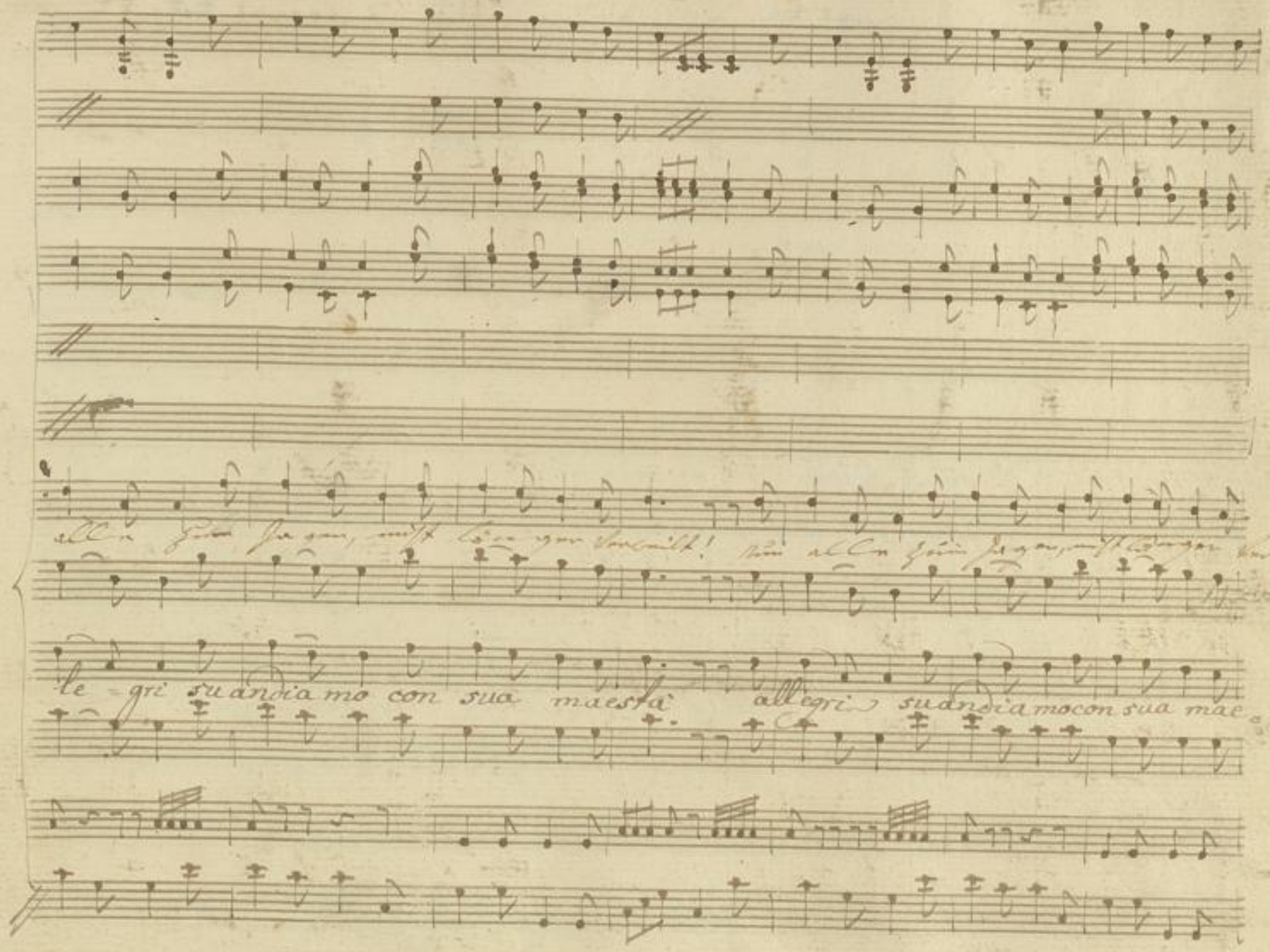

Schallen der Hörner, das Wiehern der Pferde verkünden die
segno usitato (de cani il la-trato a voi gran Re
p.
tento

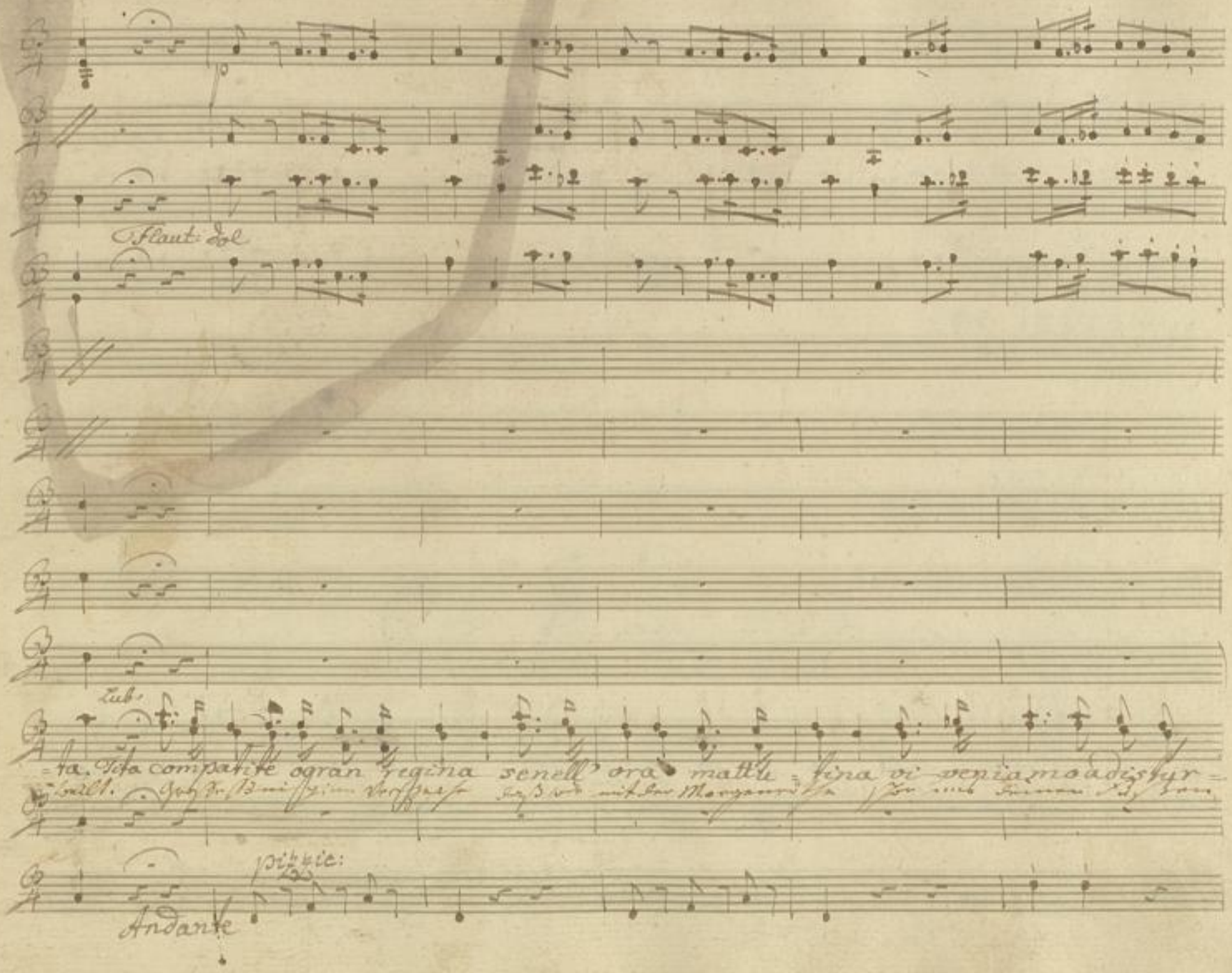

gi - na m'ha fat - to volar a nuovo peri - glio un te - nero si - glio non

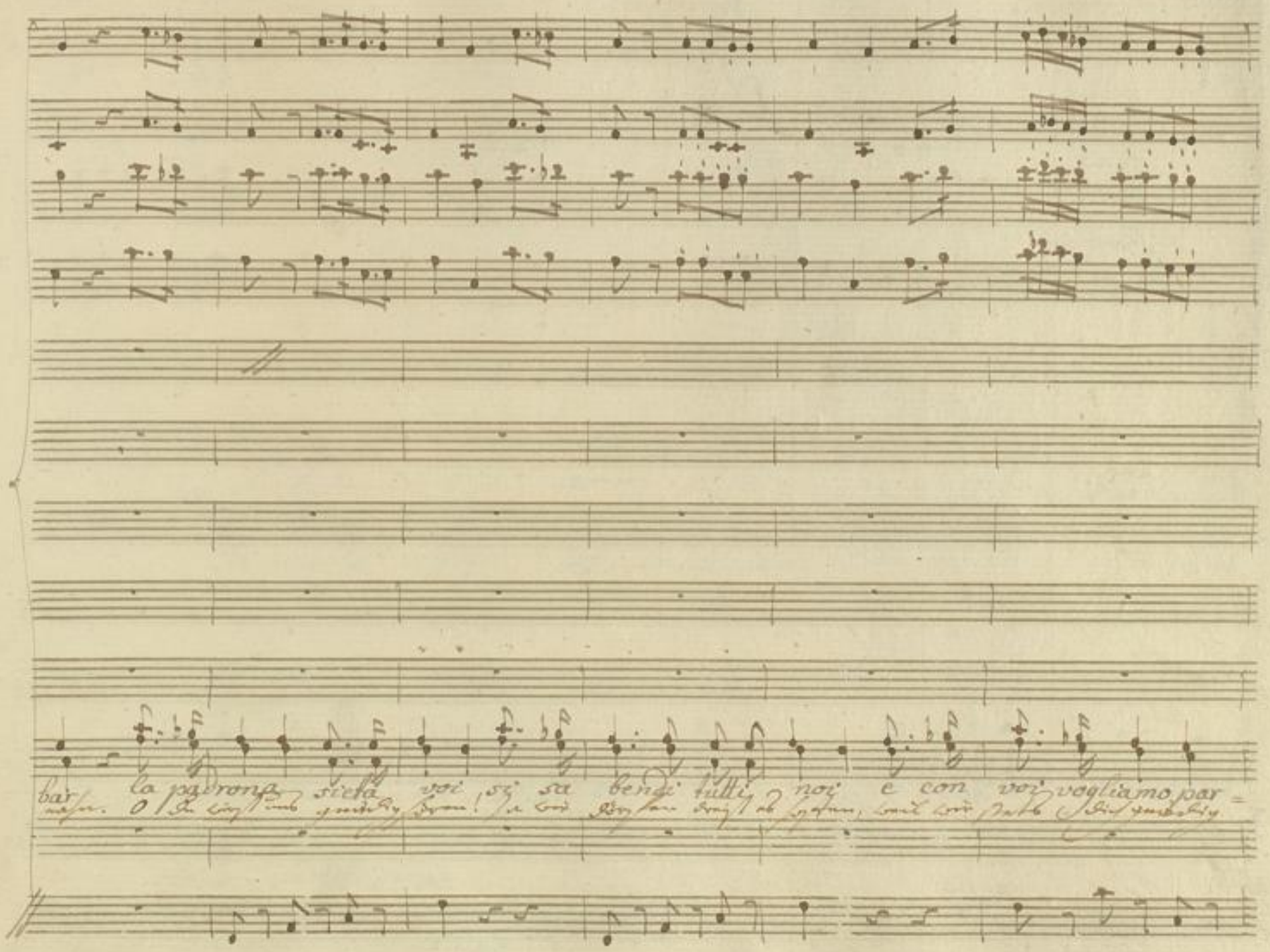

mit dir zu schei=len erscheinen wir hier. Reg: Verscheuchet die Sorgen! Ihr
de - oe piu so - la la madre lasciar l' offerta gradisco com

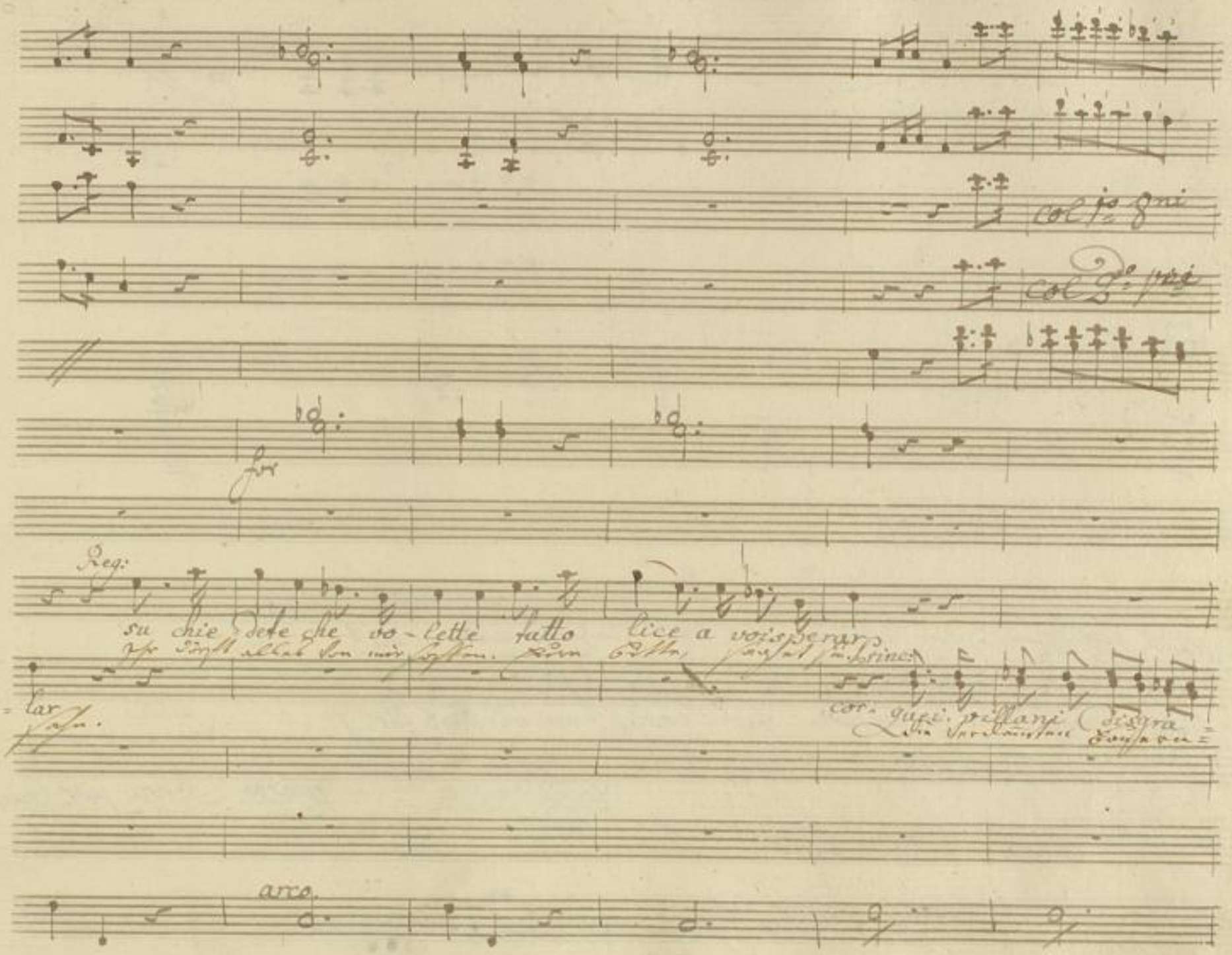

pagni viaccetto maggiore il diletto con voi saro maggiore il di=

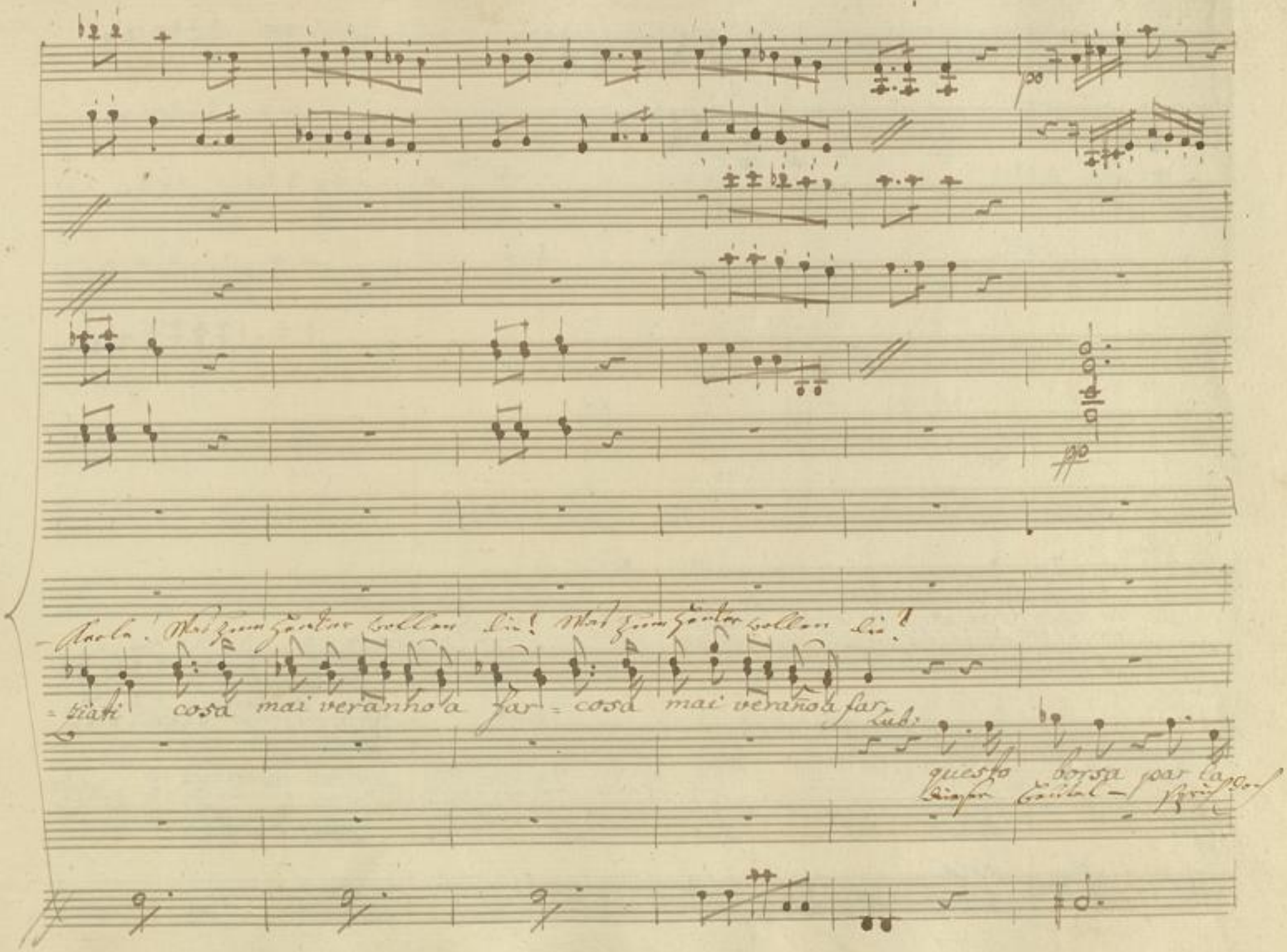

Corni Trombe
Princ:
let-to con voi mi sarà corr:
Nun alle zu Jagen, nicht länger verweilt. Nun
Coro
allegri su andiamo con sua maestà al-

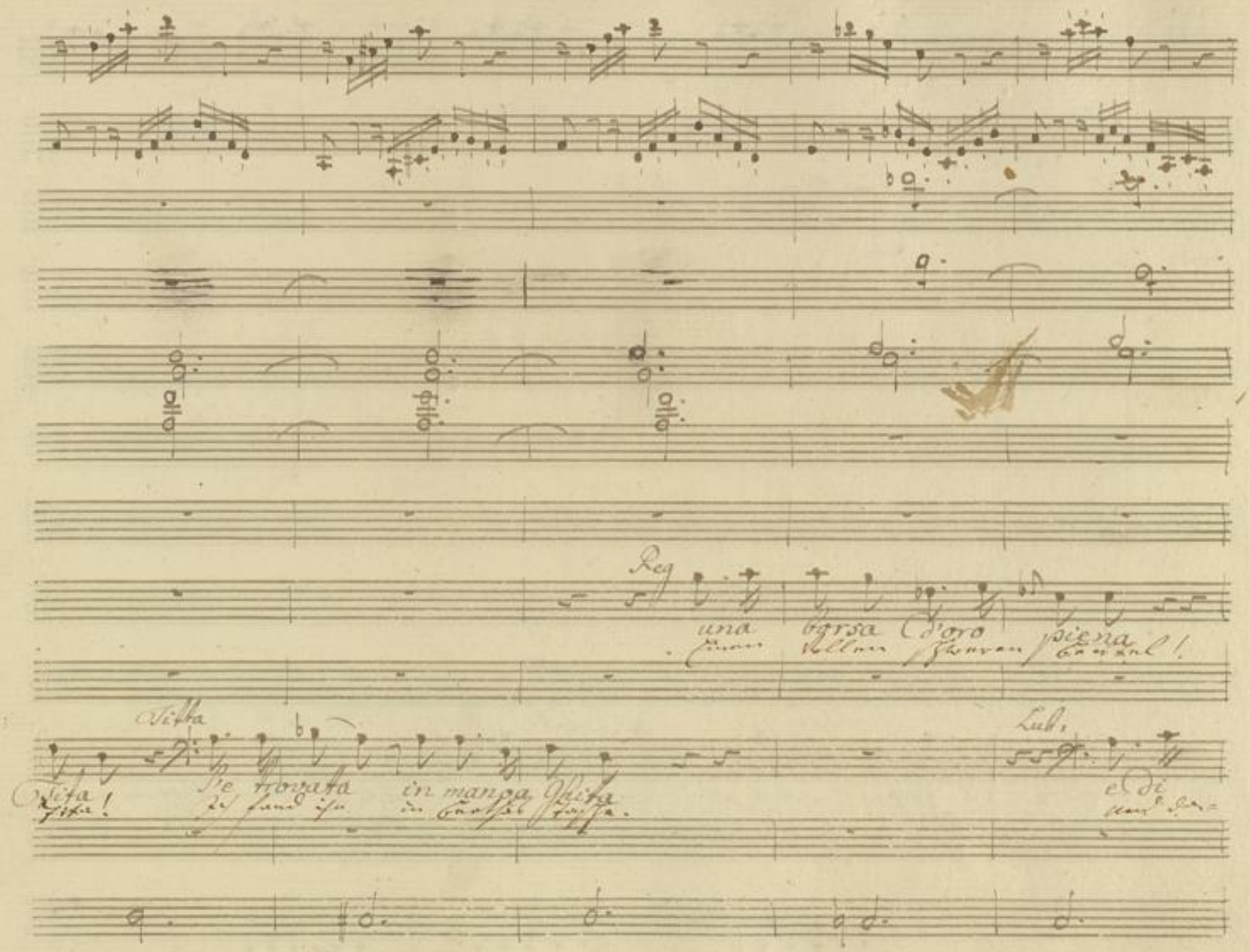

le - gri su andia mo con sua maestà allegri su andia mo con sua mae

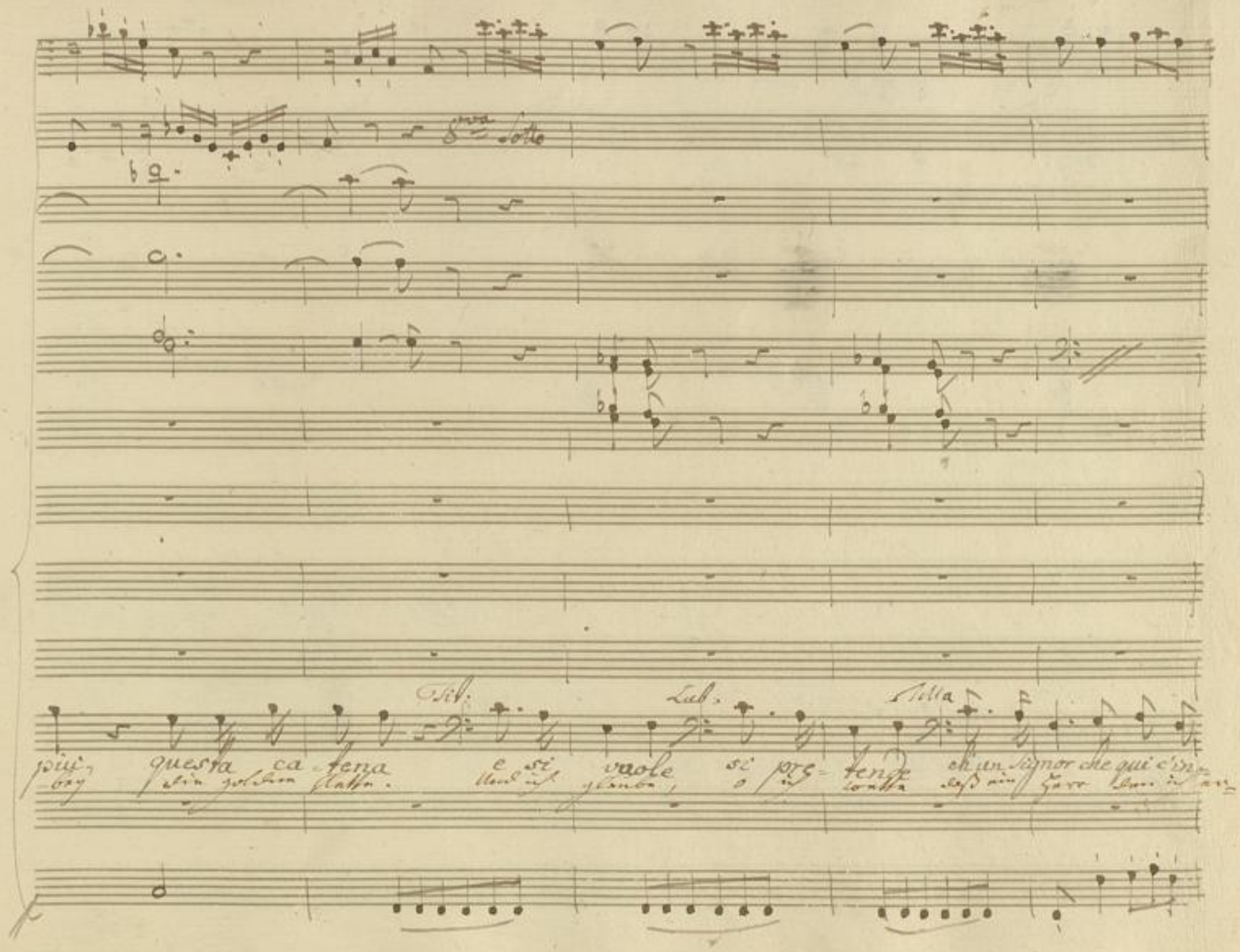

Flaut: Dol
Zub:
=ta. Tita compatite ogran regina senell' ora mattu = tina vi veniamo a distur =
pizzic:
Andante

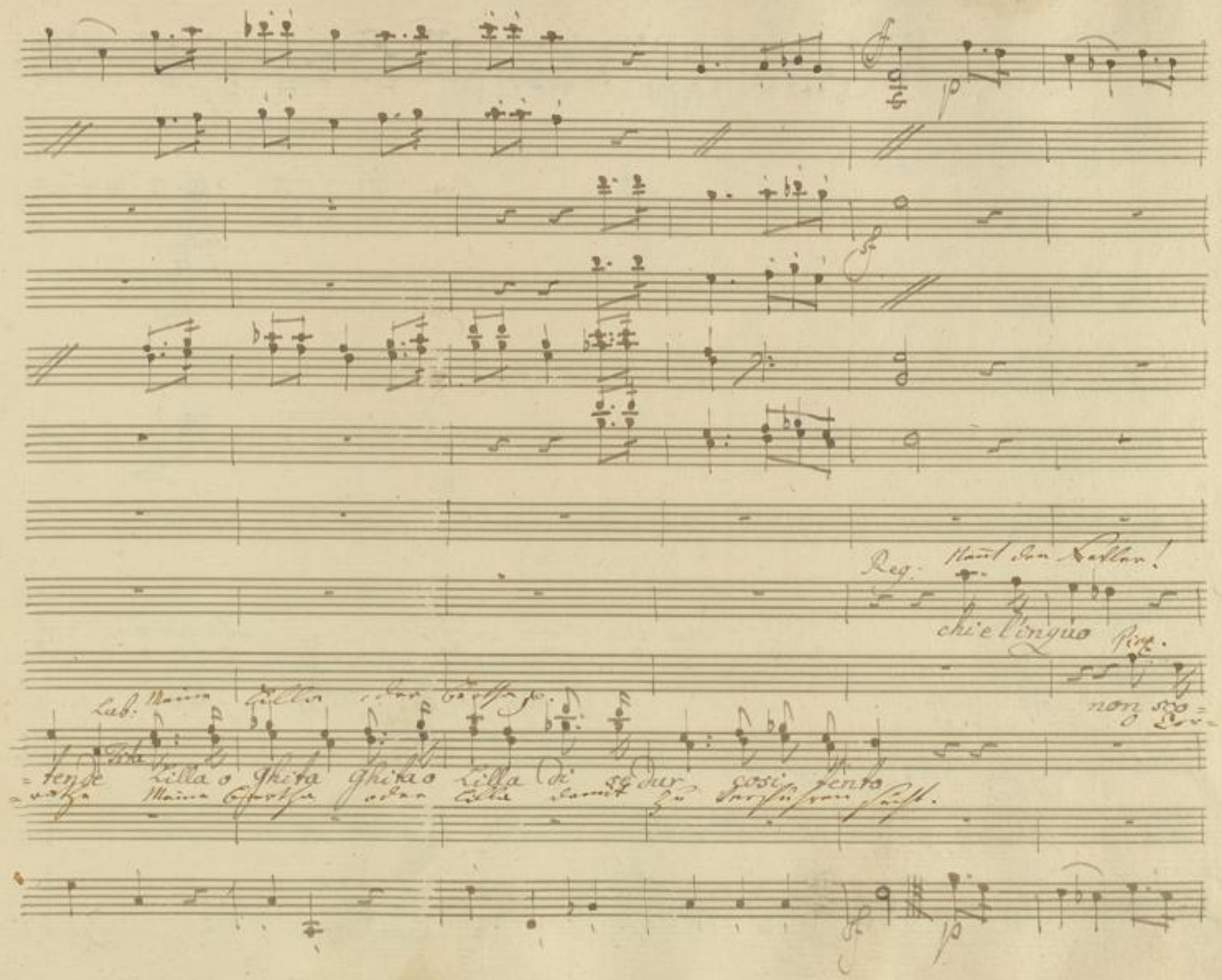

bar la padrona sieta voi si sa bendi tutti noi e con voi vogliamo par=

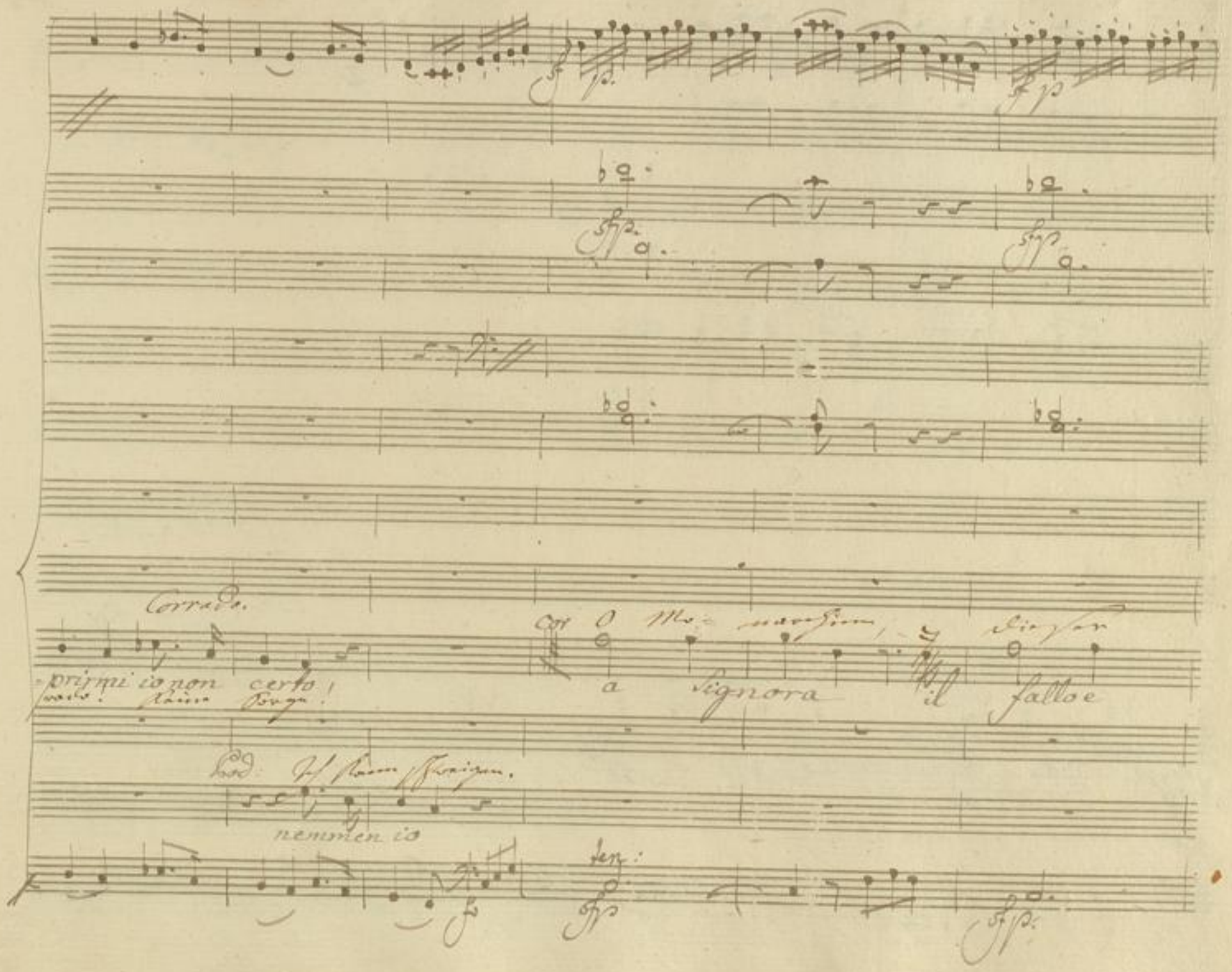

col 1.o 8ni
col 2.o pri
for
Reg:
su chie dete che vo-lette tutto lice a voisperar
Ihr dürft alles von mir hoffen. Eure Bitte, sagt sie.
lar
sehn.
Princ:
cor. quei villani disgra
Die verdammten Bauern
arco.

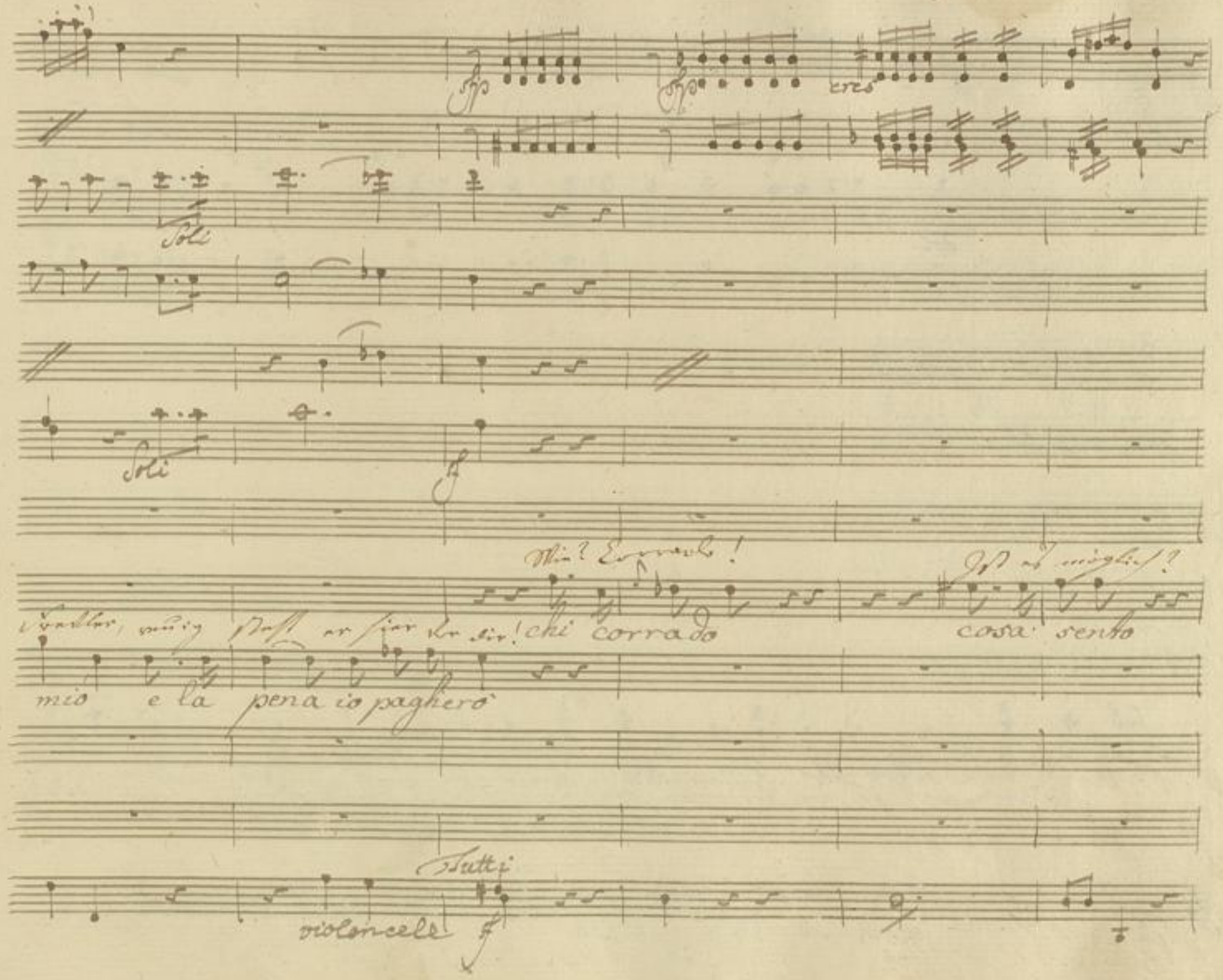

Aerle! Was zum Henker wollen Sie! Was zum Henker wollen Sie!
-ziati cosa mai veranno a far - cosa mai veranno a far
Lub:
questo borsa par la

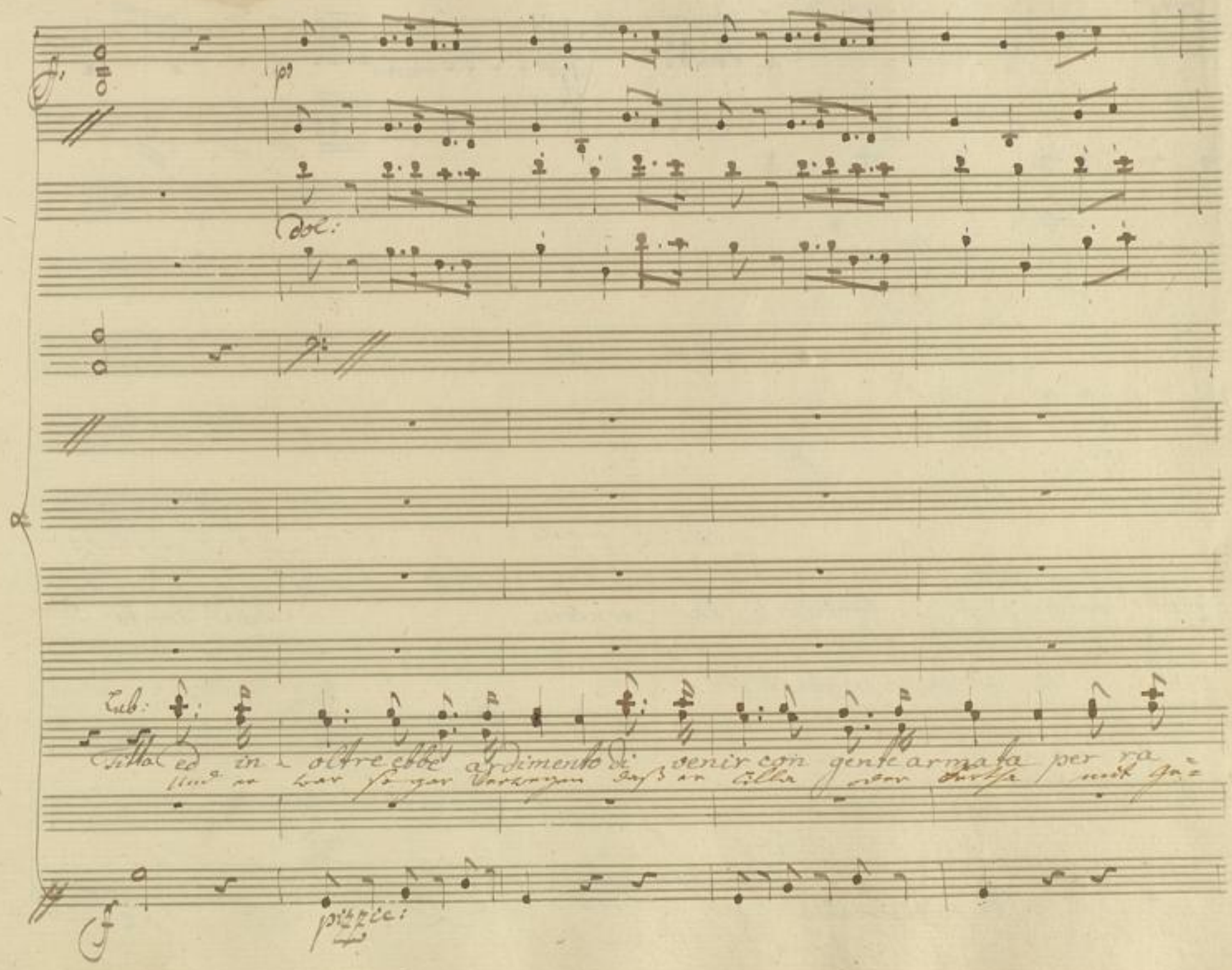

Reg
una borsa d'oro piena
Tita
Tita!
S'e trovata in manoa Ghita
Lub.
e di

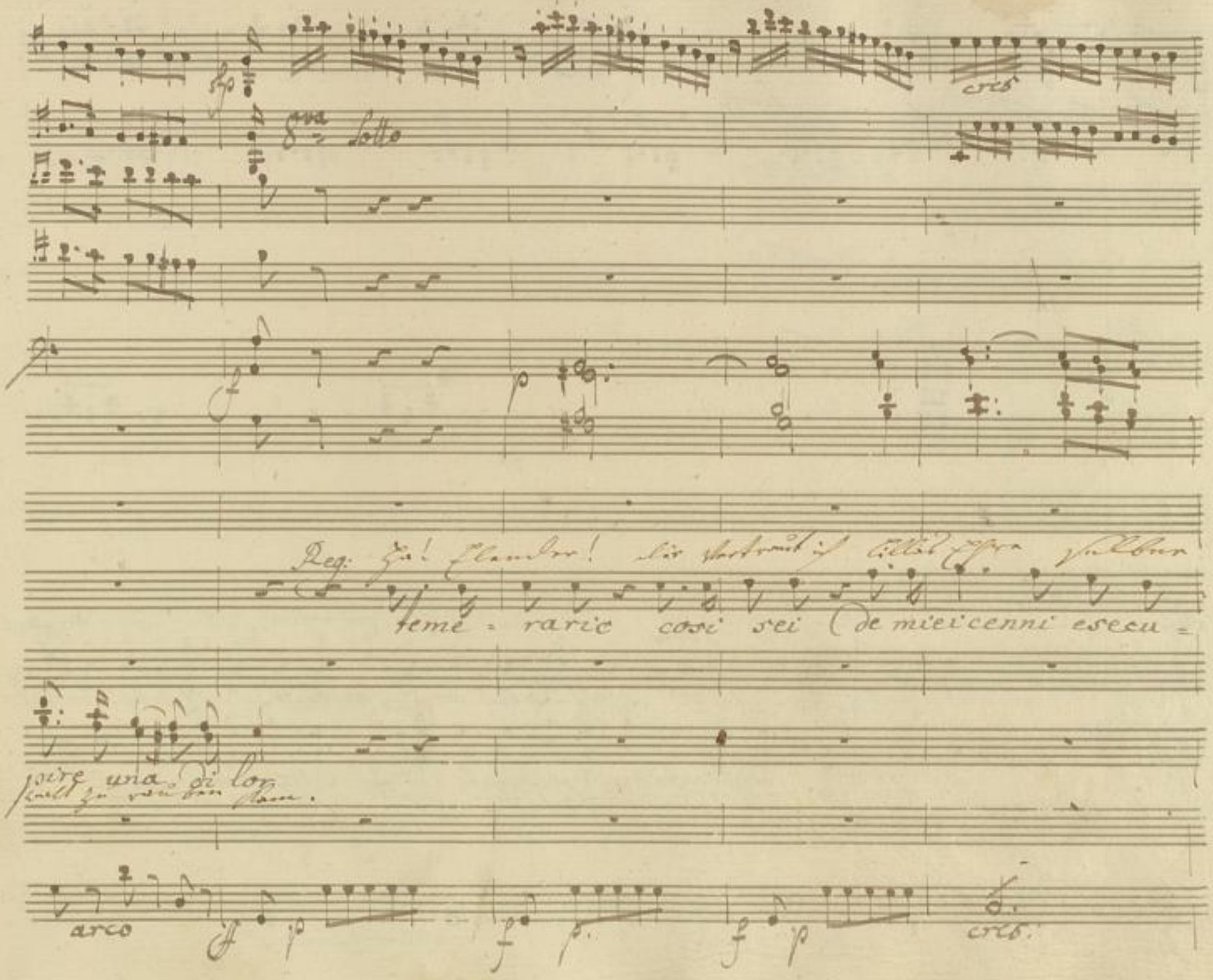

8va sotto
Tit.
Lab.
Tilla
più questa ca-tena e si vuole si pre-tende ch'un Signor che qui c'in-

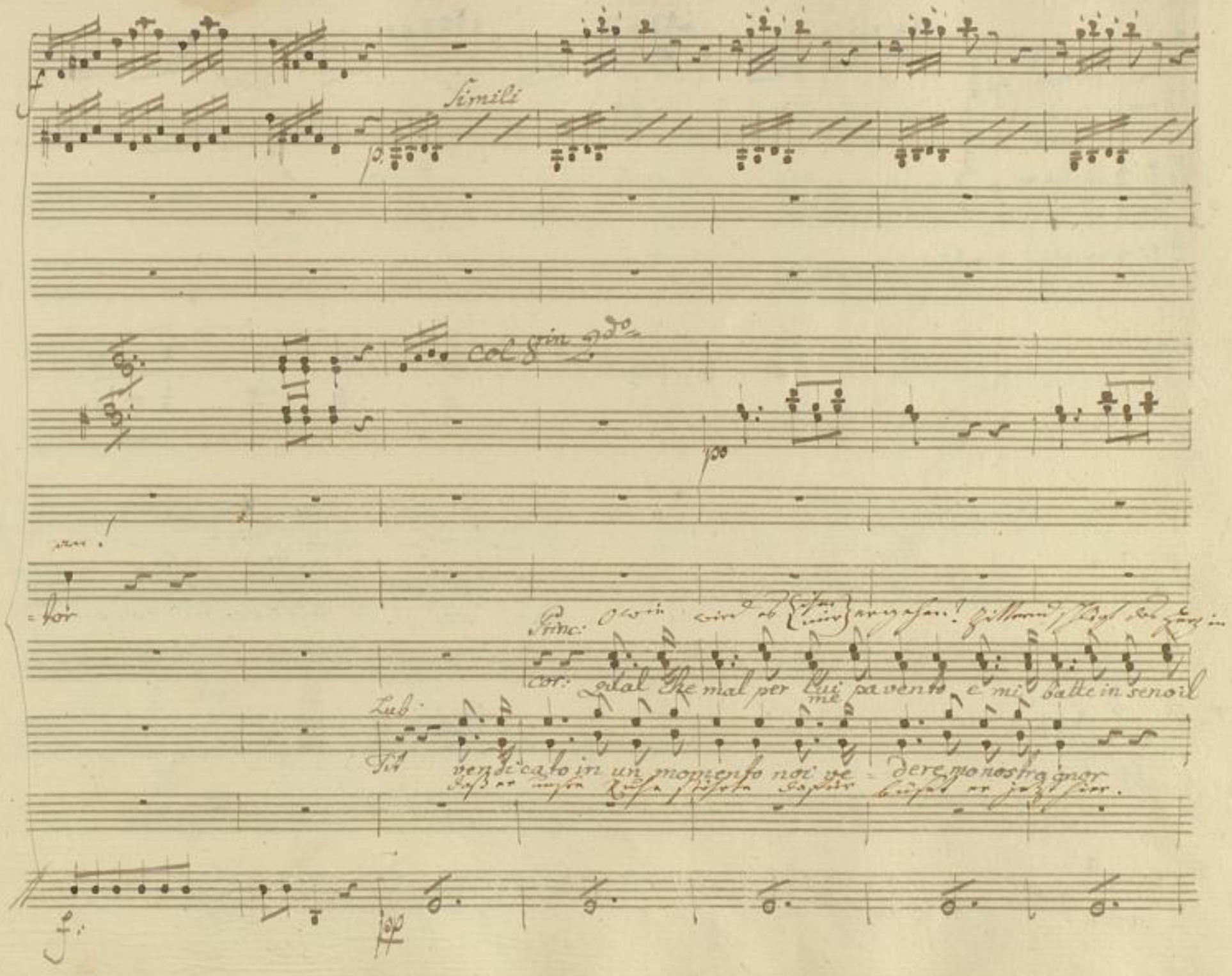

Reg.
chi e l'inguo
non sco=
=tende Lilla o Ghita Ghita o Lilla di se dur cosi tento

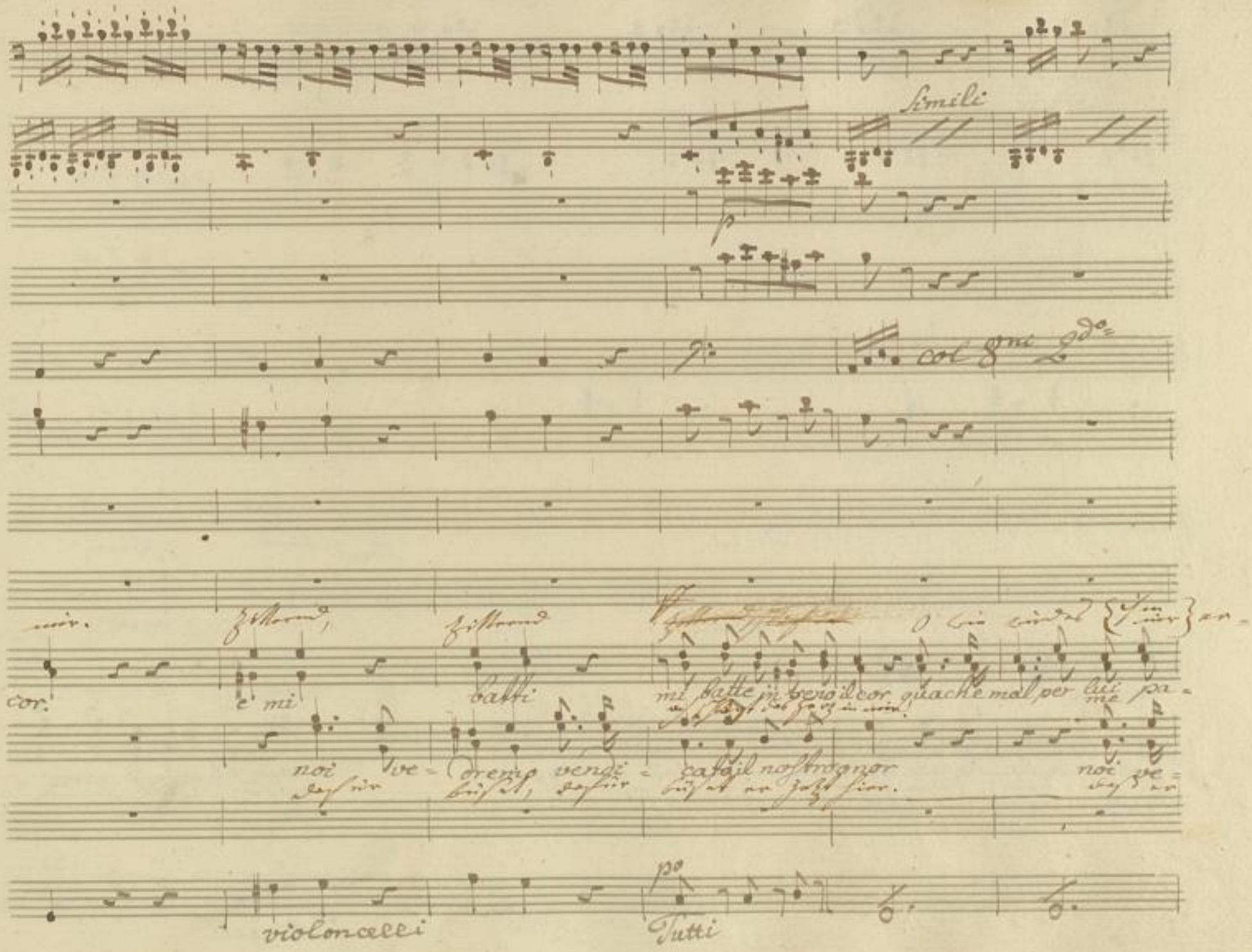

Corrado.
prirmi io non certo!
Cor O Mo- narchin, dieser
a Signora il fallo e
Lod. Ich kann schweigen.
nemmen io
ten:

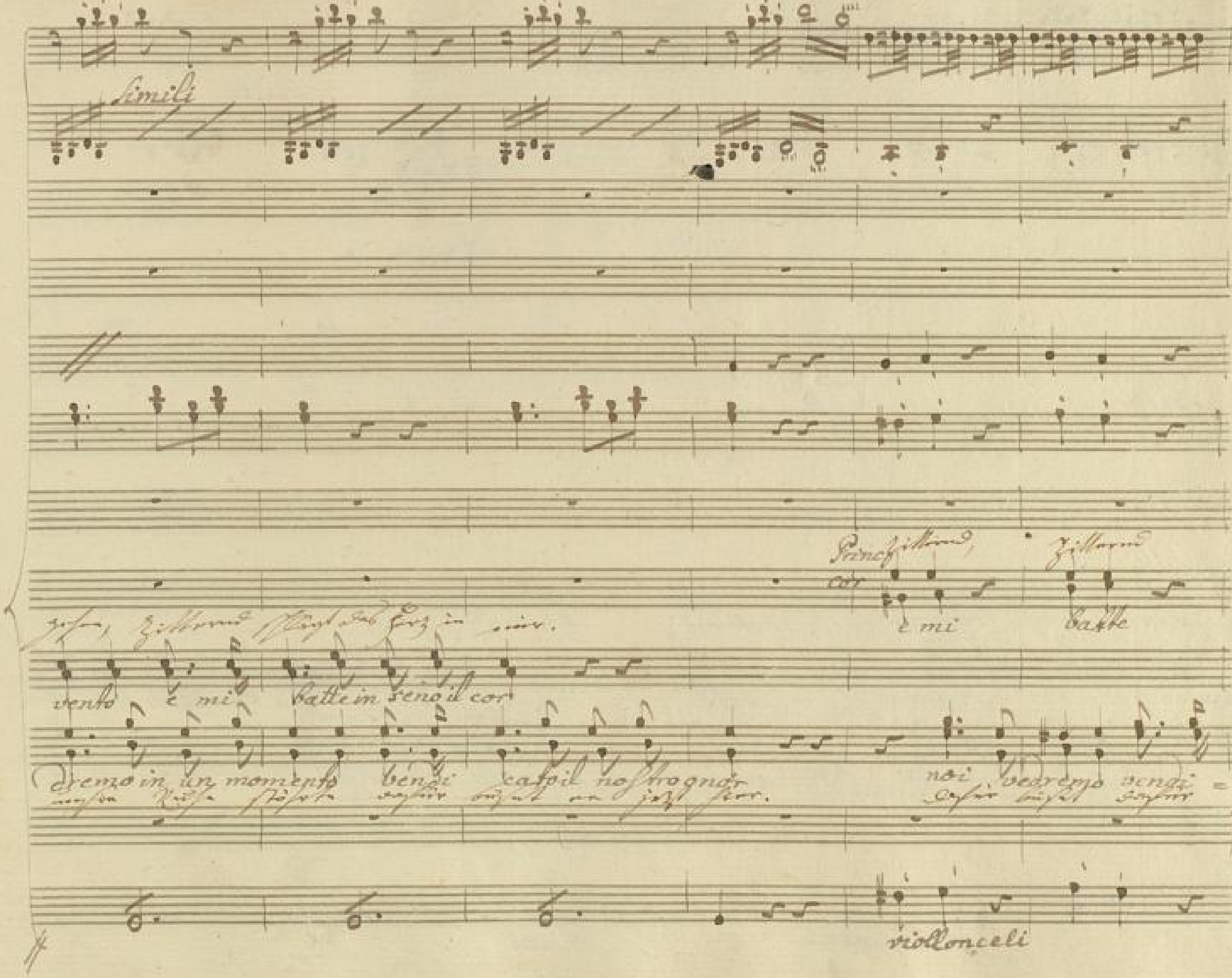

sfp
sfp
cres
Soli
Soli
f
Wie? Corrado!
Ist es möglich?
chi corrado
cosa sento
mio e la pena io pagherò
Tutti
violoncelle
f

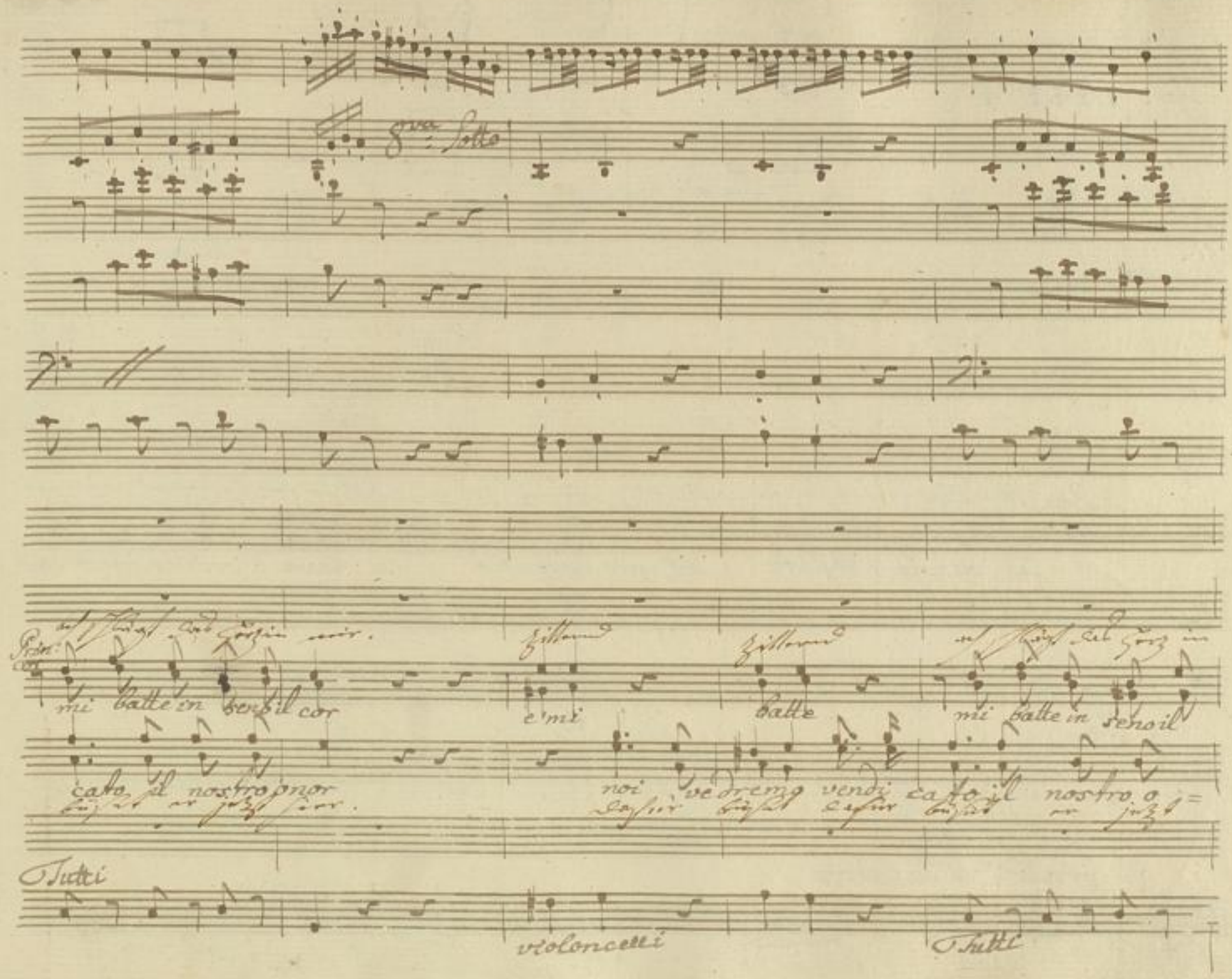

Dol:
Tub:
Titta ed in oltre ebbe ardimento di venir con gente armata per ra
Und er war sogar verwegen daß er Titta oder Bertha mit Ge=
pizzic:

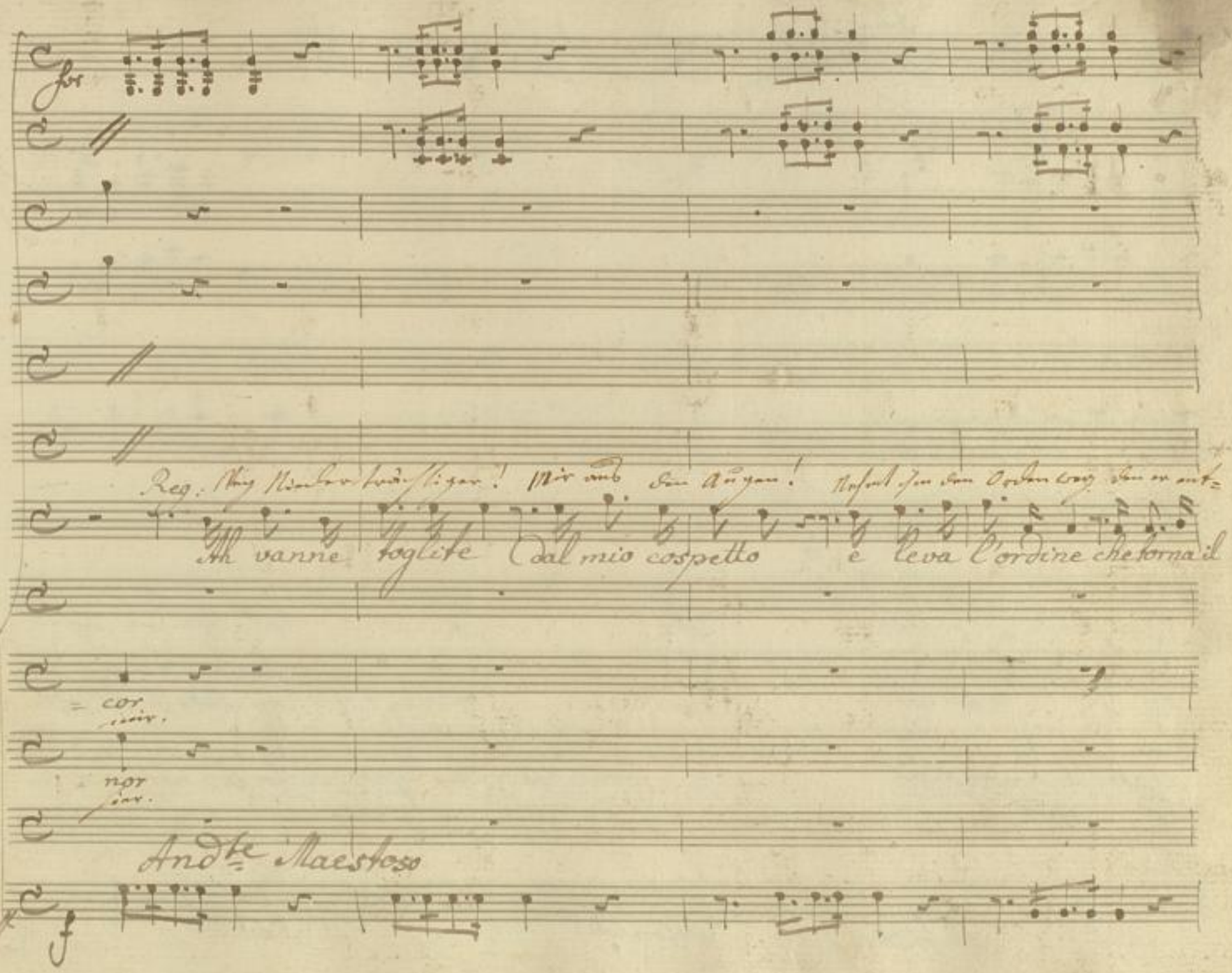

8va Sotto
cres
Reg: Ha! Elender! dir vertraut ich Lilla's Ehre selber
teme = raric cosi sei (de miei cenni esecu =
pire una di lor
arco
cres.

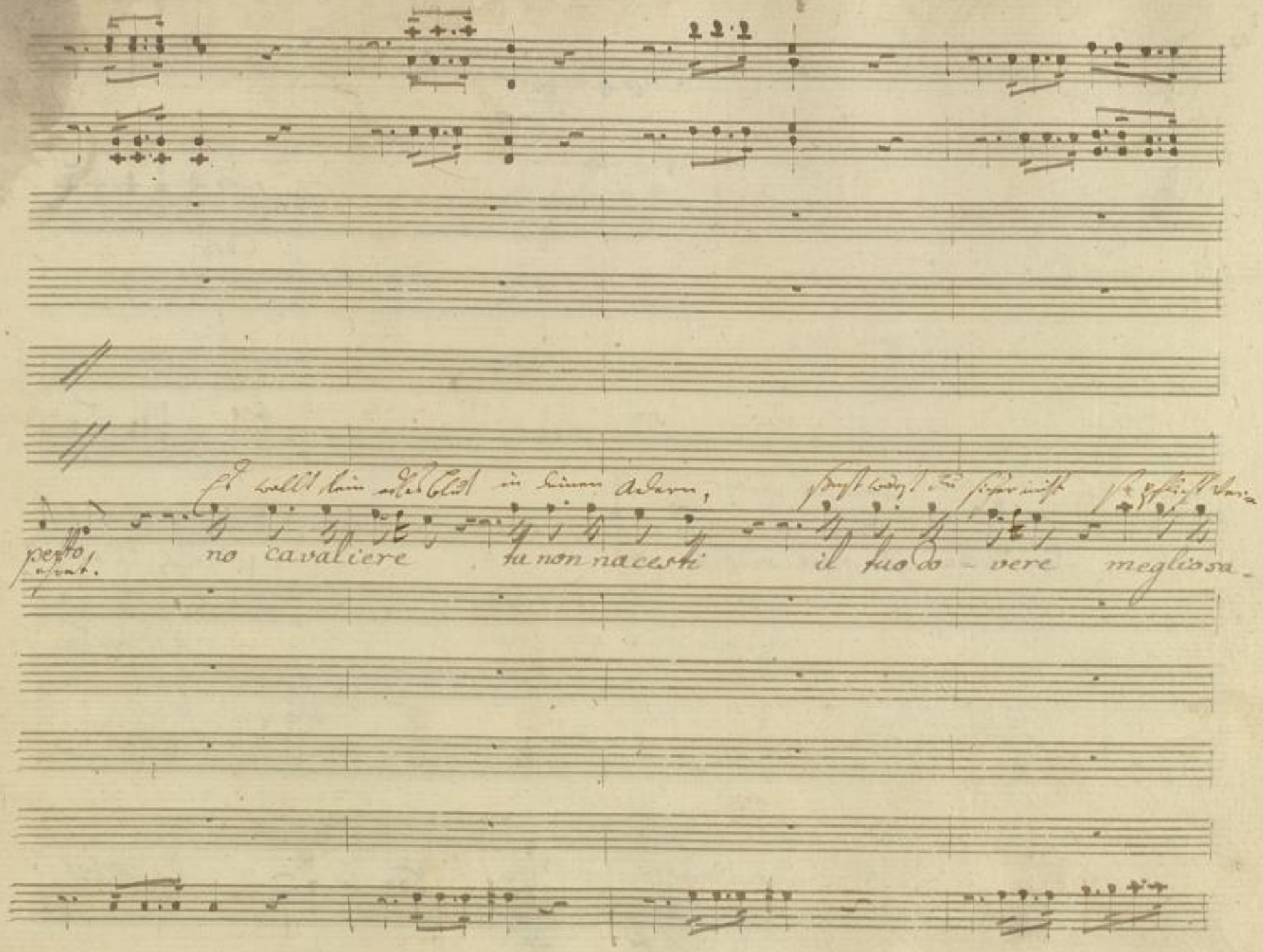

Simili
col 8vo 2do
Princ:
Cor: qual che mal per lui me pavento e mi batte in seno il
Lub:
Tit: vendicato in un momento noi ve - dere mo nostra onor

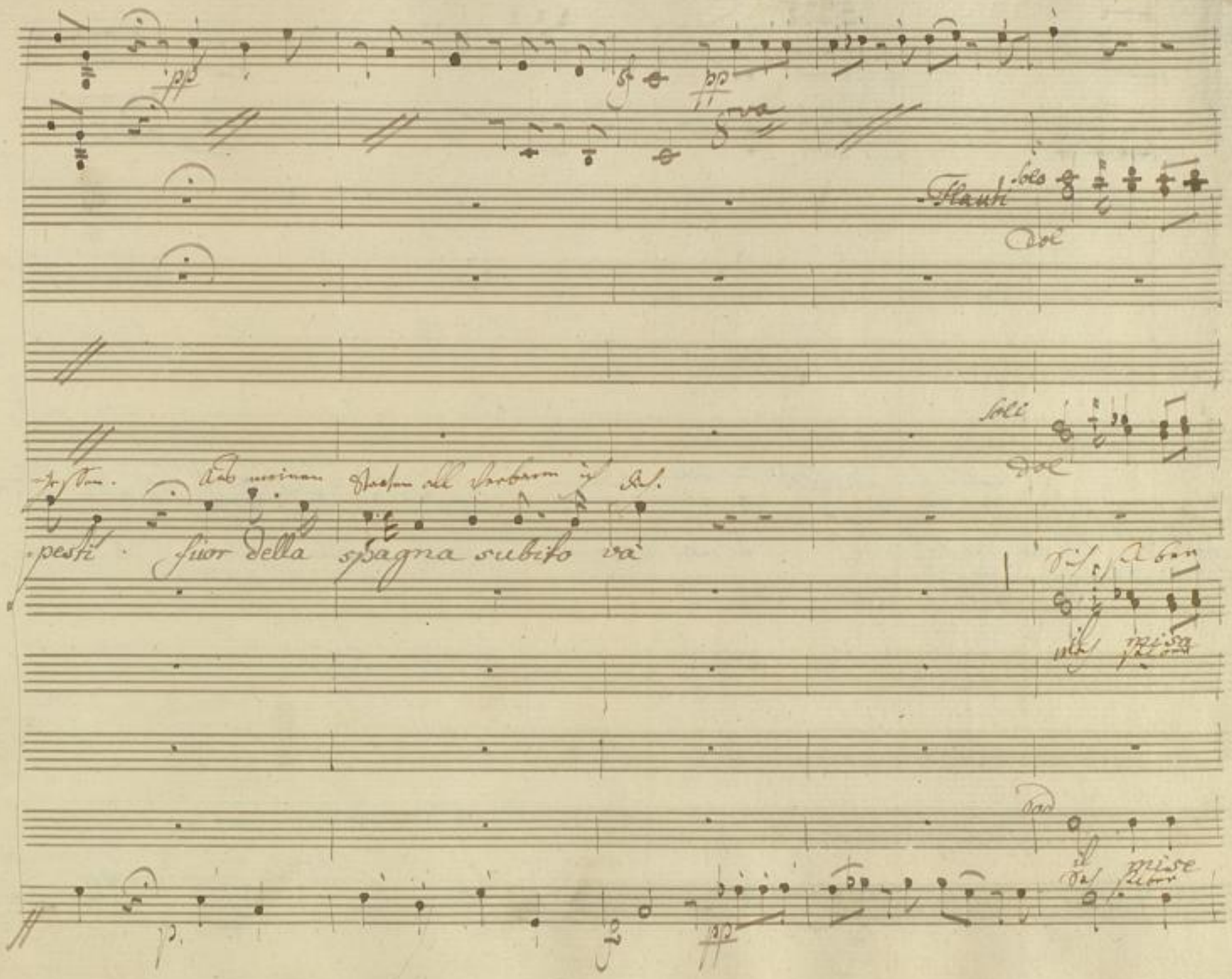

Simili
p
col 8ne 2do
cor.
e mi
batti
mi batte in treno il cor quache mal per lui me pa-
noi ve-
dremo vendi-
cata il nostro onor
noi ve-
violoncelli
po
Tutti

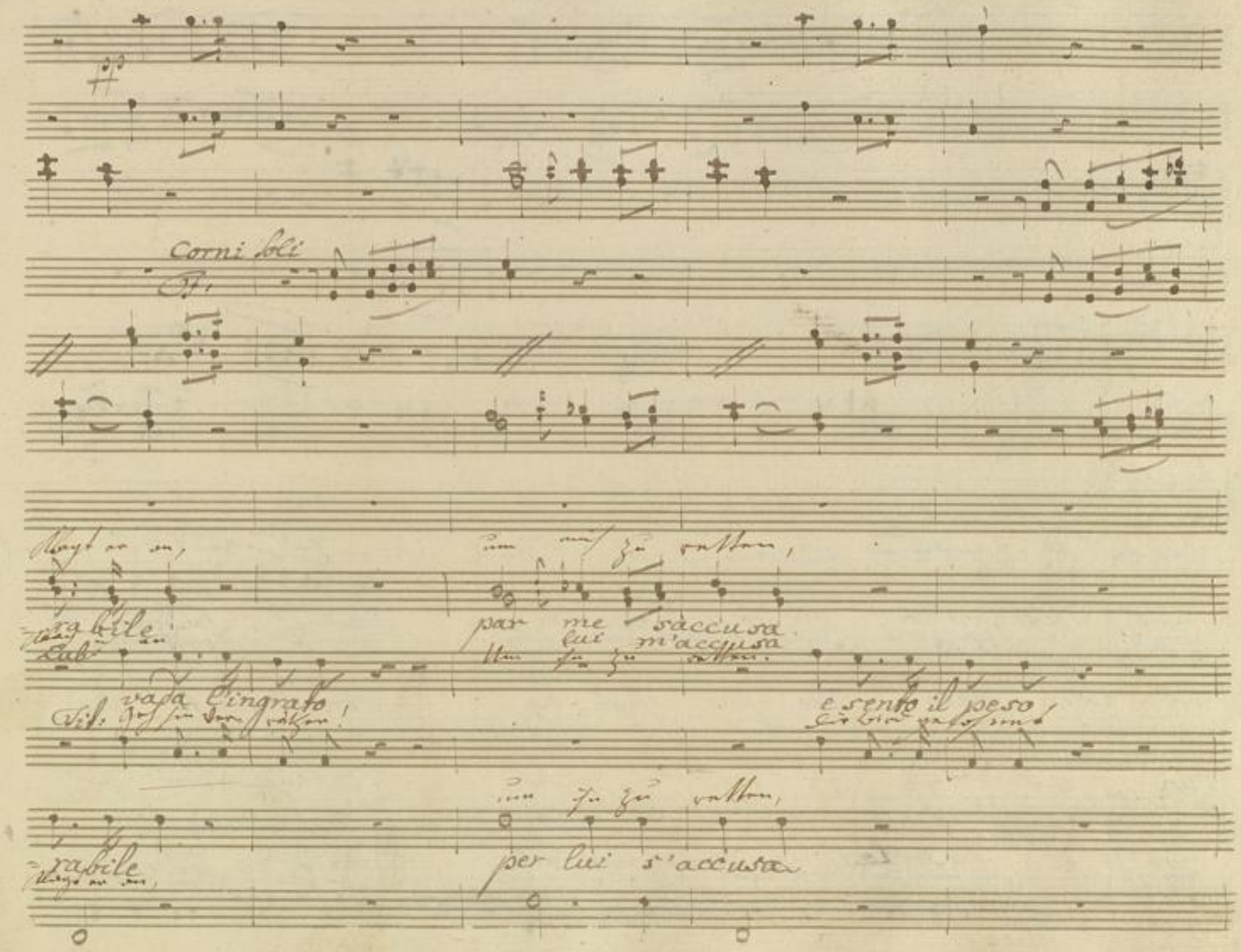

simili
Princ. zittern
cor
è mi
batte
vento è mi batte in seno il cor
dremo in un momento bendi capil nostro gnor
noi vedremo vendi
violonceli


8va Sotto
Prin:
mi batte in seno il cor
e mi batte
mi batte in seno il
cato il nostro onor
noi vedremo vendi cato il nostro o=
Tutti
violoncelli
Tutti

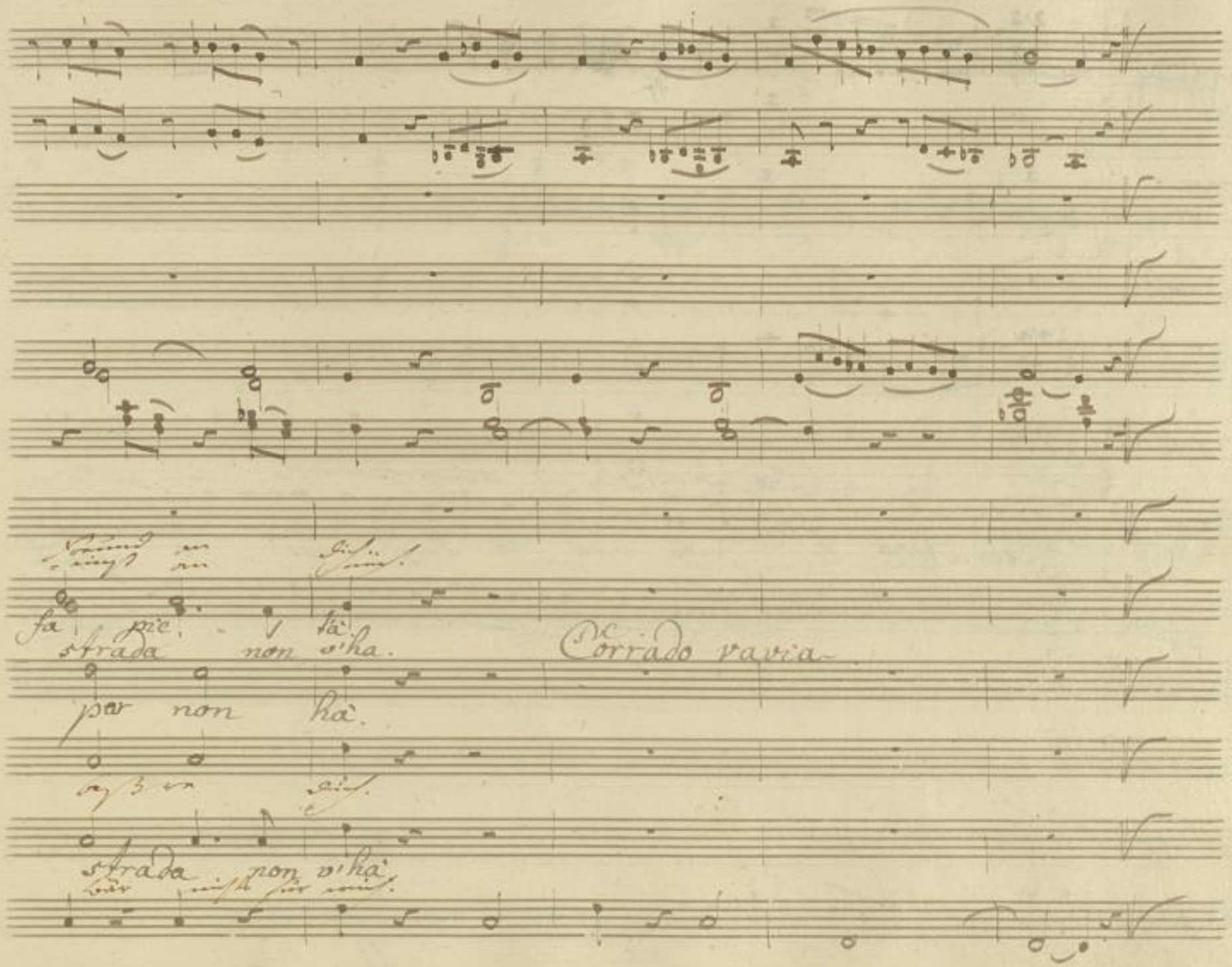

for
Reg. Weg Niederträchtiger! Mir aus den Augen! Nehmt ihm den Orden weg den er ent=
Ah vanne toglite dal mio cospetto e leva l'ordine che torna il
cor
nor
Andte Maestoso
f

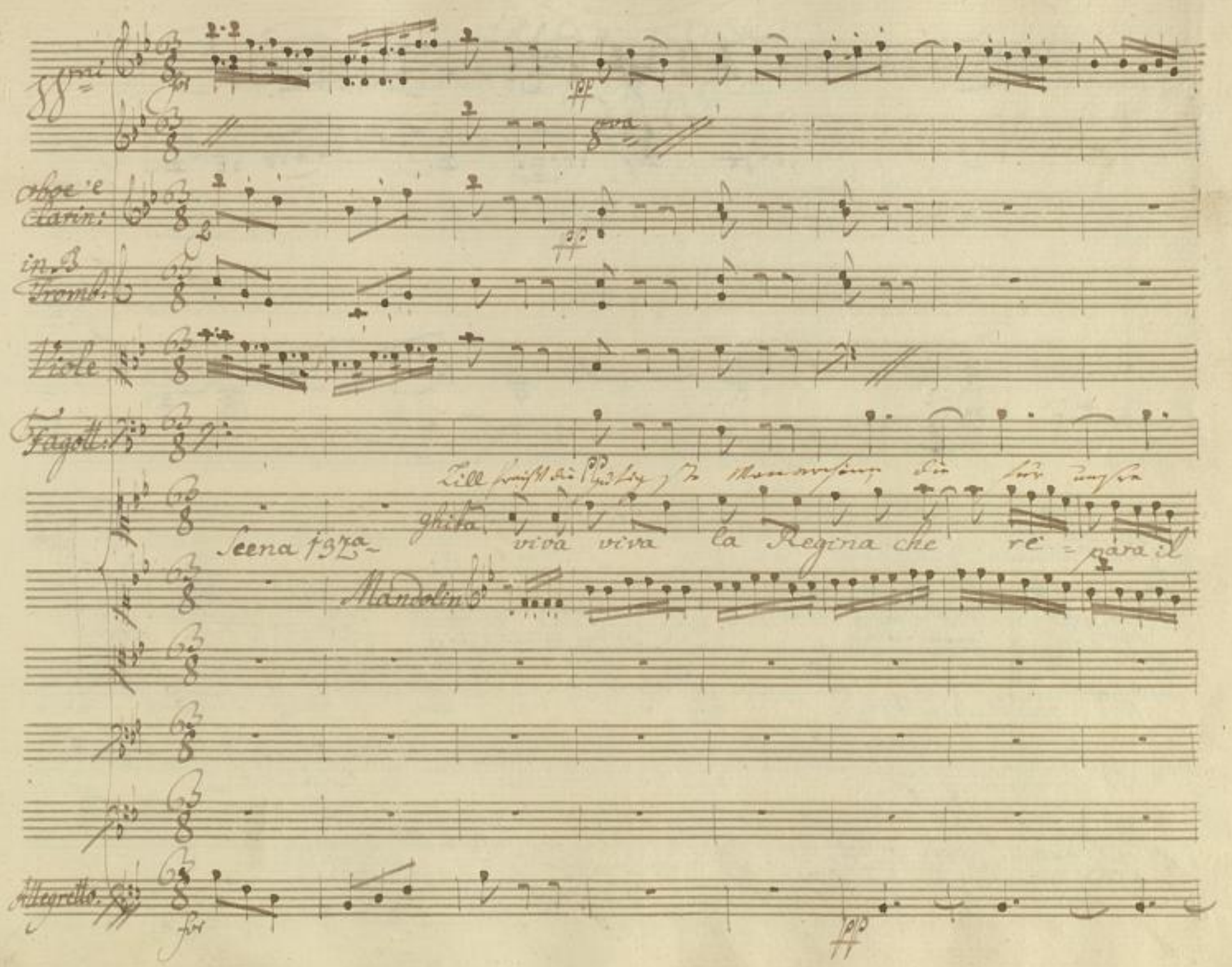

Es wallt kein edles Blut in deinen Adern,
pezzo
no cavaliere tu non nacesti il tuo do - vere meglio sa -


Flauti
Dol
Soli
Dol
pesti fuor della spagna subito va
misa
misa

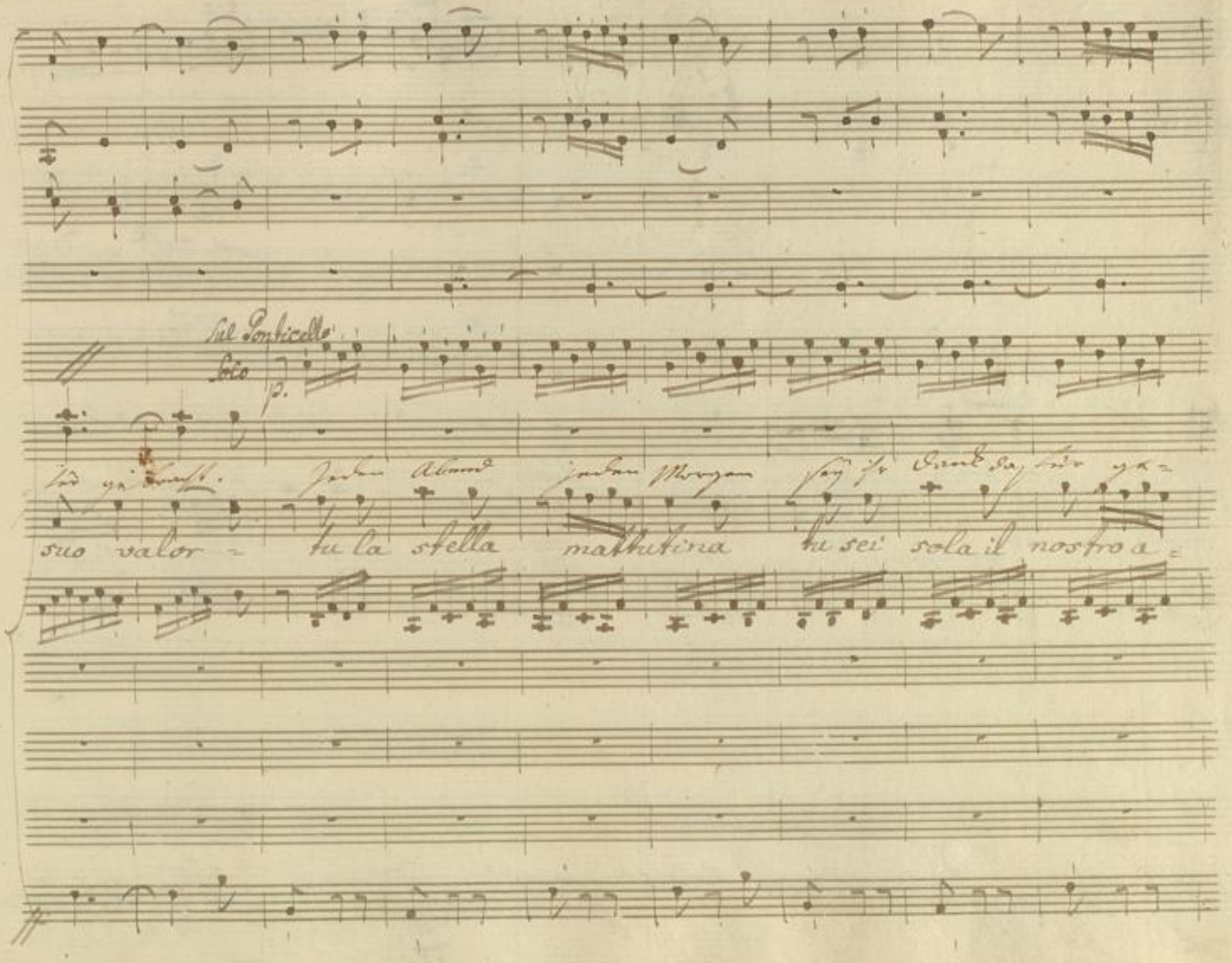

Corni soli
rabile
par me s'accusa
lui m'accusa
vada l'ingrato
e sento il peso
rabile
per lui s'accusa

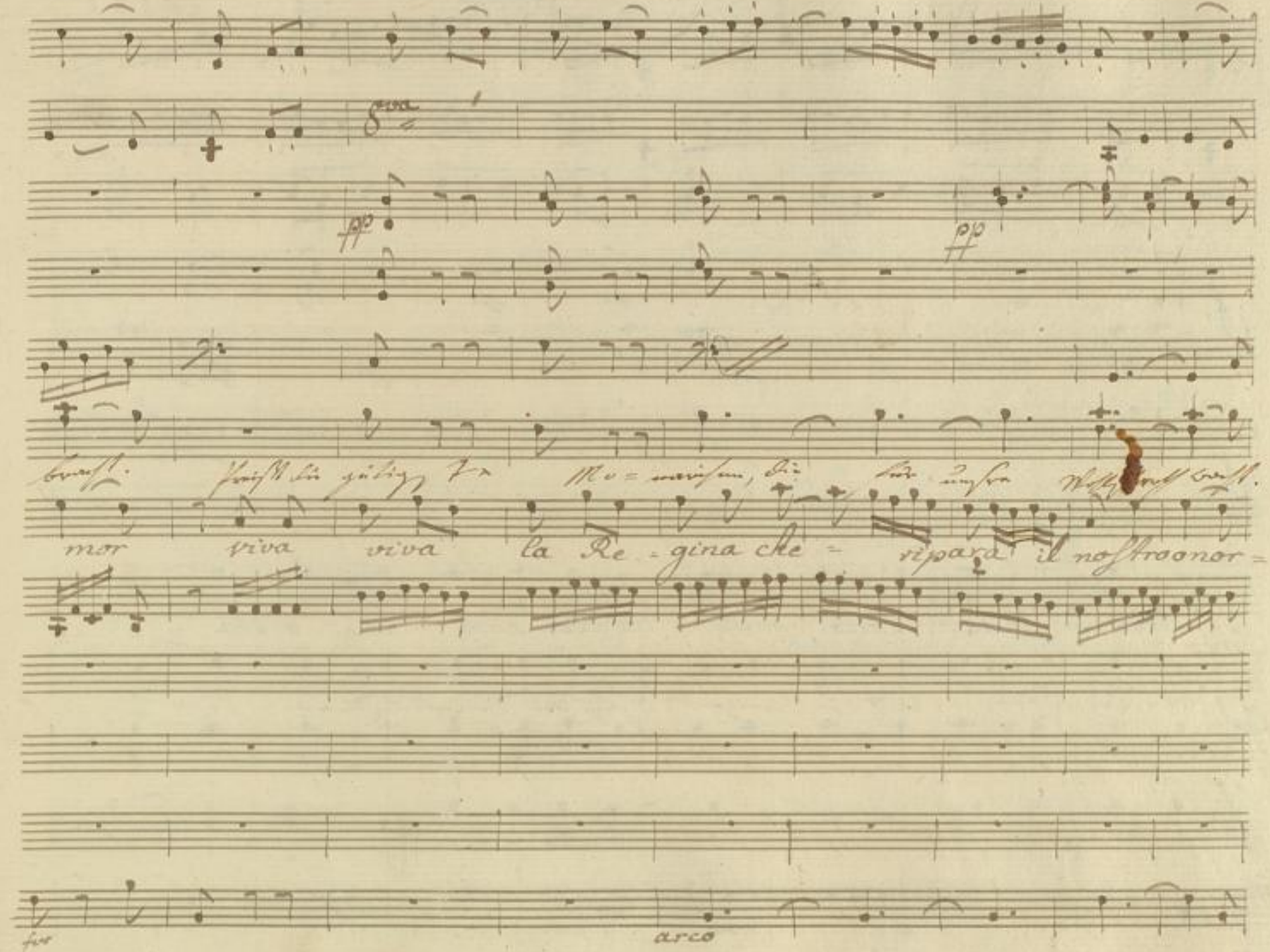
vorrei difenderlo mi fa pie ta vorrei di fenderlo mi
ma di di fendermi strada non v'ha ma di di fendermi
d'un atten = tato che par non ha d'un attendato che
d'un
ma di di fenderlo strada non v'ha ma di di fenderlo


fa pie tà
strada non v'ha.
Corrado vavia
per non hà.
strada non v'hà.

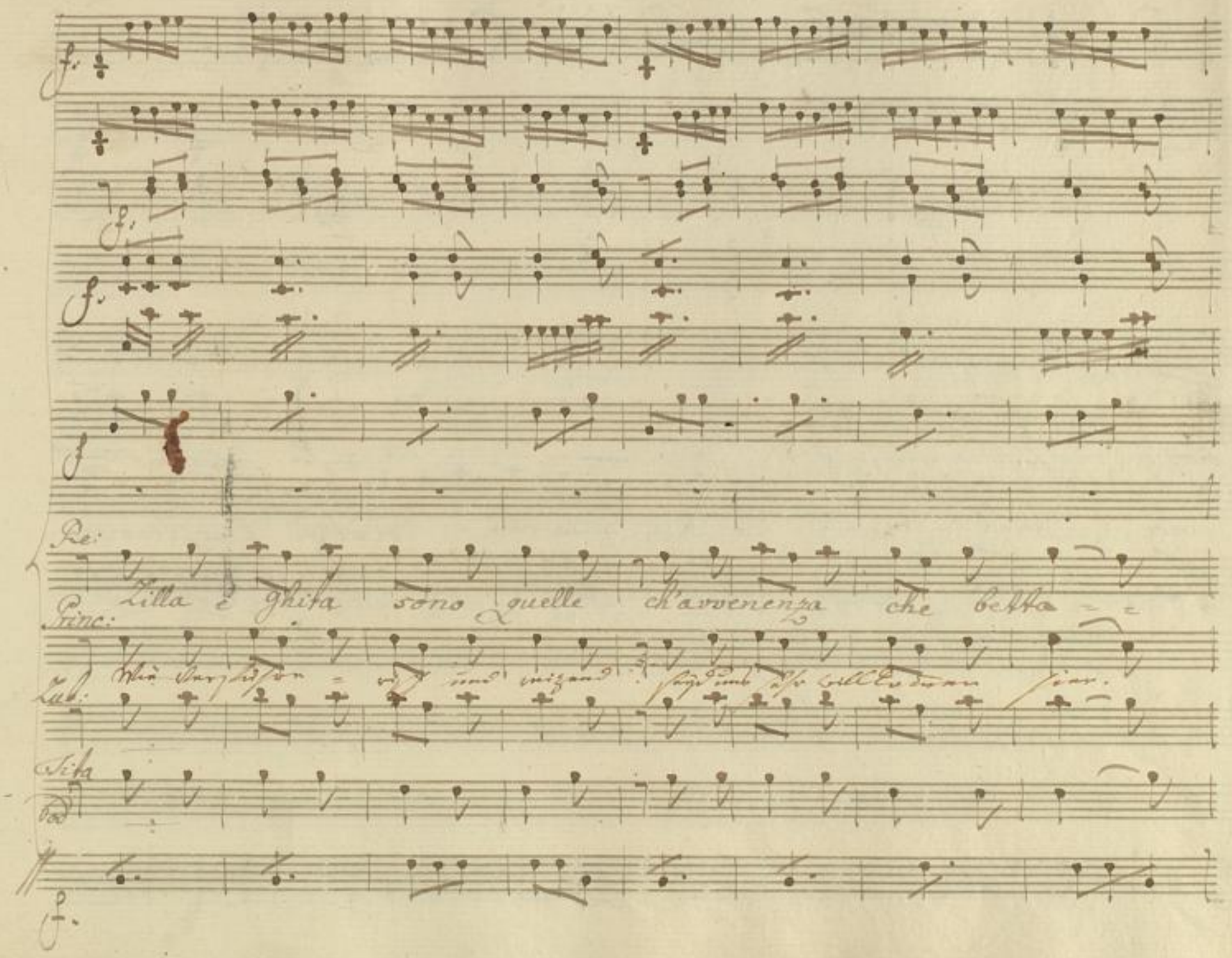

Oboe e Clarin:
in B Tromb:
Viole
Fagott:
Scena 13za
Ghita
viva viva la Regina che re = para il
Mandolin
Allegretto

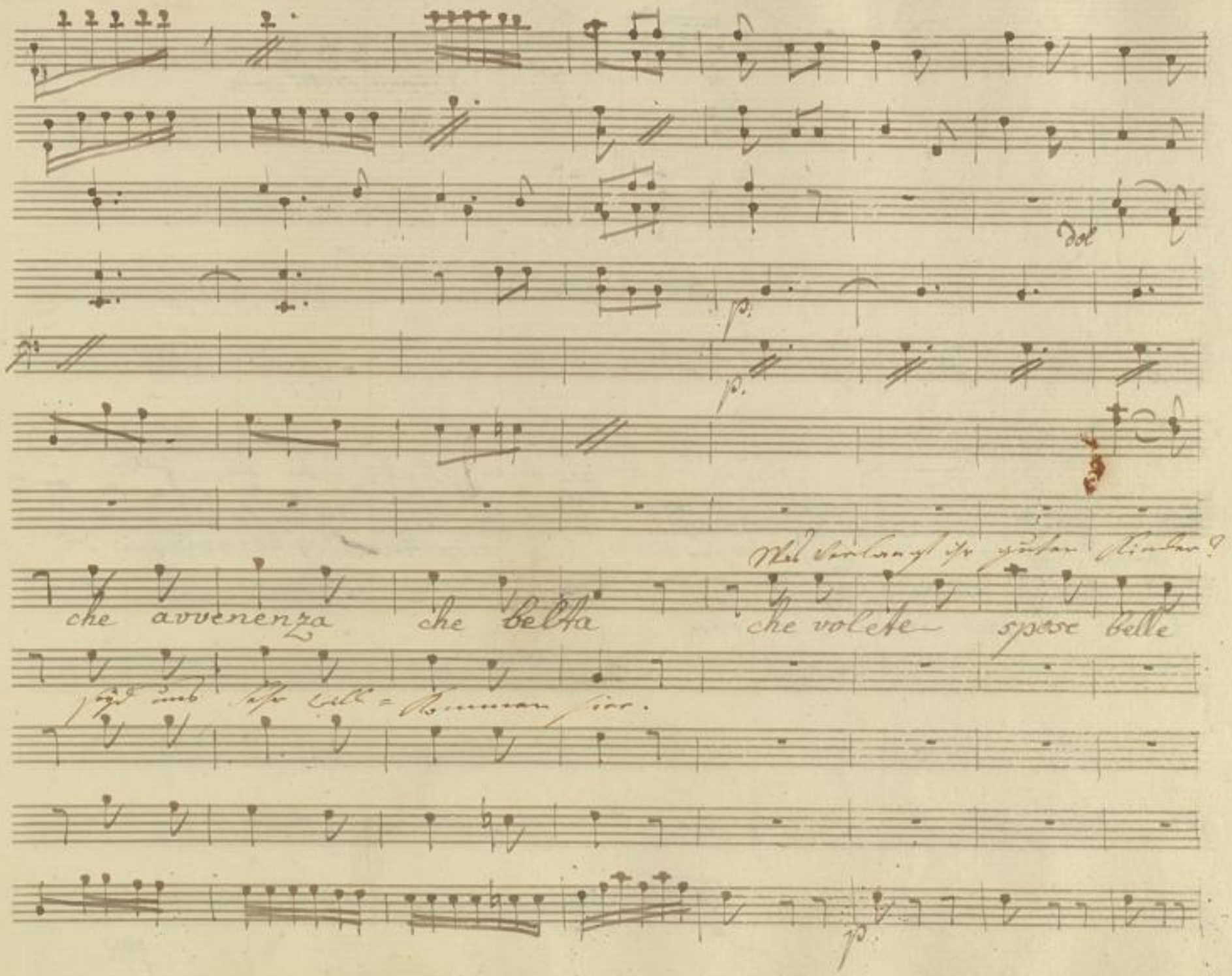
nostro onor — agni sera ogni mattina lo — De remo il

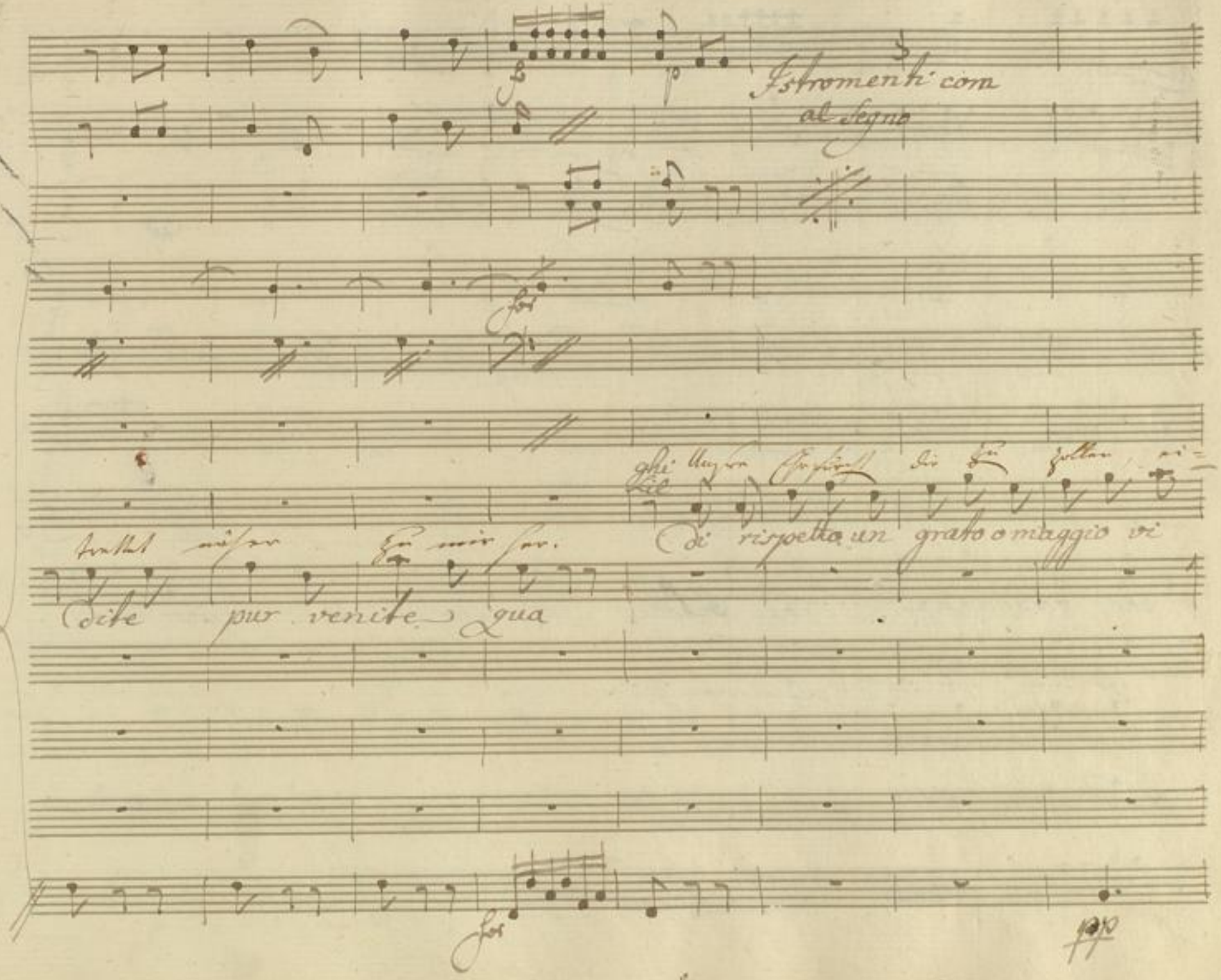

Sul Ponticello
Solo
p.
suo valor = tu la stella mattutina tu sei sola il nostro a =

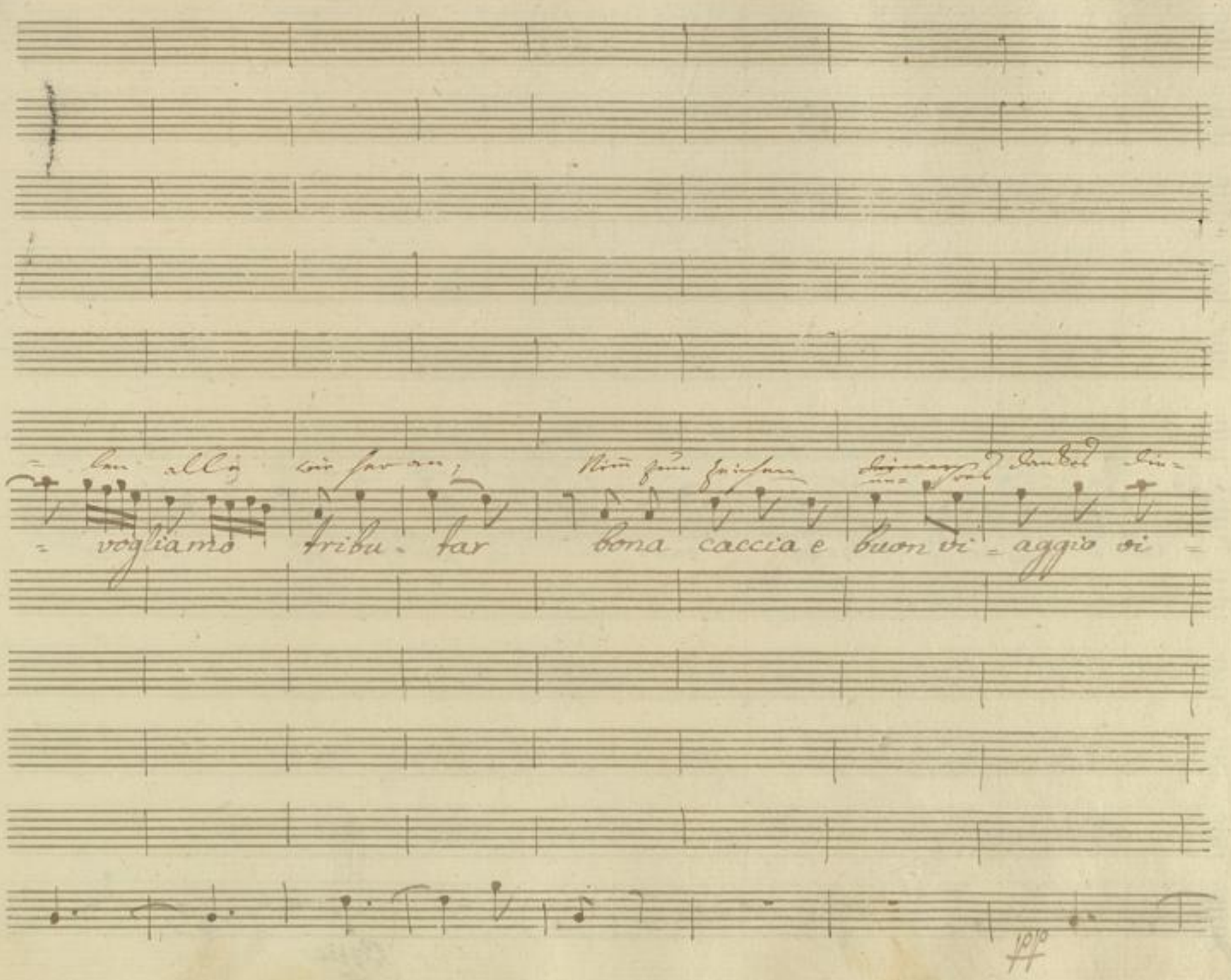


BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg


Re:
Zilla è ghita sono quelle ch'avvenenza che betta
Princ:
Zub:
Sita

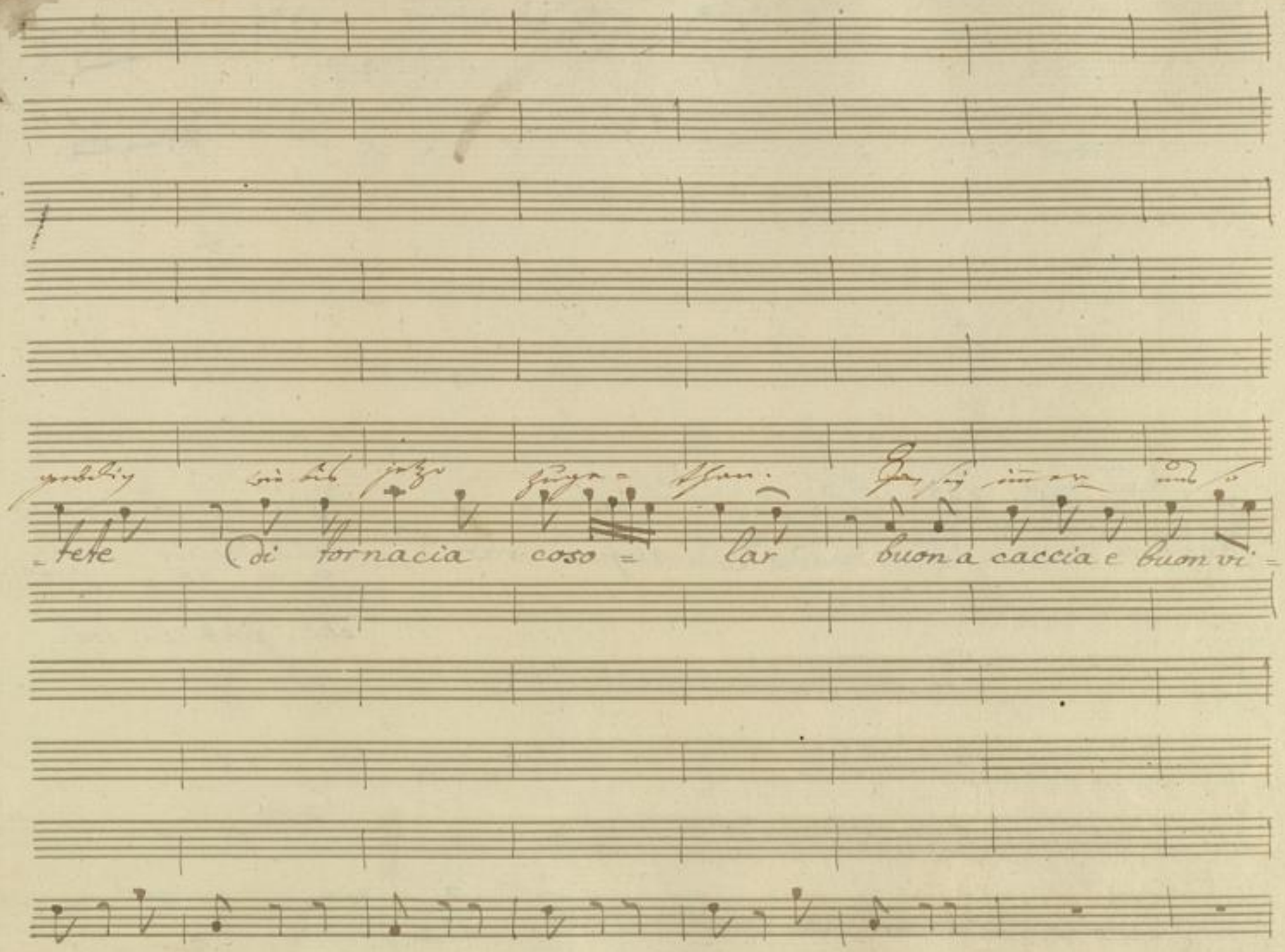

dol
p.
p.
che avvenenza che belta che volete spose belle
p.


Istromenti com
al Segno
Di rispetto un grato omaggio vi
dite pur venite qua


= vogliamo tribu - tar bona caccia e buon vi = aggio vi =

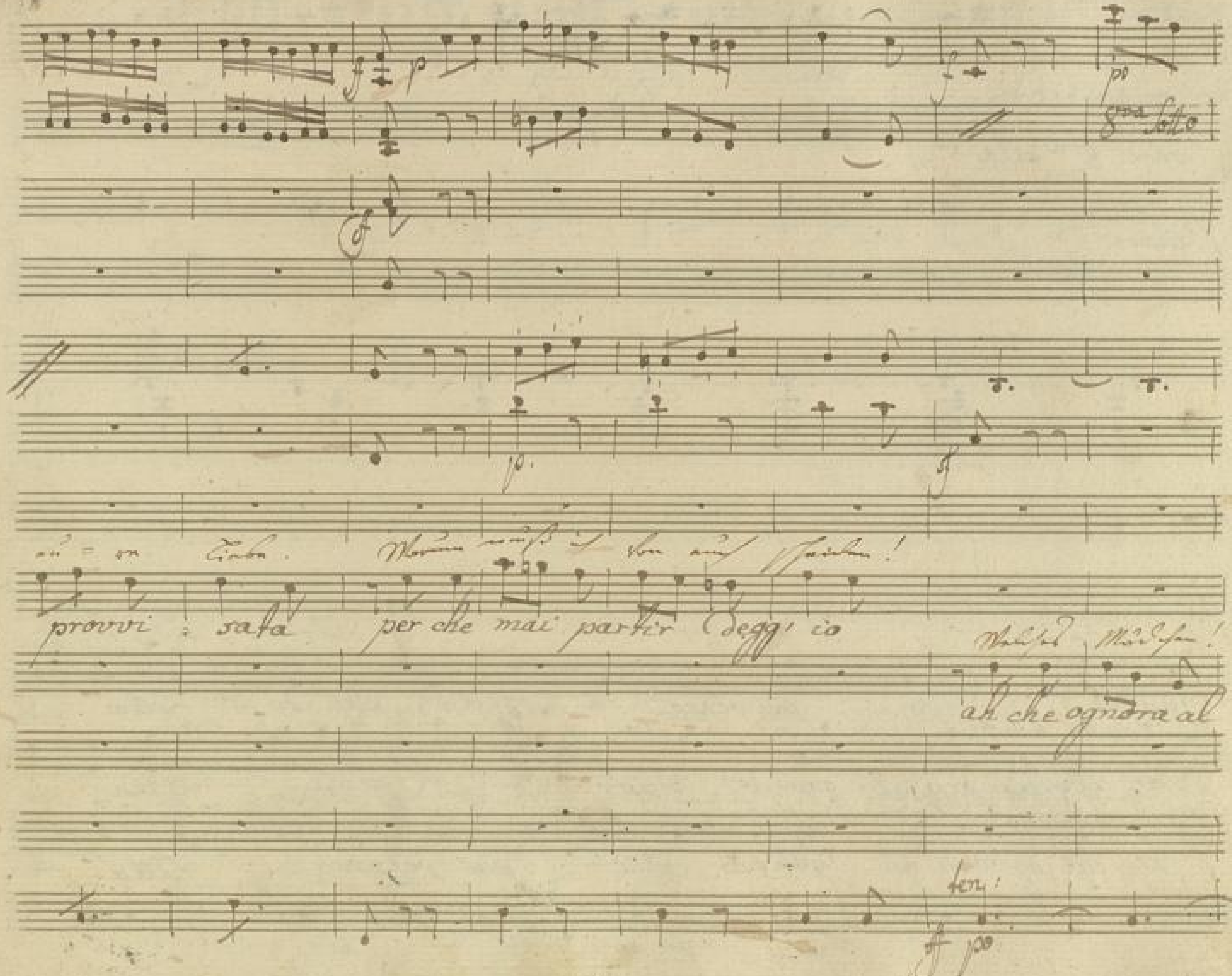
ve = niamo ad augu = rar ea pregarvi se po =

Lipsic:


tete di tornacia coso = lar buon a caccia e buon vi =

aggia vi - ve - niamo ad augu - rar

che gentil im -


8va sotto
provvi : sata per che mai partir deggi io
ah che ognora al

oboe 8va alta

Clar:

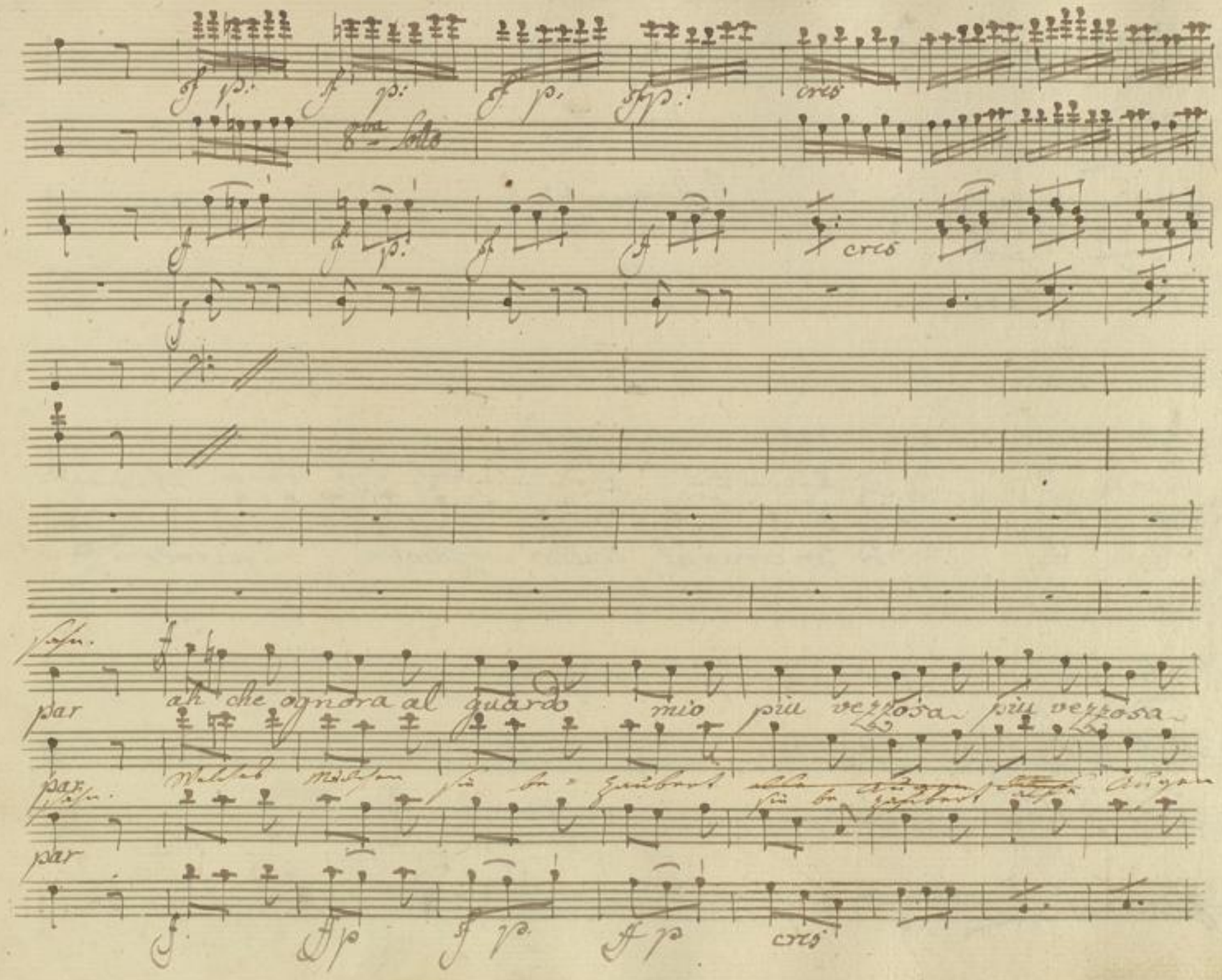
sie bezaubert, sie bezaubert alle Augen die sie

guardo mio piu vezzo = sa Lilla par si Lilla

ah che ognora al guardo mio piu vezzosa Lilla

Welches Mädchen sie bezaubert alle Augen die sie

ah che ognora al guardo mio piu vezzosa Lilla


8va Sotto
cres
Sohn.
par
ah che ognora al guardo mio piu vezzosa piu vezzosa
par
par
cres

I Stromenti
come al Segre

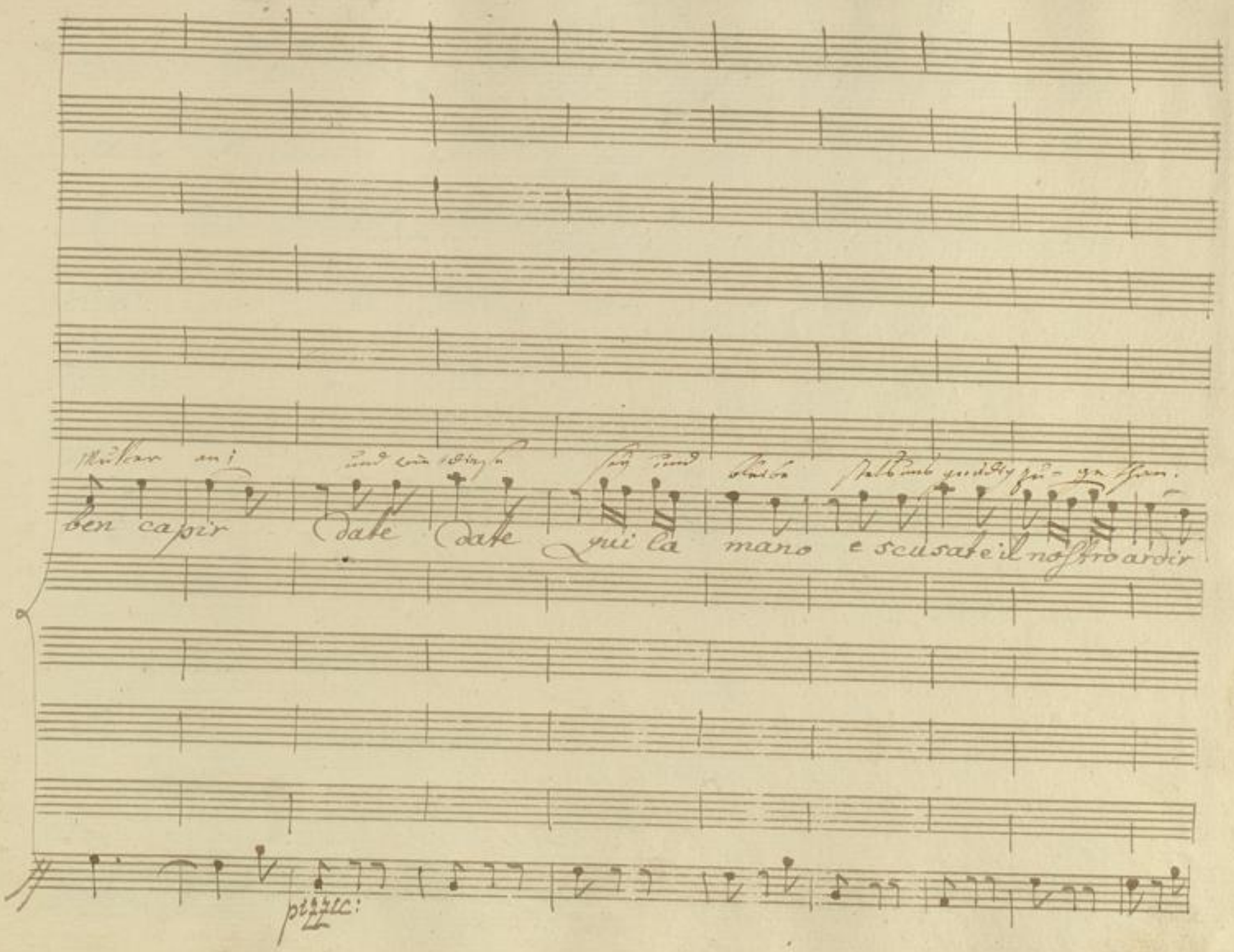
Dürfen wir uns die o Infant, tief ver = eh = rend

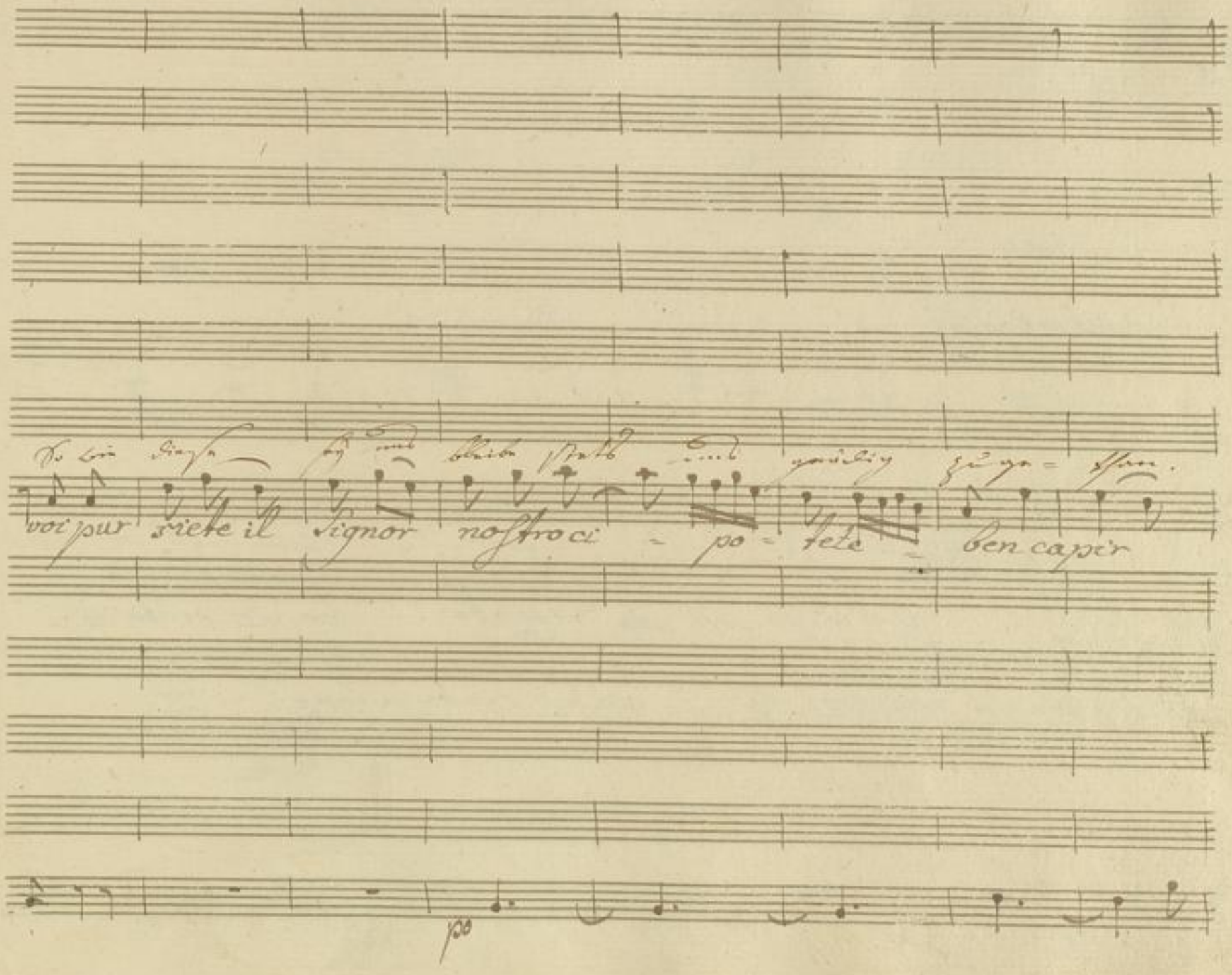
or ancora al figlio vostro du = e parole

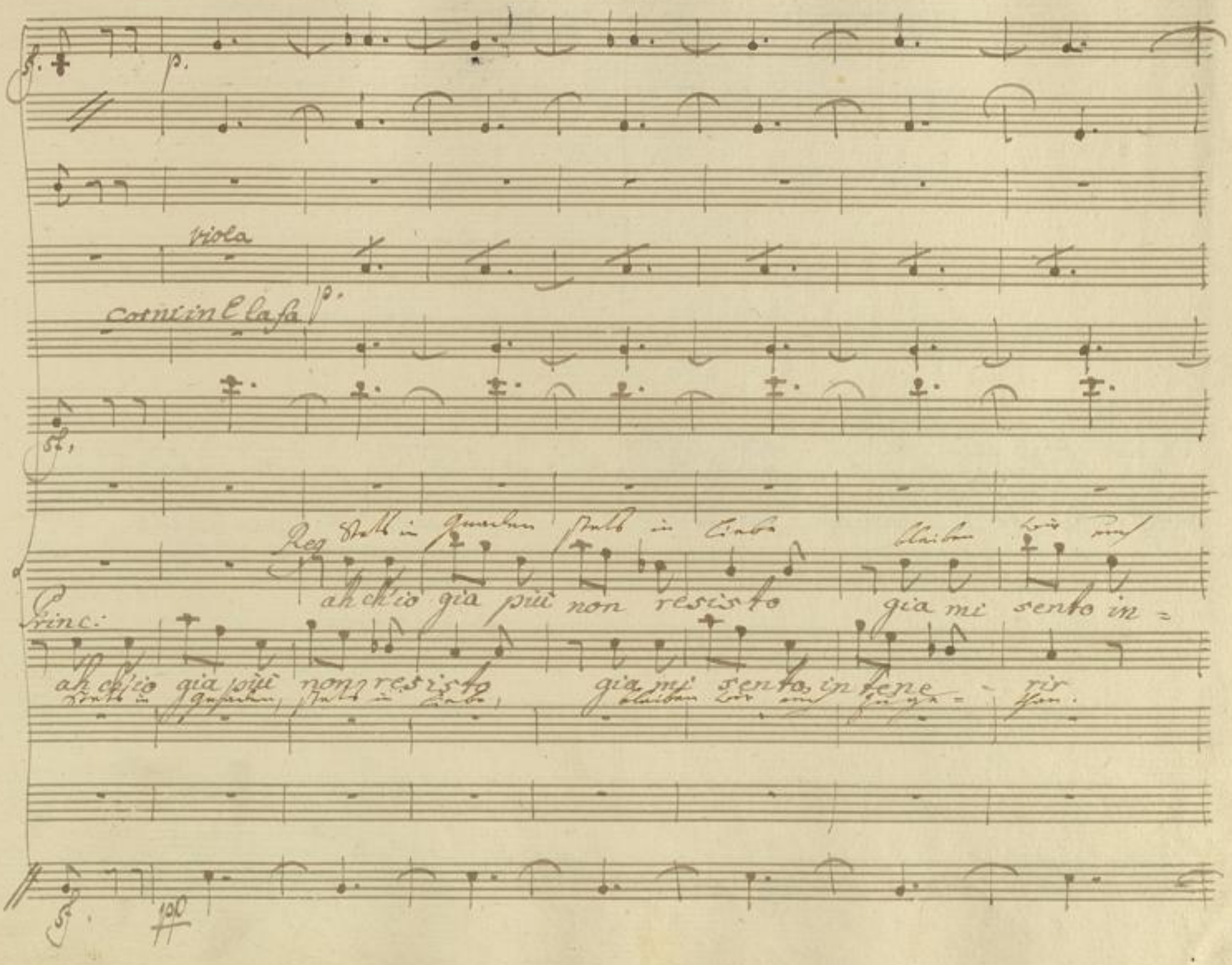
Lilla par

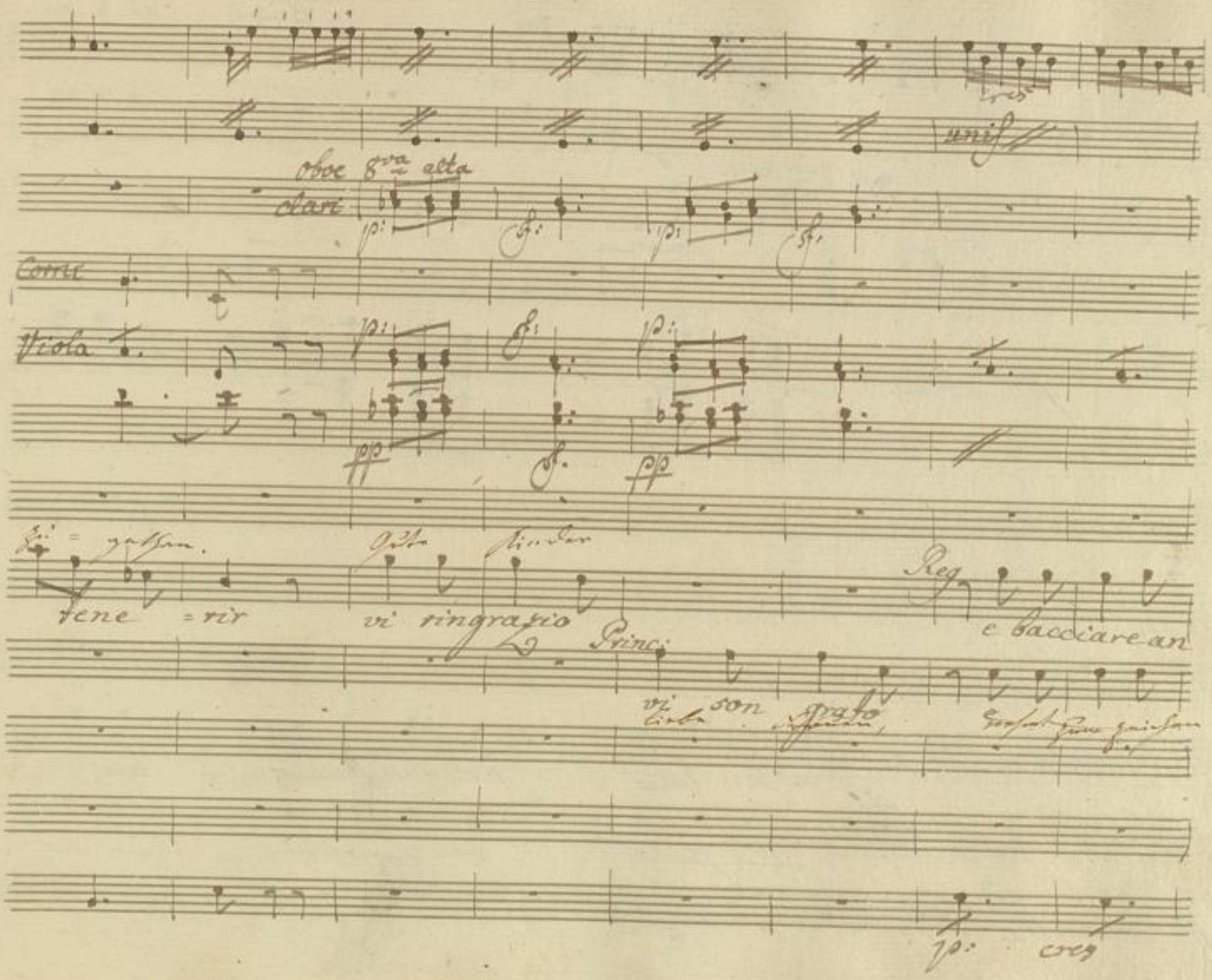
ein sie sehn.

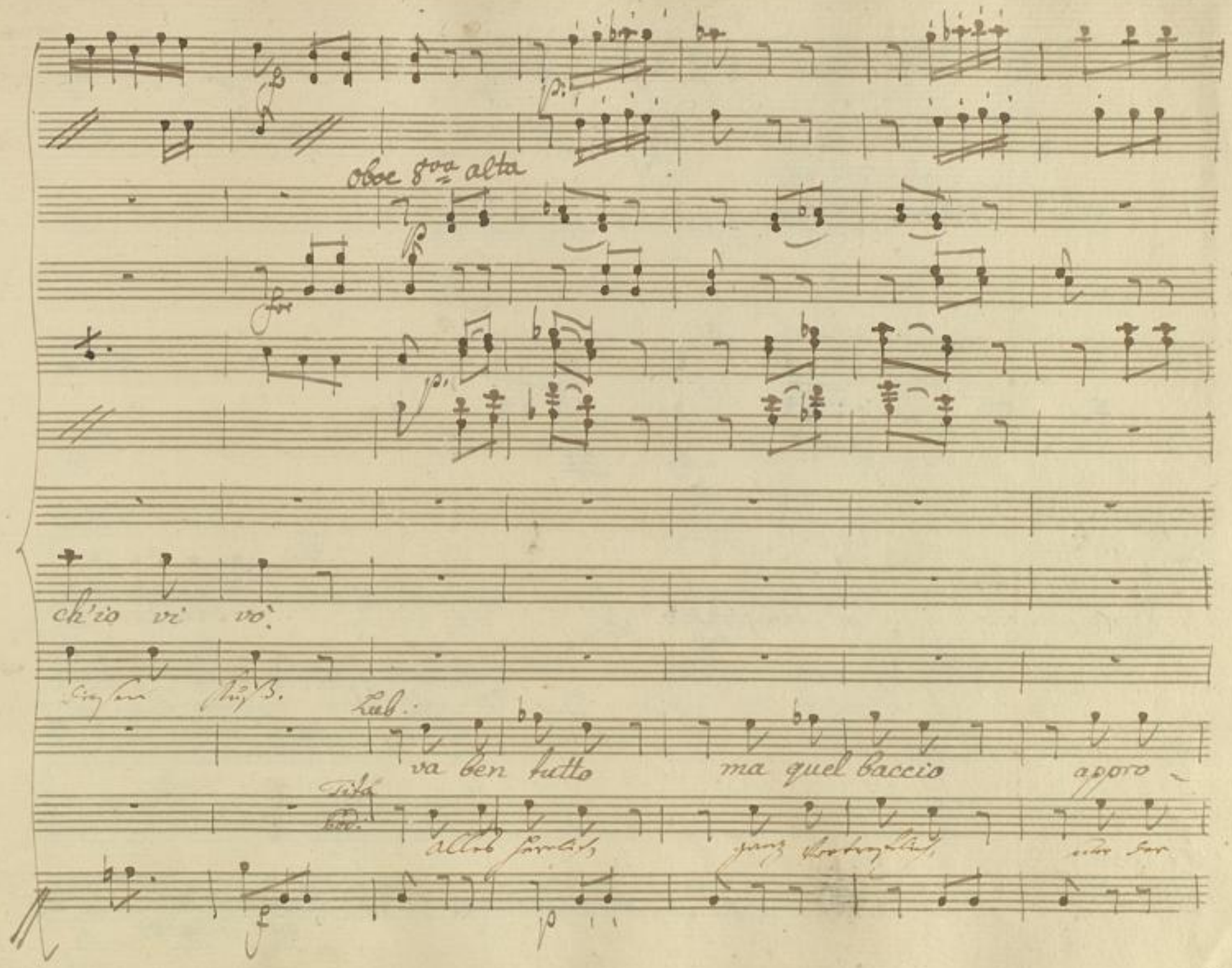
BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

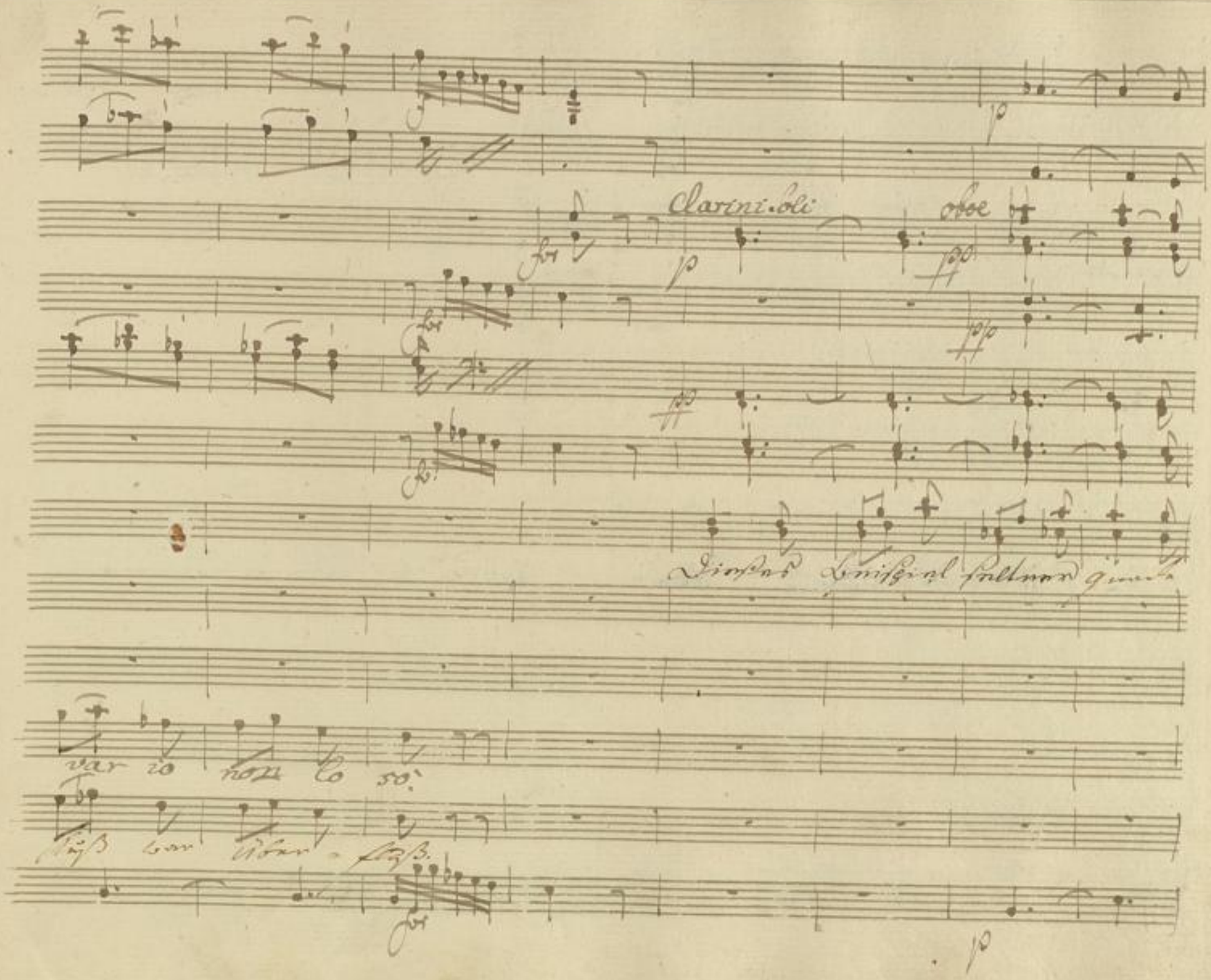

ben capir
date
date
qui la mano e scusate il nostro ardir
pizzic:

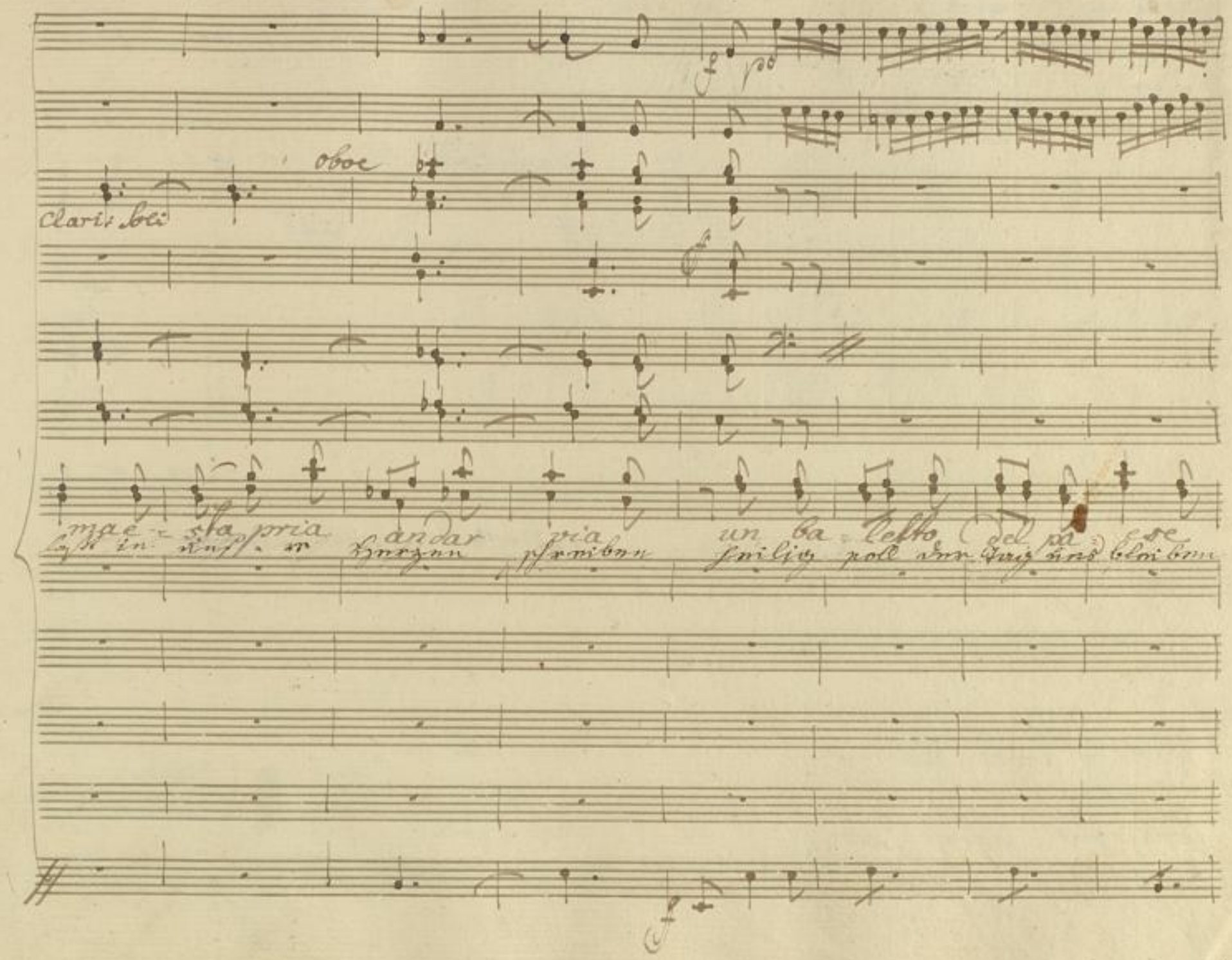

voi pur siete il Signor nostro ci - po - tete ben capir
po

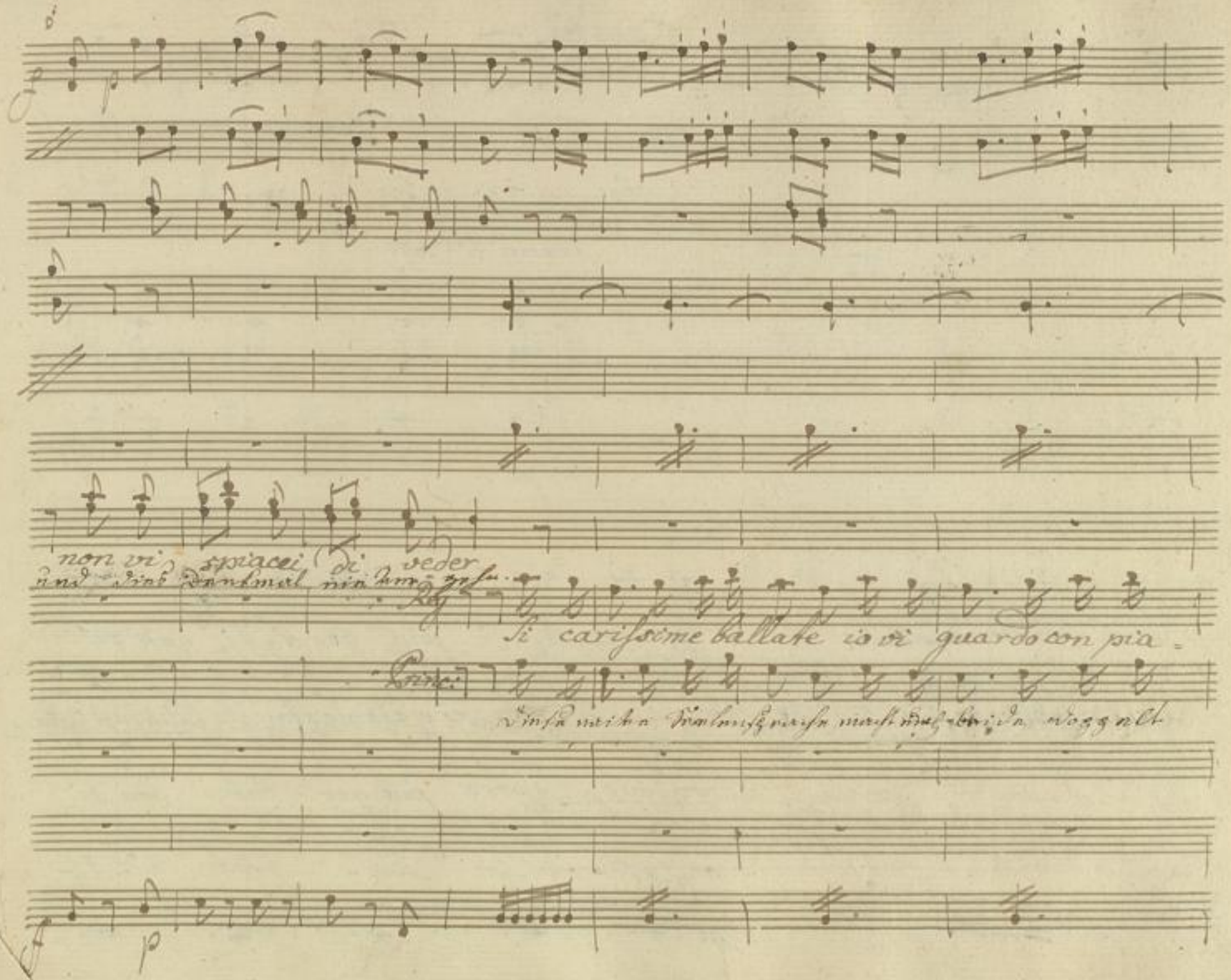

p.
viola
Corni in E la fa
p.
Reg
ah ch'io gia più non resisto
gia mi sento in=
Princ:
ah ch'io gia più non resisto
gia mi sento in tene - rir

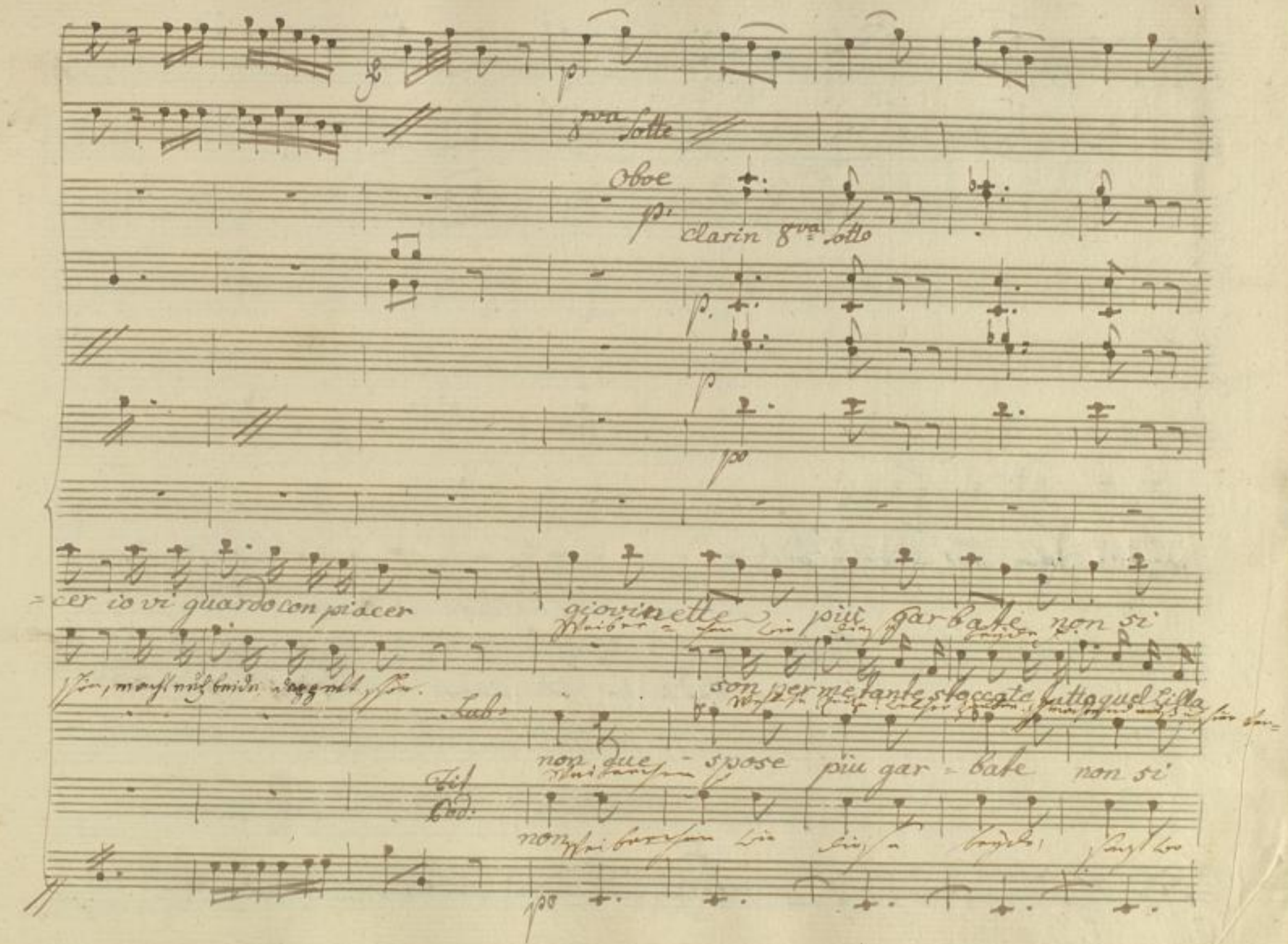

oboe 8va alta
clari
Corni
Viola
unis
tene = rir
vi ringrazio
Princ:
vi son grato
Reg
e bacciare an
cres

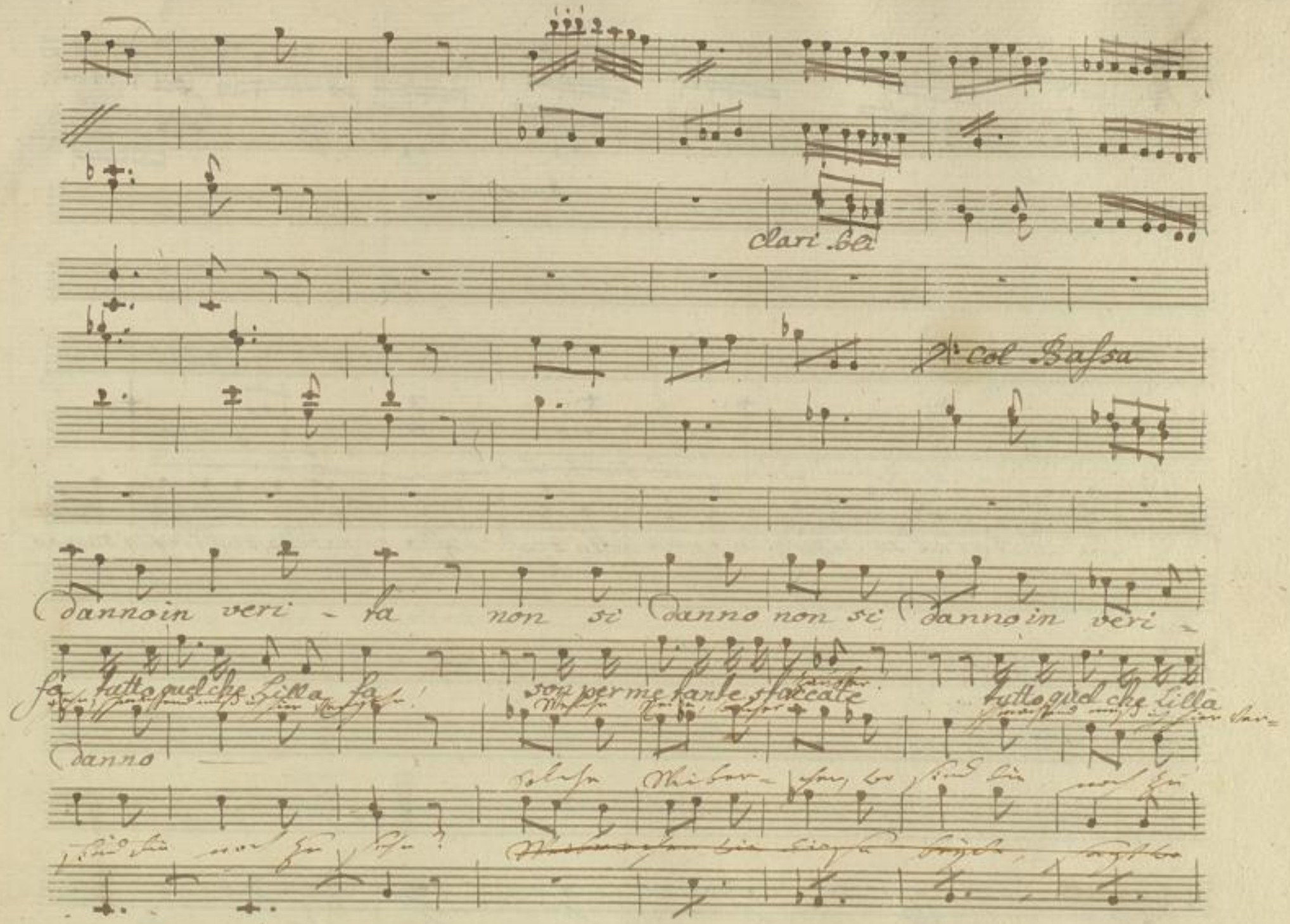

Oboe 8va alta
ch'io vi vò.
Lab.
va ben tutto ma quel baccio appro-
Tito
Bod.


Clarini soli
oboe
Dieses Beispiel seltner
var io non lo so.
Fluß war über-
fluß.


oboe
Clari: soli
mae - sta pria andar via un ba - letto (del pa - ese


non vi spiacei di veder
und dies Denkmal nie [illegible]
Reg.
Si carissime ballate io vi guardo con pia-
Princ.
Diese [illegible] macht [illegible] doppelt


8va sotto
Oboe
Clarin 8va sotto
cer io vi guardo con piacer
giovinette più garbate non si
son per me tante stoccate tutto quel Lilla
non due spose più gar - bate non si
non

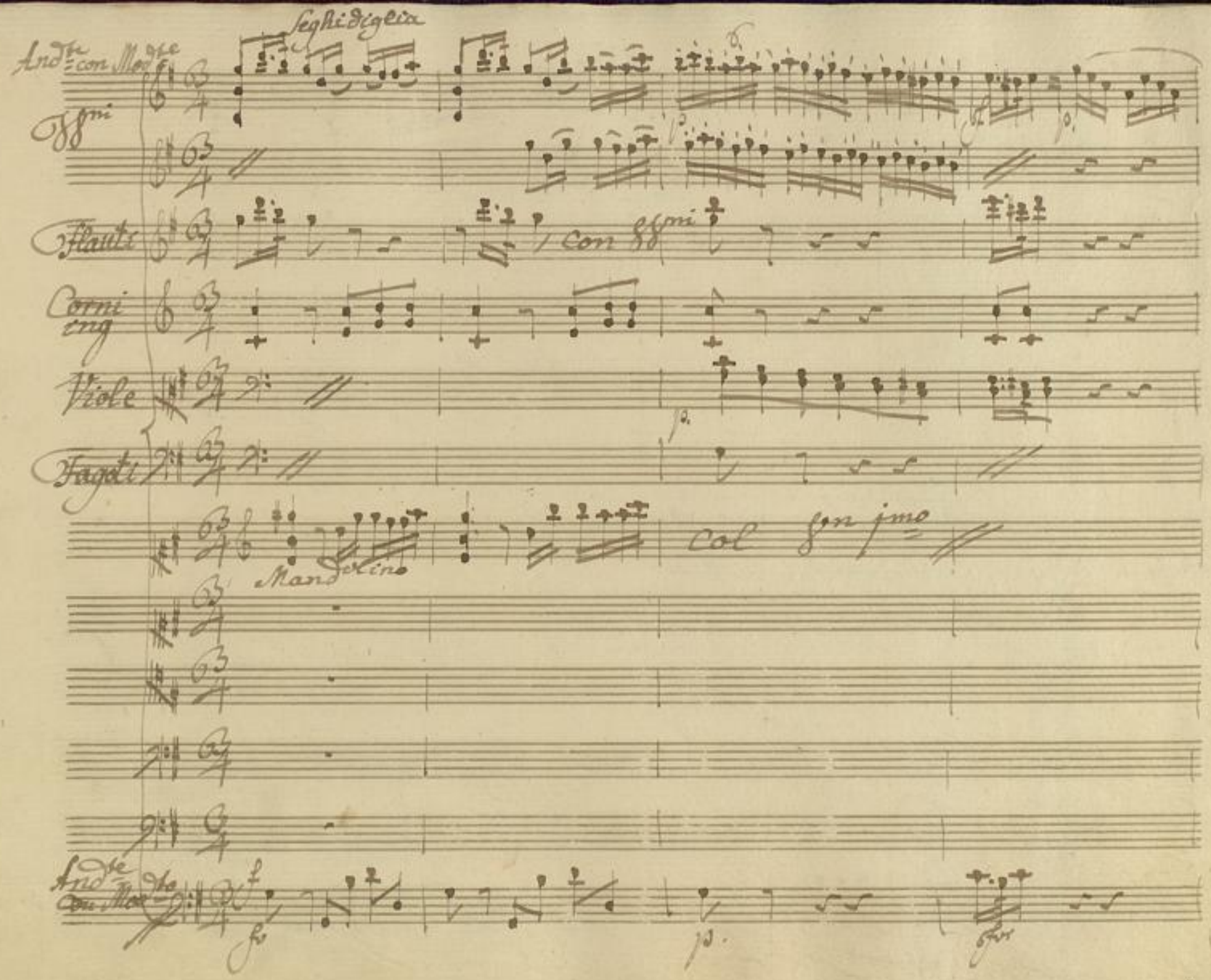

clari. bli
col Bassa
danno in veri - ta non si danno non si danno in veri -
fa tutto quel che Lilla fa
son per me tante sfaccate
tutto quel che Lilla
danno

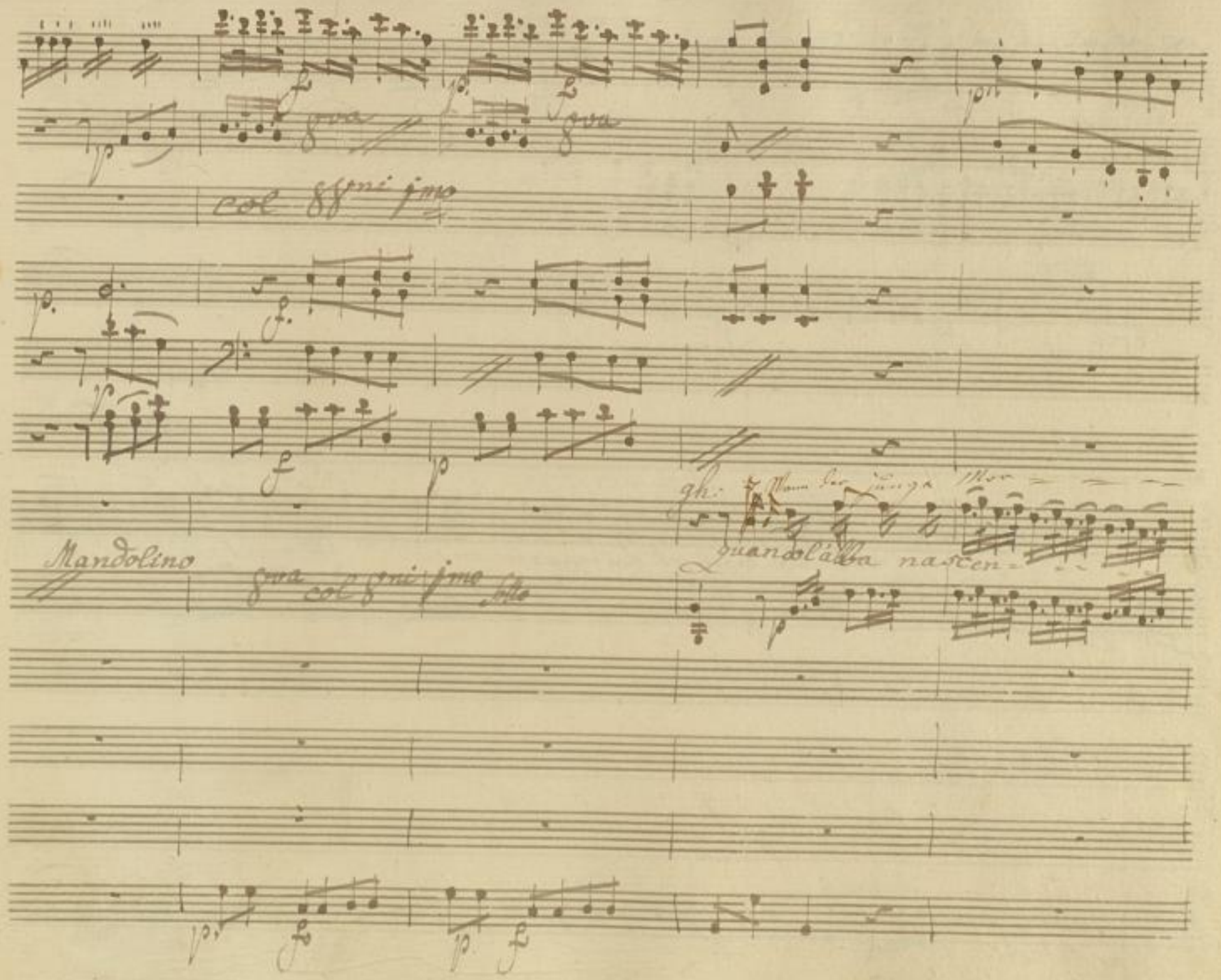
Zilla

La chitarra su ripiglia e una bella seghidiglia e una bella seghidiglia suonao

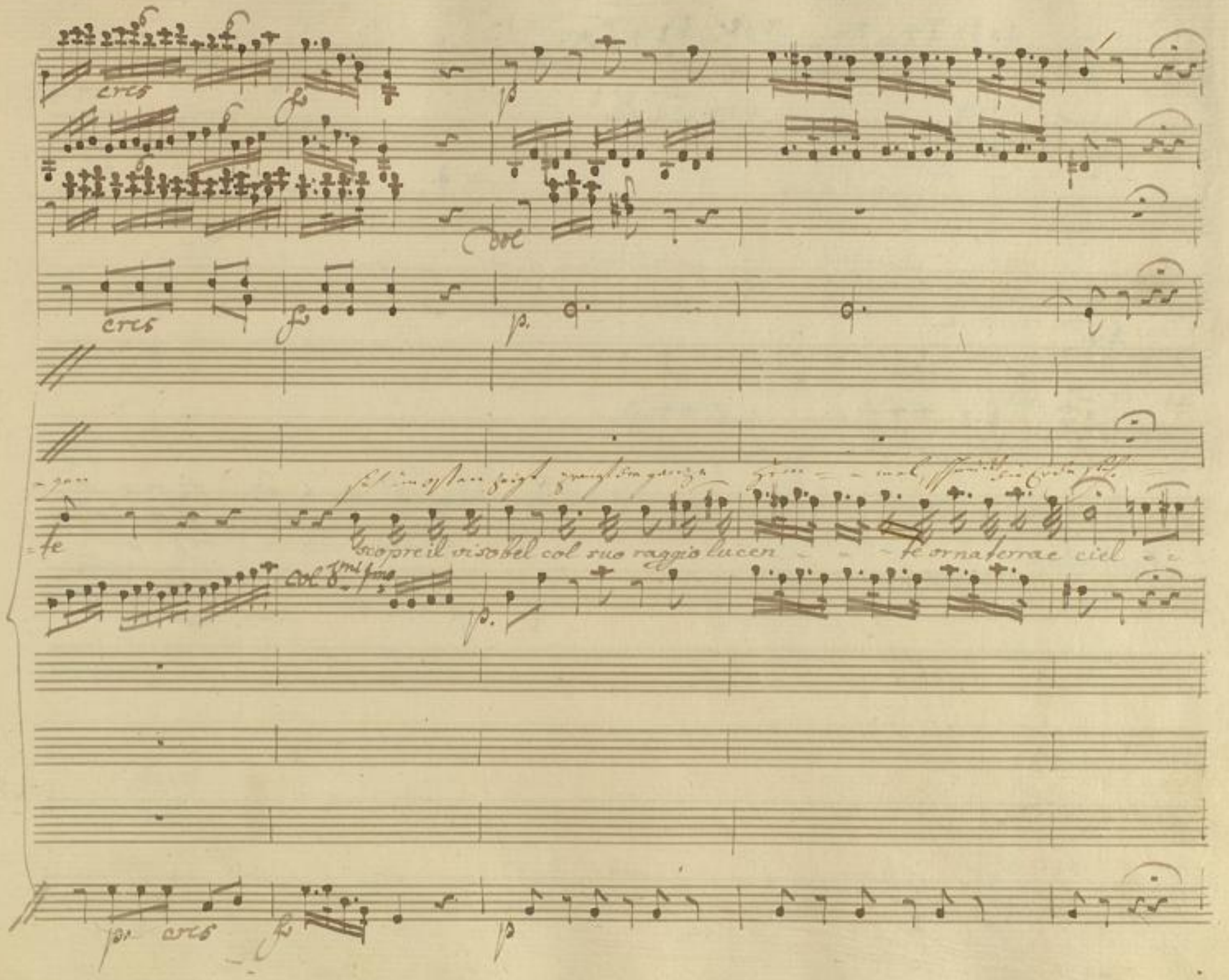
cres

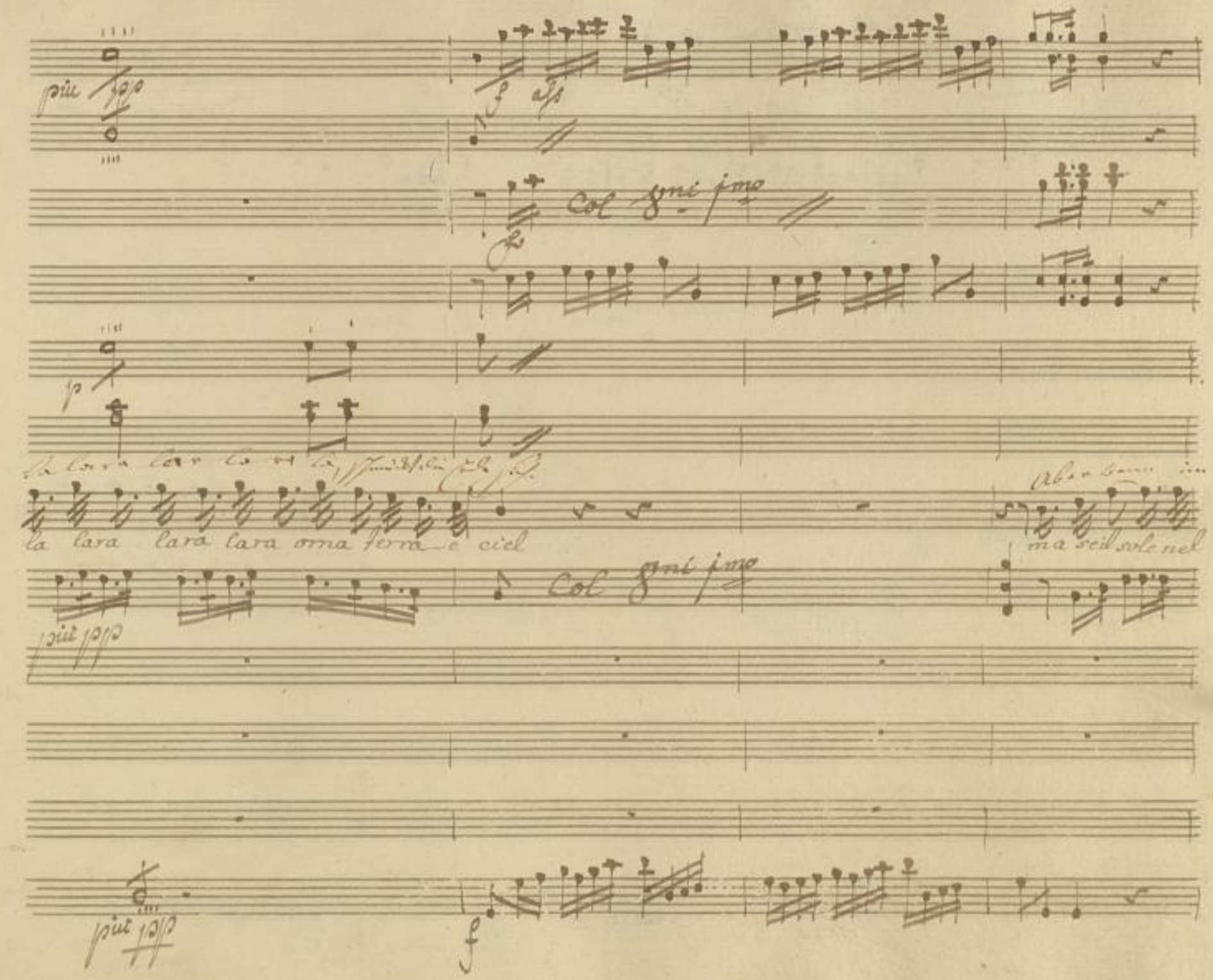
ghita io Ballero suona o ghita io Ballero

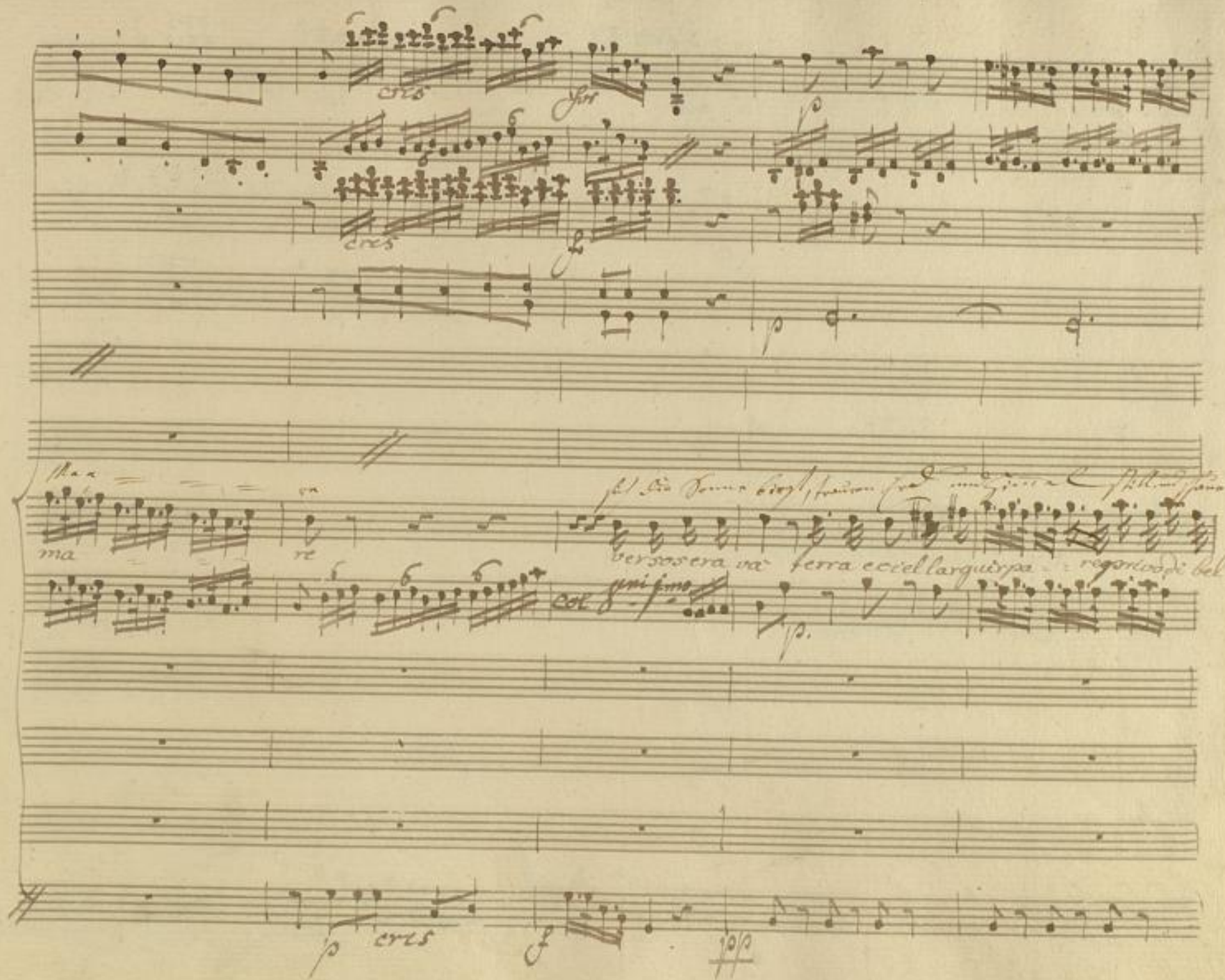

Andte con Modte
Seghidiglia
Ffni
Flauti
Con ffni
Corni
eng
Viole
Fagoti
Mandolino
Col 8on jmo
Andte con Modto

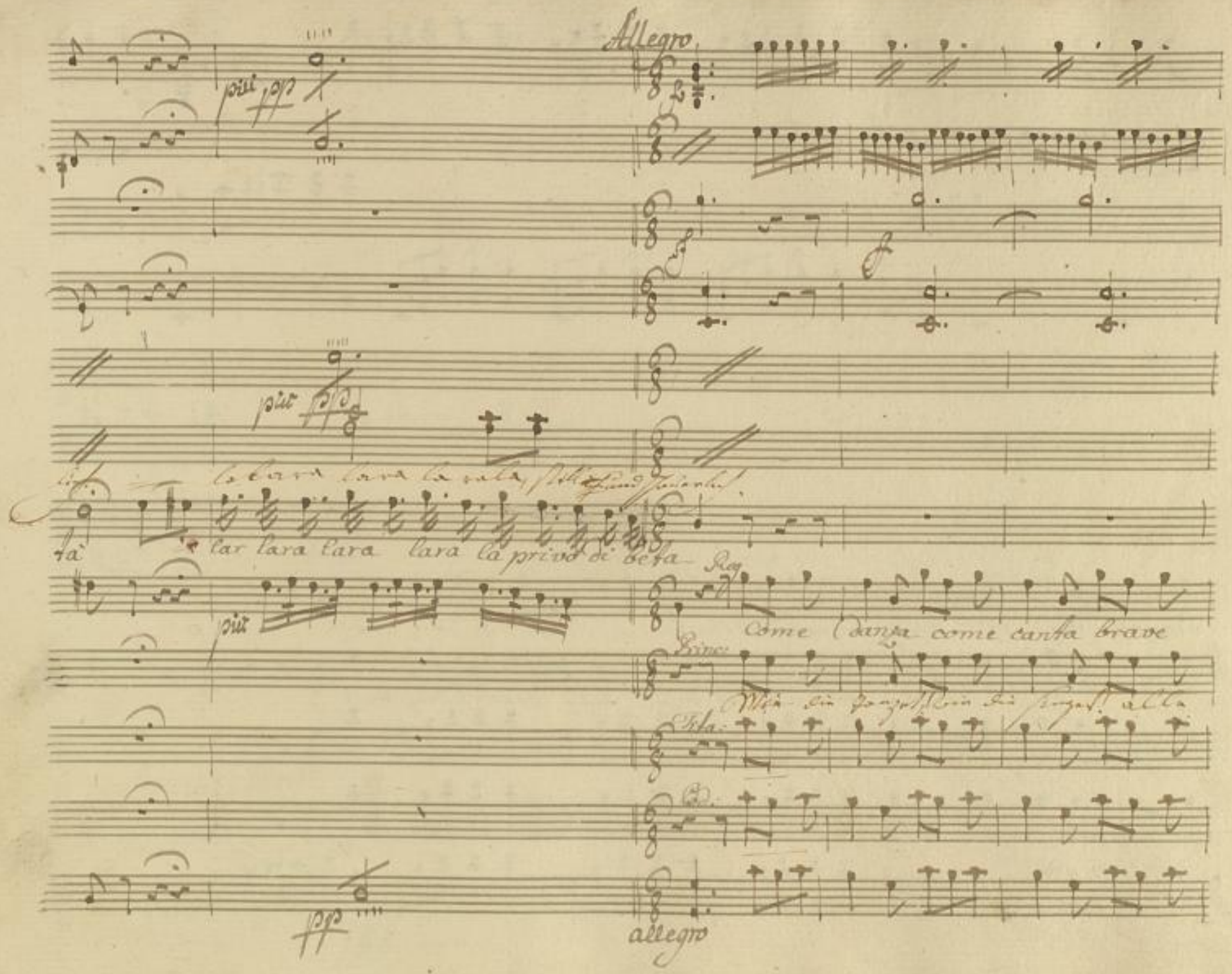


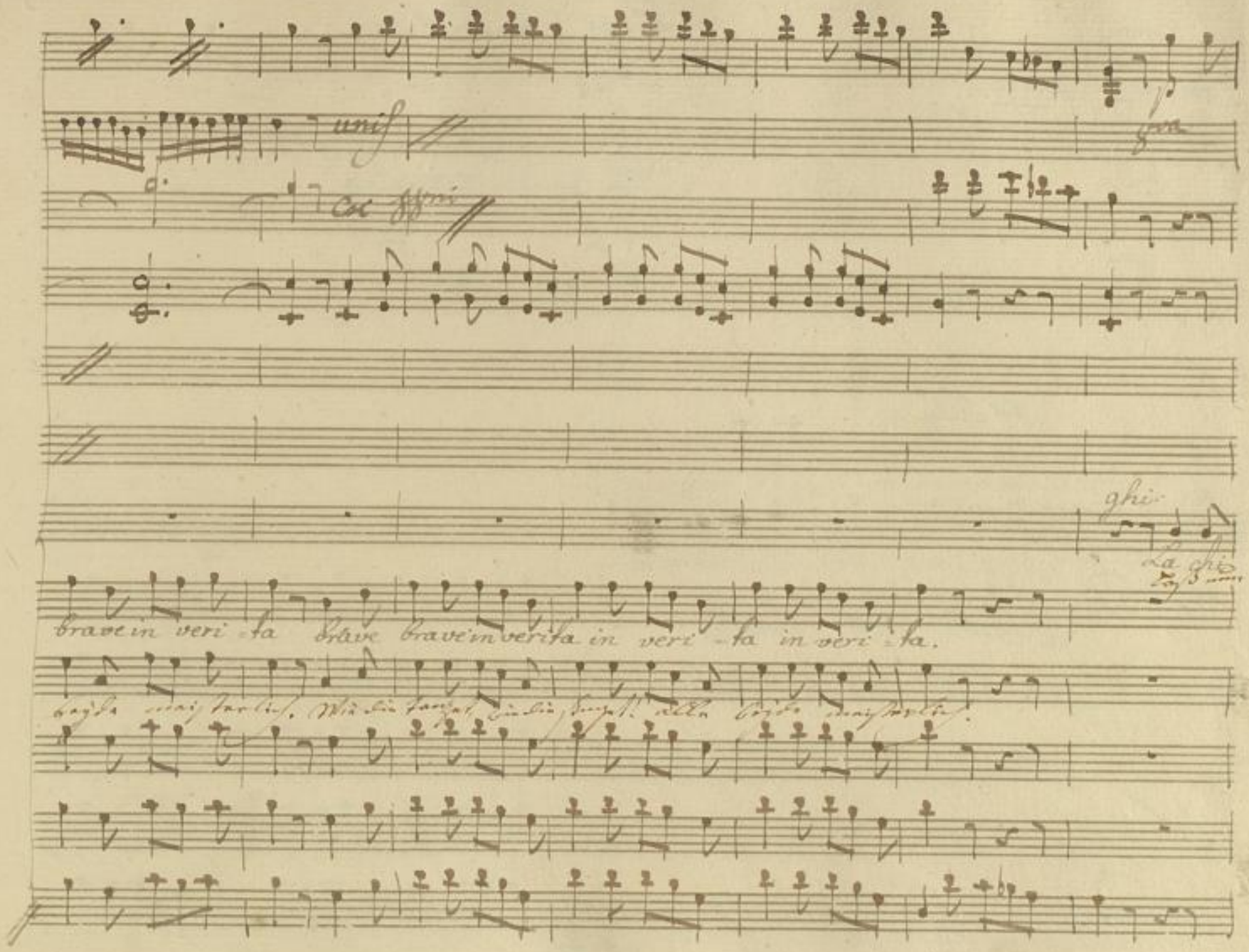
BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

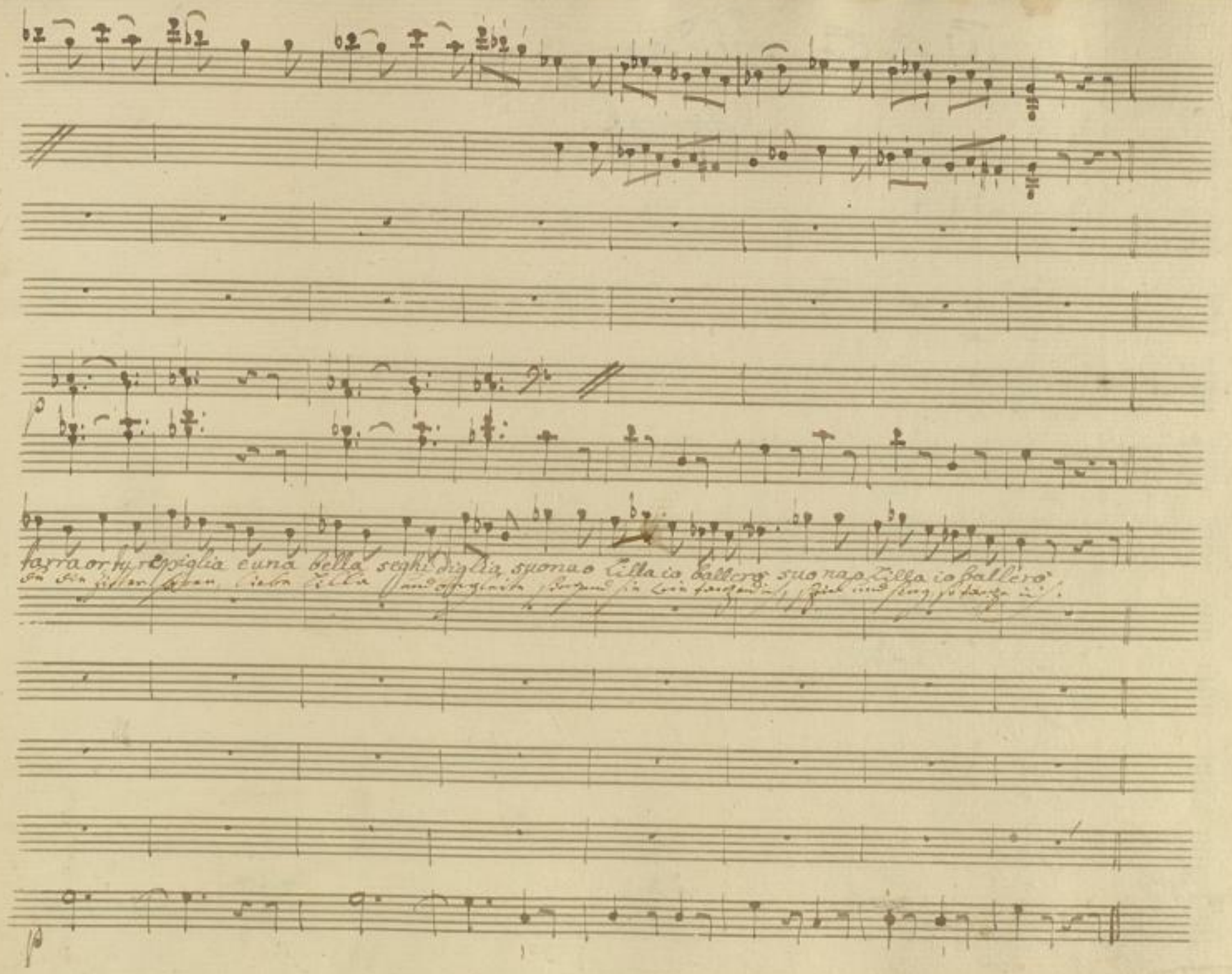

cres
f
p
Dol
cres
f
p.
te
scopre il visobel col suo raggio lucen - - te ornaterrae ciel - -
Col 3mi fmo
p.
p. cres
f
p

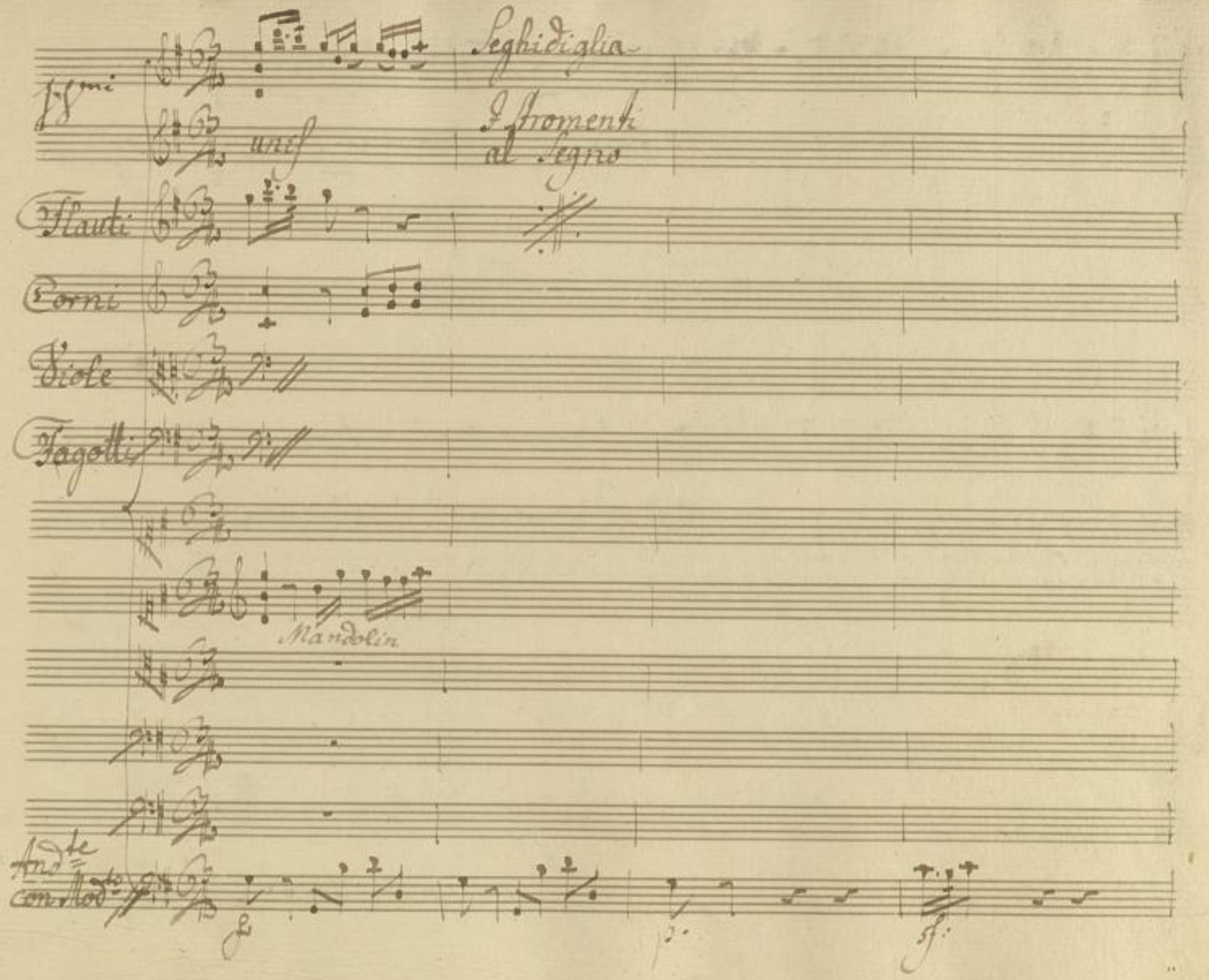

più pp
f
Col 8ni 1mo
p
la lara lara lara orna terra e ciel
ma sei sole nel
più pp
Col 8ni 1mo
più pp
f


cres
cres
ma
re
versos era va ferra e ciel larguir pa
col
p
cres
f
pp


Allegro
più pp
più pp
tà
lar lara lara lara la privo di beta
più
Reg.
Come danza come canta brave
Princ.
Tita.
Ed.
pp
allegro

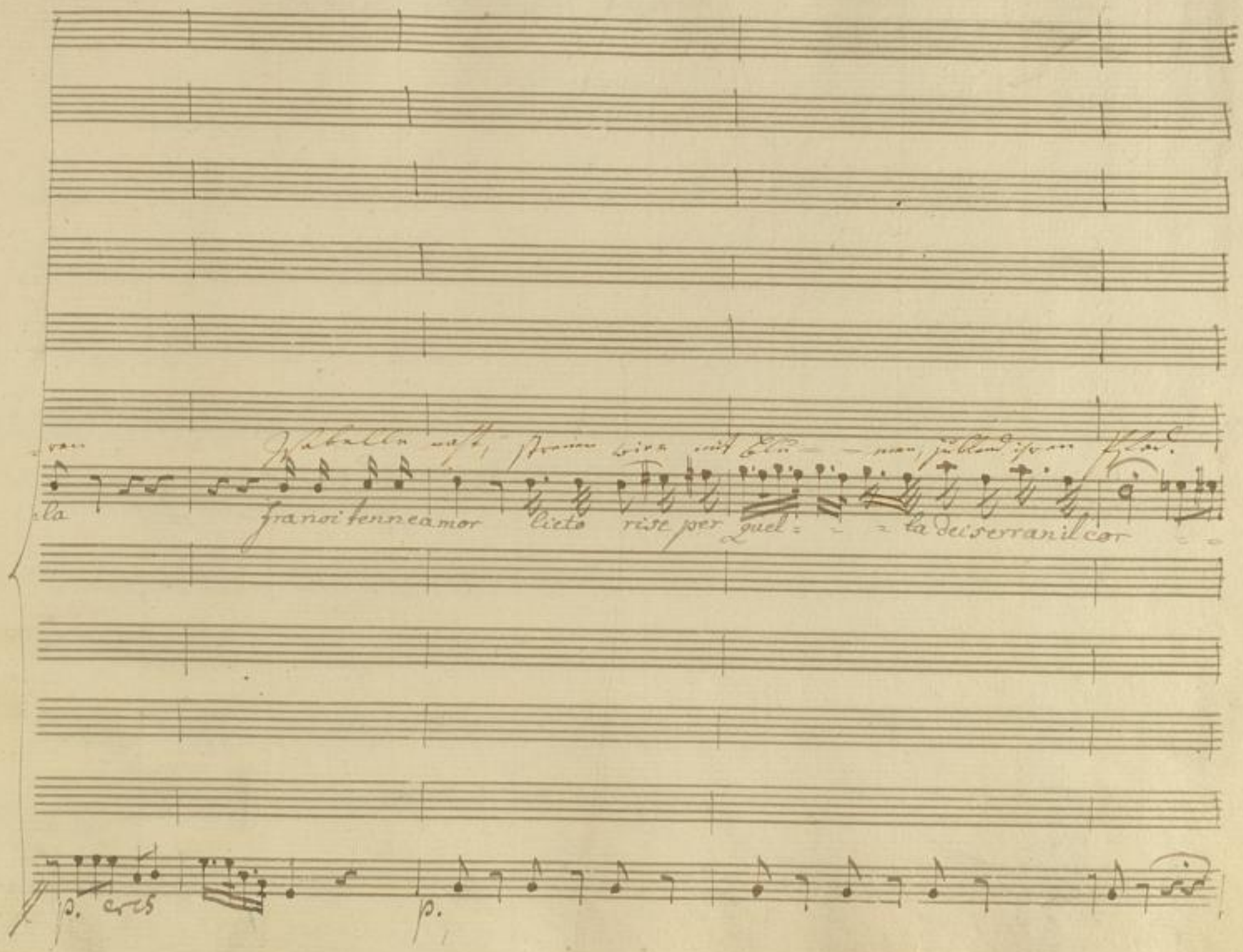

unis
ghi
La chi
brave in veri - ta brave brave in verita in veri - ta in veri - ta.

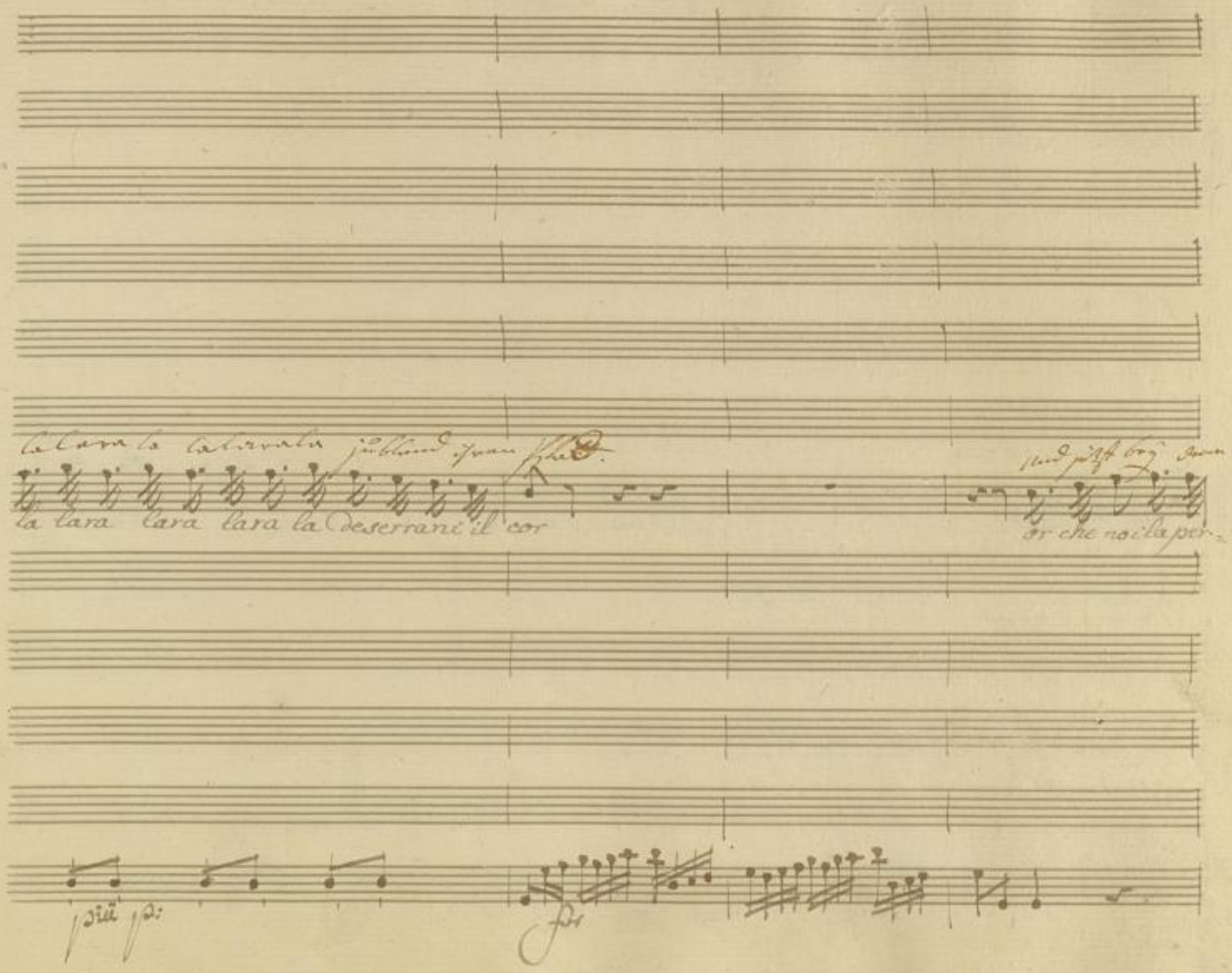

farra or tu re piglia e una bella seghi diglia suona o Zilla io ballerò suona o Zilla io ballerò

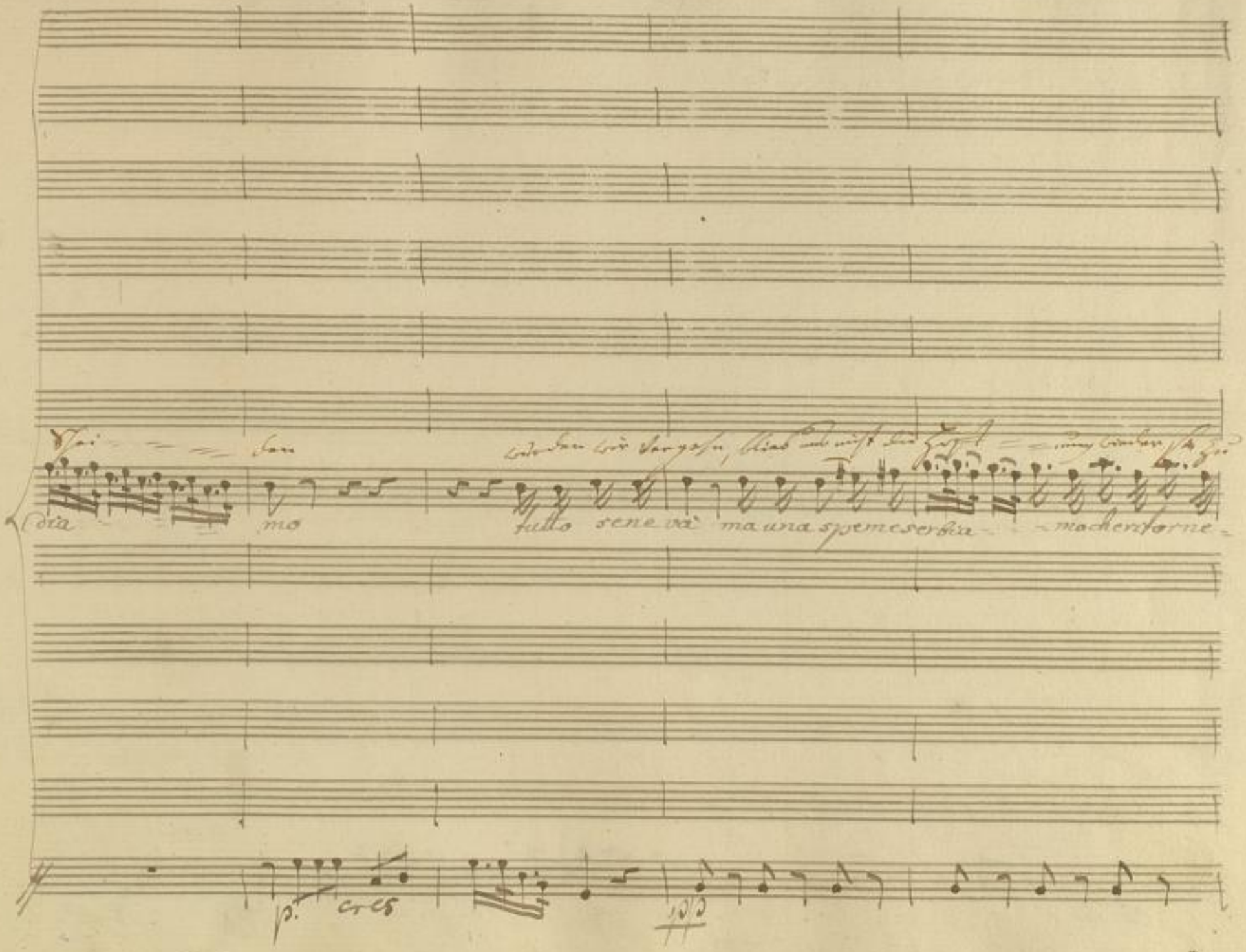

Vmi
Seghidiglia
unis
I Stromenti al Segno
Flauti
Corni
Viole
Fagotti
Mandolin
Andte con Modto
p.
sf.

Finche l'alma Isabel

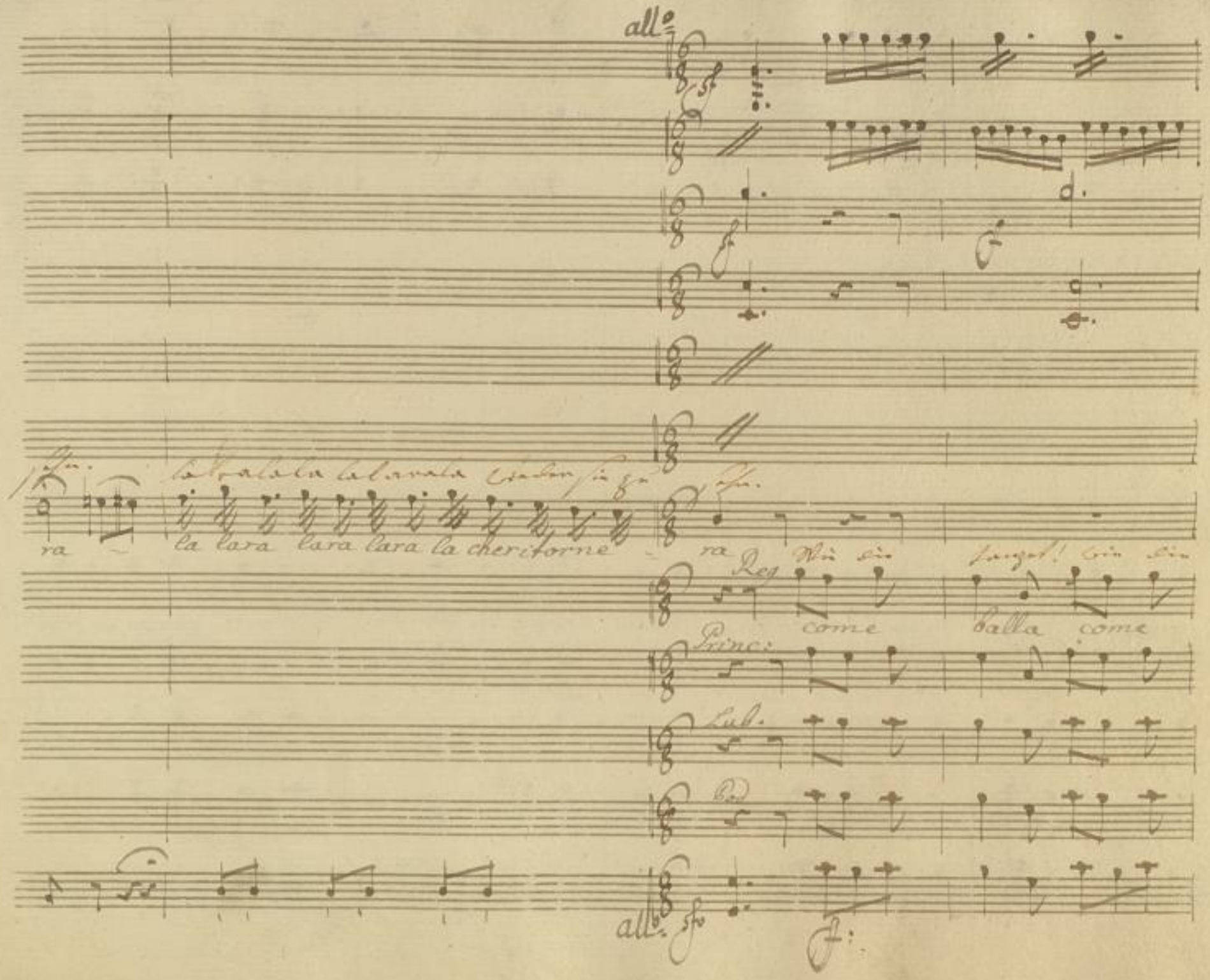
BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

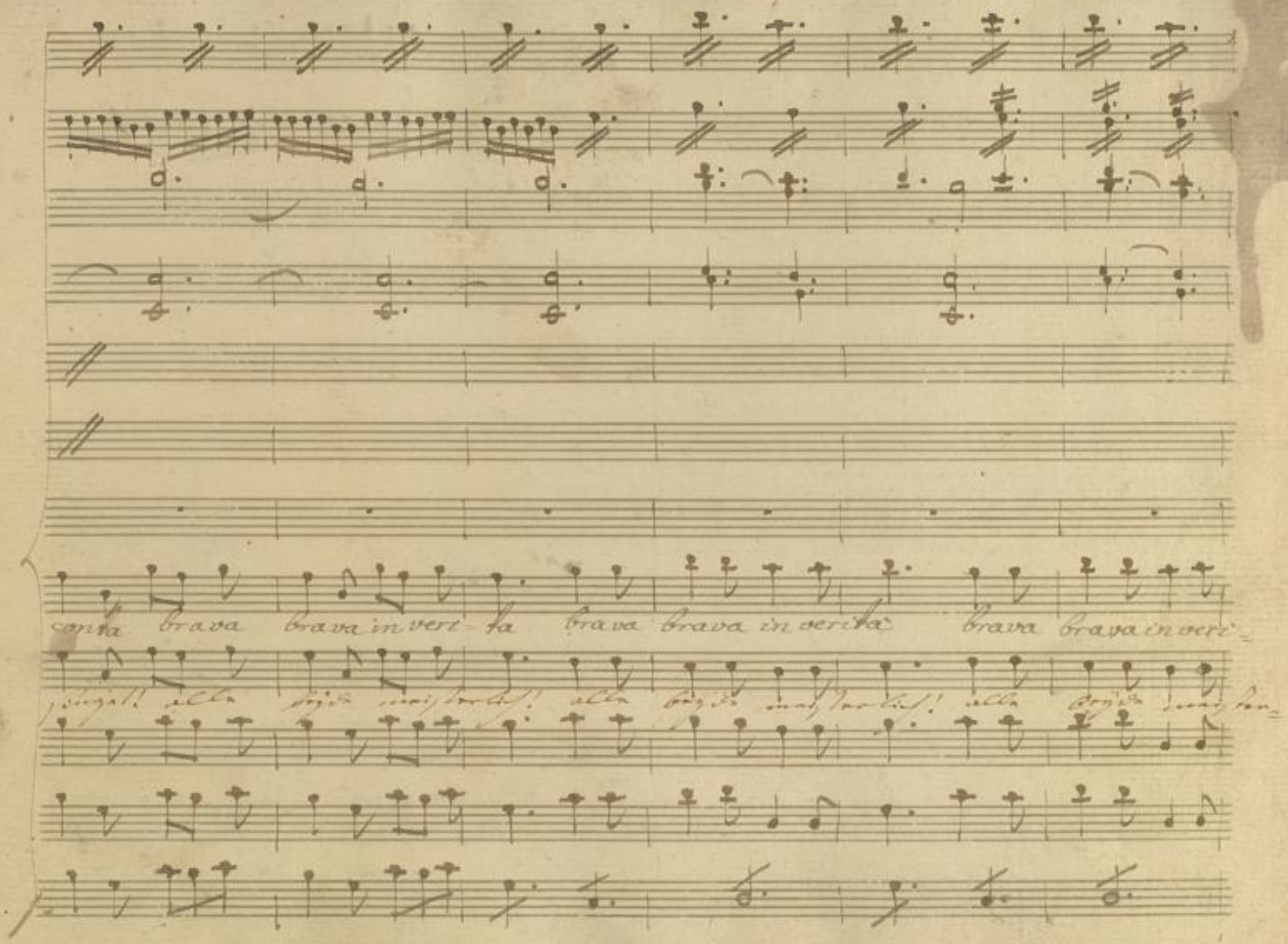

la
fra noi tenne amor lieto rise per quel = = la dei serran il cor
p. cres
p.


la lara lara lara la deserrani il cor
or che noi la per-
più p:
for



BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg


all°
ra
la lara lara lara la cheritorne
ra
Reg
come
balla come
Princ:
Lub.
all°


conta brava brava in veri- ta brava brava in verità brava brava in veri-

Recit^vo

Reg. Haltet ein, meine Lieben! ~~liebt mich~~

tà

Basta basto o miei cari io più non

ich kann nicht

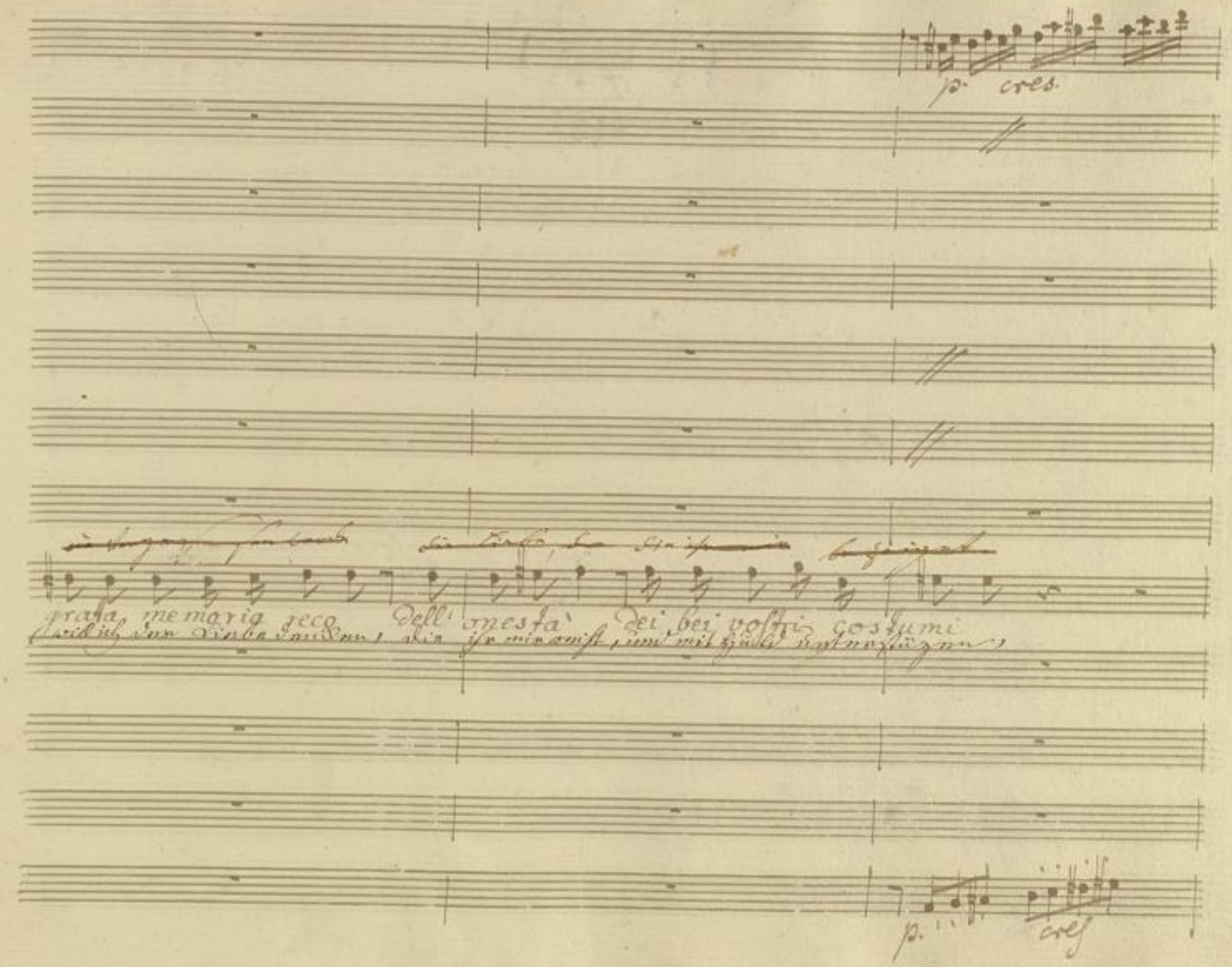
Recit^vo

Allo

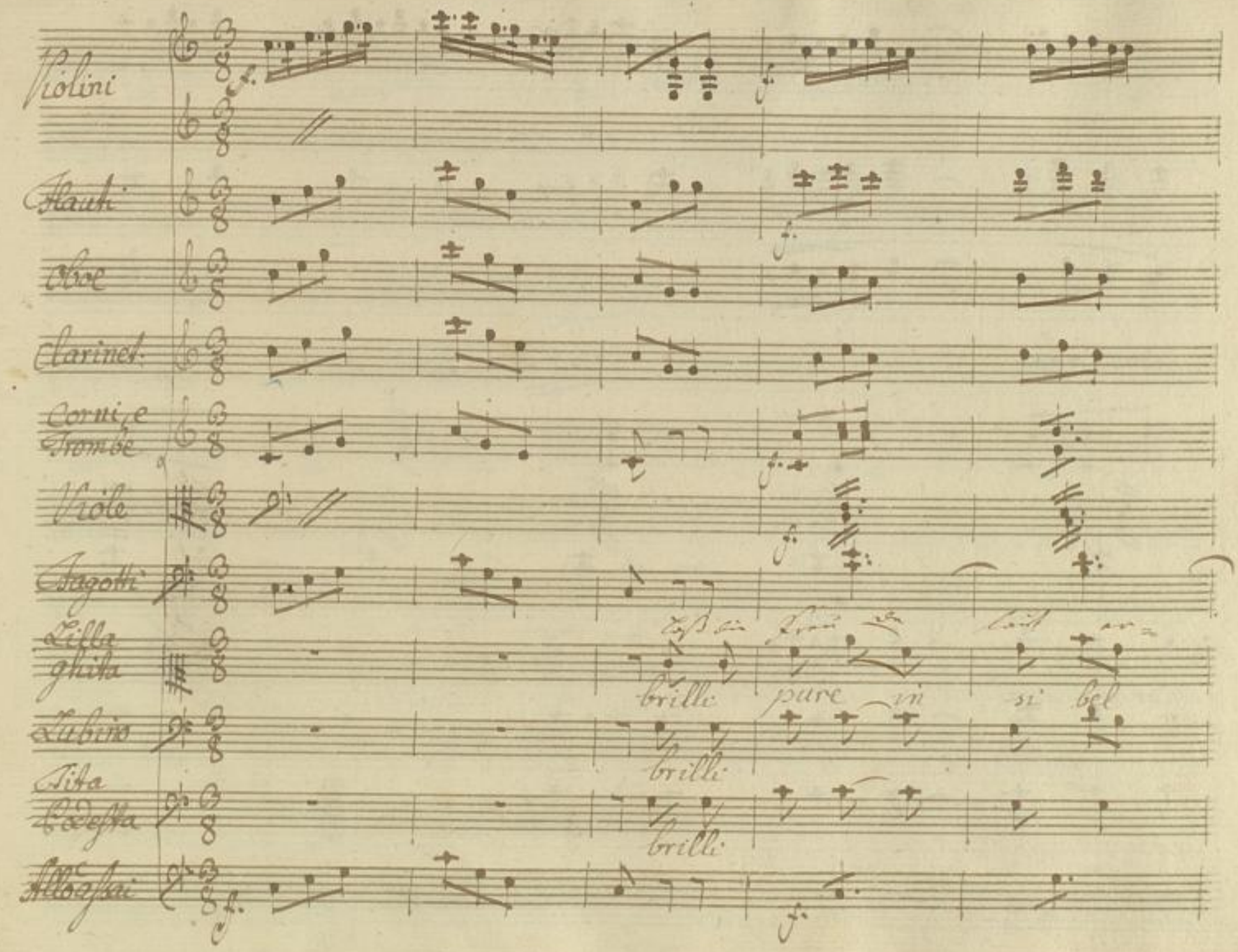
p. cres

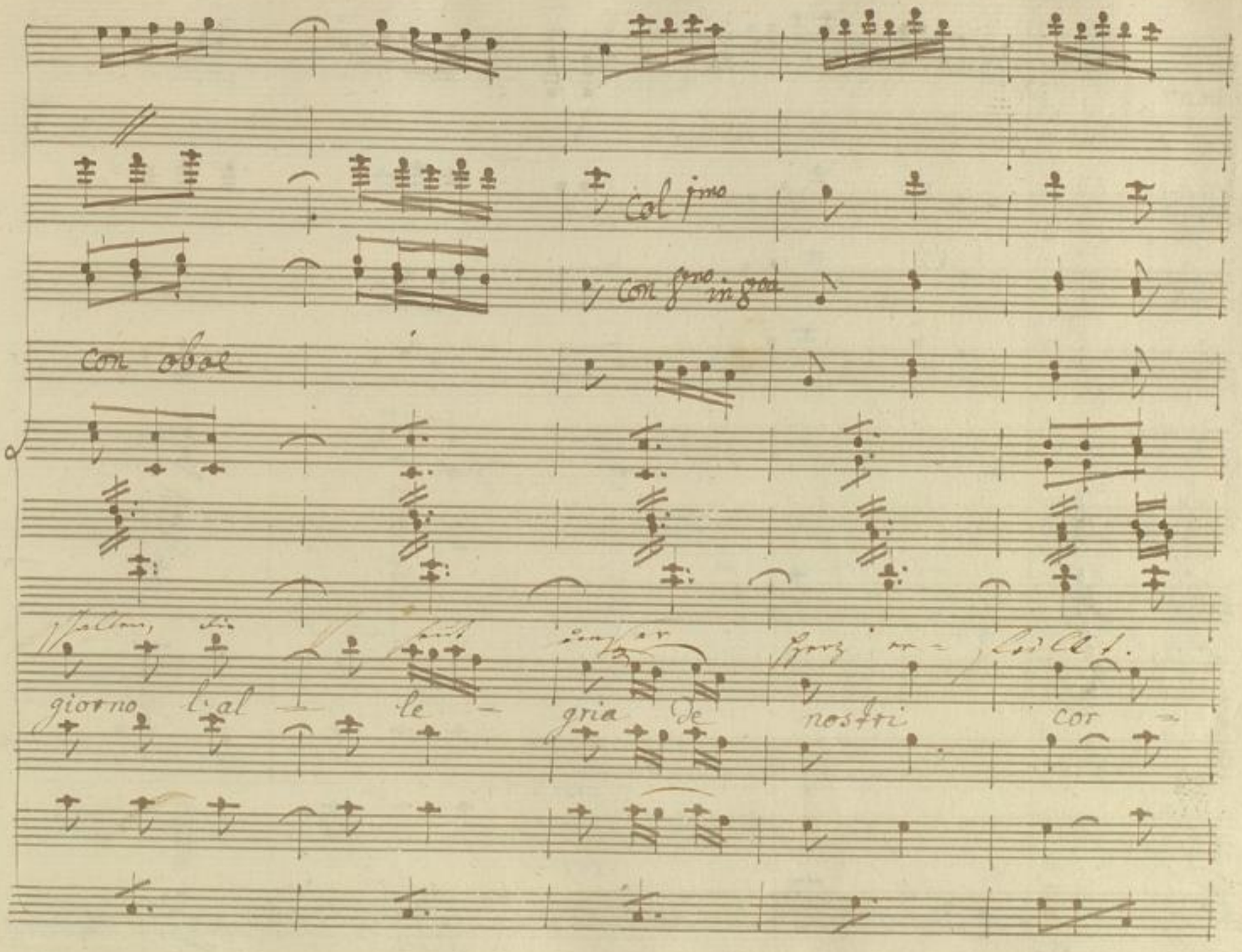
Allegro p. cres

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

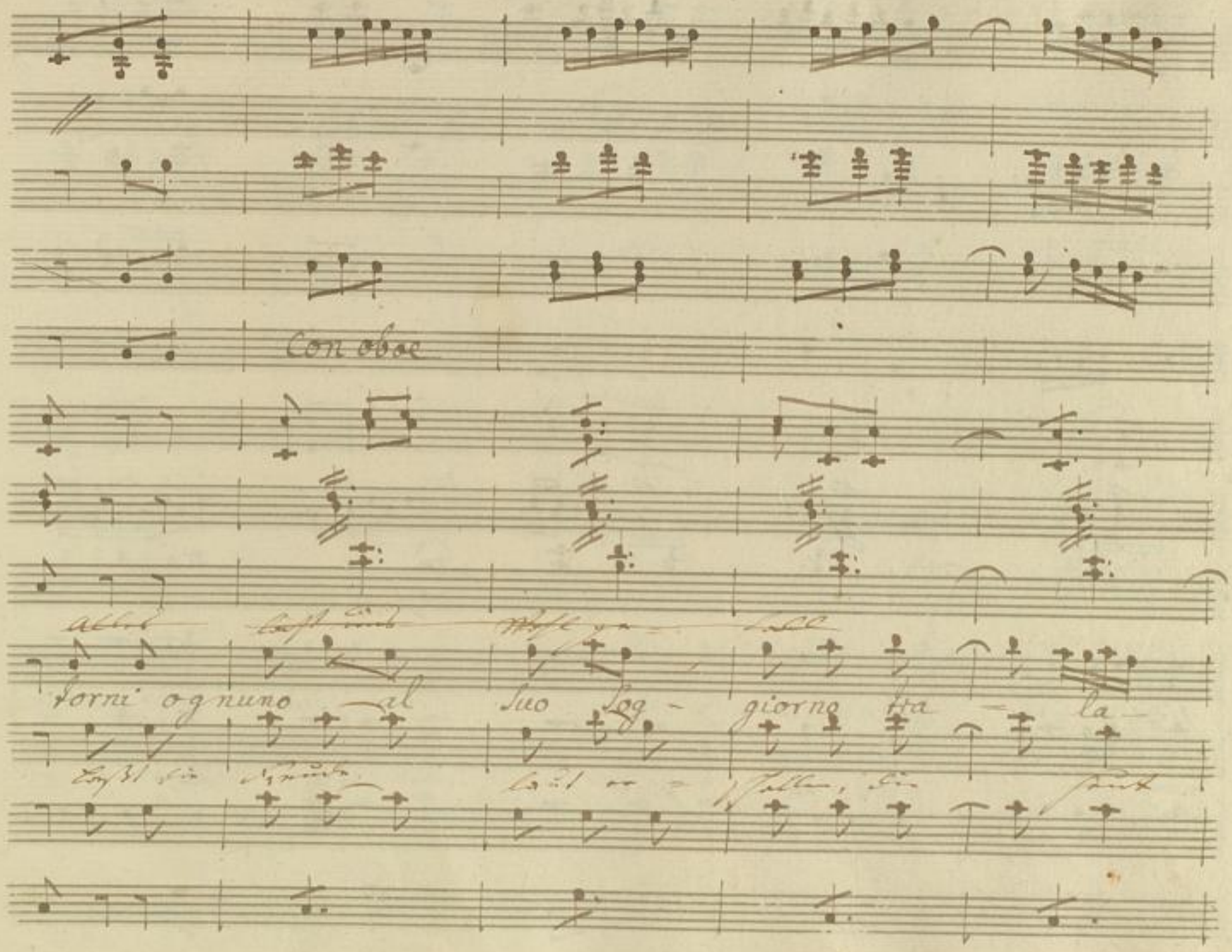

p. cres.
grata memoria reco dell' onestà dei bei vostri costumi
p. cres

addio addio V'abbiamo in guardia i Numi


Violini
Flauti
Oboe
Clarinet.
Corni e Trombe
Viole
Fagotti
Lilla ghita
brilli pure in si bel
Lubino
brilli
Tita Podesta
brilli
Allo assai



BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg


Con oboe
torni ognuno al suo sog - giorno tra - la

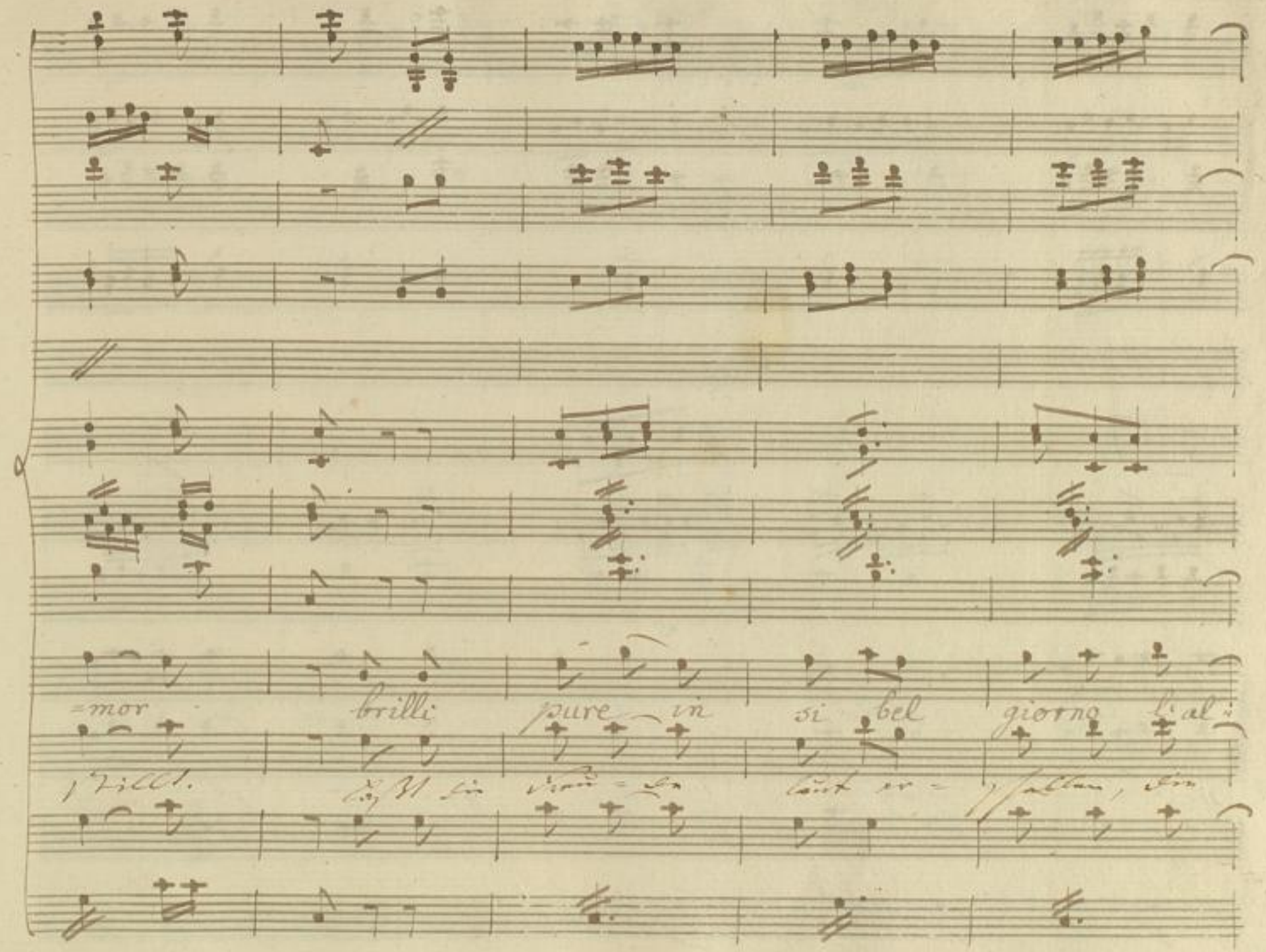
con oboe

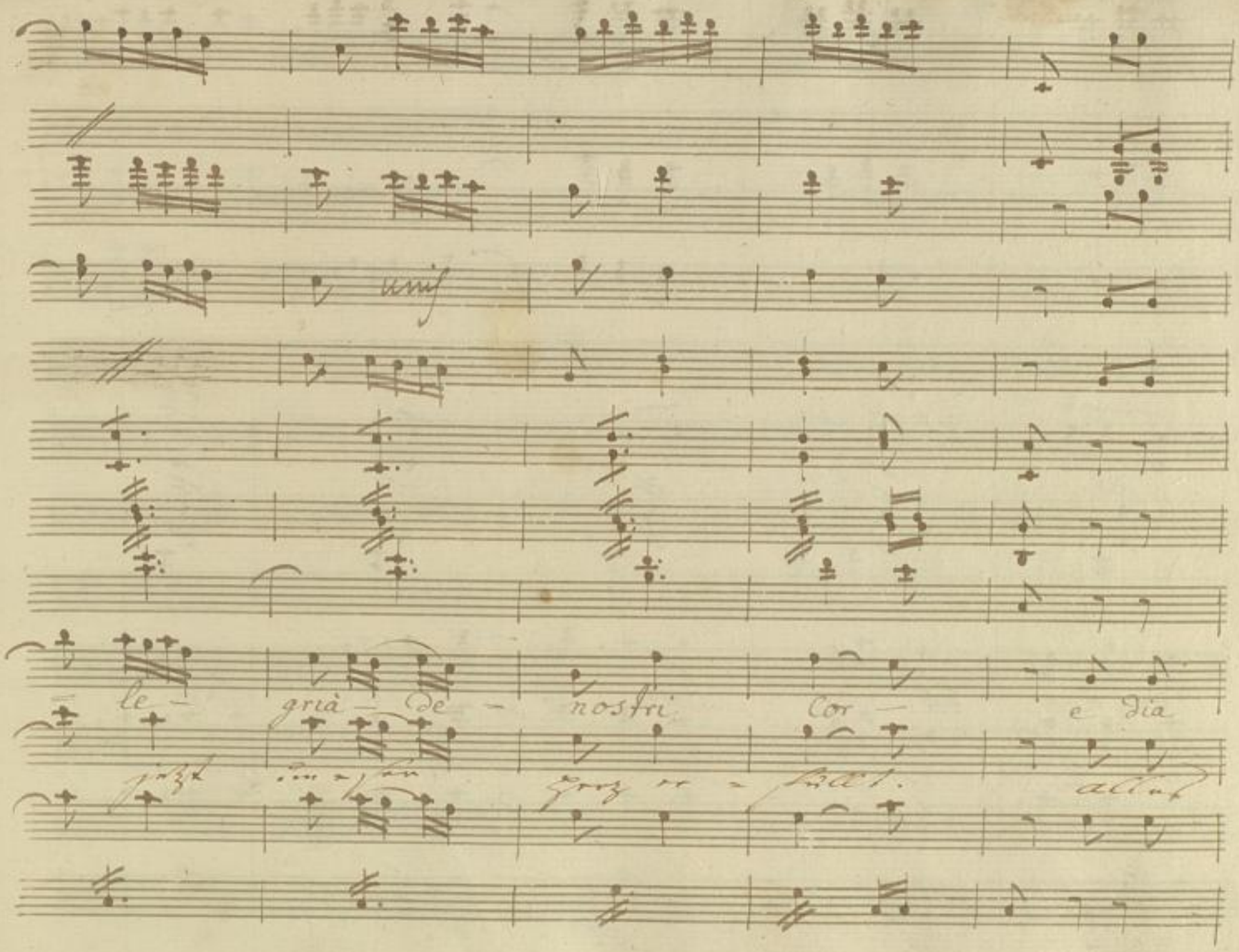
gioja, e il buon u - mor e dia loco a un'

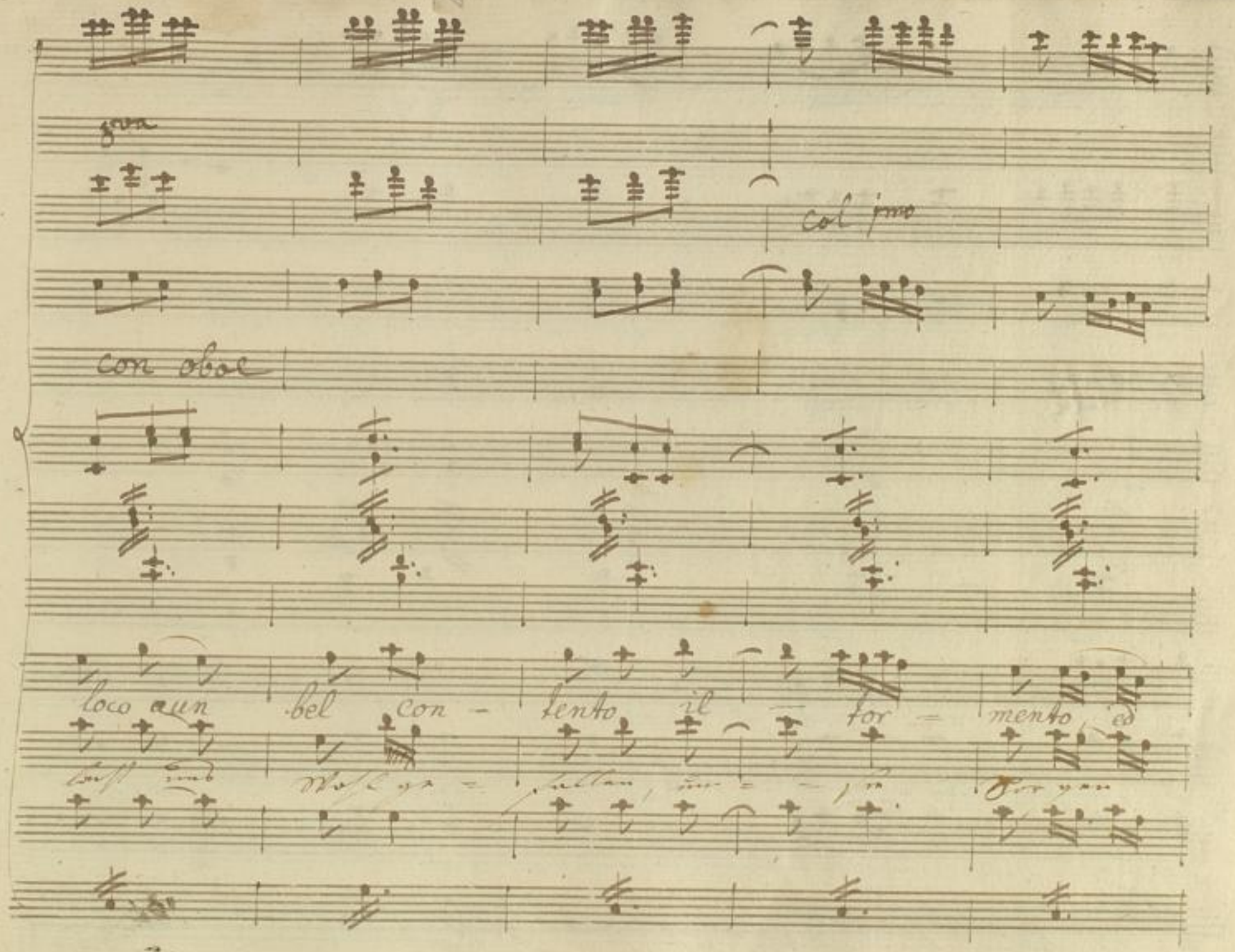
BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

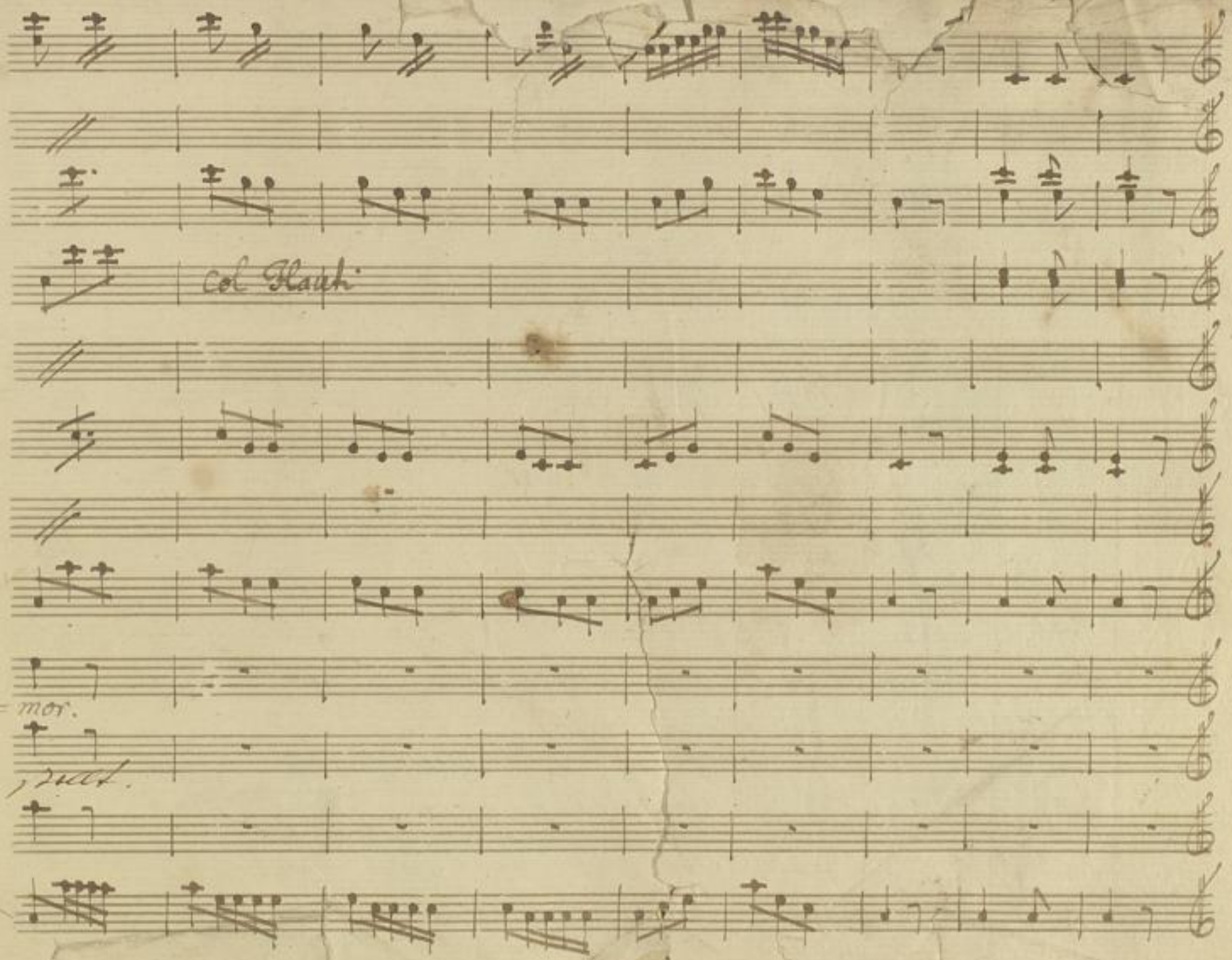
bel con = lento il for = mento ed il li =

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg


=mor brilli pure in si bel giorno l'al=
stillt. Läßt die Freu=de laut er=schallen, die


unis
le - gria - de - nostri Cor - e dia


gva
col jmo
con oboe
loco a un bel con - tento il for - mento ed



BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

436

438

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK

Baden-Württemberg

il fi = mor — il tor = mento ed il fi = mor

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

il tormento, ed il timor il tormento, ed il ti-